Voyageur
CONFORTABLE COMMODE et SUR

LE SOLEIL

★ 80 PAGES — 76e ANNEE — No 170 — QUEBEC, MERCREDI 19 JUILLET 1972 — PRIX QUINZE CENTS

DOCTEURS
REMY BEAULIEU - J.Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413
(En haut Régie des Alcools)

à lire

Gentele décédé

Goran Gentele, le nouveau directeur du Metropolitan Opera, s'est tué dans un accident de voiture.

— page 24

EXPERIENCE DE $5 MILLIONS —

Une expérience internationale concernant l'exploitation des richesses écologiques serait mise en chantier dans la région de Québec, à compter de mai 1973

— page 5

NOUVEAUX HORIZONS —

Trois porte - paroles d'organisations de personnes âgées qualifient de "virtuellement inutile" le programme fédéral "Nouveaux Horizons"

— page 22

sommaire

Annonces classées	54 à 60
A Québec aujourd'hui	25
Arts et Lettres	24 et 25
Bandes dessinées	50
Bridge	57
Décès	63
Documents	18
Famille	11 et 12
Finance	43 à 45
Horoscope	55
Mot mystère	54
Mots croisés	56
Patron	57
Sport	33 à 37
Télévision	48

la météo

Québec : Périodes nuageuses cet après-midi et cette nuit, risque d'averses locales. Miminum : 60.

(Détails, page 2)

Piqué par une guêpe, il en meurt...

par Guy BERGERON

CHICOUTIMI — Un forestier, travaillant pour le compte du ministère des Terres et Forêts dans le parc des Laurentides est mort, hier, après avoir été piqué au front par une guêpe.

La victime, M. Roland Maltais, âgé de 41 ans et demeurant au 202 rue Saint-Alexandre à Chicoutimi - Nord, a été transporté à l'hôpital de Chicoutimi. On constatait sa mort au cours de l'après - midi.

Le certificat de décès, signé par le Dr Benoit Lalancette, mentionne que la victime est décédée d'une anaphylactique causée par une piqûre de guêpe.

L'anaphylaxie est définie comme étant l'augmentation de la sensibilité d'un organisme à un poison ou à une albumine sous l'influence d'une réinjection de ce poison ou de cette albumine.

Le corps de la victime devait être transporté à la morgue provinciale à Québec pour une autopsie. Ce serait le troisième décès à survenir en deux ans dans de telles circonstances dans la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean.

Au début de la semaine, un apiculteur de 33 ans de Grande - Prairie en Alberta, a perdu la vie après avoir été piqué par une abeille. La victime, M. Robert Rouleau avait été victime d'une piqûre au cou.

La part du lion à Laval

par Pierre SORMANY

Trois groupes de recherche de l'Université Laval ont obtenu une somme totale dépassant $1 million, dans le cadre du programme de subventions concertées du Conseil national de recherche du Canada (CNRC).

L'Université Laval bénéficie donc ainsi de 3 des 9 subventions accordées cette année par le CNRC, et la part qu'elle retire dépasse le tiers des $3 millions consacrés à ce programme.

Les subventions concertées sont des encouragements à la recherche appliquée, attribués non pas sous forme de primes individuelles à certains chercheurs, mais sous forme de "subventions à des équipes".

Les trois groupes qui ont reçu ce type de subventions à l'université Laval pour les deux ou trois prochaines années sont le Groupe interuniversitaire de recherches océanographiques du Québec (GIROQ), le laboratoire de recherches en optique et lasers (LROL) ainsi que le Centre de recherches sur les atomes et les molécules (CRAM).

UNE PREUVE D'EXCELLENCE

Commentant la nouvelle, au cours d'une conférence de presse organisée hier à l'Université Laval, le recteur de cette institution, M. Larkin Kerwin, a rappelé que ceci confirmait l'excellence des équipes de recherches de Laval.

Cherchant à expliquer comment ces groupes avaient pu, à eux seuls, retirer le tiers des subventions nationales, le recteur a rappelé qu'il s'agissait d'équipes de recherches ayant toutes une longue expérience, et travaillant de manière étroitement liée à l'industrie québécoise.

Or ce sont justement là les critères utilisés par le CNRC lors de la distribution des subventions: que les équipes aient fourni des preuves d'excellence, et que les projets soient dirigés vers les applications technologiques des sciences.

Le Dr Gingras, directeur du bureau des subventions pour le CNRC, a d'ailleurs confirmé que, à son avis, les trois équipes primées à l'université Laval étaient les meilleures équipes dans leur domaine, à l'échelle du pays.

LES PROJETS

C'est le GIROQ qui a retiré la plus importante de ces subventions, soit la somme de $680,000, répartie sur une période de trois ans. Formé à partir du regroupement de plusieurs chercheurs de Laval, McGill, Montréal et de l'Université du Québec à Rimouski, GIROQ pourra étendre à l'estuaire du St-Laurent, grâce à cette subvention, les travaux océanographiques qu'il dirige présentement au niveau de l'embouchure du Saguenay.

De son côté, le laboratoire de recherches en optique et lasers a obtenu une subvention de $270,000 pour une période de deux ans. Il s'agit du renouvellement d'une prime analogue accordée il y a deux ans. Les fonds seront distribués dans divers secteurs de recherches, soit les programmes de communications par méthodes optiques, infra-rouges ou par micro-ondes, la recherche sur les lasers à excitation transverse, et enfin des travaux de recherche en optique électronique.

La dernière subvention, de l'ordre de $105,000, pour une période de trois ans, a été accordée au CRAM, centre de recherches sur les atomes et molécules. Il s'agit aussi du renouvellement d'une subvention antérieure. L'argent sera consacré à des travaux de chimie de la haute atmosphère, applicable par exemple dans les études de la pollution par les avions supersoniques. Une autre partie de la subvention servira à l'étude des transferts d'énergie au moyen de lasers.

AUTRES SUBVENTIONS

Dans ce dernier cas cependant, le montant paraît assez faible, vu l'ampleur actuelle des travaux du CRAM, et le coût élevé des appareils nécessaires.

Cependant, il faut se rappeler que ces subventions

(Suite à la page 2, 1ère col.)

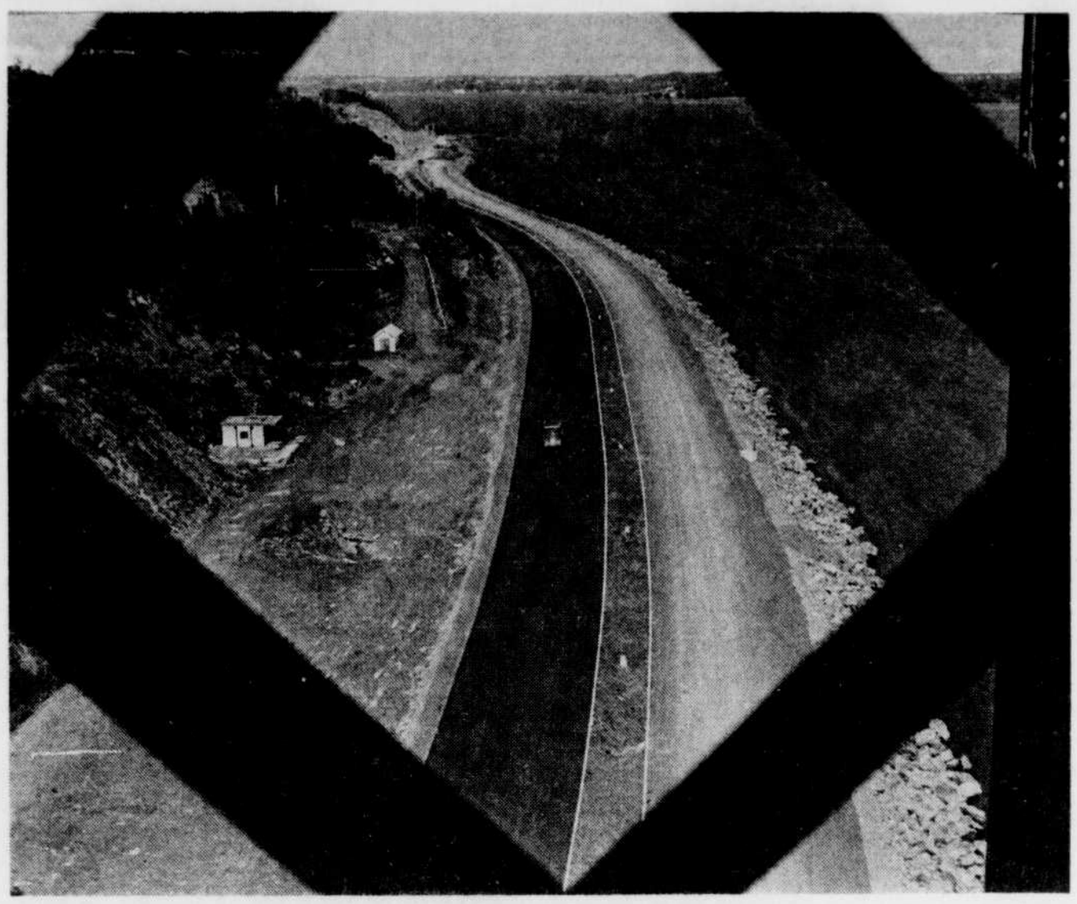


Photo de Roland Marcoux

Réseau routier de la capitale

En 2 ans, le gouvernement du Québec aura consacré $55 millions de dollars pour l'aménagement de sa superstructure routière de la région de Québec. C'est ainsi que deux tronçons clés de cet ensemble seront ouverts à la circulation, l'automne prochain; d'abord le boulevard Champlain, que l'on voit ci-haut, sera ouvert d'ici la fin de l'été, jusqu'au pont Pierre-Laporte en longeant le fleuve Saint-Laurent. Ensuite le boulevard Charest sera complété à l'automne, entre le boulevard Duplessis et les limites est de Saint-Augustin. De plus, l'autoroute de la Capitale sera élargie à 4 voies, dans la région de Beauport, mais par contre, l'on prévoit un retard dans le parachèvement de l'autoroute Dufferin-Montmorency.

(Autres photos et nouvelle à la page 17)

Deux tronçons clés du réseau routier de la capitale ouvriront cet automne

Par Roch DESGAGNE

Deux tronçons clés du réseau routier de la capitale provinciale seront ouverts à la circulation, cet automne.

Le boulevard Charest sera complété, entre le boulevard Duplessis et la route 2, et le boulevard Champlain, qui longe le fleuve jusqu'au pont Pierre-Laporte, doit également être accessible, d'ici la fin de l'été.

Pendant ce temps, d'autres travaux importants sont poursuivis sur les principales artères de la région métropolitaine, représentant un budget global de $27.8 millions pour 1972-1973. Ces investissements se comparent à ceux de l'an dernier, toujours dans la région de Québec, où on a dépensé $27,637,172 en travaux de voirie et de routes.

Les travaux publics réalisés cette année par le gouvernement du Québec permettront de compléter plusieurs sections de la superstructure routière de la région de Québec. La plupart des nombreux projets routiers progressent à un rythme normal.

Un léger retard est prévu, cependant, en ce qui concerne la voie surélevée de l'autoroute Dufferin - Montmorency, et les travaux qui devaient commencer en juillet seront quelque peu retardés, les contrats, qui totaliseront $6 millions, n'étant pas encore accordés.

Les travaux en marche, présentement, sur cette route qui traverse la partie basse de la ville, représentent $11 millions d'investissements.

$825,000 D'ASPHALTAGE

Deux importants contrats pour l'asphaltage d'une section de cinq milles du boulevard Charest viennent d'être octroyés, le premier de $439,800 à Michaud & Simard, pour trois milles de chaussée dans les limites de Sainte-Foy, et le second de $384,600, à Pavage Frontenac, pour deux milles de route, dans la paroisse Saint-Augustin.

Les contrats, qui viennent d'être signés, seront finis à l'automne, et la route sera carossable, même s'il s'agit d'un pavage temporaire. L'asphaltage doit commencer ces jours-ci.

Quant aux travaux de terrassement de ce tronçon du boulevard Charest, ils sont presque terminés. Il s'agissait d'un contrat de $5,248,900.

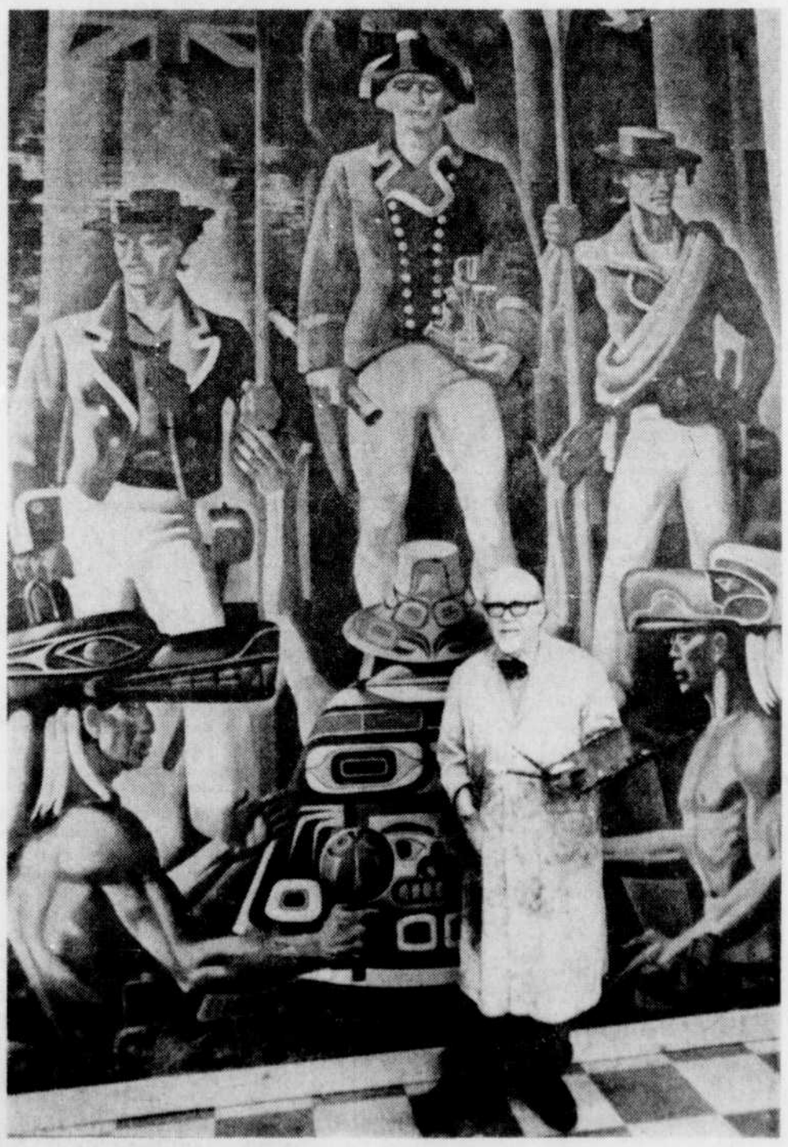
Pour ce qui est du prolongement de l'autoroute 40, vers Donnacona, il est supposé débuter au printemps de 1973.

DE 2 A 4 VOIES

L'autoroute de la Capitale est beaucoup plus achalandée que l'on avait prévu, et de ce fait plus dangereuse. Aussi, les autorités du ministère de la Voirie et des Travaux publics ont-elles décidé de doubler sa capacité, en portant le boulevard à quatre voies, sur une grande partie de son parcours.

Les dernières formalités pour l'exécution d'un contrat de $2.5 millions sont à être complétées, et les travaux devraient débuter incessamment, pour une section entre la rivière Beauport et la rue Labelle. Ce contrat comprend la confection complète de la route: terrassement, pavage, éclairage, embellissement, signalisation.

(Suite à la page 2, 1ère col.)



Une autre murale contestée

Comme celle de Jordi Bonet l'avait été dans la Vieille Capitale, l'an dernier, une murale présentée à l'université de Colombie-Britannique par l'épouse du gouverneur général du Canada, Mme Roland Michener, fait actuellement l'objet d'une violente controverse à Vancouver. Cette fois-ci, ce sont les Indiens de Colombie-Britannique qui s'insurgent contre le fait qu'on ait décidé de placer en évidence à l'université, une peinture représentant trois Indiens agenouillés devant l'explorateur britannique George Vancouver et deux de ses hommes d'équipage. M. Laurence Gladue, vice-président d'une association d'Indiens de cette province estime que cette oeuvre devrait être détruite et qu'on aurait dû au moins avoir la décence de montrer les Indiens assis côte à côte avec les Blancs. Ce tableau, qui a été exécuté il y a 25 ans par le Dr Charles Comfert (notre photo), ancien directeur de la Galerie Nationale du Canada, a été restauré par son auteur en vue de son exposition à l'université à partir de septembre prochain.

Kissinger à Paris

PARIS (d'après Reuter et AFP) — Le conseiller special du président Nixon, M. Henry Kissinger, se trouve effectivement à Paris où il a des entretiens secrets avec les représentants officiels de la délégation nord-vietnamienne, MM. Le Duc Tho et Xuan Thuy.

La nouvelle a été confirmée à la fois par le secrétaire de presse de la Maison Blanche, M. Ronald Zegler, et par le porte-parole de la Délégation nord-vietnamienne à Paris.

La mission de M. Kissinger serait de chercher à rompre l'impasse dans laquelle est actuellement engagée la conférence de Paris. Il doit revenir à Washington ce soir.

(Les détails, page 63)

Trudeau refuse d'annoncer la date des élections

De nouveau candidat

par Fernando LEMIEUX

Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau sollicitera un deuxième mandat de l'électorat canadien, mais il se refuse toujours à préciser quand se tiendront les prochaines élections fédérales.

"Nous verrons plus tard, à l'automne", a-t-il dit au cours d'une conférence de presse qui avait débuté à 12:30 heures, au début de l'après-midi, à Ottawa.

M. Trudeau ne s'est pas engagé à ce que le Parlement reprenne la session le 28 septembre, tel qu'il avait été décidé lors de l'ajournement des travaux de la Chambre, il y a quelques jours.

"Il y aura certainement reprise des travaux, a-t-il expliqué, s'il n'y a pas dissolution du Parlement avant cela par le gouverneur général. Je ne sais pas du tout ce qui va se produire à l'automne, mais je ne suis pas prêt à m'engager pour le moment".

Concernant la prise de position du premier ministre W. A. C.Bennett, de la Colombie-Britannique sur un référendum possible au Québec, M. Trudeau a souligné qu'il avait droit à ses opinions, mais que quant à lui, la sécession possible de la "Belle Province" était une simple hypothèse qu'il écartait et à laquelle il ne pensait même pas.

Sur le sujet de la dispute qui existe entre Ottawa et le Québec, en particulier M. Claude Castonguay concernant les allocations familiales M. Trudeau a soumis qu'il regrettait que le parlement fédéral, à cause de l'obstination d'un député, n'ait pas voté la loi présentée par le ministre Munro.

Cette nouvelle loi aurait permis au Québec un mode spécial de distribution des allocations, mais M. Trudeau a ajouté que le premier ministre Robert Bourassa n'avait pas encore répondu à une lettre qu'il lui avait envoyée en ce sens, avant la fin de la session.

Au sujet des séances d'information que le ministre québécois des Affaires sociales veut tenir sur le sujet des allocations familiales au cours de la campagne électorale, M. Trudeau s'est dit d'accord, pourvu que les informations données soient correctes.

Le premier ministre a soumis qu'il n'y aura pas vraisemblablement de hausses d'impots incessantes, qu'il était satisfait de son mandat et que le gouvernement libéral avait "bâti un pays dont personne ne voudrait se séparer".

Il a admis que la question du bilinguisme aurait un certain impact au cours de la prochaine campagne électorale, mais que le gouvernement fédéral s'était donné une politique pour que les Canadiens français soient à l'aise à Ottawa et puissent communiquer dans leur propre langue.

Enfin, le premier ministre a expliqué qu'il n'avait jamais pensé le fédéralisme comme une obligation pour les provinces et les premiers ministres de s'agenouiller devant Ottawa. Il a ajouté que pour lui, le fédéralisme était un système fragile et qu'il y avait toujours eu des différends, depuis 1867, entre des provinces et le gouvernement fédéral.

Saulnier refuse de démissionner

MONTREAL (d'après PC) — Jean-Jacques Saulnier n'a pas l'intention de démissionner de son poste de chef de la police de Montréal, en dépit du rapport de la Commission de police du Québec qui l'a qualifié d'incompétent

Il a déclaré hier qu'il ne pouvait accepter ce verdict et qu'il est présentement à étudier les moyens de le contester ou simplement de le "contourner".

Rappelons, par ailleurs, qu'au moment la parution du rapport, le ministre québécois de la Justice, M. Jérôme Choquette, avait déclaré qu'il n'était que normal que M. Saulnier quitte son poste, considérant les conclusions de la Commission de police.

Quant à l'avocat de M. Saulnier, Me Jean-Louis Léger, il s'était dit étonné des accusations d'incompétence formulées contre son client et avait souligné qu'il n'existait qu'une voie d'appel, la Commission de police, elle-même.

"Je suis encore chef de la police de Montréal", a-t-il affirmé à un journaliste de la Gazette au cours de sa première entrevue depuis que le rapport de la commission ait été rendu public, mardi dernier.

"Certaines personnes se trompent si elles pensent que je démissionnerai ou disparaîtrai, seulement à cause d'un rapport qui n'est qu'un court résumé de témoignages soumis lors de l'enquête," a dit M. Saulnier.

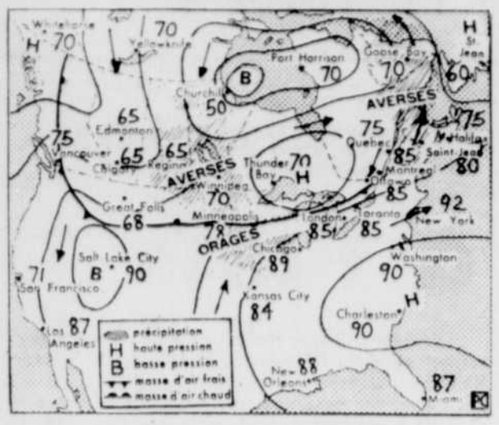
"Au contraire", a-t-il ajouté, "mon avocat et moi-même sommes à étudier plusieurs voies par lesquelles ce rapport pourra être contourné ou sa validité remise en cause."

M. Saulnier a aussi déclaré: "Après 26 ans dans ce département, je pourrais facilement démissionner. Mais je ne peux accepter ce verdict prononcé sur ma compétence, ni la façon par laquelle on y est arrivé".

"Je considère qu'il n'y a que 22 hommes qui me contestent, qui ne m'aiment pas ou qui sont mes ennemis parmi mes collègues. Sur tous les autres je peux compter", a dit M. Saulnier.

La commission avait exonéré M. Saulnier de six accusations de corruption au cours de sa carrière de 26 ans, mais a conclu qu'il n'avait "ni la compétence ni les aptitudes" requises pour diriger la police montréalaise de 4,122 hommes.

MÉTÉO



PRÉVISIONS

Abitibi, Pontiac, Témiscamingue : Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Clair cette nuit. Minimum : 50 à 55. Jeudi : Maximum : 75 à 80.

St-Maurice : Dégagement graduel aujourd'hui et cette nuit. Mimimum : 55. Jeudi : ensoleillé. Maximum : 75 à 80.

Montréal, Ottawa, Laurentides : Périodes nuageuses cet après-midi et cette nuit, averses par moment. Minimum : 65. Jeudi : ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Maximum : 80 à 85.

Lac-Saint-Jean, Québec, Cantons de l'Est : Périodes nuageuses cet après-midi et cette nuit, risque d'averses locales. Minimum : 60. Jeudi : généralement ensoleillé. Maximum : 75 à 80.

Baie-Comeau, Gaspé, Rimouski, Sept-Iles : Périodes de pluie ou averses cet après-midi, cette nuit et tôt jeudi. Jeudi : ensoleillé vers midi. Minimum : 50 à 55. Maximum : 70.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Températures relevées hier dans les principales villes de l'Amérique du Nord:

	Min.	Max.			
Vancouver	57	72	Boston	67	78
Victoria	50	76	New York	72	89
Jasper	48	60	Washington	74	89
Edmonton	39	60	Miami	75	87
Calgary	45	56	St-Louis	78	94
Saskatoon	37	65	Los Angeles	56	—
Regina	40	65	San Francisco	60	69
Winnipeg	47	75			
Toronto	70	88			
Ottawa	62	86			
Montréal	62	86			
Québec	58	72			
Fredericton	57	76			
Saint-Jean, N.-B.	57	77			
Moncton	64	67			
Halifax	62	80			
Charlottetown	61	63			
Sydney	67	73			
Yarmouth	57	81			
St-Jean, T.-N.	59	64			
Chicago	68	80			
Detroit	70	90			
Buffalo	71	88			
Albany	62	90			

SOLEIL

20 JUILLET

Lever	Coucher	Long. du jour
4.09	7.33	15.24

MARÉES

20 JUILLET

Haute 2h.10 a.m.
Basse 9h.40 a.m.
Haute 14h.50 p.m.
Basse 21h.30 p.m.

dans le monde

Avalanche de pierres

LOURDES (Reuter) — Deux Espagnols, moniteurs de l'Ecole nationale espagnole d'alpinisme, doivent à leur technique d'être encore en vie.

Dimanche, en effet, ils ont été surpris dans le couloir de Gaube, Hautes-Pyrénées, par une avalanche de blocs de glace et de rochers. Mais fort heureusement ils étaient solidement pittonés et ils ont réussi à ne pas se laisser entraîner.

Ce sont les gendarmes spécialisés d'Argelées-Gazost qui ont été les chercher. Ils sont légèrement blessés.

Championnat de bridge

DAUVILLE (AFP)—Le champion américain Harold Ogust a remporté la première épreuve individuelle de bridge disputée dans le cadre du tournoi international de Dauville.L'Américain a triomphé, à l'issue des trois séances, avec 2,318 points, devant l'Anglais George Turran, 2,300 points, et le Français Michel Bongrant, président de la Fédération françaisedeBridge 2,238 points. Un total de 106 participants ont pris part à cette épreuve.

2 évasions en 2 jours

TORTONA (AFP) — Giuseppe Zavatooni vient de réaliser une performance peu banale dans l'histoire pénitentiaire. Ce jeune homme de 24 ans s'est évadé deux fois en deux jours de la prison de Tortona, près d'Alessandria (nord de l'Italie), où il purge une peine de quatre ans pour vol.

Lundi, Zavattoni avait eu l'infortune d'être repris au bout de quarante minutes. Sa tentative de mardi semble plus sérieuse puisque, selon les derniers renseignements parvenus, les policiers n'ont toujours pas mis la main dessus.

Les mangeurs de saucisses

cord du monde de la saucisse demeure toujours le bien de Robert Barton, quoiqu'il ait été battu dimanche par trois concurrents au cours d'un match de championnat.

Disputé au cours d'une des journées les plus chaudes de cet été anglais, le championnat ne semble pas s'être déroulé dans des conditions climatiques idéales pour les mangeurs de saucisses. Le vainqueur, Ron Logan, n'est parvenu à en engloutir que 28, pendant les 12 minutes réservées à la performance, tandis que le record du monde de Barton est de 30 saucisses en sept minutes.

En deuxième pplace se classe James Williams, âgé de 60 ans, qui détient le record du monde des mangeurs d'anguilles.

Walter Cornelius, 46 ans, est classé troisième. Il a décidé de participer au championnat, a-t-il dit, juste pour se souvenir du bon vieux temps.

Régime sec ou prison

HEILBRONN (AFP) — Le tribunal de Heilbronn a rendu hier un verdict original à l'encontre d'un alcoolique âgé de 60 ans comparaissant pour coups et blessures: il lui a laissé le choix entre quatre ans de régime sec ou douze mois de prison. L'homme, qui, dans une crise due à l'ébriété, avait blessé son épouse à coups de carabine, dégue anti-alcoolique s'il entend demeurer en liberté.

Drame sur le boulevard Ste-Anne à Beauport

Un homme d'une quarantaine d'années, originaire de La Pérade, s'est précipité d'une fenêtre du quatrième étage du monastère des Frères de l'Instruction chrétienne, sur le boulevard Ste-Anne, vers 6:15 heures, hier soir. La mort de la victime a été constatée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Le coroner du district, Me Drouin, a ouvert une enquête, ce matin, à la morgue de Québec. Le quadragénaire était pensionnaire dans l'institution.

Arrestation et vols avec effraction

La police de Québec a intercepté, hier après-midi, un jeune homme de 23 ans en possession d'objets provenant d'une école de Giffard. La police de la localité a été informée et on a établi qu'il y avait effectivement eu vol avec effraction.

La police de Québec mentionne aussi des effractions au salon de coiffure Maisonneuve, et au kiosque du parc Saint-Mathieu.

L'affaire d'Aix-les-Bains

Il pourrait s'agir du démantèlement d'un réseau de "négriers" modernes

ROME (Reuter) — La découverte vendredi près d'Aix-les-Bains d'un camion transportant 59 ressortissants africains introduits illégalement en France risque de conduire au démantèlement d'un réseau international de "négriers" modernes.

Dans un interview accordée à l'agence Reuter, M. Antonion Rispoli, adjoint du chef de la police romaine, a révélé que la police italienne enquêtait depuis six semaines sur le transport clandestin, par l'Italie à destination de la France, de travailleurs du Mali, du Sénégal et de Côte d'Ivoire. Ce "marché d'esclaves" existerait depuis deux ans, et M. Rispoli en avait averti le mois dernier, par l'intermédiaire d'Interpol, les autorités françaises. Il ne sait toutefois pas quelles mesures avaient été prises.

Les autorités françaises cette fois ont purement et simplement remis à la police italienne les 59 ressortissants maliens et le chauffeur du camion qui les avait introduit en France.

Le camion, venant de Alessandria, à 100 milles de la frontière française,était censé transporter des machines à coudre. Tombé en panne près d'Aix-les-Bains, il n'a pu être réparé par son chauffeur, Michel Piteau, âgé de 28 ans, qui au bout de quelques heures, se rendit à la police d'Aix disant: "Ouvrez le camion, ou ils vont tous mourir là-dedans".

COMME DES BETES

Dans le camion, la police française devait découvrir, suffoquant dans l'obscurité, presque sans eau ni nourriture, faisant leurs besoins sur des bottes de paille, 59 Africains hurlant qu'on les laisse sortir.

Cette traite de travailleurs est menee par une organisation comprenant de cinq à dix membres, a révélé M. Rispoli. L'un d'eux avait été arrêté à Rome le mois dernier, puis re'âché sur ordre d'un magistrat, en attendant son jugement.

Les réclamations des voisins, se plaignant que des Africains sortaient dans la ue pour se soulager, avaient amené la police à ffectuer deux perquisitions dans l'appartement en sous-sol, à Rome, d'un certain Aldo Busceddu, 24 ans, originaire de Sardaigne. Elle devait y découvrir,vivant dans es conditions dignes d'un camp de concentration, 68 ressortissants du Mali, du Sénégal et de Côte d'Ivoire, vêtus des vêtements colorés de leurs pays.

FAUSSES PROMESSES

Une cinquantaine d'entre eux ont jusqu'à présent été rapatriés.

Depuis deux ans, a révélé M. Rispoli, un omme de race blanche, basé au Mali, voyage en Côte d'Ivoire et au Sénégal, offrant aux hommes jeunes, mais également à des vieillards et à des enfants "un travail sûr et bien payé en Europe."

Il a ainsi appâté des centaines d'hommes, leur promettant à charge pour eux de rembourser les frais par la suite, un voyage gratuit en europe.

Les candidats au voyage étaient ensuite transportés en avion à Tunis où les attendait un certain Adda Ramiesse, qui vit dans un hôtel de luxe et se déplace en cadillac a air conditionné. Logés dans des cabanes, ils étaient ensuite envoyés vers Rome ou Palerme par des vols touristiques de groupe. De là, ils étaient envoyés par chemin de fer à Alessandria ou un certain Aldo Pusceddu, pense la police, leur demandait $10 puor les faire passer en France en camion scellé.

Réceptionnés à Paris par un homme connu sous le pseudonyme de Sow Amabeau demeurant 75, rue Riguette, ils étaient engagés pour destravaux de force sur des chantiers de construction, à des salaires peu élevés, sans bénéficier de a sécurité sociale. Ils devaient verser la plus grande partie de leur salaire des premiers mois pour payer leur transport depuis l'Afrique.

Remaniement ministériel au N.-B.

FREDERICTON (PC) — Le premier ministre Richard Hatfield a annoncé hier un remaniement important de son cabinet, y faisant entrer trois nouveaux ministres et y changeant de portefeuilles plusieurs autres.

Le ministre des Affaires municipales, Jean - Paul Leblanc sera dorénavant titulairedunouveau portefeuille du Conseil du trésor, qui s'occupera notamment de la politique fiscale du gouvernement conservateur, au pouvoir depuis 21 mois, et de l'évaluation des budgets de chacun des ministères gouvernementaux.

Horace Smith, ministre sans portefeuille, remplacera M. Leblanc à la tête des Affaires municipales.

Les trois nouveaux visages dans le cabinet sont ceux de Lawrence Garvie, ancien président de l'assemblée et député de Fredericton, qui devient ministre de la Santé, Omer Léger, député de Kent, qui devient secrétaire provincial, et Carl Mooers, député de York, ancien whip gouvernemental, qui sera chargé du nouveau ministère des services et des approvisionnements.

Parmi les autres changements:

— J. Stewart Brooks, ministre des Routes et des travaux publics, devient ministre de l'Agriculture et du développement rural.

— Le ministre de la Santé Paul Creaghan devient ministre de la Croissance économique.

— Le ministre des Ressourcesnaturelles Wilfred Bishopdevient ministre des Routes.

— A. E. Stairs, ministre de l'Agriculture et de la croissance économique, devient ministre des Ressources naturelles.

Les autres ministres conservent leur portefeuille: le ministre de l'Education, J. Lorne McGuigan, le ministre des Finances Jean Maurice Simard, le ministre des Pêcheries et de l'environnement G. W. N. Cookburn, le ministre de la Justice John Baxter, le ministre des Services sociaux et de la jeunesse, Brenda Jackson, le ministre du Tourisme J. C. Van Horne, et le ministre sans portefeuille George McInerney, qui dirige la commission d'énergie électrique du Nouveau Brunswick.

STABILITE
SYNONYME DE SOLIDITE
Votre portefeuille d'assurances le sera si vous le confiez à des assureurs compétents et solvables.
BERNATCHEZ ASSURANCES INC.
Assurances générales 692-2065

Les accords Salt ne représentent en aucune façon la fin de la course aux armements (Chou en Laï)

PEKIN (Reuter) — Le premier ministre chinois Chou En Lai a affirmé hier soir au cours d'un banquet à Pékin que les accords sur la limitation des armes stratégiques (SALT) signés entre l'Union Soviétique et les Etats-Unis ne représentent en aucune façon un premier pas vers la fin de la course aux armements.

Ses propos constituent la première réaction officielle chinoise aux accords signés par le président Nixon durant sa visite à Moscou en mai dernier. Selon M. Chou En Lai, les accords des SALT marquent au contraire le début d'une nouvelle phase dans la course aux armements entre les deux super-puissances (Etats-Unis et URSS).

"Le fait est que l'encre des accords était à peine sèche que l'une annonçait une augmentation de milliards de dollars de ses dépenses militaires et l'autre accélérait la mise au point darmes de types nouveaux en clamant détenir la supériorité des armes nucléaires," a déclaré le premier ministre chinois.

ARGUMENTS

Selon M. Chou En Lai, le désarmement est hors de question sans parler de la paix et de la sécurité internationales — quand les superpuissances continuent d'accroître leur matériel militaire et les préparatifs de guerre, de créer des bases militaires, de baser des forces armées dans d'autres pays, et d'user du chantage et des menaces nucléaires contre les peuples de tous les pays.

Le premier ministre chinois, qui a pris la parole au cours d'un banquet donné en l'honneur du premier ministre de la république arabe du Yémen, M. Mohcine Ahmad Alaivi, n'a pas mentionné les Etats-Unis ou l'Union Soviétique par leurs noms. Il a fait allusion à ces deux pays en parlant simplement des super - puissances, qualificatifs habituels utilisés par la Chine.

"Pour s'assurer l'hégémonie mondiale, elles sont engagées dans la course aux armements non seulement nucléaires mais aussi conventionnels, chacune tentant le maximum pour affirmer sa supériorité",a d éclaré M. Chou En Lai. Il a ajouté que face à une telle situation, un grand nombre de pays petits et moyens réalisent de plus en plus qu'ils doivent renforcer leur vigilance et s'unir plus étroitement en même temps qu'ils doivent persévérer dans la lutte contre l'agression et l'oppression des super-puissances.

Deux tronçons...

(Suite de la première page)

Pour la section du boulevard de la Capitale, entre le boulevard Henri-Bourassa et la rivière Beauport, les soumissions seront ouvertes fin juillet ou début d'août. il s'agirait d'un contrat de $2 à $2.5 millions de dollars, dans ce cas également.

La construction de la route du Vallon, entre les boulevards Charest et Hamel, sur une longueur de 1.33 mille, est très avancée. Ce contrat de $1,366,-675, est réalisé par Komo Construction. Les appels d'offres pour la section entre les boulevards Hamel et de la Capitale seront faits vers la fin de l'été.

La part du lion...

(Suite de la première page)

ne constituent pas le seul revenu de ces équipes de recherches, qui reçoivent par ailleurs de nombreuses "primes individuelles aux chercheurs", en plus de subventions annuelles du ministère de l'Education du Québec.

Ainsi, le CRAM a reçu pour cette année, de la province de Québec, la somme globale de $136,569, alors que GIROQ aura droit à $133,500, et le LROL, quelque $55,000.

Quant au programme de subventions concertées du CNRC, un porte - parole de l'Université Laval a fait savoir à la presse hier, que les autres $2 millions étaient répartis entre diverses équipes des universités de Saskatchewan, du Manitoba, d'Ottawa, McMaster, et Memorial.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Ella Fitzgerald triomphe au festival de jazz de Nice

NICE (AFP) — Ella Fitzgerald a remporté un véritable triomphe, hier soir, à Nice, au Festival international de jazz 1972.

Tour à tour sentimentale, vibrante ou déchaînée, elle a tenu en haleine pendant deux heures un public principalement composé de jeunes. Très applaudis furent également ses trois accompagnateurs, le pianiste Tommy Flanagan, le bassiste Nil Paterson et le batteur Ed Thigpen, dans leurs improvisations.

Remise des troubles visuels qui l'obligent à porter des verres de contact, Ella Fitzgerald a été contrainte de se présenter sur la scène en lumière atténuée. Les swings, les mélodies, les cabrioles et pirouettes vocales de la grande chanteuse noire d'origine africaine, ont déchaîné un délire d'applaudissements dans l'assistance.

Plus tôt, au cours d'une réception officielle, un "aigle d'or" emblème de la capitale de la côte d'Azur, lui avait été remis "en hommage au courage dont elle avait fait preuve l'an dernier en chantant à Nice", c en que sérieusement malade.

L'affaire Fonda: haute trahison

WASHINGTON (AFP) — M. Fletcher Thompson, membre républicain de la Chambre des représentants pour la Géorgie, a accusé hier l'actrice Jane Fonda de haute trahison et il a souhaité que le ministère de la Justice engage les poursuites qui s'imposent à son égard.

Rappelant devant la Chambre les déclarations faites par Jane Fonda et citées la semaine dernière par Radio Hanoi, M. Thompson a affirmé que ces déclarations "apporteraient aide et soulagement à l'ennemi". Il a ajouté qu'il demanderait au ministre de la Justice de prendre des mesures contre l'actrice.

Votre mari aimerait vous voir porter un bikini?
Si vous ne pouvez pas,
VIC TANNY
est la réponse

Si votre mari jette ses yeux sur de beaux, jeunes, gais et agréables bikinis, et que ce ne sont pas les vôtres, il se peut que vous ayez un petit problème! A ce moment-là, Vic Tanny peut vous aider en vous faisant un programme personnel et ainsi, Vic Tanny avec son "programme professionnel" et exclusif met à votre disposition un équipement qui vous permettra d'entrer dans votre bikini! Et lorsque vous aurez la silhouette voulue, il sera temps de vous occuper de votre hâle, dans les studios "californiens" de Vic Tanny. Il y a les bains sauna, tourbillon et vapeur, et les piscines pour mieux vous détendre. Et si l'homme de votre vie est un peu trop mince, dites-lui de venir nous voir... nous avons un programme pour lui aussi.

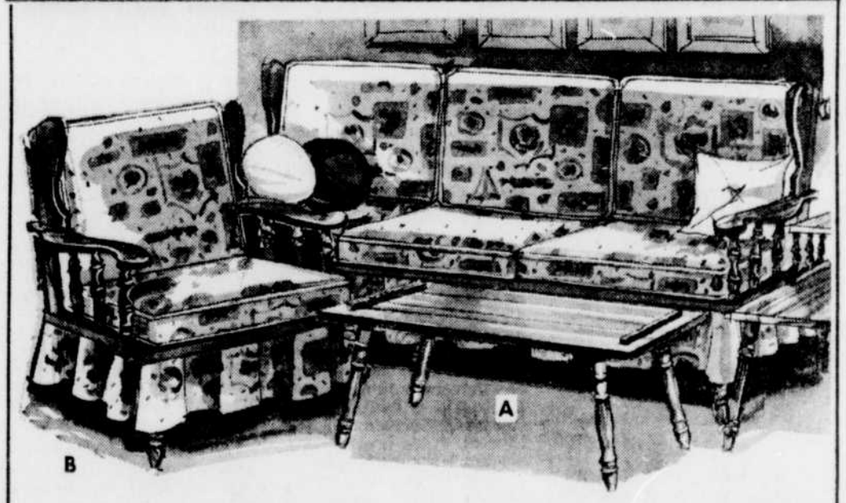
Pour entrer dans votre nouveau bikini, téléphonez chez Vic Tanny dès maintenant!

Téléphonez dès aujourd'hui chez Vic Tanny pour un rendez-vous d'essai gratuit
(amenez un ami si vous le désirez)

VIC TANNY
AIR CLIMATISE
STUDIOS DE SANTE ET DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE.
12 STUDIOS DANS LA REGION.

LIMOILOU 626-6216
STE-FOY 659-1775

Legaré
Plus de 90 magasins dans le Québec pour mieux vous servir. Établi en 1877.
Spéciaux DE LA SEMAINE
AUCUN DEPOT REQUIS — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
Demandez au vendeur tous les détails au sujet de notre Plan de Crédit Continuel



FAUTEUIL PIVOTANT
DISPONIBLE SI DESIRE

MOBILIER DAVENPORT ET FAUTEUIL
Magnifique ensemble de style colonial, sofa de 78" et fauteuil assorti de 30". Ressorts spiraux indéformables recouverts de feutre et de mousse. Choix de couleurs. Tables et lampes assorties disponibles.

En SPECIAL à
(A) 109.88 SOFA SEUL
(B) 59.88 FAUTEUIL DROIT

COMMODE A 4 TIROIRS
Voici un meuble qui allie la beauté et l'utilité. Fabriqué en érable et fini santal, avec poignées en cuivre, il ajoutera à l'élégance de votre chambre.
En SPECIAL à 49.88
$2 par mois

LITS SUPERPOSES, 8 MCX
Composés de 2 matelas à ressorts spiraux, une échelle, une barre amovible, 2 cadres de merisier et 2 sommiers de treillis métalliques.
En SPECIAL à 109.88
$6 par mois

Legaré
600 est, rue ST-JOSEPH
TEL.: 529-0141
LAUZON, 2 RUE ST-JOSEPH, 837-5144

COMPTER SUR LA FAMILLE — Rompue aux méthodes d'organisation communautaire appliquées parmi les populations rurales les plus démunies de son pays, Saroj Gupta, travailleuse sociale à l'Institut neurologique de Montréal, s'inspire de la cohésion familiale de la culture indienne pour tenter une expérience de retour au foyer de malades chroniques.

Le défi de Mme Gupta

Aider le malade chronique à réintégrer son foyer

par Roger BELLEFEUILLE

Réintégrer autant que possible à son foyer le malade chronique: tel est le défi que tente de relever, avec énergie et conviction, une travailleuse sociale de l'Institut neurologique de Montréal, Mme Saroj Gupta.

Originaire de l'Inde, immigrée au Canada depuis cinq ans, diplômée de l'Ecole de Service social de l'Université de New Delhi, Mme Gupta n'est pas sans largement puiser, dans l'orientation de son agir professionnel, aux sources les plus vitales de la culture de son peuple.

Pays au taux de natalité traditionnellement élevé au point où le planning familial est l'un des principaux volets de la politique de sécurité sociale, la cohésion des liens familiaux a été et demeure pour un fort pourcentage de la population l'un des principaux éléments de survie. D'autant plus que des mesures de sécurité du revenu, comme allocations familiales et pensions de vieillesse, sont inexistantes et que l'assurance - maladie fait à peine son apparition dans des milieux encore très restreints, comme chez les employés de l'Etat et dans quelques industries.

C'est donc à la famille qu'incombe la responsabilité première de voir à l'entretien et à la subsistance des siens. Ce qui explique, entre autres facteurs, dont la question religieuse, la résistance des femmes comme aussi des hommes, à recourir à des méthodes de limitations des naissances. Car les parents comptent sur la naissance d'un fils qui veillera sur eux dans leurs vieux jours et tant que ce fils n'est pas né, il devient donc hors de question, pour bien des couples, de pratiquer quelque forme de planning familial.

Les enfants comptent sur leurs parents et ceux-ci sont choyés par eux; cela fait d'ailleurs encore partie des moeurs familiales. Et de raconter Mme Gupta, c'est pour cette raison qu'elle-même n'a pas hésité, lorsqu'un de ses enfants subit un grave accident, de recourir aux services de sa mère veuve. Celle-ci, sans hésitation, quitta son emploi et sa vie sociale à New Delhi pour venir prendre soin de son petit-fils malade à Montréal.

UNE TENTATIVE

Mme Gupta est convaincue qu'aucun malade chronique qui a encore une famille est désireux de finir ses jours à l'hôpital. Mais celui-ci sait pertinemment qu'en retournant chez lui, il devient une charge pour les siens, comme il sait aussi que l'hôpital aimerait bien le voir ailleurs. Il se sent de trop. La famille, d'un autre côté, n'est guère plus heureuse de la situation, car elle n'est pas sans se sentir quelque peu coupable de fermer la porte à l'un des siens, souvent un grand enfant, ou un mari, ou une épouse.

Les autres ressources, formule foyer de convalescence, sont loin d'être suffisantes.

Cette travailleuse sociale indienne croit donc que les ressources familiales pourraient être davantage utilisées.

Plus de familles, dit-elle, accepteraient de tenter l'expérience, tout au moins, si elles avaient la certitude, d'une part, de compter sur un appui constant de l'extérieur et d'être assurée de recevoir les services et l'équipement nécessaires à la garde d'un malade.

L'une des principales craintes des parents d'un tel malade c'est qu'une fois celui-ci revenu à la maison, ajoute cette travailleuse sociale en sari, il n'y aura plus aucune possibilité de trouver une place rapidement dans un établissement spécialisé en cas de complication, ou tout simplement parce que la tâche devient trop lourde ou que la présence du malade perturbe trop la vie familiale.

Or, il est primordial, estime-t-elle, que l'assurance d'un rapide retour à l'hôpital soit donnée et réalisée, le cas échéant. Ce qui implique aussi que la famille puisse compter sur des services de soins à domicile; ce qui n'exclue pas, cependant, qu'elle soit entraînée à donner des soins de routine, comme elle devrait pouvoir aussi compter sur la fourniture gratuite selon la nature de la maladie, d'un matériel, comme lit d'hôpital, chaises roulantes, etc.

Comment son projet est-il perçu par ses patrons? Ceux-ci lui ont donné le feu vert. Persuasive, le verbe généreux, entièrement donnée à son travail, charmante, il ne pouvait en être autrement.

D'ailleurs, comme l'explique Saroj Gupta, le rôle de travailleuse sociale dans un milieu de travail comme le sien est loin d'être facile. Coincée entre l'ordonnance insistante de congé du médecin traitant et les résistances bien compréhensibles de la famille, la t.s. doit absolument chercher d'autres moyens d'action.

C'est donc à titre d'expérience, "et parce que l'on ne peut pas se permettre de ne pas essayer tout au moins" que Saroj en sari se tourne vers la famille de ses patients reclus pour leur faire quitter leur milieu aseptisé.

Raymond Laliberté n'aura pas la partie facile devant le Conseil national du Nouveau parti démocratique

par Fernando LEMIEUX

L'aile québécoise du Nouveau parti démocratique peut-elle, au cours de la prochaine campagne électorale fédérale, prôner le droit de la "Belle Province" à son autodétermination à laquelle le chef national David Lewis s'oppose farouchement ?

Tout le problème sera porté, le mois prochain, devant le bureau national du parti par le président du NPD-Québec, M. Raymond Laliberté, en particulier, mais en attendant le climat des relations entre les quartiers généraux d'Ottawa et les néo-démocrates québécois est fortement tendu.

En tout cas, le bureau de direction québécois s'est réuni à Montréal, lundi soir, et la rencontre a duré jusqu'à fort tard dans la nuit. Par la suite, M. Raymond Laliberté s'est refusé poliment à tout commentaire sur le conflit, soumettant que les journalistes seront éclairés à la suite de la rencontre d'Ottawa.

Le torchon brûle depuis quelques années entre les démocrates fédéraux et leurs partisans québécois, mais l'incendie s'est aggravé il y a un peu plus d'une semaine.

Le 29 juin dernier, au cours d'une conférence de presse à Montréal, M. Raymond Laliberté rendait public le programme québécois de son parti sous le thème "Le peuple au pouvoir".

LE "HIC"

Dans ce programme en quatre points faisant appel à l'appui total des travailleurs, il se glissa, au grand dam d'Ottawa, la proclamation par les néo-démocrates québécois du droit du Québec à l'autodétermination.

Le même jour, le chef national David Lewis réagit bruyamment: il désavoua le point de vue de son aile québécoise en soulignant que le parti n'avait qu'un but, celui de participer à pays, la revendication de la province à son droit de décider de son propre sort dans la Confédération.

David Lewis, qui devait succéder à Tommy Douglas à la direction du parti au cours de ces assises, avait combattu la résolution québécoise et réussi à l'éliminer en dépit des appuis de l'aile extrémiste "Waffle" à la thèse québécoise.

Dès ce moment et tout de suite après son élection après une l'unité canadienne dans un socialisme de bon aloi et non de prêcher le séparatisme.

Pour Lewis, il n'était donc pas possible pour le NPD-Canada de soutenir un programme dont une des principales prémisses parlait d'une éventuelle sécession du Québec.

Lors du congrès de 1971, l'aile québécoise avait tenté, mais vainement, de faire entériner, par les délégués venant de tout le dure lutte contre le candidat des "Waffles" à la direction du parti, James Laxer, on put observer que les néo-démocrates se séparaient en deux clans bien distincts.

DE PART ET D'AUTRE

Il y avait, d'une part, l'aile gauche qui préconisait une plus grande décentralisation des pouvoirs fédéraux et un socialisme quasi intégral; d'autre part, il y avait l'aile modérée représentée par Lewis, Douglas, ainsi que des représentants des Maritimes et de l'Ouest pour prêcher le pan-canadianisme et un socialisme à l'eau de rose, "qui ne ferait pas trop mal" à notre voisin du Sud.

Evidemment, l'aile modérée l'emporta et, le lendemain de son élection, David Lewis, au cours d'une conférence de presse nationale, répéta son opposition au droit du Québec à son autodétermination, répudiant ainsi les "Waffles" et M. Raymond Laliberté.

Par la suite, il semble que les parties dans le conflit aient décidé d'enterrer la hache de guerre à cause d'éventuelles élections fédérales.

Mais le 29 juin, Raymond Laliberté décidait de "récidiver" dans son "péché" d'autodétermination, selon le point de vue fédéral. On connaît la suite des événements.

A Longueuil, il y a quelques jours, le président québécois du parti soutenait que le parti national avait été averti à l'avance de la teneur du programme, contrairement à ce qu'on avait prétendu à Ottawa.

TROP TARD

Or, a-t-il révélé, les dirigeants ont attendu au 26 juin, soit trois jours avant le lancement du manifeste, pour demander à l'aile québécoise d'en retarder la publication et de les rencontrer entre-temps.

Mais, à ce moment, les délais étaient devenus trop courts et le manifeste québécois, de toute façon, ne faisait que refléter différentes prises de position et certaines résolutions adoptées au cous de l'année précédente.

La réunion du Conseil provincial, lundi soir jusqu'à tard dans la nuit, a vraisemblablement consolidé l'appui des néo-démocrates québécois à l'égard de leur thèse, d'où le mutisme de Laliberté.

C'est le mois prochain qu'ils la défendront devant le Conseil national, mais la tâche de M. Raymond Laliberté ne sera pas facile. La ligne de pensée de David Lewis et des dirigeants fédéraux vise plus à la rentabilité électorale, explicable dans les circonstances, qu'à l'acceptation d'une thèse qui risque de faire perdre des votes au parti dans les neuf autres provinces du pays.

Le Front commun accuse le gouvernement de retarder la reprise des négociations

MONTREAL (PC) — Malgré l'optimisme qui régnait depuis quelques jours par suite de l'heureuse tournure des négociations dans le secteur public, les représentants des centrales syndicales ont diffusé hier une déclaration qui reproche durement au gouvernement de retarder la reprise des séances de discussions.

MM. Marcel Pepin, (CSN) Louis Laberge, (FTQ),et Robert Gaulin, (CEQ), rappellent qu'à l'ajournement des négociations, samedi, il avait été convenu qu'elles reprendraient au début de la présente semaine.

"Cela s'imposait, disent-il, la date limite fixée par le gouvernement étant toujours le 3 août prochain."

"Or, voici que le gouvernement, par l'intermédiaire de ses porte-parole, remet ces négociations de jour en jour.

De lundi, la séance prévue alors fut reportée à mercredi et, de mercredi, elle est maintenant reportée à samedi."

Tout en reconnaissant que les négociateurs patronaux doivent consulter les membres du gouvernement pour mettre leur mandat à jour, les représentants du Front commun affirment qu'ils ne veulent pas que le gouvernement retarde le progrès des négociations "jusqu'à les compromettre". Attitude d'autant plus étonnante, précisent les leaders, que le gouvernement proclame son désir d'en arriver à une solution négociée.

REVOLTE ADMINISTRATIVE

"Hier, disent encore MM. Pepin, Laberge et Gaulin, c'était les partenaires de l'éducation qui ne voulaient pas accepter les propositions patronales et qui bloquaient les négociations.

"Aujourd'hui, peut-être est-ce dû à la révolte à peine voilée de l'ancienne équipe qui assurait les négociations du côté gouvernemental. Peut-être, mais quoi qu'il en soit, nous, nous voulons une solutions négociée. Que le gouvernement mette un peu d'ordre dans ses affaires sans en faire payer le prix aux 200,000 travailleurs que nous représentons."

Cette allusion à la "révolte" de "l'ancienne équipe" vise le groupe que dirigeait M. Roch Bolduc, sous-ministre de la fonction publique, avant le départ de M. Jean-Paul L'Allier qui a été remplacé par M. Jean Cournoyer à la tête du ministère. Il est notoire que les méthodes en usage avant l'arrivée de M. Cournoyer ont été sensiblement modifiées après son arrivée, ce qui a provoqué un vif mécontentement parmi les hauts fonctionnaires du ministère.

LA CEQ ACCUSE LEFEBVRE

Par ailleurs, la CEQ, dans un communiqué de presse, accuse le président de la Fédération des commissions scolaires (FC SCQ), M. Fernand Lefebvre, de profiter de ses dernières semaines de pouvoir pour bloquer la nouveau mandat, difficulté atnégociation avec les enseignants.

La Corporation des enseignants du Québec souligne que la table sectorielle de l'éducation n'a siégé qu'une journée cette semaine, à cause, semble-t-il, de la difficulté qu'ont les négociateurs patronaux a se déterminer un tribuable à la FCSCQ, selon le communiqué.

LA CEQ lance un appel aux parents et commissaires pour qu'ils veillent dans les prochains jours à ne pas laisser saboter une autre année scolaire "par l'irresponsabilité dégradante d'un seul homme, Fernand Lefebvre, qui profite des structures anti - démocratiques de la FCSCQ pour acheminer sa hargne à la table de négociation".

LE DEPUTE BURNS

D'autre part, le député péquiste Burns a soutenu hier que le gouvernement allait imposer le décret à ses employés des secteurs public et parapublic. Selon lui, la façon dont se déroulent les négociations conduit à cette conclusion.

R. Caouette hospitalisé

MONTREAL PC — Après avoir subi, mardi soir, une opération pour l'ablation de la vésicule biliaire, le chef du Crédit social, M. Réal Caouette, repose à l'hôpital.

A l'hôpital St-Luc, on informe que l'opération était prévue depuis quelques mois et qu'elle s'est déroulée sans complication.

On croit que M. Caouette passera une semaine à l'hôpital avant de retourner chez lui, à Rouyn.

Si le silence le plus complet a été gardé sur cette opération, il semble que l'organisation politique de M. Caouette l'ait exigé de façon à ne pas nuire au chef, si le premier ministre du Canada annonce la tenue d'élections pour l'automne.

Mme Caouette est arrivée à Montréal hier par avion et n'a pas fait de commentaires sur l'hospitalisation de son mari.

On sait que M. Caouette souffre du diabète. Il avait déjà été hospitalisé à Hull, il y a quelques années; les médecins avaient confirmé la maladie.

Les Québécois pourront profiter gratuitement des soins dispensés dans certains hôpitaux de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick

(D'après PC) — Le ministre Claude Castonguay a fait savoir hier que tous les services externes couvert par le régime québecois d'assurance - hospitalisation seront désormais dispensés gratuitement aux résidents assurés du Québec dans certains hôpitaux de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve, liés par contrat avec le ministère des Affaires sociales.

Le titulaire de ce ministère a expliqué d'ailleurs que cette initiative est essentiellement destinée à mettre fin aux problèmes des Québecois resident dans les zones limitrophes, notamment les citoyens de Hull, qui n'étaient pas couverts jusqu'à présent pour les services externes reçus dans un hôpital hors du Québec.

A la suite d'ententes avec les trois autres provinces, des contrats de service ont été proposés par le ministre Castonguay à treize hôpitaux qui sont considérés comme étant plus accessibles pour la population frontalière du Québec que des hôpitaux québecois. Cinq hôpitaux ont déjà accepté les termes de ces contrats et se verront remboursés selon les taux en usage au Québec.

Il s'agit de l'hôtel-Dieu de Saint - Joseph de Campbelton, au Nouveau - Brunswick; de l'hôpital régional d'Edmunston; du "Jackman Memorial Hospital" à Labrador City, (Terre-Neuve); l'Ottawa Genrral Hospital et l'hôpital général de Hawskesbury, en Ontario.

Des contrats analogues sont en voie de préparation avec sept autres hôpitaux d'Ontario et un autre du Nouveau - Brunswick. Selon les termes de l'entente, les Québecois pourront recevoir gratuitement des soins d'urgence administrés dans les 24 heures suivant un accident. Ils seront également couverts pour les interventions chirurgicales mineures ainsi que pour des traitements de physiothérapie, de radiothérapie, d'ergothérapie, d'audiologie et d'orthophonie médicale. Le régime comprend enfin les services diagnostiques comme les radiographies et les électrocardiogrammes.

Castonguay ne pense pas beaucoup de bien d' "Horizons nouveaux"

Le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Claude Castonguay, ne pense pas beaucoup de bien du programme fédéral pour les personnes âgées, "Horizons nouveaux". Il place ce programme sur le même pied que les programmes Perspectives Jeunesse et Initiatives locales, dont il dit qu'ils devraient relever des provinces et se conformer à leurs priorités.

M. Castonguay a fait remarquer que la conception et le caractère du programme "Horizons nouveaux" allaient relever d'Ottawa, mais que son application allait faire l'objet de discussions avec les provinces "Je ne sais pas ce que cette consultation va donner".

D'autre part, trois porte-parole d'organisations groupant des personnes âgées ont qualifié de "virtuellement inutile" le programme fédéral Nouveaux Horizons destiné aux Canadiens qui ont pris leur retraite et semblable, sur certains points, au programme Perspective Jeunesse.

La pollution par l'huile

Le Canada a changé son attitude et négocie des plans conjoints avec les E.-U.

Par JOHN BEST

OTTAWA (PC) — Le Canada a adopté un mode nouveau, plus fonctionnel, de négociations avec les Etats-Unis au sujet des éventuels écoulements d'huile sur la côte du Pacifique, ont fait savoir, hier, des sources autorisées.

Simultanément, on a nié une suggestion voulant que le Canada ait maintenant accepté l'inévitabilité d'une voie de transport du pétrole le long de la côte ouest, de l'Alaska à Pudget Sound, possibilité contre laquelle se sont fortement opposés, à Washington, les habitants de la région concernée.

Cette question a été soulevée à la suite d'une rencontre, la semaine dernière à Washington, du ministre canadien de l'Environnement, M. Jack Davis, et du président du Conseil américain sur la qualité de l'environnement, M. Russell Train.

Une entente a ainsi été conclue touchant un programme conjoint d'assainissement des Grands Lacs, et une suggestion concernant la côte Atlantique a été retirée. Les deux responsables canadien et américain devaient se rencontrer à nouveau au cours de la semaine, à Victoria, pour compléter un programme appliqué à la côte du Pacifique.

DIVERGENCES D'OPINIONS

Ces discussions orientées vers l'établissement de plan conjoints d'action semblent témoigner de l'attitude nouvelle adoptée par le gouvernement canadien, si l'on se réfère aux arguments invoqué l'an dernier par le Canada, pour empêcher toute tentative de rapprochement en ce sens.

Une note diplomatique rédigée en effet le 18 août 71 à l'adresse du gouvernement américain faisait état d'une "divergence d'opinions" assez considérable sur le sujet; on en concluait que, du moins pour cette époque, il n'existait "aucune base d'entente ou, du moins, de discussions, qui puisse permettre l'établissement de programmes conjoints d'action" dans la région du Pacifique.

Les observateurs estiment aujourd'hui que rien ne laisse supposer la disparition de la "divergence d'opinions" indiqué par la note.

Du moins officiellement, le gouvernement canadien demeure opposé au transport du pétrole de l'Alaska par le détroit de Juan de Fuca jusqu'à la raffinerie de Cherry Point, Wash.

Néanmoins, l'approbation canadienne à des pourparlers concernant l'assainissement des eaux représenteu n changement d'attitude, suscité par une prise de conscience de dangers qui existent déjà, et qui exigent la préparation de programmes bilatéraux d'urgence.

La constitution et le Québec

Loubier veut sensibiliser les provinces au référendum

MONTREAL (d'après PC) — Le chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale, M. Gabriel Loubier, a annoncé hier qu'il ferait bientôt une tournée à travers le Canada dans le but de convaincre les premiers ministres des autres provinces de l'urgence d'un référendum constitutionnel au Québec.

M. Loubier a donc repris avec plus de force sa proposition d'un référendum, seule formule capable, selon lui, de déterminer avec certitude le voeu du peuple québécois et de fournir au gouvernement de la province un mandat clair et précis en la matière.

Le chef d'Unité - Québec, s'adressant à l'auditoire d'un club social de la Métropole, s'est aussi félicité de l'appui que son idée a reçu de M. Bennett, premier ministre de la Colombie - Britannique, qui est d'avis que le référendum ne devrait être tenu que par les Québécois.

Par ailleurs, hier soir, le premier ministre du Manitoba, M. Ed Schreyer, a affirmé qu'il serait préférable de laisser cette question entre les mains des gouvernements du Québec et du Canada.

M. Schreyer a déclaré que la question du référendum au Québec n'avait jamais été discutée sérieusement lors des rencontres de premiers ministres provinciaux auxquelles il avait participé.

M. Loubier a fait valoir que le référendum dissiperait enfin l'incertitude malsaine qui plane sur l'option constitutionnelle du Québec. Ce que ne permet pas une élection, fédérale ou provinciale, qui englobe nécessairement bien d'autres choix et d'autres motivations.

Pour le leader uniquiste, il importe avant tout de faire disparaître cette ombre de l'incertitude qui plane sur l'économie et la politique au Québec.

Economiquement, il a cité l'indécision des investisseurs, devant le point d'interrogation que représente pour eux le Québec. Et l'on sait que le manque d'investissements provoque chômage, pauvreté, mécontentement.

Politiquement, il a parlé de l'imprécision et du flottement dans les relations Québec - Ottawa, en plus de la division qui semble éclater dans le cabinet Bourassa. Il a fait mention des menaces de démission du ministre Castonguay et de l'affaiblissement du ministère des Affaires intergouvernementales, par suite du départ de M. Claude Morin.

LOCAL A LOUER
1er plancher, 860 pi. car. libre immédiatement.
Gare Centrale d'Autobus
225 est, boul. Charest
demandez M. M. Belleau
ou F. Chartrand à: 524-4621

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMETRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec
Place Laurier Ste Foy 653 8396
Gare Centrale d'autobus 524 4655
1050 St Jean Québec 524 2543

TOURIST ROOM
Commerce en pleine opération à vendre, près Château Frontenac
Pour inf.:
C.P. 566, Québec 4

LOCAUX à LOUER
Commercial ou industriel. Dimensions: 60' x 100'. Stationnement fourni. Bureaux additionnels adjacents si désiré jusqu'à 1200 pi. ca. Situé à 877, rue Kirouac
S'adresser à Michel Moisan,
jour: 683-4451 soir: 626-0158

CAMPONAC
ROUGE
Grand vin de Bordeaux
S.A.Q. 390F 2.15

éditorial

Fais ce que dois

QUEBEC, LE SOLEIL, MERCREDI 19 JUILLET 1972

★

M. Castonguay reste

Le ministre Claude Castonguay a fini d'effeuiller la marguerite. Il restera à la direction du ministère des Affaires sociales jusqu'à la fin de son mandat et continuera de mettre tout en oeuvre pour atteindre les objectifs qu'il s'est fixés.

C'est la fin d'un long suspense sur la poursuite de sa carrière politique, du moins jusqu'en 1974, soit jusqu'à un prochain appel au peuple.

Cette décision met fin aux spéculations des derniers mois sur son avenir politique, soit au sein du Parti libéral ou d'un autre parti, comme le Parti Québécois, vers lequel on semblait vouloir l'orienter dans plusieurs milieux.

Il faut admettre qu'il a donné l'impression de marcher sur la corde raide depuis un bon moment. Tantôt c'était lui, qui sans le dire clairement, tenait des propos qui laissaient entendre qu'il pourrait bien se retirer, convaincu de son impuissance à établir sa conception d'un régime de sécurité de revenu. Tantôt, c'est du moins ce qu'il a déploré, c'étaient les journalistes qui l'interprétaient mal. L'incertitude à son sujet date de la conférence de Victoria, qui fut suivie de plusieurs déclarations notamment d'une où il s'accordait un moment de réflexion avant de décider s'il resterait ou non dans le Cabinet Bourassa. Puis survint il n'y a que quelques semaines encore sa crise de conscience du mois de mai, aux heures les plus dramatiques du conflit de la fonction publique et parapublique, crise à laquelle il mit fin pour des raisons de solidarité et de sécurité publique, ne voulant pas à un moment particulièrement dramatique mettre en danger le sort d'un gouvernement dont il était l'un des leaders les plus respectés.

Sa conférence de presse de lundi a mis fin à toute ambiguité. Il n'abandonne pas la partie. On ne peut cependant parler d'un nouveau départ. Ce sera tout simplement la continuation d'une lutte en vue d'objectifs qu'il estime les plus aptes à assurer l'établissement d'une politique sociale et culturelle conforme aux conditions et aux aspirations de la population québécoise. M. Castonguay reste de plus parce qu'il se sent moralement engagé à l'endroit de ceux dont il a fait ses principaux collaborateurs, de ceux qui ont quitté des postes intéressants pour servir sous ses ordres, de ceux qui lui ont fait confiance. Il estime à juste titre d'ailleurs qu'il n'a pas le droit de les abandonner.

Il est aussi évident que M. Castonguay croit dans ses politiques. Il a sa conception de la société, de ses problèmes et il veut apporter ses solutions. S'il n'a rien du bagarreur, il a par contre une ténacité et une persévérance que rien ne saurait décourager. Ce n'est pas un ou deux échecs qui le feront dételer. On en a eu la preuve d'ailleurs depuis son entrée dans le gouvernement. Ses démêlés avec les représentants du gouvernement canadien n'ont fait que l'ancrer davantage dans la réalisation de sa politique de sécurité du revenu. Et s'il rompt des lances avec MM. Trudeau, Munro et d'autres ministres ce n'est pas parce qu'il veut la fin du fédéralisme canadien. Au contraire, il le voit toujours comme le meilleur régime politique possible pour le Canada et le Québec, mais il le voudrait plus flexible. Il voudrait que celui-ci accorde au gouvernement du Québec, une plus grande latitude dans la mise en place de ses programmes, dans le secteur social en particulier, celui dont il a fait son credo politique.

Placé au coeur même du problème social, il a réalisé en l'espace de quelques années un travail considérable et se rend compte qu'il est encore loin d'avoir trouvé les véritables solutions aux problèmes d'un vaste secteur de la population. L'aide sociale, dont il a la responsabilité, assume déjà un milliard de dollars de fonds publics annuellement et en dépit de cette masse, subsistent de nombreuses situations malheureuses auxquelles il voudrait mettre fin. C'est pourquoi il s'acharne tellement à l'institution d'une politique de sécurité de revenu, objectif qu'il dit ne pouvoir réaliser sans que la province ne rapatrie les juridictions relatives à la sécurité sociale; ce qui par la force des choses entrainerait pour le gouvernement d'Ottawa un nouveau partage de la fiscalité. Le débat a duré depuis des années sur le pouvoir de dépense du gouvernement fédéral. Il n'est pas à la veille de prendre fin. Et seule une révision de la constitution, dans l'esprit de M. Castonguay, pourra apporter des solutions acceptables et efficaces. C'est d'ailleurs un des buts qu'il s'est tracé et il a annoncé son intention de profiter de la prochaine campagne électorale fédérale pour attirer l'attention du public sur les questions constitutionnelles dans l'optique québécoise, et sans doute aussi pour forcer les divers partis politiques à se compromettre.

Ainsi rebondira un problème majeur de la vie canadienne qui avait été relégué au second plan depuis la conférence de Victoria. Et seront relancés les débats sur les allocations familiales dont le ministre Castonguay fait un des éléments essentiels de sa politique de sécurité de revenu et d'aide sociale.

Qu'il tienne à vouloir mener à terme ce qu'il a entrepris est conforme à son caractère. D'autant plus qu'il a amorcé au niveau des professions une réforme qui n'est pas sans provoquer beaucoup de remous et que son départ de la scène politique aurait gravement compromise, car il fait face à une forte opposition.

Raymond DUBE

La monnaie flottante

Après le Canada et la Grande-Bretagne, après l'Allemagne occidentale et le Japon, d'autres pays vont-ils laisser flotter leur monnaie respective? C'est la question qui se pose depuis quelques semaines, surtout avec la nouvelle poussée spéculative sur le dollar en Europe qui accompagne les négociations de Bruxelles des pays du Marché commun d'Europe et des pays de l'Association du libre-échange et de la réunion des ministres des Finances de l'Europe occidentale à Londres. Bientôt la CEE comptera dix membres, mais l'AELE sera réduite à six: Suisse, Suède, Autriche, Finlande, Islande et Portugal. Auparavant c'était cette dernière qui comptait dix membres avant que la Grande-Bretagne, le Danemark et la Norvège, plus l'Irlande, décident d'adhérer à la CEE. Toutes ces tractations coincident également avec les dernières crises politiques en Hollande et en Angleterre et les dernières difficultés britanniques dans certains secteurs; des intérêts américains sont intervenus tout dernièrement pour empêcher de nouveaux chantiers maritimes anglais de fermer. Par ailleurs, l'industrie aéronautique européenne broie du noir, parce qu'elle vient de découvrir... que le dollar la sustente à 80 pour cent.

C'est dans cette perspective qu'il faut voir les derniers accords CEE-AELE sur le plan économique. Cependant il ne faut pas exagérer leur portée, car l'Europe occidentale, sous la poussée aussi des circonstances locales, devra marquer le pas politiquement durant quelques mois, à tout le moins. On sait que l'Allemagne occidentale aura des élections générales en décembre, le gouvernement de coalition socialiste-libéral du chancelier Brandt les ayant anticipées d'un an. Après l'Italie, dont le gouvernement Andreotti commence une expérience de centre-droit après plusieurs régimes de centre-gauche, l'Allemagne pourrait aussi se diriger vers de nouvelles expériences.

De plus, les derniers entretiens Pompidou-Brandt n'ont pas donné tout ce que certains observateurs européens attendaient. On a même parlé de froideur calculée entre Paris et Bonn et on a même prétendu en certains milieux politiques français que la France pourrait aussi connaître une consultation électorale critique générale dès le début de 1973. Le changement de gouvernement à Paris, se situe dans ce cadre préélectoral; c'est une "nouvelle" équipe dirigée par un nouveau premier ministre qui doit se charger des préparatifs de ce combat. Quant à l'Allemagne, la crise politique s'est centrée autour des problèmes économiques et l'ancien ministre des Finances a sauté, façon de dire. Il y a là, somme toute, des problèmes comme il en existe dans les autres pays d'Europe.

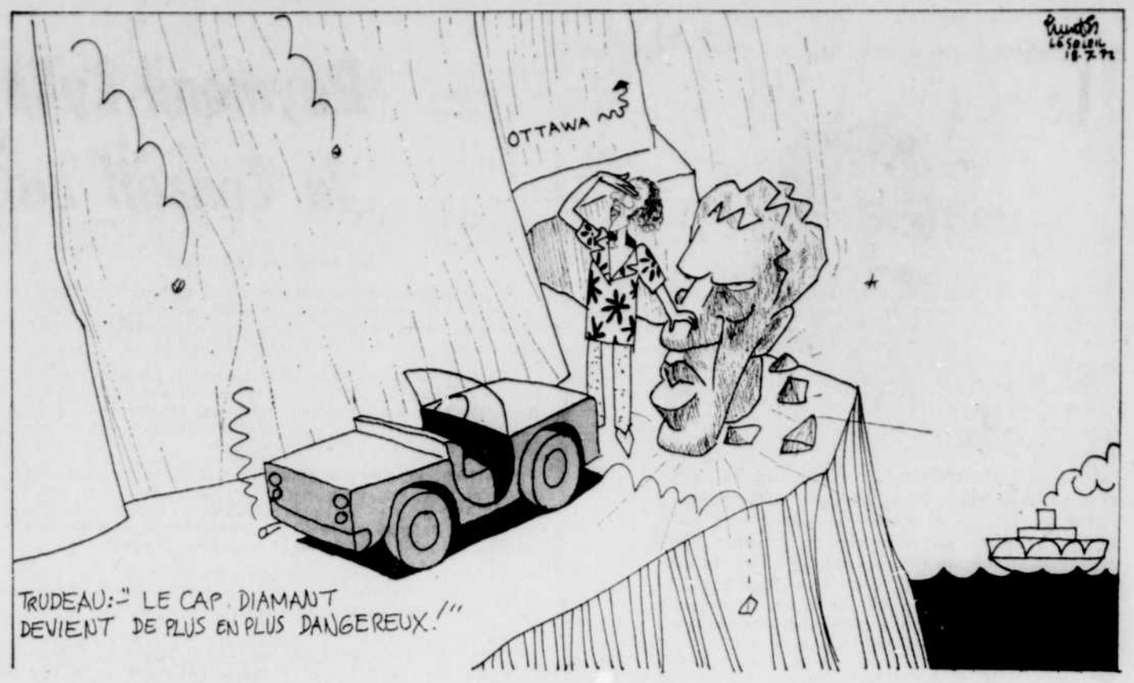
Quant au tour d'horizon de la conjoncture monétaire, il est aussi chargé de points d'interrogation. Depuis la dernière crise de la livre sterling, fin juin, et la décision du gouvernement Heath de laisser flotter la monnaie anglaise, il y eut des pressions dans d'autres pays d'Europe. On a laissé peser la menace d'un contrôle sévère des changes en Allemagne, et il fut rumeur que la Suisse et la Belgique allaient laisser flotter leurs francs. En Hollande, le gouvernement Biesheuvel se débat dans les affres d'un déficit de plus de trois milliards de dollars. L'inflation grimpe en flèche dans ce pays.

Il sera intéressant de connaitre les effets des nouveaux accords tarifaires européens sur la politique au Canada et aux Etats-Unis. Il y aura des répercussions, étant donné que certaines mesures protectionnistes du Marché commun vont s'étendre à quatorze ou seize pays au lieu de six: on sait que les exportations canadiennes vers l'Europe ont marqué un déclin depuis le début de l'année. Aux Etats-Unis, les accords CEE-AELE ont déjà produit des remous, ce qui n'aidera pas le "ticket" McGovern-Eagleton d'ici à novembre.

Enfin, il est curieux de constater que dans les discussions des Quatorze ou Seize, il n'a pas été question de la création de la nouvelle monnaie européenne. Ni Londres, ni Paris, ni Bonn, ni Rome ne partagent des opinions communes sur ce sujet. Les conversations Pompidou-Brandt ont pratiquement marqué un point d'arrêt. Les Dix ont tenté de dégager des objectifs généraux sur la réforme monétaire internationale, mais on n'est pas allé plus loin. On s'en remet à la prochaine réunion des Vingt à Washington, en septembre.

Ces Vingt constituent un nouveau groupe de pays, formé à l'image du conseil d'administration du Fonds monétaire international, telle que décrite à Paris, le mois dernier, par le vice-président de la Banque d'Italie, Rinaldo Ossola. Aux Dix pays les plus développés de l'Occident, s'ajoutent dix pays de continents autres que l'Amérique et l'Europe. Cependant, il ne semble pas que ce nouveau groupe des Vingt soit encore officiellement formé pour discuter de la réforme monétaire internationale. A supposer que cette réforme se mette en branle d'ici à deux mois, ce n'est pas avant 1974 qu'elle pourrait s'inscrire dans les faits, selon les observateurs. On a donc particulièrement le temps de voir venir les manoeuvres des divers pays d'Europe à ce sujet. Parmi elles, comptera-t-on la devise "Europa", du même nom que le nouveau dirigeable qui doit incessamment sauter la Manche?

A. TREMBLAY



l'opinion du lecteur

Ce qui est important

Cher monsieur,

Je me fais un peu comme le porte-parole d'un article que j'ai lu, et qui m'a terriblement frappé. Sachant que beaucoup de vos lecteurs pourraient en bénéficier, je me permets donc de l'envoyer à votre service.

Ca commençait comme suit : Ils prenaient un verre à la terrasse, devant une plage ensoleillé d'un hôtel de luxe, et pourtant, ils s'ennuyaient. Les passants rêvaient d'être à leur place, les moins favorisés, considéraient une telle situation comme idéale, ils paraissaient avoir "réussi", et pourtant sans le dire, ils s'ennuyaient.

Une situation du genre peut paraître invraisemblable, et pourtant, nous savons qu'il y a des gens riches qui s'ennuient. Mais pour nous, qu'est-ce que cela peut signifier. Certes pas, non, de nous lancer dans des projets lucratifs et de ne penser qu'à eux. Nous le savons tous au départ, mais qu'est-ce qu'on fait ? On en vient, oui, qu'on oublie soi-même, à vivre pour rejoindre les deux bouts, autrement dit, pour amasser le montant initial pour se payer une voiture par exemple, ensuite il faudrait la changer pour plus grosse et ainsi de suite. De là, suivent les problèmes que l'on connaît — vêtements, apparence extérieure, et bientôt de finance. Puis vient un jour, après avoir voulu vivre à la mode et au goût des temps modernes, tant annoncés, ici et là, qu'on en devient essoufflé. On ne vit que pour ses obligations, tout en s'oubliant soi-même.

Afin d'éviter de tels désagréments, nous sommes invités, à chercher dans la bonne direction, en sachant que l'important n'est pas dans ce que nous possédons, mais dans ce que nous sommes.

Jean-Claude Lefrançois,
840, Chanoine Scott (3)
Ste-Foy, Québec.

La réponse du Trident

M. Jean Lavigne,
446, Mgr Langis,
Rimouski.

Nous avons bien lu dans Le Soleil et reçu votre commentaire sur le spectacle "Charbonneau et le Chef" et nous vous en remercions.

Il serait trop long dans une lettre de répondre à toutes les affirmations, gratuites à certaines occasions, que contient la vôtre. Vos commentaires sont très intéressants et mériteraient qu'on les discute avec vous. Si vous passez à Québec, communiquez avec nous; il nous fera plaisir d'entendre vos commentaires et d'écouter vos suggestions. Nous sommes ouverts à toute intervention qui pourrait nous aider à améliorer notre action et le service que nous voulons rendre à la population québécoise.

En terminant, permettez-moi de vous "renvoyer la balle", peut - être un peu gratuitement comme vous l'avez fait, en vous disant que nous nous méfions des intellectuels bourgeois qui partent en croisade pour les ouvriers, malgré et en dépit d'eux très souvent. "L'ouvriérisme", c'est bien beau; mais laissez donc ça aux ouvriers.

Je tiens à préciser que des centaines de travailleurs d'Asbestos sont déjà venu voir "Charbonneau et le Chef" et que leur voyage ne leur a pas coûté cinquante dollars. Il continue d'en venir des centaines chaque semaine. Les travailleurs sont plus éveillés et beaucoup plus débrouillards que vous ne semblez le croire. Votre attitude est un peu paternaliste à leur endroit. Je suis plutôt enclin à penser comme Carl Rogers quand il dit qu'un individu et qu'un groupe a en lui tout ce qu'il faut pour trouver des solutions à ses problèmes. Faites-leur confiance, les travailleurs en sont dignes. Si vous avez la leur, soyez sûr qu'ils n'hésiteront pas à faire appel à vos services.

Laissez-moi vous dire que la reprise de "Charbonneau et le Chef" n'a pas pris un sou de vos impôts, pas plus qu'elle en coûte d'ailleurs en taxes aux travailleurs d'Asbestos. Ceci, vous le devez en grande partie aux comédiens bourgeois du Québec dont vous parlez dans votre commentaire. La "bourgeoisie" c'est beaucoup un état d'esprit que des manifestations extérieures. Ceux qui se piquent de combattre la "bourgeoisie" sont parfois les premières victimes de cet esprit bourgeois et donne l'impression de se défendre contre eux-mêmes et de se donner bonne conscience en attaquant les autres.

Quant au Grand Cirque Ordinaire, monsieur Lavigne, je déplore comme vous sa disparition et je n'y peux rien.

Je ne peux souscrire avec vous à l'un des résultats obtenus, selon vous, par le Théâtre du Trident: le renforcement du phénomène d'exploitation des travailleurs. Le théâtre est un moyen de libération pour qui choisit ce moyen et nous n'avons pas l'intention de forcer quiconque à l'utiliser. Notre respect de la liberté de l'individu est trop grand pour que nous commettions cette erreur.

Les nouveaux "missionnaires" de la cause des travailleurs n'ont rien de mieux que les missionnaires catholiques qui ont été la cause, parfois, de la destruction de valeurs humaines fondamentales chez des peuples entiers.

Quant à "Charbonneau et le Chef", permettez - moi de vous dire qu'il est question d'en faire un film et que Radio - Canada est intéressé et étudie la possibilité d'en faire un téléthéâtre.

Quant à la suggestion d'aller jouer à Asbestos, permettez - moi de vous dire que c'est irréalisable techniquement parce qu'il n'y a pas de salle à Asbestos pour recevoir ce spectacle tel qu'il a été monté. Pour ce faire, il en coûterait très cher et forcément nous devrions exploiter les travailleurs de cette ville minière; ce que nous nous refusons à faire.

Je fais peut - être erreur sur les intentions de votre commentaire; quoi qu'il en soit, il contient des affirmations gratuites que je ne pouvais passer sous silence. Avant de faire des affirmations radicales au nom de certains principes, (qui peuvent être aussi bourgeois que ceux contre lesquels on lutte) on s'informe. On évite ainsi de faire des affirmations erronnées.

C'est peut-être ça aussi la bourgeoisie !

Si vous passez à Québec, venez nous voir, nous nous ferons un plaisir de discuter de tout cela avec vous. Nous continuerons de faire humblement notre possible pour atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés.

Laurent LAPIERRE
Théâtre du Trident,
Directeur administratif.

P.S. Nous plaçons votre nom sur notre liste d'envoi et nous vous tiendrons au courant de nos activités.

Une chrétienne désabusée

Le 16 juillet 1972

Les nouvelles normes pseudo - libérales édictées par Rome pour l'administration du sacrement de Pénitence ont été pour moi la goutte d'eau qui a fait déborder le vase; et avant de me retirer dans une indifférence totale vis - à - vis de l'Eglise comme beaucoup d'autres catholiques, j'ai décidé d'exprimer tout haut ma dissension envers une institution qui devrait être révélatrice de "Bonnes nouvelles" et qui semble porter son attention sur des détails et des prescriptions dignes des anciennes lois judaiques.

Pour moi, ces prescriptions sur le sacrement de Pénitence communautaire, à cause de leur vocabulaire et à cause de leur esprit sont une illustration de plus que l'Eglise se veut le réservoir étroit de l'amour de Dieu et a bien l'intention de diffuser cet amour par certaines ouvertures assez petites pour maintenir le "catholique" toute sa vie en condition d'insécurité vis - à - vis son salut éternel, et, "la crainte étant mère de la sagesse" l'amener à pratiquer "sa religion" à la lettre pour obtenir à coup sûr le ciel.

Quand j'entends, en 1972, parler de "péchés mortels" au pluriel en plus! J'en rage . . . Qu'est-ce qu'un péché véniel et qu'est-ce qu'un péché mortel . . . ? où se situe la délimitation . . . ? Je croyais que pécher c'était manquer d'amour plus ou moins gravement. Je croyais aussi que l'Eglise pouvait nous amener à mieux connaitre Dieu et à mieux aimer les autres.

Malgré des exceptions: quelques communautés vivantes, célébrations revivifiantes, rencontres de chrétiens particulièrement "aimants", après plusieurs années d'espoirs, il me faut bien faire un bilan négatif de ce que l'Eglise institutionnelle peut montrer comme visage officiel. Est-ce que l'Eglise m'annonce Jésus-Christ ? . . . est-ce qu'elle m'annonce l'amour, la libération, l'épanouissement, l'ouverture au monde, la joie ? . . . est-ce qu'elle m'apporte une raison de vivre? . . . Des individus, oui, l'Eglise officielle, non, elle ne me parle qu'en termes négatifs: restrictions subtiles dans l'amour physique des chrétiens mariés, obligation au célibat pour tous ses ministres, qu'ils le veuillent ou non, administration réticente du pardon.

Pensez - vous vraiment, et je m'adresse maintenant en particulier à mes évêques et à mes prêtres d'ici, parce qu'ils ont plus de chance de me comprendre, que c'est avec cela que vous allez redonner espoir et raison de vivre à l'homme de 1972 ? . . . Vous me répondrez que ce sont des règlements internes et qu'ils ne veulent pas résumer l'essentiel. Mais sachez bien que c'est ce que nous entendons, nous laics, et que c'est cela que nous entendons le plus fort . . . Et ne vous y trompez pas, c'est ce que l'incroyant entend de la part de l'Eglise, lui encore plus. Allez vous promener un peu longuement chez les gens qui ne pratiquent plus et vous verrez que c'est ce qui ressort de l'image d'aujourd'hui. J'ai une foule d'amis incroyants ou non - pratiquants qui n'ont vu dans l'Eglise de leur passé que ces restrictions, ces contingentements, ces "bébelles", et les déclarations actuelles les confirment dans leur opinion, quand ils prennent la peine de s'y arrêter, cela semble souvent si enfantin!

Oui ou non, l'Eglise a-t-elle un message à apporter à l'homme? Si oui, qu'elle l'apporte et cesse de s'amuser avec des règlements de dortoirs. Si non, qu'elle continue à faire de beaux règlements pour adolescents retardés, et ce faisant qu'elle souhaite garder le plus de chrétiens possible dans un état d'insécurité, de scrupule et d'obéissance passive, et ma foi! . . . c'est une voie sûre: il y a tant d'insécurité dans notre monde soit attiré par une formule qui qu'il est normal que l'homme lui promet le bonheur éternel à condition d'être bien sage sur cette terre.

Dans ces conditions, pour moi, comme le dirait Jacques Michel: "Si c'est ça le catholicisme . . .

J'débarque.

Ghislaine CIMON
364, 60e rue est,
Québec 7.

Banque du Québec

Notre ministre provincial des finances, adepte du journalisme et du sophisme, se félicite de la vente de $118 millions d'obligations d'épargne à 7 1-2%, et il remercie les prêteurs pour leur confiance envers le gouvernement.

Il n'y a pas de doute, que même nos assistés sociaux manifesteraient ce haut degré de confiance, et se feraient un agréable devoir d'acheter des obligations d'épargne à 7 1-2%, s'il leur restait quelques dollars de leur allocation de bien être.

Sur réception de ces $118 millions, notre grand argentier ira les déposer, dans les couvoirs - caisses des banques privées, avec cette même confiance, et avec la docilité craintive d'un écolier, sans même oser demander l'ombre d'un intérêt nominal.

Ces méthodes administratives primaires, pratiquées par des dirigeants complexés et non recyclés, provoquent les problèmes et les malaises financiers actuels, qui entrainent la détérioration constante de notre système économique et social.

La fonction vitale de dépositaire des fonds de l'Etat, devrait être assumée par notre Caisse de Dépôt ou Banque du Québec, qui deviendrait ainsi l'entrepôt et l'artère circulatoire des argents perçus par la Province, par l'Hydro - Québec et par les autres organismes gouvernementaux.

On pourrait également donner au citoyen du Québec, l'occasion de contribuer à l'édification de sa Province, en lui permettant de déposer ses épargnes, lui aussi avec confiance, dans les couvoirs - caisses de la Banque du Québec, et de ses succursales.

Un futur dépositaire à la Banque du Québec.

J.-J. LAJOIE,
825 rue Ste-Geneviève,
Trois-Rivières

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus interessantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Le Conseil de la vie française s'oppose au multiculturalisme

par Monique DUVAL

La question du multiculturalisme, au Canada, inquiète le Conseil de la vie française en Amérique. "Nous nous demandons où cela va nous mener, nous Canadiens français", nous a déclaré, au lendemain des assises annuelles de cet organisme, le secrétaire général, Mgr Paul-Emile Gosselin.

Faisant état de la tenue de plusieurs congrès d'héritage culturel dans diverses provinces, congrès au cours desquels le Conseil de la vie française s'est fait un devoir "d'être présent et de s'affirmer", Mgr Gosselin, se faisant l'interprète de ses collègues, croit que deux choses pourraient arriver.

Ces divers groupes, qu'ils soient ukrainiens, chinois, italiens, allemands ou autres pourraient "obtenir un statut légal pour leur langue".

Il pourrait arriver aussi que la notion de bilinguisme — français et anglais officiels dans tout le pays — s'estompe et même disparaisse.

Dans un cas comme dans l'autre, le Conseil voit un "grand danger pour le français". Il ajoute que, "bien que comprenant le désir légitime de ces gens de conserver leur langue et leur culture, il est toutefois inconcevable de voir ces diverses langues sur le même pied que le français." De part et d'autre, on souhaite voir "primer le bilinguisme".

Cette discussion a porté les quelque 100 membres du Conseil à réaffirmer la position adoptée l'an dernier à savoir leur opposition unanime à faire du Québec un district bilingue.

Qu'il y ait certains îlots décrétés comme tels, par exemple, certains endroits de la Gatineau, des Cantons de l'Est ou de la Gaspésie, "très bien". Mais, pour toute une province dont la grande majorité est francophone, cela, on ne l'accepte pas du tout.

Le Conseil fera entendre sa voix devant la nouvelle commission, récemment fondée par Ottawa. Mgr Gosselin nous fait remarquer, incidemment, qu'il n'y a aucun représentant du Québec au sein de cet organisme.

La commission Laurendeau - Dunton avait suggéré, il y a quelques années, que l'Ontario et le Québec soient toutes deux proclamées "districts bilingues". Or, on se souvient que l'Ontario avait refusé catégoriquement cette suggestion. "Nous ne voyons pas pourquoi nous ne ferions pas de même", a ajouté notre interlocuteur.

Au cours de ces assises annuelles, tenues à la Maison Montmorency et qui réunissaient des représentants des dix provinces et de quelques Etats de Nouvelle-Angleterre, on s'est arrêté surtout à la situation des groupes.

Si la question du recensement a retenu l'attention, on a convenu "qu'il était encore trop tôt pour en mesurer l'impact sur la situation des francophones canadiens".

Les rapports remis par chaque groupe ont permis au Conseil de se rendre compte — élément d'ailleurs très encourageant — que, grâce à des subventions du gouvernement fédéral, les secrétariats aussi bien que les diverses associations ont pu se munir d'instruments efficaces pour effectuer leur travail.

Ainsi, les contacts entre eux, d'abord, les relations entre eux et avec les divers gouvernements, le recrutement d'un personnel compétent et un équipement adéquat permettent plus facilement d'atteindre les objectifs.

D'autre part, cette amélioration matérielle a donné lieu au phénomène d'animation. Comme les gens sont "plus éveillés, plus agressifs, plus informés", il s'ensuit l'élaboration de programmes constructifs comme, par exemple, des congrès. A celui de la Saskatchewan, 1,100 personnes ont participé dont 500 jeunes et à cet autre, tenu au Nouveau-Brunswick, il y a eu beaucoup de bruit comme on s'en souvient.

Le secrétaire général du Conseil de la vie française en Amérique termine la revue de l'assemblée annuelle en disant: "Devenus plus agressifs, plus fiers d'être Canadiens français, nos membres où qu'ils soient, sont bien décidés à revendiquer leurs droits".

Leur devise est la suivante: "Citoyens à part entière comme tous les autres de ce pays." Le fait, pour les groupes des autres provinces, de rencontrer parfois ce que Mgr Gosselin décrit comme un "certain raidissement des anglophones" bien qu'en général la sympathie soit acquise, incite les nôtres à "s'affirmer de plus en plus et à agir en conséquence."

Traduction anglaise des manifestes des centrales syndicales CSN, CEQ et FTQ

MONTREAL (PC) — La maison d'édition torontoise New Press vient de publier une traductiondes manifestes politiques des centrales syndicales québécoises CEQ-CSN-FTQ.

"Quebec— only the beginning" contient une introduction de M. Daniel Drache, professeur en sciences économiques et politiques à l'université York, qui situe dans le contexte québecois général la radicalisationdes centrales syndicales qui a conduit aux récents affrontements avec le gouvernement Bourassa.

Suivent ensuitedes traductions des manifestes politiques des trois centrales: "Ne comptons que sur nos propres moyens" de la CSN ("It's up to Us"); "L'Etat,rouage de notre exploitation" de la FTQ ("The State is our Exploiter"); "Le petit livre d'action socio-politique — premier plan" de la CEQ ("Phase One").

Ces manifestes sont présentés comme l'expression idéologique des affrontements qu'a connus le monde syndical québecois réuni dans le Front commun du secteur public. On compare ce soulèvement à la grèvegénérale qui frappa Winnipeg en 1919.

New Press annonce également la publication prochaine d'une traduction du dernier volume de Pierre Vallières, "L'urgence de choisir" ("Choose").

D'après un communiqué de New Press, la publication de ces deux traductions marque le début d'un engagement à tenir la population anglophone du Canada au courant des principaux écrits émanant du Québec.

Au coût de $5 millions et d'une durée de cinq ans

Une expérience internationale sur les richesses écologiques se déroulerait dans la région de Québec

Une importante expérience multidisciplinaire internationale, d'une durée de cinq ans et nécessitant des investissements de $5,000,000, doit être mise en chantier dans la région de Québec, à compter de mai 1973.

Ce projet, qui serait le tout premier du genre en Amérique et le plus important dans le monde entier, viserait notamment à mesurer les avantages d'une exploitation rationnelle des richesses écologiques, dont la faune et le flore.

Selon Radio-Canada, qui fut la première à parler de cette affaire, hier, l'acquisition d'un territoire de 10 milles carrés serait un pré-requis à la réalisation de ce projet. La majeure partie de cette surface, soit environ 70 pour cent, serait conservée à son état naturel.

Des spécialistes d'au moins la Suède, la France, l'Allemagne, les Etats-Unis et la Tchécoslovaquie y participeraient activement.

Cette expérience, à la préparation de laquelle les promoteurs travailleraient depuis quelque trois ans déjà, s'autofinancerait à partir d'une administration basée sur la cogestion.

Une affluence aussi considérable que 3,000,000 de personnes par année aurait salué la naissance de premières expériences de ce type en France et en Angleterre.

Centre écologique et zoologique, démonstration sur la forêt, musée de foresterie, seraient quelques-uns des éléments destinés à faire l'éducation de la population, tant adultes qu'enfants, auxquels aucun véritable cours ne serait cependant donné. Le cinéma serait un autre moyen sur lequel cette éducation miserait beaucoup.

La rationalisation de l'agriculture, de la forêt, de la chasse et de la pêche serait une autre des composantes majeures de la dite expérience.

Les promoteurs projetteraient l'organisation de réserves de faune internationale, dans lesquelles vivraient des animaux d'Amérique, d'Europe, d'Asie et d'Afrique, soit lions, éléphants, rhinocéros, etc.

Un restaurant gastronomique, où le public pourrait notamment déguster du chevreuil et du sanglier, ferait partie intégrale du projet.

Toujours selon Radio - Canada, les promoteurs annonceraient l'avènement de ce projet en détails à l'automne, tandis que d'autre part ils songeraient à le répéter plus tard au Nouveau - Québec.

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Pois, fèves jaunes, blé d'Inde, macédoine, 10 oz	8/.99	Poulet Canada, Catégorie "A" de 3 à 4 lb, la lb	.45
Fromage Canadien doux, lb	.85	Lard frais épaule, lb	.65
Fromage Suisse Knight 8 oz	.47	Lard salé entrelardé, lb	.69
Gelées assorties Royal	6/.59	Boeuf haut-côtes, la lb	.75
Jus tomate Aylmer, 19 oz	5/.99	Nouilles au porc	—
Fèves au lard, 28 oz	2/.85	Egg rolls Asia	.59
Salade dressing, 32 oz	.69	Boeuf haché, 3 lb	1.99
Biscuits cs asst., lb	.15-.25	Oeufs, Canada, Cat. "A" grosseur gros, douz.	.59
Laine acier S.O.S.	.29	Saucisson, morceau 4 lb et plus, la lb	.39
Savons pays, 8 barres	.99	Département de gros	
Liquide vais., 64 oz	.69	Sucre granulé, 100 lb	13.49
Biscuits Ritz, 16 oz	.59	Vinaigre, gallon	.79
Thé noir I.P., la lb	.79	Cigarettes, cartouche	4.79
Bonbons et menthes, la lb	.39	Margarine Golden, 25 lb	5.95
Pommes de ter, no 1, 50 lb	1.25	Farine tout usage, 100 lb	8.50
Cantaloup, gros	.35	Gruau inst., 20 lb	3.25
Salade pommée	.19	Relish, gallon, 128 oz	1.99
Pêches, prunes, la lb	—		
Pommes McIntosh, douz.	.59		
Pommes ter. nouvelles, 5 lb.	.43		
Blé d'Inde épis, 6 pour	.69		
Fraises prix spé., douz.	—		

VENTE AVANT INVENTAIRE
D'AMEUBLEMENT DE BUREAUX
de 25% à 40% D'ESCOMPTE

BUREAUX 30" x 60" en noyer ou en chêne SPECIAL 139.95

BUREAUX 36" x 72" en noyer ou en chêne $159.95 SPECIAL

TABLES de toutes grandeurs, en noyer ou en chêne Valeurs jusqu'à $125.00 PRIX A PARTIR DE 25.00

Une quantité de LAMPES DE BUREAU A PRIX REDUITS

COFFRES-FORTS, CLASSEURS à l'épreuve du feu A PRIX REDUITS

CLASSEURS LATERAUX ARMOIRES DE METAL PRIX A PARTIR DE 45.00

CHAISES POUR DACTYLO PRIX EXTRAORDINAIRE 24.95

CHAISES DE DIRECTEUR EN SPECIAL 33.95

L'ENTREPOT DES AUBAINES INR.
585, RUE PRINCE-EDOUARD - TEL.: 529-5670
(coin de la Chapelle)

Ironside devra trouver l'eau potable ailleurs

IRONSIDE, Québec (PC) — Seulement trois des 67 puits examinés fournissent de l'eau potable aux familles de Ironside au Québec.

Selon cette série de tests, 47 puits familiaux sont contaminés par des infiltrations provenant de fosses septiques, tandis que sept autres sont en voie de l'être bientôt.

'La province de Québec na pas pas les pouvoirs nécessaires pour exiger l'installation d'un ssytème municipal d'égouts et de toute façon ce projet serait extrêmement coûteux, a déclaré le Dr Victor Goldbloom, ministre responsable de la qualité de l'environnement.

L'expropriation de la plus grande partie de la zone et son érection en parc industriel semble être la solution possible," a-t-il ajouté.

Cette série de tests fait suite à une enquête menée par le journal Ottawa Citizen qui rapportait que 11 municipalités de l'ouest du Québec buvaient de l'eau tout à fait impropre à la consommation humaine.

Rappelons que 15 familles s'approvisionnent encore au vieux système d'eau de Bouchette, au nord de la ville de Hull sur la rivière Gatineau où plus de 30 cas de typhoide étaient survenus l'an dernier à cause de la contamination de l'eau.

L'exode est peut-être la solution pour procurer aux résidants de ce village l'eau propre à la consommation. Voilà ce que déclarait le ministre alors qu'il rendait publiques les expertises effectuées dans les eaux qui approvisionnement le village.

Les expertises ont démontré que tout le courant d'eau souterrain de la localité est fortement contaminé.

Les résidents d'Ironside ont été avertis du dramatique de la situation et les autorités municipales ont entrepris une campagne d'information afin d'amener la population à faire bouillir l'eau avant consommation.

Les résidants d'Ironside n'ont pas de service d'aqueduc ni de puits communautaire. Cette petite communauté ne connait que les installations individuelles.

Un rapport contre la fluoration de l'eau remis au maire Drapeau

Le Mouvement naturiste social, qui regroupe 14 associations et plus de 100,000 membres au Québec, devait déposer ce matin, devant le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, un rapport s'opposant à la fluoration chimique des eaux potables. Ce mouvement veut ainsi manifester son appui à M. Drapeau, dans sa lutte contre la fluoration.

Le rapport fait état de certaines expériences scientifiques qui ont démontré la nocivité du fluor et souligne qu'aucun argument scientifique sérieux ne milite en faveur de la fluoration. Le président de cet organisme, le Dr Jean-Marc Brunet, naturopathe et sociologue, a indiqué, qu'après essais, plus de 175 villes du Danemark et de la Suède ont rejeté cette mesure devant servir à la prévention de la décalcification des os et de la carie dentaire.

Le maire Jean Drapeau a été l'un des seuls hommes publics à se prononcer ouvertement contre l'utilisation du fluor dans l'eau alors qu'un projet de loi visant à obliger les municipalités du Québec à adopter cette mesure serait déposé par le ministre des Affaires Sociales, M. Claude Castonguay, dès l'automne prochain.

Dans un communiqué, le Mouvement naturiste social souligne également que ce dossier met à jour les véritables motifs financiers qui ont précédé la campagne pour la fluoration de l'eau. Le Dr Brunet nous a déclaré qu'environ $350,000 auraient été dépensés pour promouvoir la fluoration depuis le début de cette campagne par les partisans de cette mesure. Selon lui, le Mouvement naturiste social entend démontrer à qui profiterait vraiment la fluoration.

Elimination des déchets solides dans les régions de Sorel et de Trois-Rivières

Le ministre de l'Environnement, le docteur Victor C. Goldbloom, a rendu publiques, au cours de la journée d'hier, deux études menées par des firmes privées sur la cueillette, le transport et l'élimination des déchets solides, soit une dans la région de Sorel et une dans la région de Trois-Rivières et de la Basse-Mauricie.

La firme Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux et Associés, qui a réalisé l'étude pour la région de Sorel, souligne dans son rapport les avantages et les désavantages de l'enfouissement sanitaire et de l'incinération, tout en laissant le choix de la méthode à utiliser aux autorités concernées.

IGA
APPROVISIONNE PAR HUDON ET ORSALI LIMITEE

VOUS POUVEZ GAGNER LE MONTANT TOTAL DE VOTRE COMMANDE!

TIRAGE CHAQUE SAMEDI 4H. P.M.

C'EST FACILE! ECRIVEZ VOTRE NOM, ADRESSE ET NUMERO DE TELEPHONE AU DOS DE VOTRE COUPON DE CAISSE IGA. DEPOSEZ-LE DANS LA BOITE A TIRAGE CHEZ VOTRE EPICIER IGA. UN NOUVEAU TIRAGE CHAQUE SAMEDI A 4 P.M. A CHACUN DES 154 MAGASINS IGA POUR UNE PERIODE DE 10 SEMAINES.
LE PRIX SERA DECERNE APRES QU'UNE QUESTION DE QUALIFICATION SOIT REPONDUE CORRECTEMENT.

LE GAGNANT RECEVRA LE MONTANT TOTAL ● EN ARGENT ● INDIQUE SUR LE COUPON DE CAISSE IGA.

LES NOMS DES GAGNANTS SERONT EXPOSES A VOTRE MAGASIN IGA.

LES EMPLOYES DE IGA ET LEURS FAMILLES IMMEDIATES SONT INELIGIBLES.

MARGARINE VILLAGE COLOREE - EMBALLAGE ALUMINIUM PQT 1 LB 35¢
MARGARINE MOLLE COLOREE - VILLAGE 2 PQTS 1 LB 85¢
HUILE VEGETALE VILLAGE BOUT. 32 OZ 69¢

SPECIAL DE LA SEMAINE
PAIN DE VIANDE AMBASSADOR BOITE 12 OZ 33¢

SAUCE BBQ GAZA 4 BTES 14 OZ 1.00
PUREE DE TOMATES CORONATION BTE 5½ OZ 12¢
JUS DE TOMATES BRIGHT - CANADA DE FANTAISIE BTE 48 OZ 39¢
OLIVES GRANADA ORDINAIRES POT 12 OZ 39¢
CRISTAUX TANG A SAVEUR D'ORANGE 4 ENV. 3¼ OZ PAR PQT 89¢
BEURRE DE CARAMEL GRENACHE FORMAT 14 OZ 29¢

FRAIS des CUISINES Bonne Table — RECHAUFFEZ ET SERVEZ
PATES AU POULET PATE 12 OZ
PATES CHINOIS PATE 10 OZ
MACARONI ET FROMAGE 12 OZ 3 POUR 1.00
SALADE DE CHOUX BONNE TABLE CONT. 16 OZ 39¢

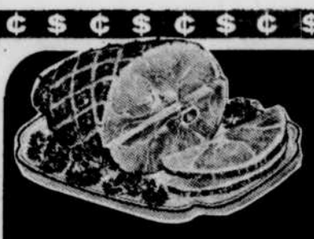
SPECIAL DE LA SEMAINE
DETERGENT LIQUIDE MIR 2 CONT. 24 OZ 65¢

SPECIAL DE LA SEMAINE
DETERSIF TIDE POUR LA LESSIVE BTE 5 LB 1.59

EAU DE JAVEL CONCENTREE - JAVEX CONT. 64 OZ 49¢
PAPIER DE TOILETTE FACELLE ROYALE, COULEURS ASSORTIES DEUX EPAISSEURS 4 (POTS 2 ROUL.) 75¢
ESSUIE-TOUT FACELLE ROYALE COULEURS ASSORTIES PQT 1 ROUL. 49¢

SPECIAL DE LA SEMAINE
TISSUS FACIAUX FACELLE MODERNE 2 EPAISSEURS BLANCS, ROSES, JAUNES, AQUA 4 BTES 180' 1.00

PRODUITS BEAUTE & SANTE
DENTIFRICE CREST REG. OU MENTHE (TUBE 50 ML) TUBE GEANT 59¢
FIXATIF A CHEVEUX SUAVE - FERME OU NORMAL FORMAT 10 OZ 69¢



JAMBON DANS LA FESSE 63¢
PRET-A-MANGER CANADA PACKERS
JARRET, COUENNE ET SURPLUS DE GRAS ENLEVES UN BOUT OU L'AUTRE
COUPES DU CENTRE OU TRANCHES LB 89¢

ROTI DE CROUPE COUPE SILVER TABLERITE BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE LB 1.18
FESSE D'AGNEAU CONGELEE - DU PRINTEMPS IMPORTEE DE NOUVELLE-ZELANDE COMPLETE OU BROS BOUT LB 89¢
PEPPERONI MAPLE LEAF - en vrac LB 89¢
FILET DE SOLE CONGELE - CORVETTE LB 99¢
FROMAGE CANADIEN DOUX - MONT-ST-HILAIRE LB 1.09

EPAULE DE JAMBON SANS JARRET MAPLE LEAF LB 58¢
QUART DE JAMBON DE LUXE - CRYOVAC GENRE DINER MAPLE LEAF LB 1.45
BACON SANS COUENNE - MAPLE LEAF PQT 1 LB 87¢
SAUCISSES MAPLE LEAF - EN VRAC PORC ET BOEUF - LB 59¢
SAUCISSES FUMEES MAPLE LEAF PQT 1 LB 65¢

PAINS DUPERE HOT DOG OU HAMBURGER PQT 12 33¢

POUDINGS MONARCH - ASSORTIS 4 PQTS 9 OZ 1.00
MELANGES A GATEAUX MONARCH-SAVEURS VARIEES 5 SACHETS 9.8 OZ 1.00
PETITS GATEAUX STUART 3 BTES FAMIL. DE 8' 1.00
DESSERTS A LA GELEE JELL-O PQT 6 OZ 23¢
CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE (POT 10 OZ 1.89) POT 6 OZ 1.29
CAFE mouture rég. MAXWELL HOUSE SAC 1 LB 89¢

FRUITS ET LEGUMES RECUS FRAIS TOUS LES JOURS.
CERISES BING DE LA CALIFORNIE LB 59¢
CANADA NO 1 GROSSES ET SUCREES
PECHES DE LA CAROLINE E.U. CANADA NO 1 3 lb 79¢
POMMES GRANNY SMITH DE NOUVELLE-ZELANDE CANADA NO 1 LB 33¢
CAROTTES FRAICHES DE LA CALIFORNIE CAN. NO 1 EN TIGES GROS PAQUET 25¢
PIMENTS VERTS CULTURE DU QUEBEC CANADA NO 1 LB 38¢
LAITUE CULTURE DU QUEBEC TRES GROSSE CH. 19¢
CONCOMBRES DE L'ONTARIO, CANADA NO 1 2 POUR 35¢
MELON D'EAU COUPE ROUGE GROSSEUR MOYENNE CH. 89¢
PATATES FRITES CONGELEES - YORK CANADA DE FANTAISIE - REG., ONDULEES, JULIENNES PQT 2 LB 45¢

VINAIGRE BLANC CANADA CONTENANT 80 ONCES 59¢ CONTENANT 128 ONCES 69¢
QUALITE COURTOISIE SATISFACTION GARANTIE CHEZ IGA

SPECIAL DE LA SEMAINE!
OEUFS FRAIS IGA CANADA CATEGORIE "A" GROSSEUR GROS DOUZ. 49¢

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 22 JUILLET 1972
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

PRODUITS DE MARQUE IGA
BEURRE D'ARACHIDES IGA POT 16 OZ 48¢
MOUTARDE IGA PREPAREE POT 16 OZ 25¢
FROMAGE IGA EN TRANCHES PQT 8 OZ 44¢
APPRET A SALADE IGA POT 16 OZ 39¢
FEVES AU LARD IGA DANS SAUCE AUX TOMATES BTE 19 OZ 23¢
COCKTAIL DE FRUITS IGA CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ 43¢
TOMATES ENTIERES IGA CANADA DE CHOIX BTE 19 OZ 29¢

SPECIAL DE LA SEMAINE!
BREUVAGES IGA SAVEURS DE FRUITS VARIES ANANAS ET PAMPLEMOUSSE RAISINS ORANGE BTE 48 OZ 29¢

FEVES COUPEES IGA JAUNES OU VERTES - CANADA DE CHOIX 6 BTES 14 OZ 99¢
POIS VERTS IGA GROSSEURS ASSORTIES - CANADA DE CHOIX 6 BTES 10 OZ 99¢
SACHETS DE THE IGA SUNNY MORN PQT DE 100' 73¢
EAU DE JAVEL CONCENTREE IGA CONT. 128 OZ 58¢
DETERSIF IGA POUR LA LESSIVE SAC 5 LB 99¢
DETERGENT LIQUIDE IGA CONT. 24 OZ 45¢
SACS A ORDURES IGA PQT DE 25' 99¢
BLE D'INDE EN CREME CAVALIER - CANADA DE CHOIX 6 BTES 10 OZ 99¢

MAGASINS IGA A VOTRE SERVICE...

DONNACONA MARCHE DONNACONA ENR. 225 NOTRE-DAME	BEAUPORT MARCHE BEAUPORT ENR. 885, AV. ROYALE	VILLE VANIER ALIMENTATION POULIN ENR. 335 WILFRID-HAMEL	QUEBEC ALIMENTATION DES CHENES ENR. 135 DES CHENES
LORETTEVILLE MARCHE IGA 378 RACINE	PROVISIONS STE-FOY ENR. 1209, DE L'EGLISE	STE-FOY ALIMENTATION RAYMOND 2480 CH. STE-FOY	STE-FOY MARCHE LAFOREST ENR. 3100 LAFOREST
ANCIENNE LORETTE ALIMENTATION BERGERON 1600 NOTRE-DAME	STE-FOY MARCHE IGA 3264 CH. STE-FOY	CHARLESBOURG ALIMENTATION BAKER ENR. 6975 H. BOURASSA	SERVICE DE LIVRAISON A DOMICILE DISPONIBLE

OBTENEZ DES TIMBRES GOLD STAR AVEC CHAQUE ACHAT (EXCEPTE SUR BIERE CIDRE ET CIGARETTES)
VALEUR REELLE PRIX A L'UNITE IGA
SERVICE PERSONNEL SATISFACTION GARANTIE
SERVICE DE LIVRAISON A DOMICILE DISPONIBLE A COUT MINIME
chez IGA nous prenons bien soin de vous!

Lutte biologique plutôt que chimique contre les insectes qui ravagent les forêts

par Michel SAMSON

Lutter biologiquement plutôt que chimiquement contre les insectes qui ravagent les forêts.

Cette idée qui, jusqu'ici, passait pour n'être qu'un rêve des tenants de la protection de l'environnement pourrait bien, dans un avenir rapproché, devenir applicable sur une grande échelle.

Une expérience a, en effet, été effectuée au cours du mois de juin sur une étendue de 10,000 acres de forêts, où on a combattu, sans aucune aide chimique mais à l'aide d'un micro-organisme, l'insecte qui cause le plus de ravages aux forêts québécoises, la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

Sous la direction du Dr Wladimir A. Smirnoff du Centre de recherches forestières des Laurentides, à Ste-Foy, l'expérimentation a été réalisée avec la coopération du ministère des Terres et Forêts du Québec.

Jusqu'à présent, seules des pulvérisations aériennes d'insecticide chimique avaient réussi à sauver les forêts menacées. On n'utilise plus, il est vrai, le DDT qui causait des torts parfois irréparables aux animaux habitant la forêt mais plutôt un insecticide moins puissant. Même s'ils sont minimisés, les dangers au niveau de l'environnement ne sont cependant pas totalement écartés dans ce cas.

La lutte biologique parce qu'elle ne fait justement pas appel aux substances chimiques offre une solution pour combattre la tordeuse qui ne présente aucun danger pour les plantes, les poissons, les mammifères et même pour les autres espèces d'insectes.

Cette lutte est possible avec l'utilisation d'une bactérie qui a pour nom "thurigiensis". Il s'agit en fait d'un microbe qui produit une spore ou, en d'autres termes, un oeuf minuscule.

Cette spore est capable d'être une source de maladies chez la tordeuse. Elle produit différentes substances toxiques qui sont sources d'empoisonnement des larves (nom de l'insecte lorsqu'il n'a pas atteint la maturité) de la tordeuse.

Le Dr Smirnoff travaille depuis plusieurs années sur les moyens d'utiliser cette baciérie et il précise que le mode d'action de ce micro-organisme est extrêmement complexe.

Les travaux en cours ont clairement démontré que le déclenchement de l'infection chez la tordeuse n'est possible que si les spores du bacille peuvent pénétrer dans le sang de la larve à travers les parois intestinales. Ces parois sont recouvertes d'une couche de chitine, substance très résistante, ce qui rend la pénétration très difficile chez cet insecte.

Cet obstacle majeur ne permettait pas jusqu'à présent d'utiliser le "thurigiensis" dans la lutte contre la tordeuse, même s'il est utilisé couramment en agriculture contre d'autres insectes.

La section de travail du Dr Smirnoff a donc mis au point, l'an dernier, une formulation nouvelle du "thurigiensis". On y ajouta la chitinase, un enzyme, ce qui pourrait se définir comme une substance capable d'accélérer le travail du microbe. La chitinase rend donc le microbe capable de détruire la couche de chitine qui recouvre les parois intestinales de la tordeuse.

Cette formule a été préparée pour une dispersion aérienne sur un territoire de 100 acres en 1971. Les résultats s'étant avérés très positifs, il a été décidé de poursuivre les expériences en 1972. Malheureusement la chitinase produite par fermentation est dispendieuse et n'est pas disponible en quantités suffisantes.

Le Dr Smirnoff a procédé par déduction pour trouver la solution à ce problème pour finalement en arriver à l'estomac des oiseaux.

Puisque les oiseaux mangent des insectes qui contiennent de la chitine, ils peuvent donc être une source de chitinase. Sa théorie s'est avérée juste et, avec la coopération d'une compagnie de produits chimiques, il a pu extraire 100 grammes de chitinase des entrailles de 60,000 poulets.

On ne s'est servi que de quelques milligrammes de chitinase par acre dans la formule du bacille, quantité suffisante pour accélérer l'action de ce dernier et détruire la tordeuse.

Même si les résultats de la pulvérisation de 1972 n'ont pas pu encore être chiffrés, ceux de 1971 permettent, selon le Dr Smirnoff, d'être optimistes. La mortalité des larves atteignit, à ce moment 94% et le feuillage des arbres fut protégé à 69%.

L'expérience de cette année a été effectuée sur 10,000 acres de forêts fortement infestées dans la région de Témiscouata, près de Cabano.

Toutes les normes techniques couramment utilisées dans la lutte contre la tordeuse, comme l'utilisation d'avions-citernes de grande capacité, ont été respectées afin de pouvoir porter un jugement clair et définitif sur les possibilités d'utilisation de cette bactérie dans l'avenir au point de vue efficacité, rentabilité et coût des applications sur d'immenses territoires.

Le Dr Smirnoff reconnait que ce type d'opération coûte encore très cher. Selon lui cependant, le problème du coût du microbe est un problème qui pourra être résolu dans l'avenir.

"N'oublions pas, a-t-il dit, que, il y a quelques années, une infime quantité de pénicilline était extrêmement chère, alors qu'elle est maintenant bien accessible."

RÉNOVER COÛTE MOINS CHER QUE RENOUVELER

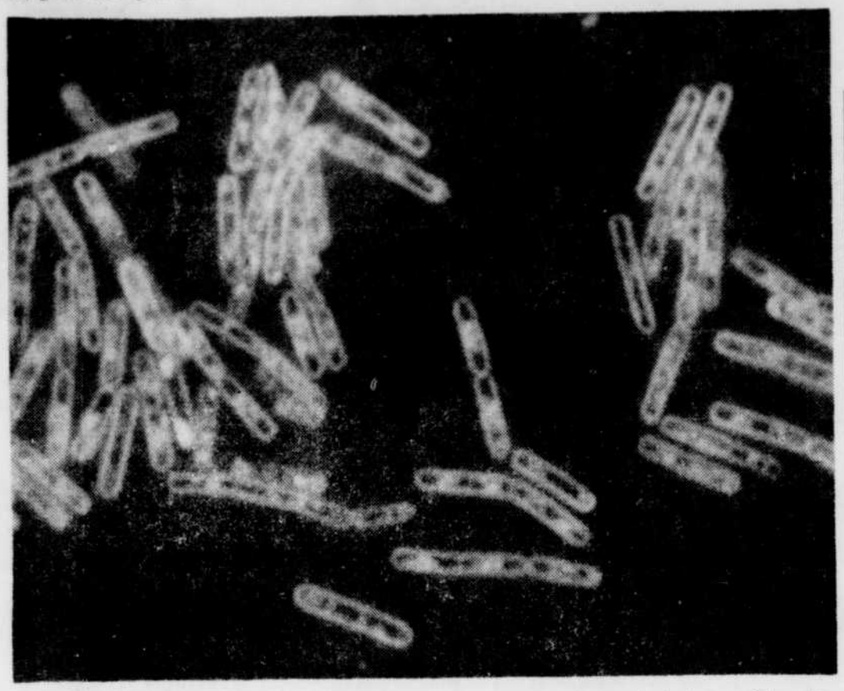
FAITES RÉNOVER LE FINI DE VOS FILIÈRES, BUREAUX ET CHAISES.

nous fournissons un système de classement provisoire.

ATELIER D'ÉMAIL CUIT BERGEVIN INC.

525-4923

415 RUE PÈRE-LACOMBE QUÉBEC



Des expériences sont actuellement en cours pour tenter de substituer aux insecticides des micro-organismes dans la lutte aux insectes qui ravagent les forêts québécoises.

On aperçoit ici, grossi plusieurs milliers de fois, le microbe "thurigiensis" utilisé contre la tordeuse de bourgeons de l'épinette.

Création possible en septembre d'un comité de terminologie scientifique et technique

Par ELIE LALANCETTE

OTTAWA (PC) — Un Comité canadien de terminologie scientifique et technique pourrait être mis sur pied dès le mois de septembre.

La fonction serait de coordonner l'élaboration de la terminologie scientifique et technique française.

Au cours d'une réunion à Ottawa, hier, une trentaine de scientifiques et linguistes d'expression française se sont déclarés en faveur de la mise sur pied d'un tel organisme, dont l'urgence est d'autant plus grande qu'en France le Comité d'étude des termes techniques français fait présentement face à des difficultés financières et il se pourrait qu'il doive disparaître.

Selon M. Jean Baroux du Conseil des sciences du Canada, la communauté française souffrirait d'un retard de plusieurs années dans l'utilisation des termes techniques scientifiques, comparativement à la langue anglaise.

Quelque 8,000 expressions anglaises n'auraient pas leur contrepartie française.

Par contre le Conseil international de langue française, à qui a été confié ce travail, doit constamment soumettre ses "nouveautés" à l'Académie française, à Paris, ce qui équivaut à oublier le projet, selon M. Baroux, car en 22 ans le dictionnaire n'est passé que de la lettre B à D.

Quant au ComitE d'étude des termes techniques français il fonctionne en France depuis 18 ans sur une base bénévole et son président en est M. Pierre Agron.

Lors d'une visite au Canada, l'été dernier, M. Agron avait suggéré qu'un comité canadien de terminologie soit mis sur pied, quitte à devenir international.

L'UNIVERSITE DE MONTREAL

A son avis, également, la Banque de terminologie de l'université de Montréal pourrait devenir ce centre recherché.

Selon son directeur, M. Marcl Paré, présent à la réunion, il suffit d'alimenter cette banque, car elle fonctionne déjà.

A plusieurs reprises, les participants se sont demandés par où il fallait commencer: sur une base nationale ou sur un plan international.

A BOSTON
face au parc public
l'hôtel
AVERY

Chaque chambre avec salle de bains et télévision.
La plupart, à air climatisé.
A proximité des magasins et des divertissements. Tarif familial. Parc de stationnement.
Prix très raisonnables!
Ecrire pour obtenir brochure.

Rues Avery & Washington HU 2-8000

Voyez votre agent de voyage AAA

ANNONCE

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces redutibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

GAGNANTS D'UN VOYAGE A PARIS

M. et Mme Yvon Valois du 35 rue Lallement à Loretteville sont les gagnants d'un voyage à Paris pour une semaine attribué par le marchand CLAUDE SIOUI MEUBLES. Les frais de séjour sont assurés par l'Agence Claude Michel. Sur la photo on aperçoit, dans l'ordre habituel, M. Germain Arseneault, gérant de Claude Sioui Meubles, Mme et M. Yvon Valois, MM. Claude Sioui, président du magasin, et Paul Légaré du poste CHRC.

Pollack CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE
ETE '72

LIQUIDATION

complète de tout notre stock de chaussures d'été

- Souliers pour hommes
- Sandales pour dames
- Espadrilles d'enfants

RABAIS DE

50%

ET PLUS

Centre-Ville, Chaussures pour hommes, rayon 670, rez-de-chaussée. Sainte-Foy, étage inférieur.
Centre-Ville, Chaussures pour dames, rayon 670, 2e étage. Sainte-Foy, étage inférieur.
Centre-Ville, Chaussures pour enfants, rayon 670, 2e étage. Sainte-Foy, étage inférieur.

STATIONNEMENT INTERIEUR D'ACCES FACILE A NOS DEUX MAGASINS

religion

Eglise marginale ou engagée au-delà du rapport Dumont

Pour atteindre l'homme d'aujourd'hui, il est urgent que nos Eglises s'engagent de plus en plus profondément dans la promotion de nouvelles valeurs et formes de participation qui apparaissent tant dans le monde que dans l'Eglise.

Cette prise de position de 270 prêtres, religieux et laics représentant 34 diocèses suivait une session de réflexion pastorale tenue à la fin du mois de juin à l'Université St-Paul, à Ottawa.

Leurs voeux, émis à la fin de la session, touchent tous les chrétiens, évêques, curés et laics, pour qu'ils favorisent et promeuvent les expériences neuves, religieuses et pastorales qui surgissent déjà un peu partout.

Ils demandent que les requêtes touchant l'ordination d'hommes mariés qui ont été faites par les évêques canadiens au dernier synode, passent à l'état de fait et que l'on se penche sur la situation des prêtres mariés et du ministère qu'il serait possible de leur confier.

Selon eux, les conseils de pastorale devraient avoir voix décisionnelle et non seulement consultative dans la vie de nos Eglises et ils croient essentiel que de plus en puls de personnes s'engagent dans les nouveaux projets de promotion humaine et sociale: cliniques légales, associations de locataires, opérations - dignité, etc.

Avec le rapport Dumont, ils demandent un "soutien effectif des engagés temporels, des hommes qui, à leurs risques et périls, se consacrent vigoureusement aux tâches de libération collective".

En s'engageant ainsi clairement dans les lieux où se bâtit un nouvel homme, les chrétiens témoignent de leur espérance en Jésus-Christ en qui Dieu promet la réalisation de leurs aspirations personnelles et collectives.

Il revient à nos Eglises de montrer à l'homme d'aujourd'hui la signification de cette espérance chrétienne. De même, que Dieu s'est fait Juif lorsqu'il a voulu parler aux Juifs, de même nous, chrétiens d'aujourd'hui devons participer à la naissance d'un nouvel homme et d'une nouvelle société afin de parler à cet homme de l'actualité de Jésus-Christ pour lui.

L'Eglise se transforme en édifice de onze étages

Devenant "service", l'église paroissiale de Sainte - Catherine d'Alexandrie à Montréal cède la place à la construction d'un centre d'habitation pour les personnes âgées, qui abritera en son sein les services paroissiaux et communautaires.

Ainsi, l'église et le presbytère, situés au coin des rues Amherst et Robin, disparaîtront pour être remplacés par un édifice de onze étages, abritant au rez-de - chaussée les bureaux de la paroisse et ses lieux de culte.

Sur une population de 8,000 personnes, il n'y a plus que 800 pratiquants, aussi le curé, l'abbé Ben Tremblay a-t-il songé à la transformation des locaux actuels pour permettre aux personnes âgées de vivre dans un foyer normal, dans leur quartier, plutôt que dans des maisons spécialisées, afin de les garder le plus longtemps possible indépendantes et libres. Le nouvel édifice accueillera 150 personnes, dans 110 logements pour couples ou personnes seules.

Le projet sera financé, comme d'autres par les gouvernements fédéral, provincial et municipal. L'originalité que le curé y a apportée fut d'y insérer les services paroissiaux répondant aux besoins de ses paroissiens.

Ainsi, dans le prochain centre, les vicaires et le curé auront-ils des bureaux où ils rencontreront les paroissiens sur rendez-vous. Ils veulent mettre sur pied un ensemble de services pour tous les locataires du nouvel édifice.

"Le gouvernement accepte qu'à la base d'un de ses édifices, il y ait un centre communautaire pour desservir la population d'un quartier; la religion est un service à la population", dit l'abbé Tremblay.

Un centre communautaire occupera 1,500 pieds carrés pour offrir certains services, pour aider les locataires de l'édifice à entretenir leur loyer, leur offrir des repas, un service de nursing dont la surveillance de huit des malades, etc.

Les travaux de démolition de l'église et du presbytère commenceront en septembre et le centre d'habitations devrait être terminé en mai 1974.

Pour une vie de bonheur

TOKYO (d'après UPI) — "Assurez-vous une vie de bonheur", dit l'affiche. "Ayez un mariage chrétien!"

Cette formule de vente du mariage chrétien est écrit en japonais sur des placards des wagons du métro de Tokyo.

Cela semble perdu dans un pays où moins d'un pour cent d'une population de 104 millions sont des chrétiens pratiquants.

Toutefois, la salle de mariages de l'université Aoyama Gakuin de Tokyo, qui paie pour les affiches, n'a rien de désertique.

Chaque année on y organise des mariages protestants pour environ 2,000 couples, dont près de 70 pour cent ne sont pas chrétiens.

Le Japon est au coeur d'une vague de mariages chrétiens. Les cérémonies protestantes sont à la mode chez les jeunes citadines. Plusieurs ne connaissent rien des dix commandements mais elles adorent les robes de mariées blanches, les vitraux et la musique d'orgue. Et les garçons qui veulent les épouser sont prêts à entrer dans le jeu.

L'an dernier, des cérémonies chrétiennes comptaient pour environ cinq pour cent s mariages du Japon, cette année, on montera à sept pour cent, dit le gérant de l'entreprise matrimoniale de l'université.

Il rapporte que l'affaire a débuté en 1967, alors que de nombreux clients se recrutaient parmi les étudiants et les diplômés de l'université. Les jeunes filles invitaient des amis non chrétiens, qui ont aimé ce qu'ils y ont vu.

Le mariage moyen coûte 250,000 yens (environ $830), un prix assez élevé pour les Japonais. Pour cette somme, la salle fournit la robe de la mariée, l'habit du marié, la cérémonie, un banquet pour 50 invités dont chacun reçoit un présent en souvenir.

La mariée choisit sa robe dans la vaste collection de l'entreprise et change de vêtements après la cérémonie pour endosser le traditionnel kimono rouge et blanc pour le banquet. Celui-ci est également loué, de même que la perruque montée dans le style japonais traditionnel.

"La seule chose que les mariés apportent est leurs valises pour leur lune de miel", dit le gérant.

provigo
Liste partielle des PRODUITS
provigo

FROMAGE PROVIGO TRANCHE Cello 16 onces .81
MACEDOINE PROVIGO CHOIX Boîte 19 onces .19
PATE PROVIGO ASSORTIE Cello 2 livres .35
RIZ PROVIGO GRAINS LONGS Boîte 2 livres .38
FEVES BLANCHES PROVIGO Cello 2 livres .51
BEURRE D'ARACHIDES PROVIGO Jarre 16 onces .48
DESOD PRO ASS Vaporisate .6

MARCHE D'ALIMENTS TK Trans-Kébec provigo

JUS D'ORANGE CONGELE PROVIGO
Boîte 6¼ onces .23 | Boîte 12½ onces .43

LAIT INSTANT PROVIGO Boîte 3 livres 1.44

CREME GLACEE PROVIGO Saveurs assorties Carton ½ gallon .79

GATEAUX PLAIN POUR SHORTCAKE Vaillancourt Chacun .39

PAPIER DE TOILETTE CAPRI Couleurs assorties Format 4 rouleaux .49

DETERGENT ABC Boîte 2 livres .56

JUS D'ORANGE KRAFT	Jarre 32 oz	.53
JUS DE POMME MONT-ROUGE	Boîte 19 oz	.23
JUS DE POMME MONT-ROUGE	Boîte 10 oz	.14
JUS DE LEGUMES GARDEN COCKTAIL	Bocal 28 oz	.40
CHOCOLAT INSTANT P.D.Q.	Jarre 12 oz	.63
CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE	Bocal 10 oz	$1.99
CASSONADE	Sac 2 livres	.36
MARGARINE BLANCHET COLOREE DURE	La livre	.39
MIEL LIQUIDE NATUREL APIX	Bocal 16 oz	.64
SOUPE HEINZ TOMATES	Boîte 10 oz	.13
PAIN DE VIANDE PREM	Boîte 12 oz	.54
JAMBON BURNS FESSE	Boîte 1½ lb	$2.05
SAUCISSE CAMPFIRE BURNS	Boîte 15 oz	.78
PARIS-PATE VEAU PORC POULET, VEAU PORC BOEUF, JAMBON OU CRETONS	Boîte 3 oz	.21
POULET ESTA DESOSSE	Boîte 7 oz	.43
POIS & CAROTTES TRANCHEES, IDEAL	Boîte 19 oz	.23
CHOUX BRUXELLES LIBBY	Format 10 oz	.43
MAIS EN CREME IDEAL CHOIX	Boîte 19 oz	.22
POMMES DE TERRE ENTIERES, AYLMER	Boîte 19 oz	.26
BETTES EN CUBES IDEAL, CHOIX	Boîte 19 oz	.18
MOUTARDE HEINZ	Jarre 16 oz	.32

SANDWICH SPREAD KRAFT	Bocal 16 oz	.57
MIRACLE WHIP DE KRAFT	Bocal 16 oz	.46
VINAIGRETTE A L'ITALIENNE, KRAFT	Bout. 8 oz	.42
RELISH HEINZ SUCREE HAMBURGER OU HOT DOGS	Bocal 12 oz	.39
SAUCE BAR-B-Q KRAFT	Bout. 18 oz	.47
SAUCE A LA VIANDE Rochette	Bocal 24 oz	$1.05
SAUCE A HOT CHICKEN ESTA	Boîte 14 oz	.22
MELANGE A GATEAUX DUNCAN HINES, ASSORTI	Boîte 19 oz	.52
SEL D'OIGNON SCHWARTZ	Bout. 2½ oz	.36
EPICES A STEAK SCHWARTZ	Bout. 1¾ oz	.50
EPICES BAR-B-Q SCHWARTZ	Bout. 1½ oz	.39
ANANAS TRANCHES DEL MONTE	Boîte 19 oz	.37
PECHES DEMIES OU TRANCHEES, DEL MONTE	Boîte 19 oz	.39
CERISES ROUGES AYLMER	Bocal 6 oz	.39
FRAISES LIBBY CONGELEES	Carton 15 oz	.48
MELASSE GRANDMA	Carton 26.5 oz	.33
KOOL-AID SUCRE ASSORTI	Enveloppe	.15
CRISTAUX SWING A L'ORANGE	5 enveloppes de 3½ oz	.85
GAUFRETTES ARC-EN-CIEL, DAVID, ASSORTIES	Cello 7 oz	.29
BONBONS DAVID ASSORTIS	3 cellos 7 oz pour	$1.00
ALIMENTS HEINZ ASSORTIS, POUR BEBES	Jarre 4¾ oz	.15

CEREALES MELANGEES HEINZ	
SHAMPOOING BRIGHT SIDE NORMAL, CHEVEUX SECS OU CHEVEUX GRAS	
LAMES WILKINSON ACIER INOXYDABLE	
NOXZEMA ONGUENT	
PATE A DENTS MACLEANS	
MOUSSE A BAIN NESTOR	
EAU DE VICHY ST-YORRE	
SAVON COLGATE ASSORTI	
NAPKINS BOUTIQUE COULEURS ASSORTIES	
PAPIER CELLOPHANE SARAN WRAP	
SACS DECHETS CIL COULEUR, INTERIEUR	
SACS DECHETS CIL VERTS, EXTERIEUR	
SACS SANDWICH GLAD	
DETERGENT LIQUIDE, MIR	2
EAU DE JAVEL LAVO	
NETTOYEUR LIQUIDE AJAX, PIN	
NETTOYEUR A EVIER AJAX	
NOURRITURE POUR CHATS OU CHIENS, DERBY	
ASSIETTES ALUMINIUM LAVO, GR 9"	5
PLAQUETTES VAPONA	

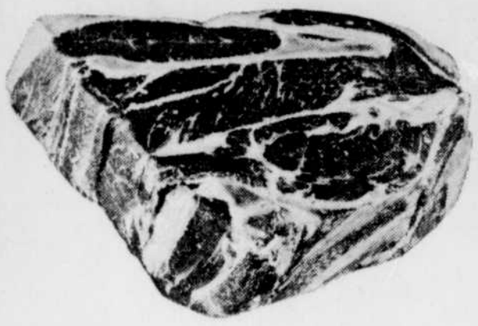
LIMENTS

Kébec
iga

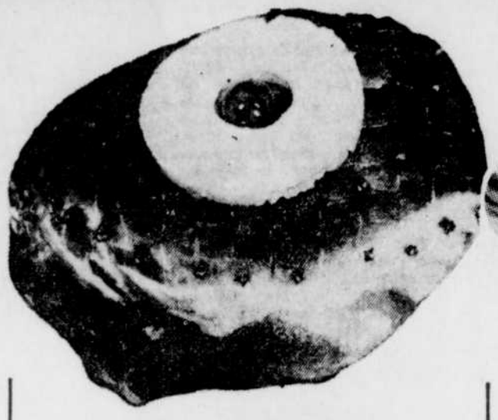
ORISANT
VIGO
ORTI
ur 14 onces
99

Boîte 16 oz .62
Bout. 6½ oz $1.15
Format 5 lames .63
Bocal 6 oz $1.35
Le tube géant .65
Bout. 32 oz .85
Bout. 32 oz .45
barres pour .79
Format de 75 .34
Roul. 50 pi. .38
Format de 10 .28
Format de 10 .57
Format de 50 .41
bout. oz pour .84
Gallon 128 oz .69
Bout. 16 oz .49
Boîte 22 oz .37
Boîte 15 oz .15
ssiettes pour .39
hacune $2.49

SERVEZ DE LA SALADE REGULIEREMENT
Trans-Kébec possède la variété de légumes frais pour varier vos menus.
Prix en vigueur jusqu'au 22 juillet 1972.



ROTI DE PALETTE
BOEUF MARQUE ROUGE OU BLEUE
Coupe régulière — La livre .78
Rôti de côte croisée — La livre .98



JAMBON EPAULE
Sans jarret
Marque populaire
La livre .53

LARD SALE
Entrelardé, maigre
La livre .79

JEUNE DINDON CATEGORIE A
CANADA, CONGELE, EVISCERE, PESANT DE 6 A 10 LIVRES — La livre .55

POULET CHAPON CATEGORIE A
CANADA, CONGELE, EVISCERE, PESANT DE 5 LIVRES ET PLUS — La livre .69

SAUCISSE FRAICHE
MAISON — La livre .67

BACON TRANCHE
MAPLE LEAF — La livre .97

JAMBON CUIT TRANCHE
MAPLE LEAF, PAQUET DE 6 ONCES — Chacun .69

BOEUF HACHE
FRAIS, MAIGRE — La livre .74

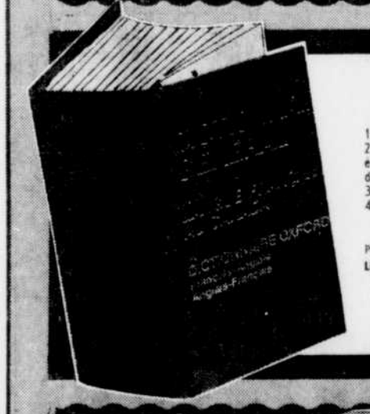
SAUCISSE FUMEE
MAPLE LEAF — La livre .59

BOLOGNA TRANCHE
MAPLE LEAF — La livre .49

TETE FROMAGEE
PROVIGO, BOL DE 10 ONCES — Chacun .55

SMOKED MEAT COORSH
4 enveloppes de 2 onces pour .99

TOURTIERE BILOPAGE
GROS FORMAT — Chacun .82



Une offre sensationnelle
4 DICTIONNAIRES DANS 1
UN VOLUME PESANT 12 LIVRES
1—Tous les MOTS COURANTS de la LANGUE FRANCAISE.
2—Les mots du LANGAGE POPULAIRE des Canadiens, dont les équivalents en Français Littéraire sont donnés en guise de définition.
3—Traduction de l'ANGLAIS au FRANCAIS.
4—Traduction du FRANCAIS à l'ANGLAIS.
UNE VALEUR REELLE DE $35.00
16 FASCICULES et 1 RELIURE
PREMIER FASCICULE, OFFRE D'INTRODUCTION SEULEMENT .29
LES FASCICULES ½ A 16 SEULEMENT .99 CHACUN
RELIURE 1.98
NOUVEAU - Dictionnaire Géant à assembler vous-même.

alpha
L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha, c'est tout l'homme et son univers en couleurs à la portée de tous.
Par fascicule: .59
Reliure No 1: 99¢
Reliures Nos 2 et 3: 1.99
Reliure No 4: 2.99

CERISES BING CANADA #1
ROUGES - GROSSES ET TRES JUTEUSES — La livre .59

POMMES de TERRE
#1 DE LA CALIFORNIE FRAICHES A PELURE MINCE — Cello 5 lb .47 ch.

BANANES AMIGO
IMPORTEES #1 — La livre .12

CAROTTES
DE LA CALIFORNIE — Cello 5 lb .57 ch.

CONCOMBRES
ONTARIO #1 — Chacun .19

EPINARDS IMPORTES
ETATS-UNIS — Cello 10 onces - Chacun .29

La reine Elizabeth au Canada, en juin 1973

LONDRES (PA) — La reine Elizabeth et le prince Philip visiteront le Canada pendant 10 jours, en juin prochain, pour participer aux célébrations du centenaire de l'Ile-du-Prince Edouard a-t-on fait savoir, mardi soir, du côté de Buckingham Palace.

La dernière visite du couple royal au Canada remonte à mars 1971, alors que la princesse Anne accompagnait ses parents en Colombie-Britannique.

La visite de l'an prochain comprendra, outre un séjour dans la province centenaire, quelques journées passées en Ontario.

L'année prochaine marquera également le centenaire de la Gendarmerie royale du Canada GRC), qui sera commémoré par la visite du couple royal.

Selon Grace MacInnis:

Il serait dangereux de réélire Trudeau

VANCOUVER (PC) — Grace MacInnis, député néo - démocrate estime qu'il serait dangereux de réélire Pierre Elliott-Trudeau.

Le député de Vancouver-Kingsway a dit que M. Trudeau a dégradé le Parlement depuis son élection en 1968 et que les Canadiens devraient regarder ce qu'il fait plutôt que d'écouter ce qu'il dit.

Plus tard elle a dit: "Si le gouvernement gagne une autre élection, in concluera que les vis n'ont pas été serrées suffisamment, que le peuple peut en tolérer plus".

En quatre ans, selon elle, le destin du Canada aurait été lié encore plus fermement à celui des Etats-Unis.

Elle a aussi critiqué le gouvernement Trudeau pour ses politiques sur l'inflation, le chômage et l'habitation.

Elle a noté à ce sujet que le projet de loi du ministre des Affaires urbaines Ron Basford, sur l'aide à l'habitation est resté au feuilleton à l'ajournement du Parlement.

"La prochaine fois que Basford parlera de logement, vous lui parlerez de cet avortement au feuilleton des Communes" a-t-elle conseillé aux 50 néo-démocrates qui assistaient à la réunion.

Trudeau donne le signal des vacances de son gouvernement par une conférence de presse

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeaudonneraaujourd'hui le signal des vacances de son gouvernement par uneconférence de presse au milieu de la journée sur les projets et la philosophie gouvernementaux.

L'on ne s'attend, dans les milieux proches du premier ministre, à aucune déclaration spectaculaire, bien que M. Trudeau puisse annoncer certaines nominations.

Les conférences de presse d'été et de fin d'année sont devenues traditionnelles depuis quatre ans, bien que le premier ministre n'y fait jamais de déclarations importantes.

Ces conférences de presse lors des ajournements d'été etdeNoel du Parlement sont destinées surtout à fournir au premier ministre l'occasion de donner son avis sur les travaux inachevés et les projets de son gouvernement.

La rumeur la plus persistante dans les milieux politiquestouche à la date possible des prochaines élections. Les dernières suppositions les placent en octobre, mais le premier ministre a le droit d'attendre jusqu'à l'année prochaine et même, à la limite extrême permise, jusqu'en 1974.

Le gouvernement aurait préparé certains programmes préélectoraux, touchant principalement le chômage, mais ceux-ci ne pourraientêtreannoncés avant la semaine prochaine.

On laisse en effet entendre que des plans ont été mis au point pour une série de projets visant à la diversion et au recyclage des chômeurs. Le premierdecette série serait le versement de fonds aux retraités actifs, sur le modèle de Perspectivesjeunesse qui a été annoncé lundi par le ministre du Bien-EtreJohn Munro.

Depuis que le Parlement a ajourné ses travaux le 7 juillet jusqu'au 28 septembre lecabinet a tenu des réunions pourdiscuter de programmesgouvernementau et à au moins l'une des réunions il aurait été question des élections.

Après la conférence d'aujourd'hui, les ministres qui sont encore à Ottawa partiront probablement pour leurcirconscription et leurs vacances. M. Trudeau lui-même projette de quitter Ottawa à la fin du mois et pour une partie du mois d'août et se rendra probablement en Colombie-Britannique, province natale de son épouse.

La Commission canadienne des transports refuse pour le moment des permis de transport aérien pour la région de la baie James

Par ANDRE BELLEMARE

OTTAWA (PC) — La Commission canadienne des transports a refusé d'accorder pour le moment des permis de transport aérien devant desservir la région de la Baie James parce qu'il ne serait pas sage d'engager si tôt l'avenir dans ce domaine avant de connaître plus en détail les besoins.

En cela, l'organisme gouvernemental partage les inquiétudes du gouvernement du Québec et de la Société de développement de la Baie James, dont l'avocat s'est engagé à faire part, au plus tard le 1er novembre prochain, de la nature de ces besoins.

Par contre, la Commission a autorisé la création d'une nouvelle route aérienne devant être désservie par le transporteur régional du nord-ouest du Québec et l'expansion des locaux assurés par six autres compagnies de cette région.

Telles sont les principales décisions prises à la suite d'audiences qui se sont terminées à Ottawa le 10 mai et dévoilées hier.

Au cours des audiences, plusieurs des parties présentes ont mentionné les deux grands projets de développement hydroélectrique de la Baie James: la rivière La Grande et le Nottaway-Broadback-Rupert.

Quelques jours après la dernière audience, le gouvernement du Québec annonçait son accord de procéder à la réalisation du projet de La Grande mais retardait la mise en chantier du second.

LE NORD-OUEST

Par ailleurs, Nordair de Montréal, a reçu l'autorisation d'exploiter un service à horaire fixe reliant Montréal, Val d'Or, Fort Georges, Poste à la Baleine et Fort Chimo.

Cependant, la compagnie aérienne devra limiter ce service au trafic des marchandises entre Montréal et Val d'Or et aucun service local ne lui sera permis entre Fort Georges et Poste à la Baleine.

Six autres transporteurs aériens tous de la région du Nord-ouest du Québec, ont été autorisés à apporter des modifications à leur service local.

Il s'agit des compagnies Saint-Félicien Air Service, A. Fecteau Transport Aérien, La Sarre Air Services, Nord-ouest aviation, La belle Touristair et Austin Airways.

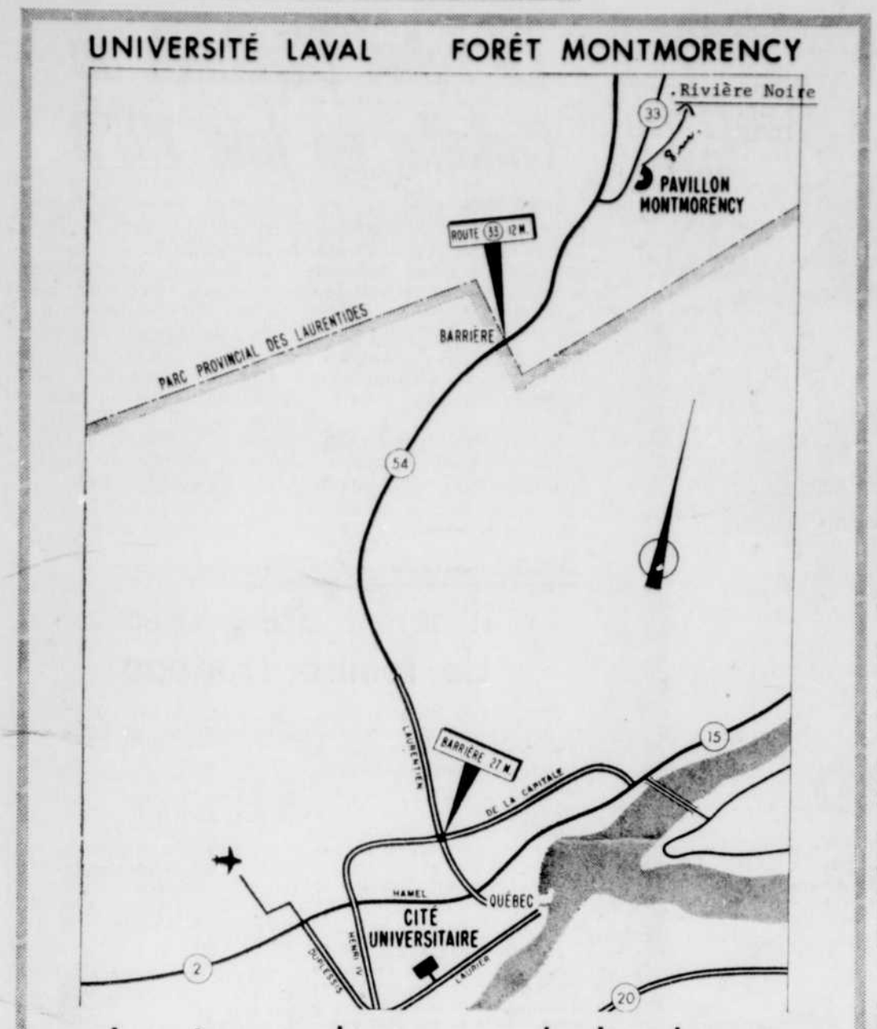
BAIE JAMES

Le représentant de la Société de développement de la Baie James a expliqué devant la Commission qu'il reviendra avant le 1er novembre pour dire ce que la Société entend faire avec le territoire de la Baie James dans son ensemble en ce qui concerne les besoins de transport se rattachant au développement hydroélectrique.

Il a ajouté que le projet de plusieurs milliards de dollars sera réalisé en plusieurs étapes, sous plusieurs aspects.

En raison de la complexité du projet, le gouvernement québecois et la Société ont demandé un délai de six mois pour étudier les besoins précis de transport et où ils sont situés dans le territoire.

Un grand nombre de transporteurs ont demandé l'autorisation d'avoir une base à Matagami où un aéroport sera construit.



Le site enchanteur de la chute de la rivière Noire est maintenant accessible au public

par Raymond BRANCON

Depuis le 1er juillet, le public est admis à visiter l'admirable site de la chute de la rivière Noire, située au coeur de la forêt Montmorency, dans le parc des Laurentides.

Concédée en 1963 à l'université Laval par le gouvernement provincial, pour y établir un Centre de recherche et d'enseignement pratique dans le domaine des sciences forestières et géodésiques, la forêt de conifères traversée par la rivière Montmorency, d'où elle tire son nom, couvre, à proximité de la route 54 et à 48 milles de Québec, une superficie de 25 milles carrés, en terrain fortement accidenté, culminant à 2,300 pieds d'altitude.

Une grande beauté naturelle se dégage de ces lieux, où la faculté de Foresterie et de Géodésie, responsable de l'entretien et du contrôle des ressources de la forêt Montmorency, faisait édifier, il y a quelques années, un grand pavillon central, à proximité du lac Piché, où les étudiants, futurs ingénieurs forestiers, trouvent des salles de cours, des laboratoires, un vaste auditorium, etc, enfin toutes les commodités de la vie moderne dans un cadre de vie fort agréable, durant la session des travaux pratiques de l'été, du début de juin à la rentrée de septembre. Dans un tel décor bucolique, loin des bruits et de l'agitation de la ville, les études sont de toute évidence moins fastidieuses.

Grâce à l'appui financier du ministère des Terres et Forêts qui a reconnu tout l'intérêt éducatif de cette forêt expérimentale, où tout concourt au romantisme: le relief accidenté, la végétation d'altitude, les rochers, l'eau tumultueuse des torrents de montagne, la pureté de l'air, l'isolement, le contact proche ou lointain des animaux sauvages, la flore, en un mot toute l'harmonie des éléments naturels, il fut décidé, en accord avec l'université Laval, d'aménager la chute de la rivière Noire, d'où les eaux bouillonnantes se jettent d'une hauteur de 95 pieds dans une gorge profonde aux versants couverts d'épinettes.

ROLE SOCIAL DE LA FORET

Pour accéder à cette chute longtemps méconnue, comme il en existe des dizaines dans les parties accessibles du Québec mais non encore ouvertes au public, on a dû ouvrir, en pleine forêt, une route carrossable, à deux voies, qui franchit les quelques milles qui séparent le pavillon central de la rivière Noire, où ont été construits des belvédères, un observatoire, une terrasse, une pergola, une station météorologique, un chalet de pierre en rotonde et un autre en bois rond, et, autre agrément, la création de tout un lascis de sentes forestières qui contournent ce site vierge.

La première partie des travaux d'aménagement de la chute a été réalisée, l'an dernier, par une soixantaine d'étudiants en foresterie, qui furent relayés, durant l'hiver, par le personnel de la station expérimentale et du ministère des Terres et Forêts. Les plans d'ensemble et la responsabilité du projet ont été assumés par M. Michel Maldague, du Département d'aménagement et de sylviculture, spécialiste de l'aménagement récréatif et de l'environnement à l'université Laval.

Les subventions du ministère des Terres et Forêts (Direction générale de la Conservation) ont été de $130,000. Cette année, dans le cadre du programme "Perspectives - Jeunesse" financé par le gouvernement fédéral, quelque 25 étudiants en foresterie ont travaillé à terminer les travaux, afin que le site de la chute soit ouvert, comme prévu, le 1er juillet.

De fait, l'ouverture a précédé d'une dizaine de jours l'inauguration de l'aménagement de la chute, qui a eu lieu jeudi dernier, sous une pluie battante, en présence de M. Maurice Vézina, sous - ministre adjoint et directeur général de la Conservation aux Terres et Forêts, M. Armand Maranda, vice-recteur aux affaires professorales et étudiantes à Laval, et M. André Lafond, doyen de la faculté de Foresterie et de Géodésie.

La forêt Montmorency offre de nombreuses attractions naturelles (lacs, rivières, chutes, rapides, relief varié, points de vue, paysages) propices à de nombreuses activités récréatives: pêche, chasse, baignade, camping, pique-nique, descente de rivières, villégiature en chalet, ski de fond, alpinisme, marche par les sentiers balisés, observation de la nature, etc. L'aménagement de la chute de la rivière Noire, située à 8 milles seulement de la route 54 par la 33, ajoute encore au rôle social de cette belle forêt laurentienne.

Depuis le début de juillet, un autocar de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec amène chaque jour (sauf le samedi et dimanche), à la chute de la rivière Noire, une cinquantaine d'écoliers enthousiastes, qui prennent là en pleine nature inviolée, la meilleure leçon de sciences naturelles, sous la conduite de guides qualifiés (étudiants en foresterie) qui éveillent leur esprit dans ce milieu ambiant d'une qualité exceptionnelle et répondent à toutes les questions qu'ils posent. La visite à la chute, en suivant le tracé très étudié, dure une heure à une heure et demie.

Cette expérience écologique et éducative à la chute de la rivière Noire, pour les écoliers, étudiants et le public en général, est prévue pour une durée de cinq ans; elle portera à la fois sur les centres d'intérêt de la population et sur la dégradation du site vierge en fonction de l'intensité de la fréquentation.

Rappelons, pour conclure, que l'aménagement du territoire figure parmi les sept grandes orientations que s'est fixées l'université Laval au cours de la présente décennie.

Le loisir préféré des Québécois: le PLEIN AIR

par Yves JARRETTIE

Inciter les Québécois à la pratique des activités de plein air, et ce, en tant que priorité gouvernementale; formation d'un comité interministériel et d'un conseil québécois de la jeunesse, des loisirs, des sports et du plein air; efforts constants, tant de la part du gouvernement que de celle de la Fédération Québécoise du plein air; tous ces efforts réunis tendent à faire de l'années 1971-1872, l'année de la reconnaissance du plein air en temps que loisir préféré des Québécois.

Ce phénomène du plein air, bien qu'amorcé depuis quelques années, vient seulement, et depuis peu, de toucher la masse de la population.

Nombre de personnes croyaient que la pratique d'une activité de plein air entrainait d'importantes dépenses, se basant sur l'emploi de la motoneige ou du camping de luxe. En fait, les joies qu'offrent les beautés de la nature ne nécessitent pas obligatoirement la possession d'un matériel coûteux. L'hiver dernier, la vente d'équipements relativement peu coûteux, tels que raquettes et skis de randonnés, a connu une hausse phénoménale, suffisant à peine à la demande — certains magasins distribuant ces accessoire de plein air en ont beaucoup plus vendu, durant cette saison, qu'ils ne l'ont fait depuis leur ouverture — on a pu enregistrer des hausses de ventes de 500 p.c. par rapport à l'année précédente.

Les associations de camping, de canot, de voile ou d'alpinisme recrutent de plus en plus d'adhérents; jeunes et moins jeunes choisissent les activités de plein air pour occuper leurs loisirs. A quoi tient ce phénomène subit?

Les causes semblent multiples. Le fait est indéniable, cette soudaine ruée vers les grands espaces répond à un besoin — le besoin de s'évader d'une ville de plus en plus malsaine, d'une vie de plus en plus agitée.

De plus, une activité de plein air réunit à elle-seule, un aspect socio - éducatif ou socio - culturel, plus un aspect sportif, dans le sens d'effort physique librement consenti et non dirigé, comme dans la pratique d'un sport. Quelle que soit l'activité choisie dans le vaste domaine du plein-air, il y a toujours quelque chose à retirer, à apprendre, à approfondir.

En plus de ce besoin, il y a naturellement — car il ne s'agit pas, là non plus, de génération spontanée — les efforts fournis par une poignée d'adeptes, tant du domaine privé et bénévole que public et gouvernemental.

Certes, les deux derniers ministres responsables du Haut - Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, ont manifesté un grand intérêt à la cause du loisir et du sport, mais le ministre actuel, celui de l'Education, M. François Cloutier, a inscrit le domaine du plein air en tant que priorité gouvernementale; lors de son récent discours du huit juin dernier, il déclarait:

"Compte tenu des objectifs, de la conjoncture créée par la tenue des Jeux Olympiques à Montréal en 1976, du besoin grandissant d'activités de plein air, les priorités suivantes sont retenues:

1 — La préparation, physique et mentale, des Québécois à la participation directe ou indirecte aux Jeux Olympiques de Montréal en 1976;

2 — Incitation des Québécois à la pratique des activités de plein air.

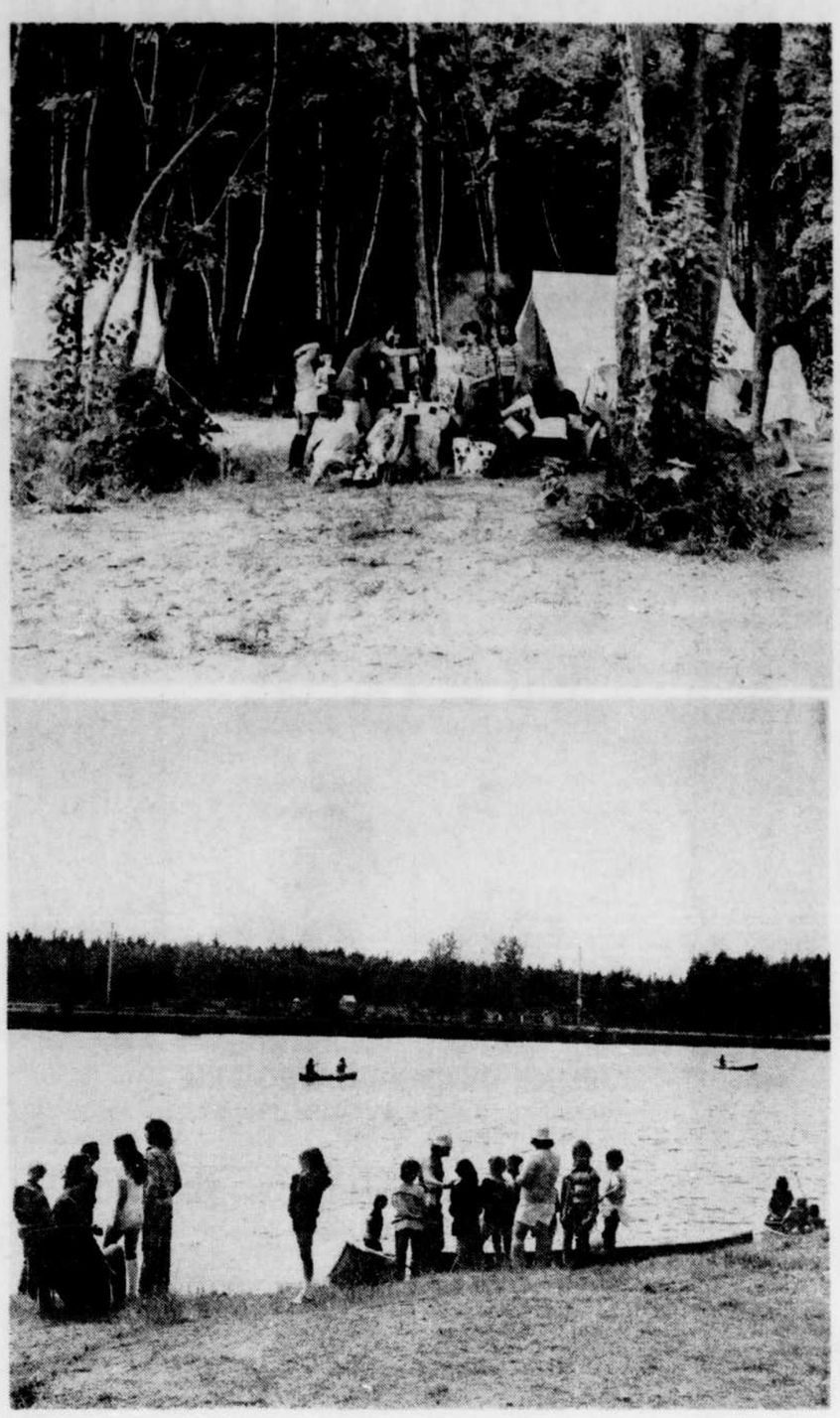
Il serait illusion de croire que l'action actuelle du Haut - Commissariat dans le secteur du sport peut atteindre la masse des Québécois. La nature même du sport qui est compétitive, donc sélective, s'opposa la poursuite d'un tel but. Le fait est évident même chez les jeunes ayant une longue tradition sportive.

Par contre, les activités de plein air sont accessibles à la presque totalité des Québécois et C'est par ce moyen qu'il est possible d'atteindre concrètement la masse."

Enfin, il ne faut pas oublier, toujours à l'intérieur de cette poignée d'adeptes, les fonctionnaires, trop souvent obscurs et oubliés, mais fournissant des efforts acharnés pour promouvoir le secteur. Dans ce cas, et plus particulièrement, puisqu'il est une notoriété dans le domaine du plein air, M. Paul Larue, directeur du service de plein - air et loisirs, au Haut - Commissariat.

M. Larue, qui occupe ces fonctions depuis environ dix-huit mois, est bien connu dans le milieu. Parmi beaucoup de réalisation, on peut citer, entre autres, qu'il est l'un des tout premiers à avoir accompli une expédition en canot, à la Baie James; spécialiste en diverses disciplines, il se distingue dans la pratique du canot et publie un ouvrage sur le sujet; il est également le fondateur de la première et plus importante base de plein air du Québec, le "Petit bonheur" et celui du "Foyer du skieur" au Mont Tremblant; durant la fameuse opération de relance de l'éducation physique au Québec, il est membre de tous les comités (Opération CORPS). Enfin, en 1966 et 1967, il est boursier du ministère de l'Education et effectue une série de stages en France, Suisse et Scandinavie, pays dont il revient avec une brassée de diplômes. On n'en parle jamais, mais ils sont une poignée à oeuvrer dans l'anonymat, collaborant de leur mieux avec les fédérations et associations de bénévoles. Non seulement ces gens aident-ils à la mise sur pied des grandes politiques, mais ils en assurent la continuité.

Pour en revenir au phénomène du loisir de plein air, on peut dire qu'il est l'aboutissement concret de cette fameuse politique de démocratisation du loisir; il est la meilleure et tangible preuve de l'accessibilité au loisir pour tous, enfin, il est la touche positive de cette fameuse civilisation du loisir dont on parle tant depuis quelques années, sans bien arriver à la définir. Le plein air, c'est un peu le retour à la nature, une redécouverte de notre milieu, une occupation intelligente du temps libre à peu de frais, un enrichissement de chaque instant.



De plus en plus, jeunes et moins jeunes choisissent les activités de plein-air pour occuper leurs loisirs.

VENTE pour elle

dès maintenant

2 IEME GRANDE REDUCTION SUR TOUTE LA MARCHANDISE

Simard & Voyer
PLACE D'YOUVILLE
PLACE STE-FOY
PLACE FLEUR DE LYS

CHERCHEZ-VOUS UNE PROFESSION D'AVENIR?

Les cours édith serei vous offrent cette possibilité.

Chaque année, des centaines de jeunes femmes choisissent des carrières qui sont aujourd'hui parmi les plus enviables. Vous pouvez vous joindre à elles, grâce aux cours et à l'entrainement professionnels dispensés dans les Ecoles Edith Serei.

Appelez, écrivez ou rendez-vous dès aujourd'hui à l'école Edith Serei la plus près de chez-vous. Vous y obtiendrez, sans frais ni engagement tous renseignements ainsi que notre prospectus illustré.

Cours à plein temps, temps partiel et par correspondance:
ESTHÉTIQUE — "VISAGISME" — MANUCURE — ÉLECTROLYSE — SOINS ESTHÉTIQUES ET MASSAGE DU CORPS.

Edith Serei

595 est, boul. Charest, Québec, P.Q.
TEL.: 529-0665
MONTRÉAL — QUÉBEC — SHERBROOKE
OTTAWA — TORONTO

S'il vous plait, faites-moi parvenir votre brochure concernant les cours édith serei
NOM: .....
ADRESSE: .....
VILLE: .....
TÉL.: ..... L.S.

EAU MINÉRALE FBI NATURELLE

le commencement de la sveltesse.

ROME — Manteau de flanelle blanche, création du couturier italien, Angelo Litrico.

Paris

28 couturiers au marathon des collections

PARIS (AFP) — Vingt-huit grands couturiers sont inscrits pour le marathon des collections qui débutera lundi 24 juillet à 9 heures du matin avec la présentation de Serge Lepage. Sept noms figurent aux épreuves de cette première journée dont une vedette: Dior.

La semaine sera close vendredi sur un seul nom: Jacques Griffe. Les vingt autres couturiers se répartissent sur quatre journées au milieu desquelles devront encore s'insérer trois franc-tireurs: Estérel, Cardin et Courrèges, qui ne font pas partie de la chambre syndicale et ne figurent donc pas au programme officiel, quelques fourreurs ainsi que les grands noms de la coiffure et du maquillage sans lesquels les nouvelles têtes de l'hiver prochain n'existeraient pas.

Dans les cabines surchauffées où s'affairent les essayeuses, les mannequins vivent les heures les plus torrides de leur saison d'été sous les tweeds et les fourrures de l'hiver. . . là aussi les têtes changent, et les silhouettes. Pour la seule cabine Chanel, huit mannequins représentent quatre nationalités.

NOUVEAU CHANEL

Ca bouge chez Chanel, qui présentera sa collection le 25. Outre le fait que Gaston Berthelot, successeur de la grande mademoiselle, ait décidé de rallier la chambre syndicale et qu'un cocktail réunira pour une avant-première dans les salons, le 24 au soir, les fidèles clientes de la maison, autrefois invitées en même temps que la presse et les acheteurs, le style lui-même évolue.

Chanel 1973 mise sur le blouson. Les vestes de ses célèbres tailleurs seront en effet plus courtes avec un effet blousant dans le dos sur des jupes animées de plis et coupées dans des tweeds plus légers qu'à l'accoutumée, de toutes les teintes de la forêt en automne. On annonce beaucoup de fourrures plates, telle la fouine en pelisses ou en garniture, de nouveaux accessoires: chaine d'or et pierres mélangées, escarpins unis beiges pour le jour. Gaston Berthelot, fervent de la robe du jour, joue sur les robes-manteaux et les robes-tailleurs à effet de deux pièces, elles aussi blousant dans le dos.

DO IT YOURSELF

Jacques Esterel part en guerre contre le "fascisme vestimentaire" (lire prêt-à-porter) "inaccessible aux trop grosses, aux trop maigres, aux trop grandes, aux trop petites et à 44 pour cent du reste des femmes". Il cite pour mémoire les carrures, tailles et hanches de quelques grands noms de l'actualité auxquels le prêt-à-porter est interdit en raison de leurs mensurations hétéroclites: Sophia Loren, Brigitte Bardot, la Vénus de Milo. . .et vitupère la beauté industrielle, prônant au contraire la haute-couture, la petite couturière et le "do it yourself". Pour encourager les 88 pour cent de jeunes femmes qui savent coudre, il a créé, dit-il, une collection que les moins expertes pourront concurrencer elles-mêmes, pour peu qu'elles possèdent au moins une machine à coudre.

New York

Les styles excentriques cèdent le pas à une mode plus simple

NEW YORK (PC) — Les styles excentriques disparaissent sur la scène de la mode, au dire d'Oscar de la Renta. Il faisait ce commentaire lors des récentes présentations des couturiers américains à New York.

Des collections d'automne ont déjà été vues à quatre reprises, d'abord à Montréal, et en différents endroits dont notamment à New Paltz, dans l'Etat de New York, où l'on présentait des styles de mode masculine.

Durant la semaine du prêt-à-porter newyrokais, les nouveaux modèles ne comportaient pas de mini-jupe, non plus que le hot pants, ou le genre champêtre.

Pour l'automne les vêtements se caractérisent par une élégance plus discrète, tendance déjà illustrée au printemps dernier.

Le style chemisier fait de nouveau son apparition, un peu différent toutefois de celui qui fut si populaire dans les années 1920. Comme réminiscence du passé, on note plutôt les longs colliers de perles agrémentant la petite robe toute simple, et pour compléter l'ensemble, le chapeau cloche.

Les manches dolman, un peu moins larges pour la tenue de jour, prennent leur ampleur le soir, notamment dans une création Malcolm Star, soit une longue robe en mousseline imprimée et rebrodée de paillettes.

Certaines silhouettes offrent une ligne de taille remontante, détail illustré dans un manteau de tweed, signé Pauline Trigère. De son côté, Geoffrey Beene propose la robe chemisier à mouvement enveloppant.

Les ceintures sont plus étroites dans la plupart des collections. Pour ces accessoires, on utilise le daim ou le cuir.

Les chandails seront très en vogue à l'automne. Selon le nouveau "Layered Look", ces tricots sont superposés, les divers éléments pouvant comporter la robe à manches courtes, le chandail et la chemise.

La veste accompagne l'ensemble pantalon, ou la jupe, dont la longueur se situe généralement à hauteur du genou.

L'ourlet descendant à mi-jambe ne semble pas aussi populaire, sauf pour le vêtement d'intérieur.

2ième réduction sur

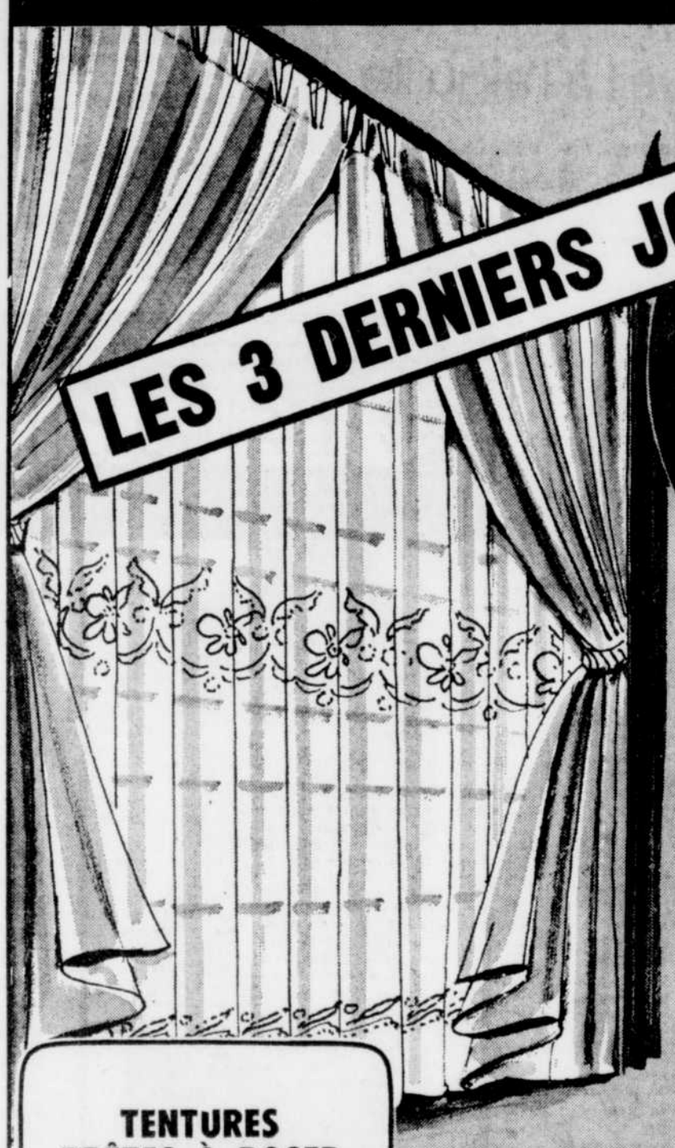
• SACS À MAIN • BOTTES • CHAUSSURES •

Christian

Place Laurier, Ste-Foy — Tél.: 653-4242

MONTREAL DRAPERIES

29 MAGASINS! LA PLUS GRANDE MAISON DE TENTURES AU CANADA



VENTE DE JUILLET

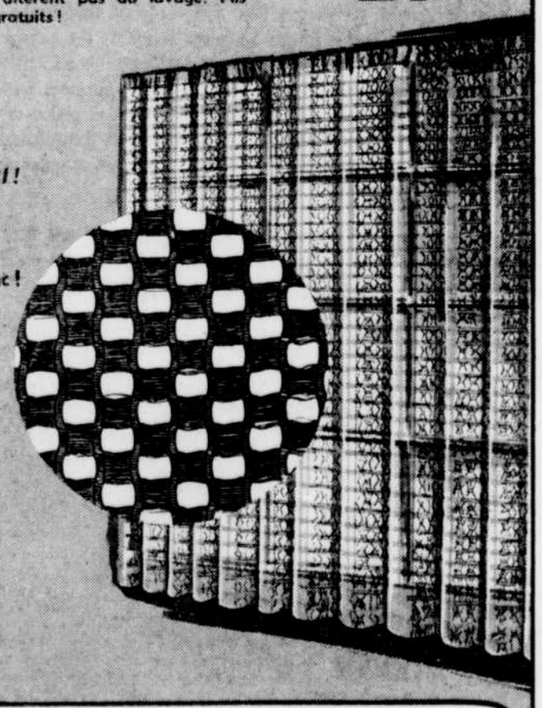
MAGNIFIQUES TENTURES EN FIN TERGAL BRODÉ
Luxueuse: tentures sans couture prêtes à suspendre. Fini Tergal lavable, au séchage rapide et qui ne s'altérera pas. Absolument aucun repassage. Plis pincés. Blanc seulement. Crochets gratuits!
144" x 95" Valeur $49.98 — 39.98 pre.

TENTURES TERGAL SANS COUTURES AVEC OURLET CORNELLI DE 11"
Magnifiques tentures en Tergal transparent blanc. Faciles à laver et ne demandent aucun repassage. Ne s'altèrent pas au lavage. Plis pincés. Crochets gratuits!
144" x 95" Valeur $39.98 — 29.98 pre.

TENTURES PRÊTES À POSER
Vaste choix de jolis motifs. Tissus de qualité. Plis pincés. Crochets gratuits.
144" x 95" Valeur de $29.98 — 19.98 pre.

TENTURES COURTES
Faites votre choix parmi un vaste assortiment de tissus unis ou imprimés. Plis pincés. Grandeur 48" x 48". Crochets gratuits!
Valeur de 5.98 — 3.98 pre.

UNE IDÉE TOUT À FAIT DERNIER-CRI!
TENTURES GENRE FILET, PRÊTES À POSER!
Choix de bleu, melon, or, avocat ou blanc!
Ces magnifiques tentures allient à la fois beauté et qualité d'entretien! Ne demandent que peu ou pas de repassage. Ne s'altèrent pas au soleil! Lavables à la machine ou à la main. A l'épreuve du rétrécissement ou du refoulement. Plis pincés. CROCHETS GRATUITS!
144" x 95" — 19.98 pre.

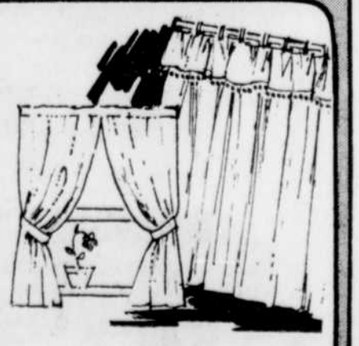


LE NOM DU GAGNANT de notre concours "STATION WAGON PINTO SQUIRE" DE FORD EST MME W.E. DAWSON 55, WYNFORD HEIGHTS CRESCENT, DON MILLS, ONT.

5.98 ens.

ENSEMBLES EN KODEL ET NYLON POUR LE BAIN
Ensemble de qualité comprenant le tapis de bain et le couvre-siège. Avec frange. Choix de 12 nuances.

ENSEMBLES DE RIDEAUX DE DOUCHE
Ensembles de 6 pieces, de qualité exceptionnelle avec cantonnière garni de pompons - rideaux assortis avec attaches.



RIDEAUX DE DOUCHE 72" x 72" — 4.98 ch.
RIDEAUX POUR FENÊTRE ASSORTIS — 2.48 ch.

MONTREAL Draperies

734 EST, ST-JOSEPH QUEBEC — 529-9008
PLACE LAURIER STE-FOY — 653-4069
● PLACE FLEUR DE LYS QUEBEC — 529-0288
● PLACE DU SAGUENAY CHICOUTIMI — 549-8203
UTILISEZ VOTRE CARTE CHARGEX

MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - TROIS-RIVIERES - SHERBROOKE - TORONTO - OSHAWA - WINDSOR - BELLEVILLE - LONDON - KINGSTON

Parents modèles et parents parfaits

le monde de demain

Spécialiste en matière d'emploi, PIERRETTE SARTIN traite, dans nos pages familiales, du monde du travail, de son évolution et de ses répercussions sur la famille.

Le temps où les parents pensaient appartenir à une espèce supérieure possédant science infuse et expérience, le temps où ils se croyaient sans défauts appartient à une époque révolue.

Ce n'est pas seulement la remise en question par les jeunes de l'autorité des adultes qui est venue leur montrer que leur science et leur expérience n'étaient pas infaillibles et qu'il ne suffisait pas d'élever leurs enfants comme eux-mêmes l'avaient été par leurs parents pour que tous les problèmes fussent résolus.

Les progrès accomplis en médecine, notamment en pédiatrie, ceux de la psychologie infantile, de la psychanalyse, de la pédagogie, ont porté à leur quiétude un coup beaucoup plus rude que la contestation.

Car, il ne s'agit plus, cette fois, de réactions émotionnelles, plus ou moins épidermiques, ou d'une révolte inhérente à un âge qui trouve difficilement son équilibre; mais bien d'avis reposant sur des données objectives d'hommes formés aux disciplines scientifiques, qui ont depuis longtemps dépassé le cap difficile de l'adolescence et de ses révoltes.

Des parents inquiets

Toutes ces connaissances nouvelles sont abondamment diffusées par les médias d'information, presse, radio, télévision, conférences de toutes sortes qui ont pour but d'éclairer les parents, de leur donner une meilleure connaissance de leurs enfants, de les aider dans une tâche éducative qui, à la lueur de ces connaissances nouvelles, apparaît, elle aussi, comme étant sans cesse remise en cause.

Il en résulte que les parents soucieux de l'avenir et de l'éducation de leurs enfants — et ils sont une large majorité — se trouvent aujourd'hui inquiets, anxieux et parfois même complètement désemparés, s'interrogent avec angoisse sur la qualité des relations qu'ils entretiennent avec leurs enfants.

Le cas est particulièrement grave et parfois dramatique pour les femmes seules qui ont, en plus de la charge matérielle des enfants, la responsabilité totale d'une éducation rendue plus difficile encore par l'absence du père et qui doivent y faire face avec leurs propres ressources sans pouvoir s'appuyer sur une autre affection ou se reposer sur une autre autorité.

Je voudrais cependant rassurer ces parents inquiets qui, devant l'abondance des conseils donnés, ne savent plus toujours à quel saint se vouer ni dans quelle voie aller.

Tout d'abord, les conseils et les recommandations donnés par la presse spécialisée et par les médias, s'ils sont judicieux, ne s'appliquent pas toujours indifféremment à tous les enfants. Le plus souvent, les mères savent d'instinct, parce qu'elles ont la faculté de s'identifier avec leur enfant, ce qui lui convient ou non. Les connaissances les plus approfondies dans le domaine de la psychologie infantile sont incapables de remplacer cette faculté d'identification avec l'enfant que possèdent les mères.

De plus, ces recommandations ne doivent pas être prises au pied de la lettre. C'est leur esprit surtout qu'il convient de respecter.

Se garder du perfectionnisme

Il faut, en matière d'éducation, se garder du perfectionnisme. Comme en toute autre matière, il est souvent un signe de névrose.

Il n'existe pas de parents parfaits et c'est heureux sans doute pour les enfants qui, dans cette atmosphère aseptisée, ne parviendraient pas à former une personnalité qui se construit par opposition et par contraste bien plus que par imitation.

Les parents modèles, s'ils existent, ne sont pas des parents parfaits. S'ils étaient sans défauts, ils écraseraient leurs enfants en leur offrant un modèle inaccessible et ils décourageraient leurs tentatives pour atteindre un modèle idéal. L'enfant veut un modèle avec lequel il puisse s'identifier.

Que les parents cherchent donc à mieux comprendre, à la lumière des sciences nouvelles, l'âme de leurs enfants, leur caractère, et qu'ils essaient de les former en tenant compte des dernières découvertes de la psychologie et de la pédagogie infantiles. Mais qu'ils se gardent de tomber dans une anxiété et des doutes que l'enfant ne manquera pas de percevoir et qu'ils se rassurent en se disant que la perfection n'est pas de ce monde et qu'il n'existe ni parents sans défauts, ni éducation sans faille.

travail à l'aiguille

UN TRAVAIL DE TOUT REPOS — Faites vous même cette jolie paire de souliers d'été. Ils sont merveilleusement confortables. Faites-les en même tissu que vos pantalons, vos robes. Utilisez soit du chamois, de la soie ou du coton piqué, pour la semelle et le tissu de votre choix pour le soulier. Il ne reste qu'à les rassembler ! Patron No 724; grandeurs P.M.G.X.G. Instructions comprises.

Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 75¢
(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Service par téléphone — Satisfaction garantie
595 St-Jean, tél.: 529-9751
A. ROY & FILS
547 St-Patrice, tél.: 525-6118
Economie, Zualité CHEZ Roy

RAGOUT "BOULETTES" Bte 24 oz — SAVEUR MAISON "PURITAN" (Reg. 69¢) 59¢
KETCHUP "Heinz" Bout. 15 oz — "TOMATES ROUGES" (Rég. 45¢) 39¢
TOMATES "Idéal" Bte 28 oz — QUAL. DE CHOIX PELURES ENLEVEES (Rég. 41¢) 33¢
BISCUITS "PARTY-MIX" — FRAIS DE "WESTON" 99 biscuits (Reg. 79¢) 21½ oz 59¢
BEURRE de "CARAMEL" — FRAIS de "GRENACHE" Bte (Rég. 31¢) 14 oz 27¢
DEODORANT "D'HEURE EN HEURE" — GARANTI DE "COLGATE" 7 Gratuit 5 oz (Rég. $3.18) oz $1.69
BANANES "Chiquita" — MURIES A POINT MOYENNES, NO 1 2 lb 25¢
CAROTTE "Fraiches" — LONGUES, FINES, QUEBEC NO 1 (Rég. 29¢) 2 lb 19¢

Délicieux pour rôtir
POULET CAT. "A" - VIDE PRET-A-CUIRE 3 à 4 lb 45¢ lb

MINI-JAMBON "CUIT" "CLOS-JOLY" SANS PERTE 2 à 3 lb (Rég. $1.69 lb) lb $1.25
PIZZA 'Elaine' nouvelle — GARNIE PEPPERONI, SAUCISSE, OLIVES, PIMENTS, FROMAGE Gr. 11 85¢ Rég. 99¢
CRETONS "ROY" Super-délicieux de CHEZ NOUS Jarre 8 onces (Reg. 69¢) 49¢
SAUCISSE "PANEE" CROUSTILLANTE DELICE "MAPLE-LEAF" (Régulier 95¢) 75¢

AUBAINES INCOMPARABLES "A VOS 2 SUPERMARCHES ROY"

CERISES "BING" CALIFORNIE NO 1 GROSSES - NOIRES - SUCREES "LES MEILLEURES" lb 59¢
DELICIEUSES TARTES FRAISES, FRAMBOISES, BLEUETS, CERISES, SUCRE, POMMES, RAISINS, "LES MEILLEURES" DE LA PATISSERIE LAFLAMME Reg. 69¢ Gr. 9 po. CH. 49¢
FRAISES! FRAISES ROUGES! ...de choix. Spécial cette semaine pour vos provisions, au meilleur marché.
SERVIETTES D'INVITES Ass. couleurs, avec frange, 15 x 27" - Reg. 59¢ SPECIAL ch. 37¢

"LE CLIENT EST ROI" CHEZ A. ROY & FILS... 2 LIVRAISONS PAR JOUR 10h. A.M. - 3h. P.M. DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE

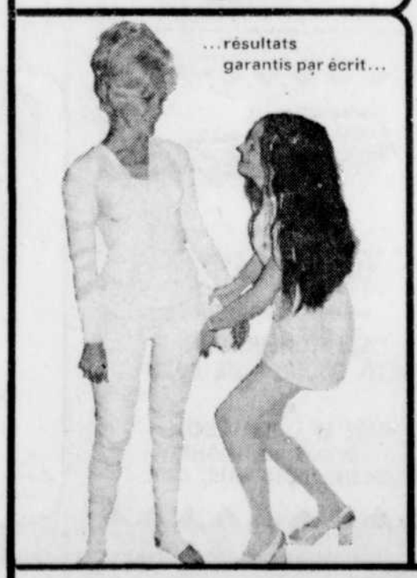
Quelle taille préférez-vous?

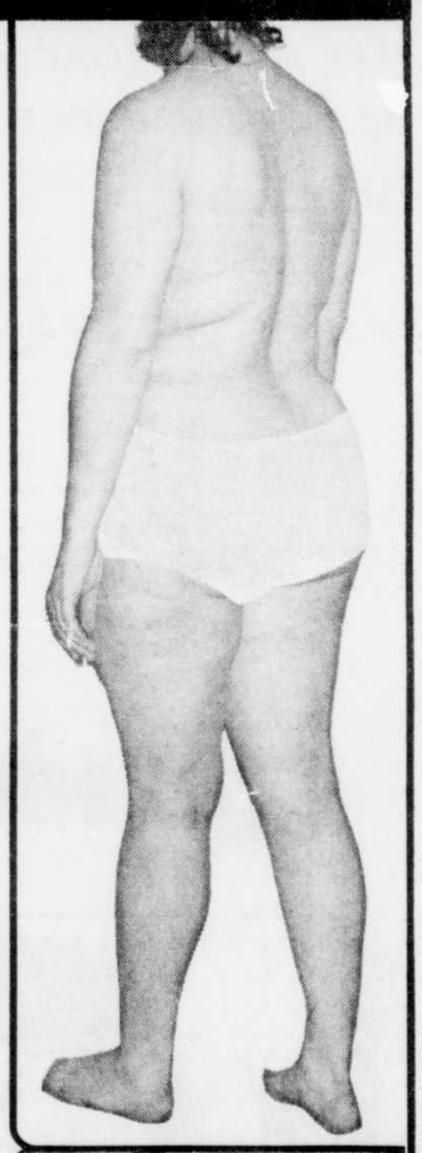
DEMAIN
IL SERA PEUT-ÊTRE
TROP TARD
POUR VOUS...

Si vous commencez aujourd'hui-même, notre méthode fera ses preuves dans l'art de vous rendre **belle** et **mince.** Tout le temps où vous attendez, au lieu de perdre des pouces d'embonpoint disgracieux...vous en ajoutez! **Plus tard** ...il sera peut-être **trop tard** et Figure Magic ne pourra plus vous aider! Prenez immédiatement rendez-vous à l'une des Cliniques Figure Magic pour une **consultation gratuite** et **sans obligation** de votre part, avec la conseillère-technicienne, de façon à ce qu'elle détermine si nous pouvons vous aider. Mais n'attendez surtout pas car il ne reste que **quelques places** pour cette session d'amincissement. Vous n'avez rien à perdre, sinon des pouces d'embonpoint, puisque les **résultats** promis sont **garantis par écrit.**

Une technicienne enveloppe les parties que vous voulez amincir selon une méthode éprouvée; elle procède à l'application de **bandelettes** imbibées d'une composition secrète d'**herbages naturels**. Ensuite, notre méthode étant **discrète** et **privée**, vous prenez place à l'intérieur d'une **cabine individuelle** où vous reposez sur un confortable sofa, recouverte d'une enveloppe thermapeuthique. Près de **80%** de nos clientes **dorment** durant leur période de **90 minutes.** Vous **relaxez** tout en **amincissant** là où vous le désirez: de la **taille**, des **hanches**, des **bras**, des **cuisses** ou des **jambes!** Enfin, après 90 minutes, la technicienne mesure le nombre de pouces perdus. Donc pour **amincir** et **raffermir** localement ou de façon générale, **sans exercice abrutissant, sans pilule dispendieuse, sans diète sévère,** prenez immédiatement rendez-vous à votre Clinique Figure Magic.

SOUVENEZ-VOUS SI VOUS ATTENDEZ...IL SERA PEUT-ETRE TROP TARD.





CLINIQUE Figure Magic CLINIC

QUEBEC
764 EST, ST-JOSEPH
522-7161

MAINTENANT OUVERT
à THETFORD MINES au
987 NORD, NOTRE-DAME
TEL.: 338-8546

STE-FOY
955, de BOURGOGNE
658-3017

MAVERICK
Si c'est votre toute première voiture.

C'est un peu comme pour la décoration de votre chambre. Vous avez la chance de pouvoir exprimer votre personnalité en choisissant parmi les 3 élégants modèles...les 16 magnifiques couleurs...la garniture intérieure de votre choix...les accessoires en option qui vous font plaisir comme un climatiseur ou une radio stéréo. Le concessionnaire Ford est un ami qui se fera un plaisir de vous expliquer tous les détails désirés concernant l'achat et l'entretien d'une Maverick. Voyez-le donc, bientôt.

FORD MAVERICK
Ford

Selon les femmes déjà élues à un poste politique

Une candidate ne peut être élue en se faisant avocate des droits de la femme

Par JEAN SHARP
de la PRESSE CANADIENNE

Il n'est pas certain que les droits des femmes constituent un bon argument politique.

En effet, les féministes véritablement radicales ne veulent pas en faire l'essai, parce qu'elles considèrent le système politique comme corrompu. Au Canada, le mouvement n'est pas très actif, sur le plan politique.

D"autres groupes actifslll dans la défense des droits des femmes déclarent qu'il n'entient qu'aux femmes de rendre cette question pratique, parce que ce ne sont pas les partis politiques traditionnels, dominés par l'élément masculin, qui le feront. Quelques-une de ces femmesprojettent de se présenter comme indépendantes.

D'autres veulent se présenter sous les couleurs d'un parti, en tant que candidatesreprésentant les droits des femmes.

Un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne indique que les femmes déjà élues à un poste politique considèrent les autres comme des utopistes.

LA SEULE ROUTE

En effet, celles qui ont suivi la route traditionnelle s'accordent pour dire que c'est la seule voie d'accès au pouvoir politique. Elles déclarent que les femmes ne sont pas élues sur les votes des autres femmes, et qu'elles n'ont aucune chance d'être élues en se faisant les avocates des droits des femmes.

Presque toutes, cependant, ajoutent que le mouvement qui s'est accompli autour des droits des femmes a transformé quelque peu la politique enchangeant l'opinion du public sur les femmes, surleurspossibilités et sur leurs chances comme candidates.

Il y a 13 femmes en tout dans sept législatures au Canada. Il y en a un à la Chambre des Communes et sept au Sénat. Six des membres des législatures font partie de cabinets.

Inez Trueman, de Winnipeg, souligne un autre paradoxe: "Une fois qu'une circonscription a élu une femme, ses membres en retirent une certaine fierté et se sentent progressistes."

Mme Trueman est député conservateur à la Chambre du Manitoba.

Les femmes interviewées ont déclaré qu'elles s'étaient présentées pour diverses raisonsou encore qu'on leur avait demandé de le faire.Une fois élues, elles ont dit travailler avec leurs supporteurs, comme n'importe quel autre candidat.

Plusieurs d'entre elles ont déclaré qu'elles ne s'étaient pas présentées comme des"femmes" et qu'elles ne comptaient certainement pas rassemblertousles "votes féminins".

Jean Canfield, de Crapeau, I.P.E., député libéral, est la première femme à siéger à la législature de cette province. Elle déclare: "J'ai dit bien clairement, dans mon premier discours en Chambre, que je n'avais pas l'intention de représenter les femmes, mais plutôt tout e monde."

Dorothy Wyatt, qui siège au conseil municipal de St. John's, déclare que le sexe de quelqu'un qui détient un poste public n'a aucune importance. "Je ne fais pas de scènes aux assemblées. Je ne pleure pas. Je crois que si je le faisais, cela refléterait défavorablement sur les autres femmes."

Lise Bacon, présidenbe du Parti libéral du Québec, déclare qu'elle ne croit pas que les femmes vont se supporter entre elles,par leurs votes.Grace MacInis, député néo-démocrate de Vancouver-Kingsway,est la seule femme à la Chambre des Communes. Elle est d'avis qu'il n'est pas réaliste d'entrer dans l'arène politique avec l'intention spécifique de faire avance les droits des femmes. "Je ne crois pas qu'on puisse séparer les droits des femmes des droits humains en général", dit-elle.

Lors d'une récente assemblée publique commanditée par un groupe féministe de Toronto, Margaret Scrivener a exprimé les mêmes sentiments. Elle est député conservateur pour la circonscription de St. David, à Toronto. "A mes yeux, il est naif de considérer le processus politique en termes d'hommes et de femmes, plutôt qu'en termes de personnes."

Le mouvement féministe au Canada est très peu actif dans le domaine politique. La raison de cela,disent plusieurs deses membres, c'est qu'elles n'ont pas confiance dans les partis établis.

Cependant, l'impression générale est que le mouvement a des effets indirects. Una MacLean Evans, échevin d'Edmonton, déclare: "Il y a une réalisation beaucoup plus grande de la part des femmes, dufaitqu'elles sont qualifiées pour faire de la politique, et que seule leur inaction les empêche de faire quoi que ce soit. Plusieurs des craintes que les femmes entretenaient au sujet de la politique active ont été dissipées par le mouvement féministe."

EN VENTE LES 19, 20, 21, 22 JUILLET — TANT QU'IL Y EN AURA!

SK Kmart
Une Division de S.S. KRESGE COMPANY Limited

SOLDE D'ETE
VENTE 1/2 PRIX !

PANTALON
POLYESTER
1/2 PRIX!
Notre prix courant 9.96 ch.
SPÉCIAL Kmart
4.93 CH.
Bas prix imbattable qui vous permet d'en acheter quelques-uns. Modèle enfilable à jambe évasée, motifs jacquardés. Marine, lilas, brun, gris, bourgogne, vert. Dames 10-20.

SURVEILLEZ LES ÉTIQUETTES JAUNES!

1/2 PRIX! ENSEMBLE BIKINI NYLON EXTENSIBLE POUR DAMES

•Taille unique
•Tons unis
•Aussi imprimés
Nos prix courants 1.17 à 1.43 l'ens.
SPÉCIAUX Kmart
58¢ to 71¢

1/2 PRIX!
ROBES & FOURREAUX
FILLETTES 2-14
Nos prix courants 1.99 à 7.78 ch.
SPÉCIAUX Kmart
1.00 à 3.89 CH.
Sans manches! Vaste assortiment de tissus, styles et couleurs pour l'été!

1/2 PRIX!
COORDONNÉS
FILLETTES 2-14
Nos prix courants 2.93 à 14.73 l'ens.
SPÉCIAUX Kmart
1.47 à 7.37 L'ENS.
Vaste assortiment de 2 pièces pour bambines & fillettes! Choix de tissus, styles et couleurs.

1/2 PRIX!
PANTALONS
D'ÉTÉ — DAMES
Nos prix courants 5.99 à 12.87 ch.
SPÉCIAUX Kmart
2.99 à 6.43 CH.
Super-aubaines! Pantalons blancs ou de teintes pastel. Choix de tissus, styles, couleurs et tailles.

1/2 PRIX!
CORSAGES D'ÉTÉ
POUR DAMES
Nos prix courants 2.99 à 6.97 ch.
SPÉCIAUX Kmart
1.49 à 3.48 ch.
Solde imbattable! Vaste assortiment de corsages pour accompagner jupes, shorts ou pantalons. Tailles, coloris et styles divers. Faites provision!

VOYEZ LES MILLIERS D'AUBAINES PAR TOUT LE MAGASIN!

1/2 PRIX!
CHEMISES HABILLÉES
pour hommes — 14 1/2 - 16 1/2
Nos prix courants 3.93 à 4.93 ch.
SPÉCIAUX Kmart
2 pour 3.93 à 2 pour 4.93
Solde imbattable! Polyester coton sans repassage! Manches courtes. Bleu, pêche, ton or, vert, havane, lavande ou rose foncé.

1/2 PRIX!
VÊTEMENTS DE NUIT
Vaste choix pour dames
Nos prix courants 2.17 à 8.67 ch.
SPÉCIAUX Kmart
1.08 à 4.33 CH.
LIQUIDATION DE LA MARCHANDISE D'ETE
Choix de Fortrel et tissus mélangés. Pyjamas, chemises de nuit et autres styles de vêtements de nuit. Couleurs et tissus assortis.

1/2 PRIX!
BIJOUX POUR L'ÉTÉ
SPÉCIAL Kmart
2 pour 97¢
Solde spécial d'été! Choix de broches, boucles d'oreilles, colliers, sautoirs, bracelets. Profitez de ce bas prix Kmart!

1/2 PRIX!
CHEMISES TRICOT
pour hommes et garçons
Nos prix courants 1.93 à 6.83 ch.
SPÉCIAUX Kmart
96¢ à 3.41 CH.
Confortables modèles pullovers en tricot passe-partout! Rabais imbattables! Styles et couleurs diverses dans une variété de tailles.

1/2 PRIX!
SACS POUR L'ÉTÉ
pour dames & jeunes filles
Nos prix courants 3.84 à 9.84 ch.
SPÉCIAUX Kmart
1.92 à 4.92 EACH
Profitez de nos rabais imbattables pour en choisir quelques-uns! Blanc, ton os ou modèles en osier pour l'été!

1/2 PRIX!
SANDALES D'ÉTÉ
POUR DAMES
Notre prix courant 4.76 pai.
SPÉCIAL Kmart
2.38 pai.
Solde finale! Rabais de 50%! Une aubaine imbattable! Styles et coloris divers dans un choix de pointures!

1/2 PRIX!
MAILLOTS DE BAIN
POUR GARÇONS
Nos prix courants 1.93 à 4.93 ch.
SPÉCIAUX Kmart
96¢ à 2.46 CH.
Assortiment imbattable de styles et de couleurs dans une variété de tailles pour tous!

1/2 PRIX!
MAILLOTS DE BAIN
POUR HOMMES
Nos prix courants 3.93 à 5.93 ch.
SPÉCIAUX Kmart
1.96 à 2.97 CH.
Vaste assortiment de styles, coloris et tailles pour hommes! C'est le temps de faire votre choix!

Kmart PLACE FLEUR DE LYS - 550 BOUL. HAMEL, QUEBEC
Ouvert: Lundi-Mardi-Mercredi De 9H. A.M. à 6H. P.M.
Jeudi-Vendredi De 9H. A.M. à 9H. P.M.
Samedi De 8.30 A.M. à 5H. P.M.

GEM
"Roi des bas Prix"

Bas prix, qualité, courtoisie, dominent chez Gem

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 22 JUILLET 1972

VIANDE DE QUALITE

JAMBON DANS LA FESSE

Entièrement désossé
Cuit, prêt à manger
Genre toupie, LAFLEUR

MORCEAU OU QUART DE MORCEAU
LB 85¢
TRANCHE DU CENTRE
LB .99

POULETS
Cat. Canada "A"
Congelés — 3 à 4 lb
LB .43

BACON TRANCHE SANS COUENNE LAFLEUR — LB .79

PARFAITS DESSERTS ASSORTIS, COORSH CONTENANT 13 OZ — CH. .29

SAUCISSES FRAICHES A DEJEUNER LAFLEUR — LB .63

GELEE DE VEAU TRANCHEE BILOPAGE — ½ LB .59

SAUCISSES FUMEES LAFLEUR — LB .59

TOURTIERE BILOPAGE — 16 OZ .79

BOEUF FRAIS HACHE POUR HAMBURGER — LB .69

CROQUETTES DE POISSON CUITES - PANEES — LB .53

FRUITS ET LEGUMES DE CHOIX

ORANGES

OUTSPAN
AFRIQUE DU SUD
CANADA NO 1
GROSSEUR 112
DOUZ. 49¢

CERISES BING COLOMBIE-BRITANNIQUE QUALITE NO 1 — LB .59

POIRES BARTLETT CALIFORNIE, QUALITE NO 1 — LB .27

CAROTTES CALIFORNIE CANADA NO 1 — SAC 5 LB .47

POMMES DE TERRE NOUVELLES - VIRGINIE QUALITE NO 1 — SAC 5 LB .43

FEVES JAUNES ONTARIO CANADA NO 1 — LB .31

JUS DE TOMATE QUALITE FANTAISIE DEL MONTE — BTE 19 OZ 4/69¢

EAU JAVEL MIX-O — CONTENANT 128 OZ 59¢

BLE D'INDE KERNEL IDEAL — BTE 12 OZ 3/59¢

APPRET A SALADE MIRACLE WHIP — BOCAL 32 OZ 69¢

LIQUEUR SUCREE ASST. KOOL-AID — ENVELOPPES 2/25¢

PURIFICATEUR D'AIR CHOIX DE PARFUMS FLORIENT — CONTENANT 6 OZ 59¢

EPARGNES et ECONOMIES

EAU MINERALE ST-YORRE	Bout. 32 oz	.43
OLIVES FARCIES GATTUSO	Bocal 12 oz	.79
LIQUEUR EN CANETTES COCA-COLA	10 oz	4/.49
CHASSE -MOUSTIQUE EN AEROSOL, OFF DE JOHNSON	Cont. 5 oz	1.09
RELISH SUCREE HEINZ	Bocal 12 oz	.35
BATONNETS AU FROMAGE HOSTESS	Sac 10 oz	.55
NOURRITURE POUR BEBES JUNIOR, HEINZ	Bte 8 oz	3/.65
SAUCE A HOT CHICKEN ESTA	Bte 14 oz	2/.41
PAPIER DE TOILETTE BLANC, CAPRI	4 roul.	.57
GATEAUX ROULES à la Crème ou Confiture SIMARD	Ch.	.59
FIXATIF POUR CHEVEUX REBELLES OU NORMAUX	Cont. 10 oz	.79
INSECTICIDE POUR MAISON ET JARDIN, RAID JOHNSON	Cont. 11 oz	1.29
VERRES EN CARTON POUR BREUVAGE FROID, DIXIE	Pqt 6 oz	2/.35
ASSIETTES DE CARTON 9" - DIXIE	Pqt de 15	.45
CHIPS AU SEL ET VINAIGRE HOSTESS	Sac 9 oz	.65
POULET DESOSSE ESTA	Bte 7 oz	.45
MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ	Bocal 16 oz	.26
DETERGENT LIQUIDE MIR	Cont. 24 oz	2/.69
TOMATES DE CHOIX IDEAL	Bte 28 oz	2/.65
GUIMAUVES JET PUFFED BLANCHES, KRAFT	Sac 11 oz	.31
ENCYCLOPEDIE - NOUVEAU FASCICULE CHAQUE SEMAINE		.59
CEREALE CHEERIOS	Bte 10 oz	.45
THON A CHAIR BLANCHE CLOVER LEAF	Bte 7 oz	.59
SEL (ANTI-ACIDE - PETILLANT) ENO	Large	.99
RINCE-BOUCHE LAVORIS (1 OZ GRATUIT AVEC L'ACHAT D'UNE BOUTEILLE DE 7 OZ)	8 OZ	.79
DESODORISANT Antitranspirant PARFUME OU REGULIER, D'HEURE EN HEURE (CANETTE 9 OZ PLUS 1 CANETTE 6 OZ GRATUITE)		2/1.59
BISCUITS CHIPS-AHOY CHRISTIE	Sac 16 oz	.59
BREUVAGE CRISTAUX A L'ORANGE, START	Env. 7 oz	.47
TARTES A LA CREME ASSORTIES, ROBIN HOOD	Bte 11½ oz	.51
POIS VERTS #2 QUALITE DE CHOIX - IDEAL		2/.55
CERISES MARASCHINO AYLMER	Bocal 12 oz	.65
CHOUX-FLEURS ET OIGNONS AYLMER	Bocal 15 oz	.47
PATE DENTIFRICE PEPSODENT	Format familial	.89
PECHES - QUALITE FANTAISIE - AUSTRAL	Bte 28 oz	.45
SAVON POUR BEBES JOHNSON	Pqt de 3	.45
PETITS PAINS AU LAIT DE BEURRE, PILLSBURY	Roul. 8 oz	2/.31
MELANGE A GATEAUX DES ANGES, ROBIN HOOD	Bte 15 oz	.61
BISCUITS PAUSE-CAFE CHRISTIE	Sac 16 oz	.59
PAIN DE VIANDE EN CONSERVE, PREM	Bte 12 oz	.54
BREUVAGE RAISINS WELCHADE	Canette 32 oz	.37

ENSEMBLE 3 PIECES POUR B.B.Q. SPECIAL 1.89
(fourchette, pince, spatule) Plaqué chrome et manche en bois.

PRIX COUPES

PAPIER TOILETTE BLANC WHITE SWAN	4 ROUL.	.71
ESSUIE-TOUT ASST., ROYALE	GROS ROULEAU	.53
FRUITS COCKTAIL DEL MONTE	BTE 19 OZ	.43
FRUITS POUR TARTES FRAISES SMITH	BTE 19 OZ	.67
JUS DE TOMATE QUALITE FANTAISIE LIBBY	BTE 19 OZ	2/.39
SOUPE EN CONSERVE V-H, CHINOISE WON TON	BTE 14 OZ	.36
MOUCHOIRS DE PAPIER BLANC ROYALE	BTE 201	2/.47
SERVIETTES EN PAPIER BLANCHES WHITE SWAN	PQT 60	.29
ANANAS TRANCHES DEL MONTE	BTE 19 OZ	.39
PRUNES WELCH	BOUT. 24 OZ	.45
POIS VERTS CHOIX - NON GRADES AYLMER	BTE 19 OZ	2/.51
LAIT EN POUDRE INSTANTANE CRINO	BTE 3 LB	1.83
SAUCE B.B.Q. GAZA	BTE 14 OZ	.25

Grève évitée de justesse à la mine Bell Asbestos

Les quelque 400 travailleurs syndiqués de la mine Bell Asbestos, de Thetford Mines, ont accepté, en fin de semaine, les dernières offres patronales dans un pourcentage de 82 pour cent, évitant de justesse une grève.

C'est ce qu'a affirmé hier, M. Fernand Paquet, représentant syndical des métallurgistes unis d'Amérique affilié à la FTQ, en ajoutant que le nouveau contrat de travail pour ces travailleurs syndiqués est d'une durée de trois ans.

Depuis quelques semaines, l'acceptation de ce nouveau contrat de travail par les syndiqués de la Bell Asbestos est le troisième à être accepté par des employés salariés de la Société Lake Asbestos of Quebec.

Il s'agit de 32 employés de la Lake Asbestos, de Coleraine; des 500 employés de la Lake Asbestos, de Black Lake; et des quelque 400 travailleurs de la Bell Asbestos, de Thetford Mines.

Dans le cas des 2,000 employés de la Canadian Johns Manville d'Asbestos, il apparait que les deux parties se sont entendues pour prolonger les négociations pendant une dizaine de jours.

A la Carey Canadian Mines, de Tring-Jonction, les quelque 315 travailleurs de cette mine qui font également partie du front commun CSN n'auront acquis le droit de grève que dans les premiers jours d'août, et on a appris hier, que les pourparlers ont repris en fin de semaine.

Il en serait de même pour les 2,100 employés de la Société Asbestos Corporation, de Thetford Mines et les 145 employés syndiqués de la compagnie National Asbestos, de Thetford Mines.

Au tour des marins de ralentir les activités du port de Montréal

MONTREAL (d'après PC) — Le port de Montréal est sorti de sa grève de 56 jours, mais d'autres événements se chargent d'y ralentir les activités. C'est ainsi qu'hier, les marins de deux navires ont refusé de remonter à bord, parce que les propriétaires des bâtiments refusaient de reconnaitre leurs allégeances au Syndicat international des marins.

On craint une détérioration de la situation, si jamais le mouvement de protestation de ces marins était appuyé par d'autres équipages.

L'un des deux navires, le Lorna P., a été déserté par ses six marins, hier matin, et un peu plus tard, ce fut le tour d'un autre navire, affrété par la Federal Marine Terminal, et attendu dans le port.

L'agent d'affaires local du syndicat international des marins, M. Roch Desjardins, a affirmé que le Lorna P ne partira pas, s'il n'avait pas à bord des marins affiliés à la SIU.

Aujourd'hui, le port sera fermé à cause d'une réunion syndicale du Syndicat international des débardeurs. La convention collective des employés du port prévoit trois réunions semblables par année.

Une très forte majorité des travailleurs de la construction de l'Est du Québec appuient la CSN

par Léonce GAUDREAULT

Dans un référendum conduit récemment par la CSN dans le Bas-Saint-Laurent, une très forte majorité de cotisants du Syndicat des métiers de la construction de l'Est du Québec ont renouvelé leur confiance dans cette centrale syndicale.

En effet, selon un communiqué de l'organisme syndical, le résultat d'un référendum réalisé par la voie du courrier indique que 1,898 membres ont renouvelé leur "oui" à la CSN tandis que seulement 165 ont répondu vouloir un changement d'allégeance syndicale.

Selon les informations obtenues hier à Rimouski auprès de M. Paul-Eugène Gagnon (CSN), le conseil central de la région aurait décidé de la tenue de ce référendum pour "en avoir le coeur net" sur le degré de popularité de la nouvelle centrale des "trois D".

On se souviendra qu'avait lieu à Rimouski, il y a une dizaine de jours, une assemblée fort tumultueuse des employés de la construction au cours de laquelle il y a eu échange de coups de poing entre des militants des centrales rivales; assemblée qui s'est terminée par la destitution de trois des cinq membres de l'exécutif du syndicat qui avaient montré leur faveur pour la CSD (Centrale des syndicats démocratiques). Convoquée en premier lieu par des partisans de la nouvelle centrale, l'assemblée s'était rapidement transformée en une réunion pro-CSN.

Pour ce qui a trait au référendum dont le dépouillement s'est fait lundi soir à Rimouski, en présence d'un juge de paix précise le communiqué, il est à noter que des bulletins de vote avaient été envoyés à environ 6,000 personnes, alors que la force ouvrière dans ce secteur de la construction, pour cette région du Bas - St - Laurent, se situe entre 2,500 à 3,000 personnes. Cela s'explique, selon M. Paul-Eugène Gagnon par le fait, qu'il existe un va-et-vient assez important dans ce secteur. Ce référendum est, toujours selon M. Gagnon, une démonstration évidente de la volonté des syndiqués de la construction de demeurer à la CSN.

PEU SERIEUX (VALCIN)

Rejoint à Québec, M. Yvon Valcin de la nouvelle Centrale des syndicats démocratiques a déclaré qu'il pouvait difficilement, à ce stade-ci, commenter cette information puisque c'était la première nouvelle qu'il en avait.

Mais déjà, il doute du sérieux d'un tel référendum, se demandant notamment comment le juge de paix a-t-il pu vérifier l'authenticité du vote étant donné qu'il s'est tenu par correspondance et il a rappelé du même coup les circonstances qui ont entouré la réunion à Rimouski de ce secteur ouvrier il y a une dizaine de jours. "Ca peut vous donner une idée du sérieux d'un tel référendum", a ajouté M. Valcin.

Celui-ci doit d'ailleurs se rendre aujourd'hui à Rimouski, avec M. le vice-président Réal Labelle (CSD), et il est prévu qu'il donnera une conférence de presse.

Renault et SOMA: rencontre remise à la semaine prochaine

La réunion prévue pour vendredi, le 21 juillet, entre les dirigeants de Soma, les syndiqués de l'usine de montage, la Régie Renault, la SGF, et les ministres de l'Industrie et du Commerce, MM. Guy St-Pierre et Jean - Luc Pépin, n'aura pas lieu. Elle serait néanmoins reprise au cours de la semaine suivante.

Le même jour, les 460 employés de Soma seront renvoyés, soit définitivement, soit en vacances; la production de l'usine sera du même coup suspendue jusqu'au 28 août 1972 alors que 280 d'entre eux seulement seront appelés à revenir à l'usine pour y demeurer jusqu'à la fin de l'année. C'est dire que pour les 160 autres, c'en est fini de Soma.

Chez les employés, les espoirs de voir se renouveler le contrat liant Soma et la Régie Renault sont très faibles, a dit, au cours d'une entrevue, le président du syndicat des employés, M. Daniel Palardy.

La Régie Renault importe de plus en plus d'automobiles de France, les "12" automatiques et familiales, les "15" et les "17". La Renault 16 n'est plus montée à St - Bruno; on a discontinué sa production il y a une semaine à cause des nouvelles normes américaines. Soma n'assemble donc maintenant plus que les Renault 12 à transmission ordinaire.

Maraudage de la CSD: le juge reporte sa décision quant à la demande d'injonction

HULL, Qué. (PC) — Une décision a été remise à plus tard, mardi, concernant une demande d'injonction qui interdirait à la nouvelle Centrale des Syndicats démocratiques CSD de recruter ses membres au sein de la Confédération des syndicats nationaux, (CSN).

A la Cour Supérieure, le juge François Chevalier a fait savoir qu'il ne déciderait rien avant d'avoir parcouru le nouveau projet de loi du gouvernement du Québec, reconnaissant l'existence de la CSD, formée il y a plus d'un mois à la faveur d'un mouvement de dissidence à l'exécutif de la CSN.

Le Syndicat des Travailleurs de la construction de la vallée de l'Outaouais, affilié à la CSN, est l'instigateur de cette requête visant à empêcher le Syndicat industriel des métiers de la construction de l'Outaouais, affilié à la CSD, de recruter des membres de la CSN.

Selon la CSN, la CSD recruterait illégalement auprès des ouvriers de la construction.

Un porte-parole de la CSD, M. Jean-Claude Leblanc, a fait savoir que la nouvelle centrale avait distribué plus de 200 cartes d'adhésion parmi les 800 membres de la CSN que compte la région de Hull.

C. LECLERC & FILS inc.

BOUCHERIE - EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES
862 est, rue Saint-Joseph - 522-2785

ATTENTION SPECIALE RESTAURATEURS PRIX DU GROS

STEAK ou ROTI Boeuf de l'Ouest T-BONE RIB STEAK	lb $1.29	SURLONGE DE BOEUF IMPORTEE, CONGELEE COMPLETE, 6 à 7 lb	lb .99
STEAK DELICATISE	lb $1.19	CUISSES DE POULET congelées - boite de 10 lb	$4.90
FOIE de BOEUF, COEUR de BOEUF ROGNON de BOEUF PETITS SPARE RIBS HAUT PATTES de LARD congelés SAUCISSON COMPLET - LARD SALE GRAS pour fèves au lard	lb .29	SPENCER FRAIS Congelé, 3 à 4 lb	lb $1.39
		COTELETTE LARD Dans le sac	lb .79
		JAMBON COTTAGE	lb .79
		JAMBON PICNIC 6 lb et plus	lb .45
STEAK - HAUT de RONDE Congelé	lb $1.09	FESSE DE JAMBON FUMEE COMPLETE ou MOITIE	lb .59
SPECIAL SAUCISSES FRAICHES SAUCISSES FUMEES BOEUF HACHE LARD HACHE	par 3 lb $1.49	BOUDIN SAUCISSON TETE FROMAGEE	3 lb 3 lb 3 bols .99
		BACON CONGELE Boite 6 lb 2.34	lb .39
ROSBIF FRANCAIS "TOURNEDOS" très tendre et savoureux	lb $1.39	DINDES, CANADA CATEGORIE "UTILITE" de 6 à 10 lb	lb .45
SPECIAL BACON TRANCHE SANS COUENNE, CUIT A L'ERABLE		CRETONS FRANCAIS DE CHEZ NOUS	2 bols $1.09
LARD SALE TRES MAIGRE	.49	OEUFS "A" petits	3 douz. .99

MOITIE DE BOEUF DE L'OUEST PREPAREE POUR CONGELATEUR
STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ ASSH

LE Syndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

SOLDES IMPRESSIONNANTS!

33 1/3%, 50% et 70%

DE RABAIS

sur une grande variété de vêtements féminins pour l'été.

● 33 1/3% à 70% de réduction
sur robes courtes et longues, ensembles-pantalons pour dames et jeunes filles. Modèles, styles et couleurs pour tous les goûts. Choix de tissus frais et agréables à porter: fin tricot, Polyester, coton, voile, chiffon, Arnel et plusieurs autres.

Tailles désassorties: 5 à 15 ans, 10 à 20 ans et 16 1/2 à 24 1/2 dans la collection.

● 50% de rabais
sur coordonnés en Fortrel ou denim extensible, tuniques en Arnel et Fortrel, vestes en nylon ciré, gilets 'débardeurs'.

● 33 1/3% de réduction
sur tous nos maillots de bains et vêtements de plage, coordonnés composés de pantalons, jupes, blouses, chandails.
Tailles désassorties dans ces groupes, 5 à 15 ans et 8 à 20 ans.

Syndicat. Centre-Ville, 3e étage. Place Laurier et Place Fleur de Lys. S.V.P. Aucune commande par téléphone.

LE Syndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

33 1/3 %

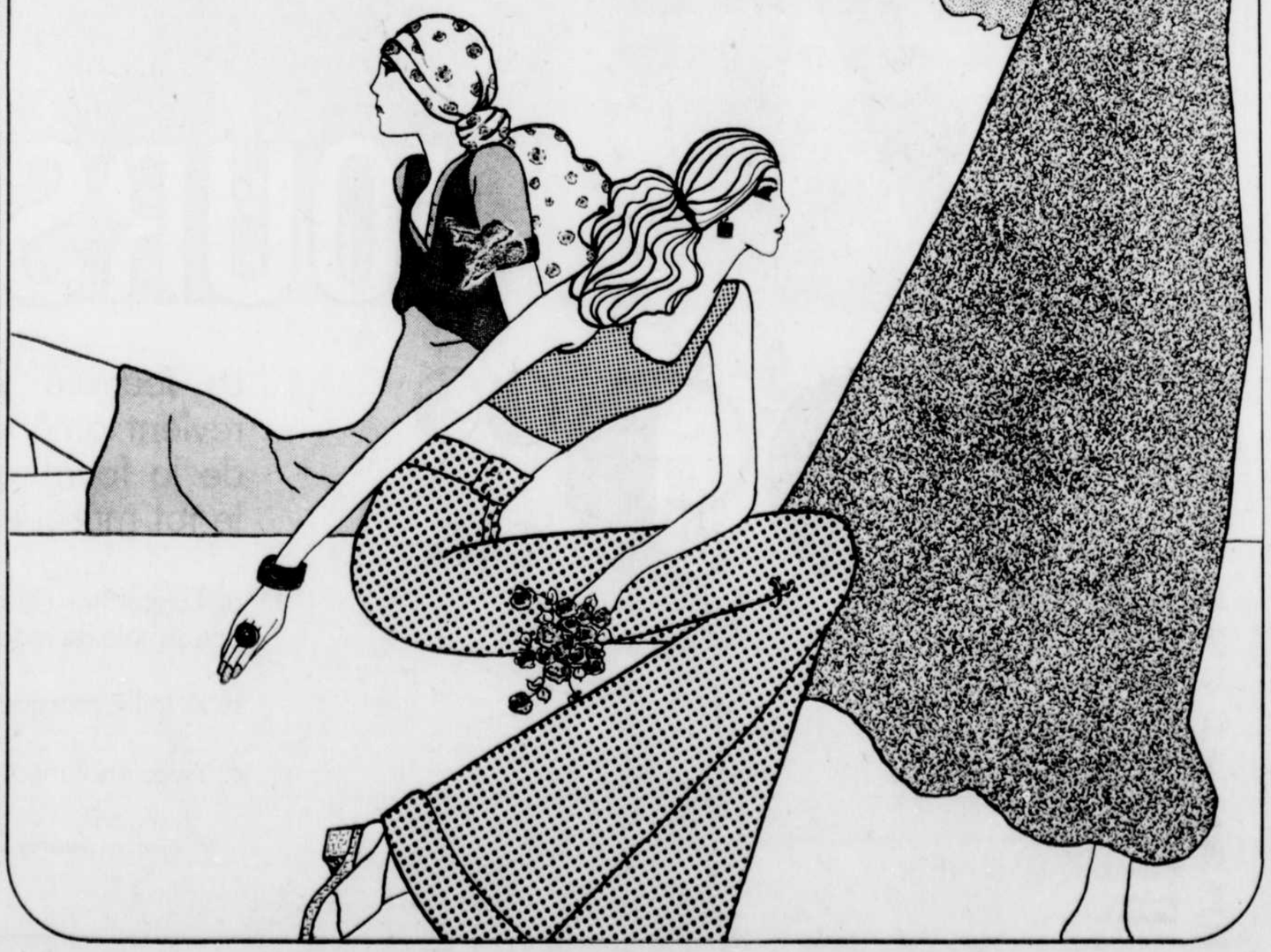
d'escompte

sur tous nos meubles d'été en magasin.

Un très grand nombre d'aubaines intéressantes à ne pas manquer!

TOUTE VENTE FINALE

Syndicat. Meubles. Centre-Ville, 6e étage. Place Laurier et Place Fleur de Lys. S.V.P. aucune commande par téléphone.



HEURES D'OUVERTURE: CENTRE-VILLE: 9h. à 5h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h. 30 à 5h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

LE Syndicat DE QUÉBEC

● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS

399.00 ch.

La fourrure triomphe. En effet, chaque hiver qui revient amène une nette progression vers le choix de la fourrure. Cet hiver, une des plus utilisées sera le rat musqué naturel.

a. Longuette, celui-ci est agrémenté d'un large col et d'une bande horizontale de renard norvégien.

b. A taille presque cintrée et réchauffé d'un col en martre de roche.

c. Avec martingale, poches à rabats et col en renard de Norvège.

Syndicat. Salon de la fourrure. Centre-Ville, 3e étage. Place Laurier et Place Fleur de Lys.

HEURES D'OUVERTURE: CENTRE-VILLE: 9h. à 5h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h. 30 à 5h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9h. du soir et le samedi jusqu'à 5h. du soir.

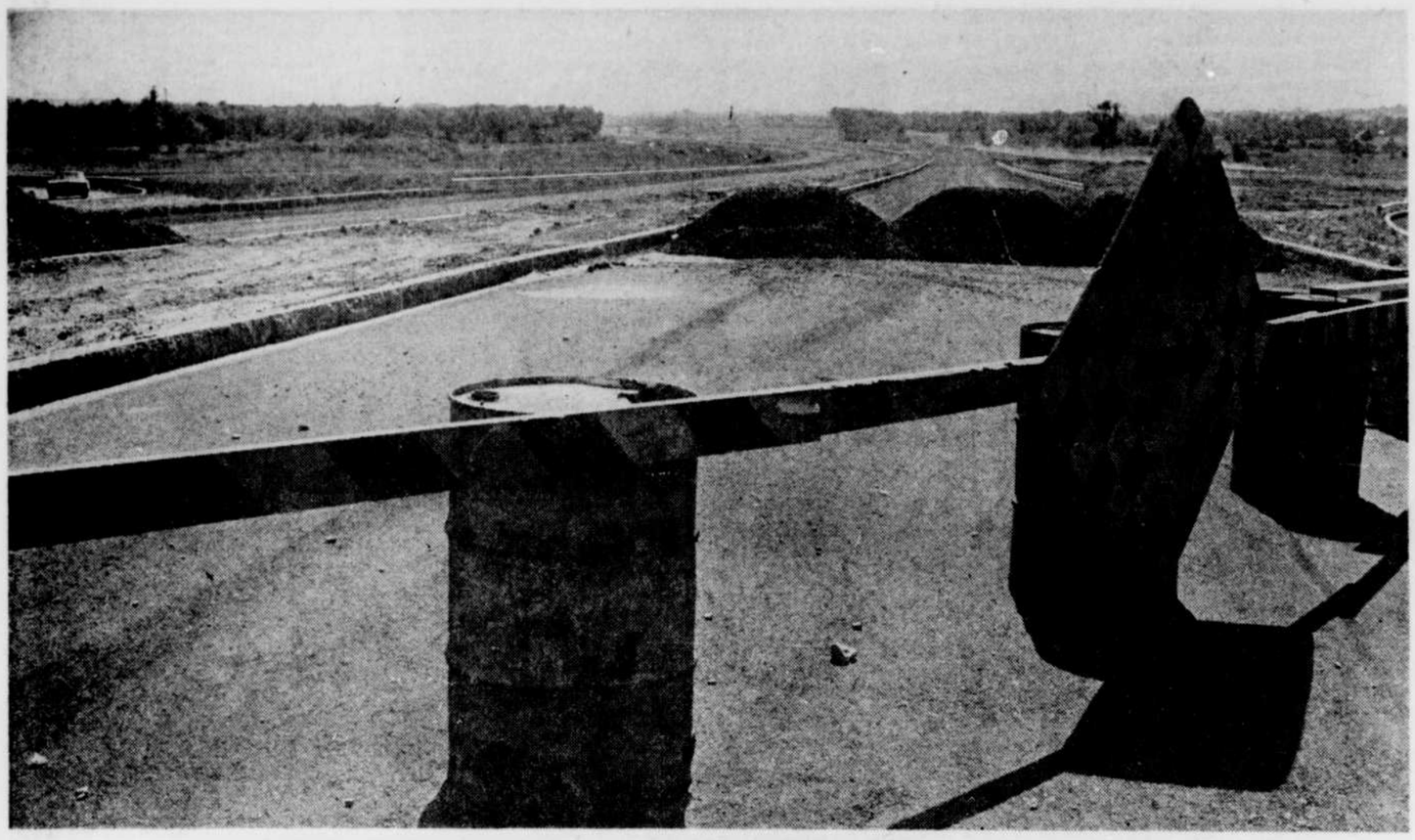
Comparez vous choisirez
une CUISINIÈRE
Westinghouse

★

LE SOLEIL

76e ANNEE — No 170 QUEBEC, MERCREDI 19 JUILLET 1972 PAGE DIX-SEPT

Brights CLARET
MANOIR ST-DAVID
le vin de table rouge de qualité le plus populaire au Canada!
$1.10 (26 oz)
379-F



LE BOULEVARD CHAREST sera prolongé jusqu'à la route 2, à Saint-Augustin, au cours des prochains mois.

Paquet et Pavillon Saint-Dominique

Impasse dans la négociation

Les négociations entreprises au cours des derniers jours dans le conflit des employés du Pavillon Saint-Dominique et de la compagnie Paquet n'ont donné aucun résultat. Les négociations ayant été rompues, ces deux conflits sont présentement dans une impasse.

Dans le cas du Pavillon Saint-Dominique l'impasse est totale. Les employés de ce foyer pour vieillards entreprennent aujourd'hui leur quatrième mois de grève et la première séance de négociations qui a eu lieu vendredi dernier n'a fait que confirmer l'écart existant entre les parties impliquées.

En effet, les syndiqués ont rejeté les propositions patronales et ont décidé de poursuivre la grève entreprise le 19 mars dernier. Soeur Jeannette Bouchard, économe, nous a déclaré que cette institution privée ne pouvait concurrencer avec une institution publique en ce qui concerne les conditions de travail et les salaires mais que, cependant, elle demeurait ouverte aux négociations.

CIE PAQUET

Une séance de conciliation s'est déroulée lundi dernier entre les représentants de la partie patronale et de la partie syndicale de la compagnie Paquet en présence du conciliateur pour le ministère du Travail, M. Claude Defoy. Cette conciliation a donné lieu à la présentation d'une proposition syndicale et d'une contre-proposition patronale mais les deux parties n'ont pu s'entendre, si bien qu'une cinquantaine des quelque 250 employés de cette compagnie poursuivent le piquetage qu'ils ont entrepris le 6 juillet dernier.

Les négociateurs du Local 500 de l'Union des Employés de Commerce, qui représentent ces syndiqués, ont demandé, hier, un délai de 48 heures aux grévistes pour étudier les différentes solutions à envisager. Les négociations pourraient reprendre après l'expiration de ce délai.

Selon des ingénieurs-conseils

Une industrie de déchiquetage d'autos serait rentable à Québec

par Alain BOUCHARD

Dans une étude récemment effectuée à l'intention du ministre Goldbloom, la firme d'ingénieurs - conseils Carrier, Trottier, Aubin confirme en tous points les prétentions d'un groupe de financiers américains selon lesquelles une industrie de déchiquetage d'automobiles serait rentable dans la région de Québec.

C'est M. Pierre Boisvert, chef de la division des permis et règlements au Service de la signalisation du ministère de la Voirie, qui avait fait une étude de financiers américains. M. Boivert avait tenu ces propos au cours d'une entrevue accordée au Soleil.

Or, la firme Carrier, Trottier, Aubin délare maintenant: "A notre avis, la région de Québec semble être un endroit intéressant pour l'opération d'un centre de transformation, si l'on considère la présence du port de mer et aussi le nombre important de cimetières d'automobiles dans la région immédiate, tel qu'observé dans le comté de Lévis".

Cette observation apparait dans le chapitre consacré spécialement au problème des cimetières d'autos dans le rapport rendu public, il y a deux semaines, par le ministre responsable de l'Environnement, sur l' "élimination des déchets solides dans la région de Lévis".

Au cours d'une rencontre avec les administrateurs municipaux de la rive sud, à Lévis, le ministre Goldbloom avait alors recommandé de régler le problème des ordures solides du territoire par une solution régionale où l'enfouissement sanitaire serait le système adopté.

Comme dernière grande recommandation quant aux cimetières d'autos, les ingénieurs Carrier, Trottier, Aubin proposent "que la récupération soit faite sur une base provinciale avec la collaboration d'un organisme para - gouvernemental, tel que Sidbec".

Toujours selon leur rapport, cette solution provinciale pourrait s'appliquer à partir de deux grands centres de transformation seulement.

"D'après des renseignements obtenus d'une forme privée spécialisée dans la récupération des carcasses d'automobiles dans la région de Montréal, disent-ils, il semblerait que la distance de transport ne doive pas dépasser environ 75 milles pour que l'opération de recyclage soit encore rentable. Un centre de transformation dans la région de Québec, juxtaposé à un autre centre localisé dans la région de Montréal permettrait de couvrir une grande partie de la province, tout en conservant les distances de transport dans des limites convenables".

Après avoir présenté l'enfouissement des carcasses comme procédé acceptable lorsque la récupération devient économiquement impossible, les spécialistes divisent ainsi les quatre opérations inhérentes au recyclage complet des autos:

1) le pressage ou l'aplatissement des carcasses;

2) le transport à un centre de transformation;

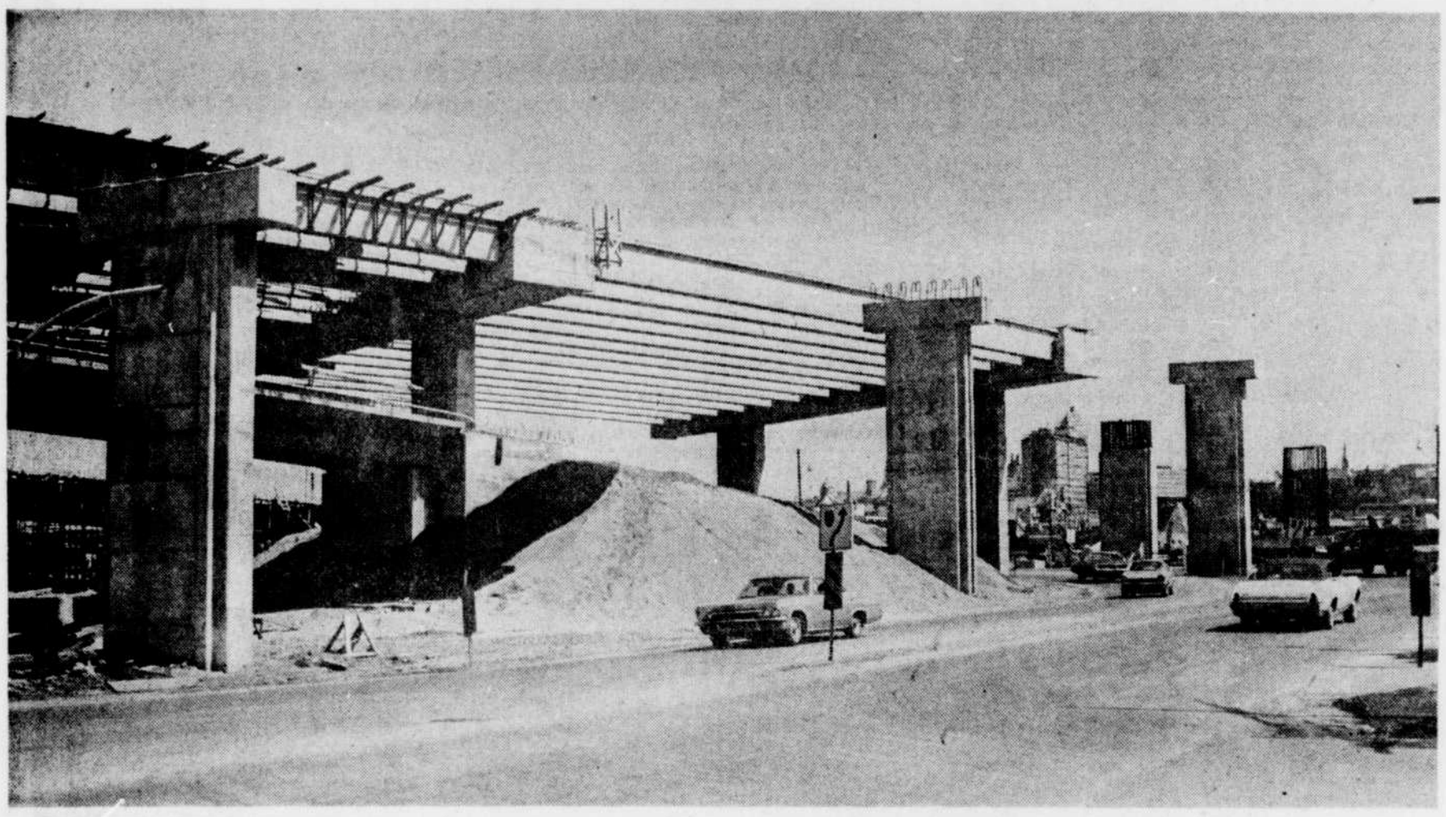
3) la transforamtion par déchiquetage ou mise en ballots;

4) la vente des matériaux récupérés.

En annexe à leur rapport, les spécialistes indiquent qu'il existe une vingtaine de cimetières d'autos dans le seul comté de Lévis.

BOUCHERIE
R. VILLENEUVE
Spécialité: VIANDE
PRIX DU GROS
POUR VOTRE CONGELATEUR
Tél.: 623-1405
1024, AV. BOURG-ROYAL - CHARLESBOURG-EST

SALON - BUREAU
ATELIER
FERMES
jusqu'au 7 août
Vacances annuelles
Pouliot & Darveau
Tailleurs et créateurs de style
585 St-Jean, Québec 4.



L'AUTOROUTE DUFFERIN-MONTMORENCY est déjà aux deux tiers complétée. Il reste cependant le gros oeuvre, la partie surélevée, dans la basse-ville. Le contrat de $6 millions pour cette partie de l'autoroute devait être donné en juillet, mais on prévoit un retard dans ce projet.

Réseau routier de la capitale

$55 millions en deux ans

En deux ans, le gouvernement du Québec aura consacré une somme globale de 55 millions de dollars pour l'aménagement de la superstructure routière de la région de Québec.

Pour cette année, les projets de construction et de finition des boulevards et des autoroutes totalisent 27.8 millions de dollars, soit sensiblement les mêmes crédits que l'an dernier.

Selon un bilan sommaire du ministère de la Voirie, des Travaux publics et des Transports, le gouvernement a concrétisé des travaux de voirie se chiffrant par $27,637,172 en 1971-1972, ce qui représente dix pour cent du volume de tous les travaux effectués dans la province de Québec.

Dans la région métropolitaine de Québec, ces investissements représentent une dépense de $44 par habitant.

La construction et la réfection de routes a absorbé la grande partie de ces crédits, soit $18,647,300. L'entretien d'été a nécessité des dépenses de $3,273,529, et l'entretien d'hiver, $2,132,863.

Le ministère a accordé des subventions pour un total de $359,-784,000 aux municipalités, pour l'entretien et la construction de routes. L'entreprise privée a obtenu des contrats d'entretien pour $1,265,000.

Une somme de $2 millions a été consacrée à la construction et à l'entretien des ponts, dans la région de Québec, l'an dernier.

BOULEVARDS ET AUTOROUTES

Plus de $25.5 millions ont été consacrés aux projets de finition de routes et voies rapides en périphérie et dans la ville de Québec, l'an dernier.

C'est l'autoroute Dufferin-Montmorency, au coeur de la capitale, qui a nécessité les plus fortes dépenses, avec $11,575,000.

Une somme de $5,437,000 a été consacrée à l'autoroute de la Capitale.

Sur le boulevard Charest-ouest, les investissements ont été de $3,472,000 en 1971-1972.

Le boulevard Champlain a nécessité des dépenses de l'ordre de $1,471,000.

Les investissements ont été de $1,222,000 pour le boulevard Henri-Bourassa.

Une somme totale de $663,500 pour les boulevards Laurentien, Valcartier, de la Chapelle et du lac Nord, ainsi que pour le stationnement du Jardin zoologique, a été dépensée dans le comté de Chauveau.

Les autres dépenses importantes ont été de $650,000 pour la route du Vallon; de $523,500 pour des réparations au pont de l'île d'Orléans; de $245,000 pour l'embellissement de l'échangeur nord du pont Pierre-Laporte; de $130,000 pour un pont sur la rivière Blanche, à Saint-Casimir, dans le comté de Portneuf, et enfin de $125,000 pour le chemin du tour de l'île d'Orléans, à Sainte-Famille et à Saint-François.

Fillette tuée par une auto

Une fillette de 7 ans, a été mortellement blessée, hier après-midi, à Ville Bélair. La jeune Josée Villeneuve, enfant de M. et Mme Charles Villeneuve, du 1516 boulevard Lamontagne, a été happée par une automobile en face du domicile familial. La bambine traversait apparemment la rue lorsqu'elle fut happée.

Relevée évanouie, la jeune Villeneuve fut transportée d'urgence à l'hôpital Saint-Ambroise où la mort fut constatée.

Une enquête du coroner a été ouverte, en matinée, par le coroner du district, Me J.-Armand Drouin, c.r., à la suite de l'identification faite par deux frères de la victime.

L'agent Pierre Thibault, de l'escouade de Québec-Métro, a fait enquête sur les lieux de la tragédie.

Important vol de roues et de pneus à Sainte-Foy

Par Jos.-L. HARDY

Des voleurs ont pris possession de roues et de pneus de camions, d'une valeur totale de $9,000 dans la cour de la firme Québec Mack Inc., au 2160 du boulevard Charest-Ouest, au cours de la nuit dernière, à Sainte-Foy. Les cambrioleurs ont chargé tout ce matériel dans un camion volé et appartenant vraisemblablement à la compagnie de transport Consol, également située sur le boulevard Charest.

Le vol a été constaté, au début de la matinée. Une enquête se poursuit par le détective John Tardif et l'agent Charbonnay.

Le lieutenant Paul Garneau a mentionné que le vol a été accompli par au moins deux ou trois individus et que ces derniers s'y connaissent dans le démontage des roues de camions. Les voleurs ont pénétré par la clôture métallique qui entoure l'établissement et ils ont dû travailler sûrement une couple d'heures avant de réussir à fuir avec tout le matériel.

Dans la nuit d'hier, des cambrioleurs ont aussi pénétré dans la station-service Picard, sur le chemin Saint-Louis. Ils ont dérobé des pneus et ont fui avec le camion. Le véhicule a été retrouvé, hier après-midi, par des agents de la SQ, à Saint-Nicolas.

Le RC proteste contre la carte d'autobus pour les écoliers

Le Ralliement créditiste du Québec, dont le chef est M. Armand Bois, proteste contre le fait que la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ) oblige les écoliers à se procurer une carte d'autobus spéciale, au coût de $2, pour l'été. M. Bois, dans un communiqué transmis à la presse, proteste aussi vivement contre "l'émission centralisée" des billets d'écoliers. La CTCUQ n'a en effet qu'un seul bureau, sur la rue Provinciale à Duberger, où sont vendus ces billets.

Selon M Bois, ce sont les personnes sans ressources qui sont ainsi touchées par les exigences de la CTCUQ. Aussi demande-t-il qu'un arrangement soit fait pour que les billets soient distribués dans des endroits plus faciles d'accès et que les cartes d'écoliers puissent servir durant la saison estivale.

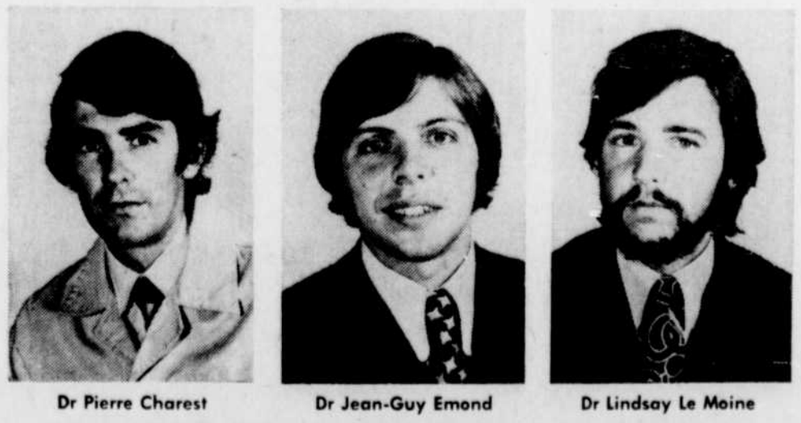
Le service des relations publiques de la CTCUQ, pour sa part, souligne le fait que les écoles qui ont des dépôts de billets durant l'année scolaire sont fermées l'été et qu'ouvrir de nouveaux dépôts aux frais de la Commission aurait pour effet d'augmenter son déficit

Quant aux cartes d'écoliers, la CTCUQ a plusieurs raisons d'en émettre de nouvelles pour l'été dont la plus importante, ou la meilleure, est que la carte spéciale appartient à la compagnie et est en tout temps susceptible d'être retirée à l'écolier turbulent par le chauffeur d'autobus.

La CTCUQ projette, dans un effort pour rendre ses services accessibles au public, d'ouvrir un nouveau bureau sur la rue du Roi. Les écoliers pourront, à la fin juillet, s'y procurer la carte d'identité qu'ils devaient auparavant aller chercher aux bureaux de la compagnie de la rue Kirouac.

école d'été LPS®
COURS DE CONVERSATION ANGLAISE
Programmes pour tous niveaux (débutants, intermédiaires, avancés)
Cours intensifs ou semi-intensifs — matin, après-midi, soir.
ADOLESCENTS — ADULTES
LPS® PEUT VOUS AIDER
Profitez de nos tarifs spéciaux d'été. Renseignez-vous dès aujourd'hui.
Téléphonez, écrivez ou présentez-vous à:
LPS — Montréal, 878-2821, étage F PLACE BONAVENTURE
LPS — Québec, 529-0331, 4ème étage 500 EST GRANDE ALLEE
Institutions reconnues par le Ministère de l'Éducation

CLINIQUE DE MEDECINE FAMILIALE LAENNEC



Dr Pierre Charest — Dr Jean-Guy Emond — Dr Lindsay Le Moine

Annoncent l'ouverture de leur bureau de médecine générale et obstétrique situé au Centre Médical Laënnec, 1500, 18e Rue. LES HEURES DE BUREAU SONT DE 9.00 hres a.m. à 10.00 hres p.m. Un médecin sera disponible pour les cas d'urgence 24.00 hres par jour.
BUREAU - URGENCE: 529-7007

au delà de l'événement

Trudeau en quête d'un modus vivendi avec les Etats-Unis

une analyse de Jay Walz

Une rencontre historique qui n'a pas réussi à dissiper les divergences d'intérêts qui animent Canadiens et Américains qui seront appelés aux urnes de part et d'autre du 45e parallèle.

OTTAWA (New York Times News Service) — Avant même que ne commence la prochaine campagne électorale fédérale, le premier ministre Trudeau devra définir à la satisfaction des Canadiens comment il entend concilier la théorie d'un Canada indépendant avec la difficulté d'établir parallèlement un modus vivendi avec le puissant voisin américain.

Ce sujet, qui deviendra vraisemblablement un des points majeurs de la campagne, a horripilé le présent gouvernement depuis les dernières élections et en quatre ans, Trudeau n'a pu découvrir une façon normale de coexister avec les Etats-Unis.

Cette lacune est de nature à ternir l'éclat des importants progrès effectués par le premier ministre Trudeau dans sa recherche d'une nouvelle politique étrangère canadienne.

Depuis que Trudeau et ses libéraux ont remporté haut la main les élections, le Canada a fait valoir son identité dans plusieurs pays du monde. Il a reconnu la Chine, et plusieurs Canadiens estiment que ce geste a préparé la voie à la visite du président Nixon à Pékin. De plus, Trudeau, en visitant et en recevant le premier ministre soviétique Alexei Kossygine, a consolidé les relations du Canada avec son voisin d'outre-Arctique.

De cette façon et par d'autres contacts avec l'étranger, notamment avec les pays du Commonwealth, avec l'Amérique latine et le Japon, Trudeau a apparemment réussi à soulager le Canada de la présence oppressante des Etats-Unis, estime Peter C. Dobell, un spécialiste des relations extérieures du Canada.

La plupart des Canadiens sont par ailleurs satisfaits de la décision de Trudeau de retirer une partie des effectifs de l'Organisation du traité de l'Atlantique nord, (OTAN), même s'il a conservé tous les autres liens avec ces groupes d'alliés. Et la réaffirmation de la souveraineté du Canada sur les eaux de l'Arctique rassure non seulement les fervents nationalistes, mais aussi tous ceux qui croient que le futur du Canada repose sur le développement du Nord.

LE PROBLEME AMERICAIN

Tous ces progrès apparaissent au crédit du gouvernement Trudeau. A sa décharge cependant, malgré trois rencontres officielles très cordiales avec le président Nixon, le premier ministre canadien n'a pas encore découvert une façon efficace d'avoir des échanges directs avec le pays qui est le partenaire commercial le plus important du Canada.

C'est un bilan que les Canadiens dressent et à l'approche d'un appel au peuple, ils sont en droit de se demander non seulement ce qu'il a fait pour leur pays, mais aussi ce qu'il en serait des relations canado-américaines advenant sa réélection.

Ainsi, Peter C. Dobell, un ancien fonctionnaire au Service des affaires étrangères, qui dirige le Centre parlementaire d'études sur les Affaires étrangères et le commerce avec l'étranger, un bureau de recherches et d'analyse créé en 1968 en vue de venir en aide aux membres du Parlement, critique ce que Trudeau a présenté comme étant une révision de la politique étrangère, parce que selon lui on n'y cerne pas vraiment le problème américain.

"Bien que ce soit une tâche monumentale que d'assembler les principaux éléments d'une politique étrangère qui concernerait exclusivement les Etats-Unis", écrit Dobell dans le volume 'Canadian's Search for New Roles", publié par les presses de la New Oxford University, "le gouvernement doit se faire à l'idée qu'il ne peut obtenir un appui général avant que les Canadiens aient pu juger eux-mêmes les solutions qu'il veut apporter aux problèmes. Le fait que présentement, le gouvernement n'a pas encore décidé de quelle façon il traitera avec les Etats-Unis."

Entre-temps, les négociations qui sont demeurées vaines jusqu'à maintenant sur une douzaine de griefs qui nuisent aux bonnes relations entre les deux voisins, peuvent difficilement reprendre avant que ne soient passées les élections dans les deux pays.

Le plus important de ces sujets de mésentente est sans nul doute le renouvellement du pacte de l'automobile de 1955, qui prévoyait l'expédition de voitures neuves sans frais de douane, entre les deux pays, ce qui favoriserait le Canada, selon l'administration Nixon.

DES MESURES TROP FAIBLES

Ce qui semble être encore plus embarrassant pour un gouvernement qui cherche à obtenir un nouveau mandat de façon à unifier ce pays à orientation régionaliste, c'est la divergence qui existait entre les différents points de vue qui ont été émis au moment de la présentation du projet de loi visant à régir la mainmise étrangère sur l'industrie. Après avoir analysé pendant deux ans la menace à l'indépendance nationale que représentent les immenses investissements américains au Canada, le gouvernement a proposé au parlement de passer au crible les plus importantes prises de possessions étrangères.

Etant donné que $21 milliards d'investissements directs procurent aux Américains la propriété ou le contrôle de près des deux tiers de l'industrie canadienne, la plupart des Canadiens et même plusieurs investisseurs américains s'attendaient à ce que des mesures plus énergiques soient prises.

Selon les explications données par le ministre du Revenu du gouvernement Trudeau, M. Herbert E. Gray, le gouvernement est allé aussi loin qu'il le croyait possible, compte tenu de l'opinion publique. Au cours d'une émission télévisée, M. Gray a affirmé que les membres du gouvernement s'étaient entendus afin de présenter des mesures qui garderaient les investissements américains sous contrôle, sans toutefois mettre en danger l'équilibre économique déjà suffisamment chancelant.

Pour ceux qui ont assisté aux audiences du Comité de la Chambre des Communes étudiant le projet de loi sur la propriété étrangère, il semble assez douteux qu'il y ait eu unanimité au sein du gouvernement.

M. Walter Gordon, un nationaliste reconnu qui était ministre des Finances dans le Cabinet du premier ministre Lester B. Pearson, a recommandé au comité de donner plus de force au projet de loi sinon de le faire disparaître. Edwin Goodwin, président du Comité pour un Canada indépendant, a dit considérer ce projet de loi comme étant plus qu'insuffisant. Le comité nationaliste, nouvellement formé, demande pour sa part au gouvernement de filtrer tout investissement étranger direct, et non seulement les mainmises futures.

Au cours de la même séance, une délégation des provinces de l'Atlantique a prié le gouvernement de ne prendre aucune mesure supplémentaire qui pourrait éloigner l'investissement étranger.

"Nous avons l'habitude de ne faire aucune distinction entre les investissements qui nous proviennent du centre du Canada, des Etats-Unis ou d'autres pays étrangers; pour nous c'est de l'investissement étranger", a déclaré Stephen Weyman, président du Conseil économique des provinces de l'Atlantique (CEPA). Il a expliqué que des gens du centre du Canada, ce qui signifie l'Ontario, qui ont réussi à créer par eux-mêmes une industrie en santé, voudraient maintenant que les provinces pauvres de l'Atlantique renoncent à l'industrialisation dans l'intérêt d'une indépendance économique mal définie."

Etant donné que le Comité des Communes et les Communes mêmes sont dominés par les libéraux du gouvernement Trudeau, le projet de loi sera sans nul doute adopté avant les élections si Trudeau le veut ainsi.

Par ailleurs, l'Ontario, qui possède la plupart des industries contrôlées par les Américains, voudrait prendre des mesures encore plus fermes. En effet, le premier ministre William Davis, estimant qu'il y a des graves omissions dans le projet de loi fédéral, a présenté à son tour un projet de loi exigeant que la majorité des directeurs de chaque compagnie ontarienne soit des résidents canadiens.

Quelle que soit l'issue de ces tiraillements, plus en plus de Canadiens demanderont à leur candidat, notamment à M. Trudeau, d'exprimer clairement leur point de vue sur la façon dont leur gouvernement traitera avec les Etats-Unis.

Le discours du président Sadate d'Egypte

"Cette guerre est la nôtre"

LE CAIRE (AFP) — Le président Anouar El Sadate, dans un discours d'une heure et demie, a fait hier l'historique des relations égypto-soviétiques. Il a donné les raisons qui l'ont conduit à prendre la décision de demander le départ des conseillers soviétiques d'Egypte.

"La ligne principale de la politique suivie par l'Egypte depuis la révolution du 26 juillet 1952 repose sur le refus par l'Egypte de faire partie d'aucune zone d'influence. Cette politique qui émane de notre libre volonté a toujours eu et aura comme seul but de servir les intérêts du peuple égyptien" a déclaré le président Sadate.

"Cette politique est fondée sur 3 principes:

1—Nous sommes contre l'impérialisme et le colonialisme.

2—Nous construisons une société socialiste répondant à la réalité égyptienne.

3—Notre action se situe dans le cadre du nationalisme arabe qui lie le peuple égyptien aux peuples des pays arabes avec lesquels il partage le même destin, les mêmes intérêts et la même histoire".

"D'autre part, a-t-il poursuivi, des objectifs fondamentaux de notre politique étrangère était de maintenir des liens solides et à tous les niveaux, avec l'Union soviétique, qui nous a aidés militairement et économiquement face à notre ennemi qui jouit d'un soutien total de la part des Etats-Unis".

Après avoir fait l'éloge de l'Union soviétique et énuméré les différentes crises à l'occasion desquelles Moscou a apporté son soutien matériel et moral à l'Egypte, le président Sadate, a évoqué ses contacts avec les dirigeants soviétiques concernant la livraison à l'Egypte d'armements soviétiques, dans le but de "liquider les séquelles de l'agression israélienne de 1967."

"Ces négociations, qui se déroulaient toujours dans le cadre de l'amitié égypto-soviétique, ne manquaient pas, de temps en temps, de points de désaccord', a déclaré le chef d'Etat égyptien qui a poursuivi: 'Nous n'ignorons pas que l'Union soviétique en tant que grande puissance a son rôle à jouer sur la scène internationale et sa propre stratégie. Quant à nous, une partie de notre territoire est occupée et notre but, sur les plans égyptien et arabe est la libération de ces territoires. D'ailleurs nous sommes persuadés que face à l'intransigeance d'Israël et au soutien permanent que lui apportent les Etats-Unis, la crise du Moyen-Orient ne sera résolue que par une bataille décisive".

LE PRINCIPAL DIFFEREND

Le principal différend, a-t-il précisé, a toujours porté sur la nature de ces armements et la date de leur livraison à l'Egypte. Tout le long de ces négociations nous avions toujours précisé que Le Caire refuse toute restriction sur l'utilisation de l'équipement militaire quelle que soit sa nature, car toute décision politique égyptienne ne doit émaner que de la direction politique et du peuple égyptien sans permission préalabe de qui que ce soit".

Le président Sadate a révélé qu'à la suite des négociations qui ont suivi immédiatement la signature du traité égypto-soviétique il était clairement établi que l'Union soviétique fournirait des armements spécifiques et nécessaires pour la bataille et à des dates fixées par lui, étant donné que l'année 1971 était considérée comme l'année décisive 'Mais ces armements ne sont pas arrivés aux dates convenues", a-t-il ajouté, "l'éclatement de la guerre indo-pakistanaise à laquelle l'URSS, était d'une certaine manière, mêlée, m'a obligé à réviser nos calculs".

"A la veille de la visite du président Nixon à Moscou j'ai tenu à exposer clairement aux dirigeants soviétiques trois points," a encore déclaré le chef d'Etat égyptien:

1—Nous refusons toute limitation de fourniture d'armes à cette étape car cela favorisera Israël qui dispose de stocks énormes d'équipement militaire.

2—Nous refusons tout accord qui maintiendrait l'état de non-guerre et de non-paix, qui servirait l'intérêt d'Israël à long terme.

3—Nous ne renoncerons à aucun territoire arabe."

"Après un examen approfondi de toutes les données du problème, en tenant compte de l'importance de l'aide soviétique et dans le souci de sauvegarder l'amitié égypto-soviétique, au moment où nous entamons une nouvelle étape dans nos relations j'ai pris les décisions suivantes, a déclaré le président Sadate:

1—Fin de la mission des conseillers et des experts soviétiques venus en Egypte à la demande des autorités égyptiennes: cette décision est effective à partir du 17 juillet. Les effectifs égyptiens remplaceront les conseillers et experts soviétiques.

2—Les équipements et les installations militaires qui ont été établis en Egypte après le conflit de juin 1967 deviendront la propriété exclusive de l'Egypte et seront placés sous le commandement de l'armée égyptienne.

3—Nous proposons une réunion égypto-soviétique dans le cadre du traité amitié et de coopération avec l'URSS. Cette réunion se tiendrait à un niveau qui serait décidé d'un commun accord et aurait pour objet d'entreprendre les consultations au sujet de la prochaine étape.

Le président Sadate a souligné que ces décisions doivent être placées dans leur contexte réel et ne touchent nullement les fondements de l'amitié soviéto-égyptienne.

Le chef de l'Etat égyptien a conclu en déclarant: "Ces décisions ne signifient pas l'ajournement de la bataille avec Israël, cette bataille est la nôtre et nous n'attendions pas de nos amis soviétiques ou de quiconque de faire la guerre à notre place."

Le comité central de l'union socialiste arabe avait observé au début de ses travaux à la demande du président Sadate, une minute de silence à la mémoire du président Nasser.

Ça promet!

Un bon whisky canadien pour les bonnes occasions.

FIVE STAR de Seagram

Mélangé et embouteillé par Joseph E. Seagram & Sons Ltd., LaSalle, Qué.

les bruits de la ville

PAR PIERRE CHAMPAGNE

LES ANTIQUAIRES

Les autorités de la ville de Québec et en particulier celles du service des finances font présentement la vie dure aux antiquaires de la rue Saint-Paul.

La guerre a été déclarée le 23 mai dernier, lorsque ces commerçants reçurent l'avis que, dans 30 jours, ils seraient considérés non plus comme antiquaires mais bien comme regrattiers.

Ce qui les oblige, d'une part, à débourser $200 par année pour l'achat d'un permis spécial et d'autre part, à conserver pendant au moins 15 jours tout article qu'ils achèteront, avant de le revendre aux amateurs d'antiquités.

Ils doivent, de plus prendre en note le nom, l'adresse, le numéro de téléphone de tous leurs vendeurs et de tous leurs acheteurs, en plus de conserver, en archives, la description des articles commercés. Rapport doit être fait à la police municipale une fois la semaine, etc.

Les antiquaires ne peuvent respirer dans ces conditions et plusieurs nous ont confié qu'ils vendront leur commerce, si la ville de Québec insiste le moindrement.

INFORMATION JEUNESSE

Le centre de renseignements "Information Jeunesse Inc." annonce l'ouverture de son local situé au 34 Saint-Stanislas, à Québec.

Subventionné par le Secrétariat d'Etat, le centre a pour fonction de rassembler et de diffuser l'information destinée à aider les jeunes itinérants de passage dans la ville de Québec ou dans les environs.

A cet effet, "Information Jeunesse de Québec Inc." a mis sur pied une équipe de travail qui assurera, pendant la durée de l'été, la coordination et la diffusion de l'information aux jeunes voyageurs. On publiera également un journal hebdomadaire faisant état des principaux services et loisirs susceptibles d'être utiles aux itinérants. En outre, certains renseignements seront présentés sous forme imprimée que le voyageur pourra apporter avec lui.

Le centre portera le nom de "Auberge Renseignements". Il sera ouvert tous les jours de 8h à 24h et on peut l'atteindre en composant: 692-1448 ou 692-1449.

Tous les organismes qui seraient intéressés à faire connaître leurs activités culturelles et sportives sont invités à communiquer avec "Information Jeunesse".

GADOU

Gadou, c'est un clown jovial et sympathique, échappé de quelque cirque ambulant, qui parcourt chaque jour les terrains de jeux de la ville de Sainte-Foy, pour semer la joie et la gaieté sur les visages des jeunes.

Gadou, c'est un amuseur public qui met de l'agrément, qui ajoute du merveilleux aux différentes activités sportives, culturelles et sociales des jeunes.

Gadou, c'est un grand compagnon qui raconte aux enfants des histoires fabuleuses, qui les fait chanter et leur apprend toutes sortes de trucs.

Gadou, c'est enfin un personnage - thème que le Service des loisirs de Sainte-Foy a créé pour faire de l'animation dans les 15 terrains de jeux de la ville. C'est là une innovation dans la région de Québec. Au lieu de faire sa programmation autour d'un thème abstrait, le Service des loisirs a décidé d'adopter un thème bien vivant et concret correspondant à l'univers de l'enfant, soit un personnage de clown.

Ouverts depuis le 28 juin, les 15 terrains de jeux de Sainte-Foy accueillent régulièrement près de 3,000 jeunes de 6 à 11 ans. Une équipe de 32 moniteurs leur offre des jeux et des activités qui, tout en les divertissant, développent leur créativité et leur sens social.

C'EST PLATE

Vous ne trouvez pas que c'est "plate" en ville, ces jours-ci? Si j'étais linguiste, j'ajouterais que c'est désagréable, fâcheux, malencontreux, ennuyeux, morose, maussade, mélancolique, hypocondre et misanthrope.

Je ne sais pas si la ville de Québec est entourée d'un nuage de monotonie, mais je sais que ça ne va pas.

J'ai assisté, hier après-midi, à la conférence de presse la plus plate de ma carrière. C'était tellement plate que l'échevin appelé à représenter le maire Lamontagne le souligna à l'audience. Même le cocktail qu'on nous présentait était plate.

Le monde était plate. La ville était plate. Le travail était plate. Tout était plate.

Mais, heureusement, ça va changer durant les prochains jours. Le Festival d'été de Québec commence demain. Et nous pourrons enfin nous amuser.

Parce qu'en matinée, ce sera la journée de la craie pour les enfants, au parlement, sur la façade de la Grande-Allée. En soirée, Claude Léveillé, Richard Joubert et Léo Monast animeront une soirée aux voûtes de la maison Chevalier. Et à 21h, André Gagnon, ses musiciens et Nicole Perrier, se produiront au Séminaire. On va s'amuser.

POLLUTION

Le terrain vague que l'on retrouve entre le boulevard Montmorency et les voies ferrées du Canadien National, le long des battures de Beauport, se transforme lentement en dépotoir.

Certains camionneurs prennent un malin plaisir à y déposer les résidus de leur charge, pendant que des Québécois du coin vont y jeter leurs ordures.

Ce manque de civisme n'est pas sans déplaire aux résidents qui habitent le côté nord du boulevard. L'un deux nous appelait dernièrement, outré du fait qu'un camionneur ait été y déposer un chargement de suie.

Mais ce qu'il y a de pire, c'est que plusieurs terrains vagues de la région subissent le même sort. Et la ville ne fait rien ou si peu. Les immondices s'accumulent au gré des vents et jamais la police n'intervient.

Une fois de plus, on dira que la police de Québec est beaucoup trop occupée, à "coller des contraventions" qu'à s'occuper de choses plus sérieuses. Mais il ne faut surtout pas oublier que la police travaille en s'appuyant sur des plaintes des contribuables.

Alors plaignez-vous!

Recommandations concernant la fameuse "courbe de la mort" à Saint-Tite-des-Caps

Le coroner du district de Québec, Me J.-Armand Drouin, c.r., a bien l'intention de faire les recommandations qui s'imposent relativement à la fameuse "courbe de la mort", sur la route 15, près de l'hospice Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, à Saint-Tite-des-Caps. Me Drouin a fait cette observation, hier, après s'être enquis du cas de Pierrette Duchesne, 21 ans, décédée en fin de semaine des suites d'une tragédie qui avait déjà fait une victime, lors d'une collision frontale, le 16 avril dernier.

De nombreuses tragédies se sont produites à cet endroit, depuis quelques années. Le responsable du poste de la SQ, à Sainte-Anne-de-Beaupré, note toutefois que depuis que le ministère de la Voirie a installé de grands panneaux de signalisation et a peint des damiers sur la chaussée, le nombre des accidents a diminué. Il reste toutefois que la route reste très dangereuse, lorsqu'il pleut.

Pierrette Duchesne a succombé à ses blessures à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et elle n'a pas repris connaissance depuis le moment de la tragédie dans laquelle avait péri Harold Dufour, de Petite-Rivière-Saint-François. Dufour était le conducteur de l'auto qui est venue en collision avec celle de Normand Lachance, aussi de Saint-Tite. Ce dernier avait aussi été blessé.

VENEZ DECOUVRIR...
LES BAS PRIX MIRACLE
DE TOUS LES JOURS
DANS TOUS LES RAYONS

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

JOURS D'ALLOCATIONS FAMILIALES

Jeudi et vendredi, 20 et 21 juillet

VOTRE CHÈQUE D'ALLOCATIONS FAMILIALES sera plus profitable au Miracle Mart! Vous y trouverez des bas Prix Miracle et des offres spéciales Achats Bonis sur une foule d'articles pour vous et votre famille. Encaissez votre chèque au Miracle Mart et vous encaisserez des économies!

N'HESITEZ PAS! NOS ACHATS BONIS SONT EN VIGUEUR POUR DEUX JOURS SEULEMENT!

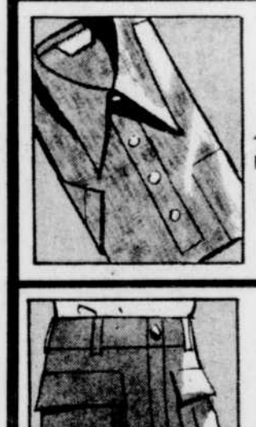
Bas-culottes pour dames
ACHAT BONI 4 pour 1.00
En tricot nylon extensible. Couleurs diverses. Taille universelle.
Bas pour dames

Solde spécial de beaux pantalons pour garçons
Excellente économie à réaliser pour vous! Pantalons coupe évasée, grande variété de modèles en tissu croisé Cavalerie ou mélange laine. Tailles 8 à 16 dans le groupe.
ACHAT BONI 3.00 ch.
Pantalons garçons

Service 20-pièces en faïence
ACHAT BONI 3.97 ch.
• Comprend 4 couverts de 5 pièces chacun: ass. à dîner, bols à céréales, ass. à pain, tasses et soucoupes.
Articles de cuisine

Bas aux genoux tricot extensible
ACHAT BONI 3 pai. 1.00
100% nylon, ton chair et teintes mode. Pointure universelle.
Bas pour dames

Fer vapeur/sec Sunbeam
ACHAT BONI 17.77 ch.
• "Shot of Steam" bouton vapeur/sec • Voyant de niveau d'eau
Appareils électriques



Chemises polo tricot coton
ACHAT BONI 2.99 ch.
Tissu coton/polyester. Manches courtes. Tailles: P.M.G.
Chemises hommes

Maillots "Cartoon Look" - fillettes
ACHAT BONI 1.44 ch.
Nylon extensible, manches courtes, patte lacée. Beau choix de teintes. Pour 4-6X.
Vêtements d'enfants

Tourne-disques Carnegie
ACHAT BONI 17.77 ch.
• 4-vitesses • Emplificateur à transistors • Adapteur pour 45 RPM • Bonne tonalité et bon rendement
Radios et TV

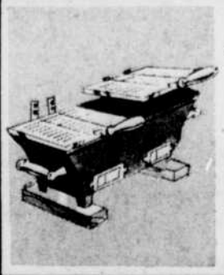
Shorts pour le sportif
ACHAT BONI 2.44 ch.
Tout coton, coton denim et polyester/coton. Choix de couleurs. Tailles 28-40.
Vêtements hommes

Pantalons évasés bambines 4-6X
ACHAT BONI 1.99 ch.
Tissu nylon extensible. Taille élastique, poches contrastantes. Couleurs variées. 4-6X.
Vêtements d'enfants

Gril BBQ Porto
ACHAT BONI 3.97 ch.
• Dim. 16" x 11". • Poignées basculantes. • Ecran enveloppant le foyer pour mieux protéger du vent.
Quantité limitée
BBQ

Maillots 'T en tricot Vilana
ACHAT BONI 2.66 ch.
Divers modèles à manches courtes dans un grand choix de teintes pour enfants de 4-6X.
Vêtements garçons

Carpettes motifs d'Orient
Ord. 4.97 ACHAT BONI 3.97 ch.
• Carpettes en jute, bouts frangés • Dessins orientaux • Rouge • Dim. 23" x 45"
Linge de maison



Hibachi double 10" x 20" aluminium
Ord. 9.97 ACHAT BONI 7.77 ch.
• Poignées en bois • Gril réglable 4 positions • Event réglable
Quantité limitée
BBQ

Pantalons coton drill - garçons
ACHAT BONI 1.99 ch.
Jambes bas évasé, taille demi boxer, glissière devant. Diverses rayures. Pour 4-6X.
Vêtements enfants

Porte-billets et photos en vinyle
ACHAT BONI 63c ch.
• Ferme sur bouton-pression • Section monnaie et pour jusqu'à 60 photos • Choix de couleurs
Menus articles

Miroir "Modiste" toujours pratique
ACHAT BONI 2.97 ch.
• Cadre mouluré en bois non peinturé • Dim. 12" x 48"
Meubles

"Sneakers" en fort canevas
Ord. 1.17 ACHAT BONI 88c paire
Semelle caoutchouc, fausse-semelle coussinée. Canevas blanc, marine. Pointures 5-10
Quantité limitée
Chaussures

Portemonnaie et photos en vinyle
ACHAT BONI 63c ch.
• Vinyle souple, belles couleurs • Section monnaie sur pression • Section pour 40 photos
Menus articles

Papier-mouchoir "Canadelle"
ACHAT BONI 4 pour 1.00
• Doux et absorbant • Blanc, rose, jaune • Bte 200 feuilles 2 épaisseurs.
Hygiène et beauté

• Allocations familiales • "Mise de côté" pratique • Stationnement facile

CHARGEX

2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR DANS QUÉBEC
• Les Galeries de Charlesbourg, 4350, 1re Avenue, Charlesbourg, Qué.
• Place Ste-Foy, 2440 Sir-Wilfrid-Laurier, Ste-Foy, Qué.
OUVERT • LUNDI À MERCREDI 9 A M A 6 P M • JEUDI ET VENDREDI 9 A M A 9 P M • SAMEDI 9 A M A 5 P M

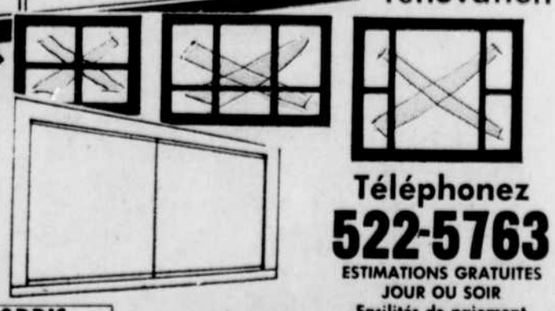
Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!

Fenêtres coulissantes
de type robuste avec encadrement en aluminium

• PLUS D'AERATION
• PLUS ETANCHES
• PLUS DE CLARTE
• PLUS FACILES A MANOEUVRER

Idéales pour rénovation

Changez ceci: pour ceci:



Téléphonez 522-5763
ESTIMATIONS GRATUITES
JOUR OU SOIR
Facilités de paiement

GARANTIE MORRIS
Depuis plus de 47 ans, satisfaction garantie ou article remplacé sans frais.

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

AUSSI TOUS GENRES DE FENETRES - PORTES - AUVENTS - REVETEMENTS - ETC.
Dessinés et fabriqués au Québec par des Québécois
263, RUE ST-PAUL (CARRE PARENT)—QUEBEC

ÉCONOMISEZ DURANT LA VENTE GÉANTE DE FOURRURE

Chez les plus grands spécialistes au Québec !

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

LOT SPECIAL-VEDETTE

80 MANTEAUX DE FOURRURE

au même bas prix exceptionnel!

CHOIX DE 12 FOURRURES LES PLUS POPULAIRES

- Chat sauvage naturel.
- Rat musqué naturel.
- Lynx Européen naturel.
- Opossum Américain naturel.
- Pahmi naturel uni ou orné.
- Mouton Lincoln blanc.
- Broadtail Européen teint, orné.
- Chat-Lynx naturel.
- Pattes de Mouton de Perse teint noir.
- Agneau rasé (mouton traité) teint brun, orné.
- Chat Civet naturel rasé. Style pant'coat.
- Mouton Kalgan blanc ou gris. Style pant'coat.
- Pour hommes, paletots en Agneau rasé. (mouton traité) teint brun, ornés de Chat sauvage.

$249

SERVICE MISE DE COTE. Entreposage gratuit jusqu'à l'automne.

GARANTIE D'UN AN avec police d'assurance.

ENTREPOSAGE GRATUIT la première année.

CORRECTIONS D'AJUSTAGE GRATUITES

SI EPARGNER DE L'ARGENT VOUS EST IMPORTANT VERIFIEZ ET COMPAREZ LES PRIX A&P OEC . . .

NOUS LES NOTONS CHAQUE SEMAINE

Ne manquez pas ces spéciaux à prix réduits!

DELSEY Papier de toilette — Pqt de 2 rouleaux **29c**
Bleu, vert, rose, blanc, jaune
Spéciaux à prix réduit!

JUS de TOMATE 3 Boites 48 oz **$1.00**
Aylmer, qualité de fantaisie

HARICOTS Jaune Coupés Aylmer — 6 Boites 14 oz **$1.00**
Qualité de choix

DETERSIF TIDE Format géant boite 5 lb **$1.59**
En poudre
Spéciaux à prix réduit!

DETERSIF VEL Btle plast. 32 oz **58c**
Rose, liquide (prémarqué - 79c)
Spéciaux à prix réduit!

Prix réduits formidable!
Sans compromettre la qualité!

Coupez le coût de vos aliments!

Produits boulangés

Nous n'utilisons: Qu'un shortening végétal pur, seulement le sucre de cane 100% pur, une plus grande quantité de lait. Un mélange spécial de farine du printemps - une farine de première qualité. Nous ne croyons pas que vous trouverez un meilleur pain ailleurs!

PAIN 4 Pains 24 oz **99c**
Jane Parker, blanc, tranché

TARTE aux CERISES Tarte 8 po 24 oz **59c**
Jane Parker

TARTE aux POMMES Tarte 8 po 24 oz **59c**
Et rhubarbe, Jane Parker

BROWNIES Pqt 15 oz **53c** (Epargnez 6c)
Au chocolat, Jane Parker

CARRES aux DATES Pqt 12 oz **39c** (Epargnez 10c)
Croustillants, Jane Parker

BRIOCHE BABKA Brioche 16 oz **59c** (Epargnez 6c)
Jane Parker

GATEAU ESPAGNOL Gâteau 19 oz **39c**
En barre, Jane Parker

PAINS SNOWFLAKE 3 Pqts de 12 **$1.00**
Ou pains jumeles, Jane Parker

PAINS à HOT DOG Pqt de 12 **33c**
Ou à hambourg, Jane Parker

Produits de beauté

DESODORISANT Boite aérosol 5 oz **$1.27**
Soft 'N Dry, régulier ou inodore anti-sudorifique

LAVORIS Btle 7 oz **83c**
Rince-bouche ou gargarisme

Jugez-en vous-même!

BREUVAGES Caisse de 24 cannettes à onglet 10 oz **$2.29**
En cannette, Yukon Club, saveurs assorties

TISSUS FACIAUX Pqt de 200 tissus 2 plis **33c**
A&P, blanc, rose ou jaune

POIS A&P 5 Boites 19 oz **$1.00**
Qualité de choix

Notez ces bas prix!

CAFE 8 O'CLOCK
Un superbe mélange de café 100% brésilien Moulu sur demande
Sac 1 lb **69c**
(Sac 3 lb - $1.99)

CAFE INSTANTANE Jarre 10 oz **$1.09**
8 O'Clock 100% brésilien

GARNITURE A TARTE Boite 19 oz **69c**
Fraise ou framboise E.D. Smith (Fraise-rhubarbe-51c)

MIRACLE WHIP Jarre 32 oz **69c**
Kraft, sauce à salade

LAIT A&P Poid net boite 16 oz **20c**
Evaporé

ROULES AU CHOU Boite 14 oz **53c**
Essex

Changez et épargnez!

GELATINE KNOX Pqt 1 oz **26c** (Pqt 8 oz - $1.58)

JUS DE PAMPLEMOUSSE 2 Boites 48 oz **89c**
Pantry Shelf, sucré ou non-sucré, reconstitué

SAUCE A SPAGHETTI 5 Boites 14 oz **99c**
Ordinaire, Primo

DETERSIF PALMOLIVE Btle 24 oz **69c**
Liquide

GUIMAUVES Pqt 11 oz **29c**
Campfire

CORN FLAKES Boite 24 oz **60c**
Kellogg

RICE KRISPIES Boite 17 oz **52c**
Kellogg

SHREDDIES Boite 12 oz **37c**
Nabisco

CHIFFONS "J" Pqt de 12 **49c**
Tout usage, Johnsons

DETERSIF BOLD Boite 5 lb **$1.59**
En poudre

NOURRITURE POUR CHIEN Boite 15 oz **17c**
Dr. Ballard, Champion, saveurs assorties

Aliments congelés!

GATEAU FROMAGE Pqt **89c**
Sara Lee, aux fraises 18 oz, ou cerises 20 oz, congelés

POMMES de TERRE Pqt 2 lb **48c**
Frites, coupe régulière ou ondulée, congelées A&P

LIMONADE KENT Boite 6 oz **11c**
Congelée, blanche ou rose

POIRES BARTLETT
Aylmer, qualité de choix
2 Boites 19 oz **89c**

BETTERAVES AYLMER
Entières, médium, qualité de choix
5 Boites 19 oz **$1.00**

A&P
OEC
OÙ L'ÉCONOMIE COMMENCE

Les prix de l'économie sont garantis jusqu'à samedi, le 22 juillet dans les A&P OEC suivants:

SILLERY — ST-FOY — LIMOILOU
★ 1008 ave. St. Louis — ★ 1008 2ième Ave.
Stationnement gratuit

"Délicieux Grillés"

BIFTECK de POINTE De surlonge, desossé	lb $1.48	BIFTECKS de PALERON Excellents pour braiser	lb 85c
BIFTECKS LONDON	lb $1.55	BIFTECK de RONDE HACHE frais	lb 98c
BIFTECKS de COTES Qualite Super-Right	lb $1.69	BOEUF HACHE Frais	lb 85c
BIFTECKS SPENCER Delmonico, desossés, portion d'oeil	lb $2.39	BIFTECKS CALIFORNIE	lb 95c

Rotis de boeuf

ROTI de BIFTECK de RONDE ou ROTI de CROUPE lb **$1.28**
Désossé, coupe régulière

ROTI de PALERON Coupe régulière	lb 78c	ROTI de COTES CROISEES	lb 98c
ROTI de COTES PREMIERES Prêt pour le four, Os "Featherbone" enlevé	lb $1.49	ROTI de CASSEROLE Désossé, dans l'épaule	lb 98c

Porc!

Jarrets de porc Congelés	lb 36¢
Cotelettes de porc 9 à 11 côtelettes par paquet. Aucune tranche du centre enlevée. Quarts de longes de porc	lb 99c

Agneau!

Gigots d'agneau Entiers, congelés de la Nouvelle Zelande	lb 95c
Cotelettes d'agneau Portion des côtes, de la Nouvelle Zelande	lb 79c

Volaille!

Cuisses de poulet Fraiches	lb 69c
Poitrines de poulet Fraiches	lb 79c
Cuisses de poulet Congelées	Boite 10 lb $4.99

Viandes fumées!

Jambons diners Fumés, cuits, désossés, marque National	lb $1.28
Jambon cottage Fumé, marque National, emp. herm.	lb 94c
Jambon picnic Marque Burns, fumé, sans jarret, dans l'épaule	lb 58c

Bacon & Saucisses

Bacon de côte Tranché, marque Super-Right	Pqt herm. 1 lb 78c
Bacon de côte Marque Maple Leaf, avec un soupson d'erable	Pqt herm. 1 lb 88c
Saucisses Porc & boeuf, marque Maple Leaf	lb 58c
Saucisses Maple Leaf Ponées	lb 79¢

Viandes cuites & Saucisses fumees!

Truite Artic Congelé	lb 78¢
Saucisses fumées Maple Leaf	Pqt herm. 1 lb 58c
Bologne Maple Leaf, au morceau	lb 36c
Jambon cuit Maple Leaf	Pqt herm. 6 oz 68c
Viandes cuites Pain de poulet ou pain de viande et olives, Maple Leaf	2 Pqts herm. 6 oz 63c

Autres viandes

Jambon en boite Cuit, marque Maple Leaf	Boite 1½ lb $1.89
Foie de boeuf Sans peau, marque Select	lb 59c
Foies de poulet Congelés	lb 27c

SALADE AUX PATATES Ctn 24 oz **58c**
Ou salade aux choux, marque Coorsh

BANANES Grosses — lb **13c**
Mures et savoureuses

CANTALOUPS chacune **49c**
Canada no 1, culture de la Californie Grosseur 23's

au palais de justice

Des sous-sols de la municipalité de Pintendre servent de "fosse septique"

Pour la troisième fois en un an et demi, des sous-sols de maisons de la municipalité de Pintendre, sur la rive sud, ont servi de "fosse septique".

En effet, à la suite des pluies de la semaine dernière, le contenu des égouts - collecteurs de la municipalité — ils sont à peine suffisants en temps normal, — a été refoulé et a pénétré dans les soubassements de 6 ou 7 résidences situées dans la partie basse de la ville. Selon un de ces propriétaires, les dégâts seraient de l'ordre de quelques centaines de dollars.

Le maire de Pintendre, M. Joseph-H. Labrie, qui a lui-même été victime de "l'inondation", a précisé qu'une solution temporaire au problème du refoulement des eaux d'égout était apportée. Cette solution, dont le maire n'a rien voulu dire, consisterait en l'installation d'un tuyau pour les eaux de surface (eaux de pluie). L'installation du tuyau a débuté hier. Un des propriétaires concernés a toutefois manifesté son scepticisme

Le système d'égout de Pintendre, installé en 1960, devait être remplacé en 1970 afin de répondre adéquatement au développement de la municipalité. Or c'est toujours le même qui dessert actuellement Pintendre, qui a pourtant connu un développement plus important que prévu il y douze ans.

Dernièrement encore, le conseil municipal de Pintendre a décidé d'attendre l'aide du gouvernement avant de changer le réseau d'égouts - collecteurs, les conseillers déclarant que la municipalité n'avait pas l'argent nécessaire pour le faire.

14 MOIS DE PRISON

Un individu d'Orsainville a écopé hier d'une peine de 14 mois de prison pour avoir entravé le cours de la justice et avoir désobéi à deux ordonnances de la Cour. L'avocat de l'accusé a fait valoir que c'est à la suite de trop fortes consommations de boisson que son client avait commis les infractions qu'on lui reprochait. Le procureur de la couronne a souligné dans son plaidoyer que la boisson ne constituait pas une excuse, surtout dans les cas de fraudes où il faut "patiner vite". Le dossier judiciaire de l'accusé remontait à 1965.

PRATIQUE ILLEGALE

Un denturologiste de Ste-Foy devra payer $100 d'amende et les frais de cour. Ce dernier a été trouvé coupable hier de pratique illégale. L'individu était poursuivi par le collège des chirurgiens-dentistes sous sept chefs d'accusation différents, dont trois se rapportant à la pratique illégale et quatre au fait qu'il se soit identifié comme denturologiste. Huit poursuites auraient été intentées contre des denturologistes de la région de Québec au cours des six derniers mois.

DU LAIT EN BOUTEILLES

Un cultivateur de la rive sud a du payer $10 d'amende pour ne pas avoir livré son lait en bouteilles. L'accusé, père de 6 enfants, a affirmé qu'il n'avait pas eu une copie du règlement stipulant que la vente du lait doit s'effectuer dans des multiples du gallon. La bonne foi de l'accusé et le fait que celui-ci vende maintenant son lait selon les normes prescrites ont incité le juge à n'imposer qu'une amende de $10.

TROIS CAS DE VOL

Un jeune homme de Québec passera les 3 prochains mois derrière les barreaux après avoir été reconnu coupable d'une tentative de vol. L'objet convoité était une chaloupe. L'individu qui avait été condamné pour des offenses semblables était en période de probation, lorsqu'il a commis le délit. Un autre jeune a obtenu un sursis de sentence d'un an après s'être reconnu coupable de 7 chefs d'accusation qui pesaient contre lui. Pendant les 12 prochains mois, le jeune sera sous la surveillance d'un agent de probation. D'autre part, une quinquagénaire de Québec a écopé de 5 jours de prisn après s'être reconnue coupable d'un vol à l'étalage de $50. C'était la troisième fois hier, que l'accusée comparaissait pour les mêmes raisons.

CINQ ANNEES DE PRISON POUR VOL

Bernard Beaudet, 19 ans, domicilié au 1805 de Grandville, appartement 406, à Québec, a été condamné, hier, à cinq années d'emprisonnement, après avoir admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir volé une somme de $2,687 à la Caisse populaire de Saint-Honoré de Beauce, le 29 mai dernier, alors qu'il était muni d'une carabine.

Cette sentence, prononcée par le juge Paul-E. Baillargeon, de la Cour des sessions de la paix, au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce, est concurrente avec celle prononcée à Québec, le 10 juillet dernier, relativement à un vol commis, le 18 mai dernier, à la Caisse populaire de Bélair.

L'accusé Beaudet, à sa comparution, était représenté par Me Pierre Gaudreau, de la société Corriveau et Associés, de Québec. Le substitut du procureur général était Me Marcel Blais, de Saint-Joseph.

AUTRES SENTENCES

C'est le 28 juillet prochain que le récidiviste Claude Lessard, âgé de 31 ans et domicilié au 589 de la 1re avenue, à Saint-Georges de Beauce, recevra ses sentences relativement à deux vols à main armée et possession illégale de deux automobiles.

On se rappelle que le 16 juin dernier, devant le juge Rock Lefrançois, l'accusé Claude Lessard a plaidé coupable devant quatre chefs d'accusation: pour avoir eu illégalement en sa possession une automobile, propriété de M. Armand Simard, le 29 mai; pour avoir volé une somme de $2,687 à la Caisse populaire de Saint-Honoré de Beauce, le 29 mai, alors qu'il était muni d'une carabine; pour avoir volé une somme de $2,235 à la Caisse populaire de Saint-Benjamin, le 13 juin, toujours muni de la même carabine, et pour avoir eu illégalement en sa possession une automobile, propriété de Pauline Boudreau.

Nous ne Cessons Jamais...Pour Votre Economie

towers

Un Tas de Super Valeurs pour la Femme Econome

Au choix 2/.88

Ustensiles à Conserver en Porcelaine Emaillée Bleue

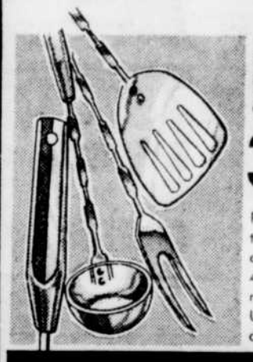
Marmite à Conserver
20 ptes E.U. Prend 7 pots pour conserver à chaud ou à froid. Egalement pratique pour cuisiner en quantité. 2.99 chacune

Faitout pour Blanchir et Etuver
7 ptes E.U. Prépare les aliments pour congélation rapide. Idéal pour spaghetti, macaroni, etc.... 3.99 chacun

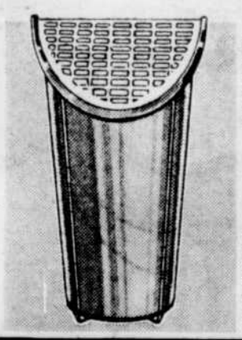
Bouilloire à Conserver
16 ptes E.U. Vous en aurez besoin pour profiter des délicieux produits de la saison estivale. 2.29 chacune

Ustensiles Brillants Ekcoloy

• Tôle à Biscuits—10" x 14" x 5/8" • Plat à Pain—13" x 4½" x 2½" • Plat à Pain—9" x 5" x 2¾" • Plat à Gâteau Oblong—13" x 9" x 2" • Plat à Gâteau Rond—8" x 1½" • Plat à Gâteau Carré—9" x 9" x 2" • Plat à Tarte—10¾" x 1½" • Plat à Pizza Rond—13"

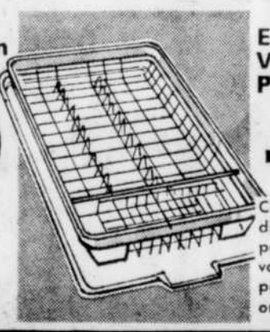


Divers Ustensiles de Cuisine 3/1.
Poignées en plastique résistant au lave-vaisselle. 4 couleurs modernes. Une valeur du tonnerre!



Manne en Plastique à Couvercle Basculant .99 chacune
Contenance 25 ptes E.U. Choisissez parmi tout un essaim de belles couleurs.

Poubelle en Plastique 6 Gals. E.U .99 chacune
Complète avec couvercle et fermoir en métal. Couleurs éclatantes.



Egouttoir à Vaisselle en Plastique .99 l'ens.
Choix de splendides couleurs pour assortir à votre décor. Idéal pour la maison ou le chalet.

Gobelets en Verre 7 oz. 10/1.
Joli choix de couleurs, à motif floral. Une superbe achat à ce bas prix.

Style...Valeur...Qualité...à Très Bas Prix

Plus de 140 Fils! Draps Coton de Qualité

notre rég. 2.29 à 2.49

Jumeaux housses et plats / Doubles housses et plats — 1.99 chacun

Charmant motif floral. Draps et taies en or ou bleu, au choix. Draps plats sont renforcés par une couture au centre. Faites-en provision maintenant, car les quantités sont limitées. Floral ou blanc.

Taies d' Oreillers Assorties— notre rég. 1.29 .99 la paire

Bel Achat! Mousse Blanc Neige

Sac 1 lb de morceaux blancs notre rég. .69	.57
Plaques 24" x 72" x 2" notre rég. 4.99	3.97
Plaques 24" x 72" x 3" notre rég. 6.99	4.97
Plaques 24" x 72" x 4" notre rég. 8.99	6.97
Plaques 30" x 72" x 2" notre rég. 5.49	3.97
Plaques 30" x 72" x 4" notre rég. 10.99	8.97
Lit Double 52" x 70" x 1" notre rég. 4.99	3.97
Lit Double 52" x 70" x 2" notre rég. 8.99	6.97

Imprimés Midi-Mini aux Brillantes Couleurs
notre rég. .99
.77 la verge
44/45" de largeur. Sans repassage, lavable à la machine. Tout coton à petites fleurs ou imprimés modernes.

Nouveaux Imprimés Doe-C-Doe
notre rég. .99
.77 la verge
44/45" de largeur. Sans repassage, 100% coton lavable à la machine. Aspect gingham et denim. Belles couleurs estivales.

Oreillers de Qualité Très Confortables

notre rég. 1.99 — 1.44 chac.
Mousse et Plumes. 18" x 26". Morceaux de mousse mélangé de plumes, ferme et confortable.

notre rég. 1.99 — 1.44 chac.
Enveloppe Mousse Solide Bourrée de Morceaux de Mousse. 20" x 26". Extérieur en coton blanc.

2.44 chac.
Polyester. 18" x 25". Léger sans odeur, lavable. Enveloppe en coton à motif floral.

Serviette de Plage
notre rég. 1.99 — 1.66 ch.
Grandeur 30" x 60". Gaies rayures aux couleurs éclatantes.

Prix en vigueur jusqu'a la fermeture samedi prochain. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

towers

HEURES D'AFFAIRES
LUN.-MAR.-MER. 9 A.M. À 6 P.M.
JEU. ET VEN. 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.
STATIONNEMENT GRATUIT

STE-FOY
PLACE LAURIER, STE-FOY, QUÉ.

AVCO CHARGEX
PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ
ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES

Comme moi.... vous trouverez un marchand Normandie près de chez vous

ALIMENTATION Normandie

UNE BONNE SALADE PREPAREE AVEC DE BONS LEGUMES FRAIS, QUEL DELICE
Prix en vigueur jusqu'au 22 juillet 1972

TOMATES AYLMER CHOIX 3 BOITES DE 28 ONCES POUR **1.00**

KETCHUP HEINZ BOUTEILLE 20 ONCES **.46**

BLE D'INDE AYLMER CHOIX 4 BOITES DE 19 ONCES POUR **1.00**

pour plus d'économies exigez les produits_____provigo

THE PROVIGO 100 SACHETS	FROMAGE TRANCHE PROVIGO CELLO 8 ONCES	FARINE PROVIGO SAC 7 LIVRES	CREME GLACEE PROVIGO SAVEURS ASSORTIES CARTON 1/2 GALLON	EAU DE JAVEL PROVIGO GALLON 128 ONCES
.69	.43	.69	.79	.58

PAIN DE VIANDE ROYAL BURNS BOITE 12 ONCES **.39**

GALETTE A LA MELASSE VACHON 3 BOITES DE 12 POUR **.99**

LIQUEURS PEPSI-COLA Gratis 2 bouteilles 10 onces avec l'achat de 6 bouteilles retournables, carton 8 bouteilles pour (Plus dépôt) **.59**

JUS D'ORANGE Libby congelé	Bte 6 oz	.23
JUS D'ATOCAS Ocean Spray Cocktail	Bout. 24 oz	.49
JUS DE TOMATE Heinz fantaisie	5 btes 19 oz	$1.00
CAFE Maxwell House	Sac 1 lb	.89
MELANGE A SOUPE St-Arnaud riz & légumes ou nouilles & légumes	Cello 7 oz	.20
JAMBON CUIT Maple Leaf fesse	Bte 1 1/2 lb	$1.98
SAUCISSE Burns Vienna	Bte 4 oz	.30
SPAGHETTI CATELLI SAUCE TOMATE - FROMAGE	Bte 19 oz	.27
POIS VERTS Del Monte Early Garden	4 btes 14 oz	$1.00
CATSUP AUX FRUITS Canadiana	Bout. 16 oz	.59
GERKINS AYLMER Sucrés médium	2 bocaux 15 oz	$1.00
MARINADES SUCREES Mélangées Aylmer	Bocal 15 oz	.44
RELISH HEINZ Hamburger ou hot dog ou sucrée	Bocal 12 oz	.39
MOUTARDE Schwartz	Bocal 16 oz	.25
RIZ ROYAL Grains longs	Cello 32 oz	.49
SAUCE V-H Spare ribs assorties	Bout. 12 oz	.64
MELANGE A GATEAUX Robin Hood des Anges	Bte 16 oz	.65

FESSE DE JAMBON CUIT

dégraissée, découennée, prête à manger

.69 La livre

QUART DE FESSE La livre .79

CENTRE OU STEAK La livre .95

CUISSES DE POULET Fraîches pour le Bar-B-Q La livre .59

POITRINES DE POULET Fraîches, viande blanche La livre .75

EGG ROLLS BILOPAGE Boite de 6 CHACUN	SALADE DE CHOU BILOPAGE Bocal de 16 onces CHACUN	SAUCISSE DE PORC BILOPAGE LA LIVRE	SAUCISSE FUMEE Bar-B-Q COORSH LA LIVRE	TOURTIERE BILOPAGE Gros format CHACUNE
.59	.43	.69	.62	.82

TOMATES

NO 1 DE LA CALIFORNIE
Rouges, fermes, mûries à point
Cello 2 livres

.49 CHACUN

ORANGES OUTSPAN de l'Afrique du Sud Grosseur 138 12 POUR	FEVES JAUNES IMPORTEES E.-U. NO 1 LA LIVRE	CHOUX VERTS no 1 du Québec LA LIVRE	CITRONS de la Californie Grosseur 140 6 POUR
.49	.49	.10	.49

HUILE VEGETALE Crisco	Bout. 38 oz	.99
RAISINS Wasco	Cello 2 lb	.73
FRAISES LIBBY Congelées	Bte 15 oz	.49
BISCUITS LIDO Feuille d'érable	Cello 28 oz	.99
BISCUITS LIDO M.X. 100	Boîte de 12	.89
CORNETS M.M. LIDO Assortis	Le cello	.29
BATONETS Au fromage Hostess	Le sac	.55
GELATINE Knox	Bte 1 oz	.27
EAU MINERALE Saint-Malo	3 bout. 30 oz	$1.00
SHAMPOOING HALO Cheveux normaux, secs ou gras	Bout. 8 oz	.88
PATE A DENTS MacLeans, géant	Le tube	.65
LAMES SCHICK SUPER Acier inoxydable, individuelles	Format 5 lames	.69
PAPIER DE TOILETTE Wonder Soft assortis	3 cellos 2 roul.	$1.00
SACS BAGGIES Tout usage	Format de 20	.43
MOUCHOIRS Kleenex pour hommes	2 btes de 200	.79
SALON IVORY Bain	La barre	.15
DETERGENT Tide	Format King Size	$1.89

Une OFFRE sensationnelle
4 DICTIONNAIRES DANS 1
UN VOLUME PESANT 12 LIVRES
FASCICULE NO 1 SEULEMENT: .29
LES FASCICULES 2 A 16 SEULEMENT CHACUN .99
RELIURE: 1.98
NOUVEAU DICTIONNAIRE GEANT A ASSEMBLER VOUS-MEME

alpha
L'encyclopédie qu'on lit facilement, alpha, c'est tout l'homme et son univers en couleurs à la portée de tous.
Par fascicule: .59
Reliure no 1: .99
Reliures no 2 et 3: 1.99
Reliure no 4: 2.99

Qualité - Bas Prix-Services est la devise des marchands_____Normandie

Le chariot du Festival de la bière est sorti de sa remise, hier midi, pour transporter du centre-ville à la basse-ville, les gens du Festival d'été qui allaient participer à une conférence de presse. Tous les soirs, pendant le Festival, entre 20 et 21h00, le chariot se promènera dans le Vieux Québec avec son orchestre bavarois.

L'objectif du Festival d'été 1972, pendant au moins dix jours, faire "Québec en gaieté"

(MRC) — A compter de jeudi, le 20 juillet, une centaine de personnes s'emploieront à travers la ville de Québec, à faire de la vieille capitale envahie par les touristes, une "ville de gaieté".

Pour ce faire, pendant onze jours, des activités de toutes sortes ont été organisées, la plupart cependant, de caractère culturel. Le cinquième festival d'été de Québec débutera donc, malgré les chantiers de construction qui déguisent certains quartiers de la Capitale, jeudi matin, près du Parlement, du côté de la façade Grande-Allée, par une "journée de la craie", et se terminera dimanche le 30 juillet, aux voûtes de la Maison Chevalier, par le tour de chant de Félix Leclerc et dans les jardins du Bois de Coulonge, par une fête foraine et champêtre.

Activités enfantines

Le Festival débutera par une activité destinée aux enfants. Francine Courchesne et la Brinballe de Ste-Foy feront dessiner les enfants à la craie, jeudi matin, dès 9h00, près du Parlement.

Samedi et dimanche les 22 et 23 juillet, au Conservatoire d'Art Dramatique, rue St-Stanislas, les Treize joueront une pièce pour enfants, "Rhum et jus de pomme ou Rififi dans l'île de pipe de fruits".

De plus, au Musée du Québec, les 25, 26 et 27 juillet, la journée entière de 8h30 le matin à 16h00 l'après - midi, sera consacrée aux enfants. Il y aura ateliers d'arts plastiques: peinture, modelage, collage, dessin; cinéma avec des films de Faroun dont "La petite fille, le chien et le phoque", "Le collier de Stéphanie" et des sessions d'expression corporelle jeux dramatiques et mimes avec les clowns du Festival.

Ateliers pour tous

Des cours d'initiation à la peinture, à la poterie, à la tapisserie, à la photographie, à la guitare seront dispensés, pour un nombre limité de personnes, tous les jours sauf le dimanche, au vieux chalet des Employés civils, le matin et l'après-midi. En téléphonant aux bureaux du Festival, on pourra obtenir plus de détails à ce sujet. Remarquons cependant que les cours de guitare seront offerts, eux, au Grand Théâtre, dans un local du conservatoire de Musique, de lundi le 24 à vendredi le 28 inclusivement.

Du côté des arts plastiques, il y a aussi un symposium de sculpture organisé en collaboration avec l'Hydro-Québec qui fournira les matériaux nécessaires, des plaques d'aluminium. On pourra voir les artistes Marcel Jean, David Nayler, Eugide Allaire, Michel Bélanger, Pierre Julien et Andrée Poulin à l'oeuvre, au vieux chalet des Employés civils.

Innovation 1972

Les samedis 22 et 29, Place Royale, à compter de 9h00 le matin, il y aura marché aux puces de pièces anciennes et d'antiquités, puis encan, à 17h00 l'après-midi. Les antiquaires vendront alors des objets de toutes sortes, de valeur moindre que $25. Dimanche le 30 juillet, à l'occasion de la clôture, le Marché aux puces et l'Encan offriront des meubles de valeur historique. 15 antiquaires participeront à la vente offrant chacun deux pièces dont les prix varieront entre $200 et $500.

Il y aura aussi cinémathèque, aux bureaux du Festival, côte de la Montagne, où l'on présentera tous les jours, sauf le dimanche, entre 12h30 et 14h30, une trentaine de courts-métrages de l'ONF et de l'OFQ. On pourra même choisir le film que l'on désire visionner et des réservations pourront être faites et des ciné-clubs organisés. La liste des films sera disponible aux bureaux du Festival.

Autre attraction, une exposition de tapisseries haute-lisse, aux voûtes de la Maison Chevalier. Il s'agit d'oeuvres de Michelle Bernatchez et de Marcel Marois. De plus, les quatre artistes responsables des ateliers de peinture présenteront aussi quelques-unes de leurs oeuvres, pendant la durée du Festival, à l'édifice H, situé Grande-Allée.

Spectacles

C'est cependant dans le domaine du spectacle que les activités les plus "spectaculaires" sont prévues. D'abord, tous les soirs, à la Maison Chevalier, où une boîte à chansons a été aménagée dans les voûtes, Léo Monast et Richard Joubert présenteront des artistes à compter de 20h00. Jeudi soir le 20 et vendredi le 21, ce sera Claude Léveillée; les 22 et 23, Danielle Oderra, les 24 et 25, Claude Gauthier, les 27 et 28, Jacqueline Lemay et les 29 et 30, Félix Leclerc.

Les grands concerts de la Cour du Séminaire se poursuivent, malgré les risques que peut représenter la température. Jeudi soir, André Gagnon, ses musiciens et Nicole Perrier donneront un récital à compter de 21h00. La Québécoise Réjane Bujold chantera en première partie du spectacle.

Lundi le 24, le quatuor d'André Bénichou, le Play Bach Jazz Guitare, sera à l'affiche, au même endroit.

Ensuite, le prochain récital prévu au Séminaire est celui de Donald Lautrec (chaudement accueilli à Montréal par la critique), et de l'OSQ. Les Jérolas avec Guy Trépanier en première partie, boucleront la boucle des concerts dans la cour du Séminaire.

Relevons, ailleurs, un mini-festival pop vendredi soir, le 21, à l'Auberge, avec Agatha, William D. Fisher et Nécessité; Richard Verreau et la Société d'Aubigny, à la Basilique de Québec, samedi le 22; un concert d'orgue et de trompettes et les chanteurs du St-Laurent, à l'église Notre-Dame des Victoires, le 23 et le 26; le trio Baroque à la Chalmer's United Church le 25; des soupers en musique au parc du Mont-Carmel les 26 et 27 et les Petits chanteurs de Chaillot, le 27, à la Chalmer's United.

Il y aura aussi spectacles de chansonniers québécois à la boîte Le Chiffre, au 525 rue St-Jean, et des participations de musiciens regroupés par des projets perspective-jeunesse, au Chiffre et à la Chalmer's United.

De plus, la troupe des Treize jouera pour les adultes, au Conservatoire d'art dramatique, rue St-Stanislas, "Il était une loi".

Il y a évidemment les clowns du Festival qui s'occupent de l'animation des places publiques et les Troubadours, un trio qui devait être de quatre personnes mais que la maladie d'un des musiciens a réduit, qui seront un peu partout pendant le Festival.

N.B.—Dans le cas des spectacles André Gagnon, Play Bach, Donald Lautrec et les Jérolas, en cas de pluie, tout le monde déménagera au Grand Théâtre.

A Baie Saint-Paul, du 28 juillet au 6 août

Participation de plusieurs municipalités du comté de Charlevoix au 6e festival historique

par J.-Thérèse LEGENDRE
de notre bureau de
LA MALBAIE

Le sixième festival folklorique qui est devenu la fête québécoise à Baie Saint-Paul, aura lieu du 28 juillet au 6 août et les dirigeants du conseil régional d'orientation culturelle (CROC) ont mis l'accent sur la participation tant au niveau local qu'à l'échelle de tout Charlevoix.

C'est ainsi que pour la première fois, la fête québécoise recevra La Malbaie, Pointe-au - Pic, l'Ile - aux - Coudres, Saint - Urbain et Saint - Siméon.

Contrairement à ce qui s'est fait dans le passé, très peu de vedettes populaires ont été invitées, mais on a apporté une attention particulière aux artistes de la région.

La fête commencera le 28 juillet par l'ouverture du sixième festival à 21h., place de l'Eglise, sous la présidence de Mme Claire Kirkland - Casgrain, ministre des Affaires culturelles.

Samedi, le 29, sera la journée du cinéma présenté par l'ONF. Le soir, aura lieu l'un des spectacles "Rues et Galeries".

Dimanche, le 30 juillet, les activités débuteront à 13h30 par un spectacle présenté par l'Allemagne, pays invité au festival 1972. Le soir, Renée Claude offrira un tour de chant qui sera suivi d'un bal, place de l'Eglise.

Lundi le 31 juillet, La Malbaie visitera Baie Saint - Paul dans la soirée, et le chansonnier Jean-Yves Benney donnera un spectacle.

Mardi 1er août, ce sera Pointe-au - Pic qui participera à la fête québécoise avec la chorale Pointe Chantante.

Mercredi le 2 août, l'Ile-aux-Coudres va à Baie Saint - Paul, dont le quai sera le témoin des danses populaires.

Jeudi, le 3 août, Baie Saint-Paul recevra sa voisine Saint-Urbain, et vendredi le 4 août, ce sera au tour de Sain-Siméon de participer à la fête québécoise.

Samedi le 5 août, dans la matinée, ouverture du concours hippique et la journée sera consacrée au théâtre québécois. Dans la soirée, on retrouvera le spectacle "Rues et Galeries".

La dernière journée, dimanche le 6 août, sera la journée de l'environnement. Concours hippique, symposium des artistes de Charlevoix, spectacle folklorique, théâtre, danses populaires et clôture de la fête québécoise.

Visite des expositions, tour dans la cage de la Baie, souper en famille, café-terrasse, foire au pouces sont également des activités à ne pas manquer au sixième festival folklorique de Baie Saint-Paul.

LES EXPOSITIONS

Une cinquantaine d'exposants seront présents à la fête québécoise à Baie Saint-Paul, dont l'Allemagne avec de nombreuses pièces de son artisanat. Peintres, sculpteurs, céramistes, artisans, potiers et le reste présenteront un éventail varié d'oeuvres toutes plus belles les unes que les autres.

L'événement artistique, culturel et folklorique de Charlevoix durant l'été 1972 sera sans contredit le sixième festival folklorique: la fête québécoise à Baie Saint-Paul, et tous les Charlevoisiens viendront y fraterniser avec les milliers de visiteurs du Québec et des autres provinces qui se rendront pour se retremper dans une atmosphère typiquement québécoise, authentiquement conservée à travers les siècles, et offerte dans la joie d'une rencontre familiale.

Goran Gentele, le directeur du Metropolitan Opera, tué dans un accident d'automobile

OLBIA, Sardaigne (AFP) — M. Goran Gentele, le nouveau directeur du Metropolitan Opera de New York qui, le 30 juin dernier, remplaçait officiellement M. Rudolf Bing, s'est tué dans un accident d'automobile hier, sur une route de la Costa Smeralda, dans le nord - ouest de la Sardaigne.

En vacances avec son épouse et ses trois filles, le nouveau patron du Met sur qui musiciens et mélomanes comptaient tellement pour rendre une vie nouvelle à la vénérable institution, avait loué une voiture pour visiter la région de Porto Cervo où ils logeaient dans un hôtel. En voulant dépasser une petite voiture qui précédait, l'automobile de M. Gentele est allée percuter contre un camion de ciment qui venait en sens inverse. Deux des filles de M. Gentele, Beatrice, 15 ans et Anne, 21 ans, ont également péri dans la tragédie d'où Mme Gentele et son autre fille Janeth, âgée de 27 ans, sont sorties grièvement blessées.

Originaire de Stockholm où il avait dirigé le Théâtre Royal de l'Opéra de la capitale suédoise, M. Gentele était arrivé à New York pour remplacer M. Bing, au Met, en décembre 1970. Ce n'est qu'à la fin de juin qu'il avait officiellement pris charge de ses fonctions.

OUVERTURE: 7h. p.m. - PROJECTION: 9h. p.m.
Ciné-Parc BEL-AIR INC.
VILLE BELAIR - Tel.: 842-5228
En couleurs
Richard Burton
dans
"LE CINQUIEME COMMANDO"
UN HOMME SEUL FACE A UNE ARMEE!
En couleurs
"DERNIER TRAIN POUR FRISCO"
avec GEORGE PEPPARD
De Beauport, de Charlesbourg, de Québec, via boul. de la Capitale et boul. Masson, direction Camp de Valcartier ou par la route de l'Eglise de Bélair, de Ste-Foy, boul. Duplessis, Rte de l'aéroport et Village de Bélair.
POUR TOUS

CINE-PARC DE LA COLLINE
ST. NICOLAS, RTES. 20-9-5
Face à l'Auberge de la Colline
Entrée $1.25 - Enfants moins de 12 ans gratuit en tout temps.
POUR TOUS
Ce soir au crépuscule
LOVE STORY
Version Française
Ali MacGraw - Ryan O'Neal
EN COULEURS

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
CINE-SEXE A L'AFFICHE
18 ANS
● 3 FILMS EN COULEURS
● VIENS MON AMOUR
● VARIATIONS AMOUREUSES
UN AMOUR A TROIS

CINEMAS UNIS
Votre guide des meilleurs films
MIREILLE DARC
JEAN YANNE
14 ANS
laisse aller... c'est une valse!
EN COULEURS
CHAMPLAIN
2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY. 656-0592
REP. A 1h. 4h25 et 7h50.

CINEMA DE PARIS
SALLE CLIMATISEE
POUR TOUS
2001
ODYSSEE DE L'ESPACE
SUPER PANAVISION® - METROCOLOR
Moins de 14 ans 75¢
CAPITAINE NEMO ET LA VILLE SOUS-MARINE
ROBERT RYAN - CHUCK CONNORS
NANETTE NEWMAN - LUCIANA PALUZZI
PANAVISION & METROCOLOR

Tchaikovsky: "L'Amour de la Vie poussée jusqu'à la Frénésie"
18 ANS
Un film de KEN RUSSELL en couleurs
"LA SYMPHONIE PATHETIQUE"
version française de "The Music Lovers"
GLENDA JACKSON — RICHARD CHAMBERLAIN
EMPIRE
24 DE LA FABRIQUE 524-2880
3e sem.
Horaire: 1h.-3h.-5h. 7h.05-9h.10 p.m.

18 ANS Adultes
L'AMOUR, c'est la vie!
ANATOMIE DE l'acte d'amour
EN COULEUR
2e Film en Couleurs:
"7 JOURS de SURSIS"
STATIONNEMENT GRATUIT
CANARDIERE
AIR CLIMATISE
Les Galeries de la Canardière - 661-8575

ciné-estival... les 99 jours de cinéma à 99¢
1ère PARTIE
CE SOIR SEULEMENT
14 ANS
LA HORDE SAUVAGE
William Holden
COMMENCANT DEMAIN (jeudi)
Eric Rohmer
POUR TOUS
LE GENOU DE CLAIRE
Jean-Claude Brialy, Aurora Corny
le bijou
15 CH. STE-FOY TEL.: 522-7956
HORAIRE:
La horde...: 6h.30 et 9h.
Le Genou...: 7h. et 9h.

Un beau film qui a pour sujet: le Mal...
—PARIS-MATCH
14 ANS
Un film de Michel Mardore
LE SAUVEUR
Horst BUCHOLZ Muriel CATALA Daniele AJORET
EASTMANCOLOR
CANADIEN
2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER. 656-9922
REPRESENTATIONS EN SOIREE 7h. et 9h.

Des péripéties... à vous arracher de votre fauteuil!
14 ANS
La fin fracassante d'un réseau de narcotiques!
ALISTAIR MacLEAN'S
PUPPET ON A CHAIN
CARTIER
1019 AVENUE CARTIER. 525-9340
REPR. EN SOIREE à 7h. et 9h.

un désastre à mourir de RIRE!
14 ANS
"L'hôpital en Folie" à 6h.00 et 9h.25
"Fleur de Cactus" à 7h.35
L'HOPITAL EN FOLIE!
FLEUR DE CACTUS
LAIRET
1044 3e AVENUE. 523-5050.

AUTOROUTE 40 BOULEVARD DE LA CAPITALE
ENTRE BOURG ROYAL ET AVE SEIGNEURIALE
VOYEZ L'AS du SEAQUARIUM en couleurs
POUR TOUS
LES AVENTURES en FLORIDE de "flipper"
C'EST A MOURIR DE RIRE LA PETITE VADROUILLE
CINEVIC INC. PRESENTE
ciné parcs beauport
2 ECRANS
CHOIX DE PROGRAMMES
CHARLTON HESTON
POUR TOUS
dans UN FILM QUI FAIT EXPLOSER LES FRONTIERES de L'IMAGINATION
LA PLANETE DES SINGES
DEUXIEME SUCCES: ALAIN DELON et JEAN GABIN
LE CLAN DES SICILIENS
MOINS DE 14 ANS GRATUIT
Ouvert dès 6.30
La projection débute au crépuscule
EGALEMENT A L'AFFICHE AU CINE PARC MONTMAGNY
TRANSCANADIENNE 20 - SORTIE 228
BEAUPORT 1
Tél.: 667-5362
BEAUPORT 2

4e Sem.
CONSTAMMENT SOUMISES... TOUJOURS CONSENTANTES!
18 ANS Adultes
version française de LOVE CAMP 7
2e film
LES ESCLAVES DU PLAISIR
COULEUR
LE CAMP SPÉCIAL No 7
couleur
Midi-Minuit
MIDI-MINUIT spec. compl. à 12.05-2.55-5.45-8.35 p.m.
ALOUETTE
PLACE STE-FOY. 656-0592
ALOUETTE: le Camp...à 1.10, 4.00, 6.55, 9.45. Les Esclaves...à 2.50, 5.40, 8.25

LES CINEMAS ODEON
Une double-dose de JAMES BOND 007
14 ANS
2 FILMS EN COULEURS
SEAN CONNERY JAMES BOND "GOLDFINGER"
SEAN CONNERY JAMES BOND CONTRE "Dr.NO"
HORAIRE:
Goldfinger: 1.15-5.15-7.30 - Dr. No: 3.15-7.30
LE DAUPHIN
L'invention la plus drôle depuis celle du rire...
POUR TOUS
"Le ROI des Distraits"
THE ABSENT-MINDED PROFESSOR
MacMURRAY - HAGEN
DEUX FILMS DE WALT DISNEY
LE CHEF D'OEUVRE DE JULES VERNE!
20,000 LIEUES SOUS LES MERS
KIRK DOUGLAS
LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS
HORAIRE: "Le Roi": 2.20-6.20-10.20. "20,000 Lieues: 12.00-4.00-8.00
SALLES CLIMATISÉES
FRONTENAC
DU PONT & BLVD CHAREST INF. 529-9745 • STATIONNEMENT INTERIEUR • Parc-Auto Paquet & Laliberté

UNE FILLE DANS UN EXTRAORDINAIRE FILM DÉLIRANT!...
18 ANS Adultes
Josefine Mutzenbacher
2e FILM
...de beaux démons, adolescents?...
UNE CHUTE DE REINS QUI VAUT DE L'OR!
...MAIS NE NOUS DELIVREZ PAS DU MAL...
CHRISTINE SCHUBERTH RENATE KASCHE COULEUR
CAPITOL
972, ST-JEAN. 522-6300
UNE CHUTE... 2:40, 6:00, 9:30
MAIS NE NOUS... 12:50, 4:20, 7:40

CINEMA LIDO
Jennifer Gan
Richard Rust
couleurs
18 ANS RESERVE AUX ADULTES
"Les Anges Nus"
avec la bandes "ANGES" de Los Angeles
2e film
"Avides de Sensations"
Jacqueline Elis - Annette Whitely

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
Cette semaine
14 ANS
LES MCMASTERS
Burl Ives - Brock Peters - Couleurs
2e film
COUP DE FORCE A BERLIN
Irina Demick - Ken Clark

Le "barde barbu" qui sera responsable de la programmation à Radio-Canada

par John LEBLANC

TORONTO (PC) — On a donné à Lister Sinclair les surnoms de "barbe bardu" et de "meilleur dramaturge des ondes". Un nouveau titre, plus officiel, lui échoit, ce lui de vice-président administratif responsable de toute la programmation de Radio-Canada.

Cet intellectuel aux multiples intérêts, qui avait d'abord voulu être astronome mais est finalement devenu écrivain, conférencier, satiriste et vedette des panels à la télévision anglophone, occupera, à partir du 1er août, le poste le plus contesté de la radiodiffusion canadienne. Il n'est pas inquiet.

Le poste de principal directeur administratif de la société Radio-Canada, à qui l'on peut reprocher à l'occasion une certaine turbulence, représente un changement considérable par rapport à la sérénité relative du travail d'un réalisateur en chef des arts et sciences ici, et Lister Sinclair se retrouve à la tête d'un régiment d'administrateurs qui ont la réputation d'être portés à l'intrigue.

"Je n'aime pas cela, mais je n'ai pas peur du tout", dit M. Sinclair au cours d'une interview. De toute façon, j'ai l'intention de passer les prochains six mois à écouter et à apprendre. Je ne ferai pratiquement que cela."

Quels sont ses projets immédiats? "Je pense à une ou deux choses, en ce moment, répond-il. Une chose que je veux faire, c'est d'aider les réalisateurs et leurs auditoires à se trouver mutuellement. Quelquefois, Cela prend assez de temps.

"Nous sommes censés refléter la vie canadienne, et celle-ci est en train de changer, ce qui signifie que nous devons changer certaines choses. Ainsi par exemple, un vaste auditoire s'intéresse aujourd'hui à l'écologie, alors que ce mot ne signifiait à peu près rien pour les Canadiens, il y a à peine quelques années."

Cependant, M. Sinclair n'a nullement l'intention de flatter les masses, ni le plus petit commun dénominateur.

LA PROGRAMMATION

Pour Lister Sinclair, âgé de 51 ans et au service de Radio-Canada depuis 1944, la programmation est ce qu'il y a de plus important. Et l'un des aspects de la programmation sur lequel il insiste spécialement, c'est l'information. "C'est absolument fondamental, absolument central, dit-il. Je veux des bons reportages et des nouvelles bien écrites. J'ai quelques idées làdessus, mais si je commence à en parler maintenant, je ne les réaliserai peut-être jamais."

PROFESSEUR DE MUSIQUE

La carrière de Lister Sinclair est remplie de hasards étonnants. Né à Bombay, d'un père ingénieur chimique, il a étudié à Londres. Au début des années '30, il se rend à New York pour y visiter l'Exposition universelle. De là, il décide de se rendre à Vancouver, où il obtint un baccalauréat à l'Université de Colombie-Britannique.

Installé à Toronto, il ajoute à son traitement de professeur en enseignant la musique. Il joue du piano et de la cornemuse, et il écrit des poèmes. Dans le domaine linguistique, il parle le français et lit l'espagnol, l'italien et l'allemand.

Il avait à peine plus de 20 ans qu'il était déjà considéré comme l'un des meilleurs écrivains radiophoniques. Depuis, il a obtenu quantité de citations nationales et internationales pour des programmes dans les domaines des arts, de la science et de l'histoire.

Au cours des dernières années, il a ajouté à la liste de ses intérêts les techniques administratives, et il est l'un des membres du groupe d'études de Radio-Canada établi par le nouveau président Laurent Picard, dans le but d'étudier l'avenir de la télévision de Radio-Canada.

Il regrette un peu de quitter le domaine de la production proprement dite, mais il déclare: "Je ne suis pas de ceux qui regardent en arrière. Je préfère voir ce qui vient au tournant."

Du nouveau?

Jérôme Laperroussaz, 23 ans, réalisateur à la télévision, a tourné pour le grand écran, grâce à une avance substantielle du Centre du cinéma, en France, un fascinant documentaire intitulé **"Continental Circus"**. Pendant quatre mois, à travers toute l'Europe, il a poursuivi avec sa caméra les fanatiques de la moto, plus particulièrement les professionnels, souvent asociaux et qui vivent en vase clos, plus attirés par le plaisir de la vitesse et du danger que par l'appât du gain. Deux pilotes émergent du lot et s'affrontent : un Australien qui vit en ascète et semble constamment vouloir défier la mort, et un play-boy jeune, beau et riche, dix fois champion du monde . . . Jérôme Laperroussaz a conçu ce documentaire comme une méditation sur la mort. Thème qu'il reprendra dans son second film, romanesque celui-là, provisoirement intiulé **Regarde** et qui aura Mike Jaeger, des Rolling Stones, pour vedette.

Lister Sinclair deviendra, le 1er août prochain, vice-président de Radio-Canada. Il sera responsable de toute la programmation. Agé de 51 ans, cet intellectuel à plusieurs facettes est attaché à Radio-Canada depuis qu'il a cessé d'enseigner, en 1944. (Photo PC)

à québec aujourd'hui

les arts

Centres d'Art St-Laurent: Iles d'Orléans, exposition des oeuvres d'Alice Roy, peintre, de 10h. à 22h.

Centre d'Art St-Laurent: Exposition de photos d'art de Jeanne Bouillon Beaulieu, L.B.X. de 10h. à 22h.

Centre International de Séjour de Québec: 69 d'Auteuil, exposition de peintures de Laurent Toussaint de vision onérique projeté dans le réel" de 10h. à 22h.30.

Restaurant d'Europe: 27, Ste-Angèle, exposition d'André Dubois, intitulée "Itinéraire 2", peintures et dessins, 69-72.

cinéma

Ciné-Campus: "Midnight Cowboy" de John Schlesinger, présenté au Théâtre de la Cité universitaire, Université Laval, à 19h. et 21h.30. Entrée $1.00 pour tous.

théâtre

"Le Crocodile", comédie de François Campaux, présentée au Théâtre de la Fenière, Ancienne-Lorette, à 21h.00.

"Charbonneau et le Chef", de John Thomas McDonough, présenté par le Théâtre du Trident, au Grand Théâtre de Québec, Salle Octave-Crémazie, à 21h00.

"Sur le matelas" comédie de Michel Garneau, présentée au Galendor, St-Pierre, Ile d'Orléans, à 21h.00.

concert

Musique d'opérette: audition donnée par Lumina Couture, soprano, Léandre Lapierre, baryton, Léopold Lemieux, pianiste, à l'Auditorium de l'Ecole Notre-Dame de Ste-Foy, Cap-Rouge, à 20h.30. Entrée $1.00.

cabarets

Bal Tabarin — Ce soir à 9h., 11h., — 4 séduisantes danseuses, et danse avec Roger Lachance.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir, danse — Ray Hutchison et sa Revue, et orchestre Calypso. Les Flamingos. Dimanche, lundi et mardi: Les Flamingos. Mercredi, jeudi, vendredi et samedi: Cocktail 5 à 7.

LE CINÉMA A QUÉBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Le Sauveur (—) Couleur à 7h00, 9h00.

CANARDIERE: "Sept jours de sursis" (5) (c) à 1h15, 4h25, 7h40. "Anatomie de l'acte d'amour" (—) (c) à 2h40, 6h05, 9h20. FIN: 11h00.

CAPITOL: "Mais ne nous délivrez pas du mal" (—) (c) à 12h50, 4h20, 7h40. "Une chute de rein qui vaut de l'or" (—) (c) à 2h42, 6h02, 9h32.

CARTIER: "Puppet on a chain" (—) couleur à 7h10, 9h.

CINEMA DE PARIS: "Capitaine Nemo et la ville sous-marine" (5) (c) à 1h10, 6h15. "2001: Odyssée de l'espace" (—) (c) à 3h15 et 8h30.

EMPIRE: "Symphonie pathétique" (—) couleur à 1h00, 3h00, 5h00, 7h05, 9h10.

LAIRET: "Fleur de Cactus" (—) couleur à 7h35. "L'Hôpital en folie" (5) couleur à 6h., et 9h.35. FIN: 11h15.

LAURIER: Fermé pour l'été.

LE BIJOU: "Le passager de la pluie" (3) couleur à 7h00 et 9h30.

LIDO: "Avides de sensations" (—) couleur à 7h30. "Les anges nus" (—) couleur à 9h.

MIDI-MINUIT: "Les esclaves du plaisir" (6) couleur à 12h05, 2h50, 5h45, 8h35. "Le Camp spécial No 7" (6) couleur à 1h20, 4h10, 7h00, 9h50.

ODEON: SALLE LE DAUPHIN: "James Bond contre Dr No" (—) (c) à 3h15, 7h30. "Goldfinger" (—) (c) à 1h15, 5h15, 9h30.

ODEON: SALLE FRONTENAC: "20,000 lieues sous les mers" (—) (c) à 12h00, 4h00, 8h00. "Le roi des distraits" (—) (c) à 2h20, 6h20, 10h20.

PIGALLE: "Viens mon amour" (6) (c) à 1h00, 5h30, 10h00. "L'amour à trois" (4) (c) à 2h30, 7h00. "Variations amoureuses" (—) (c) à 4h00, 8h40.

STE-FOY: SALLE ALOUETTE: "Le Camp spécial No 7" (6) coul. à 1h10, 4h00, 6h55 et 9h45. "Les esclaves du plaisir" (6) coul. à 2h50, 5h40 et 8h25.

STE-FOY: SALLE CHAMPLAIN: "Laissez aller, c'est une valse" (—) coul. à 2h40, 6h05 et 9h30. "La loi des gangsters" coul. (—) à 1h00, 4h25 et 7h50.

ST-ROMUALD: Sam. et dim.: "Les MacMasters" (6) couleur à 9h00. "Coup de force à Berlin" (5) couleur à 7h30.

— CINE-PARCS —

CINE - PARCS BEAUPORT : Beauport 1 : "Aventures en Floride avec Flipper" et "La petite vadrouille" au crépuscule.
Beauport II : "Le clan des Siciliens" et "La planète des Singes" au crépuscule.

CINE-PARC BELAIR : "Le Cinquième commando" et "Dernier train pour Frisco" au crépuscule.

CINE-PARC DE LA COLLINE: "Love Story" couleur au crépuscule.

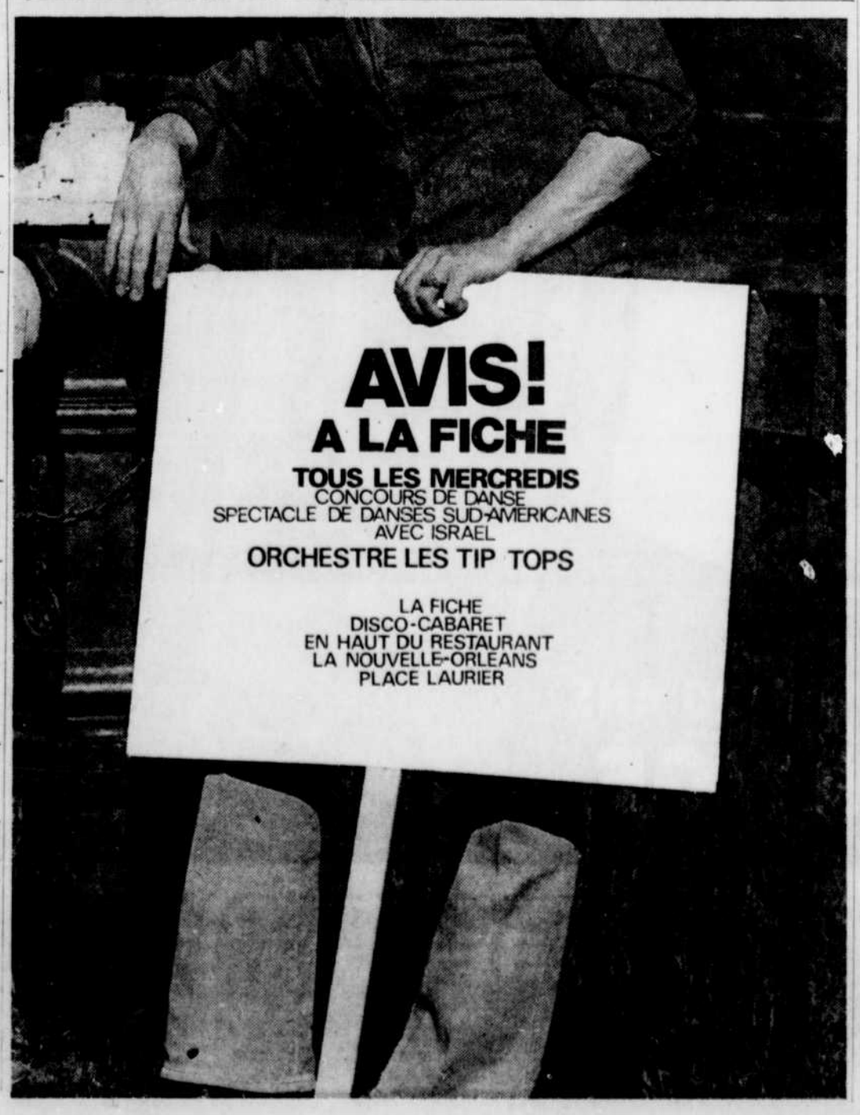
CINE - PARC MONTMAGNY: "Aventures en Floride avec Flipper" et "Le clan des Siciliens" au crépuscule.

Les heures sont sujettes à changements.

QUÉBEC EN GAIETE
FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
JEUDI 20 JUILLET à 21h.00
Ouverture du Festival
COUR DU PETIT SEMINAIRE
En vedette:
ANDRE GAGNON
ET SES MUSICIENS
● NICOLE PERRIER
(SI PLUIE... PRESENTE AU GRAND THEATRE)
Admission: $3.00
Billets en vente au Grand Théâtre de Québec.

le BILBOQUET
discothèque
39 rue Petit Champlain
Restaurant La Seigneurie
529-0574
(dessous le Château Frontenac face de la Traverse de Lévis)

Les Petits Chanteurs de Chaillot
avec la collaboration de
L'Orchestre Symphonique de Québec
le mardi 25 juillet à 20h30
Location:
$2.00 $3.00 $4.00
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TÉL. 643-8131



le marché à gogo
UNE DIVISION DE JATO INC.
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE!
CAFÉ SAC 1 LB CHASE & SANBORN 83
TARTE 16 oz 3/71 "MEILLEUR" SAVEUR AU CHOIX
BEURRE D'ARACHIDES Mc LARENS 2 LB 88
RELISH ORIENTAL GAL 128 oz 1.98
PAPIER ALUMINIUM MAGIC 25 PIEDS 29
DETERSIF EN POUDRE SWIFT 3 LB 76
CUISSES POULET-CONGELÉES BTE 10 LB 39 LB
SAUCISSON MAPLE LEAF MCX. 29
BANANES 9¢ LB "SNACK" JAUNES DORÉES
LAITUE POMMÉE 15 ¢ FERME ET CROUSTILLANTE
le marché à gogo
214 AV. ST-SACREMENT

MANUFACTURES LTÉE.

La Salle

FACTORIES LTD.

TOUT UN **BOUM!**

Chemises-T pour hommes

FILET DE COTON

- Des modèles attrayants importés d'Israël
- Frais coton peigné mercerisé facile d'entretien, orné d'un liséré contrastant
- Vaste choix de coloris mode 1972
- Tailles P.M.G., hommes

seulement **99¢**

LE SOLDE **La Salle** de l'ÉTÉ se poursuit toujours !

DES AUBAINES SENSATIONNELLES à profusion et pour toute la famille

TANT QU'IL Y EN AURA !

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités !

CHEMISES SPORT PRESSAGE PERMANENT

- Fameux tissu 65% polyester / 35% coton
- Manches courtes, gage de confort l'été
- Coloris et motifs aussi aussi élégants que variés
- Pour garçons, 8 à 18 ans

1.44 ch.

SUPERBES PANTALONS

- Tissus 50% Tetron / 50% coton ou 65% polyester et 35% coton
- Sans souci car REPASSAGE PERMANENT
- Toute une palette de tons unis ou motifs jacquard
- Jambes évasées comme la mode l'exige
- Pour garçons, 8 à 18 ans.

2.99 ch.

Commençant, jeudi 20 juillet, 9³⁰ A.M.

SPÉCIAL CHOC

SACS LASCO POUR ORDURES

Plastique de jauge solide, 26" x 36".

paquet de dix **18¢**

Limite: 2 pqts par client
Tant qu'il y en aura !

TOUJOURS MOINS CHER DEPUIS 20 ANS

RIEN N'A CHANGÉ

STE-FOY
2323, boul. du Versant Nord
AU PIED DE LA ROUTE DU VALLON

QUÉBEC
1515, rue d'Estimauville

LÉVIS
55, rue Charles-Rodrigue

PRIX COUPÉS À PLEIN vous font tous gagner!

AUBAINE DU MILLIARD
BREUVAGES "KIK" 15¢
BOUT. 26 OZ PLUS DEPOT

AUBAINE DU MILLIARD
BETTERAVES MARINEES 22¢
TRANCHEES-LIBBY POT 24 OZ

AUBAINE DU MILLIARD
JAMBON PICNIC 99¢
PLUMROSE BOITE 1 LB

AUBAINE DU MILLIARD
ANANAS TRANCHEES 29¢
D.C. BOITE 28 OZ

AUBAINE DU MILLIARD
PAPIER de TOILETTE 89¢
DECOR-COULEURS ASSOR. PQT 8 ROULEAUX

AUBAINE DU MILLIARD
JUS D'ORANGE 39¢
REFROIDI-DOMINION POT 32 OZ

AUBAINE DU MILLIARD
APPRET à SALADES 29¢
RICHMELLO POT 16 OZ

AUBAINE DU MILLIARD
PAIN DE VIANDE 32¢
AMBASSADOR BOITE 12 OZ

CÉRÉALES À DÉJEUNER

SUGAR CRISP Céréales de Post	Pqt 13 oz	53¢
ALPHABITS Céréales de Post	Pqt 15 oz	59¢
HONEY COMB Céréales au Maïs de Post	Pqt 12 oz	62¢
FLOCONS DE MAIS Kellogg	Pqt 12 oz	33¢
SHREDDIES Nabisco	Pqt 18 oz	51¢
MUFFETS De Quaker	Pqt 15½ oz	41¢
CEREALES Alpen Mélangées	Pqt 12 oz	69¢

SAUCES & APPRÊTS

SAUCE à Salades Française-Kraft	Bout. 8 oz	29¢
SAUCE à Salades Russe-Kraft	Bout. 8 oz	40¢
SAUCE à Salades Huile et Vinaigre - Kraft	Bout. 8 oz	34¢
APPRET à Salades Richmello	Pot 32 oz	49¢
SAUCE Bar B.Q. Ordinaire - Kraft	Bte 18 oz	47¢
SAUCE à Hot Ckicken Cordon Bleu	Bte 14 oz	25¢
SAUCE CHILI Heinz	Bout. 10 oz	38¢

DESSERTS

GELEE en POUDRE Jell-O - Saveurs assorties	Pqt 6 oz	22¢
POUDINGS Royal Instantanés - Saveurs assor.	Pqt 3½ oz	15¢
POUDING Instantanés Lucky Whip	Pqt 4 oz	55¢
GARNITURE à Sundae Au Chocolat - Stafford	Bte 9 oz	33¢
POUDING au RIZ Nestles	Bte 15 oz	29¢
POUDINGS Assortis Green Giant Jolly	Bte 5 oz	17¢
TAPIOCA Minute Club House	Bte 8 oz	35¢

LEGUMES EN CONSERVE

MAIS EN CREME Del Monte - De Choix	Bte 14 oz	24¢
POIS de Fantaisie Del Monte	Bte 14 oz	23¢
MAIS en Grains Dominion	Bte 12 oz	20¢

BREUVAGES & JUS

JUS DE POMMES Mont Rouge	Bte 10 oz	13¢
JUS DE RAISINS Welch	Bout. 24 oz	51¢
COCKTAIL De Canneberges - Ocean Spray	Bte 24 oz	39¢
JUS DE CITRON Realemon	Bout. 25 oz	49¢
JUS D'ORANGE Pur - Bennett	Pot 64 oz	81¢
JUS D'ANANAS Dole	Bte 48 oz	39¢
NECTAR de Prune Bennett - Sans Sucre	Pot 32 oz	50¢

BONBONS & FRIANDISES

ARACHIDES Mondées Nutsweet	Bte 16 oz	63¢
ARACHIDES Salées Nutsweet	Bte 12 oz	47¢
NOIX Mélangées Jack	Pqt Cello 14 oz	95¢
NOIX à la Bière Jack	Pqt Cello 6½ oz	38¢
ARACHIDES Mondées Domino	Bte 1 lb	81¢
ARACHIDES Rôties Seches - Planter's	Bte 12 oz	89¢
MAIS au CARAMEL ou (Bâtonnets au Fromage 3½ oz) Jack	Pqt 5 oz	24¢

VIANDE & POISSON EN CONSERVE

SAUMON ROSE Clover Leaf	Bte ½	50¢
THON ALBACORE Clover Leaf	Bte 7 oz	61¢
JAMBON CUIT Swift	Bte 1½ lb	1.89
JAMBON PICNIC Swift	Bte 1½ lb	1.75
PAIN de Viande Prem	Bte 12 oz	55¢
RAGOUTS CLARK Poulet ou Dinde	Bte 15 oz	39¢
RAGOUTS CLARK Boeuf ou Irlandais	Bte 15 oz	39¢

FRUITS EN CONSERVE

PECHES TRANCHEES ou Moitiés Del Monte	Bte 14 oz	35¢
PECHES TRANCHEES De Choix D.C.	Bte 14 oz	25¢
COCKTAIL aux FRUITS Del Monte	Bte 19 oz	47¢

BREUVAGES & JUS

CRISTAUX SUN-UP Saveur D'Orange	Env. 3½ oz	5/83¢
CRISTAUX TANG Saveur D'Orange (7 oz 23¢)	Env. 3½ oz	39¢
CAFE INSTANTANE Maxwell House (Pot 10 oz 1.79)	Pot 6 oz	1.19
CAFE MOULU Maxwell House	Bte 1 lb	89¢
JUS D'ORANGE Frais - Dominion	Bout. 64 oz	69¢
THE EN SACS Richmello Orange Pekoe	Bte de 90	88¢

ALIMENTS CONGELÉS

BREUVAGE Honey Dew A L'Orange - Congelé	Bte 12½ oz	41¢
JUS D'ORANGE Dominion - Congelé	Bte 12½ oz	43¢
PATES à la Viande York - Congelés - Assortis	Paté 8 oz	27¢
PATATES FRITES Coupe Dentelée - Dominion	Pqt 2 lb	48¢
HARICOTS VERTS Congelés - Domino - Rég.	Pqt 2 lb	59¢
GAUFRES aux Oeufs Congelés - Kellogg	Pqt 11 oz	48¢
LIMONADE ROSE ou Blanche-Concentré-Dominion	Bte 12½ oz	23¢

CONFITURES & GARNITURES

CONFITURE de Fraises ou Framboises Habitant	Pot 24 oz	63¢
MARGARINE Molle - Fleischmann	Cont. 2 lb	63¢
MARGARINE Régulière - Blue Bonnet	Pqt 2 lb	75¢
FROMAGE GRUYERE Assorti - Swiss Knight	Pqt 8 oz	55¢
FROMAGE TRANCHE Canadian - Kraft	Pqt 16 oz	89¢
BEURRE D'ARACHIDES Richmello	Pot 16 oz	48¢
MOUTARDE Préparée - Schwartz (Gobelet 14 oz 46¢)	Pot 16 oz	24¢

DESSERTS

TARTE au SUCRE Richmello	Tarte 20 oz	39¢
PAIN aux Raisins Richmello	2 pains 16 oz	45¢
BISCUITS Voortman's Ordinaires - Assortis	Pqt 9 oz	39¢

ARTICLES DIVERS

SOUPE au TOMATE ou Légumes - Clark	Bte 10 oz	13¢
KETCHUP aux Fruits St-Leonard	Pot 16 oz	59¢
PAIN à Hot Dog ou Hamburg - Richmello	Pqt de 12	33¢
NOUILLES Heinz Numéros (14 oz 24¢)	Bte 8 oz	18¢
NETTOYEUR Ajax Liquide - Odeur de Pin	Cont. 32 oz	95¢
DETERSIF Punch En Poudre	Pqt 6½ oz	1.85
NOURRITURE pour Chats Pamper - Assortie	Bte 6 oz	18¢

BEAUTÉ & SANTÉ

AMPOULES ELECTRIQUES C.G.E. - "Shadow Ban" 40-60-100w	Pqt de 2	63¢
SOFTIQUE Huile de Bain (Cristaux 16 oz $1.17)	Bout. 2½ oz	1.47
TENDER CARE Poudre pour Bébés (9 oz 71¢)	Bge 4 oz	53¢
SILVIKRIN Shampooing	Bout. 7 oz	1.17
F.D.S. Deodorant Féminin	Cont. 3 oz	1.27
ENO Sels de Fruits (Sachets Aluminium 20/$1.07)	Bout. 7 oz	79¢
DESINFECTANT Wood's A Cabinet de Toilette	Cont. 3 oz	33¢

Prix coupés à plein FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

LAITUE ICEBERG Du Québec - Canada No 1 Jeune - Tendre - Savoureuse	ch.	25¢
ECHALOTTES Fraîches Du Québec-Ajoutez du piquant à vos Salades!	Pqt	12¢
RADIS du Québec Nouvelle Récolte - Tendres - Croustillants	Pqt	10¢
CONCOMBRES Frais De Floride - Canada No 1 - Verts - savoureux	ch.	15¢
PIMENTS VERTS De Floride - Savoureux - Ajoutez du piquant à vos Salades!	ch.	39¢
CERISES BING De CB Canada No 1-Sucrées-mûres-fraîches	lb	59¢
NECTARINES De Californie - Sucrées - Juteuses	lb	39¢
BANANES MURES Importées - Savoureuses	lb	13¢
POMMES DE TERRE Nouvelles - Importées - Canada No 1 Sac 10 lb		69¢

Prix coupés à plein sur les VIANDES DE QUALITÉ

LE MEILLEUR BOEUF AU CANADA DE MARQUE ROUGE - INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT

BOEUF

ROTI Pot-au-Feu Country Club - Roulé - Désossé	lb	98¢
ROTI DE PALETTE Tendon Dorsal enlevé!	lb	78¢
ROTI Côtes Croisées Prêt pour le Four!	lb	98¢
BIFTECK de Palette Epais - Pour le Bar B.Q.	lb	84¢
BIFTECK Côtes croisées Epais - Pour le Bar B.Q.	lb	1.18
BIFTECK Paleron Frais Haché!	lb	85¢
HAMBURG No 1 Frais Haché!	lb	67¢

VOLAILLE

DEMI-POULETS Assaisonnés - Pour le Bar B.Q.	lb	59¢
POULETS à Rôtir Congelés - Catégorie "A" 3-4 lb	lb	43¢
POULETS à Rôtir Congelés Catégorie "A" 4-5 lb	lb	48¢

VIANDES FUMEES

ROULES COTTAGE Midget - Legrade - désossés-fumés	lb	88¢
EPAULE de Porc Fumée - Picnic - marque populaire	lb	53¢
"SMOKED MEAT" Coorsh - Format Sandwich 2 oz		4/99¢

JAMBON dans la fesse Marque populaire - entier ou moitié lb 69¢

SAUCISSES

SAUCISSES Fumées Hygrade - savoureuses	lb	69¢
SAUCISSES de Porc Bilopage - A la livre	lb	69¢
SAUCISSES Fumées Swift - savoureuses	2 lb	1.08

VIANDES CUITES

PAIN DE POULET ou Viande et Olive - tranché Hygrade	Pqt 6 oz	36¢
SALAMI au Boeuf Hygrade - Rouleau 12 oz		83¢
JAMBON CUIT Hygrade - tranché	Pqt 6 oz	73¢

DIVERS

SALADE DE CHOUX ou de Patates - Hygrade	Cont. 24 oz	58¢
BOLOGNE Tranché Hygrade	Pqt 12 oz	59¢
CRETONS Bilopage Idéals pour collation	Cont. 11 oz	82¢
BACON sans couenne Marque Jubilee	Paquet 1 lb	69¢
BOLOGNE en morceau Economique - 2 à 6 lb	lb	33¢

FRAIS CUIT CHAQUE JOUR... *Le Fournil*

TARTE à la Crème Chocolat - Boston, un régal! ch. 59¢

BRIOCHES à la Cannelle A la mode d'autrefois! Pqt de 6 33¢

CHAUSSONS aux pommes Délicieuses Pâtisseries Françaises! Pqt de 4 35¢

VOUS NE PAYEZ JAMAIS PLUS AVEC NOS PRIX COUPÉS À PLEIN DE TOUS LES JOURS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A LA FERMETURE MARDI, LE 25 JUILLET 1972
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

AUBAINE DU MILLIARD
CONFITURE
De Fraises ou Framboises
Vachon Pot 48 oz 99¢

AUBAINE DU MILLIARD
SAUCE GAZA
Bar B.Q.
Bte 14 oz 22¢

AUBAINE DU MILLIARD
MARGARINE
Molle-Richmello
Tube 1 lb 29¢

AUBAINE DU MILLIARD
BISCUITS
Dominion - Aux Brisures de chocolat
Sac 1 lb 39¢

CONCOURS CAISSIÈRE DU MOIS

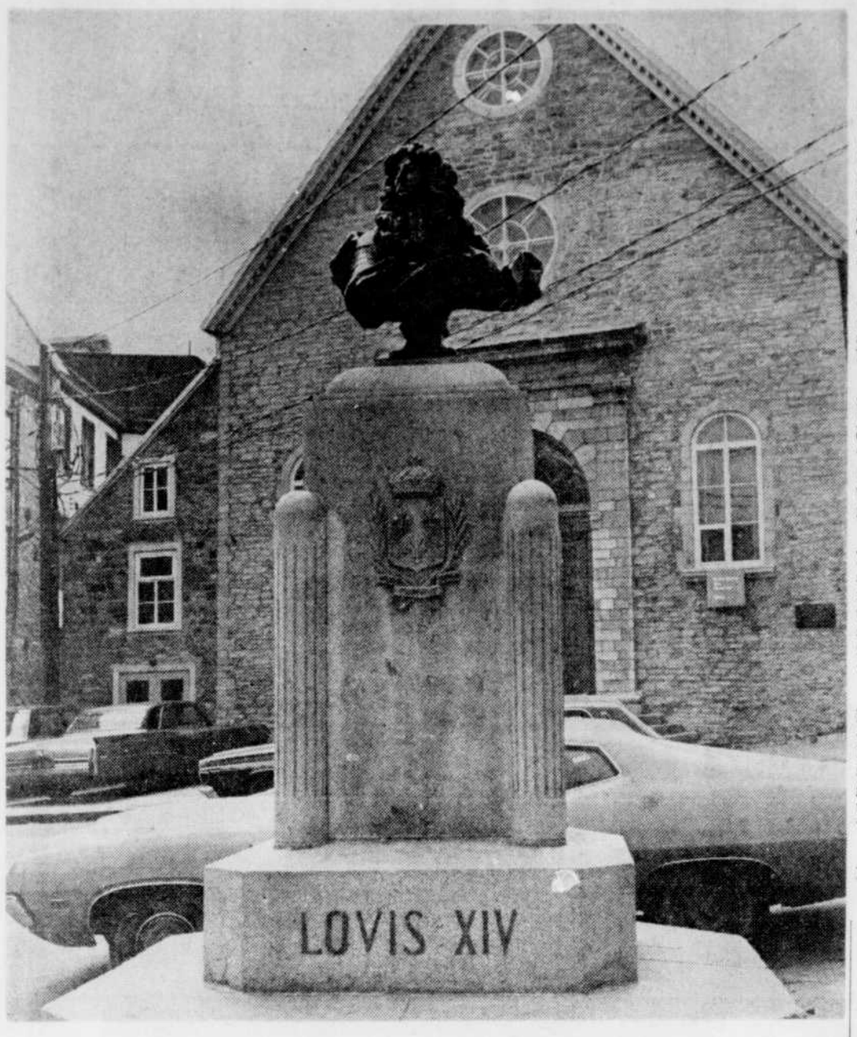
- Votre caissière préférée pourrait gagner des vacances de rêve pour deux!
- Vous pourriez gagner aussi $125.00 d'épicerie absolument gratis!

Détails et coupons de participation au marché Dominion du voisinage. Participez maintenant, participez souvent!

Louis XIV poursuit son règne à Québec en dominant la Place Royale

par Monique DUVAL

"Car il n'ignorait pas que le grand roi, le Roi - Soleil, apprécierait vivement ce genre d'hommage...." Ce "il", c'est Bochard de Champigny, arrivant à Québec en 1686, pour remplacer M. de Meules à titre d'intendant de la Nouvelle - France.



Peut-on imaginer la Place Royale sans le buste de Louis XIV ?

Dans ses bagages, M. de Champigny apportait un buste en bronze de Louis XIV, avec l'intention de l'installer sur une place publique à Québec.

Mais ce buste n'est pas celui que nous voyons aujourd'hui à la Place Royale. Il y eut donc deux bustes de Louis XIV. Les deux histoires étant intéressantes, M. C.E. Marquis raconte l'une et l'autre dans son ouvrage intitulé "Les monuments commémoratifs de Québec".

PREMIER BUSTE

Donc, M. de Champigny procéda lui - même à l'installation du monument, ce qui donna lieu à une grande démonstration publique.

Mais le "Louis XIV" en bronze était à peine installé que déjà des protestations s'élevaient. On trouvait qu'il nuisait au "charroi", terme qu'on traduirait aujourd'hui par "circulation" ou "trafic comme le signale M. Marquis.

M. de Champigny décida de le transporter lui - même non sans cependant en avoir informé le ministre de France. L'intendant fit part à ce dernier de son intention de le placer en face de la maison de M. Hazeur.

En plus d'être la plus belle de la ville, cette maison faisait face au fleuve, était à la vue de l'église et des rues qui conduisaient à la Place Royale. Le grand monarque serait vu de tous et honoré comme il se devait.

Mais le transfert ne se fit pas. Plus tard, le ministre reçut du roi l'instruction de remettre le buste à Place Royale. Voici les termes de cette missive: "Sa Majesté trouve bon que vous le fassiez remettre dans la Grande Place de sorte, cependant, qu'il n'incommode point le public mais comme cela pourrait faire quelque peine à M. de Champigny qui l'a donné à la colonie, je crois qu'il est mieux que vous attendiez qu'il soit parti".

M. Marquis ajoute que c'est la dernière mention connue du buste du roi sous le régime français à Québec.

De son côté, Pierre - Georges Roy, dans un numéro du Bulletin des recherches historiques de 1915, affirme que ce premier buste du grand roi, installé en 1686, demeura à cet endroit jusqu'en 1700 et qu'il ne fut jamais placé devant la maison Hazeur. Après son déplacement, il aurait été tout simplement conservé au palais de l'Intendant.

Qu'en est-il arrivé après? Personne ne l'a jamais su. Certains prétendent qu'il a été incendié avec le palais de l'Intendant en 1713. D'autres croient que M. de Champigny, mécontent, l'aurait rapporté en France avec lui en 1702.

LE SECOND BUSTE

Longtemps après ces événements, une fontaine se dressa sur la petite place; elle y demeura pendant trente - six ans, soit de 1895 à 1931.

Le second buste, c'est - à - dire celui que nous avons aujourd'hui, est un don de la France. C'est à la suite d'une correspondance entre M. Bokanowski, alors ministre du Commerce, des Postes, Télégraphes et Téléphones de la République française, et M. Athanase David, secrétaire de la province de Québec, que le don fut assuré.

Trois ans plus tard, on démolissait la fontaine pour la remplacer par ce buste qui est, soulignons - le, une reproduction d'une oeuvre de Bernini, conservée dans le salon Diane du château de Versailles.

Mais là, encore, tout ne se passa facilement. On rapporte qu'il y eut bien des tractations entre les autorités françaises et les autorités municipales.

Les uns tenaient au retour à la Place Royale tandis que d'autres s'y opposaient "sous prétexte que les Britanniques du Canada auraient pu en être offusqués".

Cependant, le buste fit le voyage France - Québec mais son installation fut retardée en raison de la décision des autorités municipales de construire un socle. Ainsi, une seconde fois l'effigie du Roi - Soleil se trouvait à l'ombre, cette fois dans un hangar tout simplement.

Enfin, tout s'arrangea et le buste trouva son lieu de demeure définitif. C'était en 1931. Mais ce qui nous apparaît comme très curieux, c'est qu'il n'y eut aucune cérémonie et que même le monument fut placé sans que personne n'en fut averti.

Autre curiosité: au lieu du magnifique socle prévu — d'une valeur de $30,000 il avait été jugé beaucoup trop coûteux et l'idée avait été abandonnée — on se contenta d'une espèce de souche de granit.

Autre tribulation: des citoyens se plaignent qu'il nuit à la circulation, qu'il obstrue la Place Royale. Ce pauvre Louis XIV de bronze disparaît de nouveau en 1948 et retourne... au hangar municipal avec, note M. Marquis "les camions, les snow - go, les traineaux et les chevaux de la Corporation".

Protestations, requêtes, articles de journaux. Au mois de mai 1948, il réapparaît dans toute sa majesté et placé sur un piédestal beaucoup plus élevé.

Sur l'une des façades, on voit les armes de Louis XIV et, au bas, ces deux mots: "Louis XIV", d'une royale simplicité.

COLLEGE O'SULLIVAN de LIMOILOU

1008 - 3e avenue - Québec - Tél.: 523-4769

RECONNU PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

Profils: STENODACTYLO - COMMIS DE BUREAU

Garçons-Filles

COMMERCIAL

SECONDAIRE IV - 11e ANNEE — SECONDAIRE V - 12e ANNEE

Heures d'affaires: 9h. - 11h. a.m., 2h. - 4h. p.m.

OUVERTURE DES COURS DE JOUR: 6 SEPT.

Woolco

SOLDE

DE CHAUSSURES POUR HOMMES ET GARÇONS

SPÉCIAL VEDETTE WOOLCO

MOCASSIN

Mocassin pour dames en vinyle, semelle en caoutchouc mousse, teintes de brun ou beige. Fabrication canadienne. Pointures 5 à 10.

1.56 la paire

MADE IN CANADA FABRIQUÉ AU CANADA

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT WOOLCO ET DITES: PORTEZ À MON COMPTE

SOULIERS DE COURSE EN CUIR A BAS PRIX SPECIAL

Robuste soulier de course en cuir blanc orné de 2 rayures bleues sur l'empeigne. Bout renforcé et entrée coussinée. Pointures pour bambins et garçons. La paire: $5

BOTTE TOUT ALLER GENRE PATROUILLEUR ESPAGNOL POUR HOMME

Botte en beau suède se mariant bien aux jeans, aux pantalons en velours côtelé ou tout autre pantalon tout-aller. Semelle durable en caoutchouc taillé en taquets. Pointures 7 à 12. La paire: $6

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)

Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 5h p.m.

GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE

LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

Woolco

VENTE DE PNEUS À FLANC BLANC

Hallmark PREMIUM V

★ NOTRE MEILLEUR ACHAT DE PNEUS À CÂBLES 4 PLIS POLYESTER

★ SEMELLE LARGE 'SERIES 78'

★ ROTATION SANS FRAIS ADDITIONNELS

MILLAGE GARANTI

30 MOIS ou 30,000 MILLES

19.44 F78-14 (775x14)

FRAIS D'INSTALLATION ET DE TRANSPORT INCLUS

21.44 G78-14 (825x14) G78-15 (825x15)

23.44 H78-14 (855x14) H78-15 (855x15)

25.44 L78-15 (915x15)

Prix en vigueur cette semaine seulement !

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT WOOLCO ET DITES: PORTEZ À MON COMPTE

HUILE À MOTEUR VEEDOL MULTIGRADE .48

Huile tout temps 10W30 Veedol, limite de 5 canettes.

VEEDOL MONOGRADE Limite de 5 canettes .42

TOUS LES FORMATS AU MÊME BAS PRIX! 19.50 avec échange

Batterie à 12 volts. Puissance de démarrage garantie pour 3 ans. Prix indemnité fixé, si nécessaire, selon les mois d'usure et les prix de vente courants.

STÉRÉO 8 PISTES 53.50

Modèle 'Ranger' compact avec syntonisation exclusive — alarme à même pour les cambrioleurs. Style moderne. Modèle RR-45.

INSTALLATION PAR DES EXPERTS, AUSSI DISPONIBLE

ÉTUI À RUBANS 3.66 Capacité 10 rubans. TC-10

ALIGNEMENT DE ROUES 5.88

TOUTES LES AUTOS CANADIENNES ET AMÉRICAINES

Améliore la tenue de route et prolonge la durée des pneus! Nous ajustons la cambrure et le pincement. Autos avec air climatisé $2 de plus

ROUES D'ACIER À RAINURES CHROMÉES 26.75

Roue en acier chromé, très populaire. Pour la plupart des voitures américaines avec roues 14" et 15". Aucun échange requis.

ÉCROUS À COLLET CHROMÉS 1.97 L'ensemble de 5

HOUSSE EN ORLON POUR SIÈGES D'AUTO 6.88

COULEURS UNIES

Disponible pour sièges arrière, avant et pour siège-baquet. Choix de 5 couleurs unies.

MISE AU POINT DU MOTEUR 13.99

Pour toute voiture américaine ou canadienne à 6 cyl.

★ Installation de nouvelles bougies (choix CA, Champion, Autolite).

★ Installation des pointes, rotor et condensateur.

★ Réglage et vérification du carburateur.

Autos avec bougies résistantes — à prix légèrement plus élevé.

AUTOS À 8 CYL., SEULEMENT 16.99

AU CHOIX BS-53C BS-353W

HAUT-PARLEURS STÉRÉO À INSÉRER OU NON 8.88

2.38 TROUSSE POUR MISE AU POINT

Ensemble avec pointes, rotor et condensateur. Pour autos à 6 ou 8 cylindres.

CRIC POUR VOITURE 2 TONNES Modèle 80510 2.77 CHACUN

Cric tout acier, réglable. Idéal pour autos, bateaux, camions légers.

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)

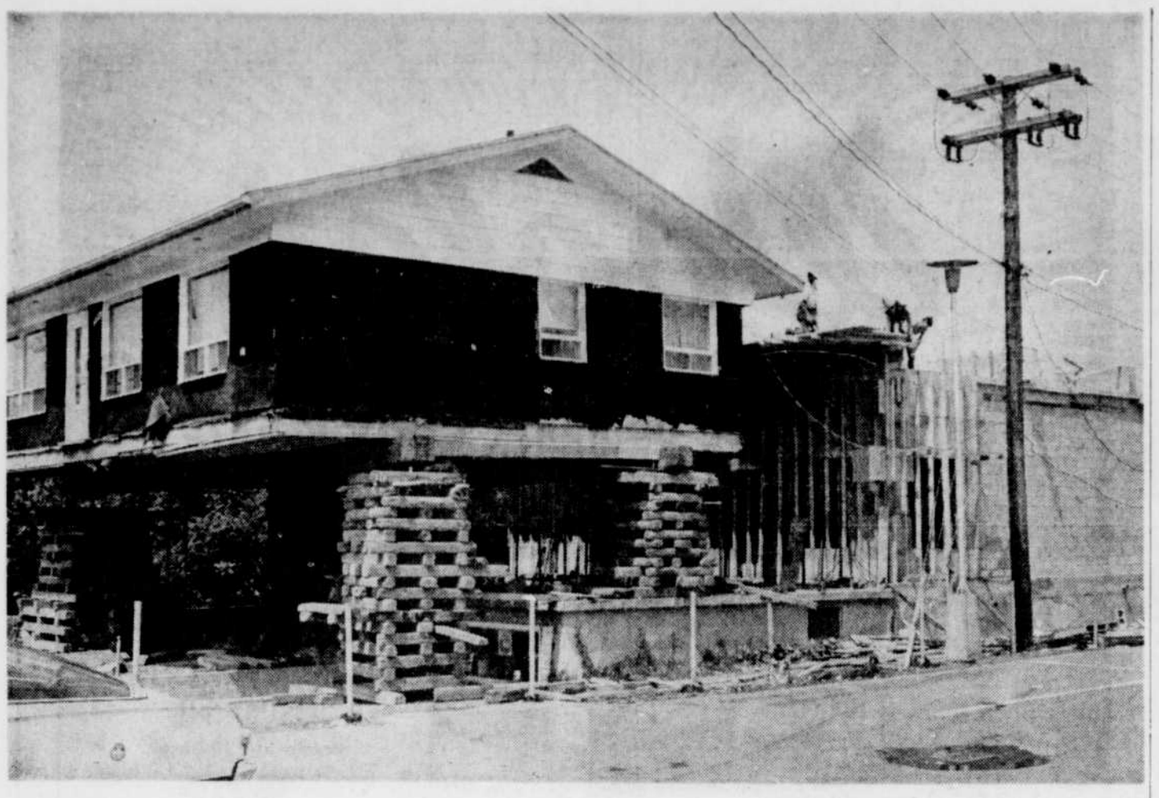
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 5h p.m.

GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE

LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO CARTE DE CRÉDIT



REINSTALLATION — Sur le boulevard Père-Lelièvre, dans le quartier Duberger, des ouvriers s'apprêtent à installer un bungalow sur la construction de blocs de ciment qui apparait à l'arrière-plan et qui deviendra un magasin. L'installation s'est faite à 18 pieds de hauteur. Au cours de l'après-midi, aujourd'hui, la maison a été définitivement mise en place après avoir été mise sur des rouleaux.

La protection de l'île d'Orléans est assurée en dépit de l'absence de policiers municipaux

par Normand FRECHETTE

Les six paroisses de l'île d'Orléans, distantes de 8 à 20 milles environ de la Capitale, sont complètement dépourvues de services policiers municipaux. Les insulaires toutefois ne sont pas moins protégés pour cela, car ils peuvent bénéficier de l'assistance de la Sûreté du Québec, au quartier - général de Québec.

Plusieurs facteurs contribuent à justifier l'absence d'agents de la paix au plan local. Les populations stables sont de faible densité aux différents endroits, même si le territoire du côté sud, à cause de ses avantages pour la villégiature, connait un surpeuplement de près du double durant les mois d'été.

Il s'ensuit que le nombre restreint de contribuables concourt à limiter les budgets des municipalités qui doivent d'abord assurer les services de l'administration et des travaux publics et même prévoir une protection dans l'éventualité d'un incendie.

Les visiteurs qui font la tournée de l'île, reconnue comme site historique, ne sont pas sans remarquer l'absence des hôtels de ville, car les secrétaires - trésoriers ont leur bureau dans des résidences privées ou dans la maison du régistraire, à Saint - Laurent.

S'il n'y a pas de poste de police, quelques localités sont toutefois dotées d'au moins un camion - citerne pour la protection contre les incendies. Par incidence, ce service à la grandeur de l'île n'est maintenu que par un système local de pompiers volontaires.

PROTECTION CIVILE

Le remplacement de policiers municipaux par des agents de la SQ engendre nécessairement de la protection civile des résiune diminution dans l'efficacité dents, même si ceux-ci font preuve de zèle et même d'astuce pour mieux faire respecter les lois.

Il arrive souventefois que Sainte - Pétronille traverse des périodes de tapage ou de désordre durant la nuit, surtout au cours des fins de semaine, mais la SQ est avertie et se tient aux aguets. Si elle ne réussit pas à pincer une première fois les fauteurs de trouble, à cause de la distance à parcourir de Québec, elle retourne sur les lieux et prend les mesures nécessaires pour arrêter les coupables.

Comme autre anomalie, une dame, employée comme caissière dans une épicerie à Saint - François, nous a signalé qu'elle avait été impliquée dans un accident de la route à Saint - Laurent, il y a un mois environ, et qu'elle avait dû attendre durant une heure environ l'arrivée de la police.

Dans cette même municipalité, la dernière mentionnée, des citoyens ont déploré à plusieurs reprises les extravagances de certains chauffeurs qui conduisent leur automobile comme des casse-cou et mettent en danger la vie des individus en s'adonnant à des excès de vitesse.

Cependant cette irrégularité est appelée à devenir occasionnelle et peut-être même à disparaître presque complètement, car la SQ exerce une surveillance étroite dans les différents secteurs de l'île avec l'aide d'appareils de radar et au moyen d'une patrouille avec des voitures - fantômes.

Les Frères Chapdelaine

vous offrent des

TAPIS AU PRIX DU GROS et du détail

Michel Chapdelaine
Vice-Président

Jean-Louis Chapdelaine
Président

Epargnez de 30% à 60% sur marques reconnues

● HARDING ● CROSSLEY-KARASTAN ● BURLINGTON ● CELANESE* ● BARRYMORE ● BMK ● KRAUS ● ARMSTRONG ● OZITE ● CORONET ● PEERLESS ● CARAVELLE ET PLUSIEURS AUTRES.

VENEZ VOIR PLUS DE 350 ROULEAUX EN MONTRE... VENEZ LES VOIR! VENEZ LES VOIR!

TAPIS 100% NYLON
Choix de couleurs, tapis lavable, facile d'entretien.
Installation et sous-tapis inclus.
PRIX DU DISTRIBUTEUR
POSE ET SOUS-TAPIS INCLUS
$6.95 V.C.

DUPONT 501
Voici un vrai tapis de longue durée, tissé très serré, à un prix économique.
Prix du distributeur 4.95 v.c.

ACRILAN TWIST
PELUCHE
Harding Armstrong. Bonne qualité, un tapis que vous ne regretterez pas.
Prix du distributeur 7.95 v.c.

TAPIS COMMERCIAL idéal pour chalet, cuisine, salle de jeux.
SPECIAL $3.89

350 ROULEAUX EN MONTRE
2 étages d'aubaines insurpassables sur le choix de votre tapis.

VERITABLE OZITE
Choix de 6 magnifiques couleurs.
Prix du distributeur 2.38 v.c.

TAPIS DE CUISINE
Voyez les motifs de ce tapis, qui sauront égayer votre cuisine. Vraiment ce tapis vous enchantera.
Prix du distributeur 7.95 Sugg. 11.95 v.c.

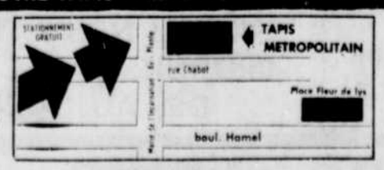
IMPORTANT:
APPORTEZ-NOUS LES MESURES de vos pièces. N'oubliez pas de nous apporter les mesures de vos pièces afin que nous puissions réserver la grandeur approximative.

Vous obtenez des années de satisfaction avec notre INSTALLATION GARANTIE A VIE ...ce qui veut dire que nous résoudrons tout problème de pose sans aucuns frais pour la durée de votre tapis.

CHOISISSEZ VOTRE TAPIS PARMI NOTRE LISTE D'INVENTAIRE ET EPARGNEZ JUSQU'A 60%

CHARGEX

SERVICE D'ESTIMATION et de DECORATION à domicile, gratuit - Composez:
681-3514



HEURES D'OUVERTURE:
Tous les jours jusqu'à 6h. Jeudi, vendredi jusqu'à 9h et
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.

TERMES FACILES. 36 MOIS POUR PAYER. PLAN MISE DE COTE

LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS METROPOLITAIN

130 AV. PLANTE - VILLE VANIER

Woolco

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT WOOLCO ET DITES: PORTEZ A MON COMPTE

SOLDE pour hommes et garçons

Nous soldons plusieurs modèles de CHEMISES SPORTS à manches courtes

Chemises très en vogue en polyester et coton, sans repassage, de nos collections '401' et 'Hickock'. Les prix sont réduits spécialement pour l'écoulement. Teintes variées de brun, bleu, lilas et plusieurs autres. Encolures 14½ à 17.

2 pour $5.
ou 2.59 chacune

CHEMISES DE TOILETTE à manches courtes pour garçons

Nous soldons une sélection de chemises variées ordinairement offertes à prix plus élevés. Les modèles sont assortis. Ces chemises sont lavables à la machine, ne nécessitent aucun repassage. Aussi un vaste choix de chemises sports à teintes unies ou à motifs. Choix de plusieurs teintes dans les tailles 8 à 16.

2.37 chacune
ou 2 pour 4.50

SPÉCIAL VEDETTE WOOLCO

ENCORE PLUS DE SPECIAUX D'ETE

GILET POUR HOMMES
Gilet en tissu éponge ou coton, tons de rouge, jaune et bleu. Taille M.G.TG.
2 POUR $3.

CHEMISES SPORTS
Chemises pour garçons à manches courtes, teintes unies de bleu, vert et or. Chemise sans repassage.
2 POUR $3.

CHEMISES POUR HOMMES
Chemises en tricot, 100% acrylique ou 100% coton. Styles et couleurs assortis. Tailles: P.M.G.TG.
CHACUNE 2.99

CHEMISES POUR GARCONS
Chemises sports avec de très jolis motifs de couleurs bleu, brun et rouge sur fond blanc. Tailles 8 à 16.
MINIPRIX WOOLCO: CHACUNE .99

COUPE-VENT
Modèle à la mode pour garçons en nylon ciré. Dans les teintes de rouge et bleu avec couleurs contrastantes. Tailles: P.M.G.
CHACUN 2.88

PANTALONS POUR HOMMES
Pantalons blancs, 100% polyester, lavables à la machine, très pratiques pour l'été. Fabrication canadienne. Tailles 30 à 40.
11.88

PANTALON HABILLE
Pantalon pour garçons, 100% polyester, tons de gris, noir et brun. Tailles de 8 à 18.
BAS PRIX WOOLCO: 4.88

CHEMISES A MANCHES COURTES
Chemises sports pour hommes, vaste assortiment de modèles, couleurs variées. Sans repassage, grandeur: M.G.TG.
CHACUNE 3.77

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., Jeu., Ven. 8h a.m. à 6h p.m.
Sam., Dim. 8h a.m. à 9h p.m.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

LEVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

(Photo de Roland Marceux)

Le trou de la (... mauvaise) fée!

Les spéléologues amateurs, qui n'osent pas encore aller sonder les profondeurs du "Trou de la Fée" (à Desbiens, au Lac-Saint-Jean), pourraient peut-être se mettre en force en descendant dans la "caverne" dont l'orifice débouche "dans" le trottoir de la rue Saint-Vallier est, à Québec. Evidemment, les simples piétons non préparés à l'exploration des cavernes, devraient garder les yeux grand ouverts en déambulant devant le 656 est, de la rue Saint-Vallier, car la mauvaise fée, gardienne de cette fosse, pourrait diriger leurs pas jusqu'à ce qu'ils chutent dans son antre.

Deux jeunes frères jouent avec un détonateur: un mort et un blessé

Par Michel TRUCHON

Deux jeunes fureteurs trouvent un détonateur dans un dépotoir ... Pour s'amuser, les enfants se réfugient dans une grange où ils examinent et manipulent l'objet apparemment inoffensif qui soudainement explose. Résultat de ce jeu, un mort et un blessé grave.

La victime de cette tragédie inusitée a été identifiée comme François Carrier, 13 ans, fils de Wellie, de Lac-au-Sable, dans le comté de Portneuf. Son frère Jean-Marc, 12 ans, a subi des blessures qui ont nécessité son hospitalisation à l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières.

L'incident s'est produit vers 18h hier. Les deux jeunes frères fouillaient dans un dépotoir, non loin de chez eux, quand ils trouvèrent l'objet en question. Après s'en être emparé, ils trouvèrent refuge dans une grange et commencèrent à examiner le "cap" de dynamite qui après manipulation, leur fit explosion à la figure.

PIETON VS AUTO

D'autre part, une fillette de huit ans, Josée Villeneuve, fille de Charles-Omer, a été écrasée par une voiture en face de son domicile, au 1540, avenue Lamontagne, à Ville de Bélair, hier après-midi.

Le corps de la petite victime a été conduit à la morgue provinciale où le coroner suppléant, M. Paul Magnan, a ouvert son enquête.

Un hold-up ne rapporte que $13 à ses auteurs

Par Jos.-L. HARDY

Trois bandits, armés et masqués n'ont récolté que $13, hier soir, lors du vol à main armée qu'ils ont perpétré à la station-service "Les Huiles de Beauce", à Valley-Jonction. Le pompiste, Marc Beaudoin, âgé de 15 ans, a alors été ligoté et a eu les yeux bandés. Certaines informations ont été fournies à la Sûreté du Québec et une piste est suivie.

Les trois individus, qui prenaient place dans une automobile, se sont présentés au garage en demandant une marque d'huile dont le veilleur ne pouvait disposer. Profitant du moment où le jeune homme faisait des recherches, les intrus l'ont saisi et l'ont malmené jusqu'au point de lui attacher les mains derrière le dos et de lui placer un bandeau sur le visage. Les voleurs ont ensuite ouvert la caisse enregistreuse. Contrairement à leur attente, il n'y avait que $13 dans le tiroir. Ils s'en sont emparé laissant leur victime à son propre sort.

Un peu plus tard, la Sûreté du Québec était prévenue et des barrages ont été établis sur les principales routes de la région. Des agents de la brigade des vols à main armée de Québec ont été dépêchés sur les lieux. A leur départ, les voleurs ont pris la direction de Québec.

Un stade couvert à Beaupré

Par Alain BOUCHARD

La municipalité de Beaupré projette la construction d'un stade couvert de $500,000, à vocation régionale et qui serait utilisé 12 mois par année.

Un comité intermunicipal, comprenant déjà des représentants de six localités environnantes, étudie présentement le nombre d'heures que chacune d'entre elles serait en mesure de louer à chaque semaine, au moins pour la saison du patinage.

Château-Richer, Sainte-Anne paroisse et Sainte-Anne village, Saint-Tite-des-Caps et Saint-Joachim sont les membres actuels du comité, en outre de Beaupré elle-même. Saint-Ferréol emboîterait la population totale des terait la population totale des municipalités intéressées à quelque 10,000 âmes.

Le conseil municipal de Beaupré a présenté, cette semaine, un avis de règlement d'emprunt de $500,000 pour la construction de ce stade couvert. Antérieurement, il avait déjà déposé un avis à cette fin, mais au montant de $400,000 seulement, ce qui s'avérait trop minime à la réalisation du projet, selon les spécialistes consultés.

A sa séance régulière du 7 août prochain, le conseil déterminera la date d'une assemblée d'information à l'intention des contribuables, laquelle sera suivie de l'assemblée publique destinée à recueillir l'avis des payeurs de taxes sur le projet de règlement d'emprunt.

Le maire de Beaupré, M. Antoine Bélanger, a indiqué, hier soir, que l'édifice serait érigé à côté de la nouvelle polyvalente qui doit ouvrir ses portes en septembre pour accueillir environ 1,700 écoliers; d'où un bassin de clientèle déjà intéressant.

Le futur stade couvert, le premier qui serait construit dans ce secteur, comprendrait initialement 1,000 sièges pour fins de spectacles, dont évidemment les matches de hockey.

La glace artificielle y serait maintenue durant huit mois, tandis que les quatre autres mois seraient utilisés à la présentation de diverses attractions sportives ou artistiques.

Le maire Bélanger a indiqué que la municipalité embaucherait alors un administrateur qui aurait justement comme tâche d'exploiter l'édifice à longueur d'année.

Toujours selon M. Bélanger, le financement d'un tel projet se ferait sans trop de difficulté, si la municipalité parvenait à se prévaloir des mécanismes d'aide mis de l'avant par les gouvernements. Il estime notamment pouvoir obtenir une subvention de $100,000 du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs, pour laquelle une demande a déjà été formulée, ainsi qu'une somme approximative de $125,000 du programme fédéral d'Initiatives locales. Des souscriptions populaires pourraient aussi rapporter $25,000.

L'argent obtenu d'Ottawa servirait à défrayer le coût de la main-d'oeuvre, conformément à la philosophie du programme en question.

Advenant sa réalisation, le maire Bélanger prévoit que ce nouveau stade couvert pourrait être utilisé dans les premiers mois de 1973, possiblement même dès janvier.

Woolco (MD)

LES SPECIAUX D'ETE ABONDENT AU RAYON DES PRODUITS SANTE-BEAUTE

LUNETTES DE SOLEIL 'POLAROID'
Les lunettes de soleil 'Cool Ray' de 'Polaroid' protègent des rayons du soleil par polarisation. Différents modèles avec montures métalliques ou en plastique. La paire 2.25 à 8.55

RINCE-BOUCHE ET GARGARISME ANTISEPTIQUE 'LISTERINE'
Format de 20 onces. 1.09 chacun

FIXATIF 'ADORN'
Format de 13 onces. 1.57 chacune

DENTIFRICE 'WOOLCO' (MD)
Dentifirce au fluorure, format de 100 ml. Chacun .79

PANSEMENTS 'WOOLCO' (MD)
Paquet de 100 pansements de plastique 3/4" x 3". Le paquet .69

DESODORISANT 'NOXZEMA'
Désodorisant régulier ou antisudorifique en vaporisateur. 10 onces. .93 chacune

SUPER LAMES INOXYDABLES 'GILLETTE'
Paquet de 5 lames. 2 paquets pour .99

SHAMPOOING COLORANT 'MISS CLAIROL'
1.49 chacune

SHAMPOOING "RENEE"
SHAMPOOING ET CREME-RINCE PROTEINE
FORMAT 14 ONCES 1.19 chacun

POUDRE A BEBE 'CURITY'
Format de 12 1/2 onces. 2 pour .99

DENTIFRICE 'COLGATE'
Tube format familial de 6 onces. Chacun .87

TROUSSE DE VOYAGE 'DR WEST'
Trousse en plastique, brosse à dent dans un contenant de plastique et 1 1/3 once de dentifrice. .79 chacune

SACS A COSMETIQUES
(Non illustré) Styles et teintes assortis! Chacun .97

VISITEZ NOS RAYONS DE PRODUITS SANTE - BEAUTE DES AUJOURD'HUI

Woolco SOLDE DE PERRUQUES

Quoi de plus fantastique: 2 pour $10! Solde de perruques à prix incroyable chez Woolco. Choix de modèles courts et tout-aller. Perruque en 100% fibre Dynel facile d'entretien et idéale pour l'été.

5.77 CHACUNE

2 pour $10.

Voici deux autres modèles populaires de 'Créations Brigitte' offerts à bas prix. La perruque touffue et le modèle à longs cheveux frisés en 100% fibre Dynel lavable sont coiffés en permanence. 8.88 chacune

Cafeteria MOISSON D'OR
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 5h p.m.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

LEVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES Lundi mardi mercredi 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi 9h a.m. à 9h p.m. samedi 9h a.m. à 5h p.m.

WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

Woolco

L'endroit où l'on trouve de tout

3 jours seulement

Et on épargne beaucoup chez nous

COSTUMES DE BAIN

Modèle 2 pièces ou bikinis pour dames ou jeunes filles, en nylon extensible, Fortrel ou denim extensible, unis ou imprimés. Grandeurs 8 à 16.

$7 chacun

CABINE D'ENTREPOSAGE

Remise très pratique fini en émail cuit très résistant, idéal pour le chalet. Grandeur 7' par 8'.

88.88

TEINTURE REZ

Fait ressortir la beauté du grain naturel des portes, boiseries, meubles, pont-promenades.

6.97 gallon

HAVRE-SAC

Havre-sac avec cadre en aluminium très léger, idéal pour le campeur ou le voyageur en forêt.

Bas prix Woolco:

12.88 chacun

SAC DE COUCHAGE

Sac de couchage en Fortrel avec fermeture-éclair de 100 pouces, chaud et très léger.

6.77 chacun

GILETS

Gilets pour dames ou jeunes filles, acrylique, nylon ou coton. Couleurs assorties, modèles variés. P.M.G.

$5 chacun

JAMBON

Jambon tranché maigre comme vous l'aimez au comptoir des aliments prêts à apporter.

.99 la livre

SPIC AND SPAN

Nettoyeur Spic and Span, boîte de 4 livres 6 onces.

1.47 la boîte

LIQUIDATION DE SANDALES

Sandales pour dames, styles variés, teintes à la mode, pointures limitées, un seul bas prix.

2.41 la paire

ASSORTIMENT DE ROBES

Bel assortiment de robes pour dames ou jeunes filles, tissus et couleurs assortis. Grandeurs 7 à 15 et 10 à 20.

Bas prix Woolco: **$10**

BAS-CULOTTES

Bas-culottes pour dames en mèche extensible; beige, miel doré. Une seule pointure.

Super bas prix Woolco:

.66

ASSIETTES EN CARTON

Pour le pique-nique ou le camping. Paquet de 100.

Bas prix Woolco:

2 pour 1.47

SANDALES DE CUIR POUR HOMMES

Dans les pointures allant jusqu'à 12, teintes variées, les styles les plus nouveaux. Offertes à seulement: **$3**

HOT-PANT

Hot-pant, pour adolescentes, d'une seule pièce, 100% nylon, imprimé, lavable.

$5

LIQUIDE A FRICTION

Liquide à friction Mathieu: pour frictions et massages, excellent désinfectant pour les plaies. Format 16 onces.

Prix Woolco:

2 pour .58

CHOPE A BIERE

Jolie chope à bière en "styrofoam" qui garde froid plus longtemps. Choix de 3 couleurs: brun, blanc et gris.

2 pour .99

PANTALONS HABILLES POUR HOMMES

MADE IN CANADA — CONFECTIONNÉ AU CANADA

100% Polyester, lavable à la machine, "blanc seulement". Tailles 32 à 40. Fabrication canadienne.

Bas prix Woolco: **11.88**

COSTUMES DE BAIN

Costumes de bain pour adolescentes, bikinis ou 2 pièces denim extensible ou nylon extensible, uni ou à carreaux. Couleurs assorties. Grandeurs 8 à 14x.

$3

POUR HOMMES

Chemises sport à teintes unies de couleurs assorties, manches courtes. Tailles M.G.TG.

Prix Woolco: **2.99** chacune

CASQUE DE BAIN

Tout un assortiment de casques de bain "PLAYTEX" offert à un seul prix.

No: 925,928.

1.47 chacun

CABARET

Cabaret de service de couleur argent, formes et modèles variés.

1.99 chacun

MONTRE

Pour dame, homme ou enfant, modèle à gogo, pendentif avec montre ronde, carrée ou ovale, bracelet de cuir noir ou de couleurs, bracelet de métal or ou argent.

5.66

ENSEMBLE A THE

Ensemble de 10 morceaux comprenant 1 théière, un support et 8 tasses avec chandelles.

5.77

MATELAS SOUFFLE

Idéal pour la piscine ou le lac, fait de plastique résistant, grandeur 27 pouces par 72 pouces approximativement. Pièces pour réparation incluse.

1.39

LAMPES DE TABLE

Choix de couleurs et de styles. Choisissez votre modèle pour le chalet.

$7 chacune

POUPEE INDIENNE

Jolie poupée de 4 pouces habillée à l'indienne.

.99 chacune

PLAT "CORNING WARE"

Joli plat très pratique pour la cuisson au four, couvercle en verre transparent.

4.75

DECORATION ESQUIMAUDE

Statuettes esquimaudes très décoratives, valeurs exceptionnelles pour enjoliver votre bibliothèque.

MADE IN CANADA — FABRIQUÉ AU CANADA

2.98 chacune

Woolco

Woolco vend seulement de la marchandise de première qualité, à prix réduits!
Économisez dès maintenant! Utilisez votre carte de crédit Woolco!

2960 boulevard Ste-Anne, Giffard

Route 2, Rond-Point, Lévis

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI:
9h. A.M. à 6h. P.M.
JEUDI, VENDREDI:
9h. A.M. à 9h. P.M.
SAMEDI: 9h. A.M. à 5h. P.M.

CANADIAN TIRE

CHAISE LONGUE

EN ALUMINIUM REYNOLDS

Qualité et confort à prix très modique! Pliants en aluminium; avec larges sangles et accoudoirs lisses en plastique

Spécial pour nos 50 ANS

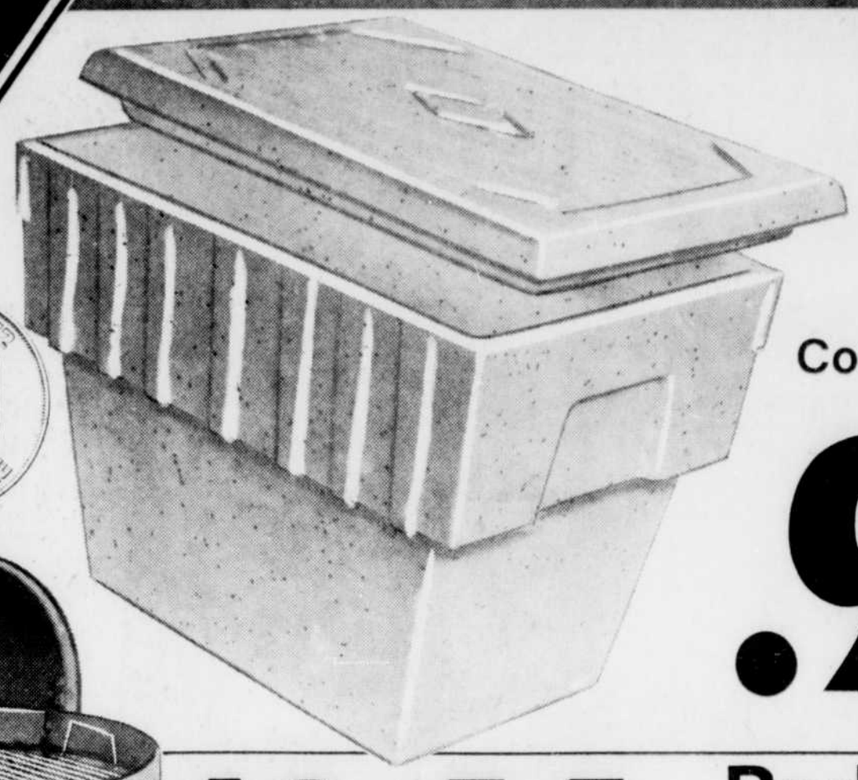
REG.: $8.69

6.66

Du confort à prix modique! Mêmes sangles multicolores que le fauteuil. (5 verticales et 15 horizontales); accoudoirs en plastique blanc. 85-0250

Du froid économique pour le plein air!

GLACIÈRE



En légère mousse de styrène qui prend les coups... et beaucoup d'aliments! 17½x12 x 14" de haut. Couvercle et poignées moulées à même, très pratiques. 85-3403

Courant $1.19

.98

12.44

Courant $19.44

Une économie de $7.

Barbecue-four de 17"

Faites aisément bonne chère! Corps en épais acier émaillé; Tirage au haut et au bas. Couvercle-dôme servant de pare-vent. 85-1049

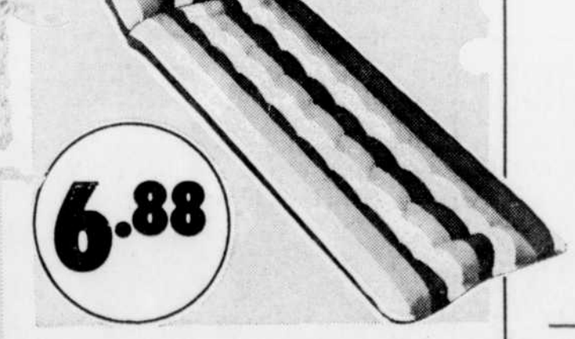
3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT (REGION DE QUEBEC)

REMORQUE A BATEAU

Charge utile 600 lb. - Une remorque à bâti basculant en A, peu chère mais très sûre. Ressorts à lames. Avec feux arrière réglementaires et marche-pied pour faciliter le lancement.

79-8012 - Pour bateaux jusqu'à 14 pi.

Rég. $144.95 SPECIAL **$99.95**



6.88

SPECIAL... QUANTITE LIMITEE!

Matelas pneumatique

Fabriqué de coton caoutchouté. Avec oreiller divisé. Bandes rouges, blanches et bleues. Teinte rouge uni de l'autre côté.

15.59

RECHAUD 2 FEUX COLEMAN

2 feux à flamme bleue, allumage immédiat. Grille de 16½ x 9½" et réservoir 2 chopines. Pratique, se plie à la grandeur d'une mallette. Anneaux de brûleurs en acier inoxydable. 76-2082 - Reg. $18.77.

ENGRAIS LAWN-MASTER **7-7-7**

Sac de 30 livres **$1.49**

D'usage général, contient 7% d'azote, 7% de phosphore et 7% de potasse. 99-0674

JEU FAST-LITE de 5 BATONS POUR LE BON AMATEUR

Fortes tiges effilées Tru-Flex, nickelées et chromées. Manches et têtes des fers vissés à l'envers pour plus de sûreté. Driver à face incrustée de fibre. Avec bois #, fers 3, 5, 7 et poteur.

DROITIER OU GAUCHER

29.95

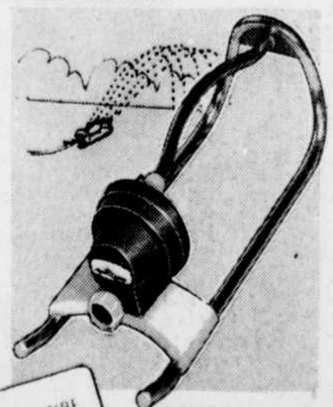
REG.: $34.95

LES 5 BATONS

AUTRES MODELES JUSQU'A $89.00

ARROSEUR OSCILLANT

Spécial **$3.99**



"Aqua Queen" couvre jusqu'à 2,200 pi. ca. En aluminium, à cadran à 4 positions. 99-9978

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

TABLE PLIANTE EN METAL POUR LES CAMPEURS

Pattes en métal tubulaire; entretoises de blocage; dessus de table de 24 x 30"; se plie pour un meilleur rangement.

REG.: 7.99 SPECIAL **$6.49**

Modèle 24" x 60" REG.: $10.44 SPECIAL **$8.95**

PATAUGEUSE RIGIDE PLIANTE

PATAUGEUSE 2 RANGS 38" x 6" de profond. **$2.10**

En vinylite. Vidange rapide dans la paroi. Montage aisé. Sièges de coin. Colorée.

42x42x12" prof. - Rég. $9.95 SPECIAL: **$6.95**

66x42x12" prof. - Rég. $11.95 SPECIAL: **$8.95**

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC	QUEBEC	LEVIS	STE-FOY
4 BOUL. HAMEL	2575 BOUL. STE-ANNE	ROND-POINT	1170 RTE DE L'EGLISE

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30 Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m. Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours).

Imperméabilisant

Mastercraft pour toile de tente. Boite de 125 onces.

REG.: $2.89

$2.49

LE SOLEIL

l'information sportive

76e ANNEE — No 170 QUEBEC, MERCREDI 19 JUILLET 1972 PAGE TRENTE-TROIS

Le hockey ne connaît pas de saison morte en Russie

Claude Larose reste avec les Canadiens

(Selon PA et UPI)

La liste des joueurs établis de la Ligue nationale disponibles aux Nordiques de Québec a encore été réduite, hier, lorsque le directeur-gérant des Canadiens de Montréal, Sam Pollock, a annoncé que Claude Larose avait signé un contrat de deux ans avec l'équipe montréalaise.

Larose, 30 ans, a participé à 77 rencontres dans l'uniforme des Canadiens l'an dernier et il a compté 20 buts et fourni 18 aides.

Larose a débuté dans la Ligue nationale avec les Canadiens en 1962-1963 et a joué deux saisons complètes avec les North Stars du Minnesota pour revenir à Montréal en 1970.

Seuls Jean-Claude Tremblay et Terry Harper n'ont pas renouvelé leur contrat avec les Canadiens.

Et pour les Nordiques, ils ne leur restent que trois "gros" noms de disponibles, soit Tremblay, Hubert Martin et Carol Vadnais.

Pour répondre à la demande du public, la vente des billets de saison selon le plan "B" a débuté à 10 heures ce matin au Colisée de Québec. Les Nordiques espèrent plaire ainsi à un plus grand nombre d'amateurs.

HOUSTON

A Houston, les propriétaires des équipes de l'Association mondiale de hockey ont mis fin, hier, à une réunion à huis clos de deux jours en annonçant qu'environ 200 joueurs avaient signé un contrat avec des équipes de l'AMH.

Jim Browitt, un des administrateurs de la ligue, a dit qu'environ 25% des joueurs de la nouvelle ligue sont des vétérans de la Ligue nationale.

"Jusqu'ici, nous avons mis sous contrat la moitié des joueurs disponibles de la LNH", a affirmé Browitt. Par disponible il voulait dire ceux dont le contrat avec l'équipe de la Ligue nationale avait pris fin. Il a aussi révélé que l'AMH faisait son possible pour éviter les procès.

Le joueur le plus connu à avoir quitté la LNH pour se joindre à l'AMH est Bobby Hull, pour la fabuleuse somme de $2.75 millions. Browitt a refusé de donner le nombre exact de joueurs de la LNH sous contrat avec des clubs de l'Association mondiale.

Quant au président Gary Davidson, il a prédit que son circuit atteindra la parité avec la Ligue nationale dans trois ans. "Et je parle des meilleurs clubs de la LNH".

Une jeune Russe concède quatre victoires au Canada

(NDLR: Red Fisher, directeur de la section sportive au Montreal Star, séjourne actuellement en Union soviétique. Il effectue un sondage auprès des amateurs de hockey de Russie au sujet de la série de huit parties que ce pays doit livrer aux meilleurs joueurs du Canada en septembre prochain.

COLLABORATION SPECIALE

MOSCOU — "Je ne sais pas si je pourrai jouer dans cette série. Franchement je ne vois pas comment je pourrai. Après tout, je dois m'occuper d'une école de hockey au mois d'août. Les jeunes s'attendent à ce que je sois là. Peut-être que je peux faire un arrangement pour m'entraîner seulement deux ou trois jours par semaine."

Alexander Alexeevich Gresko appuya pensivement son menton sur ses poings en pesant les paroles d'un des joueurs de l'équipe canadienne, Phil Esposito: "Après tout, je dois m'occuper d'une école . . ."

Alexander Alexeevich est jeune pour occuper une telle position, ou du moins un poste avec un titre aussi long. Il a les cheveux noirs, le visage large et bronzé et les pommettes rouges. Son titre: député responsable du département des relations internationales du comité d'éducation physique et des sports relevant du conseil des ministres de l'URSS. Répétez son titre, puis reprenez votre souffle . . .

Finalement, il hausse les épaules et affiche un sourire malin. "Il n'y a qu'une façon de répondre à cela, et c'est que nos joueurs de hockey ne sont jamais en mauvaise condition. L'athlète est le seul responsable de sa condition physique. Je suis certain qu'il y a des fois qu'il ne peut pas s'entraîner aussi souvent qu'il le voudrait, mais il est quand même en forme."

Les membres de l'équipe soviétique qui affronteront l'équipe canadienne en septembre n'ont pas encore commencé à patiner tous ensemble, mais on patine et on s'entraîne quand même. Dans six semaines, le club canadien doit normalement être en condition physique, mais les membres de l'équipe soviétique le sont déjà.

Tous les joueurs qui formeront l'équipe russe n'ont pas commencé à patiner ensemble et ne le feront pas avant le 22 août, soit une semaine après que Hockey Canada aura souhaité la bienvenue à ces joueurs, qui abandonneront le golf et leurs écoles de hockey et toutes leurs activités hors - saison pour se consacrer à la cause de leur pays.

Celui qui pense, aussi minime que peut être son idée, que l'équipe soviétique n'est pas prête actuellement, commet une grosse erreur.

"Le conditionnement de notre équipe se fait sans arrêt", a dit Gresko.

"Quatorze membres de l'équipe soviétique sont les invités de la République démocratique d'Allemagne, où ils patinent un peu, font beaucoup de travail physique et de l'exercice. Ils sont là avec les membres de l'équipe de l'armée (C.S.K.A.) club dont le personnel comprend presque la moitié des joueurs choisis sur l'équipe nationale. C'est une équipe, incidemment, qui est piloté par le grand Tarasov, qui est une légende dans le monde du hockey soviétique grâce à la série de championnats mondiaux qu'il a remporté jusqu'à ce qu'il abandonne son poste juste avant les derniers championnats, qui ont eu lieu à Prague.

"Puis le 28 juillet, presque trois semaines avant que les Canadiens débutent leur entraînement, les joueurs soviétiques participeront à la demi - finale de la coupe d'Europe. Et les Soviétiques ne participent pas à un championnat s'ils ne sont pas dans une condition superbe.

Ecole de hockey? Vacances? Un été loin des misères d'une saison de hockey qui a compris les Jeux olympiques, dont ils sont sortis victorieux, le championnat du monde, qu'ils n'ont pas gagné, et de la compétition au sein d'une ligue qui termine ses activités le 14 mai. Il y a quelques temps de repos, pour honorer les maîtres du sport.

Et Gresko continue: "Ils joueront aussi dans un tournoi pour l'obtention de la coupe de l'URSS du 15 au 21 août. Comme vous pouvez le voir, ils n'ont pas le temps de perdre leur condition. Ils n'auront pas le temps non plus après le tournoi pour la coupe de l'URSS puisque le lendemain, l'instructeur Bobrov commence un camp d'entrainement spécial. Il n'est pas nécessaire de mentionner que l'instructeur Vsevolob Bobrov est aussi un maître des sports reconnus en URSS.

Les dirigeants du hockey en Union soviétique parlent du programme de conditionnement physique de leur équipe comme un élément primordial. Tous ne doivent-ils pas en faire autant? demande-t-il. Sûrement les professionnels canadiens. . .

C'est l'instructeur de l'équipe du Canada, Harry Sinden (qui, incidemment, est arrivé à Moscou) qui songeait à tous ces problèmes avant même qu'il accepte le poste d'instructeur de cette formation.

"Une fois mes joueurs sur la glace, disait Sinden, de quelle façon vais-je les faire travailler? Est-ce que je dirigerai un entrainement très dur tout en diminuant au fur et à mesure que nous approchons du début de la série? Ou, vais-je leur faire subir un entrainement qui ira en progressant? Dois-je donner à mes joueurs une journée de répit ici et là? Après tout, vous demandez à ces joueurs de consacrer une partie de leurs vacances d'été à cette série Canada - Russie".

Puis, il ajoute: "Le camp d'entrainement est la phase cruciale de cette série, du moins en ce qui me concerne.

Peut-être Sinden a-t-il raison, mais ce camp d'entrainement est beaucoup moins important pour les Soviétiques parce qu'il n'y a pas d'été pour les joueurs. Peut-être une couple de semaines pour permettre à certains étudiants, membres de l'équipe, de subir des examens à l'université, mais rien qui n'approche la période de conditionnement physique accélérée commandée pour les super - talents de la Ligue nationale de hockey. Des invitations sont venues de plusieurs endroits tels la République démocratique d'Allemagne. Les joueurs iront s'entrainer. Ce n'est pas le temps de demeurer oisif.

Voilà comment Valeriy Kharlamov a été consacré "maître du sport". Il fut membre de l'équipe championne aux tournois mondiaux à trois reprises, deux fois membre du club champion en Europe, champion aux septièmes Jeux Olympiques d'hiver, deuxième prix, comme les Soviétiques le décrivent, aux championnats mondiaux de 1972, trois fois champion de son pays et deux fois reconnu comme l'un des trois meilleurs avants de l'Union soviétique avec un total de 77 buts en 89 parties en tant que membre de l'équipe nationale.

Et quelle sorte d'entrainement subira l'équipe de l'Union soviétique lorsque tous les joueurs seront réunis? Se posent-ils les mêmes questions que Sinden? Est-ce que Dobrov songe à faire travailler ses joueurs de façon rigoureuse d'abord puis ralentir ensuite à l'approche du début de la série? "L'instructeur de l'équipe russe veut-il débuter lentement et accentuer ensuite?" Peut-être une journée de congé ici et là.

Pour les Soviétiques, un "camp d'entrainement spécial" n'est pas réellement spécial, parce que c'est devenu pour eux une forme de vie. Ce n'est pas une forme de revenu. C'est de l'obéissance. Ce n'est pas une punition. Les joueurs savent qu'ils doivent le faire.

On lève des poids et participe à d'autres exercices dans la matinée. "Seulement une courte sortie à l'extérieur", précise Alexandr Alexeevich. Puis, on saute sur la glace.

"Rien de bien difficile", lance-t-il. "Peut-être trois ou quatre heures par jour".

Il admet que plusieurs joueurs peut-être n'aprécient pas particulièrement de ne faire que de l'entrainement. Même si un "Maitre du sport" peut se montrer humain.

"Apprécier ou ne pas apprécier l'entrainement est une question qui devrait être adressée aux joueurs. Mais, c'est plus facile de jouer, n'est-ce pas, quand le conditionnement physique est bon et l'esprit également."

Avez-vous compris Phil et J.C. et Frank et Peter et Rod et Brad et Vic et Yvan? As-tu compris, Harry?

Hockey-Canada révisera sa décision au sujet de Bobby Hull

TORONTO (PC) — Hockey - Canada a fait savoir hier que le conseil d'administration de l'organisme se réunira dans le but d'étudier à nouveau la question de l'admissibilité de Bobby Hull à la série Canada-Russie.

Selon Douglas Fisher, président du comité exécutif de Hockey-Canada, "la reunion est nécessaire à la suite du refus du premier ministre d'écouter les arguments de l'Association des joueurs et de la LNH".

"En raison du fait que les administrateurs se trouvent aux quatre coins du pays, on prévoit qu'il faudra au moins 10 jours avant de pouvoir organiser la réunion", a ajouté Fisher.

Alan Eagleson, directeur de Hockey - Canada et de l'AJLNH, est en tournée actuelle de quatre jours en Russie afin de conclure les arrangements pour la série de huit matches hors concours en septembre.

Le président de la LNH, Clarence Campbell, a déclaré lundi que sa tentative de rencontrer le premier ministre Trudeau avait été rejetée.

REGLEMENT

Campbell voulait expliquer au premier ministre les raisons du règlement excluant Bobby Hull de l'équipe canadienne contre les Russes.

Hull, qui a signé récemment un contrat avec les Jets de Winnipeg, de l'AMH, ne peut faire partie de l'équipe en raison du règlement exigeant que tous les joueurs aient signé leur contrat avec leur club de la LNH avant le début du camp d'entrainement de l'Equipe du Canada le 13 août.

Lorsque la LNH a consenti à fournir les joueurs à Hockey - Canada, on a alors conclu l'entente que tous les joueurs devaient d'abord signé leur contrat avec leur club de la LNH.

Le règlement a été rendu public lorsque le pilote Harry Sinden a révélé les noms des 35 joueurs invités, y compris Hull.

Le tollé de protestations au sujet de Hull comprenait des télégrammes du premier ministre, demandant à Hockey-Canada et à la LNH "de prendre les mesures nécessaires pour permettre à Hull de s'aligner avec l'équipe canadienne".

Campbell a déclaré que le premier ministre était mal informé et désirait le rencontrer, ce qui lui a été refusé.

Selon Earl Dawson, Bobby Hull doit jouer

WINNIPEG (d'après PC) — Earl Dawson, directeur de Hockey-Canada, a déclaré, hier soir, qu'il n'existe aucun obstacle à la présence de Bobby Hull sur l'équipe du Canada qui affrontera les Soviétiques en septembre.

Se référant à une entente conclue entre Hockey-Canada et la Ligue nationale de hockey en vertu de laquelle seuls les joueurs ayant signé leur contrat pour la saison 1972-1973 avec une équipe de la LNH pourront évoluer pour la formation canadienne, Dawson a affirmé que les directeurs de Hockey-Canada "pourraient modifier cette décision".

Dawson a révélé, au cours d'une conférence de presse, que jamais, il ne fut question d'une telle entente. Il a ajouté qu'il avait été absent d'une seule réunion. On est toutefois certain que cette question ne fut pas placée à l'ordre du jour de ce caucus.

"Cette entente fut conclue entre un comité et le président de la Ligue nationale, M. Clarence Campbell. "Mais en autant que je le sais, le bureau des directeurs n'a jamais approuvé une telle entente."

Dawson parlait durant une conférence de presse convoquée par Hockey-Canada au cours de laquelle Al Scott, vice-président du comité exécutif, a expliqué le mode de vente des billets pour assister aux quatre parties en sol canadien.

Scott a déclaré: "Je pense personnellement que les Canadiens préfèrent voir cette série se dérouler sans Bobby Hull plutôt que de ne pas avoir de joutes du tout. Ils ont attendu si longtemps pour voir se réaliser cette rencontre qu'ils ne veulent pas qu'elle soit compromise à cause d'un seul joueur."

Dawson, cependant, n'est pas d'accord disant qu'il pense que les Canadiens veulent Hull sur l'équipe canadienne ou pas de séries du tout.

"Les gens ne veulent pas que la Ligue nationale nous dicte notre façon d'agir", a déclaré l'ancien président de l'Association du hockey amateur du Canada.

"En 1970 nous nous sommes retirés des championnats mondiaux parce que nous voulions avoir le droit de faire jouer n'importe quel Canadien. Nous ne voulions pas que les Russes, les Suédois ou n'importe quel autre pays nous disent qui devait jouer sur notre équipe.

"Aujourd'hui nous nous trouvons dans la situation que c'est Clarence Campbell et compagnie qui nous dit qui doit jouer sur l'équipe. Je suis sûr que les Russes et Bunny Ahearne doivent rire comme des petits fous".

LE PLUS GRAND CHOIX DE TORONADO EN VILLE!

7 EN MAIN, AVEC L'EQUIPEMENT LE PLUS COMPLET

AIR CONDITIONNE GRATUIT

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION!

JD CHEVROLET OLDSMOBILE

60 SUD, DORCHESTER / TEL.: 529-4561

AUBAINES D'ECOULEMENT

Profitez de ces prix insurpassables

PRIX D'ECOULEMENT

sur

PISCINES TENTES TENTES-ROULOTTES

QS québec sportif ltée

1360-1370 nord, Dorchester Tél.: 525-7790

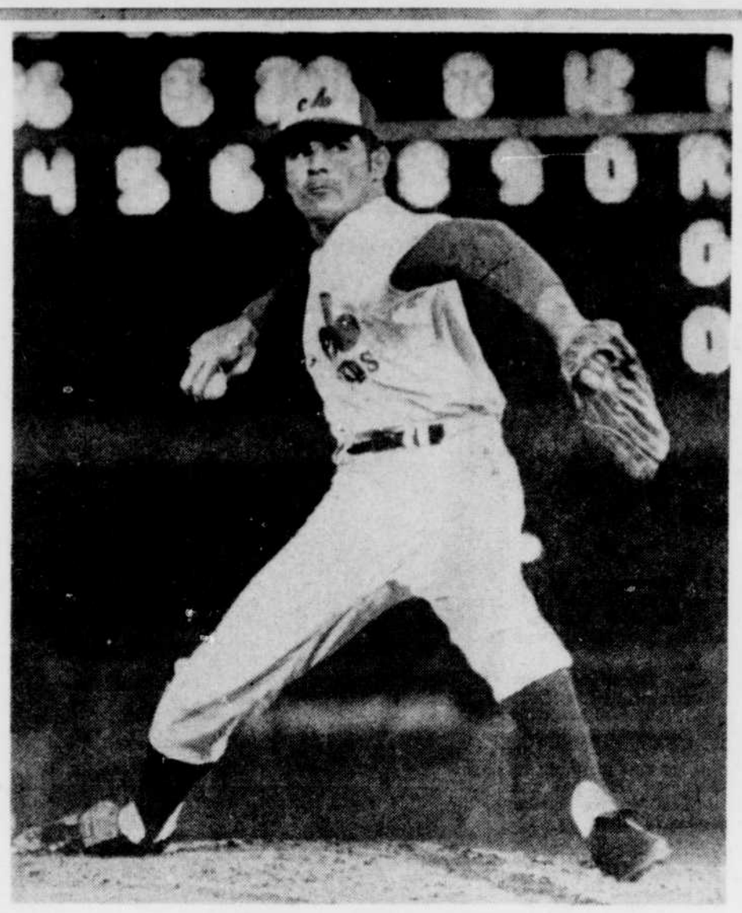
2570, rue Dalton, Ste-Foy Tél.: 651-5442

(entrée par Parc Colbert)

CHARGEX

1050, rue St-Jean Tél.: 522-4472

PLAN DE FINANCEMENT SUR LES LIEUX



● BILL STONEMAN

Sur l'équipe des Etoiles

Stoneman s'est dit stupéfait en apprenant la nouvelle

SAN FRANCISCO, Cal. (Collaboration spéciale) — C'est avec surprise, pour ne pas dire stupéfaction, que Bill Stoneman a appris, avant le match d'hier soir à San Francisco, qu'il avait été choisi par Danny Murtaugh, pour représenter les Expos au match des Etoiles qui aura lieu mardi prochain à Atlanta. "Franchement je suis embarrassé" de dire un Stoneman fort ébahi d'apprendre une telle nouvelle.

"C'est naturellement un honneur dont je devrais être fier, mais à bien y penser il y a d'autres joueurs sur l'équipe qui auraient pu être choisis à ma place. Le fait que j'aie connu certains succès contre Pittsburgh par le passé a peut-être influencer Murtaugh dans sa décision" de dire le lanceur droitier des Expos.

Stoney voulait certainement parler de Mike Marshall et de Mike Torrez qui selon les connaisseurs, étaient les plus sérieux candidats chez les Expos, pour représenter l'équipe locale au match des Etoiles. Marshall a une fiche de 7-2 et une moyenne de points mérités de 1.80, tandis que Torrez a remporté neuf victoires contre six défaites.

Torrez aurait peut-être été choisi, s'il n'avait pas connu autant de difficultés à ses quatre dernières parties au cours desquelles il a subi deux revers sans connaître la victoire. Le fait le plus bizarre dans le cas de Stoneman, c'est qu'il avait un meilleur record à pareille date l'an dernier que cette saison et il a été ignoré lors du match des Etoiles. Au fait, les Expos ont toujours été représentés à cette classique annuelle par Rusty Staub, depuis qu'ils sont dans la Ligue nationale.

L'an dernier à pareille date, Stoneman avait une fiche de 10-8. Jusqu'ici cette année, il a remporté huit victoires et subi sept défaites et sa moyenne de points mérités s'élève à 3.08. Il est assez rare que des lanceurs de relève sont choisis pour le match des Etoiles, mais Murtaugh a choisi hier Clay Carroll, qui a déjà une vingtaine de parties sauvées pour les Reds de Cincinnati et Tug McGraw, l'as lanceur de relève des Mets de New York.

Gary Nolan, des Reds de Cincinnati, le lanceur de la Ligue nationale détenant actuellement la plus faible moyenne de points mérités, Steve Carlton, des Phillies de Philadelphie, le lanceur de la LN ayant réussi le plus grand nombre de retraits au bâton depuis le début de la saison, et Bob Gibson, des Cardinals de St-Louis, figurent parmi les neuf lanceurs choisis hier par Danny Murtaugh.

L'ex-instructeur des Pirates de Pittsburgh, qui interrompra momentanément sa retraite pour piloter les étoiles de la LN, a sélectionné sept lanceurs droitiers et deux lanceurs gauchers. Il choisira plus tard les réservistes aux autres positions.

En plus de Nolan, dont la fiche est de 13-2 et la moyenne de points mérités de .866, et Gibson, qui a gagné 10 matches consécutifs, les droitiers sont, outre Stoneman et Carroll, Tom Seaver, des Mets de New York, Steve Blass, des Pirates, Don Sutton, des Dodgers de Los Angeles.

Les lanceurs gauchers sont Carlton, qui a retiré 187 frappeurs sur trois prises cette saison, et Tug McGraw, lanceur de relève des Mets.

Balor Moore connaît encore des difficultés en début de partie

SAN FRANCISCO (Collaboration spéciale) — Le lanceur gaucher Ron Bryant a alloué seulement quatre coups sûrs, hier soir, permettant aux Giants de San Francisco de blanchir les Expos de Montréal 3-0.

Balor Moore a connu un mauvais départ une fois de plus hier et il a subi sa quatrième défaite de la saison. Le match a été disputé devant une faible assistance de 4,908 amateurs qui avaient bravé un temps brumeux et maussade pour assister à cette partie sans intérêt.

Moore a donné un simple à Bobby Bonds, le premier frappeur à lui faire face et un circuit au deuxième, Garry Maddox et les Expos n'ont jamais repris le terrain perdu par la suite alors que le gaucher Ron Bryant a joué avec eux comme un chat avec une souris.

Bryant n'a donné que quatre coups sûrs et deux buts sur balles et il a maintenant une fiche de 8-4. C'était la deuxième défaite des Expos en quatre parties depuis le début de leur voyage en Californie et les Montréalais ont maintenant une fiche de 36-46.

Les deux mêmes clubs se rencontreront cet après-midi, alors que Mike Torrez lancera contre Juan Marichal. Hier, Ron Hunt a égalé le record de Minnie Minoso, en étant atteint pour la 192e fois de sa carrière.

Cependant, Willie McCovey a aussi été atteint au coude par un mauvais lancer de John Strohmayer et il a dû quitter le jeu à la cinquième manche pour ne plus y retourner. Aux dernières nouvelles on ne connaissait pas la gravité de sa blessure.

CIRCUIT DE MADDOX

Balor Moore, qui a connu beaucoup de difficultés au début de chaque match, sauf celui qu'il a gagné à Los Angeles en fin de semaine, a donné deux points dès la première manche, sur deux coups sûrs, dont un circuit à Maddox et deux buts sur balles.

Bobby Bonds a ouvert le match avec un simple et Maddox a ensuite expédié une balle de Moore pardessus la clôture du champ gauche pour procurer une avance de 2-0 aux Giants. C'était le septième circuit de Maddox qui a porté son total de points produits à 36.

A la quatrième, Moore a donné un troisième point aux Giants quand Ken Henderson a frappé un simple tout comme le receveur Rader. Henderson s'est rendu au troisième sur un mauvais lancer et a compté sur une feinte illégale de Moore avec Bonds au bâton.

Tim McCarver a finalement frappé à la place de Moore à la cinquième manche. La soirée de travail du jeune lançeur gaucher des Expos a été de courte durée. En quatre manches il a donné cinq coups sûrs, dont un circuit, trois points, deux buts sur balles, a commis une feinte illégale et a effectué deux mauvais lancers. Il a aussi retiré six frappeurs sur des prises.

John Strohmayer a remplacé Moore au monticule et il a failli déclencher une bagarre générale alors qu'il a atteint Willie McCovey au bras avec un mauvais lancer. On sait que McCovey a subi une fracture d'un bras au début de la saison en entrant en collision avec John Jeter.

McCovey n'a pas été blessé sérieusement hier, mais par mesure de prudence, il a été remplacé par Goodson comme coureur suppléant et Goodson a terminé le match au premier but. Strohmayer a lancé deux manches, donnant un but sur balles et un coup sûr, avant d'être remplacé par Coco Laboy comme frappeur d'urgence et Tom Walker au monticule.

RECORD EGALE PAR HUNT

A la sixième manche, le lanceur des Giants, Bryant, a atteint Ron Hunt avec un mauvais lancer et Hunt a ainsi égalé le record de Minnie Minoso qui a été atteint 192 fois au cours de sa carrière. Les Expos ont laissé deux coureurs sur les sentiers dans cette manche sans compter.

Montréal 0

	ab	p	cs	pb
Hunt 2b	3	0	0	0
Foli ac	4	0	1	0
Mashore cd	4	0	0	0
Bailey 3b	3	0	1	0
Singleton cg	4	0	0	0
Woods cc	4	0	1	0
Humphrey r	3	0	1	0
Boccabella 1b	3	0	0	0
Moore l	1	0	0	0
McCarver fu	1	0	0	0
Strohmayer l	0	0	0	0
Laboy fu	1	0	0	00
T. Walker l	0	0	0	0
Total	31	0	4	0

San Francisco 3

	ab	p	cs	pb
Bonds cd	4	1	1	0
Maddox cc	4	1	2	2
Speier ac	3	0	1	0
McCovey 1b	2	0	0	0
Goodson 1b	1	0	1	0
Fuentes 2b	4	0	0	0
Gallagher 3b	3	0	0	0
Henderson cg	4	1	1	0
Rader r	3	0	1	0
Bryant l	3	0	1	0
Total	31	3	8	2

Montréal	000 000 000—0
San Francisco	200 100 00x—3

LSB—Montréal 7 San Francisco 8. 2B—Humphrey. CC—Maddox 7. BV—Speier.

	ml	cs	p	pm	bbrb
Moore					
P. 1-4	4	5	3	3	2 6
Strohmayer	2	1	0	0	1 2
T. Walker	2	2	0	0	0 1
Bryant					
G. 8-4	9	4	0	0	2 4

FPL—par Strohmayer, McCovey, par Bryant, Hunt. LE—Moore 2. Balk—Moore. T—2:18. A—4,908.

Le ciel s'effondre sur la tête des Carnavals

PITTSFIELD — Incroyable mais vrai ! Les Rangers de Pittsfield ont croisé le marbre à 11 reprises dans la seul première manche, hier soir, et il ne leur en fallut pas plus pour leur assurer une victoire décisive de 11-0 sur les Carnavals de Québec.

Un total de 14 frappeurs ont paradé au marbre pour les Rangers dans cette fatidique manche pour les Carnavals. Cette attaque furibonde a chassé deux lanceurs du monticule.

Le principal coup sûr de cette avalanche de huit coups sûrs a été un dynamique coup de circuit de Al Thompson, son 17e de la saison, avec deux hommes à bord. La balle a passé au-dessus de la clôture du champ centre droit.

L'artilleur débutant des Carnavals, Bob Babcock, a accordé des buts sur balles aux deux premiers frapppeurs à lui faire face ce qui l'a immédiatement placé sur le chemin de la défaite. Dale Murray lui a succédé au monticule et il ne fut pas plus efficace. Il accorda même la majorité des coups sûrs aux Rangers dans cette manche.

Il a finallement cédé sa place à Don Albin. Don Shield a lancé toute la partie pour les Rangers et il n'a éprouvé aucune difficulté à menotter les Carnavals. Il n'a accordé que quatre coups sûrs tout en retirant cinq frappeurs sur des prises.

QUEBEC	Ab	P	Cs	Pp
Lintz, ac	3	0	0	0
Schuldies, cd	3	0	2	0
Cox, 2b	4	0	0	0
Foote, rec.	2	0	0	0
Defelice, rec.	2	0	1	0
Down, cc-1b	4	0	1	0
Brown, 1b-l.	4	0	0	0
Scott, cg	3	0	0	0
Chapman, 3b	2	0	0	0
Babcock, l.	0	0	0	0
Murray, l.	0	0	0	0
Albin, l.	1	0	0	0
White, cc	2	0	0	0
Total	30	0	4	0

PITTSFIELD	Ab	P	Cs	Pp
Moates, cc	3	2	1	1
Beasley, cc	2	1	1	1
Salvato, cg	1	0	0	0
Madlock, 2b	4	2	2	2
Thompson, 1b	5	2	2	4
Wockenfuss, rec.	4	1	1	1
Howell, 3b	4	0	0	0
Robson, cd	3	1	0	1
Kubi, cd	2	0	0	0
Mackanin, ac	4	1	2	1
Bowers, ac	0	0	0	0
Shields, l.	4	1	1	0
Total	36	11	10	11

Québec	000 000 000— 0
Pittsfield	1100 000 00x—11

E—Chapman, Brown, Wockenfuss. LSB—Québec 6, Pittsfield 8. 2B—Schuldies. BV—Moates.

	Ml	Cs	P	Pm	Rb
Babcock (P, 2-2)	0	0	2	2	2 0
Murray 1-3	6	7	7	0	0
Albin 2 2-3	3	2	2	0	2
Brown 5	1	0	0	4	3
Shields (G, 4-4)	9	4	0	0	0 3 5

FPL—Albin (Madlock). T—2:27. A—425.

MOLSON METRO

Trois équipes sont au plus fort de la course au championnat de la ligue de balle-molle Molson Métro avec encore dix parties à disputer. Shannon se maintient toujours au premier rang avec 26 points seulement un de plus que St-Emile et deux de plus que Sodor. Cette première place, Shannon la doit surtout à son offensive qui a produit 111 points en 17 rencontres. Tout comme Shannon, St-Emile a remporté 12 victoires cette saison mais a subi un revers de plus. Quant au champion de l'an dernier, Sodar Inc., il accuse un retard de deux points sur les meneurs avec une partie de plus de jouée. Pour leur part Taverne Delisle et Bell Canada luttent pour la quatrième place avec 19 et 17 points respectivement. Puis viennent ensuite Loisirs St-Charles avec 11 points et Stoneham et Loisirs Neufchâtel ferment la marche avec 10 points. Chez les frappeurs, Denis Auclair du St-Emile maintient son allure et domine toujours la colonne des frappeurs avec l'incroyable moyenne de 489. Auclair a cogné 23 coups sûrs en 47 présences officielles. Jack Neville du Shannon suit avec 442 grâce à 23 coups sûrs en 52 apparitions.

J.C. Delisle du Sodor est troisième avec une moyenne de 396 suivi de Gilles Barbeau du Neufchâtel avec 386. Jacques Beaumont de la Taverne Delisle et Jack Neville du Shannon domine pour les circuits avec cinq chacun. Chez les lanceurs, Marc Carreau n'a nullement l'intention de laisser sa place de meilleur artilleur de la ligue et il a toujours la meilleure fiche avec huit victoires, deux revers et deux matches nuls en 12 départs.

LES ENTREPÔTS COTE

Les Entrepôts Côté vous offrent espace de bureau et entrepôt sur St-Vallier ouest ou près du centre d'achats Canardière. De 100 à 20,000 pieds carrés.

Service de déménagement et transport assuré par Les Déménagements Côté.

YVES COTE
683-2114

GRATIS! J.-D. CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE VOUS OFFRE LA CLIMATISATION GRATUITE AVEC L'ACHAT D'UNE CHEVROLET CAPRICE 1972.

VOTRE CHOIX:
CHEVROLET CAPRICE

Toit rigide, 2 portes, 8 cylindres. Equipement: pare-brise teinté, transmission automatique turbo, servodirection, servofrein à disques, vitres électriques, tapis caoutchouc, toit de vinyle, climatisation "Comfortron", rétroviseur réglable, moteur 400 po. cu., volant réglable, pneus blancs, enjoliveurs de roues, radio AM/FM, haut-parleur arrière, groupe de lumières, butoir pare-chocs.

PRIX: $6,417.00
CLIMATISATION GRATUITE 577.25
PRIX SPECIAL $5,839.75

CHEVROLET OLDSMOBILE
60 SUD, DORCHESTER / TEL.: 529-4561

les meneurs

LIGUE NATIONALE

	Pj	Ab	P	Cs	Moy.
Cedeno, Hou	74	296	58	104	.351
	65	208	35	71	.341
Williams, Chi	85	341	57	116	.340
Sanguillen, Pitt	79	303	35	100	.330
Brock, St-L	83	354	43	115	.325
Garr, Atl	77	313	50	100	.319
Oliver, Pitt	83	338	49	107	.317
Lee, SD	68	251	35	79	.315
Alou, St-L	76	293	35	92	.314
Clemente, Pitt	62	252	46	78	.310

LIGUE AMERICAINE

	Pj	Ab	P	Cs	Moy.
Scheinblum, KC	70	235	36	77	.328
Piniella, KC	82	318	50	103	.324
Otis, KC	81	309	41	96	.311
Fisk, Bos	65	222	45	68	.306
Rudi, Oak	80	326	53	99	.304
Carew, Minn	81	307	33	92	.300
Berry, Cal	58	204	24	61	.299

Circuits

Ligue nationale: Bench, Cin 24; Williams, Chi, Colbert, SD et Kingman, SF 21; May, Hou 20.

Ligue américaine: Allen, Chi 19; Epstein and Jackson, Oak 18; Cash, Det 17; Fisk, Bos et Duncan, Oak 14.

Points produits

Ligue nationale: Bench, Cin 71; Stargell, Pitt 64; May, et Colbert, SD 62; Oliver, Pitt 59.

Ligue américaine: Allen, Chi 61; Mayberry, KC 52; Epstein, and Jackson, Oak 49; Bando et Duncan, Oak, 48.

LANCEURS

Ligue nationale: Nolan, Cin 13-2; Seaver, NY 12-5; Carlton, Phil 12-6; Jenkins, Chi 12-8; Sutton, LA et Cleveland, St-L. 11-5.

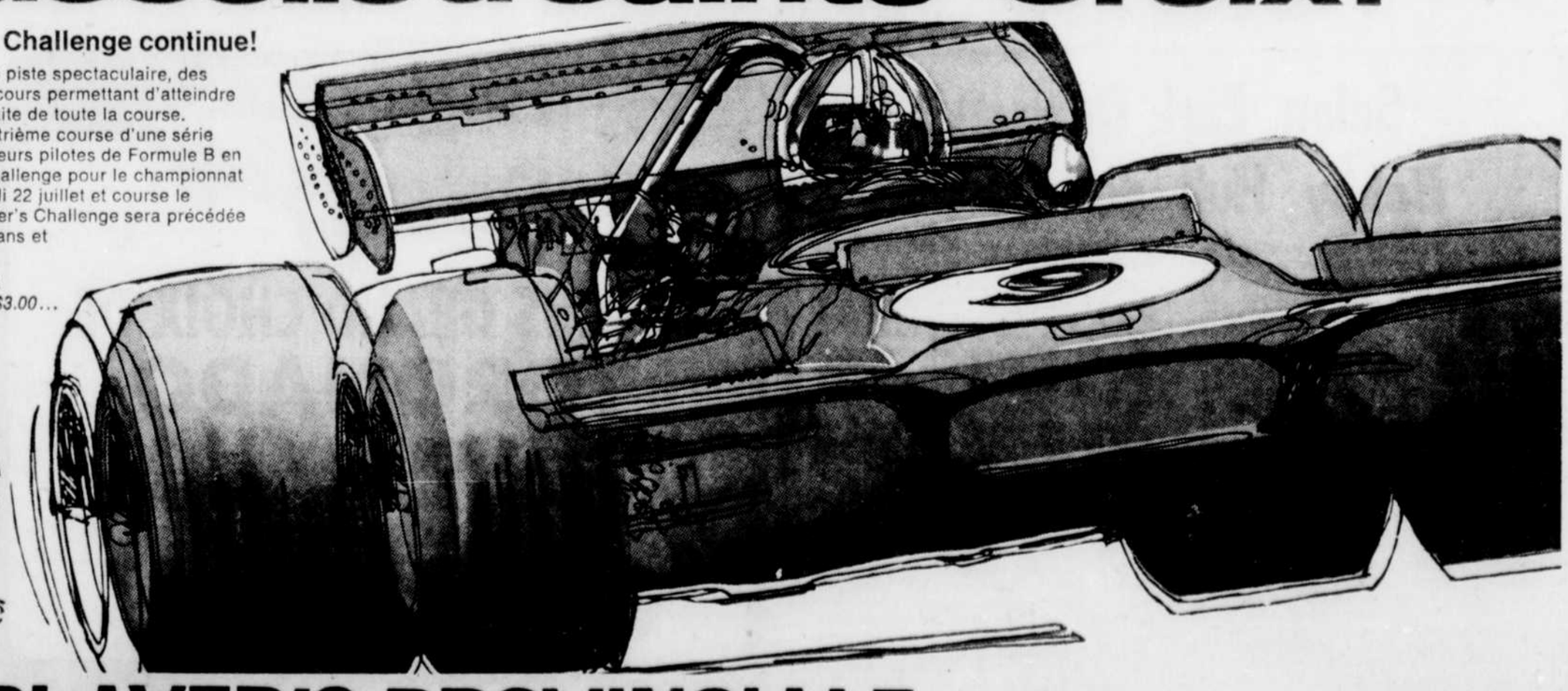
Ligue américaine: Lolich, Det 16-6; Perry, Clev 15-7; Palmer, Balt 13-4; Wood, Chi 13-10; Hunter, Oak 12-4. Holtzman, Oak 12-7.

Ça décolle à Sainte-Croix!

Et la série Player's Challenge continue!

Le Circuit Sainte-Croix: une piste spectaculaire, des virages incroyables, un parcours permettant d'atteindre jusqu'à 170 mi/h! Vue parfaite de toute la course.
Player's Provinciale: la quatrième course d'une série mettant aux prises les meilleurs pilotes de Formule B en vue de la coupe Player's Challenge pour le championnat du Canada. Essais le samedi 22 juillet et course le dimanche 23 juillet. La Player's Challenge sera précédée de deux épreuves pour sedans et voitures sport. Soyez là!

Billets réservés en vente au centres TRS. Prix: samedi, $3.00... dimanche, $5.00 ... fin de semaine, $7.00 ($6.00 aux centres TRS).



Player's SÉRIE CHALLENGE

SANCTIONNÉ PAR LA F.C.S.A.

Circuit Québec Ste-Croix

PLAYER'S PROVINCIALE 22 et 23 JUILLET BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS

Route 20 (Transcanadienne) SORTIE 171. Camping gratuit à l'intérieur de la piste.

Stratégie décisive —

● Prévoyant un jeu-clé sur le terrain, le gérant de l'équipe de Sainte-Odile commande de son banc la meilleure stratégie à suivre devant la situation qui se présente. (Photo Adjutor Pelletier)

Tournoi international de baseball pee wee

Québec-centre devient la première équipe à décrocher deux victoires

par Jacques ARTEAU

Le Québec-centre a été la première équipe à décrocher une deuxième victoire consécutive dans le 7e Tournoi international de baseball pee wee, hier, pour ainsi passer à la ronde quart de finale de la classe "A". Dans la deuxième journée du tournoi qui a attiré 835 spectateurs, les Pops de Limoilou, Sainte-Odile et les Bingos de Sainte-Foy ont remporté les autres joutes de la classe "A".

Trois autres places de la ronde quart de finale seront déterminées aujourd'hui dans cette classe alors que quatre rencontres seront présentées à partir de 3 heures. En plus de Sainte-Odile qui a éliminé Vimont-Auteuil par 3-1, hier, Les Saules et les Optimistes de Charlesbourg seront également en lice aujourd'hui pour la ronde quart de finale "A".

Dans l'une des deux victoires par blanchissages hier, le Québec-centre eut le meilleur sur le parc Ferland par 5-0 pour devenir la première équipe à atteindre la ronde quart de finale de la classe "A". Tout en limitant ses adversaires à seulement deux coups sûrs, le lanceur Pierre Côté fut très bien secondé par ses coéquipiers sur les coussins alors qu'ils ont volé six buts dont trois par Gaétan Métivier. Ce dernier a volé le deuxième but avant d'ouvrir le pointage sur un simple de Mario Sylvain à la première manche.

Un autre jeune artilleur qui a su s'affirmer fut Jacques Bélanger qui a tenu l'équipe de Duberger à un coup sûr dans la victoire de 3-0 des Pops de Limoilou. Les Pops ont explosé avec trois points à la toute dernière manche, soit à la sixième, capitalisant sur trois coups sûrs dont un double de Pierre Chabot et une erreur pour s'assurer la victoire. Richard Desrosiers avait également cogné un coup de deux buts pour les Pops un peu plus tôt, dans la deuxième manche.

Un coup sacrifice et un coup retenu avec deux coureurs sur les sentiers ont permis au Sainte-Odile de supplanter le Vimont-Auteuil par 3-1, dans la deuxième joute de classe "A". Le lanceur gagnant Pierre Brunet qui a alloué cinq coups sûrs aux visiteurs, a aidé sa propre cause en produisant le premier point de la joute avec un double, alors qu'il y avait deux retraits à la quatrième manche. Dans la manche suivante, un sacrifice de Luc Gingras et un coup retenu ont fait compter les deux points confirmant la victoire du Sainte-Odile.

Le premier-but, Jacques Dumont a joué un rôle de premier plan dans la victoire des Bingos de Sainte-Foy par 4-2 sur le Lévis-Lauzon dans la dernière joute de la journée. Après avoir produit deux points pour donner l'avance aux Bingos à la première manche avec un simple, Jacques Dumont a ajouté un point décisif à la troisième manche, frappant un ballon sacrifice qui a fait compter Claude Langlois. Les Bingos ont récolté un autre point dans cette 3e manche tandis que le Lévis-Lauzon n'a pu obtenir mieux qu'un point dans les 4e et 6e manches. Les deux lanceurs ont alloué chacun quatre coups sûrs alors que Louis Doyon a mérité la victoire et Richard Belleau fut le perdant.

RESULTATS D'HIER

Limoilou 3, Duberger 0

Limoilou	000 003	3	6	1
Duberger	000 000	0	1	0

J. Bélanger et Daniel Bédard; R. Paquet et F. Lapointe. LG: Bélanger; LP: Paquet.

Vimont-Auteuil 1, Sainte-Odile 3

Vimont-Auteuil	000 001	1	5	4
Saint-Odile	000 12x	3	4	1

Guy Courteau et André Nault; Pierre Brunet et Serge Godin. LG: Brunet. LP: Courteau.

Québec-centre 5, Parc Ferland 0

Québec-centre	010 013	5	7	1
Parc Ferland	000 000	0	2	2

Pierre Côté et Denis Matte; Danny Robitaille et Louis Baril. LG: Côté; LP: Robitaille.

Lévis-Lauzon 2, Sainte-Foy 4

Lévis-Lauzon	000 101	2	4	4
Sainte-Foy	202 00x	4	4	2

Richard Belleau et Marcel Béchard; Louis Doyon et Richard Hamelin. LG: Doyon; LP: Belleau.

AUJOURD'HUI

3.00 p.m.: Saint-Antoine Marie Claret vs Sainte-Odile.

4.45 p.m.: Sainte-Vital de Montréal-Nord vs Saint-Ambroise - Saint-Jean Berchmans.

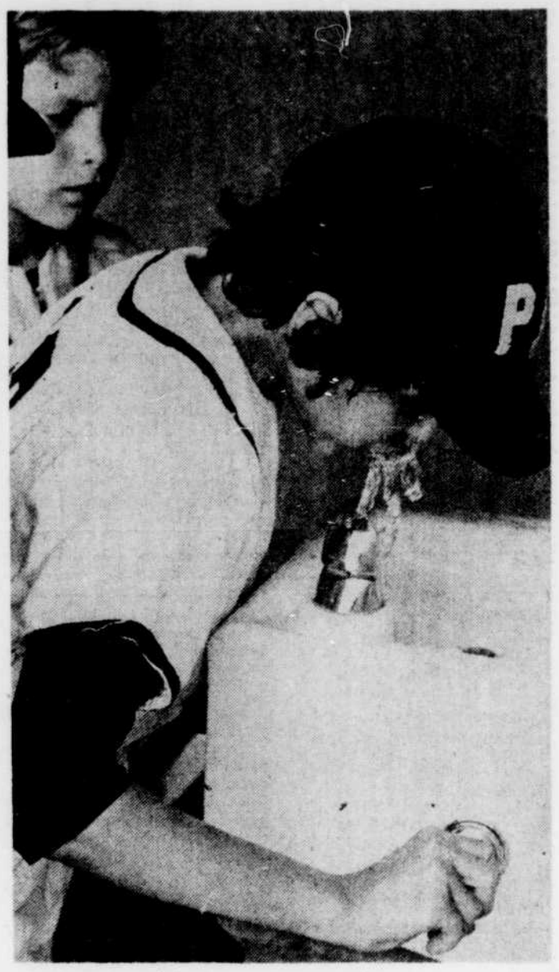
6.30 p.m.: Verdun vs Les Saules.

8.30 p.m.: Sainte - Colette vs Charlesbourg.

Entre les manches: Le maire de la ville de Québec M. Gilles Lamontagne réussit un coup sûr en flèche sur un quatrième lancer lorsqu'il a été appelé à figurer au bâton, hier, à l'occasion de la journée de la ville de Québec. Marcel Marois, président du tournoi et le cycliste Marc Blouin complétaient la batterie comme receveur et lanceur respectivement. . .Les Expos de Montréal tiendront une clinique dans les cadres du tournoi pee wee, samedi matin, au stade à compter de 10 heures. Cette clinique est réservée aux jeunes de 8 à 18 ans. . .Aujourd'hui, c'est la journée de la ville de Sainte-Foy et demain, ce sera celle des Remparts de Québec. . .Une dinde venue on ne sait d'où, errait dans le champ centre, hier, trop tard pour un dîner mais arrivée en temps pour le souper. . .

Une première victoire —

● Le lanceur de l'équipe de Sainte-Odile est pris d'assaut par ses coéquipiers au moment où le dernier retrait confirme leur première victoire dans le tournoi de baseball pee wee.



Entre deux manches —

● Ce jeune joueur du parc Ferland profite d'une relâche pour puiser de nouvelles forces près du banc des siens.

L'omnium provincial de golf aura bel et bien lieu dans la région de Québec

par Léonce JACQUES

Les deux rondes de golf en vue du championnat de la Ville et du district de Québec dont l'emblème est le trophée "Syndicat de Quebec" seront disputées au club Royal Québec les 26 et 27 août prochain mais c'est en fin de semaine, plus précisément samedi, que la ronde de pré - qualification en vue de ce tournoi sera disputée dans tous les clubs de la région de Québec.

Les golfeurs de toutes les classes sont invités à participer à cette compétition mais seuls ceux qui réussiront à se qualifier samedi pourront participer au tournoi proprement dit.

Après cette ronde de qualification de samedi dans tous les clubs de la région, de nombreux golfeurs se donneront rendez-vous au club de Cap - Rouge dimanche en vue d'un tournoi invitation auquel participeront des golfeurs de toutes les classes.

Sur la scène du golf féminin, le prochain tournoi au calendrier officiel de l'Association canadienne des golfeuses sera celui de mercredi prochain le 26 juillet alors qu'une compétition "deux balles, meilleure balle" sera présentée au Royal Quebec.

L'OMNIUM DU QUEBEC

Il est quasi définitif que l'Omnium du Québec sera présenté dans la région de Québec l'an prochain. Cette classique a été offerte au club de Cap - Rouge mais ce n'est que dans quelques jours, à l'occasion d'une assemblée spéciale, que les directeurs du Cap - Rouge prendront une décision à ce sujet.

Par contre, Le Soleil a appris d'une source bien informée que l'Omnium du Québec de l'an prochain aura bel et bien lieu dans la région même si le club Cap - Rouge venait à refuser ce tournoi. Dans les circonstances, on se tournerait du côté du Royal Quebec ou encore du côté du club Lévis et un directeur de l'Association de golf du Québec, district de Québec, n'a pas caché, hier soir, qu'il serait en faveur que ce tournoi soit présenté sur le parcours du club Lévis.

D'UN VERT A L'AUTRE: En fin de semaine, les golfeurs du Royal Quebec recevront la visite de leurs confrères du club Royal Montreal à l'occasion d'une série annuelle qui alterne d'année en année entre les deux clubs . . . Le tournoi invitation féminin "Lévis Auto" est présenté aujourd'hui sur le parcours du club Lévis en collaboration avec le professionnel André Cazes, le Syndicat du Bijou et la Pharmacie Jacques Samson . . . C'est également à compter d'aujourd'hui que sera disputé sur le parcours du club Ottawa Hunt le tournoi en vue du championnat féminin de la section du Québec de l'Association canadienne des golfeuses . . . Ce tournoi prendra fin vendredi et on en profitera pour former l'équipe féminine du Québec en vue du tournoi national qui sera joué à Winnipeg le mois prochain . . . Parmi les golfeuses de Québec inscrites dans cette classique, on voit Louise Larochelle du Cap - Rouge, Monique Langlais et Yolande de Boyer du club Royal Quebec . . . Une équipe formée de Gilles Marcotte, Roger Hamel, Cliff Sauvageau et de Mme Pierre Côté a remporté dernièrement les honneurs du calcutta du capitaine au club du Lac St-Joseph . . . Cette équipe, qui avait réussi une ronde de 15 en bas de la normale, a remporté la victoire au premier trou d'une ronde supplémentaire . . . Le premier tournoi de la saison au club Des Plaines de Notre - Dame - des - Laurentides sera disputé samedi le 29 juillet . . . Le tounoi annuel de l'Association de la Construction de Québec aura lieu vendredi le 11 août au club Royal Quebec . . . On peut s'inscrire jusqu'au 7 août en communiquant avec le secrétariat, tél.: 681-0216 . . . La veille, soit jeudi, le 10 août, le tournoi du Carnaval de Québec sera présenté au club Cap - Rouge . . . Le tournoi en vue du championnat mixte du club Lévis sera joué samedi . . . Aujourd'hui, le parcours du club Lorette est l'hôte du tournoi annuel "Paul Baillargeon" . . Félicitations à Monique Langlais et à Paul Pouliot du Royal Quebec qui ont remporté en fin de semaine le championnat mixte du district de Québec sur le parcours du Lorette.

le sport en bref

FOOTBALL

EDMONTON (PC) — Les Roughriders de la Saskatchewan ont vaincu les Eskimos d'Edmonton 16-11, hier soir, dans un match hors-concours de la Ligue canadienne de football disputé devant 16,741 spectateurs et caractérisé par un grand nombre d'échappées et d'interceptions.

BOXE

DENVER, Colorado (AFP) — Deux des meilleurs poids lourds mondiaux, les Américains Ron Lyle et Mac Foster s'affronteront en 10 rounds, le 12 août, à Denver, dans le Colorado.

Lyle est invaincu en 16 combats professionnels, dont 14 remportés avant la limite. Foster compte 28 succès par KO contre seulement deux défaites, l'une essuyée contre Jerry Quarry et l'autre, face à Cassius Clay qui l'a battu aux points en 15 rounds, il y a quelques mois à Tokio.

ETAT SATISFAISANT

ANN ARBOR, Michigan (PA) Le conducteur Merle Bettehaussen reposait hier dans un état satisfaisant à l'hôpital, à la suite de l'accident où il a perdu un bras dimanche, lors d'une course de 200 milles. Il avait aussi subi des brûlures au visage.

NOUVEAU RECORD

MOSCOU (Reuter) — La Soviétique Ludmilla Bragiva a amélioré, hier, de 2.7 secondes le record mondial féminin du 1,500 mètres, à l'occasion des championnats d'athlétisme d'URSS qui se déroulent à Moscou.

Elle a couvert la distance en quatre minutes et 6.9 secondes, l'ancien record appartenant à l'Est-Allemande Karin Burveleit, en 4:09.6, avait été établi, l'an dernier, à Helsinki.

LUTTE

MONTREAL (PC) — Une soirée de lutte au parc Jarry, lundi soir, a presque rempli les estrades du parc Jarry, avec 26,237 spectateurs, ce qui représente un revenu de $101,650, montant atteint pour la première fois par un programme de lutte à Montréal.

En même temps, 20,000 fanatiques s'entassaient dans l'atmosphère étouffante du Forum pour applaudir les chanteurs de rock Rolling Stones.

Le programme de lutte avait été organisé par un groupe de promoteurs à la tête duquel se trouvent les lutteurs Johnny Rougeau et Bob Langevin. Il n'y avait pas eu de tel match en plein air depuis dix ans à Montréal.

Rougeau était aussi au programme. Sa rencontre avec Abdullah The Butcher a été déclarée nulle.

Par ailleurs, plus de 10,800 amateurs de courses sous harnais ont dépensé au cours de la soirée de lundi la somme de $586,948 à Blue Bonnets. C'était le dernier jour du meeting de 58 jours à Blue Bonnets.

Bon début pour Arthur Ashe

WASHINGTON (AFP) — L'Américain Arthur Ashe, deux fois finaliste du trounoi de tennis "Star International" de Washington, a battu hier dans le premier round de ce championnat son compatriote Steve Siegel par 4-6 6-4 6-0.

Les résultats des autres rencontres du premier round disputées aujourd'hui sont:

Nikki Pilic (Yougoslavie) bat Joel Ross (E.-U.) 6-2, 6-1.

Charles Pasarell (USA) bat John Peckscamp (E.-U.) 7-5, 7-5.

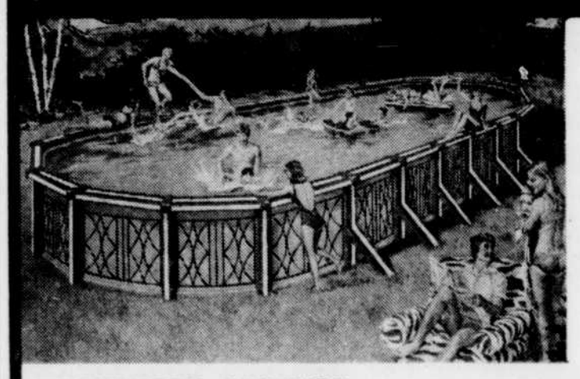
Tony Roche (Australie) bat Bill Monan (E.-U.) 6-1, 6-1.

Cliff Richey (E.-U.) bat Sasha Menon (Pakistan) 6-1,6-2.

Roger Taylor (GB) bat Bill Lefgron (E.-U.) 7-6, 6-3.

LA CHALEUR EST ARRIVEE! BAIGNEZ-VOUS DEMAIN!

10 Jours de vente exceptionnels



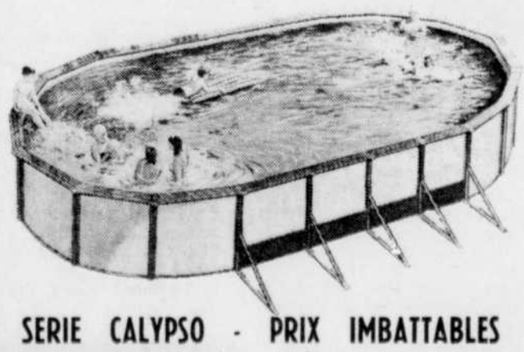
LES PRIX N'ONT JAMAIS ETE AUSSI BAS
COMPAREZ!

Piscine "IDEAL" - Couronne de 7 pouces. Toile gauge 20. Armature solide. Mur à motifs très jolis.

15 x 48	Rég. $349.00	VENTE A	$259.00
18 x 48	Rég. $399.00	VENTE A	$299.00
24 x 48	Rég. $499.00	VENTE A	$399.00
27 x 48	Rég. $649.00	VENTE A	$529.00
27 x 15 x 48	Rég. $749.00	VENTE A	$599.00
33 x 18 x 48	Rég. $999.00	VENTE A	$829.00

PREMIERS ARRIVES ● PREMIERS SERVIS

LES PRIX SONT "MASSACRES" PENDANT CES 10 JOURS!



SERIE SEA SIDE
Ovale - 18 x 12
Rég. $329.00
4 SEULEMENT A
$249.00

SERIE REGENCY
Ovale - 20 x 15
Rég. $449.00
5 SEULEMENT A
$329.00

RESERVEZ AUJOURD'HUI

SERIE CALYPSO - PRIX IMBATTABLES

Armature vissée. Couronne 1 1/2 po. Mur à motifs.

15 x 42	3 seulement à	$99.95
15 x 48	7 seulement à	$119.95
18 x 48	5 seulement à	$159.95
15 x 10 x 42	Ovale, 4 seul. à	$139.95
12 x 36 - SERIE CUSTOM'S - Rég. $69.95 à		$48.88

AINSI QUE DE NOMBREUX SPECIAUX NON ILLUSTRES ICI

VENEZ NOUS RENCONTRER

NOUS VOUS GARANTISSONS L'INSTALLATION EN 48 HEURES

PISCINES CITADELLE

Salle de montre
4000, BOUL. DU JARDIN
PLACE LIRAY - ORSAINVILLE
628-3023

EXPO
PLACE LAURIER
651-0622

Premier gain de Sonny Siebert depuis un mois

BOSTON (PA) — Sonny Siebert a affiché une tenue de quatre coups sûrs et remporté son prenier gain en un mois hier soir alors que les Red Sox de Boston ont vaincu les Angels de la Californie 4-1.

Les Sox ont triomphé grâce à une poussée de trois points dans la 2e manche, marquée de trois simples et deux buts sur balles.

Californie	000 100 000—1	4	0
Boston	030 010 00x—4	6	1

Ryan 11-7, Fisher 8 et Stephenson; Siebert 8-5 et Fisk.

Victoire des Yankees

NEW YORK (PA) — Thurman Munson et Ron Blomberg ont cogné des circuits bons pour cinq points dans la 3e manche hier soir et Steve Kline a limité les Twins du Minnesota à six coups sûrs en conduisant les Yankees de New York à un gain de 6-0.

Bobby Murcer a complété le total des vainqueurs avec son 11e circuit de la saison dans la 8e reprise.

Minnesota	000 000 000—0	6	0
New York	005 000 01x—6	7	2

Corbin 5-3, Goltz 3, Strickland 7 et Roof; Kline 9-4 et Munson. C: New York, Munson 5, Blomberg 6, Murcer 11.

Ballon-sacrifice à la 11e manche

DETROIT (PA) — Eddie rinkman a frappé un ballon sacrifice à la 11ème manche, mardi soir, permettant à Mickey Stanley, qui avait cogné un triple, de croiserl e marbre et aux Tigers de Détroit de vaincre les Wsite Sox de Chicago 4-3.

Chicago	000 000 120 00—3	5	1
Detroit	012 000 000 01—4	6	0

Bahnsen, Kealey 3, Romo 6, Acosta 8, Forster 1-3 10 et Herrmann; Coleman, Scherman 8, Seelbach 6-4 8 et Freehan.

Simple à la quinzième manche

ARLINGTON (PA) — Brooks Robinson a brisé une égalité de 1-1 à l'aide d'un simple à la 15ème manche, mardi soir, conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 2-1 contre les Rangers du Texas.

Le simple de Robinson a permis à Bobby Grich, qui avait frappé un double, de croiser le marbre.

Bal.	100 000 000 000 001—2	9	0
Tex	000 000 100 000 000—1	8	0

McNally, Harrison 10, Alexander 5-5 14 et Oates; Hand, Gogolewski 11, Lindblad 12, Cox 2-3 12 et Billings. C: Texas, Howard 6.

Six coups sûrs Piniella

KANSAS CITY (PA) — Lou Piniella a frappé un circuit et cinq autres coups sûrs, mardi soir pour contribuer à des victoires de 6-5 et 11-8 des Royals de Kansas City contre les Indians de Cleveland.

Dans la première rencontre du programme double, Piniella a réussi quatre coups sûrs, dont deux doubles, et a produit le point victorieux à la huitième manche.

Dans le deuxième match, il a réussi un circuit et un simple. Au cours de la soirée, il a produit cinq points et en a compté deux.

Cleveland	300 002 111—8	14	3
Kans. City	270 100 01x—11	10	1

Colbert -7, Kilkenny 2, Hennigan 2, Farmer 8 et Fosse; Dal Canton, Rooker 5-6 1, Burgmeier 7, K. Wright 8 et Kirkpatrick. C: Kansas City, Piniella 9.

Celevand	020 000 300—5	9	1
Kans. City	000 023 01x—6	15	0

Wilcox, Hilgendorf 5, Hennigan 7, Riddleberger 1-2 7, Farmer 8 et Moses; Splittorff, Abernathy 7, Burgmeier 5-2 7, K. Wright 9 et Kirkpatrick.

On partage le double

MILWAUKEE (PA) — Les Brewers de Milwaukee ont compté trois points à la première manche et trois autres à la sixième, mardi soir, pour finalement vaincre les Athletics d'Oakland 7-4 dans le deuxième match d'un programme double.

Les Athletics ont gagné la première rencontre 4-0 grâce à la brillante tenue de Catfish Hunter au monticule.

Première partie

Oakland	000 100 111—4	5	1
Milwaukee	000 000 000—0	5	1

Hunter 12-4 et Duncan; Stephenson 2-3, Sanders 7, Bell 8 et Felske. C: Oakland, Jackson 18.

Deuxième partie

Oakland	010 000 102—4	8	2
Milwaukee	300 003 10x—7	9	0

Horlen 2-2, Locker 6, Fingers 8 et Tenace. Lonborg 8-4, Linzy 9 et Felske. CCs-Oakland Epstein 2 18.

Lanceurs probables

Ligue américaine

Cleveland Perry (15-7) à Kansas City Drago (7-9) S.

Baltimore Cuellar (8-7) à Texas Paul (3-2) S.

Chicago Wood (13-10) à Detroit Trimmerman (7-7) S.

Oakland Odom (8-2) à Milwaukee Reynolds (0-0) S.

Minnesota Perry :7-8 à New York Kekich (8-8)

Californie Wright (10-4) à Boston Siebert (7-5)

Ligue nationale

Atlanta Hardin (2-0) à Pittsburgh Briles (8-3) S.

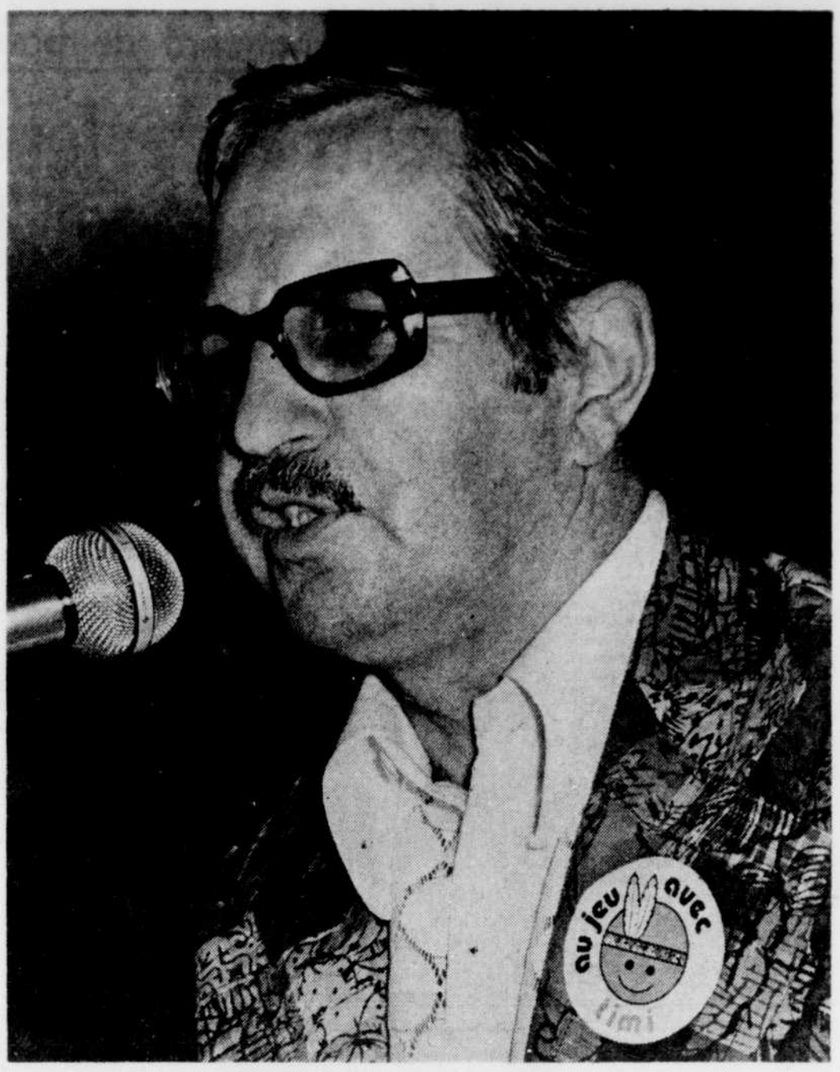
Cincinnati Grimsley (7-3) à Chicago Pappas (6-5)

St-Louis Wise (9-9) à Houston Dierker (8-5) S.

New York Seaver (12-5) à Los Angeles Osteen (9-7) S.

Philadelphie Carlton (12-6) à San Diego Kirby (6-9) S.

Montréal Torrez (9-5 à San Francisco McDowell (8-7)



● Me Marcel CLAVEAU

Me Claveau croit en l'autofinancement des Jeux de Chicoutimi

par Leonce JACQUES

"Nous espérons que les Jeux de Chicoutimi remporteront autant de succès que ceux de Rivière - du - Loup et nous avons confiance que ces jeux s'autofinanceront et que l'on n'aura pas à déplorer un déficit" a déclaré hier midi Me Marcel Claveau, président de la Corporation des Jeux du Québec à Chicoutimi, alors qu'il s'adressait aux membres du club Rotary de Québec.

Selon Me Claveau, ces prochains Jeux du Québec qui se dérouleront du 4 au 13 août, coûteront quelque chose comme $750,000. La ville de Chicoutimi ayant décidé d'investir un montant de $250,000 en vue de la construction du parc 'Jean-Beliveau", il fallait trouver un montant de $500,000.

Le gouvernement fédéral a versé une somme de $110,000 tandis que le gouvernement provincial, par l'entremise du ministère des Finances, a versé un montant de $100,000. La ville de Chicoutimi et les centres environnants ont apporté une contribution de $45,000 tandis que l'on a reçu une somme de $7,000 de différentes villes de la province.

De plus, un coquetel à $100 le billet a rapporté une somme de $85,000, de sorte que l'on s'approche de plus en plus de l'objectif de $500,000.

Le conférencier a ajouté que la Corporation des Jeux du Québec à Chicoutimi est une corporation autonome formée de trente personnes et dont l'exécutif comprend sept membres. Les deux vice-présidents sont le juge Edmond Savard et Me Pierre Bergeron tandis que le trésorier est Jean-Paul Lessard.

De plus, la Corporation a u compter sur l'excellente collaboration de quelque 1,200 travailleurs bénévoles et c'est grâce à eux si l'on a pu former un grand total de dix comités.

Me Claveau a précisé que 2,600 athlètes avaient participé aux Jeux de Rivière-du - Loup alors qu'il y en aura environ 4,000 aux Jeux de Chicoutimi qui compteront vingt-deux disciplines différentes.

Le conférencier a ajouté que l'on avait tenu à régionaliser les Jeux et que c'est pour cette raison que des épreuves seront présentées dans huit centres différents que l'on trouve dans un rayon de seize milles de Chicoutimi.

Quand on a demandé à Me Claveau de préciser quel sera l'appui financier de l'organisme Loto-Québec, il a répondu que le ministère des Finances recevra de Loto-Québec le montant de $100,000 qu'il a décidé de verser.

Au sujet de Timi qui a été choisi comme l'emblème des Jeux, Me Claveau a déclaré que même la ville de Chicoutimi avait changé sa devise pour en adopter une se rattachant à Timi et qui est la suivante: "Timi, en riant, réjouit la cité".

Jean-Guy Dufour opte pour les Rangers de Drummondville

JONQUIERE — Premier choix à la dernière séance de repêchage de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, Jean-Guy Dufour, des Marquis de Jonquière, a signé un contrat avec les Rangers de Drummondville de la LMQ.

Agé de 18 ans, Dufour a connu de beaux succès avec les Marquis la saison dernière. Un ailier gauche naturel, il a marqué 42 buts et obtenu 62 mentions pour terminer chez les meilleurs compteurs de la ligue, n'étant devancé que par ses coéquipiers Laval Ménard, Claude Reid et Jean Lamoureux.

Ses services étaient recherchés par la majorité des clubs de la Ligue junior majeure. En maintes occasions, le jeune athlète a marqué son intention de se créer une carrière dans le hockey professionnel.

Merckx augmente son avance

VALLOIRE (Reuter) — Le Belge Eddy Merckx a remporté lundi la première moitié de la 14ème étape du Tour de France cycliste, sur les 45 milles reliant Briancon à Valloire, en passant par le col du Galibier, le sommet du Tour. Merckx augmente ainsi son avance au classement général.

Merckx, qui remporte ainsi deux étapes en succession, a couvert la distance en une heure, 32 minutes et deux secondes.

Luis Ocana, malade, perd encore plus au classement. Il est arrivé bien après le Français Cyrille Guimard, qui prend la deuxième place au classement général.

Ocana, qui souffre de bronchite, avait de la difficulté à respirer pendant l'ascension du Galibier, où il a pris progressivement du retard.

Classement de l'étape, dix premiers:

1. Eddy Merckx, Belgique, 1.32.02
2. Joop Zoetemelk, Hollande, même temps.
3. Joaquin Agostinho, Portugal 1.32.26.
4. Edouard Janssens, Belgique même temps.
5. Cyrille Giumard, France, 1.32.58.
6. Felice Gimondi, Italie.
7. Mariano Martinez, France.
8. Antoine Houbrechts, Belgique, tous même temps.
9. Leif Mortensen, Danemark, 1.33.00.
10. Raymond Delisle, France, 1.33.02.

Arlin perd une joute sans point ni coup sûr à la fin de la neuvième manche

SAN DIEGO (UPI) — Le droitier Steve Arlin a perdu une joute sans point ni coup sûr à la toute fin de la neuvième manche alors qu'il a conduit les Padres de San Diego à une victoire de 5-1 sur les Phillies de Philadelphie.

Il ne restait plus qu'un retrait à effectuer et Arlin réalisait le rêve de tous les lanceurs, mais il a accordé un simple au champ gauche à Denny Doyle.

Puis Arlin a perdu son blanchissage quand après le simple de Doyle, il a fait une feinte illégale puis a accordé un simple à Tom Hutton pour permettre à Doyle de croiser le marbre.

C'est la troisième fois cette saison que Arlin lance des joutes de deux coups sûrs et il a en plus réussi deux joutes d'un seul coup sûr.

Nate Colbert a donné à Arlin tout le support offensif qu'il avait besoin en faisant produire trois des cinq points des Padres, dont deux avec son 21e circuit de la saison.

Phila.	000 000 001—1	2	1
San Diego	100 020 20x—5	9	0

Champion 4-10, Twitchell 6 et Bateman; Arlin 8-10 et Corrales. C: San Diego, Colbert 21.

Circuit en 10e manche

CHICAGO (PA) — Billy Williams a cogné un circuit dans la 10e manche hier en procurant un gain de 2-1 aux Cubs de Chicago sur les Reds de Cincinnati.

Ferguson Jenkins n'a alloué que quatre coups sûrs en remportant son 12e triomphe de l'année. Il a dû se tirer d'impasse dans les 9e et 10e reprises, chaque fois avec des coureurs au 3e but.

Gary Nolan a subi son premier revers depuis le 16 juin.

Cincinnati	000 000 100 0—1	4	0
Chicago	000 001 000 1—2	11	0

Nolan, Borbon 7 Carroll 4-2 10 et Bench; Jenkins 12-8 et Hundley. C: Cin-Perez 15; Chi-Williams 21.

11e circuit de Robinson

LOS ANGELES (PA) — Frank Robinson a frappé un circuit à la 10ème manche, hier soir, procurant aux Dodgers de Los Angeles une victoire de 2-1 contre les Mets de New York.

Le circuit de Robinson,son 11e de la saison, a été réussi contre le lanceur de relève Danny Frisella.

New York	100 000 000 0—1	7	1
Los A.	000 100 000 1—2	11	2

Matlack, Frisella 3-4 10 et Dyer; John, Brewer 6-3 10, et Cannizzaro, Dietz 8. C: Los Angeles, Robinson 11.

Gain facile des Astros

HOUSTON (PA)—Jerry Reuss a limité les Cards de St-Louis à quatre coups sûrs hier soir tandis que Cesar Cedeno et Lee May cognaient des circuits de deux points en conduisant les Astros à un gain facile de 11-3.

Cedeno a réussi son circuit à l'intérieur du terrain lorsque son haut ballon a bondi sur la clôture avant de frapper le champ-centre.

Ted Simmons a cogné un double de trois points pour les Cards dans la 4e manche.

Les Astros ont complété la déroute avec quatre points dans la 8e manche, couronnée par un double de deux points de Jim Wynn.

St-Louis	000 300 000—3	4	3
Houston	01f 021 24x—11	12	0

Cleveland 11-5, Drabowsky 7, Cloninger 8, Grzenda 8 et Simmons; Reuss 6-8 et Edwards. C-Houston Cedeno 11, May 20.

Double de Ralph Garr

PITTSBURGH (PA) — Ralph Garr a cogné un double lors d'une poussée de trois points dans la 5e manche hier soir et les Braves d'Atlanta ont supplanté les Pirates de Pittsburgh 4-2.

Le double de Garr a produit le point égalisateur, puis un but sur balles intentionnel, une erreur et un retrait à l'intérieur ont donné deux autres points aux vainqueurs.

Earl Williams a ajouté son 14e circuit de la saison pour les Braves dans la 7e reprise.

Atlanta	000 030 100—4	10	1
Pittsburgh	000 100 010—2	11	1

Reed 8-10 et E. Williams; Blass 10-4, Johnson 6, Hernandez 9 et Sanguillen. C: Atlanta, E. Williams 14.

Sylvie Deschamps aux essais canadiens en natation

Sylvie Deschamps, de Sainte-Foy, a fait d'une pierre deux coups en fin de semaine à Montréal, lors des compétitions de natation dans le cadre d'"Opération 76".

En effet, non seulement Sylvie a-t-elle permis au club de natation de Sainte-Foy de se faire remarquer, mais elle a aussi mérité le droit de participer aux essais canadiens qui auront lieu, à Winnipeg au début du mois d'août afin de choisir les nageurs et nageuses qui représenteront le Canada aux Jeux olympiques de Munich.

Mlle Deschamps a atteint les standards dans le 100 mètres style libre, 100 mètres style papillon, 100 mètres dos et le 400 mètres quatre nages. Mentionnons que la jeune nageuse de Sainte-Foy a atteint dans une compétition précédente le standards dans le 100 mètres brasse et le 200 mètres brasse et qu'elle détient les records provinciaux dans ces deux dernières disciplines.

Dans son édition du mois de juin, la revue "Swimming World" classe Mlle Deschamps au 5e rang des meilleures nageuses de brasse au Canada.

Les performances de Sylvie ont aidé le club de natation de Sainte-Foy de se classer au 3e rang des équipes mixtes et aussi de placer son équipe féminine au 3e rang.

Les nageurs de Sainte-Foy ont décroché un total de 24 médailles. Quelque 600 nageurs membres de 47 clubs du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis ont participé à la compétition.

Mentionnons que le club de natation de Sainte-Foy en est à sa troisième année d'existence et que le "coach" de l'équipe est Claude Nadeau, et le président René Couture.

baseball

HIER

Ligue nationale
Chicago 2, Cincinnati 1
Atlanta 4, Pittsburgh 2
St-Louis 3, Houston 11
New York 1, Los Angeles 2
Philadelphie 1, San Diego 5
Montréal 0, San Francisco 3
Ligue américaine
Cleveland 5, Kansas City 6
Cleveland 8, Kansas City 11
Baltimore 2, Texas 1
Chicago 3, Detroit 4
Oakland 4, Milwaukee 0
Oakland 4, Milwaukee 7
Minnesota 0, New York 6
Californie 1, Boston 4
Ligue Eastern
Québec 0, Pittsfield 11
Reading 2, Elmira 3
Reading 4, Elmira 3
Pawtucket 0, West Haven 3
Sherbrooke 4, Trois-Rivières 5
Ligue Québec-Junior
Lévis 11, Charlesbourg 0
Ste-Odile 0, Beauport 3
Roc-Amadour 9, Parc Dollard 0

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Montréal à San Francisco
Atlanta à Pittsburgh
Cincinnati à Chicago
St-Louis à Houston
New York à Los Angeles
Philadelphie à San Diego
Ligue américaine
Cleveland à Kansas City
Baltimore à Texas
Chicago à Detroit
Oakland à Milwaukee
Minnesota à New York
Californie à Boston
Ligue Eastern
Québec à Pittsfield
Reading à Elmira
Pawtucket à West Haven
Sherbrooke à Trois-Rivières
Ligue Québec-Junior
Ste-Odile vs Parc Dollard (Parc Marchand)

DEMAIN

Ligue nationale
St-Louis à Atlanta
New York à Los Angeles
Ligue américaine
Minnesota à Milwaukee
Oakland à Boston
Detroit à Texas
Californie à New York
Baltimore à Kansas City
Ligue Eastern
Québec à Pittsfield
Sherbrooke à Trois-Rivières
Reading à Elmira
Pawtucket à West Haven
Ligue Québec-Junior
Roc-Amadour à Beauport

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	53	31	.631	—
New York	47	34	.580	4½
Chicago	45	41	.523	9
St-Louis	43	40	.518	9½
Montréal	36	45	.444	15½
Philadelphie	29	55	.345	24

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	52	32	.619	—
Houston	49	39	.557	5
Los Angeles	43	40	.518	8½
Atlanta	39	47	.453	14
San Francisco	38	50	.432	16
San Diego	32	52	.381	20

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	48	35	.578	—
Baltimore	47	36	.566	1
Boston	40	39	.506	6
New York	38	41	.481	8
Cleveland	34	48	.414	13
Milwaukee	33	48	.407	14

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	53	31	.631	—
Chicago	45	40	.529	8½
Minnesota	42	39	.519	9½
Kansas City	43	41	.512	10
Californie	38	48	.442	16
Texas	35	50	.412	18½

LIGUE EASTERN

Division américaine

	G	P	Moy.	Diff.
West Haven	41	39	.513	—
Pittsfield	40	42	.488	2
Pawtucket	40	47	.460	4½
Elmira	25	47	.347	12

Division nationale

	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	47	32	.595	—
Trois-Rivières	44	37	.543	4
Québec	44	39	.530	5
Reading	43	41	.512	6½

LIGUE QUEBEC-JUNIOR

	G	P	Moy.	Diff.
Ste-Odile	18	8	.692	—
Roc-Amadour	13	11	.542	4
Beauport	12	11	.522	4½
Lévis	11	11	.500	5
Parc Dollard	8	14	.364	8
Charlesbourg	9	16	.360	8½

POURQUOI VOUS LAISSER CUIRE?
PROCUREZ-VOUS UN CLIMATISEUR D'AIR
YORK
POUR LA MAISON ENTIERE
L'AIR CLIMATISE DE QUALITE PEUT ETRE ECONOMIQUE
INSTALLATION COMPLETE ESTIMATION GRATUITE APPELEZ DES AUJOURD'HUI
● VENTE ● LOCATION ● INSTALLATION ● SERVICE
BON AIR REFRIGERATION INC.
1365 NORD, DORCHESTER, QUEBEC 3 - TEL.: 522-3807

ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE...
Ressorts pour autos et camions
HEURES D'AFFAIRES: Sur semaine, 8h. à 2h. 30 de la nuit. Le samedi fermé.
● Coussinets de suspension ● Tandem ● Ressorts à boudin ● "King Pin" ● Air Lift ● Colonne de direction ● Rotules ● Amortisseurs.
ALPHONSE BLONDEAU & Fils LTEE
145 BOUL. DES CEDRES
En arrière du Colisée
TEL.: 626-6941
UN SEUL ENDROIT A QUEBEC

VEGA
Equipement:
Sièges baquets, freins à disques, transmission 4 vitesses au plancher.
Prix à partir de $2553.00
CHEVROLET OLDSMOBILE
60 SUD, DORCHESTER / TEL.: 529-4561

Conseil de golf de Gary Player

Un médicament garanti

A l'omnium de tennis du Québec

Réjean Genois cause une forte surprise en écrasant Mike Bolton de Vancouver

GRANBY bPC) — Réjean Genois, un jeune tennisman de Québec, a causé une forte surprise dans la deuxième ronde de l'omnium de tennis du Québec, hier, disposant de Mike Bolton, de Vancouver, classé au neuvième rang national, par 6-1 et 6-4.

Genois, que l'on considère comme un futur membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis, a impressionné par ses puissants services et son excellent jeu au filet.

Sa victoire a été chaleureusement accueillie par une foule nombreuse et enthousiaste.

Une autre surprise fut la victoire de Tony Pospissil, de Montréal, contre François Godbout, ancien membre de l'équipe de la coupe Davis, au compte de 2-6, 6-0 et 6-1.

Dave Brown, de Toronto, sixième joueur au Canada, a eu raison de Richard Legendre, de Québec, par 6-0, 4-6 et 6-2. Brow a été ennuyé par une vilaine blessure à la cheville gauche lors du deuxième set mais est revenu plus fort pour finalement l'emporter.

Le Torontois Mike Belkin, le grand favori, n'a éprouvé aucune difficulté à vaincre Peter Pospisil, de Montréal, 6-2 et 6-4.

A souligner également le triomphe de Jim Boyce, qui occupe le deuxième rang national, contre Denis Lamoureux, de Stronto, a enregistré un gain de Jean; Boyce, originaire de To- 6-2 et 6-4.

Rudy Hernando, de Detroit, a battu Jean Prévost, de Montréal, 6-2 et 6-1. Hernando est classé quatrième favori.

Robert Bédard, de Lennoxville, un joueur qui a dominé la scène du tennis national pendant de nombreuxes années, a effectué un beau retour à la compétition, se moquant de Jim Oescher, de la Californie, 6-2 et 6-1. Bédard a prouvé hors de tout doute qu'il entendait faire une chaude lutte au grand favori Mike Belkin.

Ken Binns, de Toronto, a inscrit une victoire de 6-2 et 6-1 contre Marc Blondeau, de Québec.

John Sharpe, de Toronto, a eu le meilleur sur David Johnston, de Vancouver, par 6-2 et 6-1. Sharpe, un autre ancien membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis, a remporté l'omnium du Québec en 1969.

Finalement, Chris Burr, de Toronto, a vaincu Steve Diamond, de l'Université de la Floride, 6-0 et 6-4.

Chez les Dames, notons la victoire de Tassy Savard, de Vancouver, contre Hazel Harrod, de Montréal, par 6-1 et 6-3.

Par ailleurs, les championnats de tennis senior canadien auront lieu à Winnipeg du 2 au 6 août prochain. D'après les experts, le contingent représentant le Québec sera à battre.

Jacques Giguère, le champion de 1970, battu par un joueur non semé, Ditmar Zeskoski, l'an dernier, sera présent pour revanche. Toutefois Henri Rochon n'a pas dit son dernier mot. Rochon, classé quatrième dans la Province de Québec, est un ancien membre de l'équipe de la Coupe Davis et, officieusement, est classé premier chez les joueurs seniors canadiens. Henri n'a pas participé l'an dernier, mais cette année, il semble bien décidé à regagner son titre.

L'équipe Jean Marois et Jacques Giguère, champions du double senior, sera à Winnipeg pour défendre son titre de double.

L'opposition viendra d'abord de la Colombie - Britannique. Jim Skelton a déjà joué à Wimbeldon et Jack Pedlar était un membre l'an dernier de l'équipe canadienne de la Coupe Gordon.

De l'Ontario, on verra Duff et Bren Macken, deux excellents joueurs. Il y aura des participants de presque toutes les provinces. Le Québec semble posséder "l'Elixir de Jeunesse" et espère avoir quatre participants dans les demi-finales.

Chez les dames seniors, 40 ans et plus, le Québec fournira l'opposition la plus forte à Louise Brown de Toronto qui est la championne depuis quelques années.

Les autres participants seront Ralph Tailby, de Waterloo; John Leicester du Saskatoon; Art Foster et Al Skaletar de Winnipeg; Jim Duff de Toronto; Claude Hollands du Oakville et Bill Ebbels, de la Saskatchewan.

A QUEBEC

Après les rencontres disputées, hier soir, il ne reste que huit compétiteurs en lice sur les 112 inscrits au simple masculin du tournoi de tennis métropolitain O'Keefe qui entre aujourd'hui dans sa cinquième journée.

Le champion de l'an dernier, Robert Goulet doit faire face à Roger D'Amours, ce soir en quart de finale, après avoir triomphé difficilement, hier soir, de André Delage en deux sets enlevants (6-4) (9-7).

Pour sa part, le vétéran Frank Snow a poursuivi sa marche victorieuse pour être opposé ce soir en quart de finale à Gaétan Lemieux.

Les autres compétiteurs encore en lice sont Guy Demers, Roland Hébert, Jean Rompré, André Paquet et Roland Daigle.

Chez les dames, le match à surveiller est sans doute la rencontre de Nicole St-Louis de Shawinigan et Céline Lapointe de St-Rodrigue, gagnante du tournoi l'an dernier.

Selon Brundage

Ce n'est pas un droit, c'est un privilège de participer aux J.O.

SANTA BARBARA, Californie (PA) — "Personne n'a le droit de participer aux J.O. Ce n'est pas un droit, c'est un privilège", selon Avery Brundage.

"Les J.O. ne sont pas simplement des compétitions pour découvrir le coureur le plus rapide. Ils ne sont pas des championnats mondiaux. Ils sont uniques et personne ne peut changer leur idéal."

A 84 ans, après des milliers de batailles et à la veille d'être remplacé après 20 années à la présidence du Comité international olympique, le milionnaire de Chicago se porte toujours à la défense de la pureté des sports et du caractère sacré de l'amateurisme.

"Il y a deux sortes de compétiteurs, ajoute-t-il: ceux qui s'intéressent aux sports pour l'amour du sport et ceux qui s'y intéressent pour des raisons financières. Pourquoi les pros désirent-ils une médaille? Qu'ils présentent leurs propres championnats mondiaux. Les J.O. demeureront toujours amateurs."

CRITIQUES

Des années de critiques acerbes ont endurci plutôt que ramoli ce colosse de l'idealisme olympique. Il a été qualifié, dans des douzaines de langues, de tyran et vieillard irréaliste vivant encore au Moyen-Age.

"La conscience tranquille et la peau épaisse", le millionaire était installé au club de golf Montecito, une de ses propriétés princières comptant terrain de golf, courts de tennis, etc., où il se retire six fois par année.

Ses quartiers généraux sont sis au dernier étage de l'hôtel LaSalle, de Chicago, qu'il vient de vendre pour $10 millions.

Il a aussi un bureau à Lausanne, base du C.I.O., mais il travaille surtout en première classe d'un jet 747, car il fait, en moyenne, le tour du monde trois fois par année.

Pour un homme qui a passé l'âge de la retraite depuis 20 ans, il est demeuré plein de vitalité. Il a conservé la taille athlétique qui lui avait permis de représenter les USA aux J.O. 1912, sans remporter de médailles, dans le décathlon et le pentathlon.

CARRIERE

Né à Detroit, il a déménagé à Chicago à l'âge de six ans et il a été élevé par des oncles et des tantes à la suite de la séparation de ses parents.

Il a étudié le génie civil et a été surveillant général dans la construction avant de se lancer personnellement en affaires, notamment dans les biens immobiliers, où il a failli faire faillité dans la "crise" de 1929, mais il s'est ensuite refloué en achetant des parts dans des compagnies en difficulté à quelques cents pour le dollar.

Il a succédé au général Douglas McArthur à la présidence du Comité olympique américain en 1928 et est devenu président du C.I.O. en 1952. Il a toujours été un défenseur farouche de l'idéal du baron de Coubertin, qui a créé les J. O. modernes en 1896.

"Les J.O. sont importants partout, excepté aux USA où tout est commercialisé et où l'on n'est intéressé que dans les sports profesionnels. Nous devenons une nation de spectateurs."

Brundage soutient que les collèges ne sont rien de moins que des incubateurs pour les pros, "ce qui est hypocrite et malhonnête".

sport local

TOURNOI MIDGET

Un tournoi de balle-molle de catégorie midget aura lieu à Saint-Michel de Bellechasse. Le nombre de participants a été limité à 20 équipes et les gérants des équipes ont jusqu'au 21 juillet pour inscrire leur club. Pour de plus amples renseignements, il suffit de communiquer avec Denis Santerre, à 884-2767, entre 5 heures et 6 heures.

BASEBALL PEE WEE

Cinq formations de la "Ligue de Baseball Pee-Wee Québec-Métro Enr." participaient, la semaine dernière, au Tournoi Provincial de Baseball Pee-Wee qui se déroulait au Parc Lafontaine à Montréal. Seuls, les Bingos de Ste-Foy et les Opt. Frontenac de O.C.H.V. ne sont pas parvenus à remporter la victoire se faisant éliminer dès la 1re ronde. Les formations de Beauport, Limoilou et les Optimistes d'Orsainville ont toutes les trois remporté la victoire en 1re ronde avant de subir la défaite dans leur 2e partie. Malgré ce tournoi, quelques matches ont pu quand même être présentés dans la ligue la semaine dernière et après ces parties les Bingos de Ste-Foy occupent toujours le haut du classement avec une fiche de 13 victoires, 3 défaites et 1 match nul pour 27 points. Les Optimistes d'Orsainville dirigés par le dynamique Gérard Julien talonnent Ste-Foy avec seulement 4 points de retard sur ces derniers. Limoilou avec une fiche de 11 gains et 5 revers suit au 3e échelon avec 22 points. Beauport en totalise 20 tandis que les Optimistes Lévis-Lauzon dirigés par Reynald Leclerc qui éprouvent certaines difficultés cette saison ont accumulé 18 points; viennent ensuite St-Romuald, Q.C.H.V., Charlesbourg, Loretteville et Ville de Vanier avec respectivement 16, 16, 12, 8 et 4 points au classement.

BASEBALL MOSQUITO

L'équipe "AMEUBLEMENTS TANGUAY" de Ste-Foy est toujours en tête avec 26 points. Il est suivi de près par Québec-Centre 23 points, et Québec-Limoilou 22 points. Québec DSN a 16 points, Orsainville 10 points, St-Romuald 8 points et Lévis-Lauzon 3 points. Jean Talbot du St-Romuald s'est emparé de la première position des frappeurs avec .486 Il est suivi par Louis Boucher du Québec-Limoilou .462. Daniel Chevalier du Ste-Foy a fait produire 26 points. Luc Nadeau du Lévis-Lauzon, Alain Hébert du Québec-Centre et Jean Talbot du St-Romuald ont frappé chacun trois circuits. Daniel Chevalier du Ste-Foy mène pour les triples avec 5. Chez les lanceurs, Daniel Rioux du Québec-Limoilou a la meilleure moyenne de points mérités soit 0.53. Denis Côté du Québec Centre le suit avec 1.62 p.m. par partie. Jean Sansfaçon du Ste-Foy a retiré 32 frappeurs sur des prises tandis que Denis Chamberland du Québec-Centre et Daniel Rousseau du Ste-Foy ont remporté chacun cinq victoires. Québec DSN a la meilleure moyenne offensive d'équipe, frappant pour .307.

BASEBALL BANTAM

Québec DSN est toujours en tête devançant le Québec-Centre par 1 1-2 partie. Suivent dans l'ordre Lévis-Lauzon à 4 1-2 parties, St-Romuald à 8 parties et Loretteville à 8 1-2 parties. C'est Jean Nadeau du Québec-Centre qui s'est emparé de la première position des frappeurs avec .467, il est suivi de son coéquipier Jacques Emond qui frappe pour .455. Nadeau a également fait produire le plus de points, soit 15. Il a de plus frappé un circuit et trois triples pour dominer dans ce domaine. Pour les coups de deux-buts, Marc Ouellet du Loretteville en a frappé cinq. Chez les lanceurs, Luc Vézina du Québec — DSN est le meneur avec 2.09 points mérités par partie.Michel Watt du Québec-Centre vient en deuxième avec 2.13 p.m. par partie. Par contre Vézina a retiré 63 frappeurs sur des prises en 40 manches seulement et a de plus six victoires à son crédit pour dominer dans ce domaine. C'est le Québec-Centre qui a la meilleure moyenne offensive d'équipe, frappant pour .357.

BALLE MOLLE

Dans la ligue de balle-molle, district Haute-Ville, une activité du Service des Loisirs et des Parcs de la Ville de Québec, le club les Sentinelles dominent le classement général, grâce à 10 points accumulés, devançant par 2 points les Orioles et les Blues. En quatrième place, on retrouve les Tigres avec 6 points. Suivent les Patriotes et les Bull Dogs respectivement avec 4 et 2 points. Jacques Caron conserve le premier échelon chez les frappeurs grâce à une moyenne de .666. Il est talonné par Carol Légaré avec (.615). Ensuite, on voit Roger Laprise (.600), Guy Morin (.555), Réal Francoeur (.466), Mike Connelly (.454), Patrick Wellie (.444), Jacques Pichette (.421). Chez les lanceurs, Roger Letarte récolté 4 gains et 2 défaites, Richard Durand 3 gains et 2 défaites, Roger Cloutier 2 gains et 2 défaites, Jean-Louis Poitras et André Vocelle ont chacun 2 gains et aucune défaite.

Roger Cloutier a le plus de retraits avec 37.

De l'action à la piste de Val Saint-Michel

Le championnat provincial Molson 100 qui avait dû être annulé à cause de la pluie sera repris samedi soir à compter de 8.30 heures à la piste de Val St-Michel près de Québec. On sait que l'Autodrome de Québec n'a pas bénéficié de la bonne température depuis un mois.

Les amateurs de la capitale provinciale ont donc grande hâte d'assister à cette épreuve de longue haleine qui verra en piste les meilleurs pilotes de la province. Tous les conducteurs de l'ACAQ se sont inscrits dans ce 100 tours puisque le président de leur association a décidé de doubler les points comptant pour le championnat de fin de saison.

On verra donc sur le tiers de mille incliné de Val St-Michel plus de 30 pilotes de bolides "Dernier Modèle Sportsman" se disputer les $8,000 des bourses à l'enjeu. Ce sera une véritable confrontation Montréal - Québec avec d'une part les Brochu, Gratton, Loiselle, Chaussé et d'autre part les Corriveau, Caron, Bergeron et Paré. Ces pilotes se livrent des luttes farouches depuis le début de la saison et la piste de Val St-Michel qui autorise des vitesses très élevées vu l'inclinaison de ses courbes, sera certes le théâtre de duels palpitants entre ces antagonistes. Ces as du volant effectueront leurs tours de pratiques de 19h heures à 19h45. A 20h30 précises, deux courses de qualification détermineront les positions de départ du 100 tours. Les novices avec plus de 30 inscrits serviront un excellent spectacle dans un championnat de 25 tours. Finalement, le réputé boxeur Fernand Marcotte jr en compagnie de Carole Ouellet, Miss Autodrome de Québec, donneront le signal du départ du Molson 100 Provincial. La soirée se terminera avec la présentation d'épreuves en forme de huit.

résultats à québec

Première course

1—Tiffany Miss, P. Lachance, $3.60, 2.80, 2.60; 6—Gypsy Tag, G. Malo, 4.80, 4.00; 7—Empalle, F. Nadeau, 3.50.
Ont aussi couru: Green Acres First, Barlin Mars, Little Snoopy, Chapman Hanover's, Super Bell.
Temps: 2.13.

Deuxième course

5—Hello Bye Bye, C. Desjardins, $4.70, 3.40, 2.70; 7—Captain Angus, Y. Bolly, $7.20, 4.20; 1—Isola Abe, J. Quessy, $2.70.
Ont aussi couru: Sunny Brier, Mighty Que, Lovely Luann, Foo Fa, My Tippies Girl.
Temps: 2.11.4.
Double: 1x5: $12.60.

Troisième course

4—Emperor Mir, J. Cyrenne, $3.30, 3.10, 2.70; 2—Little Lad, E. Pagé, $5.30, 3.00; 3—Corker Dean, G. Fortier, $2.20.
Ont aussi couru: Florits Star, Ruth Ann Charlton, Goldrush Hanover.
Temps: 2.11.3.

Quatrième course

4—Pearl Pero, L. Duquette, $11.20, 4.20; 3—Bouyant Fleurie, Y. Bolly, $3.00.
Ont aussi couru: Miss D. Will, Gray Star, Cindys Dream, Meadow Victor, Florian, Miami Mike (retiré).
Temps: 2.13.
Quinella: 3x4: $14.00.

Cinquième course

5—Newstar Mir, M. Giguère, $5.80, 4.40, 3.60; 4—Lilas Lad, N. Tremblay, $9.10, 3.60; 2—Tony Raid, Y. Gamache, $2.40.
Ont aussi couru: Two Mountains Pass, Deesse Colonial, Louis Bunter, Abe Senator, Pason Jenuine.
Temps: 2.06.4.

Sixième course

6—Showtime Lobell, J. Cyrenne, $4.40, 2.90; 5—Bert Lobell, Y. Catellier, $5.20.
Ont aussi couru: J D Raceway, Best of Test, Blazer Billy, Dina Hill, Kania Mir, Little Adam.
Temps: 2.5h.
Quinella: 3x6: $8.70.

Septième course

5—Two Mountains Stud, M. Cournoyer, $20.10, 6.60, 4.70; 7—Jocelyn Bunter, J.C. Martineau, $3.80, 2.90; 6—Sumter Knight, L. Duquette, $3.40.
Ont aussi couru: Kelly Sorel, Tyee Tic, Cora Hal, Darryl M Bee, Silver Champ.
Temps: 2.08.

Huitième course

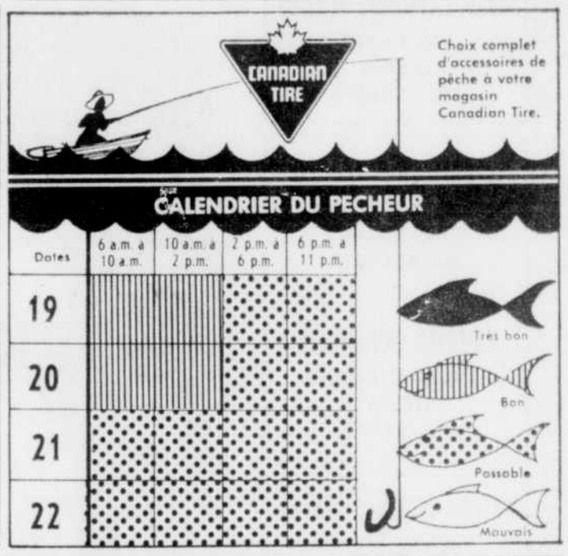
3—Intrigante C. A. Jean, $46.60, 24.10; 4—Debby S Ace, B. Gervais, $6.70.
Ont aussi couru: Doug Johnston C, Sonny Arden, Orleans Girl, Hearty Dares, Black Skippy, Anpell.
Temps: 2.10.1.
Quinella 3x4: $151.50

Neuvième course

2—Ramzi H, P. Noël, $9.70, 4.90, 6.80; 4—Nite Song, N. Tremblay, $3.10, 2.20; 1—Miss Frontenac, J. Quessy, $2.90.
Ont aussi couru: Prof, The Champ Lady, Earlylakes Pride, Nelson, J.D. King.
Temps: 2.07.1.

Dixième course

3—Honor Pence, F. Rouin, $25.50, 9.20; 8—Laurein B Sam, N. Tremblay, $4.70.
Ont aussi couru: Superior Paddy, Brewers Gem, Willow Brook Jaque, Ferrys Hope, In Touch, Indian Brave.
Temps: 2.10.3.
Exacta: 3x8: $187.90.



TOUTE LA POPULATION DE QUEBEC PARLE DE NOTRE VENTE SENSATIONNELLE! NOUS AVONS AJOUTE D'AUTRES MARCHANDISES A DES PRIX INCROYABLES. NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE... VENEZ TOT DEMAIN POUR UN MEILLEUR CHOIX.

COMPLETS DE LUXE Val. rég. jusqu'à $110 $29.

VESTONS SPORT FORTREL Val. rég. jusqu'à $50 $20.

CHEMISES ET CHANDAILS $1.

SOULIERS $1.

CHAUSSETTES ET CRAVATES 2 pour $1.

COSTUMES DE BAIN $2.

SHORTS DESASSORTIS $2.

PANTALONS $2.

500 CHANDAILS 2 pour $5.

300 CHEMISES 2 pour $5.

CHAUSSURES IMPORTATIONS $5.

PANTALONS FORTREL $8.

BOTTILLONS CUIR $8.

TOUTES NOS CHEMISES SPORT 1/2 PRIX

100 différents timbres du monde entier. TIMBRES GRATIS
En plus, liste de paquets et odontomètre gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.
INCLURE 25¢ POUR FRAIS DE MANUTENTION
Rég. SPECIAL les
100 TIMBRES Canada 75¢ } 2 pour
100 TIMBRES E.-U. 65¢ } $1.00
CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Pl. Jacques-Cartier C.P. 4400, Qué. 2

à bon Chasseur...

Un bon gros gin, bien corsé, bien vigoureux, c'est Chasseur. Compagnon idéal d'une détente bien méritée, après la chasse ou la pêche ou simplement le retour du travail.

salut!

Le gros gin Chasseur distillé et embouteillé à Valleyfield par Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée

Passez chez

LE MARCHAND DE VOTRE VOISINAGE

Achetez avec votre carte de crédit de compagnie pétrolière ou votre carte Chargex

FLANC BLANC

PNEUS GROS, LARGES, BAS, de série "78"

NOUVEAU Firestone 50

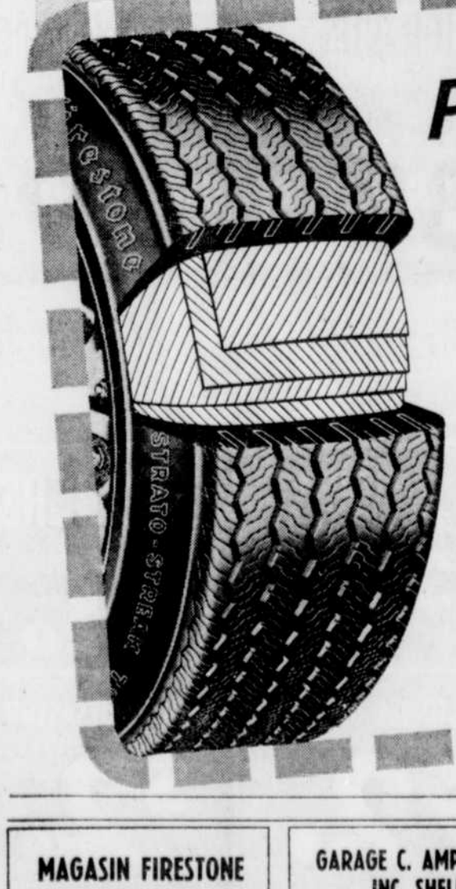
Le flanc blanc du Jubilé d'Or

Robustesse d'une carcasse nylon à quatre plis. Construction triple force. Semelle en caoutchouc Sup-R-Tuf. Dessin de semelle perfectionné à l'aide d'un ordinateur.

F78-14, F78-15 pour de nombreux modèles de **FORD, CHEV. PLYMOUTH** 2/$55 FLANC BLANC

G78-14, G78-15 pour de nombreux modèles de **PONTIAC DODGE CUTLASS** 2/$55 FLANC BLANC

H78-14, H78-15 pour de nombreux modèles de **OLDS MERCURY CHRYSLER** 2/$60 FLANC BLANC



PNEUS DOUBLE CEINTURE EN AUBAINE!

Firestone STRATO-STREAK

F78-14, F78-15 Flanc noirs pour de nombreux modèles de **FORD, CHEV. PLYMOUTH**

$24.95 Seulement

Le millage des pneus à double ceinture au prix le plus avantageux. Le Strato-Streak bas, série "78", a une semelle large et plate, qui colle à la route.

Dépositaires

C.E. HOUDE TEXACO
1380, BOUL. MASSON
LES SAULES
TEL.: 681-8662

JOUVENCE TEXACO
ROUTE 2
CHAMPIGNY
TEL.: 872-9383

LIBRE SERVICE SHELL
2100, AVE DU COLISEE
QUEBEC
TEL.: 623-2177

C. LAFLAMME TEXACO
3530, CH. ST-LOUIS
STE-FOY
TEL.: 653-8183

MARC LAMONDE TEXACO
280, 1re RUE
QUEBEC
TEL.: 523-6864

L. LAFRANCE TEXACO
7145, H. BOURASSA
CHARLESBOURG
TEL.: 626-2047

LAURIER SUPERTEST
2830, BOUL. LAURIER
STE-FOY
TEL.: 651-7923

GASTON MARQUIS TEXACO
4105, 4e AVENUE
CHARLESBOURG
TEL.: 623-2210

FRANCOIS MOREL TEXACO
1350, CH. STE-FOY
STE-FOY
TEL.: 681-1218

F. MALTAIS TEXACO
ROUTE 2
ANCIENNE LORETTE
TEL.: 872-9485

R. OUELLET TEXACO
500, BOUL. STE-ANNE
BEAUPORT
TEL.: 663-7393

PEPIN & RATTE TEXACO
48, MARIE DE L'INCARNATION
QUEBEC
TEL.: 683-4614

J.M. PAQUET TEXACO
1601, CANARDIERE
QUEBEC
TEL.: 661-4804

PETTIGREW & TROTTIER TEXACO
1280, CH. ST-LOUIS
SILLERY
TEL.: 527-3902

PICARD & SIOUI
VILLAGE HURON
LORETTEVILLE
TEL.: 842-7685

RUEL TEXACO
537, BOUL. BASTIEN
NEUFCHATEL
TEL.: 842-2150

G. ROULEAU TEXACO
545, 76e RUE
CHARLESBOURG
TEL.: 626-6056

J. ROY DUBERGER TEXACO
110, BOUL. CENTRAL
DUBERGER
TEL.: 683-8613

SOINS AUTO B.P.
3078 CH. ST-LOUIS
STE-FOY
TEL.: 651-4045

DE LA SUETE TEXACO
3073, CH. STE-FOY
STE-FOY
TEL.: 656-6412

TURMEL TEXACO
3068 DU JARDIN
ORSAINVILLE
TEL.: 623-0866

VEZINA SUNOCO
285, 18e RUE
QUEBEC
TEL.: 523-2317

VIAU & DROUIN SUPERTEST
3350, CH. STE-FOY
STE-FOY
TEL.: 651-4545

LE ROND-POINT DES BOULEVARDS
ROND-POINT, LEVIS
TEL.: 837-8873

DOUVILLE STATION SERV.
ST-CASIMIR,
CTE PORTNEUF
TEL.: 339-2194

ALCIDE LANDRY
VILLE DEGELIS
TEL.: 853-2344

GERARD LANDRY
RIVIERE BLEUE
TEL.: 893-2262

OUELLET AUTO LTEE
261, EST ST-GERMAIN
RIMOUSKI, P.Q.
TEL.: 723-3327

DEMERS RIMOUSKI LTEE
138 EST, ST-GERMAIN
RIMOUSKI, P.Q.
TEL.: 724-4104

RIVIERE-DU-LOUP TIRE SERVICE
73, RUE JOLY
RIVIERE-DU-LOUP
TEL.: 862-2686

R. PHARAND SHELL
115, BOUL. ST-CYRILLE
QUEBEC
TEL.: 522-7273

MAGASIN FIRESTONE
PLACE FLEUR DE LYS
QUEBEC
TEL.: 529-4111

GARAGE C. AMPLEMAN INC. SHELL
8655, HENRI-BOURASSA
CHARLESBOURG
TEL.: 623-1637

ALAIN & MICHAUD TEXACO
674, AVE ROYALE
BEAUPORT
TEL.: 661-1246

ALBANI BEAULIEU SHELL
390, BOUL. ST-JOSEPH
CHARLESBOURG
TEL.: 842-3787

ROBERT BUREAU SHELL
BOUL. TALBOT
STONEHAM
TEL.: 849-8422

RACINE TEXACO SERV.
4540, 1re AVENUE
CHARLESBOURG
TEL.: 628-5045

VULCANISATION MARTIN
TROIS-PISTOLES
TEL.: 851-3324

SS. 4 BOURGEOIS TEXACO
953, RTE DE L'EGLISE
STE-FOY
TEL.: 653-2595

MARCEL BETTY SHELL
3292, BOUL. NEILSON
STE-FOY
TEL.: 651-3502

BLOUIN & FRS SUPERTEST
380, BOUL. HAMEL
QUEBEC
TEL.: 683-0104

LUCIEN BEDARD SHELL
2831, BOUL. LAURIER
STE-FOY
TEL.: 653-7952

BOURGOGNE TEXACO
3235, QUATRE BOURGEOIS
STE-FOY
TEL.: 651-5951

CENTRE SUPERTEST ST-PASCAL
2055, MONTMORENCY
QUEBEC
TEL.: 667-5341

CANADIAN TIRE & REPAIR CO LTD
128, AVE ST-SACREMENT
QUEBEC
TEL.: 681-0511

J.M. SIMARD LTEE
RIVIERE BLEUE
TEL.: 893-5534

PIERRE ROCK SHELL
6460, 1re AVENUE
CHARLESBOURG
TEL.: 623-2177

D'ARGENTEUIL TEXACO
2904, CH. ST-LOUIS
STE-FOY
TEL.: 653-0763

PIERRE GAUTHIER B.P.
900, ST-CYRILLE
QUEBEC
TEL.: 681-4220

GARAGE GOSSELIN SHELL
ST-LAURENT
ILE D'ORLEANS
TEL.: 828-2166

J. HOUDE B.P.
225, AVE LAMONTAGNE
QUEBEC
TEL.: 529-4683

HIGGINS GULF SERV.
ROUTE 2
NEUVILLE
TEL.: 876-2811

R. HAYET TEXACO
2155, CH. STE-FOY
STE-FOY
TEL.: 527-4778

RENE O'FARRELL
STE-CLAIRE, QUE.
TEL.: 883-3734

chez Jato

ON LES A LES PRIX!

Jour après jour... de vraies économies, ça compte!

TOUS NOS FRUITS ET LEGUMES SONT DE PREMIERE QUALITE.

POMMES DE TERRE

Nouvelles de Virginie
Canada no 1

66¢ 10 lb

BOEUF DE "MARQUE ROUGE" SEULEMENT, LE MEILLEUR AU CANADA

COTES DE BOEUF

Tendres, juteuses et savoureuses
ROTI DE COTES

$1.09 lb

BIFTECK DE COTES 1.29 lb

ORANGES TRES GROSSES ET SUCREES "SUD-AFRICAINES" - GR. 88s DOUZ.	.69	OIGNONS FRAIS JEUNES ET BLANCS DE BEAUPORT PAQUET	.09	LAITUE BOSTON TRES TENDRE, DU QUEBEC CH.	.19	SAUCISSES FUMEES FRAICHES DE "SWIFT" lb	.55	TETE FROMAGEE DELICIEUSE DE "ROY" 11 OZ CH.	.47	VIANDES TRANCHEES SWIFT 6 OZ CH.	.31

COMPAREZ NOS VRAIS SPECIAUX

COCKTAIL DE FRUITS "DEL MONTE", DE FANTAISIE BTE 19 OZ **.39**	POIS VERTS "DEL MONTE", ASSORTIS, DE FANTAISIE BTE 14 OZ **.22**	PAINS HOT DOG "DUPERE", FRAIS PQT 12's **.32**	PAPIER DE TOILETTE "WHITE SWAN", BLANC OU COULEURS CELLO DE 4 ROUL. **.49**	MIX-O EAU DE JAVEL, CONCENTREE GALLON 128 OZ **.49**
BISCUITS MC CORMICK "BONNE AUBAINE", ASSORTIS CELLO 25 OZ **.77**	PAIN DE VIANDE "KAM", PRET A SERVIR BTE 12 OZ **.51**	HUILE D'ARACHIDES "PLANTERS" BOUT. 48 OZ **1.47**	PAPIER CIRE "CUT RITE", TRES RESISTANT ROUL. DE 100 PI. + 25' GRATUITS **.38**	SAVON POUDRE "PLAZA", POUR LA LESSIVE CELLO 5 LB **.93**
CEREALE KELLOGG "PRODUIT 19", NOUVEAU BTE 12 OZ **.56**	SPAGHETTI HEINZ SAUCE TOMATE ET FROMAGE BTE 14 OZ **.19**	MELANGE POGO POUR "HOT DOG" BTE 1 LB **.57**	COUCHES SCOTT FORMAT REGULIER PQT 30's **1.77**	DESODORISANT "AIR CARE", CHOIX DE PARFUMS CONT. 7 OZ **.43**
BONBONS VIAU OURSONS A LA GELEE CELLO 13 OZ **.31**	SAUCE GAZA B.B.Q. OU HOT CHICKEN BTE 14 OZ **.19**	ELSIE STICK POPSICLE, SAVEURS ASSORTIES BTE 12's **.55**	JUS D'ORANGE "YORK", CONGELE BTE 6 OZ **.21**	PATE A DENTS "CREST", REGULIERES OU A LA MENTHE FORMAT GEANT **.58**

SOIREE FAMILIALE JATO AUX CARNAVALS de QUEBEC

LUNDI 31 JUILLET 7.30 HRES P.M. READING vs CARNAVALS

BILLETS GRATUITS

AVEC ACHAT DE $3.00 ET PLUS. (VALEUR REGULIERE $1.50 CH.)

Jato invite toute la famille à passer une soirée emballante aux Carnavals de Québec. Procurez-vous des billets (D'ADMISSION GENERALE) gratuitement dans tous les marchés JATO. Aussi billets de MEZZANINES à 50¢ CH. (VALEUR $1.75 CH.).

LIMITE AUX BESOINS RAISONNABLES D'UNE FAMILLE... ET TANT QU'IL Y EN AURA

STEINBERG

prix miracles tous les jours... À L'ANNÉE!

Faites comme des milliers de gens...
Economisez sur chacun de vos marchés
en magasinant toujours chez Steinberg!

prix miracles en alimentation

PRIX MIRACLES pour la 4e ANNÉE!

ON PEUT COMPTER DESSUS!

ACHATS BONIS doubles économies

	COMPAREZ
MARGARINE MONARCH SATIN PQT JUMELE 16 OZ	43c
GARNITURE FOUETTEE CONGELEE, RICH PQT 12 OZ	49c
CRISTAUX TANG A SAVEUR D'ORANGE PQT 7 OZ	39c
PAIN DE VIANDE KLIK BTE 12 OZ	59c
EAU MINERALE F.B.I. BOUT. 30 OZ	25c
SAUCE A SALADE MIRACLE WHIP POT 32 OZ	68c
BEURRE D'ARACHIDES STEINBERG POT 24 OZ	59c
SAINDOUX PUR MAPLE LEAF PQT 1 LB	26c
HANDI-WRAP DOW ROUL. 200'	63c

pm produits populaires

	COMPAREZ
TOMATES ENTIERES AYLMER, CANADA DE CHOIX BTE 28 OZ	34c
SACS DE THE PQT DE 30 RED ROSE ORANGE PEKOE (Mélange pour thé glacé 13 oz. 77¢)	50c
KOOL-AID SAVEURS ASSORTIES PQT 7¼ OZ (SUCRE PQT 4 OZ 14¢)	5c
COCO PUFFS GENERAL MILLS BTE 8½ OZ (CHEERIOS PQT 14 OZ 56¢)	43c
YOGOURT DELISLE SAVEUR DE FRUIT ASSORTIS, POUR LA FAMILLE CONT. 16 OZ	21c
ALIMENTS POUR CHATS SAUMON ET FOIE, FOIE ET BOEUF, ROGNON ET BOEUF BTE 6 OZ	18c
DETERSIF ARCTIC POWER BTE ECON.	$1.06
POLI A PLANCHER DURASHINE BTE 27 OZ	$1.45
ESSUIE-TOUT WHITE SWAN, COULEURS ASSORTIES PQT 2 ROUL.	59c

pm bas tous les jours

	COMPAREZ
FEVES AU LARD BRUNES FONCEES, LIBBY BTE 8 OZ	19c
RAVIOLI AU BOEUF CHEF BOY-AR-DEE BTE 29 OZ	75c
GELEES EN POUDRE ASSORTIES, STEINBERG PQT 3 OZ	10c
ALIMENTS POUR CHATS ASSORTIS PUSS'N BOOTS BTE 15 OZ	19c
RAGOUT DE BOEUF POUR CHIENS, DR BALLARD BTE 14½ OZ	23c
MARMELADE GOOD MORNING POT 24 OZ	59c
ACHARD SUCRE OU A HAMBURGER, CORONATION POT 12 OZ	29c
ACHARD A HOT DOG OU SUCRE, Mc LARENS POT 15 OZ	35c
OLIVES QUEEN NATURE GATTUSO POT 20 OZ	79c

pm bas tous les jours

	COMPAREZ
MOUTARDE STEINBERG POT 24 OZ	26c
SAUMON SOCKEYE GOLD SEAL BTE 7¾ OZ	69c
MAIS EN GRAINS NIBLETS, CANADA DE FANTAISIE BTE 12 OZ	24c
POIS ASSORTIS, ORCHARD KING CAN. DE FANTAISIE BTE 19 OZ	22c
POIRES A DESSERT ORCHARD KING, CANADA DE CHOIX BTE 28 OZ	38c
COCKTAIL DE FRUITS ORCHARD KING, DE FANTAISIE BTE 28 OZ	51c
BREUVAGES AUX FRUITS ALLEN, SAVEURS ASSORTIES BTE 48 OZ	35c
GUIMAUVES BLANCHES, JET-PUFF DE KRAFT SAC 11 OZ	25c
COLORANT NICE'N EASY DE CLAIROL L'ENS.	$1.67

pm bas tous les jours

	COMPAREZ
DETERSIF LIQUIDE VEDETTE BOUT. 64 OZ	69c
DETERSIF POUR LAVEUSE A VAISSELLE STEINBERG BTE 2 LB 3 OZ	82c
EAU DE JAVEL CONCENTREE, STEINBERG BOUT. 128 OZ	58c
INSECTICIDE EN PAIN, FLY TOX PQT 3 OZ	$2.15
SERVIETTES HYGIENIQUES STAY FREE, MINISERVIETTES PQT DE 10	37c
DESODORISANT A BILLE, BAN BOUT. 1.5 OZ	97c
DESODORISANT EXTRA-SEC, ARRID BTE 9 OZ	$1.47
POUDRE POUR BEBE JOHNSON BTE 14 OZ	91c
PATE DENTIFRICE CREST TUBE FAM.	99c

ACHAT BONI DOUBLE ÉCONOMIE
PAIN DE SAVON JERGENS, FORMAT POUR LE BAIN
09¢ CH.

BAS TOUS LES JOURS
CRISTAUX STEINBERG A SAVEUR D'ORANGE
ENV. 3¼ OZ 15¢

BAS TOUS LES JOURS
BRIQUETTES DE CHARBON, STEINBERG
SAC DE 20 LB $1.49

BAS TOUS LES JOURS
PAPIER DE TOILETTE ELEGANT
PQT DE 8 ROUL. $1.09

BAS TOUS LES JOURS
CREME GLACEE ICE CASTLE
CONT. ROND 3 CHOP. 69¢

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES

MARQUE ROUGE

ROTI DE PALETTE COUPE ORDINAIRE — 78¢ LA LB

ROTI DE COTES CROISEES — 98¢ LA LB

POULETS 2 A 4 LB CONGELES CANADA CATEGORIE "A" — LA LB 43¢

JAMBON FUME DANS L'EPAULE SANS JARRET — LA LB 54¢

BACON TRANCHE SANS COUENNE, STEINBERG — PQT 1 LB 79¢

SWIFT PREMIUM PQT 1 LB 87¢ | MAPLE LEAF PQT 1 LB 91¢

pm bas tous les jours

BIFTECK DE RONDE DESOSSE, TRANCHE ENTIERE MARQUE ROUGE	LA LB $1.28
ROTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE, MARQUE ROUGE	LA LB $1.28
BIFTECK DE PALETTE COUPE ORDINAIRE, MARQUE ROUGE	LA LB 84c
BOEUF HACHE FRAIS	LA LB 74c
LONGES DE PORC MAIGRES, FRAICHES, ENV. 3 LB BOUT DES COTES	LA LB 85c
GIGOT D'AGNEAU DE NOUVELLE-ZELANDE	LA LB 95c
FOIE DE BOEUF TRANCHE, DEVEINE ET SANS PEAU	LA LB 59c
SAUCISSES FUMEES SANS PEAU, STEINBERG	PQT 1 LB 58c
SALADE DE CHOU OU DE POMMES DE TERRE, STEINBERG	CONT. 2 LB 75c
SAUCISSES FRAICHES STEINBERG, EN VRAC	LA LB 69c
SAUCISSON DE BOLOGNE LEGRADE AU MORCEAU	LA LB 33c
POULET PRESSE HYGRADE VINADE ET OLIVE, CORNICHON ET PIMENT, TRANCHES	PQT 6 OZ 35c
FILETS DE MORUE BOOTH	PQT 1 LB 83c
FILETS DE POISSON BLEU BOSTON, HIGHLINER	PQT 1 LB 53c

pm pâtisseries

PAINS A HOT DOG OU A HAMBURGER STEINBERG	PQT DE 12 33c
TARTE COCKTAIL AUX FRUITS STEINBERG	24 OZ - 8" CH. 49c
PETITS BEIGNES AU SUCRE, STEINBERG	PQT DE 24 39c
ROULE AUX BLEUETS OU AU CHOCOLAT STEINBERG	10 OZ 29c
BRIOCHES SUCREES ERABLE ET NOIX, STEINBERG	PQT DE 12 39c
GATEAU AU CHOCOLAT NOUVELLE-ORLEANS GLACAGE AU CHOCOLAT	14 OZ CH. 39c
POUDING CHOMEUR STEINBERG	13 OZ - CH. 39c
TARTE-BRIOCHE DANOISE AU CARAMEL, STEINBERG	14 OZ 49c
TARTE AU SUCRE STEINBERG	18 OZ - 8" CH. 49c

pm articles divers

AMPOULES ELECTRIQUES BLANCHES, STEINBERG 60 OU 100 W.	PQT DE 2 42c
GOBELETS A BIERE TAILLES A LA MAIN	2-20 OZ $1.37
JARRE A BISCUITS AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE	CH. 77c

pm fruits et légumes

BANANES DOREES ET MURES VARIETE PREMIUM PETITES ET GROSSES — 13¢ LA LB

POMMES DE TERRE NOUVELLES, DE VIRGINIE CANADA NO 1 — 69¢ SAC 10 LB

GROS CANTALOUPS DE CALIFORNIE GROSSEUR 23, CANADA NO 1	CH. 49c
CERISES BING DE C.-B. CANADA NO 1	LA LB 59c
PRUNES DE CALIFORNIE VARIETE LARODA OU SANTA ROSA, TARDIVES	LA LB 39c
MELON D'EAU DE LA CAROLINE DU SUD A CHAIR ROUGE, ENVIRON 18 LB	CH. 95c
NECTARINES DE CALIFORNIE VARIETE SUN GRANDE	LA LB 39c
RAISINS SANS PEPINS THOMPSON CALIFORNIE	LA LB 49c

Début de l'enquête sur l'évasion :

Seulement quatre des 14 fugitifs de Millhaven sont encore en liberté

KINGSTON, Ontario (selon PC) — Au moment où les membres de la commission d'enquête sur l'évasion de 14 détenus du pénitencier de Millhaven s'apprêtaient à se rendre à Napanee, hier, pour entreprendre leurs travaux, deux autres bagnards en cavale étaient repris, portant ainsi à 4 le nombre des fugitifs encore en liberté.

Les 2 évadés arrêtés hier matin, Donald Oag, âgé de 22 ans, et Rudolph Nuss, âgé de 25 ans, l'ont été à une distance d'environ 350 milles l'un de l'autre.

La police a capturé Rudolph Nuss à Niagara sur le lac, à environ 300 milles de Millhaven, alors qu'il se cachait dans la maison de ses parents. Les forces de l'ordre estiment que Nuss s'apprêtait à traverser la frontière américaine.

Vers 4 heures, hier matin, les agents de la sûreté provinciale de l'Ontario et de la police de Niagara se sont rendus à la maison des Nuss après qu'un indicateur les eût informés de la présence de l'évadé à cet endroit.

En deux occasions, la police avait fouillé la maison des parents de Nuss, mais en vain. Cette fois-ci, ils découvrirent Rudolph dissimulé dans la cave, dans un réduit de 3 à 4 pieds de haut.

Aucun des 2 fugitifs repris n'a offert de résistance aux policiers. Ces derniers s'attendaient à avoir certaines difficultés avec Oag, car les gardiens de Millhaven les avaient avertis que celui-ci avait déjà déclaré qu'il ne serait jamais repris vivant.

A 4 heures 30 hier matin, les aboiements de 2 chiens de chasse appartenant à M. George Brown, qui réside à proximité de Napanee, ont conduit à l'arrestation de Oag.

"Les chiens m'ont réveillé," a déclaré Brown, "j'ai regardé par la fenêtre et j'ai vu un homme qui marchait sur la voie ferrée. J'ai crû tout de suite qu'il était un des évadés et j'ai appelé la police."

Les policiers avaient d'autre part reçu une autre indication de la part d'une femme de Napanee. Réveillée elle aussi par les aboiements de son chien, elle avait vu un homme blond se faufiler derrière sa maison.

Grâce au travail des chiens - policiers, Oag a été arrêté à peine 20 minutes après l'appel de Brown.

Il reste donc encore 4 des 14 évadés en liberté: Charles Booner, âgé de 36 ans, purgeant une sentence de 37 ans de prison pour vol à main armée; Thomas McCauley, âgé de 35 ans, en prison pour 25 ans pour vol à main armée; Gérald Larocque, âgé de 32 ans, 17 ans de prison pour vol; et Streto Dzambas, âgé de 25 ans, emprisonné à vie pour meurtre non - qualifié.

Un chat survit à une chute record de 160 pieds, à Toronto

TORONTO (selon PC) — "Fat Olive", un chat blanc et noir, a survécu, hier, à une chute de 160 pieds, brisant ainsi le record mondial de chute pour un félin.

Fat Olive s'en est tiré avec deux pattes cassées. Il était tombé du 16e étage après avoir passé à travers un moustiquaire déchiré. Il a eu la chance d'atterrir sur un carré de pelouse.

"Il est adorable, mais il n'est pas tellement intelligent", a dit Mme Pat Lazaroff, qui, au moment de l'incident, gardait les enfants des propriétaires de l'animal.

Son exploit lui vaut donc de remporter le titre du "chat ayant survécu à la plus longue chute". Selon le "Guinness Book of World Records", le champion, à venir jusqu'à maintenant, était un chat britannique, appelé "Pussycat", qui était tombé d'une hauteur de 11 Etages, en 1965.

Le professeur Richard Azuma, de l'université de Toronto, a estimé qu'à son arrivée au sol, "Fat Olive" voyageait à une vitesse de 100 milles à l'heure.

Quant au nom d'Olive, ne vous méprenez pas. C'est bien un mâle. Sa mère s'appelait Bruce.

Le MACPTC va appuyer le MRRSCN qui occupera un club à saumon de Baie-Trinité, en fin de semaine

MONTREAL (PC)—Le mouvement pour l'abolition des clubs privés sur les territoires de la couronne, (MACPTC), dont 40 membres ont été arrêtés pour avoir occupé un club privé au nord de Saint-Raymond de Portneuf, la fin de semaine dernière, se rendra donner son appui au Mouvement de récupération des rivièrssa ux saumons de la Côte-Nord, (MRRSCN), qui occupera le club à saumons "Little Trinity Fishing Club" de Baie-Trinité.

D'après un porte-parole du MACPTC, la rivière aux saumons de Baie Trinité est "clubbée" sur une distance de 22 milles et est réservée à 10 membres du conseil d'administration de la compagnie Domtar.

Toujours selon la même source, sur les 98 rivières à saumons du Québec, 7 seulement sont ouvertes au grand public et une seule est réservée aux Amérindiens.

"Les 90 autres, ajoute-t-on, sont ou inaccessibles ou propriéclubs privés ou outfitters. Il existe 43 clubs privés et 80 p.c. de leurs membres sont américains privées, ou louées à des cains ou étrangers."

C'est dans le but de remédier à cette situation que le MACPTC a décidé d'aller appuyer l'action des 800 habitants de Baie Trinité. Un autobus partira du Cegep Limoilou à Québec, vendredi prochain, et ses occupants viendront prêter main forte aux habitants de Baie Trinité qui occuperont le club "Little Trinity Fishing Club" durant le week-end.

On se souvient que 40 membres du MACPTC, dont le leader syndical Michel Chartrand, ont été arrêtés samedi dernier alors qu'ils occupaient un club privé au nord de Saint-Raymond de Portneuf.

Le nombre de poursuites judiciaires intentées pour malversation, en Ontario, augmente chaque année

TORONTO (PC)—Chaque année, le nombre de poursuites judiciaires intentées pour malversation augmente en Ontario et un avocat de Toronto estime que cette situation peut être due en partie à un manque de relations personnelles entre le patient et son médecin.

Une autre cause peut être le fait que le public, conscient des progrès réalisés par la science mEdicale depuis la deuxième guerre mondiale, s'attend à des miracles. Si le miracle ne se produit pas, le patient est susceptible d'intenter une poursuite judiciaire.

M. Douglas K. Laidlaw a déclaré, au cours d'une entrevue, qu'en 1967, en Ontario, une cinquantaine de médecins et chirurgiens avaient été poursuivis par des patients rendus infirmes ou défigurés, soit 15 fois plus que 10 ans auparavant. Cette année, ajoute M. Laidlaw, il est possible que le nombre de médecins poursuivis s'élève à 200.

CMPA

M. Laidlaw est conseiller juridique pour la CMPA (Canadian Medical Protective Association) qui défend les médecins de la province victimes de poursuites judiciaires pour malversation. Les médecins et chirurgiens versent une somme annuelle de $50. à l'association et celle-ci paie les amendes imposéesaux médecins trouvés coupables de négligence.

M. Laidlaw estime qu'en moyenne 10 pour cent des poursuites pour malversation sont réglées hors court par le versement global d'une somme d'argent au plaignant, soixante p.c. sont gagnées par les médecins et 30 p.c. par les patients.

Les montants versés aux patients sont très variables. Ils dépendent de la nature et de l'importance des préjudices encourus, de l'âge du patient et de la perte éventuelle de revenus.

Aux Etats-Unis, de 7,000 à 10,000 poursuites judiciaires pour malversation sont intentées chaque année. Le plus haut montant d'argent accordé à un patient fut de $1.5 million.

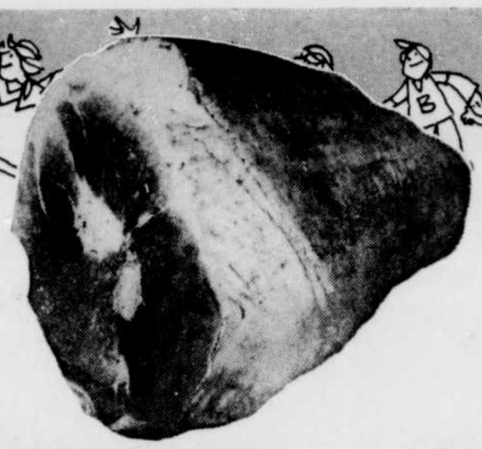
RELATIONS PERSONNELLES

Au sujet des relations personnelles entre le patient et son médecin, M. Laidlaw a déclaré: "Il n'y a pas d'attachement de l'un pour l'autre; le patient n'a donc aucune réticence à poursuivre le médecin".

Un médecin occupant un poste important dns un hôpital de l'Ontario a souligné: "Il y a 20 ans, il n'y avait qu'une ou deux façons de traiter une maladie. Aujourd'hui, il peut y en avoir une douzaine. Dès lors, le médecin devant faire appel à son jugement, le risque de commettre une erreur grandit."

M. Laidlaw a précisé qu'un chirurgien ne peut être trouvé coupable de négligence s'il est prouvé qu'il a agi honnêtement selon le meilleur de ses connaissances ou s'il refuse de s'arrêter pour aider une victime d'un accident. S'il s'arrête et commet une erreur en tentant de sauver une vie, il est sujet à une poursuite judiciaire."

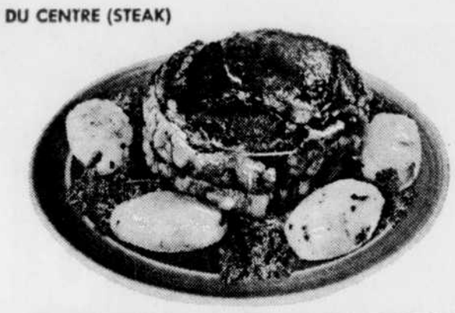
CASINO



JAMBON DANS LA FESSE

ENTIEREMENT DESOSSE, CUIT, PRET A MANGER LAFLEUR — LB .85

TRANCHE DU CENTRE (STEAK) — LB .99



ROTI POT-AU-FEU

BOEUF DE L'OUEST TENDRE ET SAVOUREUX — LB .99

BIFTECK DE PALETTE	TRANCHE, EPAIS SI DESIRE POUR B.B.Q. LB	.79
BOEUF FRAIS HACHE	POUR HAMBURGER LB	.65
POULET	CAT. CANADA A, CONGELE - 3 A 4 LB LB	.43
SAUCISSON FAMILIAL	ROULE DE 24 OZ, BILOPAGE CH.	.79
SALADE DE CHOUX OU PATATES	COORSH FORM. 24 OZ	.49
PIZZA DOUBLE	(1 PEPPERONI 11 OZ - 1 FROMAGE 10 OZ) COORSH	2/.89
CROQUETTES DE POISSON	CUITES - PANEES LB	.49

COUCHES POUR BEBES SCOTT - PETITES TAILLES	Pqt 30	1.49
COUCHES POUR BEBES - REGULIERES SCOTT	Pqt 30	1.70
CONFITURE DE FRAISES, PURE KRAFT	Bocal 24 oz	.85
OLIVES QUEEN GATTUSO	Bocal 15 oz	.57
MAYONNAISE HELLMAN	Bocal 16 oz	.49
HUILE DE MAIS MAZOLA	Bout. 24 oz	.79
CAFE MOULU CHASE & SANBORN	Sac 1 lb	.85
CAFE INSTANTANE TASTER'S CHOICE	Bocal 4 oz	1.09
POUDRE A DESSERT ASST. ROYAL	2 btes 3 oz	.29
DETERGENT LIQUIDE MIR	2 cont. 24 oz	.61
ALLUME-FEU EN CUBES ZIP	Bte 70 cubes	.45
BRIQUETTES POUR B.B.Q. GRILL TIME	Sac 10 lb	.79
BISCUITS MELANGE - OLYMPIQUE VIAU	Bte 32 oz	1.09
BISCUITS JELLY SPONGE VIAU	Sac 1 lb	.45

Grand ♥ du Fournisseur

A ♦ PATATES FRITES
CONGELEES COUPE REGULIERE McCAIN - SAC 3½ LB
.85 ♦ A

A ♥ SUCRE GRANULE
SAC 10 LB
1.21 ♥ A

CHEZ CASINO TOUT LE MONDE GAGNE
UN CHOIX INCOMPARABLE ET UNE QUALITE SUPERIEURE

Grand ♥ du Fournisseur

A ♠ PAIN DE VIANDE
PREM BTE 12 OZ
.49 ♠ A

A ♣ BREUVAGE AU CHOCOLAT INST.
GRAD BTE 2 LB
.77 ♣ A

POIS VERTS CHOIX ASST. AYLMER	2 btes 10 oz	.29
BLE D'INDE EN CREME CHOIX AYLMER	2 btes 10 oz	.29
FEVES VERTES COUPEES CHOIX AYLMER	2 btes 10 oz	.29
FEVES JAUNES COUPEES CHOIX AYLMER	2 btes 10 oz	.29
JUS DE TOMATE FANTAISIE AYLMER	Bte 48 oz	.35
TOMATES DE CHOIX AYLMER	Bte 28 oz	.33
SOUPE TOMATES OU LEGUMES AYLMER	2 btes 10 oz	.25
CEREALES CHEERIOS GENERAL MILLS	Bte 10½ oz	.39
SERVIETTES SANITAIRES KOTEX	Bte 12	.49
ESSUIE-TOUT ASST. KLEENEX	2 roul.	.59
ANANAS TRANCHES DEL MONTE	Bte 19 oz	.34
PECHES DEMIES BRIGHT	Bte 19 oz	.34
BREUVAGE DE FRUITS - ASSORTIS ALLEN	Bte 48 oz	.34
FEVES AU LARD SAUCE TOMATES CLARK	2 btes 19 oz	.51

TOMATES
CALIFORNIE, QUALITE NO 1
Cello 2 lb .49

FEVES JAUNES
ONTARIO, CANADA NO 1
.29 lb

CAROTTES	CALIFORNIE, CANADA NO 1 Sac 5 lb	.45
NECTARINES	CALIFORNIE, QUALITE NO 1 GROS. 96 - lb	.25
POIRES BARTLETT	CALIFORNIE, QUALITE NO 1 lb	.25
ORANGES	OUTSPAN AFFRIQUE DU SUD CANADA NO 1 - GROS. 138 - douz.	.43

économie et finance

Repli modéré de la Bourse de New York

NEW YORK (AFP) — La baisse s'est poursuivie à Wall Street, hier, mais les pertes ont été limitées. Le repli de la veille s'est accentué en début de séance, les investisseurs continuant à s'inquiéter de la situation monétaire, de la candidature de M. George McGovern et de l'évolution des taux d'intérêt. Une demande sélective s'est cependant manifestée lorsque l'indice des valeurs industrielles s'est rapproché du palier des 900. Elle a permis d'effacer une bonne partie des gains initiaux, notamment parmi les "blue chips". L'indice Dow Jones a perdu 3.24 points à 911.72; l'indice de la Bourse de New York, .05 à 58.45, et l'indice de la Bourse Américaine, .05 à 26.75. Les transactions ont été de 16.82 millions d'actions, à la Bourse de New York, contre 13.16 lundi, tandis que 3.71 millions étaient transigés, à la Bourse Américaine, contre 2.94 millions lundi.

MONTREAL (PC) — Les valeurs industrielles, les services publics et l'indice composé ont perdu du terrain, tandis que les titres bancaires et les papeteries ont continué leur avance, hier, à la Bourse de Montréal. Les transactions ont été peu nombreuses. Les valeurs bancaires ont fermement avancé, au cours de la journée, ainsi que les papeteries, pour clôturer respectivement à 254.73 avec un gain de .55 et à 88.88, soit un gain de .34. Les services publics ont continué leur baisse de lundi en perdant .07 à 157.46. Les valeurs industrielles et l'indice composé étaient en hausse, à l'ouverture, mais ont fléchi vers midi et ont baissé à la fermeture, cédant dans l'ordre .54 à 213.53 et .34 à 207.20. Le volume des transactions, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, a été de 1.08 million d'actions contre 954,900 à la fermeture, lundi. La valeur industrielle la plus active au cours de la journée a été Genstar qui est restée inchangée à $14 1-4, sur un virement de 26,100 actions.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a connu, hier, sa sixième séance consécutive de pertes, les prix, dans la majorité des secteurs, fermant à un niveau inférieur, au cours d'une journée modérément active. Les titres aurifères ont dirigé la baisse, accusant leur pire chute en une journée depuis le 14 juin. Ils ont perdu 3.02 à 218.47; les industriels, .04 à 200.21; les métaux usuels, .40 à 90.88, et les pétroles de l'Ouest, 1.26 à 232.36. Les pertes ont presque atteint le double des gains. Comportement des valeurs:

	Hier	Lundi
Gains	155	221
Pertes	298	245
Inchangées	286	245
Total	739	711

Selon un analyste, les difficultés du marché canadien seraient imputables en grande partie à la chute importante du marché newyorkais. Le marché avait réussi à remonter légèrement, au début de la séance, les investisseurs achetant des valeurs pour lesquelles la demande a été plus forte que l'offre récemment.

ADMINISTRATEUR BANQUE DE MONTEAL

M. Pierre Côté

M. Pierre Côté, personnalité bien connue des milieux des affaires de Québec, a été nommé membre du conseil d'administration de la Banque de Montréal. La nouvelle a été annoncée par le président du conseil de la Banque, M. C. Arnold Hart.

M. Côté est président de la Laiterie Laval Limitée et de diverses autres sociétés. Il est aussi président du Conseil de Planification et de Développement du Québec et membre des conseils d'administration de plusieurs entreprises, dont la Mutual Life Assurance Company of Canada et C.A.E. Industries Limited. —

C'est à Québec que les prix ont le moins augmenté au cours des 12 derniers mois

OTTAWA (PC) — Au cours des 12 derniers mois, c'est à Saint-Jean, T.-N., que les prix ont le plus augmenté, soit 4.4 pour cent, et à Québec, le moins, soit 2.2 pour cent.

L'augmentation a été de 4.2 pour cent dans la région d'Edmonton-Calgary, de 3.9 à Vancouver, de 3.8 à Saint-Jean, N.-B., de 3.6 à Saskatoon-Regina, de 3.4 à Toronto, de 3.2 à Montréal, de 3.1 à Ottawa, de 3.0 à Winnipeg, de 2.8 à Halifax et à Thunder Bay.

Toutefois, c'est à Ottawa que les prix à la consommation étaient les plus élevés, suivi de Toronto et d'Edmonton-Calgary.

Quant aux prix de l'alimentation, ils ont augmenté de huit pour cent à Vancouver au cours des 12 derniers mois. Cette hausse n'a été que de 4.2 pour cent à Montréal et de 3.8 à Québec et de 3.1 à Ottawa.

Durant cette période, les prix de l'habitation ont varié d'une hausse de 3.9 pour cent à Saint-Jean, T.-N. et Edmonton-Calgary à une augmentation de 1.3 à Montréal et Québec.

Quant aux prix de l'habillement, ce sont les gens d'Ottawa qui ont absorbé la plus forte hausse, soit 3.5 pour cent, alors que ceux de Thunder Bay profitaient d'une baisse de 0.7 pour cent. A Montréal et à Québec, l'augmentation de ces prix a été de 1.3 pour cent.

Les prix des transports ont augmenté de 4.6 pour cent à Saint-Jean, T.-N., mais de 0.4 à Ottawa. A Montréal et à Québec, la hausse a été de 2.8 et 3.1 pour cent respectivement.

Quant aux soins personnels et de santé, leurs prix ont varié entre une augmentation de 0.7 à Québec et de 9.3 à Saint-Jean, T.-N.

Les prix des loisirs et lecture ont varié entre une baisse de 0.4 pour cent à Saint-Jean, T.-N., et une augmentation de 6.3 à Saint-Jean, N.-B. A Montréal et Québec, la hausse a été de 6.2 et 1.6 pour cent respectivement.

Enfin, les prix des tabacs et alcools ont augmenté de 7.1 pour cent à Saint-Jean, T.-N., mais ont regressé de 0.5 pour cent à Saint-Jean, N.-B. Quant aux MontrEalais et aux Québecois, ils ont absorbé des hausses de 2.7 et 3.0 pour cent respectivement.

JUIN

De mai à juin les indices des prix à la consommation ont augmenté dans huit villes et groupes de villes au pays et ont diminué dans quatre autres.

Le mouvement des prix a varié d'une hausse de 0.9 pour cent à Saint-Jean, T.-N., à une baisse de 0.5 pour cent à Thunder Bay, révèle statistique Canada.

Les prix à l'alimentation se snt accrus dans cinq villes, ont regressé dans six et sont demeurés stationnaires dans une, soit Winnipeg, suite notamment à une hausse générale au pays du prix des repas servis dans ls restaurants.

Quant à l'indice de l'habitation, il a avancé dans 11 villes, principalement à cause d'une hausse des loyers et d'une augmentation des prix relatifs à l'ameublement.

Halifax est la seule des 12 grandes villes ou régions urbaines du Canada où les prix de l'habitation sont demeurés stationnaires.

Les indices de l'habillement ont progressé dans sept villes dont Saint-Jean, N.-B. (un pour cent), et diminué dans les cinq autres. Ce sont les citoyens de Thunder Bay qui ont profité de la plus grande baisse, soit 0.5 pour cent.

Les prix des transports qui ont progressé dans neuf villes, diminué dans une, soit Ottawa, sont demeurés stationnaires à Vancouver et à Thunder Bay.

Les éléments des soins personnels et de santé ont reculé dans six villes, augmenté dans quatre et sont demeurés les mêmes à Toronto et à Winnipeg.

Quant aux prix des tabacs et alcools et de la lecture et des loisirs, ils ont subi des variations diverses d'une région à l'autre du pays.

LA COMPAGNIE PRICE LIMITEE

C.R. TITTEMORE

Monsieur T.R. Moore, président du Conseil d'Administration et de la Compagnie Price Limitée, est heureux de faire part de la nomination de monsieur C.R. Tittemore au poste de vice-président exécutif de la Compagnie. —

Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata

La Caisse d'entraide économique possède un capital souscrit de $7 millions en 5 ans d'existence

par Réal LABERGE
de notre bureau
de La Pocatière

"Nous avons prouvé qu'il était possible de conserver chez nous notre capital régional et nous continuerons de faire la preuve que ces mêmes capitaux peuvent servir à l'industrialisation de notre région."

C'est ce qu'a particulièrement signalé le président de la Caisse d'entraide économique K.R.T., Me Hubert Bédard, à l'occasion de la 5e assemblée annuelle de cet organisme, qui dessert les comtés de Kamouraska, Rivière - du - Loup et Témiscouata.

En ce 5e anniversaire, Me Bédard a poursuivi que la Caisse KRT disposait d'un actif de $4,400,000, un capital souscrit de près de $7,000,000 et une armée de quelque 2,500 membres, pour promouvoir le développement régional, qui constitue le but premier de l'Entraide économique.

C'est donc avec optimisme que l'organisme peut désormais s'engager vers des perspectives et des horizons nouveaux et prometteurs, au bénéfice d'une population qui a démontré un réel intérêt à la formule, alors qu'elle ne se sentait pas impliquée, auparavant, dans la vie économique régionale.

Dans son rapport annuel, le directeur général, M. Richard Marquis, a tout d'abord fait état d'une augmentation de 0.54 pour cent, dans le rendement du capital payé, portant ce taux à 11.96 pour cent et permettant ainsi de verser un boni de 10 pour cent sur les parts sociales.

Au cours du dernier exercice, l'Entraide a consenti 213 prêts aux membres, pour une somme globale de $1,610,851. De $5,713,570, le capital souscrit a été porté à $6,686,664, et le capital payé a été augmenté de $2,256,978 à $3,457,631.

Pour les prochains douze mois, M. Marquis a prévu une expansion qui permettrait d'élever l'actif actuel de $4,408,572 à environ $6,000,000.

A l'occasion de l'assemblée annuelle, les quelque 50 membres présents ont comblé les postes venant à échéance du conseil d'administration et des commissions de surveillance et de crédit, en plus de porter de $350,000 à $500,000 la limite du pouvoir d'emprunt de leur Caisse de villes au pays et ont di-

Le problème du trop grand nombre de bateaux ne se réglerait pas avant 1975, selon un rapport de l'OCDE

L'industrie mondiale des transports maritimes a éprouvé en 1971 des difficultés à s'adapter au ralentissement de son rythme de croissance selon le 18e rapport annuel sur les transports maritimes, préparé par l'OCDE.

Pendant plus de trois ans, les ressources existantes et la construction d'un nombre sans cesse croissant de nouveaux bâtiments avaient à peine permis de répondre à la pression extraordinaire exercée par la demande. La progression de la demande s'est ralentie à la fin de 1970 et pendant l'année 1971, mais les énormes programmes de construction n'ont pas pu être réduits et la flotte mondiale a continué de s'accroître à des rythmes records.

Il y a peu de chances, semble-t-il, pour que la flotte mondiale se retrouve en situation de plein emploi avant un certain temps. Etant donné le rythme élevé des livraisons actuelles et prévues, il est probable que le tonnage mondial demeurera excédentaire au moins jusqu'en 1975.

L'offre excédentaire et le fléchissement du marché des frets ont entraîné une concurrence sévère dans tous les secteurs des transports maritimes, mais la hausse régulière de presque tous les éléments de coût a limité l'incidence de la récession sur le coût des transports par mer pour les utilisateurs.

Le 18e Rapport annuel, établi par le Comité des transports maritimes de l'OCDE et intitulé "Les transports maritimes en 1971", traite des principales questions qui ont présenté un intérêt d'actualité dans le domaine des transports maritimes en 1971 et au début de 1972.

Cela comprend un chapitre spécial sur les pavillons de complaisance, ou pavillons d'immatriculations qu'adoptent certains armateurs, sans toutefois être eux-mêmes citoyens des pays d'immatriculation. La part des flottes affichant des pavillons de complaisance a atteint environ 20% du tonnage en 1971.

Le chapitre sur les politiques internationales des transports maritimes rappelle que la question du privilège de pavillon a été l'une des préoccupations constantes du fait que plusieurs pays ont pris de nouvelles mesures visant à contrôler l'acheminement de leurs cargaisons dans l'intérêt de leur flotte nationale.

Le chapitre sur la demande de tonnage analyse le ralentissement qui est intervenu en 1971 après un essor de la demande qui avait duré trois ans et demi. Pour la première fois depuis 1959, la demande de tonnage pour le transport de cargaisons sèches a plafonné ou n'a augmenté que très légèrement. Si la demande de tonnage pour le transport de pétrole a continué d'augmenter à un rythme élevé, la progression d'environ 9% enregistrée par la demande totale de tonnage a été très inférieure au taux moyen de 14% enregistré au cours des quatre années précédentes.

En ce qui concerne l'offre de tonnage, la capacité de transport de la flotte mondiale s'est développée à un taux record supérieur à 11%, et la capacité représentée par les pétroliers et les transporteurs de vrac a augmenté de plus de 15%.

La Banque Mercantile du Canada

Dividende no 5

Avis est par les présentes donné qu'un dividende de douze et demi cents par action sur le capital-actions versé de la Banque est déclaré pour le trimestre se terminant le 31 juillet 1972, payable le ou après le vendredi 1er septembre 1972, aux actionnaires inscrits le 31 juillet 1972 à la clôture des affaires.

Par ordre du Conseil d'administration
Le secrétaire
G. S. LYNCH
Montréal, le 13 juillet 1972.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des productions horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Pommes: MacIntosh et Cortland, $2.75 à $3.00 le boisseau; MacIntosh, Grosses, $3.00 à $3.25 le boisseau.

Bleuets: $4.50 le 12 chop.

Fraises: $2.50 à $3.00 pour 12 chop.

Framboises: $4.50 à $5.50 le 12 chop.

Brocoli: $2.50 la doz.

Betteraves: .80 à .90 la doz de paquets.

Carottes: $1.00 la doz. de paquets.

Céleri: $4.50 à $5.00 pour trois doz.

Ciboulette: $1.00 à $1.25 la doz. de paquets.

Chicorée: $1.75 pour 24.

Choux verts: $1.50 à $1.75 pour 18; rouges et Savoie: $3.50 pour 18.

Choux-fleurs: $2.75 à $3.25 la doz.

Concombres: $5.00 pour six douzaines.

Echalottes: $2.50 à $3.00 pour trois douzaines de paquets.

Epinards: $2.75 pour 12 cellos de 1½ onces, $2.00 à $2.25 le boisseau.

QUEBEC-TELEPHONE

Avis de dividendes

Les dividendes mentionnés ci-après ont été déclarés payables le 1er octobre 1972 aux actionnaires inscrits le 1er septembre 1972.

Actions privilégiées, 5%
Un dividende trimestriel de 25 cents par action.

Actions privilégiées, 4¾%
Un dividende trimestriel de 23¾ cents par action.

Actions privilégiées subordonnées convertibles, série A
Un dividende trimestriel de 23¼ cents par action.

Actions ordinaires
Un dividende trimestriel de 24 cents par action.

Par ordre du conseil d'administration
Jean-Marc Tremblay
secrétaire
Rimouski, Québec
le 11 juillet 1972

CONSULTANTS

Un groupe de M.B.A.

en

Management
Marketing
Personnel
Production
Relations humaines

Prix raisonnables

Ecrire au Dépt
4887
Le Soleil

fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Acrofund	1.46	1.61
A.G.F. Special	3.41	—
All Canadian Com	8.29	9.06
All Canadian Div	9.14	9.99
All Canadian Ven	4.16	4.55
American Growth	6.51	7.15
Andreae Equity	5.00	5.46
Associate Investors	5.86	5.92
Canada Growth	5.84	6.42
Canagex	10.64	11.50
Cdn Gas Energy	13.93	15.07
Cdn Investment	5.00	5.48
Cdn Scudder	22.49	22.49
Cdn Security Growth	5.20	5.82
Cdn South African Gold	7.14	7.80
Cdn Trusteed	5.00	5.49
CSM Japan	10.24	11.25
Capital Growth	10.63	10.90
xChase Fund	11.60	12.68
Collective Mutual	6.68	7.33
Commonwealth Intl	14.25	15.66
Comm'wlth Intl Leverage	3.84	4.22
Commonwealth Venture	7.74	8.51
xCompetitive Capital	6.90	7.56
Corporate Investors	6.04	6.60
Corporate Investors Stock	8.12	8.59
Dominion Compound	5.94	6.45
xDreyfus Inc.	12.61	13.82
xDreyfus 12.59	11.27	12.59
Eaton Viking	5.71	6.21
Educator's Equity	7.64	8.04
Entarea Investment	6.29	6.91
Executive Fund Cda	6.01	6.59
Executive Intl Inv	2.86	—
xFidelity Trend	27.10	29.62
Fonds Collectif A	6.87	7.51
Fonds Collectif B	5.66	5.81
Fonds Collectif C	9.03	9.87
Fonds P.E.P.	4.40	4.79
Fraser Growth	3.41	3.73
GIS Compound	11.50	12.64
GIS Income	4.14	4.57
Growth Equity	7.86	8.63
Guardian Growth	9.85	—
Harvard Growth	7.20	7.89
Industrial Growth	8.00	8.79
International Growth	—	—
Keystone Cda	8.97	9.83
xKeystone Cust S-1	22.26	24.31
xKeystone Cust S-4	6.36	7.19
xKeystone Cust K-2	7.28	8.09
xKeystone Polaris	5.94	6.40
xLexington Research	16.59	18.57
Magna Carta	1.38	1.49
xManhattan	5.27	5.76
Maritime Equity	3.37	3.68
Marlborough	5.73	6.26
Mutual Accumulating	5.83	6.41
Mutual Bond	10.76	11.83
Mutual Growth	5.11	5.62
Mutual Income	5.14	5.65
Natrusco	15.28	15.88
Natural Resources	6.98	7.65
N.W. Equity	6.88	7.56
N.W. Financial	5.17	5.68
N.W. Growth	5.77	6.29
xOne William Street	17.31	—
xOppenheimer	9.01	9.85
Pacific Dividend	6.06	—
Pacific U.S.	4.63	—
Pension Mutual	8.82	9.67
Planned Resources	4.68	5.14
Prêt et Revenu Mutuel	6.76	7.43
Prêt et Revenu Amer.	9.91	10.89
Principal Growth	4.80	5.27
Prudential Growth	6.61	7.22
xPutnam Growth	12.39	13.54
Regent Growth	9.78	10.75
Regent Venture	4.70	5.16
Royfund	6.69	6.96
Scudder North American	11.41	11.41
Speculators	10.08	11.01
Taurus Fund	3.35	3.90
Tech	7.49	8.41
Templeton Growth	7.30	7.98
Timed Investment	8.25	—
United Accumulative	5.40	5.93
United Horizon	3.60	3.96
United American	2.27	2.49
United Venture	4.37	4.80
Universal Savings Equity	7.96	8.74
Western Growth	6.67	7.33
Xanadu Fund	3.89	4.26

x=en monnaie américaine

COURS DE LUNDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.22	2.43
Beaubran	46.85	50.87
Fonds Desjardins A	4.35	—
Fonds Desjardins B	4.43	—
Growth Oil and Gas	32.80	—
Investors Growth	12.24	13.38
Investors Intl Mutual	7.30	8.30
Investors Japanese	6.72	7.35
Investors Mutual	5.78	6.32
Investors Retirement	5.20	5.68
Prevest Mutual	8.61	9.41
Provident Mutual	7.47	8.17
Provident Stock	6.30	6.89
Radisson	2.62	—

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Mass Inv Growth	14.78	16.15
Wellington Fund	11.64	12.72

statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Genstar	26150	$14¼	14	14¼	
Bom. Ltd	22250	5⅞	5⅝	5¾	+ ⅛
Trans CPL	20600	44¼	44¼	44¼	— ¼
Husky Oil	19000	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Reprox Cor	16100	180	155	180	+20
Nor Cen G	15850	$11⅞	11½	11⅝	— ¼
Banq. CN	13831	$15¼	15	15	— ¼
Int. Nickel	13892	$30½	29⅞	29⅞	— ¼
Com. Fjld	12100	225	210	225	
Imasco L	10250	$24⅛	23⅞	24⅛	— ⅛

MINES

Fallingr	147825	215	295	298	+1
Led Mines	42600	56	52	56	+1
St Luc Ex	29100	151	150	151	+1
Mt Jamie	28800	24	23	24	
Cop Mac	26900	15	14	15	

Volume des transactions: 1,072,989 actions comprenant 331,938 actions industrielles et 741,092 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	12 S.p.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Mardi	213.53	157.46	254.73	207.20	88.88
Lundi	214.07	157.53	254.18	207.54	88.34
Sem. dr	217.17	159.28	252.92	210.05	88.92
Mois dr	218.95	164.18	247.45	211.69	87.42
Haut 72	220.18	167.20	277.17	212.34	91.45
Bas 72	187.56	136.26	227.56	185.12	81.22
Haut 71	185.45	161.53	236.06	188.51	90.75
Bas 71	181.96	140.81	172.01	161.22	68.92

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Occid Pete	46990	$34¼	33⅛	33¼	+ ⅛
Bovis Crp	27400	220	215	215	+5
OSF Indus	23093	$9¾	8¼	8¾	— 1
Int. Nickel	23615	$30½	29⅞	30	— ⅛
Texas Gulf	17140	$16⅞	16½	16¾	— ⅛

MINES

Cn. Lencrt	98500	20	17	17	—2½
Newlund	32700	39	37	38	+3
Martin Mc	29000	3	2½	3	+ ⅛
Cam Mos	28000	29	26½	26½	—3
Chemalty	19070	239	230	235	—2

PETROLES

Am Leduc	29000	7⅛	7	7	— ⅛
Pan Ocean	13229	995	975	990	—8
Ulster Pet	10300	150	145	145	
Asamera	10050	$15⅛	15¼	15⅜	— ⅛
Sunningdl	8170	360	340	345	—15

Volume des transactions: 1,850,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	153 Ind.	12 Or	29 Mét.	19 Pét.
Mardi	200.21	218.47	90.88	202.26
Lundi	200.29	221.49	91.28	203.62
Sem. dr	201.67	221.66	92.80	240.94
Mois dr	203.32	208.66	95.14	236.31
1971	177.99	174.90	93.10	227.17
Haut 72	206.99	229.26	99.68	242.97
Bas 72	181.66	140.38	79.15	200.19
Haut 71	188.94	202.66	103.01	242.60
Bas 71	138.33	132.40	67.88	180.30

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Mardi	474.0	172.4	129.5	313.4
Lundi	478.8	173.1	130.1	313.0
Sem. dr	481.2	173.4	132.1	319.7
Mois dr	492.9	183.5	131.8	324.9
1971	473.4	177.7	141.5	329.0
Haut 72	515.8	208.4	142.6	345.6
Bas 72	473.7	172.1	129.8	318.0
Haut 71	503.5	203.3	132.2	336.4
Bas 71	427.0	138.0	123.0	288.1

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	911.72	917.97	900.66	911.72	—3.24
20 Tr.	225.55	228.26	223.48	226.94	+0.46
15 S.P.	106.63	107.22	105.89	106.50	—0.23
65 Tit.	302.40	304.85	299.11	302.86	—0.60

Volume des transactions: 16,820,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté hier de 1.1 point à 506.3.

Les obligations à New York

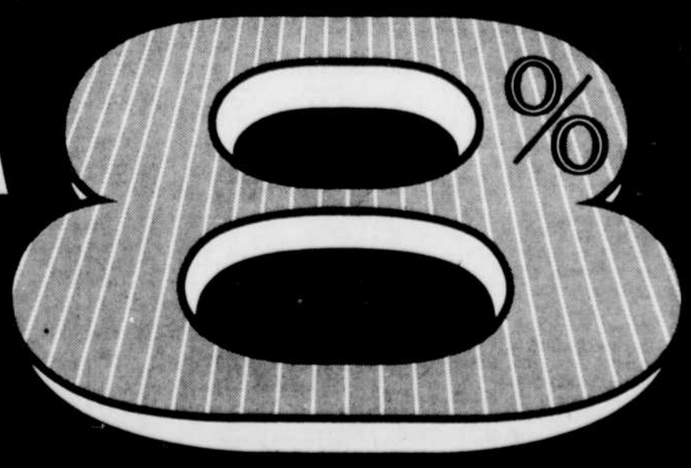
	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 val. à bas étrang.	10 rend.
Mardi	51.8	84.1	87.9	94.9	81.5
Lundi	51.8	84.3	87.9	94.9	81.4
Sem. dr	51.8	84.6	87.9	94.9	81.6
Mois dr	52.3	84.8	88.0	94.7	81.8
1971	48.7	81.3	83.5	92.5	78.4
Haut 72	53.2	85.6	88.1	96.1	83.1
Bas 72	51.6	83.5	86.7	91.5	81.2
Haut 71	51.6	84.6	87.2	93.1	81.2
Bas 71	48.1	79.7	82.5	88.4	77.2

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Occiden Pet	1115900	35½	+2⅜
Handleman	437200	12⅞	+ ⅜
Royal Dut	387600	38⅝	—1
Curtiss Wri	298600	40¼	+3½
Boise Cascd	229400	10	— ⅜
Travelers	181400	34⅝	— ⅛
Am Tel Tel	167900	42⅝	+ ⅜
McDonald	166300	36¼	+2⅜
Southern Co	166100	19¼	—
Nat Chemsh	165700	67¼	—1⅜
Gulf Oil	125300	24½	— ⅛
Colo Intrste	121500	37⅜	— ⅛
Fairch Cam	119200	41⅜	+1⅛
Cont Data	97100	73	+ ⅛

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

paie
sur les
dépôts de 5 ans



N.B. – Ces intérêts peuvent être versés automatiquement dans votre compte d'épargne, au Trust Général, et rapporter eux-mêmes 5% d'intérêt.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
1091, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUÉBEC } 688-3630
2, AVENUE CHAUVEAU, QUÉBEC
108, RUE LAFONTAINE, RIVIÈRE-DU-LOUP • 862-7288
Vous pouvez utiliser ce coupon et le poster avec votre chèque à l'un de nos bureaux.
Ci-inclus mon chèque au montant de $ ..... (minimum $500.00) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans, au
Nom de .....
No ..... Rue .....
Ville .....
Signature ..... Date .....
Ces taux sont susceptibles de changer sans avis mais n'affectent pas ceux déjà consentis.

Assemblée annuelle des producteurs de grains

Des directives agricoles de la CEE pourraient déranger sérieusement les exportateurs canadiens

HALIFAX (PC) — Le Conseil économique européen a adopté, au cours des derniers mois, trois importantes mesures sur les céréales, qui pourraient avoir des conséquences à long terme sur le commerce agricole entre le Canada et les pays du Marché commun.

Parlant devant les membres de l'Association canadienne des producteurs de grains (ACPG) réunis pour leur assemblée annuelle à Halifax, M. Robert G. Savage, du ministère fédéral de l'agriculture, a affirmé que la plus récente de ces mesures, accordant des primes à la production de semences de certaines espèces définies de plantes ou légumes dans les nations de la CEE, inquiétait beaucoup les experts canadiens.

Les producteurs agricoles européens, a-t-il expliqué au cours de son exposé, ont d'abord bénéficié de subventions pour la production de céréales, mais les nouvelles subventions se rapportent aux semences de certaines espèces végétales bien définies ou certaines plantes spécifiques et leur "effet sera ressenti très bientôt".

Les pays de la CEE ne sont certes pas capables de produire toutes les variétés végétales qui leur sont nécessaires, affirme l'expert fédéral, mais cela laisse une grande incertitude, quant aux exportations futures du Canada.

Les autres directives concernent une liste des espèces, de la qualité et de l'étiquetage des graines des récoltes fourragères de chaque pays, ainsi les politiques de mise en marché des grains.

VERS LA SPECIALISATION

La première de ces directives précise qu'à partir du 1er juillet 1972, les pays du Marché commun devait établir une liste restrictive de toutes les variétés végétales qui pouvaient être mises en marché dans leurs frontières.

Or pour faire partie de ce catalogue national, une variété donnée doit être examinée, et doit être établie comme "stable", "suffisamment uniforme", et "répondre à certains critères de qualité".

"Ainsi, si le Canada veut vendre une certaine variété d'une céréale donnée, précise M. Savage, il faudra d'abord qu'il fasse inscrire cette espèce dans le catalogue national d'au moins un des pays du Marché commun."

Dès cet instant cependant, il devient possible de vendre cette espèce dans tous les pays du Marché commun.

La seconde directive précise qu'aucune graine ou céréale ne devra être introduite au Marché commun si le pedigree complet de son espèce n'est pas indiqué.

Cela signifie la fin des exportations canadiennes de graines batardes, de préciser M. Savage.

Cette mesure vient en fait de ce que les gouvernants ont découvert l'importance de l'épuration des espèces agraires, et qu'ils tentent de favoriser, chez les agriculteurs, la mise - au - point de nouvelles espèces mieux pourvues.

Cette dernière directive peut en fait avoir des conséquences heureuses pour les producteurs de graines spécifiques au Canada, d'autant plus d'ailleurs, si le pays réussit à transformer la majorité de ses producteurs de céréales en spécialistes d'espèces définies.

A COURT TERME

Mais ces conséquences heureuses à long terme ne sont pas tout: à mesure que diminueront nos ventes de graines "commerciales", précise M. Savage, les graines d'espèces spécialisées ne pourront pas combler le déficit des ventes.

Les trois directives européennes auront donc immédiatement un effet restrictif sur les exportations agricoles canadiennes au Marché commun. Cet effet sera cependant peut-être compensé, à moyen ou à long terme, par l'inscription sur les catalogues nationaux européens des espèces canadiennes, et le développement au Canada de la culture des espèces spécifiques.

Cependant, la troisième directive, qui encourage la production de certaines espèces définies dont l'Europe a grand besoin actuellement, ne pourra pas quant à elle être compensée par des politiques canadiennes, et c'est pour cela que les responsables canadiens sont particulièrement inquiets.

Vente de 1,500,000 tonnes de blé à l'Union soviétique

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, a annoncé, hier, la vente de 1.5 million de tonnes de blé et de farine (quelque 55 millions de boisseaux) à l'Union soviétique.

De plus, il a révélé que la Commission canadienne du blé vient de compléter des négociations concernant la vente de 200,-000 tonnes (à peu près 9 millions de boisseaux) d'orge qui devront être livrées au cours de la saison 1972-1973.

Ces nouvelles ventes canadiennes portent le total des exportations canadiennes de grains en direction de l'URSS, entre le 1er août 1972 et le 31 juillet 1973, à environ $350,000,000.

Les livraisons de blé commenceront dès le mois prochain, à partir des côtes est et ouest du pays. Les livraisons d'orge, cependant, seront effectuées à partir des ports de l'Ouest exclusivement.

Les termes de l'entente spécifient que les paiements se font comptant, au moment de la livraison. L'achat de blé annoncé hier constituait la dernière tranche "optionnelle" d'un contrat antérieur de vente de 3.5 millions de tonnes du Canada à l'URSS.

L'Ouest et l'Est du pays sont très liés, en matière agricole

HALIFAX (PC) — L'Association canadienne des producteurs de grains a été avisée hier que les producteurs de volailles et de bestiaux des provinces maritimes bénéficiaient tout autant que les producteurs de céréales de l'Ouest de l'aide fédérale au transport des grains et fourrages et que la disparition de cette assistance signifierait la mort de l'industrie agricole de l'Atlantique.

Harvey A. Scott, de Moncton, responsable de la division de l'agriculture pour la Maritime Coopérative Services Ltd., s'adressait alors aux quelque 200 délégués présents à la réunion annuelle de l'ACPG, à Halifax. Selon lui, la suspension de l'aide fédérale au transport du fourrage et des céréales signifierait une hausse désastreuse dans le coût de l'alimentation des élevages aux provinces maritimes et nuirait donc autant aux éleveurs de l'Est qu'aux cultivateurs de l'Ouest.

Actuellement, les bestiaux et volailles de l'Est du pays consomment quelque 28 millions de boisseaux de grains, dont la moitié est importée. Cela signifie que le marché atlantique représente un débouché de 13 ou 14 millions de boisseaux de grains pour les producteurs des prairies, "et ce marché pourrait augmenter encore".

Parlant de l'avenir des producteurs de grains canadiens, M. Scott a demandé à ses auditeurs de faire en sorte que ceux-ci pourvoient aux besoins des cultivateurs de l'Ouest comme de l'Est.

"Les provinces maritimes ont actuellement un urgent besoin de céréales de types nouveaux, avec une plus forte teneur en protéines, une valeur énergitique plus élevée, un ensemble spécifique de protéines utiles, tout en offrant des facilités de culture."

L'avenir des producteurs de grains de l'Ouest pourrait donc être ainsi directement influencée par les progrès de l'élevage, dans l'Est du pays.

Monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours des devises étrangères, selon les renseignements communiqués par la banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-dessous représentent les taux nominaux à la fermeture des marchés et en fonds canadiens:

Allemagne (mark)	$0.3145
Australie (dollar)	—
Autriche (shilling)	0.0434
Belgique (franc)	0.0227
Bermudes (dollar)	1.03
Brésil (cruzeiro)	0.1697
Bulgarie (lev)	0.9123
Danemark (couronne)	0.1430
Espagne (peseta)	0.0157
Etats-Unis (dollar)	0.98 5-8
France (franc)	0.2110
Hongrie (forint)	0.0937
Italie (lire)	0.001715
Japon (yen)	0.00351
Mexico (peso)	0.0793
Norvège (couronne)	0.1530
Pays-Bas (florin)	0.3125
Pologne (zloty)	0.0494
Roumanie (lei)	0.1643
Russie (rouble)	1.179
Suède (couronne)	0.2095
Suisse (franc)	0.2640
Tchécoslovaquie (couronne)	0.14
Venezuela (bolivar libre)	0.2249
Yougoslavie (dinar)	0.0572

Nouvelles brèves des sociétés

La Compagnie Trust Royal a fait plus de profits

MONTREAL (PC) — La Compagnie Trust Royal a rapporté un profit net d'exploitation de $5,800,000 soit $1.21 par action durant le premier semestre de 1972, ce qui représente une augmentation de 25 pour cent par rapport à $4,600,000 ou 98 cents durant les six premiers mois de 1971.

Durant le premier semestre de l'année en cours, a dit la compagnie, l'actif net consolidé a dépassé le total de $2,000,000,-000 pour la première fois, ce qui représentait une augmentation de $150 millions depuis la fin de l'année 1971.

Q.S.P. Ltée vend 110,000 tonnes de ferraille à la Chine populaire

La compagnie Quebec Steel Products Ltée vient d'annoncer qu'elle a passé avec la République populaire de Chine un contrat de vente de 110,000 tonnes de ferraille. Depuis le début de l'année courante, les exportations de cette entreprise québécoise groupant cinq sociétés ont atteint (y compris ce récent contrat) une valeur d'environ 8,-000,000 de dollars (pour 170,000 tonnes).

Les transactions en cours avec d'autres pays permettent à Q.S.P. Ltée d'espérer qu'elle dépassera 200,000 tonnes de ventes avant la fin de 1972. La marchandise sera expédiée des centres d'opérations de la compagnie situés à Montréal et à Québec.

Conformément à sa politique, Q.S.P. Ltée ne contracte ses engagements qu'après s'être assurée auprès des aciéries canadiennes que ses transactions ne gêneront pas leur approvisionnement normal en ferraille.

Northern Electric obtient une commande de $5.2 millions des Etats-Unis

La Compagnie Northern Electric Limitée annonce l'obtention d'un contrat de $5.2 millions pour la fourniture de câbles téléphoniques à la société Western Electric des Etats - Unis.

Ce contrat prévoit la livraison de quelque 8,000,000 de pieds de câbles téléphoniques isolés au polyéthylène, dont les conducteurs atteindront une longueur totale d'environ 1.5 milliards de pieds. Ces câbles seront fabriqués dans les usines de la Compagnie à Lachine, Qué., Kingston, Ontario et Calgary, Alberta.

La Northern Electric, grand producteur mondial de matériel de télécommunications et de fils et câbles, et ses filiales exploitent 18 usines de fabrication et comptent un effectif global d'environ 18,000 employés.

Nouvelles usine d'épuration à la GM of Canada

La compagnie General Motors of Canada fait savoir qu'elle vient d'entreprendre la construction, au coût de $690,000, d'une usine d'épuration des eaux usées qui, selon les prévisions, devrait entrer en service à la fin de la présente année à son usine d'assemblage de voitures et de camions. Cette nouvelle a été annoncée par M. E.J. Barbeau, vice - président exécutif et directeur général de la fabrication.

Le mois dernier, GM avait déjà annoncé que les installations anti - pollution montées sur les cubilots de sa fonderie de St. Catharines étaient aux deux tiers achevées et que les travaux seraient terminés en février 1973, soit sept mois avant la date d'achèvement prévue. Ces travaux coûteront onze millions de dollars. Par ailleurs, la compagnie arrive aux derniers stades du programme d'épuration de l'air et des eaux, annoncé il y a deux ans et qui doit coûter $26,200,000, à ses usines canadiennes.

M. Cecil S. Flenniken élu président de la CIP

M. Cecil S. Flenniken a été élu hier, président et chef de la direction de la Compagnie Internationale de Papier du Canada, lors d'une assemblée du conseil d'administration. Il demeure membre du conseil.

En tant que président, M. Flenniken succède à M. Joseph P. Monge, qui retourne à l'International Paper Company de New York où il a été élu président du comité des Finances, responsable auprès de M. P. A. Gorman, président du conseil, président et chef de la direction.

Baisse des profits de Mexican Light and Power

Mexican Light and Power rapporte que ses bénéfices nets de 1971 ont été de $4,110,000, à la baisse par rapport à $7,370,-000 l'année précédente.

Les revenus totaux se sont élevés à $191,110,000 l'an passé à comparer à $183,320,000 un an plus tôt.

Cette compagnie, qui a son siège social à Toronto, est un important producteur et distributeur d'énergie électrique au Mexique. Le gouvernement mexicain détient 97 pour cent des actions ordinaires et 79 pour cent des actions privilégiées de cette société.

Silknit Ltd. veut fractionner ses actions

Silknit Limited demandera l'approbation des actionnaires, lors d'une assemblée spéciale le 25 juillet, relativement à un projet de fractionner ses actions à quatre pour une.

Le but principal poursuivi est de permettre le paiement de dividendes exempts d'impôt à même le revenu non réparti de 1971, et le paiement d'un surplus de capital de 1971, aux termes de la nouvelle Loi canadienne de l'impôt sur le revenu.

Le projet est d'échanger chaque action ordinaire pour deux nouvelles actions de classe A et deux nouvelles actions ordinaires de classe B.

La société Fiat a vendu plus de voitures

La société Fiat, de Torino, en Italie, a fait savoir que son revenu global du premier semestre a été de $1,761,092,150, au regard de $1,535,836,177 pour le premier semestre de 1971. Le revenu provenant des exportations de la compagnie s'est élevé à $604,095,563, par rapport à $537,542,662 un an plus tôt.

La production des véhicules automobiles (voitures et véhicules commerciaux) a été de 863,-000 unités ou 55,000 de plus qu'au cours du premier semestre de 1971. On en a exporté 355,000, au regard de 300,000 au cours des six premiers mois de l'an dernier.

Pour ce qui est des produits métallurgiques, la compagnie a traité 1,200,000 tonnes métriques d'acier en lingots, au regard de 960,000 tonnes durant les six premiers mois de 1971. La société emploie 184,300 personnes.

Ces chiffres ont été rendus publics par Fiat Motors of Canada.

J.R. MacDonald élu président de McGuinness

L. J. McGuinness, président du conseil d'administration et chef de l'exécutif du Groupe de compagnie McGuinness, annonce la nomination de M. J. R. MacDonald au poste de président du Groupe.

MM. Peter Mielzynski, Ben Marks, Barrie C. Thomson et R. E. Pugh ont été nommés à quatre postes de vice-présidents.

Ventes et profits accrus de Scott Paper Ltd.

VANCOUVER (PC) — Scott Paper Ltd. a rapporté des ventes nettes de $12,309,081 pour le deuxième trimestre de 1972, ce qui représente une augmentation de 20.1 pour cent par rapport à des ventes nettes de $10,-249,287 durant les trois mois correspondants de 1971.

Les bénéfices nets de Scott Paper au cours du second trimestre de 1972 se sont chiffrés par $368,555 ou 46 cents par action, a fait savoir la compagnie. Ce résultat représentait une augmentation de 9.4 pour cent à comparer aux profits nets de $337,005 ou 42 cents par action durant le deuxième trimestre de 1971.

Scott Paper possède des usines à New Westminster, en C.-B., et à Crabtree, au Québec.

Campeau Corp. détient 93% de Blue Bonnets

Depuis le jour où Campeau Corporation Ltd. a offert aux actionnaires minoritaires de Blue Bonnets Raceway Inc. d'acheter leurs actions au prix de $3. l'action, Campeau a acquis 93 pour cent des intérêts de Blue Bonnets, rapporte La Presse.

En effet Campeau a fait l'acquisition de 1,160,000 actions soit quelque 75 pour cent des actions de Blue Bonnets dont elle n'était pas déjà détentrice. Avant sa proposition, qui demeure en vigueur jusqu'au 10 octobre, Campeau détenait 3,418,000 actions (i.e. 70 pour cent) de Blue Bonnets.

Bonne demande de bovins

MONTREAL (PC) — La demande était bonne, les affaires actives, les arrivages plus importants et les prix stables, hier aux marchés aux bestiaux de Montréal.

Les arrivages comprenaient 276 bêtes à cornes, 256 veaux, un porc et 19 moutons et agneaux.

Les boeufs de choix valaient de $36.50 à $38; ceux de bonne qualité de $35 à $36.25; de qualité moyenne, $32.50 — $34; les communs, $29.50—$32.

Les génisses de choix se vendaient de $30 à $32; celles de bonne qualité $28—$29.50; de qualité moyenne, $26.25—$27.50; les communes $23—$26.

Les vaches de bonne qualité rapportaient de $26.50 à $28.50; celles de qualité moyenne, $25—$26.50; les communes, $23—$24.50; les sujets destinés à la mise en conserve et à la charcuterie, $18—$22.50.

Les taureaux de bonne qualité se vendaient de $28.50 à $33; les moyens et les communs, de $25 à $28.

Les veaux de lait de bonne qualité se vendaient de $52 à $58; ceux de qualité moyenne, $46—$51; les communs $30—$45 ceux de remplacement de $61 — $80.

Le mouton commun valait $8.

Les prix des porcs n'ont pas été fournis.

Bourse américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Ventes

Tit.	Div.	en '00	haut	bas	ferm.	chang.
Aerojet	.50a	2	23½	23½	23½	— ¼
AlaskaA		30	6¾	6½	6¾	
Alleg A		97	18¼	16¾	18¼	+ ¾
ASafeEq	.27f	70	14¾	14¼	14¾	— ¼
Anthony		180	42	39¼	42	+ 2¾
AO Inf		25	7	7	7	
Asamera O		262	16	15¼	15¾	— ¼
Alcoc		7	1⅜	1⅜	1⅜	— ⅛
AustralO		66	22¾	22¼	22¾	+ ½
AutoRad		7	6¾	6¾	6¾	— ⅛
Banister		212	24¾	23½	24½	+1
Barions		12	5	4¾	4¾	— ¼
BaruchP		12	1⅜	1⅜	1⅜	
Beverly		79	7¾	7½	7¾	+ ¼
Bluebird		6	4¾	4¾	4¾	
BowV	.10	20	32¾	32½	32¾	— ⅛
BradfCom		21	41¾	41¼	41¼	— ½
BrnfA	.39f	66	15¾	14½	15¼	+ ½
Brascan	1b	20	21¾	20¾	20¾	— ¼
Breeze		18	12¾	12¼	12⅜	— ⅛
Buttes	GO	223	19¼	18	18¾	+ ¼
Calcomp		202	17¾	17¼	17¾	— ⅛
Cameo	.15	28	10¼	9½	10¼	+ ¼
CampCh		18	5-8-16	5½	5¾	—1-16
CdnHome		83	7 5-16	7 1-16	7 5-16	
Cdn Occ		2	9¾	9¾	9¾	+ ¼
CdnSupO		14	47¾	47¼	47¼	— ⅝
CareerA		33	1¾	1¾	1¾	
Castleton		23	2½	2⅜	2⅜	
ChamH	.10	414	109½	102¾	109½	+4¾
Christiana		16	3¾	3¾	3¾	
Cinram		23	2⅝	2⅝	2⅝	+ ⅛
Colmn	.40	31	35½	35½	35½	
Con OG		52	4¾	4¼	4¾	
ContMat		22	2¾	2¼	2¼	— ⅛
Creole	2.20	14	18¾	18¾	18¾	+ ¼
Crestmt		2	2¾		2¾	
CrystalO		16	11¼	10¾	10¾	+ ¼
Data Dmt		15	21	20¼	21	+ ¾
Data P		92	4¾	4¾	4¾	— ⅛
DCA Dev		45	8	7¾	8	
Dearbn	.20	58	18¾	18	18¾	+ ¾
DevA	1.20t	35	38	37½	38	
DevnApp		23	11¾	11¾	11¾	— ⅛
DHJ Ind		20	26½	25¾	26½	+ ¼
Diversy	.50	6	17¼	17¼	17¼	— ¼
Dixilyn		15	6¾	6¾	6¾	— ⅛
Dome Pet		46	40¾	40	40	— ¼
Domtar	.60	25	14¾	14¾	14¾	
Dynalec	.13t	54	6¾	6¼	6¾	— ⅛
Eckmar		82	3¾	3⅝	3⅝	— ⅛
Edmos	.12	10	10	9¾	9¾	+ ⅛
Fed Res		60	2⅝	2½	2⅝	+ ⅛
FordC	2a	270	92¾	92¼	92¾	— ⅛
ForestLb	.28t	13	13¾	13¼	13¾	— ⅛
FrakIM	.20	242	45¾	44¾	45¼	— ⅛
Front Air		48	9	8½	9	
GiantYt	.40	46		8¾	8 13-16	—5-16
GreatAm		29	1¾	1¾	1¾	— ⅛
GtL Chm		18	8¾	8¼	8¾	— ⅛
GreyC	.20e	10	6¾	6¾	6¾	— ⅛
GSC Ent		56	1¾	1¾	1¾	
Guerdon		49	25¾	25¾	25¾	
Gulfc	.60	16	32¾	32¾	32¾	+ ¼
Hasbro		11	20	19¾	19¾	— ¼
HomeA	.50	11	32¾	31¾	32¾	+ ¼
HuskyO	.15	25	16	15¾	15¾	+ ¼
ImpOil	.60a	161	38	37¼	38	+ ¾
InstrSys		71	4¼	4¼	4¼	
IntCntl	.20t	46	8¾	7¾	8¼	
IntStr		22	6¾	6¼	6¾	— ⅛
Iroquois		91	16¾	16	16¾	— ⅛
Itel		94	8¾	7¾	7¾	+ ¼
Jetronic		33	5¾	5¼	5¼	— ⅜
Kaiser	.17t	105	7	6¾	7	
Kenton	.08p	78	5	4¾	4¾	+ ⅛
Kilm		4	2	1¾	1¾	— ⅛
Kin Ark		19	1¾	1¼	1¾	
LafayRE		46	34¼	32¾	34¼	— ⅛
LakeSh		42	4	3¾	4	+ ⅛
Loews	wt	241	22¼	21	22¼	+ ¼
Macro	C	37	1¾	1¼	1¼	— ⅛
Mallory		17	2⅜	2⅛	2⅛	— ⅛
Marathon		49	29¼	28¼	28½	— ½
Marndq		12	10	10	10	
McCror	wt n	51	7¼	7¼	7¼	— ⅛
McCull	1.60t	282	26¼	24⅝	26	+ ⅞
Menasco		47	14⅝	13¼	14⅜	+ ⅝
Milgo E		290	37¼	34⅝	37	+ 1⅛
Mite C		74	5¼	5¼	5¼	
MobHom	.10	121	24⅜	23¼	24	+ ⅝
Morse El		162	35⅝	34¼	35½	— ⅝
Nat Hith		35	5	4⅝	5	
New Idria		72	2	1⅝	1⅝	
Nortek		28	5½	5½	5½	
NCdn Oils		22	5 5-16	5¼	5 5-16	+1-16
NumacOG		3	17¼	17¼	17¼	— ¼
OOkp	1.17e	z150	58	57½	58	
Over Ship		174	23¼	23	23¼	+ ⅛
Pac Cst	P	42	4	4	4	
PeelEld		11	17	16½	16⅝	— ⅜
Phoenix		38	5½	5¼	5⅜	— ⅛
PioneerP		14	9¼	9¼	9¼	— ⅛
PlamI		12	10¾	10½	10⅝	+ ⅛
Poirn	.62t	28	6¾	6½	6⅝	— ⅛
Polymer		z250	7¾	7¾	7¾	— ⅛
Potter I		45	12⅜	12¼	12⅜	
PrairieO		10	11¼	11¼	11½	
Presley		84	16¼	15⅜	16¼	+ ⅜
Preston	.25e	9	10¼	9¾	9¾	— ⅜
Pubco	.15	50	7½	7¼	7¼	
Purlin	.20	76	12⅜	12¼	12¼	— ⅛
RapidA	wt	258	4¾	4½	4⅝	
RathP		19	8¼	7¾	7¾	— ⅛
ResCU	.08	24	79¼	78¼	79½	+ ⅜
RsrvOG		80	6¾	6¾	6⅝	
RestSt	A	61	5¾	5½	5½	+ ⅛
RestAsc		16	6¾	6½	6⅝	+ ⅛
ResNor		82	10⅝	10	10⅝	— ⅛
RichfordInd		6	7¾	7¾	7¾	— ⅛
RioAlg	.40	16	20⅜	20⅛	20⅜	— ⅛
RoyalAm		10	9½	9½	9⅝	— ⅛
Salem		23	9	8¾	9	— ⅛
Sanit	.12	112	7¾	7½	7¾	— ⅛
SeurryRain		10	13⅝	13⅜	13⅜	— ⅛
Shelter		110	17	16⅝	16⅝	— ⅜
Slick		92	19¼	18	18¾	—1
Sollitron	.05	61	10⅜	10¼	10⅜	
Sonderling		39	12⅝	12⅝	12⅝	— ⅛
Soundsgn		94	41¼	39¾	40⅝	+1
SwatT	.70a	13	19⅝	19	19¼	+ ⅛
SterlP	.28t	43	5¼	5	5¼	+ ⅛
STP	.80	336	19⅝	18	18¾	—1⅛
Suave		30	16¼	15½	16	
Sun Elec	.40	9	21½	21½	21½	— ⅛
Suprscp		54	13⅝	12½	13⅝	+1
Susqhana		62	11¼	10⅜	10⅝	— ⅛
Syntex	.40	415	87½	84¼	87¾	+ 2⅝
SystemE		237	10½	9⅝	10½	— ⅛
Tech Tp		26	2⅝	2⅝	2⅝	
Technol		215	18⅝	18⅜	18⅜	+ ⅛
Telfix	.80t	14	28¾	28½	28⅝	— ⅛
Telprmtr		611	38⅜	37¾	38⅜	+ ⅛
Texstar		8	7¾	7¾	7¾	— ⅛
Tonka	.40	59	18	17¾	17¾	
Total P	NA	13	6¾	6⅝	6⅝	+ ⅛
Tot P	pf .70	11	14¼	14¼	14¼	+ ⅛
TWA	wt	313	22⅜	21	22⅜	+1⅛
Tyco		222	15¾	14¾	15¾	+ ⅝
UnAsh	.07	42	4 1-16	4	4	
Un Nat	C	173	5¾	5¾	5⅝	— ⅛
UPDye	.51e	5	18½	18½	18⅝	— ⅛
US NatRes		258	5¼	4½	5	
Unitrode		24	11¾	11¼	11¼	— ⅛
Venlee	.20	21	12	11¾	12	— ⅛
Vernit		61	6½	6¼	6⅜	+ ⅛
Viewlex		66	7	6¾	6⅝	— ⅛
Vikoa		76	10⅝	10	10⅝	+ ⅛
Westates		13	2⅝	2½	2½	— ⅛
Westby		9	3⅜	3⅜	3⅜	
Westrn D	P	34	5 5-16	5¼	5¼	—1-16
Wn Orbits		19	2⅝	2⅝	2⅝	
Wilshire		21	5⅝	5¼	5⅜	+ ⅛
WorkWr	.60	16	12¾	12½	12⅝	— ⅛
WrightHar		66	1¼	1 7-16	1¼	+1-16

Volume des transactions: 3,710,000 actions

Le comportement erratique des obligations du Québec ne doit pas être attribué aux vices du système

Un commentaire de Jean-Paul GAGNE

Les unes après les autres, les émissions d'obligations du Québec sont l'objet de critiques. La dernière, en date du 11 juillet, ne fait pas exception. Alors qu'habituellement on reprochait au syndicat financier de ne pas jouer un assez grand rôle dans les émissions, ce qu'on interprétait comme une preuve de son inefficacité ou encore de son inutilité, la critique porte cette fois sur le trop grand appétit du syndicat.

Tout le chichi repose sur un supposé "$5 millions flottant" que le syndicat avait le loisir d'acheter ou de refuser selon la réceptivité du marché et à son seul gré indépendamment des volontés et besoins de la Caisse de dépôt et de placement du Québec.

Mais voyons d'où d'originent ces $5 millions optionnels et comment fonctinne le processus d'émission des emprunts obligatoires du Québec.

Lorsque le gouvernement désire emprunter sur le marché public, le ministère des Finances s'enquiert d'abord auprès de la Caisse de dépôt et de placement de ses capacités d'achat de la nouvelle émission propose au syndicat financier la part de l'emprunt total qu'il pourrait absorber. Cette répartition des parts de chacun est négociée à la lumière des conditions du marché et des exigences des prêteurs.

Lors de la dernière émission, le gouvernement a effectivement offert au syndicat d'acheter $15 millions sur les $50 millions, la Caisse de dépôt en absorbant $35 millions. Ce désir initial du gouvernement de ne confier que $15 millions au syndicat reposait sur l'analyse qu'il avait faite des conditions du marché.

Parmi ces contingences, il y a par exemple le fait qu'en été l'écoulement d'une émission est plus difficile à cause des vacances tant chez les vendeurs (courtiers) que chez les acheteurs (institutions et individus); en outre, fait particulier à l'été 1972, le marché canadien était déjà pas mal encombré: Bell Canada et le gouvernement de l'Ontario venaient d'y aller pour $100 millions chacun.

Une fois l'entente réalisée sur le terme de l'émission (21 ans), le coupon d'intérêt (8.25 pour cent), le prix ($99.25) pour un rendement de 8.45 pour cent, conditions qui devaient normalement rendre l'écoulement facile, le groupe des 47 institutions financières membres du syndicat reçut bel et bien $15 millions à écouler, mais avec une option sur $5 millions additionnels, option qui pouvait être exercée par tous les membres du "selling group" (les 47 premiers plus une centaine d'autres).

Les membres du syndicat financier ou du "banking group" reçurent du gérant de l'émission leur part respective basée sur leur pourcentage de participation (déterminé une fois l'an conjointement par le ministère des Finances et par le syndicat financier) à même le $15 millions et une invitation à appliquer de nouveau en dedans des 24 heures suivantes, à l'intérieur du "selling group".

Précisons que ce genre d'option n'est pas nouveau et qu'il est tout-à-fait conforme à la manière dont sont faites les émissions québécoises compte tenu de l'existence des deux groupes de souscripteurs, le "banking group", qui prend comme groupe le risque, à certaines conditions, d'absorber un montant "X" d'obligations et le "selling group" qui ne prend aucun risque comme groupe mais dont les membres ont le privilège de souscrire à même le volume disponible. On comprendra facilement que pour cette raison la rémunération ne peut être la même d'un groupe à l'autre.

Or, à cause des perspectives très prometteuses des heures qui ont suivi immédiatement le lancement, des options prises par 19 institutions du "selling group" ont même dépassé les $5 millions supplémentaires, avec le résultat que la part de la Caisse de dépôt a été réduite au niveau minimum où elle pouvait l'être, soit à $30 millions.

Mais malgré l'emballement du tout début, l'émission ne s'est pas toute écoulée dans les quelques heures qui ont suivi le lancement, avec le résultat que des courtiers sont demeurés "collés" avec certains montants.

Le marché étant très incertain et donc très fluctuant, les récents mouvements à la hausse du taux d'intérêt ne pouvaient que faire baisser les prix y compris celui de la dernière émission du Québec. L'émission de Bell Canada, qui date du 27 juin, n'a pas encore franchi le prix de $100 et celle de l'Ontario qui date du 5 juillet ne se transige à prime que depuis quatre ou cinq jours, après avoir connu elle aussi sa période difficile.

Cependant, le prix des obligations du Québec s'est raffermi, hier, et n'était plus qu'à 25 cents du prix d'émission. L'écoulement, du reste, ne semble pas se faire d'une manière indentique chez tous les courtiers. L'émission se vendait bien, hier du moins chez certains.

Ces différences dans les comportements de l'émission d'un courtier à l'autre sont explicables en partie à cause de la saison; il suffit de l'absence de quelques bons vendeurs d'une maison de courtage et ou de certains gros acheteurs pour faire la différence entre une émission qui se vend et une autre qui ne se vend pas.

Bref, il est important de ne pas perdre de vue que le marché financier est généralement très capricieux et spécialement durant les périodes de piétinement comme c'est le cas présentement.

Ces considérations essentiellement financières, tout comme les facteurs intangibles et leur impact sur l'offre et la demande, sont beaucoup plus importantes pour l'évaluation du comportement de la dernière émission que l'aspect politique du système de distribution des obligations du Québec.

Cela ne veut pas dire que le système actuel est parfait, mais qu'il faut se garder de juger superficiellement.

marchés agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix des oeufs, des volailles et pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DES OEUFS

Voici les prix des oeufs classés en cartons cotés par les grossistes aux détaillants: catégories A-Extra-Gros, 56.3 cents; A-Gros, 50.5; A-Moyens, 42.0, A-Petits, 27.3.

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX PRODUCTEURS

Poids vivants (no 1)

POULETS

Poulets à frire	
de moins de 5 livres	21½
Poulets de 5 à 6 livres	21½
6 à 7 livres	22½ à 24½
7 livres et plus	26½

POULES

Moins de 5 livres	6 à 6½
5 livres et moins de 6 livres	7
6 à 7 livres	8 à 10
7 livres et plus	12 à 14

DINDONS

Jeunes dindons de moins de 12 livres	25
12 à 20 livres	26 à 28
20 livres et plus	28

PRIX DES GROSSISTES AUX DETAILLANTS, CATEGORIE "A"

Sujets éviscérés et emballés en caisses régulières

POULETS

Poulets (sous glace) de moins de 4 livres	39 à 41
4 livres et moins de 5 livres	46
5 à 6 livres	54
6 livres et plus	55

POULES

Moins de 4 livres	26 à 28
4 à 5 livres	35

bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme Gas	2000	36½	35⅝	35½	—1⅛
Advocate	900	165	165	165	
Agnico E	1150	380	365	380	+10
Akaitcho	2000	62	61	62	— 6
Am Larder	1000	80	80	80	
Ang U Dev	6900	119	114	114	— 2
Argosy	1000	24	24	24	
Armore	3500	13	12½	12⅝	
Aunor	900	250	245	250	+ 5
Avoca M	2500	45	45	45	
Bankeno	8300	755	715	750	+25
Barex	1000	18	18	18	— 2
Bars Expl	2500	106	100	100	— 4
B-Duq	8070	10	9	10	
Betim	7247	18⅛	18	18	— ⅛
Bi Hawk	14800	105	100	102	+ 2
Brameda	7292	120	115	115	+ 5
Brenda M	8535	475	460	460	—15
Breul Reef	1200	35	35	35	+ 2
Brunswk	3700	390	380	380	—10
C Mines	28000	29	26½	26½	— 2
Camflo	9300	460	455	460	+10
Cam Chib	300	325	325	325	—10
Camp RL	100	40	40	40	— 2
C Tung	4000	166	160	163	— 3
Cdn Arrow	3750	24	22	23	
C Jamieson	5400	155	154	154	— 4
Cn Locri	98500	20	17	17	—2½
Cdn Nisto	6500	4	4	4	
Candor	13584	3½	3	3⅛	+ 1
Captain	2000	5	5	5	
Cassiar	980	816	15½	16	+ ½
Chimly	19670	230	230	230	+ 2
Chib M	4000	31	31	31	— ½
Chimo	1000	108	108	108	— 3
Coldstm	366	210	210	210	+ 4
Columb M	500	52	52	52	
Con Fardy	2153	48	48	48	
C Durham	3500	46	45	46	+ 1
C Marben	1180	120	116	116	—10
C Morisn	4000	150	148	150	—10
Con Nichol	1000	7	7	7	
C Rambler	1000	150	150	150	— 1
Cop Fields	900	131	131	131	— 1
Coulee	2500	11	10⅝	11	— ⅛
Courvan	250	10	10	10	
Craigmt	600	830	820	825	— 5
D'Aragon	2000	18½	18⅛	18⅛	— ⅜
Deer Horn	1800	8⅛	8⅛	8⅛	
D'Eldona	500	43	43	43	—1⅛
Delhi Pac	1500	9	9	9	
Denison	1450	832	21¾	22	
Dickens	3150	260	250	260	—10
Dome	2150	875½	75¾	75⅞	
D Explor	2600	87	85	87	— 1
Dynasty	4265	925	905	915	— 5
East Mal	2200	260	260	260	+ 5
East Sull	2000	240	240	242	+ 1
Falcon C	8645	811¾	11⅛	11⅜	
F Mar	800	55	55	55	
Frobex	3200	31	30	30	— 2
Gnt Mascot	2500	470	460	465	—10
Gibraltar	2825	980	950	970	—20
Goldray	2100	47	47	47	
Granduc	825	355	350	350	— 5
Granisle	600	775	770	770	—10
Headway	2000	5½	5½	5⅝	
Highmont	200	180	180	180	— 5
Hollinger	408	839	39	39	— 1
Huds Bay	6890	8201	20¼	20¼	— ¼
Hydra Ex	2100	17	17	17	
Int Mogul	1100	925	910	910	—25
Int Obaska	2000	30	28½	28½	—1½
Iron Bay T	100	345	345	345	— 5
Iso	700	180	185	185	—15
Jonsmith	2000	12	12	12	+ 1
Jores	136000	12	12	12	+ 1
Joutel	500	51	51	51	+ 1
Kam Kotia	2000	56	54	54	— 1
Kerr Add	2183	910	900	910	
K Amacon	2162	25	25	25	
K K M	10600	50	50	50	+ 1
Lab Min	200	842	42	42	
L Shore	2	320	320	320	
LL Lac	500	220	215	215	
Lost River	2000	590	585	585	—10
Louvicrt	2000	12½	12	12	
Lytton M	1800	200	199	200	— 5
Madeline	2950	365	350	360	
Madsen	1000	62	62	62	
Malartic	1300	95	95	95	
Man Ba	10400	50	50	50	— 1
Martin	29000	13	12½	13	+ ½
Match	1500	8	7⅞	7⅞	— ⅛
Mattgmt	750	833⅛	33⅛	33⅜	+ ⅜
Mc Adam	1000	50	50	50	
Mc Intyre	2300	52½	52	52½	+ ⅝
Mentor	3466	162	161	161	— 2
Multi-M	1000	40	40	40	
Mymac M	200	17	17	17	
NBU Mine	1000	280	280	280	
New Ath	7000	7	7	7	
Newconx	900	535	530	530	—10
N Dimens	2500	46	45	46	— 2
N Gvue	16000	11	10	11	
N Kelore	5000	3	2	3	
Nlund	23750	39	37	38	+ 3
Nick Rim	2000	11	11	11	
Noble M	1000	82	80	82	
Ner Acme	3000	19½	19	19½	+ 2
Northgat	5165	525	515	515	
N Rock	1500	204	200	204	— 6
Obrien	500	21	21	21	— 2
Orchan	5300	405	385	405	+ 5
Osisko	1000	26	26	26	
Pac Coper	2500	210	200	210	+10
Pamour	2000	330	330	330	—10
Pan Centr	2345	370	355	365	— 5
Patino N V	840	851⅜	31½	31⅝	— ⅜
Pick Crow	850	15	15	15	
Pine Point	3520	830	29½	29½	— ½
Placer	740	840⅝	40⅜	40⅝	+ ⅜
Prado Exp	2500	160	155	155	—10
Preston	505	810	980	980	—32
Que Man	1500	12	12	12	+ ½
Q Mattgmt	8300	25	25	25	
Que Sturg	7375	47	42	47	+ 2
Radiore	1000	28	28	28	+ 2
Rayrock	2950	165	104	165	+ 1
Rio Algom	1851	8205	19⅜	20¼	— ¼
Rio Alg pr	1000	815⅛	815	815⅛	— ⅛
Roman	4600	775	750	770	—50
St Fabien	2000	9	9	9	
Sherritt	4467	814½	14¼	14⅜	+ ⅛
Sigma	100	850	850	850	—50
Sil Mill	12000	5	5	5	
Stanrck	2100	38	38	38	
Steep R	3326	192	188	188	— 2
Sud Cont	500	28	28	28	
Sullivan	1200	240	241	250	+ 1
Sun Ex	10500	15	14	15	
Tara	13650	817⅛	16½	17	+ ⅝
Teck Cor A	625	830	830	830	+20
Teck Cor B	60	450	450	450	— 5
Texmont		See list below			
Texore	1000	13	12	12	—1⅛
Tex-Sol	7000	50	48	49	— 4
Tombill	3500	75	75	75	
Tormex M	2100	140	132	132	— 5
Tribag	2700	14	13	14	+ 1
U Siscoe	7850	248	238	240	
Upp Can	3800	270	262	262	— 8
Urban Q	2000	4	3	3	— 2
West Mine	250	320	320	320	
Westfield	600	116	115	115	— 5
Whithorse	380	242	242	242	— 3
Wilco	3250	15	14	15	
Willroy	210	110	110	110	
Windfall	600	12	12	12	
Wr Harg	2400	125	125	125	— 5
Yk Bear	1000	135	135	135	—15
Yukon C	300	135	135	135	—15
Zenmc	12000	16	15½	15⅝	— ⅜
Zulspa	4000	12	12	12	

PETROLES

Alt East G	1425	715	696	696	—25
Alminex	4645	610	600	600	—30
A Led	29000	7⅛	7	7	— ⅛
A Quasar P	1500	715	705	715	
Asama	10050	815⅜	15¼	15⅜	— ⅛
Ashland C	600	16	15¾	16⅛	— ⅜
Ashland pr	100	828⅛	28⅛	28⅛	— ⅛
BP OG	5290	520	510	520	+ 5
C Geother	1700	115	113	113	— 2
C Nor West	700	200	200	200	—10
CS Pete	7400	585	575	585	
CS Pete w	1900	320	310	315	—18
C Bonanza	600	93	93	93	
C Ex Gas	1500	325	320	325	
C Homestd	6100	720	715	725	—10
C Homest p	2100	713⅛	13⅛	13⅜	— ⅛
CLI Pete	500	41	41	41	— 9
Cdn Sup O	1906	847	46⅞	46⅞	— ⅛
Candel Oil	225	811⅛	11¾	11¾	
Clark Can	600	300	295	295	
Davoil	2100	20	20	20	
Decca R	4500	510	505	510	
Gr Plains	125	830⅛	30⅛	30⅛	
Gt Collsds	350	690	685	685	—15
Houston O	4300	250	240	240	—12
Houston w	400	50	40	40	— 5
Inter Tech	3100	90	87	90	
Lochiel	4300	132	129	129	— 3
Merland E	3000	89	85	85	
Midcon	2100	58	58	58	
Mineral R	250	26	26	26	
Nat Pete	400	166	166	166	— 2
NC Oils	1900	515	510	515	— 5
Northld	1500	88	84	84	— 2
Numac	1800	815⅜	15	15⅛	— ⅛
Oakwood P	3500	95	95	95	— ½
Page Pet	400	225	225	225	— 5
P Ocean	13229	995	975	990	— 5
PanCdn P	2164	813⅛	13	13⅛	— ⅛
Peruv	1000	50	48	50	+ 2
Petrol	100	118	118	118	— 1
Pinnacle P	2000	40	39	39	— 1
Place G	700	80	80	80	
Peyto Oils	1286	250	248	248	— 4
Puma P	800	75	75	75	
Ram	4800	210	208	208	— 5
Ranger	410	819½	19¾	19⅝	— ⅛
Scurry Rn	515	813⅜	13⅜	13⅜	
Siebens	2500	811	10⅞	10⅞	— ⅛
Spooner	2650	80	80	80	— 1
Sundale O	8170	360	340	345	—15
Total Pet	3349	620	616	620	
Total P A p	600	813⅜	13⅜	13⅝	— ⅛
Tr Can Res	2300	75	75	75	
U Canso	5950	645	635	640	+ 5
Ulster P	10300	150	145	145	
Watates	2900	225	225	225	
W Decalta	4750	530	526	530	
World Wde	2900	310	310	310	

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Texmont	7400	46	45	45	— 3

INDUSTRIES

Abitibi	6150	89⅛	9	9	
Acklands	2230	810⅛	10	10	— ⅛
Acklnd 2p	100	813⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Acres Ltd	1140	814⅛	14⅝	14⅝	+ ⅛
Acres A pr	265	844⅛	44⅛	44⅛	— ⅛
Acres wt	700	370	370	375	— ⅛
A.G.F.M.	2000	85¼	5	5¼	— ¼
Agra Ind	250	813⅜	13½	13⅝	— ⅛
Ahed M	300	86⅜	6¼	6¾	— ⅛
Alta Gas A	1161	836⅜	36	36⅜	+ ⅛
Alta G D p	30	856	156	156	+ 4
Alta Nat	425	820¼	20¼	20¼	— ¼
Alcan	2853	820	19⅝	20	
Alcan pr	225	825	24¾	24¾	— ¼
Algo Cent	1500	816	16	16	
Algoma St	2913	814¼	13¾	14	— ¼
Algonq pr	220	85	5	5	
A Build	10644	87⅜	7	7	— ¼
Alumin pr	100	818¾	18¼	18½	
Anglo-cn	8000	85⅛	5⅛	5⅛	
Anglo-c pr	250	814¾	14¾	14¾	
Ang CT 256	420	837⅜	37¼	37⅜	
Anthes C p	215	873	73	73	
Aquitaine	5553	825⅛	25	25	— ⅜
Argus	100	816	16	16	
Argus B pr	220	835⅛	35¼	35¼	
Argus C pr	150	811⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Asbestos	200	821⅛	21¼	21⅛	
Atco Ind	1000	812⅛	12⅜	12⅜	— ⅛
Atl Rich	210	831	31	31	
Atl Sugar	1315	86	5⅝	5⅝	
Atl Sug A	155	815⅜	15⅜	15⅝	+ ⅛
Atl Sug pr	90	862	62	62	— ¼
Atl Sug w	100	140	140	140	
Auto Hard	500	810	10	10	
Bank Mtl	5220	8203	20¼	20⅜	— ⅛
Bank N S	2616	8365	36	36	— ¼
B Cdn Nat	500	8154	5	5	— ¼
Bartac r	20775	8	4	5	
Baton B	1000	819½	19½	19½	— ⅜
Bay Mills	100	854	54	54	+ ¼
Beavr Eng	500	875	7¾	7¾	
Beaver L	400	818	18	18	
Becker B p	1100	811½	10¾	11½	+ ⅜
Belding w	200	295	295	295	—15
Bell Can	12913	8423	42	42¼	— ⅛
Bell A pr	295	8505	50½	50½	— ½
Bell B pr	2650	851	50¾	50	— ¾
Biltmore A	500	425	425	425	
Black P	700	89¼	9	9	— ⅛
Block Bros	3000	335	340	330	
Bombrdr	1000	877	7⅞	7⅞	
Boris C	27400	220	215	215	+ 5
Bow Valy	1306	831⅜	31½	31⅝	— ⅛
Bow-m pr	120	825	25	25	
BP Can	450	815⅜	15¼	15⅜	— ⅛
Brampton	2130	855	55	55	
Bramal w	500	365	365	365	—10
Brascan	7905	8203	26½	26⅝	— ⅛
Brinco	1500	865	6⅝	6⅝	— ⅛
Br Am Brk	250	815	15	15	
Br Col Forest	250	821	21	21	— ⅛
BC Frest p	210	8405	405	405	— ½
BC Pack B	50	832	32	32	
BC Sugar	200	821	21	21	— ⅛
BC Phone	650	862	61⅝	62	
BCPh 4½ p	70	8605	60½	60½	
BCPh 4½ p	70	8600	60½	60½	
Budd Auto	8165	814¼	14	14¼	
Budd A w	4770	905	875	895	+20
Burns Fds	162	814¾	14⅝	14⅝	+ ⅛
Cad Dev	9175	816¾	16⅝	16⅝	+ ⅛
CAE Ind	200	885	85	85	
Calgary P	400	8255	25½	25⅝	— ⅛
Calgry P p	25	872	72	72	+ 2
Calvrt Dle	2000	210	200	210	+30
Cambridge	2220	885	85	85	— ½
Campeau	450	861	61	61	— ¼
CD Sugar	275	827	26⅝	26⅝	— ⅛
Can Cem L	96	8534	53½	53½	+ ¼
C Cem L p	215	8494	49½	50	+ ¾
Can Malt	500	853	30½	31	— ⅝
Can Malt p	540	90	90	90	
C Pacárs	1900	819¼	19	19	
Can Perm	725	8175	17⅝	17⅝	— ⅛
CSL pr	980	85	5	5	
Cdn Brew	3842	875	7⅝	7⅝	+ ⅛
HB Oil G pr	300	830	30	30	— ¼
C Cabiesy	1785	822¼	22	22	— ¼
C Cab w	16057	660	625	640	+ 5
Cdn Can A	100	86⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Cdn Equity	350	8115	11½	11½	— ⅛
Cdn Food	100	858	58	58	
CGE	817	827¼	27¼	27¼	
CGE pr	815	8305	30⅛	30⅜	
CG Invest	1500	876	76	76	— ⅛
CG Sec A	200	8125	12½	12⅝	— ⅛
C Goldfd	1000	8130	13	13	— ⅛
C Hydr	600	812	12	12	
C Imp Bank	4121	826	26⅛	26⅝	— ⅛
C Ind Gas	2781	816	9½	9¾	— ⅛
CIL	400	8135	13⅝	13⅝	— ⅛
C Interurb	825	210	210	210	
C Intrurb p	250	885	85	85	— ⅛
C Manoir	300	385	385	385	
C Marconi	250	435	435	435	—15
C Occidental	600	89	85	85	— ½
CP Inve pr	5190	8255	24¾	24⅞	— ⅛
CPIn w	13595	295	250	270	—25
CP Ltd	86900	8165	15¾	15⅞	+ ⅛
Cdn Tire	275	851	50¼	51	+ ¼
CDn Tire A	2149	850	49½	49⅝	— ⅛
C Utilties	4375	8505	49¼	49¾	+ ⅛
C Util 5 pr	25	869	69	69	
C Util w	3800	8135	14⅝	15	+ ⅛
Canron	250	8215	21⅝	21⅝	+ ⅛
Capit Div	7200	65	65	65	
Cara	200	86½	6½	6½	— ⅛
Carrier JD	100	87⅜	7⅜	7⅜	
Cassidy p	275	85¼	5½	5½	
CC Yachts	2100	385	365	370	—10
CDn Cem A	2140	850	49½	50	
Celanese	1220	445	425	425	—10
Celanes 1 p	300	8115	11⅜	11⅜	
Celan 175 p	100	8205	20⅝	20⅝	
CFCN	350	8105	10⅝	10⅝	
Chemcell	2137	8135	13½	13⅝	— ⅛
CHUM B	2000	8115	11	11	— ⅛
City Sav T	200	811	11	11	
Cockfield	200	85	5½	5½	
Columbi p	100	85	5½	5½	
Commnco	5600	8275	26⅝	26⅝	— ⅛
C Holiday I	860	8115	11½	11½	— ⅛
Compro	200	396	380	390	—10
Computel	3650	85	9	9	— ⅛
Conduits	100	450	450	450	—15
Cons Chm	1300	875	7½	7⅝	— ⅛
Con Bath	564	8125	12½	12⅝	— ⅛
Con Bath p	1800	817	16⅞	16⅞	— ⅛
Con Bath 68 w	200	400	400	400	
Con Bldg	600	235	235	235	
Con Distrb	6610	8565	54½	55	—1⅛
Cons Gas	3766	818	17⅞	17⅞	
Cons Gas B	50	888	88	88	
Cont Can	2033	8285	28¼	28¼	
Control F	500	240	240	240	
Cooper	400	815	15	15	— ⅛
Corby vt	375	8225	22½	22½	— ⅛
Cornat Ind	2300	225	225	225	
Coronatn	200	165	165	165	
Corontn p	1100	190	180	180	—20
Corrugtn E	2000	8915	9	9	+ ⅛
Crain R L	300	8133⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Crestbrk	100	385	385	385	—10
Crwn Life	200	848	47½	47½	— ½
Crush Intl	275	8195⅜	19⅜	19⅜	
Cygnus A	650	895	85	85	— ½
Cygnus B	850	855	5½	5½	— ⅛
Dale-R pr	400	874	7½	7½	
Dan Dba	326	821⅜	21⅛	21⅜	— ⅛
Dashaw C	400	446	440	446	— 5
Davis A	500	8315	31½	31⅝	+ ⅛
Dayton P	215	8435	43⅜	43⅝	+ ⅛
Dayton w	100	390	390	390	+ 16
Dayton Rub	1650	8475	47	47	
Deer Horn	1600	8575	7⅝	7⅝	— ⅛
Delhi Oil	1773	8145	14½	14⅝	+ ⅛
Delnite A pr	125	8425	42½	42⅝	+ ⅛
Husky B pr	215	8435	43⅜	43⅝	+ ⅛
Husky D w	2000	423	420	423	+ 5
Husky Oil	5	900	900	900	+ 16
IAC	6137	8195	19	19	
IAC 4½ p	25	861	61	61	
IAC w	1080	816	795	805	+15
Imasco	1385	8245	24	24	— ⅛
Imasco A p	200	445	445	445	+16
Imp Gen	690	861	5⅞	5⅞	— ⅛
Imp Gen w	2800	135	120	120	— 5
Imp Life	16	8100	100	100	— 3
Imp O	16570	8375	36⅝	37⅛	
Inc Dis w	2420	46	40	40	—10
Indal Can	1300	814	13⅝	14	
Inland Gas	1400	8155	15⅜	15⅝	
Inland G p	635	8145	14¼	14⅜	
Inter C B p	300	8205	20½	20⅝	+ ⅛
Inter C A w	132	440	440	440	
Inter C B w	132	490	490	490	
Intrmetco	725	250	250	250	
IBM	71	8380	380	380	— 6
I Nickel	23655	8505	29⅜	30	— ⅛
Int Util	3935	8425	42	42⅛	+ ⅛
Interpool	750	8175	17	17	— ⅛
Intpr Pipe	1000	375	375	375	
Intpr Pipe	4000	8295	28⅝	29⅛	+ ½
Int Pipe w	3686	8125	11⅜	12	
Ipsco	7600	8135	13⅛	13⅜	+ ⅛
Ipsco p	100	8405	40¼	40⅝	— ⅜
Inv Group	100	85	9	9	— ⅛
Inv Grp A	1535	885	85	85	
Inv Grp 5 p	125	8205	20½	20½	+ ⅛
Irwin Toy	625	813	12¾	13	— ⅛
ITL Ind	450	410	400	400	—10
Ivaco Ind	100	8185	18⅝	18⅝	
IWC Ind	2200	285	280	285	+ 5
Kaiser Re	1600	295	280	290	— 5
Kaps Tran	2230	8165	16⅜	16⅝	— ⅛
Keeprite P	200	8195	19⅝	19⅝	+ ⅛
Kelly D A	225	878	7⅞	7⅞	— ⅛
Kelsey H	100	895	9⅝	9⅝	
Kenting	250	8135	13½	13⅝	
Koffler	700	8165	16⅛	16⅜	
Koffler A p	400	895	9⅝	9⅝	
Koffler w	100	670	670	670	—10
Labatt	2887	8285	28½	28⅝	+ ⅛
Labatt pr	2125	829	28⅝	29	+ ⅛
Laidlaw M	5820	812	12	12	
Lau Cdn Cem	1200	345	340	345	+ 5
Lau Fin	1332	8125	12⅝	12⅝	— ⅛
Lau F 2.00	120	8265	26⅝	26⅞	+ ⅛
Leigh Inst	2950	895	9	9⅛	+ ⅛
Leons Frn	100	8125	12½	12⅝	+ ⅛
Life Invest	200	58	8	8	
Lincoln Tr	100	8185	16⅜	16⅝	— ⅛
Livingste	200	816	9⅝	9⅝	— ⅛
Living w	200	600	600	600	—20
Lob Co A	430	87	7	7	— ⅛
Lob Co B	400	87⅛	7	7	— ⅛
Lob Co pr	50	8325	32	32½	+ ⅛
Lob G A pr	150	8195	19⅝	19⅝	
Lob G B pr	100	821	21	21	
Lob Inc	100	861	6¼	6¼	
Loeb M	2700	435	430	435	+ 10
Mclan H A	405	8145	14⅝	14⅝	+ ⅛
MH Cable	52	8175	17⅝	17⅝	
MS Ltd	1810	8235	25	25¼	
Magnasonic	600	8125	12½	12⅝	— ⅛
Magnetics	1000	125	115	125	—10
Major H D	100	275	275	275	
M L Mills p	20	880	80	80	
Maritime	632	8225	22	22	
Maritime A p	250	8165	16½	16½	
Markboro	3575	87⅜	7¼	7¼	
Mkbro w	16750	45	34	45	+10
Mass-Fer	8776	8145	14¼	14⅜	+ ⅛
Mc Gra	16025	88	8	8	
McLaghlin	2165	8135	13⅝	13⅝	— ⅛
McLagn w	400	825	825	825	
MEPC	625	888	8⅝	8⅝	+ ⅛
MEPC p	100	820	20	20	— ⅛
MEPC w	800	320	315	315	— ⅝
Molchenko	100	8	8	8	
Mercantil	2535	8235	23	23	—10
Met Stores	1100	8215	21¼	21⅜	+ ⅛
MGFM	250	400	400	400	
Micro Cpt A	1300	8225	22½	22⅝	+ ⅛
Micrcyst	294	885	8⅝	8⅝	+ ⅛
Microsys w	200	275	275	275	— 5
Milt Brick	100	490	490	490	—10
Mltwtr	600	8125	12½	12⅝	— ⅛
MLW Wor	100	8135	13½	13½	
MOA	19642	827	27	27	
Molson B	2950	895	9	9⅛	+ ⅛
Mon Life	25	8325	32½	32½	
Monenco	200	87	6⅞	6⅞	
Mnt Trst	100	8185	18¼	18¼	— ⅛
Moore	6950	8475	47	47	
Morse A	200	8135	13½	13⅝	— ⅛
MTS Inter	9100	120	110	110	+ 5
Murphy	125	8185	18⅛	18⅛	— ⅛
NaCnRs I	6750	885	8	8	— ⅛
Nat Drug	200	88	8	8	
Nat Drug p	100	810	10	10	
N Hees Ent	231	310	310	310	— 5
N Nuring H	100	200	200	200	— 5
Nat Trust	193	8345	34½	34½	— ½
Neonex	7473	853	5½	5⅝	+ ⅛
NB Tel	508	8135	13½	13⅝	— ⅛
Noranda	7297	8365	36¼	36⅜	
Nordair L	400	885	8⅝	8⅝	
Nor Cit G	9879	812	11⅞	11⅞	— ⅛
Nor Cit Gtc	1200	12	12	12	
Nor Cit B p	340	825	25	25	
Nor Cit 250 p	200	8238	238	238	
Nor Cit 150 p	1605	8254	24⅞	25	— ⅛
Nor Ctl w

Un mal qui touche aussi le Québec: la polypharmacie

Demandons-nous ce qui arriverait si l'on jetait dans les eaux territoriales canadiennes les milliers de pilules prescrites aux citoyens de notre pays ? Sans doute une réunion d'urgence sur la pollution océanique serait-elle convoquée.

C'est ainsi que Pierre Biron, dans un récent numéro de la revue "Le médecin du Québec" aborde le sujet de la "polypharmacie". Membre du Bureau consultatif de la Loi sur les spécialités pharmaceutiques au ministère fédéral de la Santé, à Ottawa, l'auteur de cet article fait état du danger que constitue l'absorption de plusieurs médicaments à la fois, dont nous oublions à la longue, la composition potentiellement dangereuse, à cause des multiples interactions connues ou inconnues.

Qui n'a pas vu, au moins une fois, dit-il, un "hypertendu essentiel" sortir d'une clinique externe, les poches de son veston débordantes de petits paquets ?

Dans chaque petit paquet, il y a un petit trésor de pharmacodynamie moderne. Une pilule pour le sodium, une pour le potassium, une pour l'angiotensine, une pour la fibre post-ganglionnaire et une pour la fibre myocardique. Ces petits paquets débordant de ses poches, le patient en met trois dans le cendrier, à la sortie de l'hôpital !

Que va-t-il arriver, se demande-t-il, à ses influx centro-spino-médullaires et à son réflexe barocepteur sinocarotidien, lorsqu'il se penchera pour ramasser la douzaine de pilules vertes qui vient de tomber du quatrième sac, mal fermé ?

Ce même patient a-t-il songé au peuple, au gouvernement qui paie pour ses drogues ? demande l'auteur, sur un ton badin. Quelle ingratitude, et menteur en plus, car il dira au médecin, lors de prochaine visite, qu'il a pris soin de prendre toutes ses pilules. . .

GAVAGE BIO-CHIMIQUE

Votre père de 75 ans est dans une maison pour personnes âgées et vous le croyez en sécurité ? Détrompez-vous, dit-il, car en l'espace d'un mois, il risque (le terme n'est pas choisi au hasard) de recevoir du glutathion réduit (chimiquement. . . il ne s'agit pas du prix), de l'acide ascorbique un pseudo-vasodilateur, un authentique antihypertenseur à triple composition, un antiarthrite enveloppé dans un beau manteau blanc de gel d'hydroxyde d'aluminium desséché (c'est pas beau, ça?) un tranquillisant pour ses tendances agressives (refus de prendre ses pilules), un somnifère (on l'éveille pour le lui donner), un antidépresseur, de la nourriture (car on le nourrit, en plus) et des bonbons clairs.

Ici l'auteur nous fait grâce de ce qu'on lui donne pour son état prédiabétique, son cholestérol à la limite supérieure etc. Grâce au miracle de la polypharmacie moderne (l'association médicamenteuse) il peut prendre ces 28 ingrédients grâce à 9 sortes de comprimés différents, évitant ainsi un gavage quotidien. . .

Les patients, semble-t-il, auraient pris goût à la thérapie symptomatique qui consiste à ne plus tolérer la moindre constipation, l'insomnie, la douleur ou l'anxiété. A l'hôpital, poursuit-il, employeurs comme employés n'ont aucune objection à ce que chaque patient prenne son laxatif, son somnifère, son analgésique et son tranquillisant et regarde la télévision sans "déranger". Souhaitons, dit-il, que le personnel pédiatrique continue de jouer avec les enfants et ne "découvre" pas qu'on pourrait les "tranquilliser" eux aussi.

C'est dans le domaine des tranquillisants et des hypnotiques qu'on rencontrerait les abus les plus criants. En 1970, les médecins canadiens ont posé leur nom au bas de 4.5 millions ordonnances de tranquillisants. L'an dernier, les américains, ont consommé 6 billions de comprimés et il s'est vendu 1 million de livres de barbituriques.

Le Directorat des Aliments et Drogues américain estime que parmi les 2 milliards d'ordonnances de toute catégorie signées l'an dernier aux USA, environ la moitié furent inutiles et inefficaces, tandis que 10% furent décidément nuisibles.

Une enquête présentement en cours dans quelques hôpitaux montréalais montre que nous sommes aussi atteints du mal polypharmaceutique que les centres américains qui semblent les premiers à faire leur autocritique et à analyser froidement ce phénomène irrationnel.

D'autres enquêtes en cours cherchent à montrer l'existence d'une corrélation inverse entre la compétence médicale et le nombre de médicaments habituellement prescrits par patients. En aucun autre domaine de la médecine moderne, croit-on, il semble y avoir un écart aussi grand entre les connaissances scientifiques sur la pharmacodynamie, les interactions et la toxicité des médicaments d'une part, et, d'autre part, les profils de prescription en pratique courante.

Chaque jour des patients sont hospitalisés pour réaction adverse; des patients hospitalisés ne se sentent pas bien; d'autres voient leur congé retardé parce qu'une analyse de laboratoire a été faussée par une drogue.

Enfin, de conclure l'auteur, les pharmaciens qui remplissent chaque jour, des ordonnances volumineuses, en auraient long à dire sur nos habitudes de prescription et pourraient, s'ils parlaient tracer des profils fort amusants.

Inédite, la méthode de dépistage du cancer utilisée à l'hôpital Laval de Sainte-Foy serait la plus efficace

par Raymond BRANCON

Le nouveau mode de dépistage du cancer utilisé actuellement à l'Hôpital Laval de Sainte-Foy est un outil absolument original et inédit de dépistage, non seulement d'une forme de cancer, mais de tous les états néoplasiques susceptibles d'être rencontrés en clinique médicale.

Parmi les méthodes utilisées aujourd'hui pour reconnaitre les états cancéreux (examens radiologiques, biopsies, cytologie exfoliatrice, réactions immunologiques), il ressort que la méthode biochimique est non seulement la plus simple à utiliser, mais aussi, la plus apte à fournir des réponses positives avant même que des signes cliniques de malignité n'aient fait leur apparition.

Dr Fernand MARTEL

Telle est l'opinion hautement autorisée qu'a recueillie le docteur Fernand Martel, professeur agrégé à la faculté de Médecine de l'Université Laval et directeur des laboratoires de biochimie clinique à l'Hôpital Laval, au cours de l'entretien qu'il a eu récemment avec le Dr C.S. Muir, chef du service d'épidémiologie et de biostatistique du Centre international de recherche sur le cancer, à Lyon, où il était l'hôte du directeur, le Dr J. Higginson.

Répondant à un vœu exprimé au général de Gaulle par un groupe de savants français, parmi lesquels les professeurs Monod et Kastler, deux prix Nobel, le président Pompidou en reprenait l'idée et faisait construire l'imposant édifice de ce Centre international, inauguré le 9 juin dernier par le chef de l'Etat, en présence d'un grand nombre de délégués et spécialistes venus de tous les pays. Le personnel de ce Centre, au nombre de cent trente, occupera les locaux dès le début de 1973.

AVANTAGES DU TEST BIOCHIMIQUE

Le Dr Martel, qui, avant de se rendre à Lyon, avait participé au 8e congrès mondial de chimie clinique, à Copenhague, où il a fait une communication scientifique, estime que ce nouveau test par la méthode biochimique, de par sa rapidité et sa facilité d'exécution, devrait permettre de procéder à des études épidémiologiques intensives sur des groupes importants de la population.

Au point de vue strictement clinique, nous a dit le Dr Martel, ce test présente deux avantages: celui de pouvoir mettre en évidence la présence du cancer chez des sujets qui ne présentent pas encore de signes cliniques évidents de cette maladie (d'où la possibilitié d'entreprendre des mesures préventives ou curatives à un des stades précoces de l'oncogénèse); et celui de signaler l'absence de réaction néoplasique chez des sujets soupçonnés d'être porteurs de tumeurs malignes ou chez des sujets ayant subi avec succès un traitement chirurgical, chimiothérapeutique ou par radiations.

La spécificité du test biochimique est en effet suffisamment grande pour confirmer ou infirmer un diagnostic clinique ou radiologique.

Du point de vue épidémiologique et statistique, le test biochimique, qui s'avère positif dans près de 25% des examens effectués à l'intérieur d'une population de malades sous observation, permet de déceler un plus grand nombre de cas cancéreux que l'ont fait jusqu'à présent les autres modes de diagnostic.

Le Dr Muir voit là, la possibilité d'une étude plus adéquate et à meilleur rendement statistique, de la répartition des cas de cancer à l'intérieur de groupes de population où l'efficacité du dépistage ne dépasse pas présentement 3.4%.

ENVIRONNEMENT ET LOCALISATION GEOGRAPHIQUE

Des études épidémiologiques de cette nature vont dans le sens d'études analogues qui se poursuivent à l'échelle mondiale. En effet, le Centre international de rencherche sur le cancer insiste beaucoup sur l'étude des facteurs environnementaux qui interviennent dans l'étiologie du cancer chez l'homme. L'un des principaux aspects d'une telle étude est sans contredit celui des relations pouvant exister entre la localisation géographique et l'incidence de différentes formes de cancer. On a en effet démontré, au cours des vingt dernières années d'études sur le cancer humain, que les variations géographiques d'incidence (du cancer) correspondaient presque certainement à des différences d'environnement.

Selon le rapport annuel (1971) du Centre international de recherche sur le cancer, l'un des aspects les plus frappants des programmes de recherche sur le cancer, est l'importance grandissante des techniques de laboratoire.

Ainsi, un des chercheurs du Centre qui a examiné au microscope plusieurs milliers de coupes de poumons de personnes décédées à Londres entre 1936 et 1966, a observé que le nombre de spécimens contenant des corps asbestosiques avait augmenté de décennie en décennie dans une proportion correspondante à l'accroissement des importations d'amiante en Grande - Bretagne. Aujourd'hui, la microscopie et la diffraction électronique permettent de différencier les principaux types d'amiante et de déterminer exactement quelles sont les fibres cancérogènes.

L'étude du cancer hépathique chez l'homme offre un autre exemple d'application des techniques de laboratoire à des fins épidémiologiques. On s'emploie actuellement à déterminer avec précision le degré de corrélation qui existe entre la présence de l'antigène australien dans le sérum et l'apparition d'un cancer du foie.

Il ressort de ces exemples, a conclu le Dr Martel, que les recherches en laboratoire et les études épidémiologiques sont des maillons essentiels dans la chaine d'investigations visant à découvrir les agents étiologiques du cancer humain.

Une question de justice pour les autres régions

QUEBEC (PC)—Le ministère des Affaires socialesnepeut subventionner à l'intérieur d'unemême région, deux organismes qui accomplissent des fonctions similaires. Il a déjà choisi d'assurer le fonctionnement des conseils régionaux de la santé etdes services sociaux qui seront mis sur pied en vertu de la loi 65 adopté l'an dernier par l'Assemblée nationale.

Voilà en substance la réponse que le docteur Jacques Brunet, sous-ministre des Affaires sociales a fait parvenir mardi auConseil de développement social de Montréal qui avait, le 20 juin dernier, demandé au ministère de reviser sa décision à ce sujet. M. Brunet rappelle dans sa lettre que des hauts - fonctionnaires avait fait connaitre en janvier à tous les conseils de développement social et lesconseils de bien-être régionaux,l'intention du ministère d'accorder la priorité à l'implantation des conseils régionaux de santé et de services sociaux qui sont présentement en voie d'implantation.

Le gouvernement avait signalé par la même occasion qu'il pourrait accorderdes subventions"minimales" de transition aux conseils existants désireux de travailler activement à l'implantation de nouveaux conseils régionaux et d'y intégrer par la suite leurs activités.

JUSTICE

M. Brunet a précisé que le 22 juin dernier, le ministère annonçait l'octroi de subventions de transition de l'ordre de $146,000 à neuf organismes sociaux du Québec.

"Il serait donc profondément injuste, dit-il, que le ministère des Affaires sociales continue d'accorder des subventions de fonctionnement au Conseil dedéveloppement social de Montréal, tandis que les organismes des autres régions ne pourront bénéficier des mêmes avantages financiers.

Tout en soulignant le rôle important joué par leCDSde Montréal dans le vaste secteur de la politique sociale du Québec, le sous-ministre a écrit d'ailleurs que le ministère n'écartait pas la possibilité de lui accorder des subventions pour des projetsspécifiques de recherche, en autant que ces projets soient reliés de quelque façon aux secteurs dont le ministère est responsable.

Entretemps, la zone métropolitaine de Montréal seradécoupé en trois régions administratives dans le cadre de l'application de la loi 65 sur les services de santé et les services sociaux.

QUE PEUT FAIRE LA BEI POUR VOUS?

Un de nos représentants sera à

L'AUBERGE DE L'AMITIE
DE ST-PASCAL (KAM.)
et au
MOTEL CHEZ PIERRE
DE LA MALBAIE
JEUDI, 20 JUILLET

Si vous désirez solliciter un emprunt à termes pour financer des nouvelles affaires ou des entreprises déjà existantes, nous vous invitons à prendre rendez-vous en téléphonant à

ST-PASCAL, 492-3522, M. J.-G. GAUTHIER
LA MALBAIE, 665-3718, M. MICHEL LETOURNEAU

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES
925, CHEMIN ST-LOUIS, QUEBEC 6, 681-6341

CARRIERES et PROFESSIONS

CHEFS CUISINIERS DEMANDES
Pour jour et soir.
Téléphoner à : 651-2440 et demander M. Rodrigue Levesque.

SECRETAIRE BILINGUE DEMANDEE
Pour correspondance et ouvrage général de bureau.
Pour application écrire à:
DEPT 4857, LE SOLEIL

DIRECTEUR REGIONAL (VENTES)
Entreprise québecoise, pionnière dans le domaine des bourses universitaires, est à la recherche d'un directeur des ventes pour la région de Québec.
Le candidat est intègre, dynamique, organisateur et a fait ses preuves dans le domaine des bourses universitaires.
ECRIRE A DEPT 4892, LE SOLEIL

Conseiller en matière socio-économique à Montréal

L'homme que nous cherchons est un spécialiste des sciences économiques ayant une formation en génie et possiblement en droit ou en sciences du comportement.

Bilingue.

Il doit avoir en outre une connaissance générale des questions touchant l'ensemble du domaine des télécommunications au Canada et plus particulièrement au Québec.

Il possède en fin plusieurs années d'expérience en planification ou en administration au sein d'un organisme gouvernemental ou d'une société d'exploitation, principalement intéresse au domaine des télécommunications.

Salaire à discuter.

Contacter: M. Lajeunesse
Centre de Main-d'Oeuvre du Canada
800 Place Victoria
Suite 904
Montréal 115, Qué.
Tél.: 283-5229

Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

CONSEILLER REGIONAL

FINANCES ET ADMINISTRATION

Traitement jusqu'à $18,919

Commission d'assurance-chômage Moncton (N.-B.)

Le bureau régional de l'Atlantique de la Commission d'assurance-chômage recherche un administrateur expérimenté pour travailler dans une région comprenant 22 bureaux et plus de 600 employés.

FONCTIONS: sous la direction générale du directeur régional, le titulaire doit conseiller le directeur régional et les directeurs de zone au sujet de problèmes et solutions dans les domaines de la gestion financière, du rendement du personnel, des opérations et méthodes, et des services de bureau; il doit également faire rapport sur les paiements erronés de prestations, proposer des modifications à la taille des échantillons vérifiés, coordonner la gestion financière et les services administratifs dans toute la région et superviser la Direction régionale des finances et de l'administration.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: le candidat doit être diplômé d'université et avoir une aptitude manifeste pour la gestion financière et l'administration, OU être admissible à l'accréditation comme comptable professionnel (par exemple, comptable agréé (CA), comptable général accrédité (CGA) ou comptable industriel autorisé (RIA) et connaître et savoir utiliser les méthodes modernes de gestion financière et d'administration générale. Le candidat doit avoir les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage de l'anglais.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir en toute confiance des renseignements complets, y compris le détail de leur instruction, de leur expérience pertinente et de leur salaire actuel, à l'adresse suivante:
L'AGENT SUPERIEUR DE LA DOTATION EN PERSONNEL
COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE
IMMEUBLE VANIER, PIECE 602
222, RUE NEPEAN
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0J5
Les intéressés doivent s'inscrire au plus tard le 11 août 1972.

Prière de rappeler le numéro de concours 72-CAC-OC-3.

ADJOINT A LA FORMATION PROFESSIONNELLE
pour une compagnie d'assurance-vie

Etes-vous diplômé du L.U.A.T.C. (Cours de formation professionnelle de l'Association des Assureurs-Vie) — parlez-vous couramment le français et l'anglais — et êtes-vous disposé à habiter Kingston, Ontario?
L'Empire, Compagnie d'Assurance-vie agrandit son service de formation professionnelle et a besoin d'un collaborateur capable de préparer les articles éducatifs et d'aider à la formation professionnelle des agents. Les possibilités d'avancement sont excellentes dans d'autres domaines du processus de commercialisation.
Prière d'envoyer un résumé des antécédents et qualifications à:

M. Robert W. Taylor, CLU
Training Department
The Empire Life Insurance Company
(L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie)
Box 1000 Kingston, Ontario

CARRIERES et PROFESSIONS

Sam Shaffer inc.
CONFECTION et MERCERIE pour HOMMES
HAUTE QUALITE

624 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC

Est à la recherche d'un vendeur d'expérience. Salaire jusqu'à $6,000.00 par année.
Les candidats intéressés devront communiquer avec:
M. SAM SHAFFER - TEL.: 523-6459

PINKERTON DU CANADA LTEE

hommes demandés

Candidats intéressés à travailler pour une organisation internationale et désirant être entraînés dans le domaine de la sécurité. Travail à temps plein ou partiel, à Québec. Ouvertures sur la Côte Nord et dans le Nouveau-Québec pour candidats qualifiés.

QUALIFICATIONS:
- Citoyen canadien
- Agé de 25 à 55 ans
- Bonnes références
- Bonne santé
- Cinq pieds 8 pouces et plus

NOUS OFFRONS:
- Bénéfices marginaux
- Excellentes conditions de travail
- Uniforme fourni
- Bon salaire

Les candidats détenteurs d'un permis de sécurité ou eligibles pour en obtenir un.
Pour entrevue, téléphonez: 522-4791, bureau d'emploi.

Représentant demandé

1) — Pour compagnie médicale établie depuis plusieurs années
2) — Pour la ville de Québec et les environs
3) — Bilingue
Scolarité 12ième Année et plus,
Faire parvenir curriculum vitae au

Dépt: 4879, Le Soleil.

PRINCIPAL-ADJOINT
(Polyvalente des Iles)

CRITERES:
— L'Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre, ou une autorisation équivalente lorsque le poste comporte des responsabilités dans d'autres champs que celui de l'enseignement.
— Une expérience dans un domaine particulier pour résoudre des problèmes d'ordre technique et administratif complexes, de préférence dans un poste de chef d'équipe ou de chef de département, de section ou de groupe.
— Une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité.
— Une expérience de cinq (5) ans, de type professionnel (enseignant ou non enseignant), selon les responsabilités du poste.

SALAIRE:
Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.

ADRESSER A: M. Le directeur général,
Commission Scolaire Régionale des Iles
Cap-aux-Meules,
Iles-de-la-Madeleine, P.Q.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE

PROFESSEURS DEMANDES

1. Pour l'enseignement général
   a) Polyvalente de Lac Mégantic
      — anglais 5 postes
      — français 2 postes
      — matières commerciales 1 poste
      — arts plastiques 1 poste
      — sciences familiales 1 poste
   b) Sherbrooke et les environs
      — éducation physique 4 postes
      — anglais 3 postes
      — matières commerciales 1 poste

Qualifications minimales exigées:
— Brevet d'enseignement du Québec avec spécialisation dans la discipline.

2. Pour l'enseignement professionnel
   a) Polyvalente de Lac Mégantic
      — dessin technique 1 poste
   b) Polyvalente d'East Angus
      — mécanique automobile 2 postes
      — menuiserie 1 poste
   c) Coaticook
      — mécanique automobile 1 poste

Qualifications minimales exigées:
— Diplôme d'études techniques — Trois (3) ans d'expérience dans l'exercice de sa profession.

Expédier demande et curriculum vitae **au plus tard le 28 août 1972 à:**
Lucien Carrier, Coordonnateur de l'Emploi,
Commission scolaire régionale de l'Estrie
Service du Personnel
740 ouest, rue Galt, Sherbrooke, (P.Q.)

Pour septembre 1972

PROFESSEUR DE MATHEMATIQUES

Qualifications: Maitrise ou doctorat en mathématiques.
Veuillez communiquer par téléphone frais virés:
Direction des Etudes
(506) 735-8804

GERANTE D'EXPERIENCE demandée

pour boutique féminine de renom, située à Place Laurier.
Bon salaire.
Toute demande strictement confidentielle.
ECRIRE DEPT 4890, LE SOLEIL

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE
UNIVERSITE
DE SHERBROOKE
Sherbrooke, Qué.

La Clinique de l'Université de Sherbrooke (C.H.U.) est à la recherche de:

1.- Un(e) infirmier(ère)-chef pour le service d'Urologie-Néphrologie,
2.- Un(e) pharmacien(ne) d'hôpital,
3.- Un(e) cytotechnicien(ne),
4.- Un(e) directeur(trice) des Services Alimentaires.

Les fonctions détaillées, les exigences spécifiques et les conditions de travail seront fournies sur demande.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur "curriculum vitae" détaillé à:
La Direction du personnel,
Responsable - secteur emploi,
Clinique de l'Université de Sherbrooke,
Centre Hospitalier Universitaire,
Sherbrooke, P.Q.

INGENIEUR AUX VENTES

IMPORTATEUR DE MACHINERIE INDUSTRIELLE DE MARQUE "TOS" - "MAS" - "SKODA" RECHERCHE UN VENDEUR BILINGUE EXPERIMENTE DANS LA VENTE DE MACHINES-OUTILS, -EQUIPEMENT DE FORMAGE METALLIQUE ET DE MACHINERIE POUR LE BOIS.

POUR LA REGION DE QUEBEC ET LA COTE-NORD.
POUR OBTENIR UNE ENTREVUE VEUILLEZ APPELER
514 - 341-3947
OMNITRADE MACHINERY - 560 MONTEE DE LIESSE
MONTREAL 377 - QUE.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE HENRI-BOURASSA
DEMANDE

PERSONNEL ENSEIGNANT POUR L'ANNEE SCOLAIRE 1972-73

Postes disponibles dans les disciplines suivantes:
Secteur académique:
Anglais — Arts plastiques
Français — Musique
Catéchèse — Education Physique
Physique — Géographie
Information scolaire et professionnelle
Secteur professionnel:
Soudure — Dessin et mecanique automobile
Techniques commerciales — Cuisine
Secteur enfance inadaptée:
Enfance inadaptée (élémentaire)
Spécialiste en ortopédagogie pour classe d'enfance inadaptée (élémentaire)
Secteur anglais:
Sciences — Religion - Géographie - Anglais

Faire parvenir candidature avec curriculum détaillé à:
M. Paul-André Cloutier,
Dir. des services au personnel,
C.S.R. Henri-Bourassa,
C.P. 1410, Mont-Laurier, (Labelle), Québec.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE
DOLLARD-DES-ORMEAUX

OFFRE D'EMPLOI (SURVEILLANT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION) (CLASSE I)

ECOLE POLYVALENTE ST-ANTOINE

ATTRIBUTIONS DE LA FONCTION:
—Le surveillant des travaux de construction assume, sous l'autorité du directeur des services de l'équipement, les responsabilités qui lui sont confiées relativement à la surveillance de la construction.
—Il vérifie si l'immeuble s'érige conformément aux plans et devis approuvés par le propriétaire et acceptés par le ministère.
—Il vérifie toutes les activités et les événements du cheminement du projet, il vérifie si l'échéancier est respecté par toutes les parties.
—Il vérifie toute modification au contrat et fait les recommandations appropriées.
—Il vérifie si l'installation des services municipaux (eau, égouts, voirie, etc.), des services électriques, des services téléphoniques, etc., se fait d'une façon ordonnée.
—Il prépare le programme d'entretien physique, ménager et préventif approprié à cette école secondaire polyvalente.
—Il assume toute autre tâche que peut lui confier son supérieur immédiat relativement à la surveillance de la construction.

QUALIFICATIONS REQUISES:
—Diplôme universitaire en genie ou en architecture.
—Cinq (5) ans d'expérience dont au moins deux (2) ans d'expérience pertinente dans la construction de tels immeubles.

DUREE DE L'AFFECTATION:
—Le temps de la construction de l'école polyvalente St-Antoine.

TRAITEMENT:
—Suivant la politique administrative et salariale du ministère de l'Education.

LES PERSONNES INTERESSEES SONT PRIEES DE FAIRE PARVENIR UN CURRICULUM VITAE ACCOMPAGNE D'UN DOSSIER COMPLET, LE OU AVANT LE 11 août 1972, A L'ADRESSE SUIVANTE:
Commission Scolaire Régionale Dollard-des-Ormeaux
a/s Services du personnel
300, rue Longpré, Saint-Jérôme,
Comté Terrebonne, P.Q.

TECHNICIEN
demandé
avec expérience sur balances industrielles.
ECRIRE, incluant curriculum vitae, à:
DEPT 4888, LE SOLEIL

PHARMACIEN
demandé
Pharmacie Gaudreau
Donnacona
Tél.: 285-3131

INGENIEUR-REPRESENTANT
bilingue
pour être localisé dans la ville de Québec
Experience dans la vente d'appareils d'air climatisé. Ingénieur récemment gradué: un atout.
ECRIRE résumé complet à:
CARRIER AIR CONDITIONING (CANADA) LTD.
9380, Charles de la Tour, Montréal 355, P.Q.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE de la PENINSULE recherche un

PRINCIPAL ADJOINT

FONCTIONS: assister le principal dans les tâches pertinentes à la direction de l'école polyvalente de Gaspé, il sera affecté plus spécialement au service des étudiants.

QUALIFICATIONS: 1) être légalement qualifié
2) scolarité pertinente
3) minimum de 5 ans d'expérience dans l'enseignement.

La Commission Scolaire tiendra compte des qualifications, de l'expérience et des aptitudes spécifiques requises pour occuper ce poste.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 24 juillet 72 au:
Directeur des services au personnel,
Commission Scolaire Régionale de la Peninsule,
C.P. 2003, Gaspé, P.Q

ON DEMANDE

Un professeur masculin chargé de l'organisation et de la supervision des stages pratiques de nos étudiants du secteur de l'enfance inadaptée chez les employeurs éventuels de la région.

Exigences:
Autorisation légale d'enseigner à l'enfance inadaptée.
Expérience pertinente
Qualités personnelles d'entregent
Disponibilité
Connaissance du milieu et des lois du travail du Québec.

Les candidats intéressés obtiendront une formule d'offre de services en composant le numéro 842-8451, région 418 ou en s'adressant à la réceptionniste.
Le formulaire devra être retourné avant le 28 juillet à l'adresse suivante:

Commission Scolaire Régionale Chauveau
a/s du coordonnateur de l'enfance inadaptée
1 avenue Chauveau, Neufchâtel.

AMBA

Offre d'emploi

DIRECTEUR GENERAL

de
L'ASSOCIATION DES ADMINISTRATEURS D'HOPITAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC

LE POSTE:
- Organiser et diriger toute l'activité de l'association, selon les directives et l'orientation du conseil d'administration.
- Animer et assurer le bon fonctionnement de tous les comités et sections de l'association.
- Assurer la direction du bureau central de l'association, y compris le secrétariat, le trésorerie, le centre documentaire et la revue (L'Hôpital d'aujourd'hui).
- Assurer le développement, l'organisation, la réalisation et l'évaluation des programmes de perfectionnement.
- Agir comme porte-parole et représentant de l'association auprès des services gouvernementaux, des organes d'information et du public en général.

L'ORGANISME:
L'Association des administrateurs d'hôpitaux de la province de Québec groupe plus de 500 directeurs d'hôpitaux repartis en sections et représentant toutes les régions de la province et tous les types d'établissements hospitaliers. L'association poursuit des buts à la fois professionnels, sociaux et économiques.

LE CANDIDAT:
- Expérience et connaissance du milieu de la santé.
- Intérêt marqué pour le travail d'association professionnelle.
- Formation universitaire ou équivalente constituera un atout.
- Excellence en relations humaines et en animation de groupe.

Adresser curriculum vitae complet et salaire désiré à:
Président du conseil d'administration,
Association des administrateurs d'hôpitaux
de la province de Québec,
4237, rue de Bordeaux,
Montréal 178,
Québec.

Aide-comptable

Une position d'aide comptable est présentement disponible dans notre organisation. Désirons de préférence une jeune fille ayant notions de comptabilité dans bureau de courtiers d'assurances et connaissances du système comptable McBee. Traitement selon expérience et nombreux bénéfices marginaux.

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES
INC.
220 est, Grande Allée - Québec 4, Qué.
Tél.: 529-5381

VENDEUR EN ELECTRICITE
demandé

Poste pour la région de Moncton, N.-B.
Devra posséder expérience. Etre préférablement bilingue. Traitement selon qualifications incluant bénéfices marginaux.
SAILLANT INC.
1520, rue Semple, Québec 8. (division électricité)

FUTUR REPRESENTANT

Jeune homme demandé pour position responsable, conduisant à un poste de représentant des ventes, ayant notions de comptabilité (crédit et collection).

Le candidat devra être âgé de 20 à 25 ans, bilingue, avoir bonne personnalité.
Salaire et bénéfices marginaux avantageux.
ECRIRE, incluant curriculum vitae, à:

CANADIAN TRAILMOBILE LTD.
1350 ouest, boul. Charest, Québec 12
Att.: Gérant

COMMISSION SCOLAIRE DES LAURENTIDES
RECHERCHE

2 PSYCHOLOGUES

Secteur Ste-Agathe et St-Jovite pour travailler auprès des élèves du niveau élémentaire dans le cadre multidisciplinaire des services aux étudiants.

Faire parvenir curriculum vitae à:
Commission Scolaire des Laurentides,
Service du Personnel,
33, rue St-Vincent,
Ste-Agathe-des-Monts,
P. Québec.

---

université du québec

DEPARTEMENT DES SCIENCES PURES
Requiert les services de:

UN PHYSIOLOGISTE

Qualifications:
Doctorat en physiologie ou l'équivalent. Intérêt pour l'océanologie souhaitable.

Fonction:
Enseignement de la physiologie animale et/ou comparée au niveau du premier cycle et éventuellement au niveau des deuxième et troisième cycles.
Participation active à la recherche.

Salaire:
Selon la convention collective en vigueur.

Entrée en fonction:
Immédiate.

Lieu de travail:
Université du Québec à Rimouski.

Prière de faire parvenir toute correspondance et curriculum vitae à l'attention de: avant le 4 août 1972

Pierre St-Laurent, D. Sc., directeur
Département des Sciences pures,
Université du Québec,
300, avenue des Ursulines,
Rimouski, Qué.
Téléphone: 418-723-1986 poste 196.

Garçonnet de 6 ans dans un état grave :

Enfants empoisonnés par le chlore d'une piscine

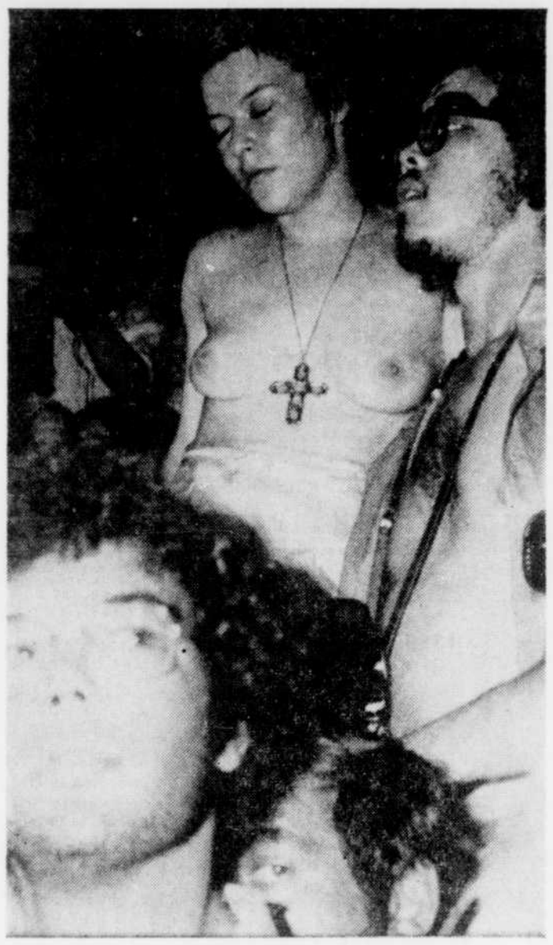
MONTREAL (PC) — Un enfant de six ans repose, gravement malade, depuis lundi, au Montreal Children's Hospital après que 10 enfants soient tombés malades en jouant dans une piscine publique.

Selon le Dr. Norman Ead, sept des enfants ont été soignés et renvoyés chez eux, par contre, deux qui présentent les mêmes symptômes que leur ami gravement malade, — toux et congestion pulmonaire — sont demeurés sous observation à l'hôpital.

Les enfants souffrent "d'empoisonnement par le chlore" et le médecin pense "qu'une trop grande quantité de chlore a été utilisée" dans la piscine.

Ce sont des pompiers qui ont ramené à la vie les enfants et la police les a immédiatement transportés à l'hôpital.

Le Dr Ead décrit les symptômes de l'enfant très malade comme "une sorte de pneumonie causée par le chlore contenu dans l'eau."



QUELLE CHALEUR — La température est montée à plus de 100 degrés, durant le concert des Rolling Stone, lundi, au Forum de Montréal. Pour être moins incommodée par la chaleur, cette admiratrice du célèbre groupe anglais s'est dévêtue, ce qui ne semble pas avoir impressionné son entourage mâle. Quatre jeunes ont comparu en Cour municipale de Montréal, hier, parmi les 13 personnes arrêtées à l'occasion de ce concert chaud. Cinq autres ont été libérées sans accusation tandis que les quatre autres attendent d'être mises en accusation. (Photo PC)

Altercation avec un photographe :

Les Rolling Stones arrêtés à Warwick

WARWICK — Les cinq membres du groupe de rock "les Rolling Stones" ont été arrêtés hier soir à Warwick, au Rhode Island, par la police de l'endroit, à la suite d'une altercation avec un photographe à l'aéroport Greene.

Selon la police, Mick Jagger, chef du groupe, et Marshall Chess ont été accusés d'avoir fait obstruction à un policier qui tentait d'effectuer une arrestation. Deux autres membres du groupe, Stanley Moore et Keith Richard, ont été arrêtés pour assaut sur la personne d'un photographe du Journal - Bulletin, de Providence tandis que le dernier des Rolling Stones, Robert Frank, a été accusé d'assaut sur un officier de police en uniforme.

Après avoir été détenu pendant plus d'une heure, Frank a été libéré sous un cautionnement de $100 et les quatre autres, moyennant un cautionnement de $50.

Les Rolling Stones, dont l'avion avait été détourné alors qu'ils se rendaient à Boston pour donner un concert, ont pu poursuivre leur voyage vers Boston où plus de 15,000 admirateurs les attendaient au Garden.

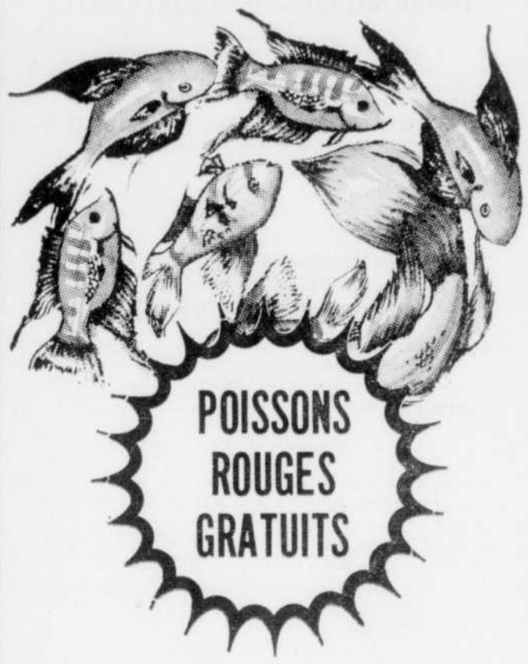
A MONTREAL

Par ailleurs, quatre jeunes ont comparu, hier, en Cour municipale de Montréal, sous des accusations reliées au concert présenté lundi soir au Forum par les Rolling Stones. Ces quatre jeunes faisaient partie des 13 personnes arrêtées par la police. Cinq ont été libérées sans accusation tandis que les quatre dernières attendent leur mise en accusation.

George Steycyck et son frère Michael, de Montréal, ainsi que Frank Nasto, des Etats-Unis, se sont reconnus coupables d'avoir troublé la paix publique par leurs cris. La nuit qu'ils ont passée en prison avant leur comparution leur a servi de sentence.

Le quatrième, Kenneth Bryan Deyarmound, a plaidé non coupable et il a été libéré en attendant son procès fixé au 3 août.

SIMPSONS-SEARS
● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi



POISSONS ROUGES GRATUITS

Une surprise pour les enfants
Chaque enfant accompagné de ses parents aura le plaisir de recevoir en cadeau 2 de ces frétillants poissons dorés. Quantité limitée!

Poisson rouge supplémentaire 25c ch.

NOURRITURE POUR POISSONS ROUGES 29c

NECESSAIRE D'ENTRETIEN POUR POISSONS ROUGES Rég. 0.99 77c ens.

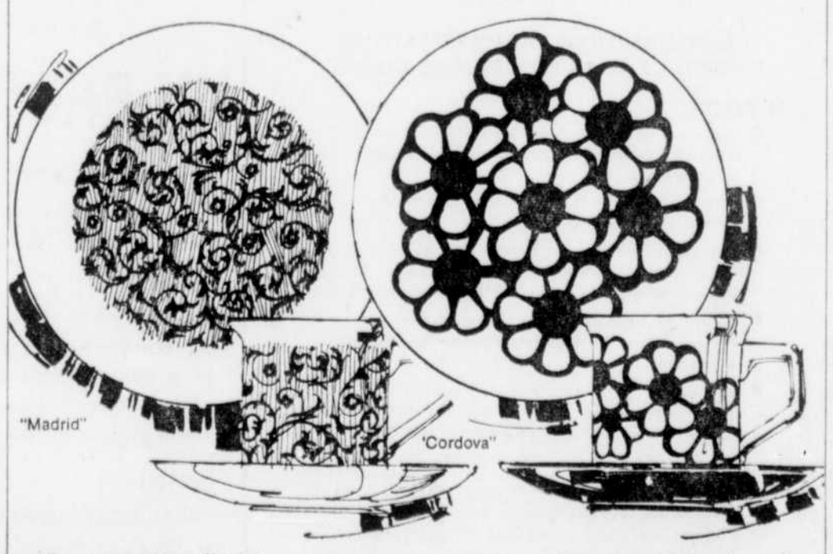
BOCAL POUR POISSONS ROUGES (2 gallons) 3.49 ch.

BOCAL POUR POISSONS ROUGES (1 gallon) 1.75 ch.

BOCAL POUR POISSONS ROUGES (2 pintes) 79c ch.

Simpsons-Sears - Boutique du Jardinier (Rayon 71).

SIMPSONS-SEARS
● Fleur de Lys ● Place Laurier ● Chicoutimi



Service "Madrid"
Ironstone anglaise. Motif rouge et noir d'inspiration espagnole sur fond blanc. 45 pièces pour 8 couverts. Rég. 44.98

VOTRE CHOIX 29.99 ens.

Service "Cordova"
Ironstone anglaise. Marguerites noires sur fond blanc. 55 pièces pour 8 personnes. Rég. 42.98

Service "Aztec"
Céramique importée allant au four. Jaune orrouge et bordure noire. 45 pièces pour 8 couverts. Rég. 44.98 29.99 ens.

Simpsons-Sears — Porcelaine — Rayon 35

J.-P. BEGIN VIANDE ENR.

SERVICE DE LIVRAISON
527-2548
STE-FOY
527-2913

STEAK DE RONDE DE CENTRE MINCE OU MEDIUM 1.19

ROSBIF CROUPE PARTIE RONDE DE 7 A 10 LB .99

SANS OS DE 2 A 5 LB 1.39

CANADA CATEGORIE "A" POITRINE DE POULET .89

STEAK DE BOSTON TRES BIEN TRIME 2.09

SAUCISSE FUMEE PREMIUM DE SWIFT - LB .59

CHOPS DE PORC SEMI-DESOSSEES 1.29

ROSBIF FRANCAIS SANS PERTE DE 2 A 9 LB 1.89

POULET CUIT DE 2½ A 4 LB .65

ROTI BOEUF HAUT DE COTE DE CENTRE .89

JAMBON CUIT BRAISE MAISON FRAIS TRANCHE 1.99

J.-P. BEGIN VIANDE

1588, CHEMIN ST-LOUIS

DESSERVONS SILLERY - STE-FOY QUEBEC

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV	(3) Burlington WCAX-TV	(10) Montréal CFTM-TV	De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(5) Québec CKMI-TV	(7) Sherbrooke CHLT-TV	(12) Montréal CFCF-TV	(c) Emission couleur
(11) Québec CBVT	(8) Mt. Washington WMTW-TV	(13) Trois-Rivières CKTM-TV	

LE MERCREDI 19 JUILLET 1972

6.00 P.M.
(3) Channel 3 news hour c
(7) (10) Madame est servie c
(11) Noele aux Quatre Vents
(12) Pulse c

6.30
(4) Panoramonde c
(5) Summer hour glass
(8) F-Troop
(11) Le téléjournal c

6.40
(11) 24 heures c

6.55
(11) Nouvelles du sport c

7.00
(3) News c
(4) Madame est servie c
(5) Quebec today
(7) Amicalement vôtre c
(8) Lancer c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) Randall and Hopkirk c
(13) Le 13 vous informe c

7.25
(5) Art Instruction Schools c

7.30
(3) What's my line c
(5) What on Earth
(10) A la Canadienne c
(11) Ma sorcière bien-aimée c
(13) Ma sorcière bien-aimée c

8.00
(3) The David Steinberg Show c
(4) A la canadienne c
(7) (11) (13) Ciné-Soleil: "Le salaire de la peur"
(5) Road to the isles c
(8) Let me tell you about a song c
(10) Les grandes productions: "L'ange pervers"
(12) Wednesday Movie: "Salomon and Sheba" c

8.30
(4) Les grandes productions: "Rose-Marie" c

9.00
(3) Medical Center c
(5) A communiquer
(8) The Marty Feldman Comedy machine c

9.30
(8) The ABC comedy hour presents the Kopykats c

10.00
(3) Mannix c
(5) Hard Rider c
(10) Les découvertes du 10 c

10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) The American Adventure c
(12) Man and his world c

10.50
(7) Informa 7 c
(11) Nouvelles du sport c
(13) Le 13 vous informe c

11.00
(3) Channel 3 night beat c
(4) Heure exquise : "Corsaires de l'espace"
(5) (12) News c
(8) News c
(10) La couleur du temps c
(11) Festival du cinéma canadien: "Pour la suite du monde"
(13) Ciné-soir: "Les vierges de Rome" c

11.05
(7) Cinéma 7: "Le désert de Pigalle"

11.15
(10) En pantoufles : "Un amour de vacances" c

11.18
(12) Pulse c

11.22
(5) Viewpoint

11.30
(3) Late Movie: "Frankenstein must be destroyed" c
(5) After eleven: "Sword of Sherwood Forest" c
(8) The Dick Cavett show c

12.00 A.M.
(12) Wednesday movie: "The sisters"

12.45
(10) Le 10 vous informe

2.00
(12) Man and his warld report

LE JEUDI 20 JUILLET 1972

7.00 A. M.
(3) News c

7.25
(10) Bienvenue CFTM c

7.30
(10) Les p'tits bonhommes c

7.45
(8) Morning Report c

8.00
(3) Captain Kangaroo c
(8) Consumer's report c
(10) Bonjour Montréal c

8.30
(8) Make a wish c

8.45
(7) Dessins animés c

9.00
(3) The David Frost show c
(4) Dessins animés c
(7) Filmatin : "Colt 45"
(8) Cartoon Carousel c
(10) Les tannants de chez nous c

9.15
(4) Bonjour c

9.30
(4) Au bout du fil c
(8) Morning movie:"On dangerous ground"

10.00
(3) The Lucy show c
(10) Pour vous mesdames c

10.05
(5) Mr. Dressup

10.30
(3) The Beverly Hillbillies c
(3) My three sons c
(4) Pour vous mesdames c
(5) The Friendly giant c

10.40
(7) Informa 7 c

10.45
(5) Chez Hélène
(7) (11) (13) En mouvement

11.00
(3) Family affair c
(5) Sesame street c
(7) (11) (13) Roquet, belles oreilles
(8) What every woman wants to know c
(10) L'araignée c

11.30
(3) Love of life c
(4) Dessins animés c
(7) Double soleil c
(8) Bewitched c
(10) Super Car
(11) CF-RCK - Aventure
(13) Studio plein air c

11.52
(12) Man and his world report

11.55
(10) Le 10 vous informe c

12.00 P. M.
(3) Where the heart is c
(4) "L'actualité" c
(8) Password c
(10) Y'a du soleil c
(11) Chasse et pêche au Nouveau-Québec c
(12) Hercules
(13) Les petites annonces c

12.10
(7) Votre menu Madame c

12.15
(4) De tout de tous c
(7) Informa 7 c
(13) Le 13 vous informe c

12.25
(3) News c

12.30
(3) Search for tomorrow c
(7) C'est mon opinion c
(8) Split second c
(11) Le gourmet farfelu c
(12) Magic Tom c
(13) Pour vous Mesdames c

12.35
(7) Informa 7 c

12.45
(7) Ciné-Vacances: "Pas de caviar pour tante Olga"

1.00
(3) One clock weather c
(4) Deux dans un: Programme double: "Ca c'est Paris" et "Le grand chef"
(8) All my children c
(10) Ciné-jeudi: Programme double: "J'irai cracher sur vos tombes" et "Raid secret"
(11) (13) Cinéma : "Pâques sanglantes"
(12) The Lucille Rivers show c

1.03
(3) Across the fence c

1.10
(12) Afternoon news

1.15
(3) The Lucille Rivers show c

1.30
(3) As the world turns c
(8) Let's make a deal c
(12) Yoga c

2.00
(3) Love is a many splendored thing c
(5) Paul Bernard, Psychiatrist c
(8) The newlywed game c
(12) All about faces c

2.30
(3) The guiding light c
(5) The Galloping gourmet c
(7) (11) (13) Réseau-soleil c
(8) The dating game c
(12) What's the good word c

3.00
(3) The secret storm c
(5) 30 from Ottawa
(8) General Hospital c
(12) Another world c

3.30
(3) (5) The edge of night c
(7) Pour vous Mesdames c
(8) One life to live c
(11) (13) Qu'ouis-je? c
(12) Anything you can do c

4.00
(3) My three sons c
(4) Super bolides c
(5) Family court c
(7) (11) (13) Ulysse et Oscar c
(8) Love, American Style c
(12) The Dick Van Dyke Show

4.30
(3) The Wild Wild west c
(4) Dessins animés c
(5) Drop in
(7) (11) (13) Le Prince Saphir c
(8) McHale's Navy
(10) Le cirque du capitaine c
(12) Lassie

4.45
(4) Mes amis les animaux c

5.00
(4) L'extravagante Lucie c
(5) That girl c
(7) (11) Au pays des géants c
(8) Gilligan's Island c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures : "Une histoire de détective"

5.30
(3) Hogan's Heroes c
(4) Les tannants de chez nous c
(5) Rollin'on the river c
(8) News circle c
(10) Studio 10 c
(12) Beat the clock c

6.00 P. M.
(3) Channel 3 news hour c
(7) (10) Madame est servie c
(11) Noële aux Quatre Vents
(12) Pulse c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

TCQ : Signifie "TELECABLE de QUEBEC", réseau communautaire à circuit fermé.

petite histoire des longs-métrages

MERCREDI, 19 JUILLET 1972
P.M.

8.00
(7) (11) (13) Ciné-soleil : "Le salaire de la peur". — Drame psychologique réalisation de H.-G. Clouzot en 1952 avec Yves Montand et Charles Vanel. — Quatre ratés consentent à conduire deux camions de notroglycérine.

8.00
(10) Les grandes productions: "L'ange pervers". — Drame psychologique réalisé par K. Hugues en 1964 avec Laurence Harvey et Kim Novak. — Un étudiant en médecine tombe amoureux d'une fille légère et essaie de l'aider.

8.00
(12) Wednesday movie: "Solomon and Sheba" c. — Film pseudo-biblique réalisation de K. Vidor en 1959 avec Yul Brynner, Gina Lollobrigida et GeorgeS a nders. — Le roi Salomon et la reine Saba se libreni une lutte acharnée pour la possession d'Israël.

8.30
(4) Les grandes productions: "Rose-Marie" c. — Comédie musicale réalisée par M. Le Roy en 1954 avec Ann Blyth et Howard Keel. — Une jeune fille éduquée par un agent de la police montée tombe amoureuse d'un jeune trappeur.

11.00
(11) Festival du cinéma canadien: "Pour la suite du monde". — Etude de moeurs réalisation de P. Perrault en 1963. — Des jeunes hommes tentent de faire revivre la tradition de la pêche aux marsouins à l'Ile-aux-Coudres.

11.00
(4) Heure exquise: "Corsaires de l'espace". — Film de guerre réalisé par L. King en 1953 avec Robert Stack et Coleen Gray. — La vie mouvementée des épouses des aviateurs américains durant la guerre de Corée.

11.00
(13) Ciné-soir: "Les vierges de Rome" c. — Aventures réalisation de C.-L. Bragaglia en 1965 avec Louis Jourdan et Sylvia Syms. — Le roi Porsenna de l'Etrurie lance une attaque contre la jeune République romaine.

11.05
(7) Cinéma 7: "Le désert de Pigalle". — Drame réalisé par L. Joannon en 1958 avec Pierre Trabaud et Annie Girardot. — Les problèmes que cause un milieu libertin pour un jeune prêtre.

11.15
(10) En pantoufles : "Un amour de vacances" c. — Comédie sentimentale réalisée par P. Wendkos en 1959 avec Sandra Dee et James Darren. — Une jeune fille tombe amoureuse d'un homme qui l'a empêchée de se noyer.

11.30
(3) Late movie: "Frankenstein must be destroyed" c. — Drame d'horreur réalisation de T. Fisher en 1969 avec Peter Cushing, Veronica Carlson et Simon Ward. — Un chirurgien fait une greffe du cerveau qui a des conséquences monstrueuses.

11.30
(5) After eleven: "Sword of Sherwood Forest" c. Aventures réalisation de T. Fisher en 1960 avec Richard Greene et Peter Cushing. — Robin des Bois contrecarre une intrigue pour sauver la vie de l'archevêque de Cantorbéry.

12.00
(12) Wednesday movie: "The sisters". — Drame réalisé par A. Litvak en 1939 avec Bette Davis, Errol Flynn et Anita Louise. — Trois soeurs ont des résultats différents dans leurs unions.

JEUDI, 20 JUILLET 1972
A. M.

9.00
(7) Filmatin: "Colt 45". Western réalisé par E.-L. Marin en 1950 avec Randolph Scott et Ruth Roman. — Un voleur s'empare d'une des premières armes automatiques venues en Amérique.

9.30
(8) Morning movie: "On dangerous ground". Drame policier réalisation de N. Ray en 1951 avec Ida Lupino et Robert Ryan. — Un agent de police fanatique devient plus compréhensif après avoir rencontré une jeune aveugle dont il est amoureux.

P. M.

12.45
(7) Ciné-vacances : "Pas de caviar pour tante Olga". Comédie réalisée par J. Becker en 1965 avec Pierre Vernier et Nina Demestre. — Le rapt de documents secrets entraine une suite d'aventures cocasses.

1.00
(11) (13) Cinéma : "Pâques sanglantes". Drame une réalisation de G. de Santis en 1950 avec Raf Vallone et Lucia Bose. — Un jeune homme réussit à faire capturer un voleur de moutons.

1.00
(4) Deux dans un: Programme double: "Ca c'est Paris". Comédie musicale réalisée par R. Quine en 1954 avec Tony Curtis et Gloria de Haven. — Trois matelots de passage à Paris montent une kermesse. — "Le grand chef". Western réalisation de G. Sherman en 1954 avec Victor Mature et John Lund. — Le chef des indiens Sioux décide de contrecarrer ses frères qui veulent s'opposer aux blancs.

1.00
(10) Ciné-jeudi: Programme-double: "J'irai cracher sur vos tombes". Drame social réalisé par M. Gast en 1959 avec Christian Marquand et Antonella Lualdi. —Un métis veut venger son frère pendu par des blancs. — "Raid secret". Drame de guerre réalisation de G. Sherman en 1951 avec Mark Stevens et Alex Nicol. — Des allemands essaient d'avoir des informations de prisonniers américains.

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "Une histoire de détective". Drame psychologique réalisé par W. Wyler en 1951 avec Kirk Douglas et Eleanor Parker. — Un inspecteur irréductible s'entête contre un charlatan avorteur.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ 76e ANNEE — No 170 QUEBEC, MERCREDI 19 JUILLET 1972 PAGE QUARANTE-NEUF

Meany lance un appel de dernière minute pour que l'AFL-CIO n'appuie pas McGovern

WASHINGTON (NYTNS et AFP) — George Meany a lancé un pressant appel de dernière minute aux dirigeants - clés de l'AFL - CIO, hier soir, pour qu'ils votent contre une mention d'appui au sénateur George McGovern, lors de la réunion que doit tenir le conseil exécutif de la fédération, aujourd'hui.

Des représentants de l'AFL - CIO ont dit que Meany a insisté pour que le conseil laisse plutôt les membres voter individuellement pour les candidats de leur choix et que la centrale maintienne une position de stricte neutralité quant à elle - même.

Les sources de l'intérieur de l'AFL - CIO ont dit que Meany a défendu sa position en affirmant que l'appui de la centrale à l'équipe démocrate ferait courir de graves risques à l'unité de l'"American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations" parce que le monde des travailleurs syndiqués est déjà profondément divisé vis - à - vis l'élection présidentielle de 1972.

En effet, George Meany est soutenu dans son opposition au sénateur McGovern, dont il n'accepte pas les positions sur le Vietnam et la défense nationale, par M. I. W. Abel, président du syndicat de la sidérurgie (1.2 million d'adhérents).

Par contre, quatre membres du conseil exécutif de l'AFL - CIO se sont déjà prononcés ouvertement en faveur de McGovern. Ce sont les présidents des syndicats des machinistes (900,000 membres), des fonctionnaires (500,000), de l'électricité (300,000) et des industries chimiques, atomiques et pétrolières (175,000).

Parmi les grands syndicats qui ne sont pas affiliés à l'AFL - CIO, celui l'automobile (1,500,000) est favorable au candidat démocrate tandis que celui des chauffeurs routiers (2,000,000) a déclaré son appui à la réélection du président Nixon.

Les sources syndicales ont dit, hier, que tenant compte de l'intervention directe de Meany, il était fort improbable que le conseil exécutif vote à l'encontre du leader syndical de 77 ans.

Meany n'a pas encore révélé quelle position il entendait prendre au cours de la prochaine campagne électorale, malgré qu'il sera probablement inspiré par les recommandations du conseil exécutif.

Les stratèges au quartier général de McGovern ont déclaré, hier, qu'une AFL - CIO neutre dont les membres seraient libres de voter pour qui ils veulent serait le meilleur résultat que l'équipe présidentielle démocrate pouvait espérer.

Quelques-uns des conseillers les plus importants du sénateur, dont Frank Mankiewicz, croient qu'il serait préférable que le nom de George Meany ne soit associé à celui de McGovern en aucune façon. Par contre, d'autres membres de l'équipe McGovern désirent garder le contact avec l'AFL - CIO et en attendent surtout l'argent de son extension politique, le Comité d'éducation politique (COPE).

Lundi, Meany s'est rendu au quartier général de l'"International Association of Machinists and Aerospace Workers", à Washington, pour obtenir l'appui du président de l'important syndicat, Floyd Smith. Smith a déjà déclaré qu'il chercherait à obtenir de son syndicat qu'il endosse McGovern, lors de la convention syndicale de septembre.

Par contre, on s'attend à ce que le président des machinistes adopte plutôt la position suggérée par Meany.

La visite de Meany à Smith n'était pas un précédent mais elle ne faisait pas non plus artie du travail de routine du puissant président de la fédération.

Selon les membres du syndicat, Meany a aussi contacté un certain nombre d'autres membres du conseil exécutif pour leur faire part de son projet afin de conserver l'unité syndicale.

Ces représentants syndicaux ont dit que comme partie de sa stratégie pour empêcher un endossement de McGovern, il était fort probable que Meany recommande l'annulation de la rencontre des présidents du bureau de direction de la fédération qui doit avoir lieu à Chicago, le 30 août.

Les représentants syndicaux, y compris ceux de l'AFL - CIO qui n'aiment pas McGovern, s'attendent à ce que le nombre de syndicats qui appuient McGovern augmente substantiellement après la réunion du conseil exécutif d'aujourd'hui.

Selon un ancien ministre britannique

Aucun pays d'Europe de l'Ouest ne sera en sécurité si McGovern est élu

(D'après AP, UPI et l'AFP) — Lord George-Brown, l'ancien ministre britannique des Affaires étrangères, a déclaré, hier soir, qu'aucun pays d'Europe de l'Ouest ne serait en sécurité si le sénateur George McGovern devenait président des Etats-Unis et mettait en pratique sa promesse de rapatrier les troupes américaines.

S'adressant à la Chambre des Lords, au cours d'un débat sur la défense, George-Brown a donné un avertissement contre le fait d'offrir "aux Soviétiques, aux Chinois et à tous ceux qui en veulent à la démocratie une occasion gratuite de s'en emparer".

Le candidat démocrate à l'élection présidentielle a inclus les forces américaines cantonnées en Europe dans ses promesses électorales, a dit George-Brown, ajoutant:

"Il n'y a plus un seul pays d'Europe de l'Ouest qui serait en sécurité à partir du moment que M. McGovern mettra en pratique ce qu'il dit, à moins que les Chinois tiennent vraiment à mener la vie dure aux Soviétiques sur l'autre frontière".

Lord George-Brown a été ministre des Affaires étrangères dans le gouvernement Wilson entre 1966 et 1968.

Par ailleurs, un vote du Sénat sur le retrait des forces américaines du Vietnam permettra de mesurer, avant la fin de la semaine, l'unité du Parti démocrate derrière le sénateur McGovern, son candidat à la présidence.

Le Senat, qui a repris ses travaux lundi, après le congé qu'il s'était donné pendant la convention démocrate de Miami, a accepté en principe de se prononcer d'ici vendredi sur un amendement du sénateur Mike Mansfield, chef du groupe démocrate, à la loi sur l'aide militaire à l'étranger.

Cet amendement, déjà repoussé plusieurs fois par le Congrès depuis deux ans, réclame le retrait complet des troupes américaines du Vietnam avant le 31 août et l'arrêt complet de toutes les opérations militaires américaines dans toute l'Indochine aussitôt que les prisonniers américains auront été libérés par le Nord-Vietnam.

L'amendement Mansfield correspond à peu près à la position du sénateur George McGovern sur le Vietnam et au programme électoral adopté par le Parti démocrate à la convention de Miami, la semaine dernière.

3e émeute dans une prison du Maryland

(D'après Reuter, AP et UPI) — Une centaine de prisonniers se sont mutinés, hier soir, dans une prison d'Upper Marlboro, au Maryland, où est détenu Arthur Bremer, l'homme qui est accusé d'avoir tenté d'assassiner le gouverneur de l'Alabama, George Wallace.

Les mutins se sont emparés de trois otages et ont occupé le deuxième étage de la prison, mais ils se sont calmés lorsque les dirigeants de la prison ont accepté d'écouter leurs plaintes.

Plusieurs heures après que les prisonniers révoltés aient pris en main l'étage supérieur de la prison, le shérif Don Ansell et le représentant de comté William Gullet ont accepté de rencontrer une délégation de huit prisonniers en présence d'un journaliste du Washington Post.

Un des otages fut relâché un peu plus tard. Les prisonniers ne semblent pas avoir d'armes et aucune vie ne semblait en jeu.

C'est la 3e émeute qui éclate depuis trois jours dans des prisons du Maryland.

Arthur Bremer ne faisait pas partie de la mutinerie, selon un porte-parole de la prison, et sa cellule ne se trouvait d'ailleurs pas sur l'étage touché par la révolte.

A Baltimore, hier, 130 gardiens ont cessé le travail pendant trois heures parce qu'ils estimaient que le gouverneur George Mandel avait accordé des concessions aux prisonniers lorsqu'il les a rencontrés au terme d'une autre mutinerie qui avait fait quatre blessés et pour deux millions de dollars de dommages à la prison de Jessup, samedi.

Par ailleurs, l'infirmière de 47 ans qui a indirectement déclenché un soulèvement pacifique de 900 prisonniers d'Attica, lundi, s'est fait dire par les autorités de la prison qu'elle pourrait conserver son emploi.

Le directeur d'Attica, Ernest Montayne, a dit à Mme Mary Kingsley que la prison avait trouvé des fonds pour lui permettre de poursuivre son travail dans l'établissement à sécurité maximum.

Lorsqu'on a demandé à Mme Kingsley pourquoi elle s'était gagné l'estime des prisonniers, elle a répondu: "Je les traite comme des êtres humains."

D'autres demandes ont aussi été formulées par les prisonniers, lundi, lorsqu'ils ont refusé de quitter leurs cellules.

L'ancien agent de la "NSA" a fait ses révélations pour éviter d'autres Vietnams

BERKELEY, Californie (AFP) — Perry Fellwock, l'ancien employé de la "National Security Agency", qui a fait une série de révélations sur le fonctionnement de cet organisme de renseignements dans le dernier numéro de la revue "Ramparts" sous le pseudonyme de Winslow Peck, a déclaré hier, au cours d'une conférence de presse à Berkeley (Californie) qu'il avait agi ainsi "pour rendre impossibles de nouveaux Vietnams".

Fellwock qui s'est contenté de lire une déclaration préparée à l'avance et qui a refusé de répondre aux questions des journalistes, a indiqué notamment que son expérience personnelle au sein de la "NSA" l'avait convaincu que la principale menace contre la paix mondiale provenait du "système militaire américain".

Fellwock, 26 ans, spécialiste des communications à la "NSA", a collaboré à cet organisme de renseignements à Istanbul et en Indochine avant de donner sa démission. Dans "Ramparts" il avait révélé que la "NSA", dont le quartier général se trouve à Fort Meade (Maryland) était en mesure de déchiffrer tous les codes utilisés par les Soviétiques et de localiser tous leurs bâtiments de guerre ainsi que leurs satellites spatiaux.

KRESGE

EN VENTE: DU 19 AU 29 JUILLET JUSQU'A EPUISEMENT DU STOCK

VENTE D'ECOULEMENT FINAL D'ETE

RECHERCHEZ LES ETIQUETTES JAUNES DANS TOUS LES RAYONS

CHARGEZ LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART KRESGE JUPITER

SATISFACTION GARANTIE SINON ARGENT REMIS AVEC PLAISIR
525 est, rue St-Joseph - 820, rue St-Jean - Centre d'Achats Place Laurier

CHARGEZ LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART KRESGE JUPITER

LES ENTREPÔTS DE CRISTOBAL LTÉE

FUTURS MARIES

Participez à notre tirage mensuel

MOBILIER DE CUISINE 3 mcx
Comprenant: 1 table 24 x 35, et deux chaises rembourrées deux couleurs, chromées. 27.66

COMMODES 4 tiroirs
Bois merisier, disponibles en bleu, rouge, jaune, blanc. 39.50

LOT DE TABLES DE SALON
de style provincial
table de bout 25.00
table de centre 30.00

COMMODES 5 tiroirs
Bois merisier, disponibles en bleu, rouge, jaune, blanc. 45.90

LOT DE MOBILIERS DE CUISINE
Comprenant: 1 table ronde blanche et 4 chaises lilas et blanc, rembourrées. Prix suggéré 169.00
PRIX D'ENTREPOT 83.50

BUREAUX DOUBLES
Bois merisier, disponibles en bleu, rouge, jaune, blanc. 62.90

MOBILIER DE CUISINE 5 mcx
Comprenant 1 table fini noyer et 4 chaises rembourrées.
PRIX D'ENTREPOT 89.00

MOBILIERS DE CHAMBRE
Complets, modernes, comprenant cinq morceaux. 216.21

REFRIGERATEURS 13 pi.cu.
Tiroirs pour rangement, couleur jaune moisson, tablettes chromées ajustables.
PRIX D'ENTREPOT 219.00

LOT DE TABLES SEULES
Fini noyer ou peintes. 39.00

CUISINIERES ELECTRIQUES
Minuterie de four, horloge automatique, porte de four vitrée, couleur avocado. Prix suggéré 249.00.
PRIX D'ENTREPOT 189.00

SECHEUSE AUTOMATIQUE
Blanche, 1 an de service et garantie inclus. 159.00

MOBILIER DE CUISINE
de style colonial
Comprenant: 1 table ronde ou rectangulaire et 4 chaises "capitaine". 124.50

LAVEUSE/ESSOREUSE
Sélecteur de durée de lavage, filtre polypropylène, (aussi disponible en jaune ou vert).
PRIX SUGGERE 209.00 179.00

LITS SUPERPOSES
Plusieurs modèles, matelas de première qualité.
à partir de 124.00

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
Blanche, différents niveaux d'eau, 1 an de service et garantie inclus. 274.00

MISE DE COTE ● 36 MOIS POUR PAYER ● DES BAS PRIX D'ENTREPOT A TOUS LES JOURS

300 AV. ST-SACREMENT - 681-6231

En plein vol, le propriétaire d'une compagnie d'aviation tue son pilote

BOGOTA (Reuter) — Le propriétaire d'une compagnie aérienne colombienne a tué hier le pilote de l'un de ses appareils mais le co-pilote, bien que sérieusement blessé, est parvenu à atterrir à Carthagène, dans le nord de la Colombie, sauvant la vie des 52 passagers, indique un communique officiel publié à Bogota.

Le drame s'est déroulé à 14,000 pieds au-dessus de la mer des Caraibes à bord d'un Vickers Viscount de la compagnie Taxi Aereo Opita (TAO) effectuant un vol régulier entre les îles San Andres et Bogota.

Le communiqué, qui émane de l'administration de l'aviation civile colombienne, indique que le meurtrier, M. Suarez, a été écroué à Carthagène, port situé à 400 milles au nord de Bogota.

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE

Avis aux Soumissionnaires

PROJET: Edifice des quartiers généraux, BFC Valcartier, P. Q. Dossier: VR 661 90

La date limite de réception des soumissions pour le projet susmentionné a été reportée du mercredi 9 août 1972 au mercredi 23 août, 1972, jusqu'à 3:00 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est.

N. J. SMITH, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
225 rue Metcalfe,
Ottawa, Ontario
Code Postale K1A 0K3

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE

PROJET : Peinture des surfaces extérieures de bâtiments divers, et des logements pour militaires mariés, SFC Moisie, P.Q.

Dossier : ME 260 10

Le secrétaire recevra jusqu'à 2:00 heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le mercredi, 9 août 1972, des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Québec, Trois-Rivières, Montréal, Chicoutimi, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs se spécialisant dans ce genre de travail pourront se procurer le dossier de soumission en adressant leur demande à notre Service des Plans à l'adresse ci-dessous. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $25.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie au montant indiqué au dossier devra accompagner chaque soumission.

N. J. SMITH, secrétaire
8e étage, Edifice Kenson
225, rue Metcalfe
Ottawa 4 (Ontario)

LA COMMISSION REGIONALE DE LA COTE-NORD
275 BOULEVARD LASALLE
BAIE-COMEAU, QUE.

APPEL D'OFFRES

Avis est par la présente donné que des soumissions sont demandées pour l'opération du service de cafétéria à l'école polyvalente à Forestville.

Les intéressés pourront obtenir, à compter du 21 juillet 1972, tous les documents relatifs à cet appel d'offres en s'adressant à monsieur Alphonse St-Pierre au bureau de la Commission régionale de la Côte-Nord, 275 boulevard LaSalle, Baie-Comeau, P.Q., téléphone 296-6691 (poste 228).

Pour être valide, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié au montant de $500.00.

Les soumissionnaires devront faire parvenir leur soumission dans l'enveloppe fournie par la Commission et portant la mention "Soumission pour l'opération du service de cafétéria à l'école Polyvalente à Forestville"

Les soumissions seront reçues jusqu'à 16:00 heures du matin, lundi le 14 août 1972 au bureau de la Commission régionale de la Côte-Nord, 275 boulevard LaSalle, Baie-Comeau, P.Q. et seront ouvertes à l'endroit, heure et date précités. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

La Commission régionale ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumission reçues.

Donné à Baie-Comeau,
ce 12ième jour de juillet 1972

Le directeur de l'Equipement.

VILLE DE GASPE
SECTEUR ST-MAURICE-DE-L'ECHOURIE
APPEL D'OFFRES
EXTENSION AU RESEAU D'AQUEDUC

Des soumissions pour l'extension au réseau d'aqueduc de St-Maurice-de-l'Echourie sont demandées par la Ville de Gaspé.

Les plans et devis pourront être obtenus à compter de jeudi le 6 juillet 1972, en s'adressant au bureau des ingénieurs-conseils Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux & Associés, 4 est, 14ième rue, Rimouski, P. Q.

Un dépôt de cinquante dollars ($50.00) est exigé pour obtenir les documents de soumission. Ce montant sera remboursé si ces mêmes documents sont retournés en bon état dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé équivalant à au moins 10% du montant de la soumission, fait à l'ordre de la Ville de Gaspé ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour au moins quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être livrées avant 16:00 heures, heure avancée de l'Est, lundi le 24 juillet 1972, au bureau de Roy, Bergeron, Gariépy, Leroux & Associés, 4 est, 14ème Rue, Rimouski, où elles seront ouvertes publiquement.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Par: Raymond Bernard,
Greffier.

VILLE DE GASPE
APPEL D'OFFRES
CONSTRUCTION D'UN RESERVOIR SOUTERRAIN ET D'UNE CONDUITE D'AMENEE

Des soumissions pour la construction d'un réservoir souterrain en béton armé et précontraint d'une capacité de 1,200,000 gallons et d'une conduite d'amenée de 16 pouces de diamètre en **fonte Hyprescon dans les limites de la** Ville de Gaspé sont demandées par la Ville de Gaspé.

Les plans et devis pourront être obtenus à compter de mercredi, le 12 **juillet 1972, en s'adressant aux bureaux** des ingénieurs-conseils ROY, BERGERON, GARIEPY, LEROUX & ASSOCIES, 4 est, 14ième rue, Rimouski, Qué., ou 3657 est, boulevard Métropolitain, suite 1400, Montréal, Qué.

Un dépôt de cent dollars ($100.00) est exigé pour obtenir les documents de **soumission. Ce montant sera remboursé** si ces mêmes documents sont retournés **en bon état dans les dix (10) jours** suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être accom**pagnée d'un chèque visé équivalent à** au moins 10% du montant de la soumission, fait à l'ordre de la Ville de Gaspé, ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour au moins quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être livrées avant 16:00 heures, heure avancée de l'Est, le 7 août 1972, au bureau de ROY, BERGERON, GARIEPY, LEROUX & ASSOCIES, au 4, 14ième rue Est, Rimouski, P. Q. où les soumissions seront ouvertes publiquement.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Par: Raymond BERNARD
Greffier

ARTHUR PELLETIER & FILS LIMITEE

Prenez avis que la compagnie Arthur Pelletier et Fils Limitée corporation légalement constituée, en vertu de la loi des Compagnies, ayant son siège social en la ville de Québec district de Québec, demandera au Ministère des Institutions financières, Compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

QUEBEC, ce trente et unième jour de mai 1972.

BAILLARGEON, CARRIER, LAFORCE & AUBE
NOTAIRES
procureurs de la compagnie

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné d'informer les résidents des paroisses de la Cité de Giffard, Ville de Beauport, de Ste-Thérèse de Lisieux et Ste-Brigitte de Laval que le Centre Administratif de la nouvelle commission scolaire regroupée (Commission scolaire "Beauport") est situé à 2301 boul Mgr Gauthier, Giffard, Québec 5, et que les taxes dues par les contribuables de chacune de ces municipalités concernées devront être payées à l'avenir à l'adresse plus haut mentionnée.

Prenez avis que les bureaux de la Commission scolaire "Beauport" seront fermés pour la période de vacances d'été, soit du 15 au 30 juillet 1972.

Le Secrétaire général
Georges-E. GIRARDIN
Commission Scolaire "Beauport"
Giffard, le 14 juillet 1972

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du code civil de la Province de Québec, que Victorin (Vict.) Fortin dont la principale place d'affaires est situé dans le district judiciaire de Matane, P. Q. a transporté toutes ses créances et comptes et livres actuels et futures à la Banque de Montréal, Matane, P. Q., à titre de garantie, par acte portant la date du 23ième jour du mois de février 1971 et enregistré au Bureau de la division d'enregistrement de Matane, P. Q. le 23ième jour du mois de février 1971, sous le numéro 78,792.

Daté à Matane, ce 6ième jour du mois de juillet 1972.

Banque de Montréal
Matane, P. Q.

CANADA
MINISTERE DES TRANSPORTS
ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AERIENS

APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à Matagami, P.Q.: INSTALLATION DE HUIT (8) MAISONS PREFABRIQUEES "TYPE ROULOTTE", FOURNIES PAR LE MINISTRE DES TRANSPORTS, REQUIS POUR UNE STATION DE RADIO, UN PHARE NON-DIRECTIONNEL ET LOGEMENTS, INCLUANT LES SERVICES ET TRAVAUX CONNEXES, A MATAGAMI, P.Q.

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention de travaux ci-dessus et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, pièce 162, Edifice de l'Administration régionale, aéroport international de Montréal, Dorval, Qué. (636-3202), seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'est, le 1er août 1972.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-dessus sur réception d'un chèque visé de $50, fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de quatorze jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'Association de la Construction de Montréal, 4970 Place de la Savane, Montréal, au bureau de l'Association de la Construction de Québec, 675 avenue Marguerite-Bourgeoys, Québec, et au bureau de l'Association des Constructeurs de l'Ouest du Québec, 32 rue Principale, Rouyn, P.Q.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. BARIBEAU,
Administrateur régional du Québec,
Administration canadienne des transports aériens.

Ministère des Transports
Aéroport int. de Montréal
Le 10 juillet 1972.

APPEL D'OFFRES

Avis est par les présentes donné que la CORPORATION MUNICIPALE DE ST-SIMEON VILLAGE comté de CHARLEVOIX, recevra des soumissions aux conditions ci-dessous énumérées.

PROJET:
AQUEDUC, BAIE DES ROCHERS

Le dit projet consiste à la mise en place d'environ: 8,000 pi. lin. de conduite d'aqueduc 6".

CONSULTANTS:
Rochette, Rochefort & Pineau Ltée.
1009, Route de l'Eglise,
Ste-Foy, Québec 10.

CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSIONS:

Tous les Entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission à l'endroit suivant:

Rochette, Rochefort & Pineau Ltée,
1009, Route de l'Eglise,
Ste-Foy, Québec 10.

Les documents complets de soumission seront disponibles à partir de 18 juillet 1972, contre un dépôt fait au nom des Consultants au montant de $50.00

Les dépôts seront remboursés sur remise des documents. Le dépôt sera confisqué si un entrepreneur néglige de remettre les documents dans un délai de quinze (15) jours après l'ouverture des soumissions, ou s'il remet des documents incomplets et en mauvais état, ou s'il ne présente pas de soumission, ou si sa soumission est acceptée.

CONDITIONS DE SOUMISSION:

Les soumissions devront être accompagnées: 1e) d'un cautionnement de soumission de $6,000.00, sous forme de chèque visé ou de cautionnement fait au nom du Propriétaire, 2e) d'une lettre d'intention.

Les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée portant mention: "SOUMISSION POUR PROJET NO: 2-138-06". Les qualifications des soumissionnaires devront être remises dans une seconde enveloppe scellée portant mention "QUALIFICATIONS" et ces deux (2) enveloppes seront insérées dans une troisième enveloppe mentionnée: "PROJET NO: 2-138-06" avant LUNDI LE 31 JUILLET 1972.

Pour être considérée toute soumission devra être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis.

La CORPORATION DE ST-SIMEON VILLAGE ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions à une séance convoquée à cette fin, le 31 JUILLET 1972 à ST-SIMEON A LA SALLE PAROISSIALE, RUE DU QUAI.
Donné à ST-SIMEON LE 13 JUILLET 1972.

Henri Boulianne,
Sec.-Trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DOLLARD-DES-ORMEAUX

APPEL D'OFFRES
EQUIPEMENT D'EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS

La Commission scolaire Régionale Dollard-des-Ormeaux recevra des soumissions pour l'achat d'équipement d'éducation physique et sports.

Les cahiers de charges et les formules de soumissions pourront être obtenus en s'adressant au bureau du coordonnateur de l'approvisionnement (Roll le Ratelle, 372, rue Lavioletta, Saint-Jérôme.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Dollard-des-Ormeaux ou d'un bon de garantie d'une compagnie ou d'un courtier d'assurances reconnu, pour un montant égal ou équivalant à 5% de la soumission.

Les soumissions, adressées au soussigné, secrétaire général de ladite commission scolaire régionale, seront reçues jusqu'au lundi 14 août 1972, à 10:00 heures, pour être ouvertes le même jour, à la même heure; elles devront être transmises dans une enveloppe scellée portant la mention "SOUMISSION POUR EQUIPEMENT D'EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS".

La Commission scolaire régionale Dollard-des-Ormeaux ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Donné à Saint-Jérôme, ce 14 juillet 1972.

GHISLAIN LEVERT,
Secrétaire général

APPEL D'OFFRE

La commission scolaire régionale Harricana recevra jusqu'à 16:00 heures (H.A.E.) le 31 juillet 1972, à l'adresse ci-haut mentionnée (siège social) des offres sous-enveloppes scellées pour l'achat ou la location de treize (13) locaux de classe préalnés devant être accordés à l'école Galinée de Matagami. Les dits locaux devront être de 24' x 32' avec module corridor.

Chaque soumissionnaire devra se rendre sur les lieux à une réunion d'information prévue pour 13:30 heures (H.A.E.) le 21 juillet 1972, à l'école Galinée, rue des Rapides, Matagami, comté Abitibi-Est. Le soumissionnaire pourra prendre connaissance des lieux et se procurer les devis techniques de construction.

Pour tout renseignement supplémentaire, on pourra communiquer avec le directeur du service de l'équipement, Mr Claude Poissant, à 819-732-6561.

Pierre OUELLET
Directeur général

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPC-72-10230
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 12 septembre 1972
Centrale Manicouagan 3 (Comté de Saguenay)
FOURNITURE DE SIX (6) REGULATEURS DE VITESSE POUR TURBINES FRANCIS

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de TRENTE-CINQ MILLE DOLLARS ($35,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, 12 juillet 1972.

---

la ville de québec

avis/offres/demandes

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: — APPEL D'OFFRES POUR LES SERVICES D'EQUIPEMENT POUR L'EMONDAGE ET LA RAITAGE D'ARBRES A ETRE EFFECTUES DANS LA VILLE DE QUEBEC, et adressées au greffier de la Ville, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues jusqu'à lundi, le 31 juillet 1972 à ONZE HEURES A.M. (heure avancée de l'Est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du Service des Loisirs et des Parcs, 1395, rue Mgr Plessis, Québec.

Québec, ce 14 juillet 1972.

Le Greffier-Adjoint de la ville,
Antoine CARRIER, avocat

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE
No: 35-172

DANS LA COUR SUPERIEURE

ADOLPHE CHOUINARD, bûcheron, résidant et domicilié dans la Municipalité de St-Hubert d'Audet, district de Beauce.

Demandeur,

— VS —

WILFRID CHOUINARD, autrefois domicilié à l'Hôtel Jacques-Cartier, Lac Mégantic, Cté Frontenac, District St-François, et maintenant d'adresse inconnue,

Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR

IL EST ORDONNE A WILFRID CHOUINARD de comparaître dans un délai de trente (30) jours, à compter de la première publication du présent avis dans le journal "LE SOLEIL LTEE".

Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au Greffe de cette Cour à votre intention. Veuillez vous gouverner en conséquence.

BUREAU DU PROTONOTAIRE, Ville Saint-Joseph de Beauce, ce 10ième jour de juillet 1972.

(S) DENISE-B. LESSARD,
P.A.C.S.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
DMY-72-10263
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 1er août 1972
Région Montmorency
CONSTRUCTION DE CONDUITES SOUTERRAINES ET DE PUITS D'ACCES DANS LA VILLE DE QUEBEC (PROJET "MAIL SAINT-ROCH")

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de CINQ MILLE DOLLARS ($5,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, 12 juillet 1972

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 320-2909-2

Construction d'un pont en béton armé et de ses approches, au-dessus de la rivière Jaune, sur la rue Montclair, dans la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport, comté de Chauveau. Longueur de 0.28 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur, et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de $25.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

DEPOT de soumission exigé: cautionnement de soumission: $10,000.00 ou chèque certifié: $5,000.00.

Clôture des soumissions à 15 heures (h.a.e.), le 1er août 1972.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Complexe "H", 1er étage, 875 est, Grande Allée, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 329-2102-2

Terrassement et gravelage sur le chemin du 2e Rang-Est, dans la paroisse de Saint-Joseph-de-Deschambault, comté de Portneuf. Longueur de 0.322 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Charlevoix, Montmorency et Portneuf, et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Dépôt de soumission exigé: cautionnement de soumission: $5,500.00 ou chèque certifié: $2,250.00.

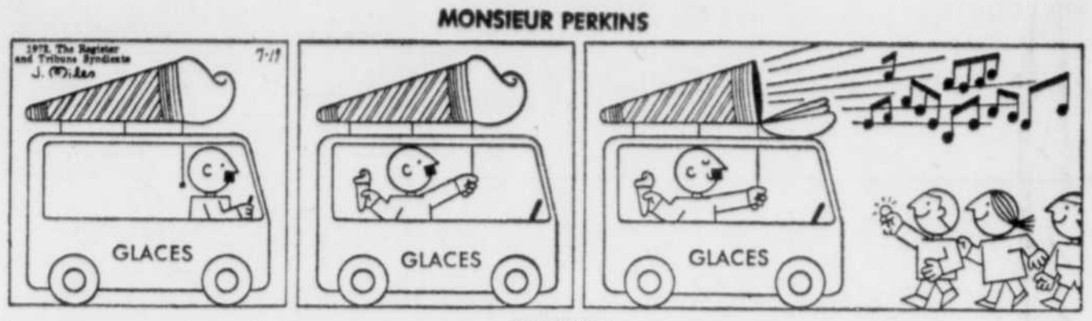
Clôture des soumissions à 15 heures (h.a.e.) le 1er août 1972.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Complexe "H", 1er étage, 875 Est, Grande-Allée, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre Claude Rouleau, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

LES FARFELUS

MARC DES BOIS

LES PIERREAFEU

provigain

MARCHE GEMAU ENR.
LA POCATIERE
P.Q.

Supermarché SIMAR Enr.
2415 RUE EVANGELINE,
GIFFARD
AFFILIE A PROVIGO

EDGAR CARRIER LTEE
171, ST-GEORGES
LEVIS
AFFILIE A PROVIGO

EDGAR CARRIER
239, PROULX
VILLE VANIER
AFFILIÉ A PROVIGO

J.-A. DROLET INC.
1372, ST-JACQUES
ANCIENNE-LORETTE
AFFILIE A PROVIGO

MARCHE PROVIGAIN
2750, CHEMIN STE-FOY
STE-FOY
AFFILIE A PROVIGO

JUS DE TOMATE HURON Boite 10 onces **.10**

BEURRE PROVINCIAL La livre **.70**

GATEAUX VACHON ROSETTES ASST. Boite de 12 **.28**

LIQUEURS PEPSI-COLA 8 bout. de 10 oz pour **.59** Plus dépôt

Produits
(LISTE PARTIELLE)

Pour plus d'economies exigez les produits de qualité Provigo.

BREUVAGE PROVIGO ORANGE, PUNCH FRUITS	Boite 48 onces	.31
CAFE MOULU PROVIGO	Sac 1 livre	.79
THE PROVIGO	60 sachets	.63
FROMAGE TRANCHE PROVIGO	Enveloppes individuelles 8 onces	.42
SAUCE HOT CHICKEN PROVIGO	Boite 15 onces	.18
CREME GLACEE PROVIGO ASST.	Carton 3 chopines	.59
LIQUEURS ASST. PROVIGO	Canette 10 onces	.09
SHAMPOOING ASST. PROVIGO	Bouteille 17 onces	.88

Pâtisseries

SHORTCAKES AUX FRAISES Mc CAIN — Carton 1 livre **.76**

PETITS PAINS A SALADE — Cello de 12 **.33**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 22 JUILLET 1972

JEUNE DINDON
Catégorie "A" Canada
Congelé, éviscéré, pesant de 6 à 10 lb
La livre **.49**

FESSE DE JAMBON
Cuit dégraissée, découennée
Prêt à manger

Partie de la croupe La livre	Steak ou centre La livre
.69	.95

BACON TRANCHE EMPIRE	LA LIVRE	.67
POULET 2 A 4 LIVRES CANADA, CATEGORIE A CONGELE, EVISCERE - LA LIVRE		.43
BOEUF DE MARQUE ROUGE ROTI DE PALETTE, COUPE REGULIERE - LA LIVRE		.78
ROTI DE COTE CROISEE	LA LIVRE	.98
BOEUF HACHE MAIGRE, FRAIS	LA LIVRE	.74
BIFTECK DE PALETTE MARQUE ROUGE, POUR LE BAR-B-Q - LA LIVRE		.84
BIFTECK DE RONDE MARQUE ROUGE, TRANCHE COMPLETE - LA LB		1.28
ROSBIF FRANCAIS MARQUE ROUGE, LE DELICE DES FINS GOURMETS, LB		1.79
LONGE DE PORC MAIGRE, FRAICHE PARTIE DES COTES - LA LIVRE		.83
BOLOGNA MORCEAU, PREMIUM DE SWIFT - LA LB		.37
POULET BAR-B-Q PRET A MANGER	CHACUN	1.39
SAUCISSE FUMEE ROYAL	LA LIVRE	.58
SMOKED MEAT HER PACK	4 ENV. 2 OZ	.89
TOURTIERE BILOPAGE GROS FORMAT	CHACUN	.82

PRODUITS CONGELÉS

JUS D'ORANGE PROVIGO CONGELE — Boite 6¼ onces **.23** — Boite 12½ onces **.43**

PATATES FRITES McCAIN REGULIERES SAC 2 LIVRES **.48**

MORUE & FRITES BLUE WATER CARTON 16 ONCES **.59**

T.V. DINNER SWANSON BOEUF, POULET OU DINDE CARTON 10½ ONCES **.73**

MELON D'EAU

de la Floride frais, juteux, à chair rose
Chacun **.89**

LAITUE POMMEE

1 du Québec fraiche, croquante et ferme grosseur 18
Chacune **.15**

BANANES	BLEUETS	PRUNEAUX	CONCOMBRES	CAROTTES
Amigo Produits Importés La livre	# 1 de la Virginie Casseau 1 chopine Chacun	Santa Rosa de la Californie La livre	# 1 de l'Ontario Chacun	avec Tiges # 1 de la Californie grosseur 24 le pqt.
.12	.59	.39	.19	.29

LAIT VITAMINE 1%	Sachet 3 pintes	.78
MARGARINE BLUE BONNET - COLOREE	La livre	.38
CEREALE KELLOGG RICE KRISPIES	Boite 13 onces	.45
BISCOTTES ST-HONORE	Sac 9 onces	.42
BISCUITS SODA PREMIUM DE CHRISTIE	Boite 2 livres	.85
SOUPE TOMATES AYLMER	Boite 10 onces	.12
JAMBON CUIT FESSE BURNS	Boite 1 livre	1.57
POULET ESTA DESOSSE	Boite 7 onces	.43
LANGUE DE PORC CORDON BLEU	Boite 12 onces	1.19
RAGOUT CORDON BLEU IRLANDAIS, BOEUF OU POULET	Boite 15 onces	.39
TOMATES AYLMER CHOIX	Boite 28 onces	.33
POIS VERTS NO 2 IDEAL	Boite 19 onces	.38
MAIS CREME IDEAL CHOIX	Boite 19 onces	.20
MOUTARDE SCHWARTZ	Bocal 16 onces	.25
OLIVES FARCIES CORONATION, MANZ. L P	Bocal 12 onces	.72
RELISH CORONATION SUCREE	Bocal 12 onces	.32
MARINADES SUCREES HEINZ	Bocal 24 onces	.56
SAUCE VIANDE FREDDY	Bocal 24 onces	1.19
HUILE VEGETALE CRISCO	Bouteille 38 onces	.99
MELANGE HOT DOG POGO	Boite 16 onces	.63
MELANGE A TARTE ROBIN HOOD ASST.	Boite 11 onces	.51
BISCUITS VIAU MELANGE OLYMPIQUE OU JELLY SPONGE	Le cello	.48
BISCUITS RITZ DE CHRISTIE	Boite 1 livre	.63
CORNETS CADET DE CHRISTIE	Boite de 20	.25
MINI CHIPS ASST. DE CHRISTIE	Boite 4 onces	.43
COLLATION FLINGS DE CHRISTIE	Boite 4 onces	.39
CRISTAUX SWING A L'ORANGE	5 env. 3½ oz	.85
ALIMENTS HEINZ ASST. POUR BEBE	Jarre 4¾ oz	.15
EAU MINERALE ST-HILAIRE F.B.I.	Bouteille 30 onces	.29
SAVON CAMAY BLANC OU ROSE	La barre	.16
RASOIR GILLETTE TRAC II	Chacun	2.49
DETERGENT TIDE	Format KS	1.79

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC
TEL.: 653-9307

VENEZ ET VERIFIEZ NOS BAS PRIX

CHARGEX

GANTS COLORES
ROUGE - BLEU - BLANC. AVEC SIGNATURE "RON FAIRLY"
$12.97

GANTS IMPORTES
NO 1000 $5.95
NO 250 $9.95

BALLE DURE SIGNATURE "RON FAIRLY" $1.59
BALLE-MOLLE IMPORTEE $2.49
T1132 BATON DE BASEBALL $2.99

EQUIPEMENT DE GOLF SPALDING
FERS NOS 3-5-7-9. BOIS NOS 1-3 ET PUTTER.
EQUIP. "TRUE-FLITE" $44.95
EQUIP. "AUTOGRAPH" $74.95
"1 FER "AUTOGRAPH" $9.95
1 BOIS "AUTOGRAPH" $14.95

BALLES DE Ggolf DUNLOP
"SILVER CUP" $1.00 CH. $10.95 DOUZ.
"65" $1.45 CH. $14.95 DOUZ.

BALLES DE GOLF IMPORTEES
"FLYING EAGLE" $3.99 DOUZ.
"ASTRO FLYTE" $3.99 DOUZ.

RAQUETTE "CURT STAR" DE DUNLOP
$14.95

RAQUETTES "SNAWWAERT" DE BELGIQUE
"EXPERT" — $12.95
"QUICK" — $15.95
"WOLRD STAR" — $17.95
"TORNADO" — $19.95

BALLES DE TENNIS
"DUNLOP FORT" 3 pour $2.99
SLAZENGER 3 pour $2.99

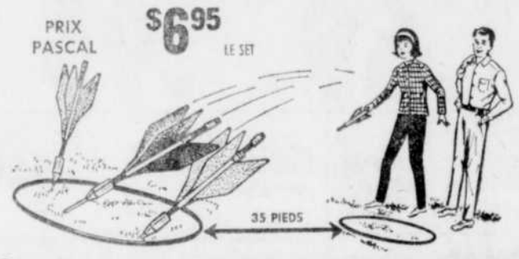
EQUIP. DE BADMINTON
POUR 4 JOUEURS
- 4 RAQUETTES D'ACIER
- FILET - PERCHES
- OISEAUX

AU COMPLET $9.97

RAQUETTES A MANCHES EN ACIER
"GOLD LABEL" $3.95
"SHIELD MARK" $4.95
GENRE "T" METALLIQUE $3.95

JEU DE FLECHETTES "JAVELIN"
UN JEU D'EXTERIEUR COMPRENANT 4 FLECHETTES, 2 CIBLES ET LES REGLEMENTS — LANCEZ-LES A REVERS DANS LES CERCEAUX EN PLASTIQUE ELLES PLANTERONT DANS LE SOL.

PRIX PASCAL $6.95 LE SET



GANTS EN CAOUTCHOUC POUR LE MENAGE 59c PRE
GANTS ALLONGES 79c PRE

DECAPANT A ROUILLE
$1.77 CH.

COLLE "WELDBOND"
CIMENTE LE BOIS METAUX CERAMIQUE, ETC. $1.29 CH.

PEINTURE ALKYDE "HERCULES"
INTERIEURE - EXTERIEURE

VENTE D'ETE "2 GALLONS"

PEINTURE D'INTERIEUR ET D'EXTERIEUR "HERCULES..." BLANC ET GRIS SEULEMENT POUR BALCON ET PLANCHER. CES 2 NOUVEAUX FINIS HORS SERIE SONT COMPARABLES A PLUSIEURS AUTRES MARQUES COMPETITIVES PLUS DISPENDIEUSES. VOICI L'OCCASION D'ECONOMISER:

VENDUES EN CARTONS DE 2 GALLONS

REGULIER $3.99 DU GALLON

VOUS EPARGNEZ $2.00 SUR L'ACHAT DE 2 GALLONS

2 GALLONS $5.98

FINI ANTIQUE "VALSPAR VINTAGE"

CHOIX DE 5 TEINTES DECORATIVES ET DE 4 GRAINS DE BOIS EN DEMANDE. MODE D'EMPLOI FACILE A SUIVRE. UNE COUCHE DE COULEUR ANTIQUE DE FOND ET ENSUITE, UNE COUCHE DE TEINTE ANTIQUE VOUS ASSURENT UN FINI DEUX TONS QUI IMITE A MERVEILLE L'EMAIL "DECORATEUR" DES MEUBLES A PRIX ELEVES.

1re COUCHE DE FOND DEMIARD $1.65 CHOPINE $2.65

2e COUCHE DECORATIVE POT DE 3½ OZ $1.35

DECAPANT LIQUIDE, SANS GRATTAGE DEMIARD $1.15 CHOPINE $2.60

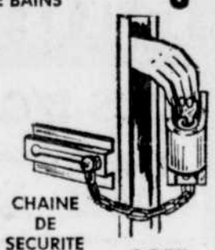
ACHAT SPECIAL - SERRURES INOXYDABLES AVEC POIGNEES AU FINI SATINE

JEU A INSERTION DE CLE DANS LA POIGNEE AVEC PENE DORMANT. SPECIAL PASCAL $4.99 FACILE A INSTALLER

JEU APPAREILLE POUR PASSAGE $2.99

JEU POUR SALLE DE BAINS $3.99

SERRURE DE SECURITE AVEC 2 CLEFS - $1.97



CHAINE DE SECURITE AVEC CLEF $2.77

Spéciaux d'ÉTÉ

CHAISES PLIANTES IMPORTEES
BOIS DUR TEINT NATUREL OU AU FINI NOYER

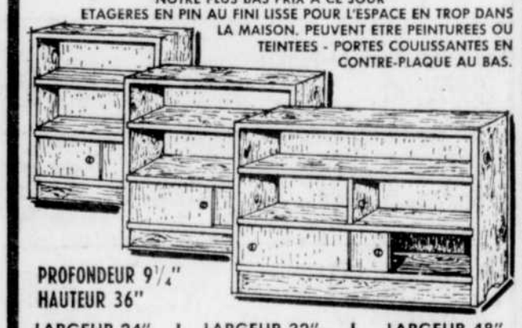
SE PLIENT ET SE RANGENT FACILEMENT $3.95 CH.

CHAISE TEINTEE NOYER AVEC SIEGE ROUGE REMBOURRE $4.95

POELES A FRIRE EN FER
SURFACE AU FINI LISSE PRE-ASSAISONNEE

6 POUCES 77c | 9 POUCES $1.49 | 10½ POUCES $1.95

BIBLIOTHEQUES EN PIN NOUEUX
NOTRE PLUS BAS PRIX A CE JOUR
ETAGERES EN PIN AU FINI LISSE POUR L'ESPACE EN TROP DANS LA MAISON. PEUVENT ETRE PEINTUREES OU TEINTEES - PORTES COULISSANTES EN CONTRE-PLAQUE AU BAS.



PROFONDEUR 9¼" HAUTEUR 36"
LARGEUR 24" $13.95 | LARGEUR 32" $18.95 | LARGEUR 48" $24.95

PATTES CONIQUES
FINI NATUREL OU NOYER POUR MEUBLES

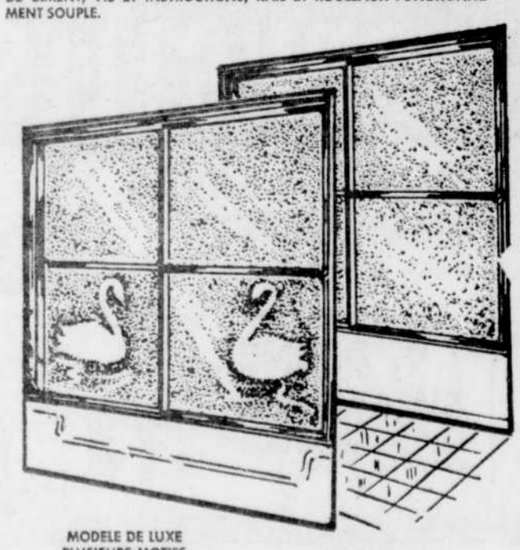
4 POUCES 98c L'ENS.

VENDUES EN ENS. DE 4, TASSEAUX ET VIS INCLUS

4"	98¢ L'ENS.	12"	$2.45 L'ENS.
5"	$1.50 L'ENS.	16"	$3.25 L'ENS.
6"	$1.75 L'ENS.	21"	$3.95 L'ENS.
8"	$1.98 L'ENS.	29"	$5.45 L'ENS.

AUBAINE POUR LE BRICOLEUR
AJOUTEZ UNE PORTE DE DOUCHE A VOTRE BAIGNOIRE

LES CADRES DE LA PORTE SONT TOUS ASSEMBLES. TOUT CE QUE VOUS AVEZ A FAIRE C'EST DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS POUR SON INSTALLATION. SUPPORT SUPPLEMENTAIRE POUR ESSUIE-MAINS SUR CHAQUE PORTE. CADRES TOUT ALUMINIUM ANODISE AU FINI SATINE; TUBE DE CIMENT, VIS ET INSTRUCTIONS, RAIL ET ROULEAUX FONCTIONNEMENT SOUPLE.



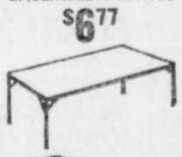
MODELE DE LUXE PLUSIEURS MOTIFS CYGNES ● POISSONS TROPICAUX ● SIRENE $42.95

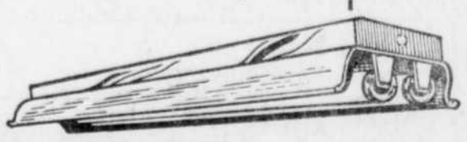
VERRE MOUCHETE MOTIF UNI $39.95

PATTES PLIANTES
POUR TABLE DE BANQUET OU DE JEU

ENS. DE 2 PATTES $9.97

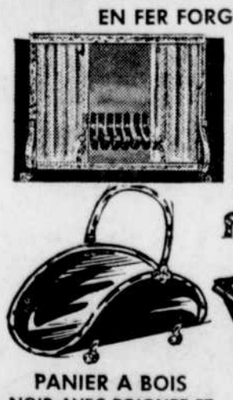
PATTES PLIANTES
POUR TABLES DE RECEPTION, DE PING PONG OU CARTES. HAUTEUR 29½"
ENSEMBLE 4 PATTES $6.77





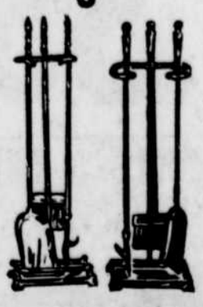
48 POUCES DE BONNE LUMIERE
ACCESSOIRE FLUORESCENT
POUR PLAFOND OU PENDANT FACILE A INSTALLER — TRES SPECIAL $12.99 LUMIERE EN SUS

ACCESSOIRES DE FOYER
EN FER FORGE - A PRIX REDUITS



ECRAN $26.95
CHENETS DE $8.95 A $14.95
JEU D'OUTILS $17.95

PANIER A BOIS
NOIR AVEC POIGNEE ET BORDURE EN LAITON $9.95



ROBUSTE GRILLE DE FOYER COTES AMOVIBLES POUR BUCHES
24" x 13" $7.47 | 27" x 13" $8.97

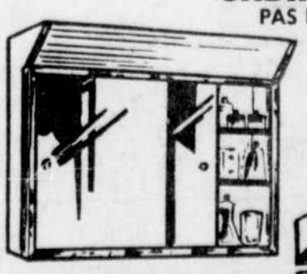
ECOULEMENT DE STOCK
JEUX D'OUTILS
JEU EN LAITON BASE A RAMPE PRIX D'ECOULEMENT $12.99 LE JEU

VIEUX FER NOIR
FINI MAT BASE ANTIQUE $7.99 LE JEU

TROUSSE DE PIECES COMPLETE POUR RESERVOIR DE CABINET A CHASSE SILENCIEUSE $9.75 LA TROUSSE

NO P108 ROBUSTE SIEGE
MOULE DANS UN CHOIX COMPLET DE COULEURS CRANE ET BLANC.
PRIX PASCAL $2.99

CABINETS DE SURFACE D'INSTALLATION FACILE
PAS DE MUR DETERIORE — SE VISSENT A LA SURFACE



A DROITE ACCESSOIRE NO 172
24" $7.95 | 30" $9.95 | 36" $10.95

NO 173 - MIROIRS BISEAUTES
24" X 24" $4.79 | 24" X 30" $5.97 | 24" X 36" $7.97

NO 174 - CABINET EN ACIER INOXYDABLE
24" $13.95 | 30" $15.95 | 36" $17.95

A GAUCHE NO P-175-S
CHASSIS CHROME AVEC LUMIERE
DIM.: 23" x 28"
$29.95

A GAUCHE - NO 176-S
CHASSIS CHROME
DIMEN. 18" X 28"
$19.95

NO 178 - D
CADRE BLANC
DIMEN. 18" X 28"
$24.95

CABINETS AVEC MIROIRS A CADRE INOXYDABLE
NO D245 DIMENSIONS 14" X 22" $7.97
NO D612 DIMENSIONS 18" X 24" $12.95

PRODUITS CHIMIQUES
POUR NETTOYER TOILETTES, DRAINS, EGOUTS ET FOSSES SEPTIQUES — LES PRODUITS EFFICACES QU'UTILISENT LES PLOMBIERS POUR LE DRAINAGE.

PUISSANT DEBOUCHE DRAIN	PUISSANT DETERGENT DE DRAINAGE		CONDITIONNEURS ET NETTOYEURS DE FOSSE	
32 OZ $2.50	3 LB	$3.90	Conditionneur 3 lb	$4.50
	6 LB	$7.25	6 LB	$8.35
			12 LB	$13.95
			NETTOYEUR 5 LB	$4.40
			10 LB	$8.40

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER

STE-FOY, QUEBEC

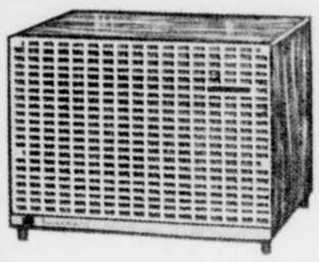
TEL.: 653-9307

POUR ETRE TOUJOURS AU FRAIS

CLIMATISEUR PORTATIF TRAVELAIRE

MODELE 736 — UN CLIMATISEUR D'INTERIEUR VRAIMENT ECONOMIQUE. INDICATEUR DE NIVEAU D'EAU. CONTENANTE: 3 GALLONS.

$39.95



CLIMATISEUR D'INTERIEUR

MODELE 866 — MOTEUR A 2 VITESSES. VINYLE AU FINI NOYER. INDICATEUR DE NIVEAU D'EAU. CONTENANCE: 4 GALLONS

$59.95

CLIMATISEUR

MODELE DE LUXE 937 ETROIT, MONTE SUR VINYLE AU FINI NOYER. CONTIENT 8 GALLONS D'EAU.

$79.95

SUPPORT PORTATIF, MODELE S-42, POUR NOS 736 ET 866.

$9.95

VERT, BLANC, JAUNE, BLEU, ORANGE ET TRANSPARENT.

PANNEAUX TRANSLUCIDES

RIGIDES, EN VINYLE VITRIFIE ONDULE PRESQUE INDESTRUCTIBLES - PLIABLES - INSENSIBLES AUX TEMPERATURES EXTREMES.

26" x 96"

PRIX PASCAL $2.49 LA FEUILLE

FIBRE DE VERRE ONDULEE

AU FINI GAUFRE. PANNEAUX TRANSLUCIDES IMPERMEABLES ET INCASSABLES

CHOIX DE 3 COULEURS

VERT EMERAUDE, BLANC LACTE, DORE

26" x 96"	26" x 120"	26" x 144"
$7.95	$9.95	$11.95

FIBRE DE VERRE ONDULEE

AU FINI TRANSLUCIDE UNI - 26" x 96" UNIQUEMENT. VERT - BLANC OU JAUNE.

LA FEUILLE $5.95

VENTILATEUR ELECTRIQUE

À DES PRIX SPECIAUX TRÈS BAS!

VENTILATEUR AUTOMATIQUE OSCILLANT

LAME EN PLASTIQUE ET GRILLAGE CHROME. MOTEUR A CONDENSATEUR.

SPECIAL 3 JOURS

PRIX PASCAL $29.95

$24.88

MODELE 4700

VENTILATEUR DE PLANCHER

PORTATIF — 20"

AVEC LA NOUVELLE LAME - "TURBO-STREAM" A 5 LAMES EN PLASTIQUE - INTERRUPTEUR DE ROTATION A 3 POSITIONS CAPACITE DE 5100 P.C.M.

PRIX PASCAL $21.95

SPECIAL 3 JOURS

$18.88

VENTILATEUR 10" OSCILLANT SUR PIEDESTAL

AVEC INTERRUPTEUR MODELE 1010

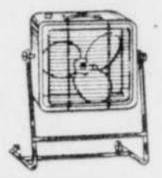
$19.95

VENTILATEUR 8" STATIONNAIRE SUR PIEDESTAL $9.95

MODELE 4737 **VENTILATEUR DE LUXE 3 VITESSES**

AVEC THERMOSTAT

$29.95



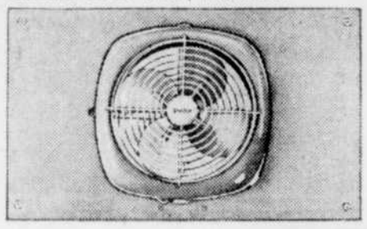
MODELE 6701

SUPPORT DE PLANCHER

POUR VENTILATEUR 20" $10.95

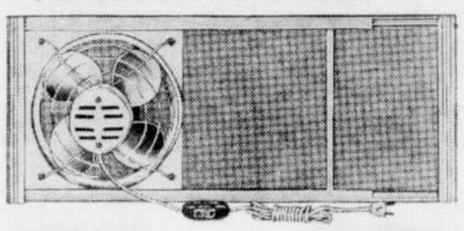
VENTILATEUR DE FENETRE

MODELE 74-10 - 10" REVERSIBLE. S'ADAPTE AUX FENETRES DE 25" A 36", HAUT. 15".



PRIX PASCAL $24.95

MODELE 239 - 8" AVEC MOUSTIQUAIRE. S'ADAPTE AUX FENETRES DE 22" A 37" EN LARGEUR.



UTILISABLE POUR VENTILER OU ASPIRER.

PRIX PASCAL $14.95

DESHUMIDIFICATEUR WESTINGHOUSE

CE N'EST PAS LA CHALEUR! C'EST L'HUMIDITE!

MODELE ECM-15

VOUS CONNAISSEZ CETTE DESAGREABLE SENSATION OU TOUT EST COLLANT, TOUT SPECIALEMENT DURANT LES CHAUDES SOIREES D'ETE; ESSAYEZ UN

DESHUMIDIFICATEUR WESTINGHOUSE

AVEC ROULETTES ET VOUS SEREZ A VOTRE AISE. ARRET AUTOMATIQUE ET LAMPE D'AVERTISSEMENT. CABINET A L'EPREUVE DES TACHES ET ERAFLURES. CONTROLE AUTOMATIQUE DU TROP-PLEIN D'EAU. TEMOIN LUMINEUX QUI VOUS DIT QUE LE SEAU DE 8 PINTES EST REMPLI.

$99.95

RETIRE L'HUMIDITE DE L'AIR ET REMPLIT LE SEAU

"SUPER HUM-I-DRY"

ABSORBE L'HUMIDITE

L'EAU DEGOUTTE DU SAC DANS LE SEAU RETIRANT AINSI L'HUMIDITE D'UN SOUS-SOL, GARDE-ROBES, NOUVEL EDIFICE, REMISE, ETC. "HUM-I-DRY" PEUT RETIRER JUSQU'A UN PLEIN SEAU D'EAU PAR JOUR.

TROUSSE #2 - PETIT	TROUSSE #5 - MOYEN	TROUSSE #10 - GRAND
$2.45	$4.95	$8.95

SACS DE RECHANGE

95c	$1.95	$3.95

NOUVEAUX PANNEAUX DE DIVISION

A PRIX SPECIAUX

BLANC - NOIR - DORE. DIMENSIONS 12" x 24"

$1.97 CHACUN

- "PAON"
- "MAROC"
- "ESPAGNOL"
- "MEDITERRANEEN"

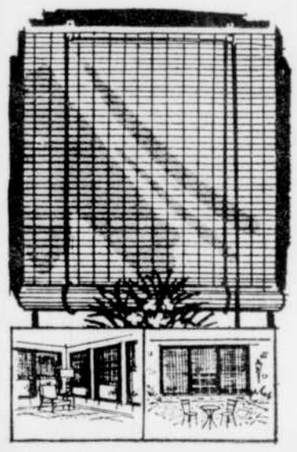
PERCHES PLAQUEES LAITON

AVEC RESSORTS AUX SOMMETS ET EXTREMITES DE PLASTIQUE. LONGUEURS: 6'8" A 8'4".

CHACUNE $4.95

STORES EN VINYLE A LAMES DE 1/2"

POUR L'INTERIEUR OU L'EXTERIEUR, SE NETTOIENT AVEC UN LINGE HUMIDE. PROTEGENT DE LA CHALEUR ET DES RAYONS DU SOLEIL. PEUVENT ETRE COUPES A LA LARGEUR DESIREE. L'ARRET AUTOMATIQUE LES BARRE A LA HAUTEUR VOULUE. POUR LE CHALET, GALERIE OU CHAMBRE A COUCHER. 72" DE LONGUEUR. DISPONIBLES EN BEIGE OU VERT.



LARGEUR 36"	$3.95 ch.
LARGEUR 48"	$5.95 ch.
LARGEUR 60"	$6.95 ch.
LARGEUR 72"	$7.95 ch.
LARGEUR 84"	$9.95 ch.
LARGEUR 96"	$11.95 ch.

SUPPORTS GALVANISES POUR SECHAGE EXTERIEUR DU LINGE

No 5

SUPPORT PIVOTANT DE STYLE PARAPLUIE POUR L'EXTERIEUR. ANTIROUILLE, CADRE ET BRAS EN ACIER, CAPACITE D'ESPACE DE SECHAGE: 150 PI. SE PLIE POUR REMISAGE FACILE - LES BOUTS SONT COIFFES POUR PLUS DE SECURITE.

$11.95

No 10

SUPPORT PARALLELE POUR L'EXTERIEUR, MEMES CARACTERISTIQUES QU'A GAUCHE, MAIS PLUS DE 200 PI. D'ESPACE DE SECHAGE.

$14.95

ASCENSEURS POUR CORDES A LINGE

NO 100 48", MODELE ECONOMIE, POULIE 5 1/2".

$7.95 ch.

NO 200 54", MODELE DE LUXE. POULIE 6 1/2".

$11.95 ch.

VENTE de BAR-B-Q D'EXTERIEUR

MODELE 1830 DANBY BARBECUE

18 POUCES POUR DESSUS DE TABLE

$4.95

MODELE B-1 - "ROCKET"

GRILLE A 2 POSITIONS - PLATEAU

16" LONG. x 11" LARG. x 12" HAUT

FINI CUIVRE PATTES BEIGES AVEC BOUTS EN CAOUTCHOUC POIDS: 6 LB

$3.95

MODELE 2120

BARBECUE PLIANT

22 POUCES PATTES TUBULAIRES 1" NOIRES ATRE VERT AVOCAT

$9.95

MODELE 2452 24"

BARBECUE "DANBY"

MOTORISE AVEC GRILLE PLAQUEE CHROME ET BROCHETTE AJUSTABLE — COULEURS: ORANGE ET NOIR

$18.95

MODELE NO 2360 DE LUXE 24"

BARBECUE MOTORISE

AVEC GRAND RECHAUD, PLATEAU UTILE AU BAS, POIGNEE DE PRISE FACILE. ROUES 5" AVEC PNEU EN CAOUTCHOUC. HOTTES 3 POSITIONS AVEC INDICATEUR DE CHALEUR. ATRE ET PLATEAU BLEUS. PATTES ET HOTTES NOIRES.

$29.95

BARBECUE NOUVEAU STYLE MARMITE

SAMSON, MODELE KG850 GRUE 22"

"RANCHER" ATRE EN ACIER EPAIS ET COUVERCLE AU FINI PERMANENT ROUGE. CALENDRIER EN ALUMINIUM ET TABLETTE EN BROCHE

$59.95

MODELE KG-650 MARMITE 19"

$44.95

BARBECUE BOULE DE FEU

ROBUSTE EN ACIER EMAILLE — POUR BRAISER OU FUMER — EMAILLE ORANGE FLAMME — SUPPORT PIEDESTAL

$29.95

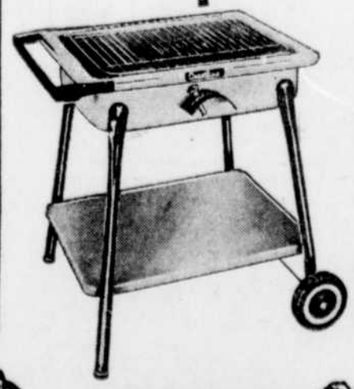
MODELE 1832 "DANBY"

BARBECUE 18"

AJUSTABLE

GRILLE CHROMEE D'AJUSTEMENT A MANIVELLE — COULEUR: BLEU

$6.95



MODELE NO 2500

BARBECUE HORS SERIE GENRE DESSERTE

PLATEAU D'UTILITE INCORPORE A LA BASE. ATRE 3 POSITIONS, FACILE A CONTROLER, PATTES EN ROBUSTE ACIER TUBULAIRE. ROUES 5". COULEURS: DORE AVEC LES PATTES NOIRES.

$19.95

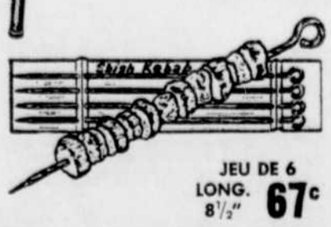
MODELE NO 2530

DE LUXE (TEL QUE CI-DESSUS) AVEC HOTTE, BROCHETTE, MOTEUR ET PLATEAU DE SERVICE.

$34.95

ALLUME-CHARBON ELECTRIQUE APPROBATION C.S.A.

$3.95



JEU DE 6 LONG. 8 1/2" 67c

BROCHETTES SHISH KEBAB JEU DE 4 LONG. 16 1/2"

87c

CHARBON DE BOIS

SAC 10 LB	88c
SAC 20 LB	$1.59

ESSENCE A CHARBON DE BOIS CANETTE 48 OZ 59c

PRODUITS "SAKRETE"

ASPHALTE NOIRE D'USAGE IMMEDIAT

SAC DE 45 LB	SAC DE 80 LB
$1.75	$2.99

SABLE A USAGE MULTIPLE

EXCELLENT POUR REPARATIONS GENERALES OU POUR LE CARRE DE SABLE DES ENFANTS.

SAC DE 80 LB $1.49

MELANGE DE BETON

SAC DE 90 LB $1.99

CIMENT PREPARE

AJOUTEZ SIMPLEMENT DE L'EAU

SAC DE 25 LB	SAC DE 80 LB
99c	$1.99

MORTIER SEC

POUR REPARER LE BRIQUETAGE

SAC DE 25 LB	SAC DE 80 LB
99c	$1.99

ASPHALTE NOIRE

POUR RECOUVREMENT

RAJEUNIT L'APPARENCE DE VOTRE ENTREE DE GARAGE. S'APPLIQUE AU BALAI.

SEAU DE 5 GALLONS $8.95

BALAI 10 POUCES 99c

FLINTKOTE **top'n bond**

MELANGE DE CIMENT AUTO-ADHERENT

POUR TENIR LE NOUVEAU CIMENT SUR L'ANCIEN. REPAREZ CETTE MARCHE OU CE PATIO.

SAC DE 15 LB	SAC DE 42 LB
$2.99	$6.99

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

LES ANNONCES CLASSÉES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES
529-9231

Index des rubriques des annonces classées

Services	**100 à 185 incl.**
Divers à vendre	**200 à 291 incl.**
Emploi	**300 à 367 incl.**
Logis	**400 à 498 incl.**
Commerce et Industries	**500 à 590 incl.**
Véhicules-Moteurs	**600 à 689 incl.**
Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Améliorations de maisons	459
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	20'
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Coin de la couture	voir patron mode
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	313
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Logements-appartements meublés	421
Logements-appartements non classifiés	422
Logements appartement à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machineries à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Maisons Mobiles ou Préfabriquées	484
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels- Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	765
Vacances-Voyages	122
Véhicules tous terrains	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE, 1ère ou 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL, ACHAT DE CREANCES, TAUX BANCAIRES. QUEBEC FINANCE ENR. COURTIERS.
529-9759, rés. soir, 626-4868
quo-20

$875,000

PREMIERE, deuxième hypothèque. Gaston Baretie courtiers licenciés, Tél.: 683-3255, 683-0614. quo-7

EN 2e HYPOTHEQUE AVEC OU SANS REMBOURSEMENT. 663-6806. quo-24J

PREMIERE, hypothèque sur propriété, résidentielle, commerciale. Québec banlieue, Baillargeon Carrier Laforce, notaires, 28 Desjardins, 522-3813. quo-25

CONFIEZ toujours vos demandes d'hypothèques à des spécialistes. Vous y gagnerez en obtenant les meilleures conditions du marché. Argent disponible 1ère et 2e hypothèques. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1513. quo-21

PARTICULIER prêterais 1ère hypothèque, consentirais prêt temporaire, achèterais créances. 527-9677. quo-29

1re, 2e HYPOTHEQUE, commercial, résidentiel, achat de créance, Samson, Gascon, Mercier et Poitras, notaires, 688-9275. quo-3

2e HYPOTHEQUE, sans commission, directement du prêteur, conditions faciles, 522-2964. quo-5

AIDE FINANCIERE. CONSOLIDEZ VOS DETTES. PAYEZ MOINS UN ENDROIT, AUCUN PRET. 523-1653. quo-10

PARTICULIER je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ème hypothèque, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-1198. quo-10

1ère 2e HYPOTHEQUES, service 48 heures, Michel Senécal courtiers 872-1719. quo-19

PRETS sur gages et personnels, $5 à $500, immédiatement. 522-2964. quo-12

110 MEDECINS

DR CHARLES Rinfret, voies urinaires, maladies vénériennes. 781 Est Boul. Charest, 524-4061. quo-20

123 PERDU-TROUVE

JEUNE chien Berger Coaley, 3 mois, répondant au nom Zoulfy, a été perdu dans le quartier latin, récompense promise, 694-9448, s'adresser 7 St-Flavien. quo-24

CHAT blanc tacheté noir, nommé Zouki, perdu aux environs du Bois de Coulonge, Sillery, 688-9861 quo-20

PERDU, petit chat gris, au 7 St-Flavien, apt 1, Quartier latin, 694-9448. quo-20

PERDUE roue en métal de tente-roulotte, dans basse-ville, 844-2188. quo-20

2 ALLIANCES perdues vers 7:00 heures p.m. le 17 juillet, aux environs rue Courchesne, Ste-Foy, récompense promise, 653-4693. quo-25

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes, écrivez secrétaire Case Postale 1861 Québec Tél: 524-6108. quo-3

135 ENSEIGNEMENT-COURS

PRENEZ LA DICTEE A 200 MOTS MINUTE
☆ SUIVEZ LES COURS DE:
☆ STENOTYPIE
☆ DACTYLOGRAPHIE
☆ THEORIE ET PRATIQUE DE SECRETARIAT
Cours débutant en juillet et en septembre 1972
Institut de Secrétariat de Québec Inc.
785 Salaberry
522-6624
DETENTEUR DU PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
dis-513-19

135 ENSEIGNEMENT-COURS

ECOLE COIFFURE LEMIEUX
COURS de coiffure débutant 11 septembre, inscrivez-vous maintenant 525 de l'Eglise, Québec 2. 525-6179. quo-9

DONNERAIS cours, particuliers, niveau secondaire ou collégial, mathématiques, sciences, sérieuses références disponibles. Tél. 681-9704 quo-30

ECOLE Hiuteau, cours secrétariat bilingue, jour, soir, 473 Canardière, 524-3215. quo-2

140 ARBRES ET PARTERRES

FERAIS entretien de parterre, gazon, dans Québec et banlieue. 667-3051. quo-30

PIERRE plate trottoirs, patio, gazon, spécialité, mur de pierre. 842-6372. quo-24J

SILICACIMENT Inc., Choix incomparable d'articles pour le parterre, vases, fontaines, lampadaires, tuiles, marches, chaines, 3660, Boul. Hamel, Les Saules. 872-2845. quo-27

GERARD Bourbeau & Fils, graines de semence pour fleurs, gazon, engrais, insecticide. Comptoir de vente, 8285, 1ère Avenue, Charlesbourg. 623-5401. quo-29

SPECIALITE vente de tourbe, prix défiant toutes compétitions, service. 872-7285. quo-29

REPARATION de terrains, spécialité: trottoirs, patios, murs de pierre, 842-2473. quo-1

ASPHALTE chemin, cour, trottoir, garage, excavation, estimation gratuite, vente de sable, pierre et gravier. 525-7337. quo-5

AUBAINE, tourbe cultivée, semi-cultivée, et de champs, 872-2621, 872-9911. quo-9

CONSTRUCTION de murs de pierre, s'adresser 843-1589. quo-10

TOURBE cultivée à vendre à bas prix, finition de parterre, service rapide, Tél.: 872-3609. quo-11

TAILLE de haie, d'arbustes, de conifères, insecticides, 842-2473. quo-14

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

POUR réparation de réfrigérateur, poêles, laveuses, sécheuses, Grenier Réfrigération, 849-3090. quo-7

POUR toutes vos réparations, couvertures en bardeaux d'asphalte, réparations de tous genres, Entreprises Rhéaume, 661-5954. quo-7

FISSURE, si l'eau s'infiltre dans votre sous-sol, etc., 661-7188. quo-11

144 CHAUFFAGE

GULF OIL CANADA LTEE
CENTRE DU CONFORT AU FOYER
HUILE à chauffage, service d'entretien gratuit sur brûleurs, location de chauffe-eau, financement de système de chauffage, plan budgétaire, 661-9291. quo-22

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

OSCAR Couture Transport Enr., déménagement dans toute la province, entreposage, emballage, assurance, service rapide. 694-0761. quo-28

148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU INC.
EXTERMINATION insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs, 319 du Pont, Québec, 525-4755, Succursale, 300 Place Bégin, Rimouski, 723-6630. quo-10

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec. 525-1661. quo-29

155 CARTES PROFESSIONNELLES

CONSEILLER Roimex, en médication naturelle, surplus alimentaire, A Deschênes, 623-2369, ou écrire C.P. 122, Limoilou, Qué. 3. quo-19

RENCONTRE sociale: Programme complet de personnalité confiance en soi, culture sociale complète. Ecrivez-moi en donnant nom adresse téléphone. Club DM Enr. C.P. 2291, Québec 2. quo-20

160 AGENCES MATRIMONIALES

CELIBATAIRES, veufs, veuves, divorcés (es), pourquoi rester seuls? Nous avons un choix formidable, infirmières, secrétaires, institutrices, femmes, hommes d'affaires, ingénieurs, professeurs, fonctionnaires, etc. qui seraient heureux de partager leur solitude. Institut d'orientation matrimoniale, 910 Belvédère, Québec.
683-7459
quo-5

AGENCE Matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945 **522-3261.** **quo-1**

160 AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-28

SEPARES (ées), divorcés (ées), célibataires. Consultez Lyse, Enr., 91 sud Dorchester. 524-1365. quo-26

LE IIIe S. Enr. organise des rencontres pour vous. Discrétion absolue. 335 St-Joseph est, Québec, 529-8397, Montréal 284-2901. Inscription gratuite, pour dame. quo-8

AGENCE d'orientation matrimoniale, licenciée, célibataires, veufs, veuves, séparé (es) divorcés (es) Pour faire rencontres, consultez Claire, 1835 Place Ibert, Apt 3, Seigneurie St-Gabriel, Les Saules, 688-0978, bureau 2h00 à 9h00. quo-22

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue, téléphonez 523-7438. quo-26

POUR rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-28

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

P.G. Disco-Mobile, musique de danse pour tous genres de réception, 653-2397. quo-19

AUBERGE Nouvelle-Orléans, cuisine française et canadienne, bar-salon, discothèque, Boul. Laurier, coin Lavigerie, 651-2440. quo-22

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés, (maximum 60 personnes), 1156 Fournier, Ste-Foy, 651-4055. quo-26

RESTAURANT Le Bourgogne, Ste-Foy, salle de réception, mariage ou souper d'hommes d'affaires, salle à manger, cuisine française. Informations 651-4033. quo-27

LE Vendôme Restaurant ouvert de 5 à 10.30 heures. 36 Côte de la Montagne, 692-0557. quo-29

HOTEL de France Enr. St-Lambert, Cté Lévis, grand stationnement, salle de réceptions, banquet de noces, enterrement de vie de garçons, veillées organisées, dans les meilleurs orchestres, toutes les fins de semaine, à partir du vendredi soir. Tél.: 889-9203. quo-9

185 NON CLASSIFIEES

BEGUES! Nouvelle méthode! Pour informations discrètes, gratuites, Ecrire au Dépt. 621 Le Soleil. quo-29

Divers à vendre

201 APPAREILS ELECTRIQUES

15 REFRIGERATEURS usagés, $25 et plus, 5 poêles électriques 220, à partir de $20, 837-8823. quo-10

202 MEUBLES

VENTE DE RENOVATION
CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
Face église Jacques-Cartier
525-8155, 525-9426, 529-4223

Meubles emballés neufs, Poêles 220, Réfrigérateurs $137.77 ou réfrigérateurs cabinets Lessiveuses $139.77, Sets de chambre $97.77, etc. Divans $67.97, divan-lits $157, ou Chesterfield, 2 morceaux. Set de cuisine $37.77, etc. etc. Entreposage, livraison gratuits. Aucun comptant 90 jours sans intérêt 36 mois. Spécialité: Achat, Vente, Echange, stationnement facile. quo-22

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS

RABAIS général sur tous les meubles et appareils neufs en magasin et entrepôt. Beau choix de mobiliers de chambres, mobiliers à vivoirs, divans-lits, sofas-lits, fauteuils de repos, mobiliers de cuisine et de dinette, lits Continental, matelas à ressorts, lampes de table et de plancher, cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses-essoreuses, lave-vaisselle, radios, stéréos, téléviseurs en noir et blanc et en couleur. Invitation spéciale aux futurs mariés et ceux qui aménageront bientôt Bas prix, garantie, bénéficiez d'escompte maximum. Facilités de paiement pour convenir à votre budget, jusqu'à 36 mois pour payer si désiré, ou 90 jours sans intérêt. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec, 529-8365. quo-31

CLAUDE SIOUI ENR.

VOTRE magasin d'escompte. Ameublements complets, appareils électriques, téléviseurs. Prix spéciaux, plans budgétaires, mise de côté, Conseillers experts, ouvert tous les soirs. Village Huron, Loretteville. 842-4824. quo-14

202 MEUBLES

PAUL ROBITAILLE INC.

$75,000 EN montre d'ameublement de marques renommées à prix d'escompte. Nos prix le prouvent et notre service est reconnu depuis 19 ans. Membre de la corporation des marchands de meubles du Québec, Agent de General Electric, Bélanger, Amiral Gibson, Indesit, Morse, Electrophonic, Samton Meal, Nadeau, Royal Chesterfield, Quelet, Trouter, cascade, Singer, Victoriaville Specialties, Matelas Suprême, Labelle, Jean Bergeron, Davelusville, etc. Télévision 19 pouces couleur General Electric, $419, Réfrigérateur 11 pieds cubes 2 portes, $269, 14 pieds cubes sans givre, $319, poêle 220 volts, $134, 30 pouces, $189. Mobilier de cuisine, $59, Mobilier de salon Colonial, $159. Espagnol $289, moderne, $159. Contemporain, $229. Traditionnel $369. Mobilier de chambre moderne, $169. Espagnol, $229. Colonial, $219. Canadien, $400. Lave-vaisselle $279. Laveuse essoreuse, $149, secheuse $159, stéréo 100 watts, $174. Avons plusieurs ensembles en démonstration pour futurs mariés. Conditions faciles. Mise de Côte. Robitaille, 504 Canardière, 529-9483. quo-20

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-8

EPARGNEZ
ACHETEZ directement à l'entrepôt, ménages 3 pièces, à partir de $325.
623-3448
quo-19

MENAGE NEUF 1972
ESPAGNOL

CES MEUBLES sont neufs et garantis, comprenant un poêle McClary Easy 30 pouces, automatique, 1972 un réfrigérateur McClary Easy, 2 portes 9 1972, un set de salon espagnol, 4 places, Airfoam, capitonné, 2 morceaux, tables de centre 54 pouces, noyer, une table d'coin, une lampe de table en velours Espagnol, un set de chambre 72 pouces, 2 miroirs ajustables espagnol 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des hommes", un sommier et un matelas, un set de cuisine, 5 morceaux espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs, une laveuse automatique McClary Easy, automatique, 1972. Le tout laissé pour $1,795. Aucun comptant, entreposage et livraison gratuits. Pour informations, 663-7485, Québec. quo-2

OCCASION ménage complet, de style neuf. 3 pièces. 623-5315. quo-28

MOBILIER de chambre à coucher, radiateur, chauffage électrique, 8 mois d'usage, aubaine. 667-3875, 661-9211. quo-27

AURAIS à vendre, ménage neuf ayant servi pour maison modèle. A voir dans l'entrepôt. 623-5315. quo-28

A LIQUIDER meubles divers, provenant, orphelinat St-Sauveur, commodes, bureaux, garde-robes, lits, etc., 77 est St-Vallier. quo-21

DEMENAGEONS entrepôt, lots matelas, sets salon, chambre cuisine, poêles, réfrigérateurs, Thibeault. 529-9649, soir, 527-9175. quo-8

A LIQUIDER, stock meubles provenant Exposition Meubles, aussi tapis, S. Bouchard, 323-3760, 239 Ouest St-Vallier. quo-8

MARCEL MASSE MEUBLE
ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS, MEUBLES NEUFS, USAGES, DE TOUTES MARQUES, 5 rue Hermine, coin St-Joseph. 523-9804. quo-21

FIANCES, bel ameublement neuf, 18 morceaux, $695, termes, mise côté, livraison. Serge 323-3760. quo-8

MENAGE style canadien, 1972, neuf, complet, à vendre $2295, appareils électriques couleurs, 667-4343. quo-4

GRANDS spéciaux P. A. Mathieu, meubles, appareils électriques, téléviseurs couleur, 109 St-Grégoire, Montmorency, 663-7129, 663-4628. quo-11

MEUBLES, canadien rustique, presque neufs. Particulier. Après 5 heures, 527-4683. quo-14

MENAGE neuf, 3 pièces, visible à l'entrepôt sur rendez-vous seulement, 626-1108. quo-14

SET salon comprenant sofa, fauteuil, lazy-boy, 2 tables de coin, une table de centre, aucune offre raisonnable refusée. 628-5793. quo-21

SALLE à manger, canadien, 9 morceaux, 75 ans, $250., 628-0261. quo-15

MARCEL MASSE MEUBLES
ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés de toutes marques, 5 rue Hermine, coin St-Joseph 523-9804. quo-15

209 PIANOS-ORGUES

VENTE DE JUILLET
20% RABAIS sur orgues, pianos, guitares, etc., Place Laurier, 656-9352.
MARC LEGRAND MUSIQUE
quo-1

ORGUE, Thomas, deux claviers, valeur $6,000, moitié prix, 837-5766. quo-1

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-3

BON gros piano, vendre, prix raisonnable aussi petit, neuf, 837-0816. quo-1

210 RADIOS-TV-STEREOS

DANIEL TV 703, 1ère avenue, TV usagées $25 à $60. Réparation TV couleur, noir, blanc, radio, stéréo, etc., 529-4508. quo-31

LOT télévisions usagées pour technicien en télévision seulement, 837-0816. quo-13

TV A LOUER, prix spéciaux pour mois d'été, tel: 653-2247. quo-7

TELEVISION Admiral, noir et blanc, 25 pouces, modèle cabinet, bonne condition, 628-1233. quo-11

TELEVISION $30, $40, $50 garantie 12 mois. Location, télévisions neuves, $12. Lampe écran 17-21, 90 degrés $23.95. Plante et Gagnon 681-5496, 773 Ouest St-Vallier. quo-8

221 ANTIQUITES

TOUTES horloges antiques réparées par notre expert sur place. Estimation gratuite. Achetons horloges antiques. Aux Mille Trouvailles, 112 St-Paul, 692-0.8. quo-26

LIT antique, 175 ans, prix discuté, 842-9388. quo-20

MOBILIER de salon Louis XV, 4 morceaux, causeuse Victorienne, 683-9631. quo-20

ANTIQUITES de toutes sortes. Prix raisonnable. Ouvert jour et soir. Antiquités Pont-Joli. Route 2 ouest, St-Jean Port-Joli, 1-308-6194. quo-27

DECAPAGE, rénovation, transformation, fabrication de meubles sur commande, 628-0851. quo-22

DIVERS meubles Canadiens, authentiques, pour collectionneurs de pin, soir, 656-9921. quo-20

ANTIQUITE tente, achat, échange, Tél: 837-2895. quo-22

BERCEAU et lampe à vendre, Tél: 523-0686. quo-19

ANTIQUITES à vendre, plusieurs articles, tels que lit à baldaquin, chaise berçante, etc., Tél.: 842-9451. quo-21

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-8

248 ANIMAUX

SALON GOGUETTE ENR.
FAIT tonte, toilettage pour toutes races chiens, et chats, 661-2003. quo-2

BOUTIQUE WESTERN PERHAL
LE meilleur endroit pour vos besoins concernant l'équitation. Demandez notre catalogue gratuit, qui est illustré et en français, 2 boul. de la Chaudière, Ancienne-Lorette, par Boul. Charest ouest, sortie de la Chaudière. Tél. 651-1524. quo-8

TONTE de caniche, Orsainville, soir seulement, 628-4077. quo-29

PENSION POUR CHEVAUX
LORETTEVILLE, ranch "Le Chaparral" box $45, écurie moderne, paddock, éclairé, fond sable, "beaux trails", 843-1487. quo-26

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9161. quo-25

PENSION pour chiens, vente, lavage, tonte et dressage. 872-2266. quo-19

VENTE d'équipements d'équitation neufs, tout pour l'entretien du cheval, aussi chevaux Fjord Norvégiens. Prix défiant toute concurrence. Ferme J.-C. Bernier Enr. La Malbaie, Bureau, 1-665-3160, Résidence, 1-665-2894. quo-24J

JUMENT d'équitation, 4 ans, tout noire, vrai bijou, $400, 843-1487. quo-26

JEUNES Cockers, Epagneuls à vendre, S'adresser à 416 Napoléon, St-Sauveur. quo-28

DEUX Chevaux d'équitation et deux ailes Western. Tél. 1-329-2750. quo-1

CHOIX DE PONEYS
VOITURES, attelages, selles, tél. 822-2060. quo-1

VENDONS, chiens de toutes races et pigeons, 832-8376, 832-0006. quo-2

PETSHOP Mobile, chiens toutes races, 1228 boulevard Ste-Anne, Villeneuve, 667-1481. quo-2

CHEVAUX de selle à vendre, Tél.: 842-2938 ou 842-4886. quo-4

CHEVAL d'équitation à vendre, avec selle anglaise, 828-2872, soir. quo-5

ST-BERNARD, Dalmatien, Sibérien, Boston-Bull, Chihuahua, aussi Fox-Terrier, prix partir de $5.00 Tél. 1-883-4681. quo-8

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméranien, Dobermans, Cockers, St-Bernard, 661-6668, 661-7128. quo-9

VENTE chiens enregistrés, vaccinés, tatoués: Schnauzer miniature, $175, Aghan $250, St-Bernard, $150, Labrador, $100, Colley, $150, Scottish Terrien $125, Sealyhan Terrier, $140, Cairn $135, West Island $140, Wiesh Terrier $175, Lhasa Apso $100, Samoyed $150, Colley Barbu $285, Airdeale $200. Téléphonez à 1-819-377-3879. quo-19

CHATS Siamois, purs race, propres, 2 1-2 mois, $25., Tél.: 894-9642. quo-10

JEUNES Persans blancs, très beaux, enregistrés, prix à discuter, aussi mâle blanc pour accouplement, 527-7798. quo-25

JUMENT, très bien dressée avec selle, prix à discuter, 832-8964. quo-21

248 ANIMAUX

BEAU cheval d'équitation, brun, sain, 5 ans, 800 lbs, doux, bien dressé $350. Visible Centre d'équitation St-Adolphe, Stoneham 623-7070, 828-9462. quo-21

VENDONS, achetons Cockers, Boston Bulls, Dalmatiens, poméraniens, caniches, griffons, 681-5510. quo-12

2 CHEVAUX, équipement Western, 656-9027, à 7 heures. quo-20

CHIENNE Fox Terrier, opérée, 845 après 6 heures, 842-9003. quo-20

4 VOITURES poney, 2 hivers, 2 été, un poulin 2 ans, pour équitation, aubaine 1-876-2966. quo-24

JEUNES sibériens, femelles, mâles blancs yeux bleus, doux, dociles, 872-2296. quo-24

CHIENNE, 1 an croisement berger-allemand et esquimau, cabane et chiots 1 mois, 833-3570. quo-22

2 CHATS siamois, 3 mois, propres, fine pointe, $25, chacun, 626-4920, après 5 heures. quo-20

3 DALMATIENS 4 mois, $25 chacun. Tél. 418-529-2469, entre 5 et 7 heures. quo-20

BOXERS, pure race, 2 mois, à vendre, $50. Tél. 681-4071. quo-24

SIBERIENS Husky, mâles, 2 mois, yeux bleus, gris argenté, 529-1577. quo-20

BERGER Allemand, mâle, 18 mois, $25. Tél. 842-5577. quo-29

ST-BERNARD, (chiots) inoculés, beau sujet, garantie écrite 10 ans, 667-5416. quo-24

ST-BERNARD femelle 9 mois, propre, enregistré, $225. Tél. 842-5127. quo-24

3 CHIOTS Labrador, un mâle, 2 femelles, 6 semaines, 623-7173. quo-22

BASSET, Teckel, femelle, 2 mois, enregistrée, $80. Tél. 651-2322. quo-21

"HILO"
OLD English Sheepdog, ChowChow, Fox-Terrier, Westie, etc., enregistrés, 849-2574. quo-15

COLLIE 2 mois, lignée de champions, enregistré, vaccine, $150., 849-2374. quo-21

253 BICYCLETTES

BICYCLE CCM 26, garçon, vitesses, 3 sortes de poignées, 623-2770. quo-21

BICYCLETTE CCM, pour fille, 28 pouces, $25. Tél 658-1781. quo-21

254 MOTOCYCLETTES

AUBAINE YAMAHA
SERVICE pièces et accessoires, également dépositaire de Mini Chibi et Passe partout, bon choix d'usagés. Lévis Machinerie Rond-Point Lévis, 837-5856. Ouvert de 8h. A.M. à 9h30 P.M. Tous les soirs. quo-14

HODAKA, 100 CC, $540.
ARTIC CAT, 98 CC, $340.
ARTIC CAT, 47 CC, $325.
MINI ZOOM, 2.5 FORCES, $125.
GARANTIE 90 JOURS
TONDEUSES LAWN-BOY,
Autos-neige, 1972, à écouler
NEUVES
18 A 35 FORCES
TEL.: 825-2755
quo-29

SUZUKI
PRESTO SPORT INC.
DEPOSITAIRE Suzuki, Veloso Px, vente, service pièces, accessoires, financement, ouvert soir, 4252, Boulevard Henri Bourassa, 628-2017. quo-5

KAWASAKI
VENTE, réparations, pièces, ouvert soir, facilités paiement, Laurentide Sports Service, Notre-Dame - des - Laurentides, 849-2824. quo-26

MOTO MICHEL INC.
AGENT DIRECT
KAWASAKI, BMW, JAWA, CZ
VENTE, SERVICE, REPARATIONS
GRAND CHOIX, MOTOS USAGEES
550 ST-VALLIER EST. 529-0871. quo-27

YAMAHA
VENTE, service, pièces, également dépositaire Moto-Skeeter. Garage F. Robitaille, 15 Boul. Fossambault, Ste-Catherine. 875-2751. quo-19

MINI-BIKE HONDA
MODELE CT-70, en très bonne condition, $200. Tél. 842-1994. quo-20

YAMAHA 1971 650. Tél.: soir après 7 heures 882-8047. quo-19

TRIUMPH Bonneville, 1970, Shopper, entre 8 et 3, jour 827-4327. quo-19

750cc, NORTHERN 1969, modifié $800, en bonne condition, 872-3517. quo-21

HONDA 1972, 70 cc, transmission automatique, 500 milles, $400. 663-7744. quo-19

MINI-TRAIL Artic Cat, 7 forces, état neuf, 661-4161. quo-20

MINI trail Honda, 1971, 70 cc, état neuf, 623-9905. quo-14

TRIUMPH Bonneville 1970, excellent état. Tél. 688-1771. quo-20

HONDA CL 350, 1971, 5,000 propreté, parfait ordre, dossier, $875, 651-0738. quo-20

KAWASAKI 350, 2 cylindres, avec dossier, 1972, 849-3310. quo-20

YAMAHA 350 cc, millage véritable, 1200 milles, 1971, prix à discuter, 651-9277. quo-24

125 cc, TRAIL 1972, 2,500 milles, garantie 2 1-2 mois, Soir, 527-4875. quo-24

HONDA 450, 1968, $400. Tél. 849-2177. quo-20

KAWASAKI 400 cc, 2,000 milles, soir 5 heures, 527-8708. quo-20

ATTENTION neuve Moto Mini-trail Honda 1972, 50 cc, tél. 667-7258. quo-24

BICYCLETTE Honda, 1971, équipée au complet, vente spéciale, 527-0537. quo-21

JAWA 150 cc, 1966, excellente condition, prix à discuter, 523-3973. quo-21

254 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI 500 1972, 2,000 milles, très bon état, 849-4168. quo-22

TRIUMPH, 650 cc, 1971, assez propre, mécanique parfaite, $700, 524-3661. quo-21

YAMAHA 1972, 175 cc, 150 milles, aubaine, 681-5488. quo-1

KAWASAKI, 350, 1971, $700, après 6 heures, 828-2516. quo-25

SPECIAL, Mini-trail Artic cat, 1972, prix spécial, Tél. 837-3361. quo-21

KAWASAKI 71, 100 cc, très propre, $325, 667-4242. quo-21

YAMAHA 1972, 350 cc, neuf, $900, casque, 800?, 527-1459. quo-20

SUZUKI, trail, 90 cc, 4 x 4, 1976, excellente condition, $325, 626-9665, 626-4916. quo-21

HARLEY, 74, Chopper, 1957, 2ème prix au Chow Car de Québec, 6 ei 8 heures Oscar, 694-0540, 600 14ième rue. quo-21

HONDA 175, 1968, très bonne mécanique, Appeler avant 5 heures, 656-1941, demander Lucien. quo-21

HONDA 350 cc, 1970, 7,200 milles, soir seulement, 661-1314. quo-24

KAWASAKI 175 cc, 1972, après 6 p.m. 651-3570. quo-21

TRIUMPH Bonneville, 650 cc, rigide, chopper, bon ordre, $950, payable immédiatement, 626-9681. quo-21

VESPA 1969, 180 cc, mécanique parfaite, soir, 694-1405, demander Anne. quo-21

258 CAMPING

CAMPING RIVIERA
LAC St-Augustin Sud, emplacement pour roulottes, avec eau, égout, électricité, piscine et mini-golf, prix spéciaux pour la saison, 872-7482. quo-31

A LOUER
TENTES-roulottes, neuves, toit rigide, peut recevoir 6 personnes, équipées. Disponible à compter du 29 juillet. Caravane Lévis Inc. 837-1084. quo-10

RESERVEZ MAINTENANT
TENTES roulottes à louer, équipées, 3241 Chemin Ste-Foy, 653-0344. quo-3

LOCATION TENTES
DIVERSES grandeurs, comme neuves, accessoires de camping, 872-9478. quo-26

PRIX spéciaux de location pour septembre, tentes-roulottes, toit rigide, 1972, équipées, Rompré et Frères Ltée, 1303 Maguire, Sillery, 527-8654. quo-31

LOCATION de tentes-roulottes, modèle Valbar 1972, prix spéciaux, pour la chasse, Québec Lave Auto, 1270 Boulevard Masson, Les Saules, 681-2917. quo-2

TENTES-roulottes à louer, à très bonne condition, tél. 681-5806. quo-3

LOCATION, tentes, différentes grandeurs, accessoires de camping, jour, semaine, 843-1383. quo-3

TENTES françaises, diverses grandeurs, à louer prix raisonnable, 653-3762. quo-4

LOUEZ TENTES ROULOTTES
3 GRANDEURS, libres. Tél.: 833-3142. quo-9

TENTE-Remorque, neuve, à louer, semaines ou fins de semaine, libre, Août, septembre, 628-3470, 628-5906. quo-19

CAMPEUR sur camion, réelle aubaine, $650. Tél. 522-2261. quo-19

TENTE-ROULOTTE et dinette, 4 personnes, accessoires de camping, 667-3431. quo-22

TENTES-roulottes usagées, à écouler, 872-3555. quo-24

TENTE-Roulotte, toit rigide, de luxe, 6, 872-3555. quo-24

TENTE Roulotte Valbar, 1971, toit rigide, 6 places, Tél. 839-8470. quo-24

TENTES-Roulottes, 4 places, équipées, libres immédiatement, et août, 681-4853. quo-14

TENTE-Roulotte 1967, 6 places, avec équipement gaz propane, 832-0280. quo-24

LOUER tente roulotte, 6 places, toit rigide, libre août, 651-8023. quo-14

TENTE-roulotte, Lionel 1971, 6 places, comme neuve, s'adresser 735 Sherbourg, Ste-Foy. quo-26

TENTE-roulotte, toit mou, équipée, $650., Tél.: 878-2554. quo-26

TENTES à louer, différentes grandeurs, journée ou semaine. Tél. 623-0417. quo-21

TENTE-Roulotte, 4 personnes, toit de toile, matelas, cuisinette, $490, 681-3498, 410 Fatima, Les Saules. quo-21

TENTE 9 x 9, valeur $59.95 pour $35. Tél. 523-8054. quo-25

REMORQUE bagage 75 x 96

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM, TOITURES, CLOTURES, PORTES ET FENETRES ALUMINIUM.
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'INSTALLATION COMPOSER
PLACE FLEUR DE LYS
M. A. GUYOT
BUREAU 529-9861, LOCAL 264
RES. 529-4490
M. R. MATHIEU
BUREAU 529-9861, LOCAL 264
RES. 681-2449
M. R. LEVEILLEE
BUREAU 529-9861, LOCAL 264
RES. 626-3727
PLACE LAURIER
M. MARC ROY
BUREAU 658-2121, LOCAL 264
RES. 651-6426
M. JULIEN DUCHESNE
BUREAU 658-2121, LOCAL 264
RES. 842-3851
quo-8

MATERIAUX neufs et usagés, bois veneer, fenêtres, etc. Aubaine. 842-1911. quo-21

PEINTURE latex première qualité, $3.99 gallon, semi-lustré, $5.15. 842-1912. quo-10

265 TONDEUSES

GILSON

JOURDAIN SPORTS
VENEZ voir notre choix de tondeuses 3 forces et plus, 370 Boul. Rochette, Beauport, 667-1084. quo-14

RÉPARATIONS tondeuses toutes marques, service expert, ouvrage garanti. Tanguay Mini-Moteurs, Service, 540 Bagot. 529-4460. quo-24J

TONDEUSE gazoline, servie 2 mois, 623-9905. quo-24

PRESTO Sport dépositaire, Lawn Boy, vente, service, réparation autres marques, également usagées. Tél. 628-2317. quo-5

CLÉMENT Monfette Service, réparations tondeuses électriques, General Electric, Sunbeam, et autres. 317 la Canardière, 522-5651. quo-24J

275 DIVERS

VRAIE VENTE ENTREPOT

CONTINUELLE
CROTEAU LTÉE
77 EST ST-VALLIER
Voisin St-Lawrence Clothing
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223

MEUBLES emballés neufs. Poêle, 220, Bélanger, $137.77, ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses, $139.77. Sets de chambre, $97.77. Divans $67.97. Divanslits, $137.77 ou chesterfield, 2 morceaux sets de cuisine, $37.77 etc., etc. Entreposage 90 jours sans intérêt. 36 mois. Spécialité: Achat, Vente, Echange, stationnement facile. quo-22

BUREAUX, chaises, cardex, filières, diverses, table à dessin, dactylo, additionneuse, photocopieur. 152 Godbout, 626-1316. quo-21

ROBE de mariée, à vendre, très bon état, non marché. 529-9586. quo-21

POÊLE 220, 40 pouces, $35 parfaite condition. 2290, Champfleury, 661-1116. quo-20

BALAYEUSES $15, polisseuses, laveuses tapis, laveuse plancher avec garantie. 681-8628. quo-20

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lirette, 842-4425. quo-20

BALAYEUSES usagées, à partir de $15, toutes marques. Tél. 681-7130. quo-20

FIBRE de verre pour bateaux, auto, piscine. Tél. 527-0635. quo-22

A LIQUIDER, meubles divers, provenant, orphelinat, St-Sauveur, commodes, bureaux, garde-robes, lits, etc., 77 est, St-Vallier. quo-21

REPRISE finance, comptoir viandes, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, délicatiseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles. 656-0038. quo-21

10 MOBILIERS de salon comprenant divan 4 places et fauteuil; 2 lampes de tables incluses, aussi couvre-lits. Prix de débarras. S'adresser: Motel Universel, 2360 chemin Ste-Foy. quo-21

ÉQUIPEMENT salon barbier, presque neuf, aubaine, conditions paiement. 626-2071. quo-24J

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis, toutes marques, échange, réparation, 683-1643. quo-25

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis à vendre. 626-6590. quo-26

1,000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $9, spécial $4. Prix spéciaux marchands. 524-3198. quo-27

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $50, mille pieds. 842-1912. quo-27

FERMETURE, équipement complet de restaurant. Tél. 626-2571. quo-27

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés. Victor Drapeau Enr., 527-0634. quo-27

GRAND spécial bas-culottes, première qualité, $4.75 douzaines, $4.50 5 douzaines, $4.25 10 douzaines, $4.00 55 douzaines, $3.50 100 douzaines, prix spécial 200 douzaines, Bas 3-4 même prix bas-culottes Margarine Golden, Cremex, $5.00 caisse, réduction quantité. 626-6782, M. Bédard. quo-27

BUREAUX, chaises, filières, tables, armoires, cardex, etc. Entrepôt des Aubaines Inc., 585 Prince-Édouard, 529-3670. quo-27

TABLES et chaises, poêle, comptoir, infra-rouge, réchaud pour voiture sur roues, de tout pour le restaurant. Entrepôt des Aubaines, 585 rue Prince-Édouard, 529-3670. quo-27

ROBE de mariée, à vendre, très bon état, non marché. 529-9586. quo-21

POÊLE 220, 40 pouces, $35 parfaite condition. 2290, Champfleury, 661-1116. quo-20

BALAYEUSES $15, polisseuses, laveuses tapis, laveuse plancher avec garantie. 681-8628. quo-20

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lirette, 842-4425. quo-20

BALAYEUSES usagées, à partir de $15, toutes marques. Tél. 681-7130. quo-20

FIBRE de verre pour bateaux, auto, piscine. Tél. 527-0635. quo-22

À

411 LIMOILOU

ST-RODRIGUE
1 1-2, 3 1-2 ET 4 1-2 NEUFS
MEUBLES OU NON, PISCINE
S'ADRESSER A 5616, 2eAVE O.
APP. 12, 628-3570
quo-14

357, 6ème RUE, près Laiterie Laval, $66 par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

1419, DE GUYENNE, 4 pièces, près parc de l'Exposition, $61 par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

889, DE la Canardière, 4 pièces, près Boul. des Capucins, $75 par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

LIBRE 4 grandes pièces, carré, chauffé, grande cour, stationnement, services de laveuse et sécheuse au sous-sol, s'adresser 1585 ave de Lery. quo-22

STE-ODILE, 4 pièces, insonorisé, moderne, tapis, stationnement, télécâble, 523-3757, 628-5165. quo-14

4 PIECES, chauffé, eau chaude, libre 1515 D'Assise, 522-4609, 694-1641. quo-14

STE-CLAIRE d'Assise, 3 pièces, salle bains, eau chaude, 220, $80 mois. Tél. 524-1751. quo-24

ST-PASCAL, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement $115 mois. 623-5018. quo-24

5 PIECES, bain, bas 220, situé 371 Hibeau, libre immédiatement, 681-0911. quo-24

5 PIECES, chauffé, grand tambour, 2185 Canardière, $120, 663-6287, 849-8345. quo-14

2 GRANDES pièces, grande cuisine, entrée 220, 421 Daniel, 525-8082. quo-21

411 LIMOILOU

ST-PASCAL, Maufils, 3 1-2 meublé, chauffé, balcon, laveuse, adulte, $28, 667-3097. quo-24

1417 DE Guyenne, 4 pièces, près parc de l'Exposition, $55 par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. quo-20

ST-PASCAL, 5 pièces, eau chaude fournie, s'adresser 2095 de Fondville, 665-6375, 663-6867. quo-21

4 1-2 PIECES, non chauffé, libre 1er août, $80, 633 Canardière, 524-8750, ou 523-3361. quo-21

CHAMBRE, lavabo, réfrigérateur, près CEGEP, 8e Avenue, $15, 522-6264. quo-15

2 PIECES, meuble, chauffé, éclairé, stationnement, libre $25, Tél. 667-7475. quo-15

4e RUE, 4 pièces, libre immédiatement, S'adresser 701, 4e Rue, 694-0603. quo-22

3 PIECES, chauffé, libre 1er septembre, $90 par mois, 626-9061. quo-15

4 1-2 PREMIER étage, chauffé, stationnement, 545 Ouest des Bouleaux, 628-1603. quo-15

1 1-2 PIECE, éclairé, meublé, chauffé, propre, 1er plancher, 5e rue, 681-4852. quo-25

3 1-2 FUTURISTE, meublé, si désiré, juillet et août, gratuits, à partir de $115. 4 1-2 $137., 5 1-2 $153., piscine, badminton, stationnement, volley ball, pétanque, jeu de fer, buanderie, 622-3658. 1345-24

3 PIECES, chauffé, $85., appt 7, 755, de la Normandie, 523-9508, 523-1239. quo-21

412 MONTCALM 412 MONTCALM

La tranquillité et le confort d'un appartement de prestige

Jardins Mercier
845, CHEMIN SAINT-LOUIS

VUE PANORAMIQUE SUR LE FLEUVE

Terrasse extérieure individuelle, ascenseur, piscine extérieure et intérieure, garage souterrain, insonorisé, à l'épreuve du feu, concierge. Pour inf.: 688-1630 de 10h.30 A.M. à 9h.30 P.M. Sam. et dim. de 1h.00 à 5h.00 P.M.

TRES GRANDS 1½, 2½, 3½, 5 ET 6 PIECES

(MEUBLES SI DESIRE) AUSSI PENTHOUSE 7 PIECES ET PLUS

dis-21

Le Montmorency
BACHELOR DE LUXE

SERVICE de bonne, garages, chauffés, portier, buanderie, intercom, piscine chauffée, télécâble, living-room, 13 x 18, grand balcon, prix à partir de $150. 163, est Grande-Allée. Tél.: 523-9763. quo-5

NEUFS 1½-2½-3½-4½
PISCINE INTERIEURE
TAPIS MUR A MUR
GARAGE
BUANDERIE, porte-patio, remise, service de concierge, électricité, tout compris, dans le prix du loyer.
688-1438
quo-3

habitat 435
435 chemin Ste-Foy
681-6026 - 651-1360

Superbes 4, 5 et 6 pièces avec tous les services

dont: - Piscine intérieure
- Immense terrasse
- Balcon (rampe en verre)
- Tabagie - Epicerie
- Salon coiffure
- Semi-meublé (si désiré)
- Tapis et télécâble fournis

dis-3

GRAND 5 PIECES
1er SEPTEMBRE, Le Prés Chantilly, 1060 Raymond Casgrain (Près Belvédère), bâtisse moderne, ascenseur, piscine, télécâble, buanderie, stationnement, garage chauffé. Tél. 681-3815, ou 681-4627. quo-14

1105 CHEMIN STE-FOY
LIBRE immédiatement, 3 pièces et chambre, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, Jacques Gosselin, 683-2163 Morin & Associés, courtiers. quo-10f

PRES PARLEMENT
MAGNIFIQUE 2 1-2 pièces, meublé, moderne, $155. 900 Salaberry. quo-18

1 1-2, 2 3 PIECES, meubles, 636 Rue Fraser, apt 2. quo-26

DE Bernières, fiat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée. 322-8322, 651-9376. quo-22

1105 BELVEDERE, 3 pièces, semi-meublées ou meublées, 4 pièces, semi-meublées, libre immédiatement ou le 1er septembre. Tél. 661-3652, 527-9088. quo-21

3 pièces $185
5 pièces $270
6 pièces $330
restaurant et piscine sur le toit
PLACE SAMUEL DE CHAMPLAIN
350 chemin Ste-Foy,
Québec 6 - 681-4601 - 683-9700
Là où le service a été prouvé.

dis-21

815 CARTIER, près Chemin Ste-Foy et Colline parlementaire, 2 1-2 pièces, meublé, monsieur Dugan, 524-2762. quo-27

AVENUE Brown, bachelor non meublé, 1 grande pièce, cuisinette, salle de bains, avec douche, salle de lavage, conciergerie, libre immédiatement, $90, Montréal Trust, courtiers, 529-8841. quo-27

DAUVILLE, luxueux grand 2, 3, 4, prix avantageux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, face hôpital St-Sacrement, meublé ou non, 681-7493. quo-10

STUDIO meublé, face Musée, 5 pièces, près Hôtel-Dieu, aussi studio, 692-1086, 681-4467. quo-1

1105 BELVEDERE, très grand 5 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, cuisine, équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, garage, buanderie, libre 1er septembre, Tél., 661-3652, 527-9088. quo-3

PARC SAMUEL HOLLAND
2 - 3 - 3½ et 5 pièces
VISITES: 681-4601
Semaine: 10h. A.M. à 10h. P.M.
Samedi: 10h. A.M. à 5h. P.M.
Dimanche: 1h. P.M. à 5h. P.M.

dis-21

JEUNE fille, 2 pièces, meublé, libre immédiatement, Côte Sherbrooke, 824-8218. quo-28

$80 NEUFS, 1, 2 1-2, 2 pièces, entièrement rénovés, meubles neufs, près Cartier, tout inclus, location avec bail de $80 à $120. Visites sur rendez-vous 529-3213, 525-9172. quo-5

LOGEMENTS à louer, Chemin Ste-Foy, coin Cartier, face école Perreault, 2 pièces, meublés, 5 pièces, non meublé, libres immédiatement, 522-8971. quo-26

ST-SACREMENT, près Marguerite-Bourgeois, 2, 3, 4 pièces, meublés si désiré. Tél. 667-3789, soir. 875-3004. quo-8

1083 PERE Marquette, 3, 5 pièces, neufs, meublés si désiré, stationnement, tapis, tentures, 527-9541, 667-3789. quo-8

1 1-2 MEUBLE, poêle, réfrigérateur, eau chaude, face au complexe G. 640 Est, Grande-Allée, 529-6458, 522-0360. quo-8

1420 DE Callières, magnifique, 3 pièces, neuf, tapis, stationnement, $120. Tél. 688-9251, soir, 875-3004. quo-8

REDUIT, 3, 5, luxueux, entrée laveuse, sécheuse, Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-14

3 1-2 PIECES, meublé, 1er septembre, $125 tout compris, Tél. 681-3623. quo-20

LOGEMENT 6 pièces, rue Raymond Casgrain, face terrain Collège Jésuites, $160 par mois, libre 1er septembre, espace extérieur pour voiture, tél 9 à 5 heures p.m., 525-6185, soir, 527-9508. quo-20

TROIS meublés, chauffés, semi-meublés, prix raisonnable, 650 Chouinard, 683-4197. quo-14

915 CHEMIN Ste-Foy, 3 pièces, meublé si désiré, 683-9170, 667-3789. quo-8

BELVEDERE, 5 1-2, chauffé, stationnement, libre $140. Bureau, 525-9776, rés. 522-8569. quo-14

BOUGAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 1er plancher, 683-9389. quo-20

Le Saint-Laurent
250 ouest, Grande-Allée,
Québec. Tél.: 523-6409
1½, 3½, 4½, 6 pièces
Logements-Terrasse et
AUSSI MAGNIFIQUES 2 PIECES

Comprenant:
☆ Séjour 13'6" x 17'
☆ Cuisine 8' x 8'
☆ Balcon
☆ Télécâble
☆ Tapis
☆ Poêle
☆ Réfrigérateur
☆ Electricité
☆ Meublé si désiré

Heures de visite
9 hres a.m. à 9 hres p.m.

dis-1

413 ST-JEAN-BAPTISTE

2 1-2 PIECES, salle bains, près hôpitaux, gouvernement, meublé, chauffé, 523-7339. quo-20

855 COTE D'Abraham, 3, 4 meuble, ou non, 525-5427, 683-7474. quo-20

2 1-2 ENTIEREMENT meublé, tout frais inclus, stationnement, libre, $100. 651-2510. quo-5

FLAT meublé à louer, 397 St-Jean. Tél. 681-8293, 681-3157. quo-21

2 1-2, 3 1-2, 4 PIECES, à louer, tél.: 522-2619. quo-31

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, 479 rue St-Réal, 524-4445. quo-26

1 1-2 , 2 PIECES, meublés, tapis mur à mur, intercom, 524-1304. quo-27

209 ST-JEAN, chambre-boudoir, cuisinière, réfrigérateur, 529-7867. quo-1

COIN St-Jean, premier, deux grandes pièces, douche, poêle 220, réfrigérateur, tapis mur à mur, entrée privée, vacant, 1er août, $86.00. Tél.: 523-1408, 841 des Zouaves. quo-24

1 1-2 - 3 PIECES, meublés, avec cuisinette, s'adresser 869 St-Jean, 529-9757. quo-2

LOGEMENT à louer, 3 pièces, meublé, rue St-Jean personne sérieuse seulement. Tél.: 524-7660. quo-4

REDUIT 4 modernes, 2e chauffé, 142 Richelieu, 1er septembre, 522-1364. quo-8

367 ST-JEAN, près Turnbull, 3 pièces, Tél. 525-6932, 667-3789. quo-8

4 PIECES, près côte d'Abraham, $60, s'adresser 669 Ste-Geneviève, 522-2711. quo-8

5 PIECES, chauffé, eau chaude, adultes, libre. Tél. 663-9382 quo-16

RICHELIEU, 4 flats, meublés, chauffés, bain, $13, $10, 623-5962, 522-5775. quo-9

3 1-2 PIECES, meubie ou non, 684 Côte d'Abraham, 524-5705. quo-20

689 SUTHERLAND, 4 pièces, plus salle bains, 1er plancher, $65 mois, 522-2445. quo-9

3, 4 PIECES, non chauffés, 561 Lavigueur, jour, 681-4183. quo-9

431 RICHELIEU, 2 e plancher, 3 pièces, plus salle bains, non chauffé, $65 mois, 522-2445. quo-9

615 LAVIGUEUR, 3e plancher, entrée 220, eau chaude, non chauffé, $65 mois, 522-2445. quo-9

240 RUE St-Jean, 2 logements, libres immédiatement, 1-3 pièces, entièrement meublé, $125., 1-4 pièces, non meublé, $100., S'adresser 628-1300. quo-11

APPARTEMENTS, 3 et 4 pièces, meublés et modernes, tapis mur à mur, 754, Côte Ste-Geneviève. quo-12

SALON, cuisine, salle bains, meublé, 705, Richelieu, app. 2, 872-1950. quo-12

PRES Grand Théâtre, 5 1-2 libre 1er septembre, chauffé, $99. 694-0697. quo-22

209, RICHELIEU, 5 pièces, $67. par mois, 688-0113, après 5 heures 837-1178. quo-20

171, ST-JEAN, 3 pièces, près rue Turnbull, eau chaude fournie, chauffé, 3ième étage, meublé, $125. par mois, 688-0113, après 5 heures 837-1178. quo-20

HAUTE-Ville, moderne, meublé, entrée privée, buanderie, 683-4728, 623-5115, 624-7489. quo-14

$115, 3 1-2 bien meublés, modernes, 674 St-Jean coin Ste-Geneviève, 524-4564. quo-14

LOGEMENT 3 pièces, plus salle de bains. Tél. 525-6902. quo-15

STE-CLAIRE, flat 2-3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 661-8980. quo-21

3 PIECES, propre, chauffé, éclairé, meublé, pour couple tranquille, 522-8058. quo-20

414 ST-ROCH 414 ST-ROCH

HABITATIONS VILLAGE DE L'ANSE

INC.
95 SUD, DORCHESTER

Enfin la compagnie au centre-ville avec Village de l'Anse. Des logements de 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ à des prix plus que raisonnables.

☆ piscine intérieure et extérieure
☆ salle de réception et garderie
☆ buanderie à tous les étages
☆ chauffage et électricité inclus
☆ stationnement intérieur et extérieur
☆ parc et jeux extérieurs
☆ centre commercial

BUREAU DE LOCATION SUR LES LIEUX

HOTESSE A VOTRE DISPOSITION POUR VOUS FAIRE VISITER DE 10H. A.M. à 8H.30 P.M.
SAMEDI ET DIMANCHE, DE 11H. A.M. à 8H. P.M.
2½ MEUBLE SI DESIRE

522-7151

dis-21

414 ST-ROCH

LUXUEUX LOGEMENTS

420 CARRE Jacques Cartier, neufs, 2 pièces, $125, 2 1-2 pièces, $135 électricité fournie, télévision sauna, ascenseur, télécâble, électrovox, thermost, meubles moderne, céramique, télévision circuit fermé pour voir visiteur, tapis mur à mur, meubles neufs, 524-2869. quo-24J

LOGEMENTS, 1 1-2, 2 1-2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, 524-7187. quo-24J

FLAT 2 1-2, meublé, chauffé, moderne, 705 Boul. Charest Est, 525-9666. quo-22

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie. Tél. 529-9533 ou 523-4054. quo-26

LOGEMENT à louer, 3 1-2 pièces, s'adresser 468 la Reine. quo-29

FLEURIE, 2 pièces, éclairés, chauffés, meublés, libres, 523-4124. quo-29

3 PIECES, meublé, 4 pièces, non chauffé, libres 681-8534. quo-2

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, CHAUFFES, eau chaude fournie, incinérateur, ascenseur, et balcon, 524-1194. quo-2

MEUBLE, 2 pièces, chauffé, eau chaude, service laveuse, libre août, 754 St-Joseph Est. quo-8

19e RUE ARAGO, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près Gare Centrale, concierge, appartement 103, 525-7269. quo-8

3 PIECES meublé, chauffé, éclairé, télévision, $23 semaine, 688-1125. quo-8

REDUIT 4, bien meublé, modernes, chauffé, 190 St-François, Caron, 525-7260. quo-10

CHAMBRE propre, eau chaude, permis cuisine, entrée libre, demoiselle, 523-9737. quo-11

AUBAINE, $55, 4 grandes, rénové, repeint, 256 La Reine, 525-7260. quo-11

245, EST St-Joseph, 5 pièces, $70 par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

3 PIECES, meublé, chauffé, libre immédiatement, 626-1203, 522-7695. quo-14

LOGEMENT 6 pièces plus salle de bains 316 De la Salle, libre immédiatement, $100 par mois chauffé, jour entre 9 et 6 heures, 524-2484. quo-31

LOGEMENT 4 pièces, 220, salle bains, $55 par mois, 688-0863. quo-15

3 PIECES, chauffé, meublé, éclaire, $25 semaine. $85 mois, 522-2902. quo-22

415 ST-SAUVEUR

4 PIECES, rénové, peinturé, $70, douche, eau chaude, 220. 653-3911. quo-26

NOTRE-Dame de Grâce, 4 pièces, libre, premier plancher, 842-5367. quo-19

5 PIECES, salle de bains, 220, remis à neuf. Soir, 527-0252. quo-24J

4 PIECES, non chauffé, 2e étage, libre immédiatement, coin Aqueduc et Boul. Charest, $60 par mois. Tél. 842-9947. quo-21

2 PIECES, meublé chauffé, éclairé, télévision, $17 semaine. Tél. 688-1125. quo-24J

2 LOGEMENTS, 4 pièces, sans salle de bain, $54 mois, 391 La Fayette, Mme Gagnon. quo-1

PAROISSE St-Joseph, 4 pièces, non chauffé, 1er août, 523-3106. quo-27

5 PIECES, pas salle bains, non chauffé, $40, par mois, 370 Père-Grenier, 525-7815. quo-27

POSSIBILITE de 8 pièces, chauffé, coin Aqueduc et Boul. Charest, $150 par mois, libre 1er juillet. Tél. 842-9947. quo-21

4 PIECES, salle de bains, 220, peinturé à neuf, 524-1496. quo-30

2 PIECES, meublé, chauffé, salle bains, refait à neuf. 529-3522. quo-29

464 ST-MATHIAS, 3 1-2, 4 1-2, meublés et non meublé, 1 1-2, 2 1-2, meublés, tapis mur à mur, service conciergerie, S'adresser appt 206, 522-1777. quo-29

RUE ARAGO, 4 pièces, bain, eau chaude, 220, frais peinturé, complètement refait, 2e étage où sous-sol, $60.00. Tél. : 651-1485, 529-3554. quo-5

LOGEMENT, 340 Christophe-Colomb, 1er étage, 4 pièces, 522-8271. quo-8

LOGEMENT à louer, 3e étage, 4 pièces, 495 rue St-Sauveur, 522-8271. quo-8

ST-MALO, rue Lafayette, 3 pièces, chauffé, salle bains, 527-5070. quo-10

5 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, télévision, $30 semaine. Tél. 688-1125. quo-9

2 ET 3 PIECES, non chauffés, très propres, cour, libres 1er août, rue St-Sauveur, $32.50, $42.50, Tél. 872-1279, 872-1057. quo-20

352 MARIE-Louise, deuxième, 4 pièces, 220, eau chaude, 527-5878. quo-20

580 BONAVENTURE, 5 pièces, 2e étage, 3 pièces, 1er étage, pas de 220, libres 1er août, 527-6266, après 6 heures. quo-10

6 PIECES, 3e étage, 220, eau chaude, libre immédiatement, 681-7439. quo-21

367 RUE St-Luc, 3e étage, logement 5 pièces, plus salle de bains, non chauffé, s'adresser à Robert Lépine, 529-6811. quo-12

791, CORINNE, 4 pièces, près Boul. Charest Ouest, $45. par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

2 PIECES, plus salle bains, chauffé, non meublé, adultes, 872-4006. quo-14

2 PIECES meublé, eau chaude, douche, avec stationnement, 524-2680. quo-20

LOGEMENT 4 pièces, chauffage électrique, entrée sécheuse, eau chaude, 525-6231. quo-22

RUE Anna, 3 pièces, $45 par mois, chambre de bains, entrée 220, près Boul. Charest ouest, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. quo-20

4 PIECES, libre 1er août, 220, $50 par mois, s'adresser 187 Riguad Ville. quo-24

3 GRANDES pièces, 220, eau chaude, douche, galerie, 527-0281, 832-0769. quo-21

3 PIECES, meublé ou non, chauffé, bain, 318 Durocher, 522-2634. quo-20

3 PIECES, salle bains, eau chaude, conviendrait pour couple âgé ou personne seule, 2ième étage, entrée privée, face Couvent St-Sauveur, rue Boisseau, libre 1er août, 626-3613. quo-22

4 PIECES, chauffage, entrée 220, eau chaude. S'adresser 310 Anna. quo-25

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

LOGEMENTS MODERNES
Piscine extérieure
UN MOIS GRATUIT
LIBRES IMMEDIATEMENT

4 1-2 PIECES, 1 1-2, 2 1-2 meublés, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, centre d'achats, 529-5586, 688-1066. quo-29

MAGNIFIQUES 4 PIECES
PRES école St-André, Neufchâtel, insonorisés, entrée laveuse sécheuse, vaste parc, $115, et $118 mois, 23 Place Valcourt, Apt 9, Neufchâtel, 843-1601. quo-11

NEUFCHATEL
BOUL. BASTIEN
3 1-2 ET 4 1-2 MEUBLES OU NON
JUILLET , AOUT, SEPTEMBRE
522-6234
quo-2

DUBERGER
COIN BOUL. PERE LELIEVRE
ET BOUL. CENTRAL
3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, MEUBLES OU NON.
527-5614
quo-27

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

1 1-2, 4, MEUBLES ou non, $105 et plus. 842-5794, 527-3457. quo-21

2055 BANVILLE, 3 ou 4 pièces, neufs, chauffés, $100, $125. 872-2833, 683-5734. quo-31

LOGEMENT chauffé, aimant tranquillité, grande personne, entrée sécheuse, balcon. 4 1-2 pièces, $85, 2e étage, 842-2313. quo-20

LES SAULES, 4 1-2, tapis, chauffé, éclairé. 524-9519, 527-8311. quo-27

DUBERGER, 5 1-2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 681-0355. quo-28

DUBERGER, maisons en rangée, 5 1-2 pièces, frais inclus, réservations, 681-4452. quo-31

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, meublés, ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, 683-3134. quo-1

DUBERGER, 3 pièces, sous-sol. Tél. 681-7560 ou 872-3933. quo-10

LOGEMENT neuf, 2 1-2 pièces, meublé, proximité Régionale Chauveau, 842-4425. quo-2

NEUFCHATEL, Boul. Bastien, 3 1-2 et 4 1-2, meublés ou non, juillet, août, septembre. 522-6234. quo-2

CARRE Dallaire, 4 1-2, moderne, chauffé, stationnement, eau chaude, septembre, 653-8635, 842-6729. quo-4

LES SAULES, logements neufs, tapis, mur à mur, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, stationnement, prise de courant, soir, tél.: 688-1742. quo-5

LES Saules, 4 1-2, 3 1-2, meublé ou non, chauffé, éclairé, au chaude, tapis, buanderie, stationnement, 1860-1880 Carré Adder, 833-2577. quo-12

DUBERGER, 3 1-2 pièces, chauffé, 570, 1er octobre, 681-4706, ou 681-4554. quo-8

4 1-2 PIECES, éclairé, chauffé, $100., demi sous-sol, tél.: 842-7731. quo-19

DUBERGER, 4 1-2, 5 1-2 neufs, chauffés, tapis, stationnement, possibilité meuble, 688-1704. quo-14

DUPLEX 6 pièces, Les Saules, chauffé, éclairé, jour, 529-0756, soir, et fins semaine, 837-6875. quo-20

3 PIECES, meuble, tapis, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, 527-3380. quo-20

LES Saules, luxueux, bas de duplex, 5 1-2 chauffé, eau chaude fournie, $150, libre 1er septembre, 688-0829. quo-22

LES Saules 5 1-2 pièces, moderne, libre 1er août, $130, par mois, 872-3608. quo-20

5 PIECES, moderne, premier étage, non chauffé, $75, Neufchâtel, 683-7990. quo-24

NEUFCHATEL, 3 et 4 pièces, meublés, Tél. 842-0526. quo-14

LES Saules, 2 1-2 pièces, meublé, réduction légers services, neuf, 681-0856. quo-24

DUBERGER, réduit, neufs, 3, 4, 5, grandes, meublés ou non, entrée laveuse sécheuse, tapis, stationnement, face centre d'achats, 681-9062, 688-9406. quo-15

416 CHARLESBOURG

455
41e RUE OUEST
PRES GALERIES CHARLESBOURG

4 1-2 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, et laveuses-sécheuses, commerciales, prix modique, poêle, et réfrigérateur et meublé si désiré. Libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. 626-3972, après 6 heures, 653-3902. quo-14

CONFORT TRANQUILLITE
GRAND 6 pièces, neuf, tapis, chauffé, eau chaude, concierge, stationnement, accès facile Boulevard Laurentien. Prix raisonnable.
628-2744
quo-1

FUTURS MARIES
GRAND 3 1-2 pièces, meublé, style colonial, tous services inclus, prix compétitifs.
628-2744
quo-20

PISCINE
54e RUE ouest, très grand 4 1-2 pièces, très moderne, chauffé, tapis mur à mur, entrée sécheuse, 1er étage, 525-4828. quo-20

LIBRES IMMEDIATEMENT
3 1-2 PIECES, meublé ou non, eau chaude, buanderie, stationnement, 626-3949. quo-26

LE DAUVERGNE
LOGEMENTS de 2 1-2, 1 1-2, 6530, 3e Avenue est, meublés, tapis mur à mur, style Colonial, balcon sur la ville. Pour informations 623-7982. quo-31

ST-RODRIGUE
16ème AVENUE est, 2 1-2 et 3 1-2 pièces, meublés, libres immédiatement, 4 1-2 pièces, septembre, arrière centre d'achats Charlesbourg, Entrée et sortie du boulevard Métropolitain, 628-2683, 626-7232. quo-21

UN MOIS GRATUIT
9400 des Longchamps, 3 1-2, 4 1-2, $100. $115. $120. eau chaude, tapis salon, 628-4586, 651-7733. quo-1

1 MOIS GRATUIT
3 1-2 ET 4 1-2 pièces, 476, 49ième rue ouest, Charlesbourg, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, eau chaude, piscine extérieure, libre immédiatement, ou septembre, octobre, novembre, décembre, 878-2736, 626-3955, 628-5499. quo-7

CONFORT, TRANQUILLITE
3 1-2, 4 1-2, LIBRES 1er septembre, accès rapide, concierge dévoué, 626-8935. quo-9

1015 est, 47e Rue, Charlesbourg
3 PIECES, meublés, neufs, tout compris, libres, 623-9583. quo-8

3 1-2 PIECES, près Boul. Laurentien, 1er septembre, tout compris, stationnement, tapis mur à mur, dans maison privée, $120. Jour, 527-8035, soir, 628-6996. quo-20

GRAND 5 1-2 pièces, demi sous-sol, $115, libre 1er juillet. 628-2744. quo-20

ST-RODRIGUE, grand 3 1-2, sous-sol, bien éclairé, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon, stationnement, près autobus, seulement téléphone à payer, $120 par mois, 623-7311, 628-0188. quo-21

3800, 3e AVENUE Est, 3-4 meublés, 3 pièces, non meublé. 626-0820, soir. quo-24J

4 PIECES non-meublé, $95 par mois, stationnement 626-0657, 527-3457. quo-25

1025 CHAUVIGNY, $115, $130, 4 pièces, tout compris, 626-0867, 529-5595. quo-26

PLACE Charlesbourg, 6800, 1ère Avenue, encore quelques luxueux appartements, résrevons aussi 2 à 3 mois d'avance, 681-0221, soir: 626-8448. quo-27

4 PIECES, non chauffé, 692, 4e rue, $63. Tél. 626-1330. quo-28

5730, 5740, 3e AVENUE ouest, Appartement 3 1-2 et 4 1-2 meublé, semi-meublé, ou non meublé, chauffé, éclairé, concierge, piscine, service d'aspirateur. 628-5992, 626-4586. quo-28

4 ET 5 PIECES, à louer, chauffées, eau chaude, stationnement compris, service de conciergerie, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, 41ème Rue Ouest, 626-1421. quo-28

MAGNIFIQUE 3 1-2, 4 1-2 meublés, si désirés, libres immédiatement, 628-0278, 629-3266. quo-3

416 CHARLESBOURG

$110, 4 PIECES, chauffé, 450, 46e Rue Est, libre. 849-3079. quo-29

475, 46e RUE Est, 4 pièces, tout électrique, 2-2 1-2 meublé, $120. Concierge, salle lavage, disponible immédiatement, 626-3195, 529-6266. quo-19

3e AVENUE Ouest, coin 41e Rue, 3 pièces, meublé, $125 par mois, toutes commodités fournies, 626-7714, 522-4827. quo-1

HENRI Bourassa, libre 4 1-2 moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $125, 623-4293. quo-2

2 1-2, $90 ET PLUS, 4 1-2, $120., et plus, chauffé, eau chaude fournie, 626-6700, 527-3457. quo-2

ST-RODRIGUE, 3, 4 pièces, $125., et plus, 628-6202, 527-3457. quo-2

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, service buanderie, conditions avantageuses, Tél.: 628-4909, 628-5654, 623-3030. quo-3

5 PIECES, moderne, pelouse, stationnement, chauffé, eau chaude. Tél. 623-4107. quo-7

UN mois gratuit, Charlesbourg, stationnement, tapis mur à mur, chauffé, concierge, libre immédiatement, ou septembre, 3 1-2 pièces, meublé, 4 1-2, 5 1-2, 628-2248. quo-4

3 PECES, chauffé, moderne, endroit paisible, 626-3817. quo-5

LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, tapis, eau chaude, chauffés, meublés ou non meublés, stationnement, 623-0127 concierge, lundi au vendredi inclusivement, ou 661-5180. quo-5

ST-RODRIGUE, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, entrée seule, stationnement, 626-5928. quo-1

48e RUE OUEST, 2 1-2 pièces, meublé, 4 pièces, non meublé, $125 par mois. Informations : M. Miller, 628-1977. quo-5

3 ET 4 PIECES, de luxe, air climatisé, insonorisé, tapis mur à mur partout, ascenseur, incinérateur, eau chaude, électricité et toutes dépenses incluses, 527-6823, 626-8333. quo-29

4520 PLACE Le Monelier, 4 1-2 non meublé, libre immédiatement, 626-3903. quo-8

4 1-2 PIECES, chauffé, moderne, 1er étage, idéal pour futurs mariés, 628-1845, 628-5795, 623-4515. quo-19

4 PIECES, $112, chauffé, entrée laveuse sécheuse, repeinturé, 63e Rue est, jour, 626-4882, soir, 623-7174. quo-9

3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS, 628-9854. quo-10

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, mois gratuits, 628-0854. quo-10

4 1-2 PIECES, chauffé, meublés si désiré, entrée seule. Tél. 626-5712. quo-24

CHARLESBOURG, grand 4 1-2, non meublé, éclairé, 1er étage, près Boul. de la Capitale, jour, 529-0755, 837-6875, 628-1387. quo-20

CHARLESBOURG, luxueux, 3 1-2 meublé, ou non, aussi 4 pièces, meublé, jour, 529-0755, soir et fins semaine, 626-3195. quo-20

4 1-2 PIECES, quartier tranquille, chauffé, stationnement, libre immédiatement, 628-2165, 522-5509. quo-10

BOULEVARD Jean-Talon, grand 6 pièces, salon 20 x 12, $155., 4 1-2, pièces, $132., 3 1-2 pièces, meublé, $132, tapis, tous services inclus, un mois gratuit, 628-2744, 628-8410, 628-1065. quo-10

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er étage, près tous services. Tél. jour, 523-8972, soir, 626-4195, après 7 heures. quo-22

3 1-2 PIECES, neuf, meublé, libre août, stationnement compris, 628-4068. quo-14

3 1-2 MEUBLE, rez-de-chaussée, 6 non meublé, $130, $150, Immeuble moderne, comprenant tous services. Cadeau pour signer bail. Libres septembre, 1301 Ouest, Boulevard Jean-Talon, 628-5377, 626-8892. quo-14

4 CHAUFFE, eau chaude, galerie, remise, stationnement, autobus, 626-2339, 625-2845. quo-14

4 1-2, LIBRE, août, septembre, chauffé, eau chaude, stationnement, $120, 628-1977. quo-23

3 1-2 FUTURISTE, meublé, si désiré, juillet et août, gratuits à partir de $115., 4 1-2 $137., 5 1-2 $153, piscine badminton, stationnement, volley ball, pétanque, jeu de fer, buanderie, 623-3658. 1345-24

417 RIVE-SUD

CHARNY

CONCIERGERIE, style fururiste, Place des Erables, terrain boisé, face à un parc, 3, 4, 5 pièces, meublé ou non, 10 minutes du centre d'achats Ste-Foy, réservez dès maintenant pour septembre, 832-2959, 832-2948, 839-6230. quo-9

MANOIR DES SEIGNEURS
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, ANGLES rues St-Georges et Côte du Passage, Lévis, Piscine badminton, électricité, chauffage, inclus dans le prix du loyer.
833-2448 — 837-4407
quo-10

ST-DAVID, 4 pièces, libre immédiatement, 2, 3 et 4 pièces, libres immédiatement. Tél. 837-5640. quo-30

LEVIS, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, entièrement recouvert de tapis, laveuse, sécheuse au sous-sol, libre immédiatement. Tél. 837-9532. quo-28

ST-ROMUALD, 2 1-2 meublé, 3 1-2 non meublé, à louer, 651-5830. quo-31

LAUZON, Lévis, près Hôtel-Dieu de Lévis, Christ-Roi, 4 et 5 pièces. 837-4203, 837-0173. quo-22

2 1-2 à 5 1-2 PIECES, neufs, immédiatement, août, octobre. 839-8750, 839-8748. quo-26

3 1-2 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, $125 30 St-Eustache, St-Romuald. 839-6631. quo-24J

BERNIERES, 3 1-2 pièces, chauffé, libre 1er août, 832-4556. quo-1

ST-ROMUALD, 3 1-2, neuf, meublé ou non, tapis. Tél. 839-6505. quo-1

LOGEMENT garçonnière, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, chauffage électricité, service tout compris, épreuve du feu, insonorisé, ascenseur, bain sauna, piscine chauffée, intercom, tapis mur à mur, garage, souterrain si désiré, service concierge. Jour 833-1264, 837-2303, soir, 837-5677. quo-24J

ST-ROMUALD, neuf, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $39-4250. quo-24J

ST-ROMUALD
4 1-2 NEUF, meublé, ou non, tapis. Tél. 839-9997, 832-0226. quo-29

ST-REDEMPTEUR, logement 5 1-2 pièces, $130 mois, libre 1er septembre, 832-4795. quo-31

PLACE des Bouleaux, 4 1-2, 2 1-2, studios, chauffés, éclairés, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, piscine extérieure, occupation immédiate. Tél 832-4163. quo-19

LAUZON, Ste-Bernadette, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, $80. Tél. 837-5766. quo-1

3 1-2 - 4 1-2 PIECES, chauffés, éclairés, meublés ou non, 837-6255, 837-4203. quo-1

GRAND 5 pièces, prêt 1er août, 837-0322. quo-11

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur

419 STE-FOY

PLACE DE LA CONCORDE

3 - 3½ - 4 - 5

☆ Piscine intérieure - Saunas
☆ Jardin - Terrasse - B.B.Q.
☆ Ascenseur - incinérateur
☆ Intercom - Télécâble
☆ Stationnement et garage
☆ Buanderie sur chaque étage

Près centre d'achats, écoles, église, arrêt d'autobus.
Visitez de 9h. a.m. à 5h. p.m. et de 7h. p.m. à 9h. p.m.

3180 boul. Neilson 651-4643

dis-20

RUE LAFORET

1er AOUT, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, concierge, 656-6215. quo-21

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE Prime, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 ascenseur, piscine, bain sauna, télécâble, buanderie, tapis mur à mur, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu. Jour, 658-0616. Soir, 656-9967. quo-25

QUATRE-BOURGEOIS

1 1-2 MEUBLE, ou non, chauffé, stationnement, concierge, 651-3310. quo-22

PLACE PHILIPPE

LOGEMENT neuf grand 5 pièces, premier plancher, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. Tél. 651-4580, 527-3731. quo-24J

FACE UNIVERSITE

2, 3, 4, 5, immédiatement, septembre, tapis, piscine intérieure, sauna, magnifique terrasse, garage, 2276 Chemin Ste-Foy, 681-5209. quo-5

1320, LAVIGERIE

3 1-2, MEUBLE, libre 1er août, $160., piscine, aubaine, 653-4574. quo-21

6 PIECES CENTRAL

CHEMIN Ste-Foy, près université, seul locataire, adulte seulement, libre. 527-8094. quo-11

4½ PIECES

CHAUFFE, éclairé, près autobus, 635 Norvège 651-9680 soir. quo-12

DUPLEX

686 DE Brabant, 3 chambres, salon, cuisine, dinette, garage chauffé, eau chaude, $190. Visites, 651-9148. quo-22

1 MOIS GRATUIT

2 1-2 MEUBLE, ou non, piscine, extérieure, stationnement, services inclus, 653-8062. quo-14

2 1-2, SOUS-louer, poêle, réfrigérateur, toutes commodités, libre immédiatement, 656-1546. quo-4

PRIX avantageux, 5 pièces modernes, stationnement, 875 Place Beloeil. 653-8982. quo-19

STE-FOY, flat meublé, entrée seule, cuisine, neuf, stationnement, tapis. 658-2464. quo-19

PARC Neilson, 4 pièces, meublé, $135, sous-sol. Tél. 651-0376. quo-20

4034 CHEMIN St-Louis, 5 pièces, chauffé, clair, 1er août 651-1370. quo-20

BEAUX grands logements 4 et 5 pièces, près Université, eau chaude, chauffé, stationnements, 651-5795, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-11

4 PIÈCES, 1er septembre, entrée laveuse, sécheuse, Place Beloeil, 681-5492. quo-20

CHOIX de 2 1-2, 4 et 5 pièces, libre immédiatement et septembre, meublés ou non, piscine, stationnement, 659-1770, 651-8391. quo-22

CONCORDE, 2 1-2, 3 1-2, meublés, piscine, stationnement, buanderie, 656-0911, 683-4034. quo-21

LOGEMENT, 5 pièces, semi-meublé, situé Route de l'Eglise $140., mois chauffé, éclairé. Tél. 651-1506. quo-22

4, 5 PIECES, chauffés. Libres immédiatement, 1467 De Vinci, 872-9406. quo-24J

3, 4 NEUF, site exceptionnel, libre, ensoleillé, tranquillité, remise. 651-6020. quo-27

6 PIÈCES, 3 chambres à coucher, 3066 Rue Raudot, maison de 3 logements, entrée privée pour laveuse et sécheuse, grand terrain, $175 par mois. 656-6234. quo-29

3 PIÈCES, neuf, à louer, pour concierge habile, buanderie, 651-6020. quo-26

PLACE Philippe, 2 chambres, repeint, concierge, télécâble, entrée laveuse, sécheuse, près centre d'achats, stationnement. 661-9552. quo-28

CHEMIN Ste-Foy, près centre d'achats de la Colline, 4 et 5 pièces, $130., et $140., piscine, buanderie, stationnement. Tél.: 656-1289. quo-28

MAGNIFIQUES logements libres immédiatement, meublés si désiré, service impeccable, piscine, buanderie, Tél.: 651-8292. quo-15

LE Canadien, 5 1-2 pièces, 4 1-2 pièces, meublés ou non, service de conciergerie, stationnement et téléchâle. Tél. 656-6215. quo-22

5475 MARICOURT, logements à louer, 1 1-2, 2 1-2 4 1-2, Tél. 656-1980, ou 651-2798. quo-28

DE Norvège, libres immédiatement, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non. Tél. 658-3456, 653-0823. quo-29

DIJON, libre, 2 1-2 meublé, chauffé, eau chaude, tapis, buanderie, conciergerie, 653-7885, 658-0194. quo-29

GRANDIN 3 1-2 pièces, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, stationnement, garage, 653-8982. quo-29

1 1-2, 2 1-2, 3, 4 PIECES, rue Maricourt, meublés ou non, Monsieur Chabot, 651-9857. quo-29

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés ou non, près centres d'achats, écoles, université, buanderie au sous-sol, service concierge, piscine, 651-3985, 837-5677. quo-31

3475 MARICOURT, Ste-Foy, 4 1-2, $145, pour $120, 656-1980. quo-1

2358-60 BECANCOURT, 6 pièces, 2 salles de bains, sous-sol, arrière Château Bonne Entente, libre, 1er août, 688-0920, 651-4338. quo-21

JUMELEE, 6 pièces, 1 1-2 salle bains, chauffé, plus sous-sol, $195, 3161 Lavallée, 522-8043, 523-1882. quo-1

1er AOUT, 3 1-2 pièces, dans triplex, $120 par mois, 3381 Montpetit. Tél.: 653-8232. quo-1

PLACE Lauzon, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, et 4 1-2, meublé ou non, piscine intérieure, stationnement électricité inclus, libre immédiatement ou septembre 840 rue Lauzon, Tél.: 651-9571. quo-2

2 1-2 TOUS services inclus, buanderie, stationnement, concierge, 653-8002. quo-2

4 PIÈCES, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, $150. par mois. Tél.: 656-1571. quo-2

2 1-2 PIECES, non meublé, repeint, immédiatement, ou septembre, électricité, stationnement, buanderie, inclus. 777 Rougemont, apt 25, près Hôpital Laval, 653-9282. quo-22

L'ELYSE, 925 Myrand, 3 1-2, 5 1-2 meublé, ou non, 525-5427, 683-7474. quo-2

RUE Norvège, 2 pièces, meublé, tout compris, $100, 653-2371, 653-4683. quo-2

RUE Norvège, 4 1-2, $133, 3 1-2, $145, chauffés, eau chaude, fournie. Tél. 653-2371, 653-4683. quo-2

2 1-2 CHAUFFÉ, meublé, eau chaude, téléchâle, stationnement, concierge, 656-9470, 658-4277. quo-3

4-5 PIECES, stationnement, piscine, laveuse vaisselle, 3098 Laforêt 653-7380. quo-3

2 1-2 MEUBLE, si désiré, à louer, au mois ou à l'année, tous services inclus. Tél.: 651-3859, 656-9449, 653-7158. quo-3

IMMEUBLES Charles 2 1-2, 4 1-2, 5 1- 2 meublés, si désiré, chauffés, piscine, jeux extérieurs, stationnement, prise de courant, 656-9449. quo-3

BOUL. Pie XII, 4 pièces, chauffé, dans triplex, stationnement, cour, libre août, 658-4044. quo-4

PRÈS Château Nancy, 1er septembre, 4 pièces, $130, tout compris, 1425 de Vinci, 872-3469, 626-0666. quo-4

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, meublés ou non, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, non meublés, s'adresser 862, Place de Bourgogne, appt 2, Ste-Foy, tél.: 651-6772. quo-5

$195., LUXUEUX, 6 pièces, 2ème étage, garage, libre immédiatement, 656-0528. quo-4

DES Mélèzes, 1er septembre, 5 1-2 dans quadruplex, eau chaude, tapis, chauffage, stationnement, près autobus, centre d'achats, jour 658-0400, Soir 656-0489. quo-4

4, 5 PIÈCES, très grands, chauffés, eau chaude, tapis. 872-7404. quo-7

5 1-2 PIECES, 3 chambres, chauffé, stationnement, site calme, 906 Mgr. Grandin, appt 4, libre. Tél.: 651-7276. quo-7

4 PIECES, moderne, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, août, 651-2925. quo-7

LUXUEUX 2 1-2, 4, 5 près Université, centres d'achats, meublé, si désiré, de $125, 651-3047, 656-9289. quo-8

625 NORVEGE, 4 1-2 moderne, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, stationnement, 653-5104. quo-9

NORVEGE, 4, 1er stationnement, buanderie, intercom, télécâble, immédiatement, septembre, 651-2581. quo-9

2 1-2 MEUBLE, de $120 à $130, 4 1-2 non meublé, $135, piscine, stationnement, buanderie, 3013, Laroche, apt 2, 653-3432. quo-9

GRAND logement neuf, 3 chambres, cuisine, salle dîner, salon, salle de jeux, espace de rangement, à sous-louer, cause transfert, libre 1er août, 658-0879 quo-20

3 GRANDES pièces, très moderne, chauffé, stationnement, vidange, neige, $120., près hôpital Laval, libre 1er août, 626-0295. quo-20

LIBRE immédiatement 2 1-2 meublé, télécâble, rue Le Chasseur, jour, 529-0755, soir et fins semaine, 653-4706 quo-20

419 STE-FOY

PIE XII, 3 1-2 à sous-louer, très beau logement, entièrement remis à neuf, Tél. 658-4717. quo-19

REDUIT $115, 4 pièces, repeint, entrée laveuse, sécheuse, Villeray, 658-1312. quo-10

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, meuble, $130., 626-0295. quo-20

3 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MODERNES, meublés si désirés, 658-0107, 651-3513. quo-29

RUE Norvège, 5 1-2 non meublés, 3 1-2 meublé ou semi-meublé, jour, 529-0755, soir et fins semaine, 656-6313. quo-20

FUTURS mariés, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 neufs (meublés si désirés dans les styles colonial, espagnol ou futuriste. Information 749 ave Du Château, 658-0107, 651-2512. quo-29

LIBRE immédiatement rue Norvège, 3 1-2 meublé, téléchâle, jour, 529-0755, soir et fins semaine, 656-0590, 837-6875. quo-20

REDUIT, 3 grandes, modernes, aussi 3 meuble, 910 Beloeil, 651-1940. quo-11

RUE de Bourgogne, immédiatement ou septembre, 2 1-2 meublé, téléchâble, jour 529-0755, soir et fins semaine, 653-2583, 837-6875. quo-20

PRES Route Eglise, 4 pièces, $130., 683-7071, 653-4644. quo-11

DANS maison privée, près Rond-Point 5 pièces, modernes, après 6h. p.m. 653-2460. quo-21

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désirés, chauffage électrique, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge, 93 OBegon, app. 4, 653-8692. quo-12

A SOUS-louer, un 5 1-2, moderne dans un quadruplex, 651-7655. quo-2

3450 CHEMIN St-Louis, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, piscine intérieure, télécâble, 843-1482. quo-12

3 1-2 PIECES, près de l'Université, seul avec propriétaire, propre, tranquillité, libre en septembre, 651-6795. quo-24

NORVEGE, grand 5 1-2 pièces, vue magnifique, libre 1er septembre, 653-9855. quo-15

3 1-2 MEUBLE, 4 pièces, près Cegep, tranquillité, balcon, ensoleillé. 651-3282. quo-21

4 PIECES, vue panoramique, neuf, stationnement, intercom, prix modique, 651-6020. quo-3

3 PIECES, neuf, meublé, buanderie, Chemin St-Louis, tranquillité, 651-4735. quo-20

BEAU 5 pièces, moderne, chauffé, garage, dans duplex, libre 1er septembre, $170, 759 Chanoine Scott, jour, 529-2937, soir, 651-1513. quo-14

STE-FOY, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, près régionale, 653-8297. quo-20

1 1-2 APPARTEMENT meublé ou non, libre chauffage, électricité, stationnement compris, près Université, condition avantageuse, 651-3414. quo-31

4 PIÈCES, à louer, tél. 872-1583. quo-24

3 PIÈCES, semi-meublé, eau chaude et stationnement, compris, libre 1er septembre, $100 mois, 791 Sherbourg, Tél. 658-1211. quo-20

3 PIECES, meublé, près Hôtel Ville, libre 1er septembre, 651-3682. quo-14

2990, D'ENTREMONT, appt. 2, 5 1-2 pièces, près Boul. Henri IV, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse et sécheuse, salle de lavage, stationnement, piscine extérieure, $150. par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178, 651-5761 quo-20

2986 D'ENTREMONT, appt. 2, 2 1-2 pièces, près Boul. Henri IV, très propre, s'adresser au concierge, chauffé, eau chaude fournie, meublé, $125. par mois, salle de lavage, stationnement, piscine extérieure, 688-0113, 651-5761 après 5 heures 837-1178. quo-20

3165, BOUL. Neilson, près Centre d'Achats, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 3ème étage, $152 par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

2986, D'ENTREMONT, appt. 10, 4 1-2, s'adresser au concierge, près Boul. Henri IV, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, piscine extérieure, salle de lavage, $155 par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178, 651-3761. quo-20

6 GRANDES pièces, plus salle de jeux, dans quadruplex, neuf, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle familiale, près des services, autobus, $185, Jour, 683-0195, soir, 656-0358. quo-25

5 1-2, LIBRE, dans quadruplex, moderne, 653-5983 quo-15

2 1-2, $115, Semi $130, électricité, tapis, stationnement, intercom, 656-9466, 833-3949. quo-15

4 1-2 $160, électricité, tapis, intercom, balcons, prise, stationnement, 656-9466, 833-3949. quo-15

SOUS-LOUER, 1 1-2 pièce, neuf, meublé, prix négociable. 681-2306, 658-2826. quo-25

LOGEMENTS 1 1-2, 2 1-2 meublés, 4 pièces, chemin St-Louis, route de l'Eglise, 658-1570, 653-7838. Aussi logements, rue Maricourt, 651-9657. quo-15

PRES Centres d'Achats, permis cuisine, entrée privée, libre, 651-6692. quo-19

3315 LA Martinière, 3-4 pièces, chauffé, eau chaude, 656-0356. quo-15

REDUIT, 4, 5, 6, modernes, sortie laveuse, sécheuse, Lambertville, 651-3769. quo-15

2 1-2, 3 1-2, 5 PIECES, près Chemin Ste-Foy, stationnement, 653-9089. quo-15

3 PIECES, 4 pièces, s'adresser à 739 Chanoine Scott apt 1, 653-0760, Québec Land, courtier, 529-8456. quo-15

RUE Rochette, St-Thomas d'Aquin, près Université, 3 1-2 meublé, libre, 683-0937. quo-15

5 1-2 PIECES, dans quadruplex moderne, 1er juillet, 653-5963. quo-15

LOGEMENT 3 1-2 pièces, 2983, Place Dompierre, apt 9, 842-2871. quo-25

420 BANLIEUE

LORETTEVILLE

95 BOUL. H.-MERCIER, APP. 1

5 et 6 pièces

$120.00 ET PLUS

☆ CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE
☆ EAU CHAUDE FOURNIE
☆ PISCINE EXTERIEURE

OCCUPATION IMMEDIATE

842-9815

dis-28

PLACE METROPOLE

VANIER

LOGEMENTS, neufs, ultra-modernes, chauffés, eau chaude, fournie, 3 1-2, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, meublés ou non meublés, 2 balcons, casiers, stationnement avec prise de courant, entrée laveuse, sécheuse, service de concierge, libre immédiatement, entrée par Boul. Pierre-Bertrand. Laperrière et Santerre, 681-3428. A visiter pour location entre 7 et 9 heures, du lundi au vendredi. quo-14

LORETTEVILLE
NEUFS
PRET MAINTENANT
3½, 4 ½
RANG ST-JACQUES
3½, 4 ½
SEPT., OCT., NOV.,
MEUBLE OU NON
PRIX RAISONNABLE
TEL. : 842-0024

quo-14

1½ - 3 - 4 - 5 PIECES
APPTS HELENE BOULE
GIFFARD
MEUBLES ET NON MEUBLES

TOUS services inclus, intercom, service d'autobus, à la porte. Période gratuite à discuter, pour visiter, 3475 Petitclerc, appt 17 ou 3465 appt 201, Tél.: 663-9629, 661-5266. quo-19

PLACE BONAVENTURE
VILLE VANIER

NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus $140 par mois, situés coin Samson, et Claude Martin, près centre d'achats Fleur de Lys, 681-5324, 527-7507, 837-1192. quo-11

UN MOIS GRATUIT

GIFFARD, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, autobus, libre immédiatement et 1er août, 661-8771, 661-6928. quo-12

GIFFARD

PRES centre d'achats Canardière, Tél. 667-0560, 667-3601, 667-1432. quo-4

420 BANLIEUE

PARC L'ORMIERE

1117 BOUL. COUTURE, APP. 3

2, 3, 4, 5 pièces

$95.00 et plus

☆ EAU CHAUDE
☆ CHAUFFAGE FOURNI
☆ STATIONNEMENT
☆ OCCUPATION IMMEDIATE

INFORMATION:
842-9996, 527-9677

dis-28

ORSAINVILLE

3 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, 5125 des Piverts apt 6, Tél. 626-9501, 651-7660. u oq-3

ORSAINVILLE

3 et 5 PIECES $95 et plus, chauffage inclus, tapis stationnement. Pour information 5124 Des Pinsons, apt 3, 626-1968, 651-7660. quo-29

ORSAINVILLE

5 1-2 BACHELOR, près centre d'achats, autobus, tout compris, 626-8263, 832-8535. quo-21

GIFFARD

1805 POULIN, voisin Woolco, 4 pièces intercom, vue sur fleuve, meublé, si désiré, 661-8927, 667-3530. quo-14

COURVILLE
LOGEMENTS NEUFS

MODERNES, 2 1-2 meublés si désirés, 4 et 5 pièces, tapis dans chambre principale et salon, chauffage eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse.
BEAUPORT, 4 PIECES
828-2172

7.33-4

UN MOIS GRATUIT
BEAUPORT

3, 4 PIECES, à louer, 667-3313, 667-6178. quo-8

VILLENEUVE

4 1-2 PIECES, meublé si désiré, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, chambres et salon, stationnement, près du centre d'achats. Tél. 661-4184. quo-24J

3 MOIS GRATUITS

AVENUE Drouin, 3, 4 pièces, meublés si désiré, 529-5595, 529-6373. quo-26

GIFFARD

4, 1 1-2 PIECES, près centre d'achats La Canardière, 667-3691, 667-0560, 661-9792, 667-1432. quo-11

ORSAINVILLE

RUE Des Pruches, logement neuf, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 623-2682, 626-6474. quo-10

VILLE VANIER

3 PIECES, non chauffé, eau chaude, salle de bains, $85 libre 1er septembre 683-2463. quo-25

GIFFARD

VOISIN polyvalente Samuel Champlain, sortie boul. Capitale, 3, 4, 5 pièces, meublées ou non, électricité, stationnement inclus. Québec Land, courtiers, Jour, 529-8456, soir, 667-1160. quo-15

BEAUPORT, rue du Fleuve, et des Mariners, 2 1-2 à 5 1-2, meublés si désiré. 628-0846. quo-26

UN mois gratuit, magnifique 4 pièces, limite Québec, Beauport, 2836 Monseigneur Gosselin, neuf, thermostat individuel, balcon, rue laveuse, libre immédiatement. Tél. 667-2901. quo-22

GIFFARD, 4, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, laveuse, sécheuse, 661-9127. quo-20

LORETTEVILLE, près Hôpital, 4 pièces, plain-pied, neuf, $110, 872-2615. quo-21

5 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $135 mois, 872-3998. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 3 1-2 pièces, à louer, pour se[illegible]re, Tél. 872-1603. quo-19

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 872-2203. quo-26

ANGE-Gardien, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, tapis, $100, 667-3142. quo-20

VILLE Vanier, 3 1-2 pièces, meublé à louer, Tél.: 527-5861. quo-22

CAP-ROUGE, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, prise chauffante pour hiver. 653-7707 jour, 658-2304 soir. quo-22

3 1-2, 4 1-2 MEUBLE ou non, $100 et plus. 628-2744, 527-3457. quo-25

GIFFARD, 4 1-2 chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, libre, 667-7068. quo-22

VILLENEUVE, grand 5 pièces, état neuf, tapis, stationnement $125, 667-5040. quo-22

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublé, $130 par mois, tout compris. 842-8850, 527-3457. quo-23

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, 4, 5 pièces, chauffés eau chaude. 667-3853. quo-25

VILLE Vanier, deux 2 1-2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement. Tél. 683-5666. quo-26

COURVILLE, 4 pièces, meublé si désiré. Tél.: 667-1432. quo-28

BEAUPORT, 3 et 4 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, près boulevard Ste-Anne, aussi 3 pièces, meublé, tél.: 667-5548. quo-29

GIFFARD, 4 pièces, moderne, chauffé, tapis, laveuse, près école, autobus, libre 1er août. Tél. 661-4246. quo-26

GIFFARD, 6 pièces, $85 (juillet gratuit), libre. S'adresser 2688 Assomption. Inf., 822-1733. quo-26

2 GRANDS logements, 5 1-2 pièces, tapis mur à mur, aussi un flat meublé et 2 1-2 pièces, tapis mur à mur. 667-1651, 23 Montreuil, Villeneuve. quo-26

QUARTIER Laurentien, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis mur-mur. Libre 1er septembre. 872-4121. quo-1

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé. 661-9223. quo-26

ANCIENNE-Lorette, grand 4 pièces, moderne, chauffé, stationnement, $120. 872-9847. quo-26

1 APPARTEMENTS A LOUER

TRES bel endroit, studios, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, 667-1183. quo-28

TRES bel endroit, logements 4 1-2, 5 1-2 pièces, et studios. 661-4486. quo-28

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, 2e, plancher, central. 667-0628, 661-4319. quo-28

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, neuf, cause départ, libre immédiatement. 626-3303, 626-4460. quo-29

LORETTEVILLE, garçonnière, moderne, meublé, cuisinette, salle bains, $75. 842-3862. quo-29

ORSAINVILLE, 3 logements de 4 pièces, meublés si désiré, libres immédiatement, piscine, eau chaude fournie, entrée 5 et 6 heures, 822-7121, après 5 heures, 628-3467. quo-31

4 PIECES, 1er étage, centre Ville Beauport, près écoles, 667-5611. quo-1

LORETTEVILLE, sous-sol meublé, 4 1-2 pièces, chauffé, tapis, le soir: 842-5655. quo-4

CAP-ROUGE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, prix modique, 651-2386, 656-0001 quo-

ORSAINVILLE, 3, 4 pièces, 3156 Des Verdiers, app. 5, 832-0908. quo-1

VILLENEUVE, 2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, $80. 661-4762, 667-1868. quo-1

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 1-2 pièces, chauffé, $75., par mois, libre immédiatement, tél.: 849-2242. quo-1

GIFFARD, 2 1-2, 3 1-2 meublés, chauffés, éclairés, stationnement, libres, 829-3266, 661-7904. quo-1

COURVILLE, beau 4 1-2, demi sous-sol, tapis, prix intéressant, 822-1402. quo-2

VILLE-Vanier, 4 1-2 pièces, neuf, $130., meubié ou non, 688-0085, 527-3457. quo-2

BEAUPORT, 4 pièces, redécoré, chauffé, stationnement $100., 661-5516, 667-3372 quo-2

ORSAINVILLE, 4 pièces, non chauffé, endroit paisible, $65., aéré. A vendre tapis, annexe. Soir 628-0903. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, 3e, chauffé, propre, libre $125., 7241 Des Pécans, appt 4, 623-1248. quo-2

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, stationnnement, $115, vue sur fleuve, prêt 1er septembre. Tél. 667-5548. quo-3

BEAUPORT, central, magnifiques 3, $75., et grand 4, $110., chauffés, entrée laveuse, sécheuse, 661-8513, 667-6235. quo-3

BEAUPORT, calme et accueillant, récent, spacieux 4, $110, 1er plancher, chauffé, 661-1084, 667-6235. quo-3

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. $40-8254. quo-3

COURVILLE, 3 1-2, 4 1-2 tout compris, meublés si désiré, libres, 829-3266, 663-0408. quo-3

COURVILLE, 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, près école polyvalente, 667-4904. quo-3

BEAUPORT, 2, 3 1-2 pièces, prix modique, chauffés, éclairés, Tél. 667-4633. quo-4

420 BANLIEUE

GIFFARD 4-5 neuf prix raisonnable 3120-3130 Mgr Gosselin (près boul. de la Capitale). A partir de $120., Chauffé, entrée laveuse, sécheuse, vue panoramique avec balcon et grande fenêtre, services de conciergerie, stationnement gratuit avec prise de courant, près église, école, terrain de jeu. Disponible, 15 juillet et 1er août, jour M. Tremblay 623-1568, autre: M. Guillot 661-3418. quo-5

VILLENEUVE, 4 1-2, 3 1-2, neufs, meublés ou non, chauffés, éclairés, tapis, intercom, buanderie, stationnement, piscine, 40 et 44 Montreuil, tél.: 832-2577. quo-5

VILLE Vanier, 3 1-2, commençant à $115., meublés ou non, tapis, buanderie, stationnement 688-0046, 842-2470. quo-5

5, 4, 3, 2 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fourni, tapis mur à mur, stationnement, près Polyvalente, tél.: 829-3191, 667-3018. quo-5

GIFFARD, 4 pièces, 2e, moderne, vue panoramique, libre, 661-4319, 667-6628. quo-4

COURVILLE, 3 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, $90., 667-7445. quo-5

BEAUPORT, 4 pièces, Montmorency 4 pièces, non chauffé, Tel: 663-3016. quo-7

VILLENEUVE, 4 pièces, libre 1er octobre, Après 5 heures, 661-2367. quo-13

VILLE Vanier, neuf, 4 1-2 pièces, tapis, $140, tout compris, 667-2539. quo-7

ANCIENNE-Lorette, flat 2 pièces, meublé, entrée seule, grand stationnement, 628-5306, après 6 heures. quo-7

COURVILLE, Xavier-Giroux, logements neufs, 4 1-2, 5 1-2 pièces, dans édifice en construction, prêts 1er septembre. Tapis, chauffés, eau chaude fournie, stationnement $115, $125. Soir: 663-3919. quo-7

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublés, chauffés, électricité, eau chaude. 626-3257. quo-7

BEAUPORT, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, piscine, intercom, incinérateur, asenseur, tapis mur à mur, libre 1er septembre, $110. Tél.: 667-4450. quo-7

5 PIECES, libre immédiatement. 2401 des Tours, Orsainville. Tél.: 626-8041 ou 628-5671. quo-7

LORETTEVILLE, magnifique 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, tout compris, 842-5056, ou 842-5088. quo-8

LORETTEVILLE, deux 4 1-2 pièces, neufs, tapis, libre maison bifamiliale, 842-5065. quo-8

GIFFARD, luxueux 4 1-2, chauffé, tapis, eau chaude électricité compris, $125 mois, août gratuit, 872-9795, 661-8255. quo-28

ORSAINVILLE, immédiatement 4 pièces, non meublé, aussi 2 1-2 meublé repeint à neuf, jour 529-0755 soir et fins semaine 623-1754, 837-6875. quo-20

BEAUPORT, 2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, piscine, 829-3266, 667-2894. quo-9

5 PIECES, $110, chauffé, boulevard Ste-Anne, Villeneuve. Tél. 661-5571. quo-9

4 1-2, 3 1-2 LORETTEVILLE, ou Neufchâtel. Tél. 842-3467. quo-9

VANIER, 4 pièces, remis neuf, douche, eau chaude, $66. 683-3723. quo-9

ORSAINVILLE, 6165 Des Rivières, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $115, 1 mois gratuit, 681-6053, 626-8858. quo-9

LORETTEVILLE, 4 1-2 neuf, avec ou sans tapis, $135, $140. Tél. de 9 à 11 heures p.m. 843-1375. quo-29

COURVILLE, Très beau 4 pièces, moderne, entrée seule, stationnement, 667-5710. quo-9

4 1-2 PRES école, centre d'achats, Ville Vanier, libre septembre, 681-1380. quo-27

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, stationnement, $125., 663-7744. quo-20

GIFFARD, 3 pièces, meublé, chauffé, stationnement, $110., attention travailleur St-Michel Archange, 1 logement, 667-5390, un logement 667-4543. quo-20

LORETTEVILLE, 2 1-2, meublé, éclairé, chauffé, près hôpital, arrêt autobus, 842-6713. quo-22

ORSAINVILLE, 1er septembre, 5 pièces, non meublé, jour, 529-0755, soir et fins semaine, 628-2953, 837-6875. quo-29

BEAUPORT, 4 1-2 non meublé, 667-2596 529-0756, 661-1927. quo-20

4 1-2 CHAUFFÉ, éclairé, rue Montreuil, Villeneuve, 661-1927. quo-20

GRAND 6 pièces, moderne, chauffé, eau chaude fournie, garage, privé, $125 mois, 667-4010, 842-0694, 2620 rue St-David, Giffard, Apt 5. quo-20

LOGEMENT 4 1-2, 5 1-2 pièces à louer, chauffé, eau chaude fournie, 842-8711, 842-3467. quo-10

COURVILLE, Beaupré, 3, 4, 5 pièces, meublé ou non, $65 à $125, Tél. 667-6520. quo-10

ORSAINVILLE, luxueux logement 5 1-2 pièces, tapis mur à mur, $145, électricité comprise, eau chaude. Tél. 625-4898, après 7 heures. quo-20

GIFFARD, 2 1-2 meublé, moderne, chauffé, éclairé, stationnement, compris, 663-7969. quo-10

ANCIENNE-Lorette, 6 pièces, $135 par mois, 2 salles de bains comprises. 2 logements de 3 pièces, un $75, l'autre de $95, éclairés, chauffés, 872-4002, 653-3955. quo-10

LORETTEVILLE, 4 pièces, libre immédiatement, Tél.: 842-2938, 842-4375. quo-11

6 PIECES, 1er août. Tél.: 661-4684. quo-21

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, libre immédiatement, 667-3719. quo-31

N.-D. DES Laurentides 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, $1.5, 849-8004 ou 849-3560. quo-12

LORETTEVILLE, demi - sous-sol, dans maison privée, 2 grandes pièces, chauffé, éclairé, 843-1487. quo-29

GIFFARD nord, 3 pièces, chauffé, sans enfant. Flat meublé, 661-1105. quo-12

COURVILLE, logement 4 1-2 pièces, chauffé, moderne, meublé ou non, près école polyvalente, 822-1223, 822-2948. quo-12

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, meublé chauffé, éclairé, libre immédiatement, 842-2382. quo-12

COURVILLE, 4 pièces, chauffé, libre immédiatement, tél.: jour, lundi au vendredi, 667-0935. quo-12

BEAUPORT, 3 pièces, moderne, chauffé, entrée sécheuse, laveuse, $79., 683-7590 quo-26

GIFFARD, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $90 mois, libre 1er août, Tél. 661-7151. quo-20

LOGEMENT neuf, 5, 4, 3, 2 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, près polyvalente, 829-3191, 667-3018. quo-19

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 1 mois gratuit. Tél. 667-6526, 848-2460. quo-14

VILLE Vanier, logements neufs, 3 1-2, 4 1-2 5 1-2 pièces, 527-7617, 683-4807. quo-14

BEAUPORT, grand 4 pièces, chauffé, eau chaude, $110 mois, 828-2535. quo-14

143, ST-JOSEPH, près Hôpital Lorettville, 2 1-2 pièces, meublé, $120 par mois, 688-0113, 842-9839 après 5 heures 837-1178. quo-20

5 PIECES, chauffé, eau chaude, moderne, $120 mois, Soir, 849-2777. quo-20

STE-THERESE de Lisieux, 6 pièces, chauffé, prix $110, Jour, 529-9081. quo-14

BEAUPORT, 5 pièces, et sous-sol, près école, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél. 651-1092. quo-14

ORSAINVILLE, 4 1-2 chauffé, eau chaude, stationnement, juillet, gratuit. 2e 626-9088. quo-20

GIFFARD, 4 1-2 pièces, 1er étage, stationnement, juillet gratuit, école, 626-9088. quo-20

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, moderne, libre. Tél. 872-3685. quo-15

VILLENEUVE, 5 pièces, neufs, chauffés, stationnement, tapis, 661-3635, 661-9946, 829-3266. quo-15

VILLE Vanier, 4 pièces, construction neuve, chauffés, éclairés, stationnement, tapis mur à mur, libres septembre, octobre, 875-3888, 527-4008. quo-15

CAP-ROUGE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 chauffés, éclairés, tapis, vacuum, près école, terrain de jeux, prix modique. Tél. 651-2386. quo-22

VILLENEUVE, 4 grandes pièces, tapis, près autoroute, vue fleuve, 828-9161. quo-15

421 Meublés

BERGEMONT, ENSOLEILLE

3 1-2, ULTRA-MODERNE, insonorisé, case, stationnement, balcon, laveuse, sécheuse, chauffage électrique, concierge, $160., meublé, $130. 1875, Bergemont, près 18ieme Rue. Jour: 524-2620, soir: 661-8058, 635-9107. quo-12

FACE UNIVERSITE

2, 3, 4, 5, immédiatement, septembre, piscine intérieure, sauna, magnifique terrasse, garage, 2276 Chemin Ste-Foy, 681-5209. quo-5

1½-2½-4 MEUBLES, STE-FOY

658-2968, 667-0235 quo-11

PRES ENFANT-JESUS

2, 3 PIECES, meublés, chauffés à l'électricité, laveuse, sécheuse, tapis, $115, $135 mois. Tél. 323-6775, 525-8162. quo-14

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 1252, 18e Rue, près Hôpital Enfant-Jésus, meublés style Colonial, électricité, eau chaude, stationnement fournis. 529-3552, 523-5794. quo-21

175 BOULEVARD Bertrand, 3 meublé, neuf, tapis

439 STE-FOY

PARC Nelson, tranquillité, entrée privée, lavabo, thermostat, table de travail, permis de cuisine, près autobus, centre d'achats, stationnement, 658-3909. quo-25

GARCONNIERE avec cuisine, entrée privée, près centre d'achats, Hôpital, 651-3926. quo-25

CHAMBRES modernes, fenêtres, lavabo, thermostat, permis cuisine, près Université, et centre Laurier, Tél. 656-0205. quo-22

440 BANLIEUE

PRES Christ-Roi chambre, entrée seule. Tél. 681-5069. quo-22

BEAUPORT, GRANDE CHAMBRE, POUR PERSONNE SERIEUSE. 667-7458. quo-19

GIFFARD, 3 grandes chambres, permis cuisine, tranquillité, stationnement, 681-7858. quo-20

GIFFARD, chambre, entrée seule, eau chaude, toilette, 1911 Poulin, 661-5436. quo-25

444 CHAMBRES ET PENSIONS

MAISON DE PENSION

POUR personne âgée, Ste-Foy, pour couple ou personne seule. 878-2988. quo-27

GRANDE maison, St-Henri Lévis, prendrais personnes âgées, en pension, 882-2027. quo-8

STE-FOY, Maison privée, bilingue, garage. Tél. 651-5700. Monsieur distingué. quo-28

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes, 230, 3e avenue, Tél.: 523-6945. quo-1

HAUTE-VILLE, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement. 683-9411. quo-2

PRES Centre Laurier, déjeuner, collation, souper, $20, téléphone, télécâble, 651-5420. quo-3

LIMOILOU, chambre boudoir, pour homme, chez couple, foyer, tranquille, 522-1315. quo-20

CHARLESBOURG, chambre et pension du lundi au vendredi. Tél. 626-6206. quo-21

CHAMBRE avec ou sans pension, pour monsieur âgé, s'adresser: 809 Avenue Cartier, 524-2944. quo-22

448 MAISONS A LOUER

MAISONS A LOUER
$130 par mois

Maisons de 3 étages

comprenant:
- ☆ 3 chambres à coucher et lingerie
- ☆ grand sous-sol avec facilités de lavage
- ☆ salon ☆ dinette ☆ cuisine
- ☆ grand parc
- ☆ à proximité des écoles

A 15 minutes au Centre-Ville et de Valcartier.

OCCUPATION IMMEDIATE

PARC L'ORMIERE

1117, boulevard Couture, #3
NEUFCHATEL
842-9996 — 527-9677

dis-24

JUMELEE

POUR septembre, 6 pièces, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle bains, salon salle à diner, cuisinette, buanderie, 3376 Bonne-Entente, Ste-Foy, 651-1360, 653-7372. quo-4

JUMELEE

STE-FOY, beau 7 pièces, proximité écoles, tous services, Parent et Faucher Inc. 651-1360, 653-3168. quo-4

NEUFCHATEL

MAISON seule, 3 chambres coucher, salon, cuisine, entrée laveuse sécheuse, libre immédiatement, 524-4651, Soir, 681-5287. quo-11

MAISON UNIFAMILIALE

RUE Clerin Ste-Foy, 7 pièces, 4 chambres à coucher, $325 non chauffé, Mme Castonguay, 527-7325, Morin Associé, courtiers. quo-18

STE-FOY, Parc Durance, 3602 Chemin Ste-Foy, maisons neuves en rangée, 4 pièces plus salle jeux, patio, balcon, grande cour, piscine. Informations, Roger Lacroix, 653-2403, 681-1237. quo-21

PRES Centre Laurier, déjeuner, collation, souper, $20, téléphone, télécâble, 651-5420. quo-21

JUMELEE, 6 pièces, 1 1-2 salle bains, chauffé, plus sous-sol, $195, 3161 Lavalée, 522-8845, 523-1882. quo-1

MAISON unifamiliale jumelée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 1 1-2 chambre de bains, $160 par mois. 522-6123, 653-0955. quo-18

MAISON en rangée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, 1 1-2 salle bains, Neufchâtel, $130 mois. 843-1146, 842-9996, 527-9677. quo-24J

MAISON neuve à louer, Rue Guay aux limites de Ste-Thérèse de Lisieux et Beauport, 5 pièces, sous-sol, près autobus, occupation immédiate, s'adresser L. Dechêne, 681-1142. quo-19

STE-FOY, jumelée, coin de la Promenade et de Launay, 4 chambres à coucher, libre en septembre, 651-5114, après 21 heures. quo-2

LORETTEVILLE, maison jumelée, 5 1-2 pièces, 2 salles de bains, libre 1er septembre, 651-6667, 842-6191. quo-2

LUXUEUX duplex, 8 1-2 pièces, $325 par mois, 2734 de l'Anse, 651-4449. quo-3

CAP-ROUGE, meublé, neuve, grand terrain boisé, libre septembre, 661-1231. quo-7

STE-FOY, jumelée, rue Lauzon, 6 grandes pièces, chauffé, libre 15 août, $220 mois, tél. entre 5 et 7 p.m. 658-6324. quo-9

MAISON semi-détachée, 2 milles Pont Laporte, 3 1-2 pièces, plus 1 1-2 salle bains, libre immédiatement, 653-0679. quo-9

ANCIENNE-Lorette, cottage moderne, 4 1-2, foyer, sous-sol, soir, 872-1814. quo-26

MAISON seule 10 pièces, 2 cuisines 2 salles de bains, salle de jeux, foyer, près Hôpital Laval, 653-4275. quo-20

LES SAULES, 1305 Loti, plain-pied, entièrement meublé, 5 pièce, sous-sol, à août environ 1 an, conditions très souples, 878-2066. quo-8

6 PIECES, sur deux étages, meublé ou non, chauffé. Près Université Laval et centre d'achats, très grand terrain, $300 meublé, libre 1er août, Montréal Trust courtiers, 529-8841. quo-21

MAISON seule. Stoneham, libre immédiatement. Tél. 623-5120. quo-10

LES SAULES, près Henri IV, $160., septembre, 688-0216. quo-20

JUMELEE, Loretteville, 5 pièces, deux salles de bains, près du golf, sous-sol fini, asphalté, gazonné, libre immédiatement, 842-3830. quo-24

PLAIN-pied, 289 Seigneuriale, libre immédiatement, $160., par mois, 661-2441. quo-11

MAISON 5 pièces, à louer, $125 chauffé, près St-Augustin, 3808, Notre-Dame Ancienne-Lorette. quo-20

MAISON, 3 chambres à coucher, quartier Duberger, disponible immédiatement, 683-1266. quo-24

1350 RUE Tassé, Les Saules, petite maison, non chauffée, avec sous-sol. Libre immédiatement, $125 par mois. Entre 12 heures et 12.30 heures, 527-0772. quo-14

LAC Beauport, 6 pièces, semi-meublé, grand terrain paysagé, libre immédiatement. Tél. 522-2605. quo-24

LOUER ou vendre, split-level, 6 pièces, sous-sol, chauffage central, construit depuis 6 mois seulement, visible sur rendez-vous, 628-4447. quo-15

MAISON jumelée, 3369 rue Bécancourt, Ste-Foy, 3 chambres à coucher, salon, dinette, et cuisine, chambre à lavage, stationnement, proximité école et autobus, Immeubles Frontenac, Tél. Bureau, 529-9396, Résidence, 656-0147. quo-15

MAISON seule à louer, 6 pièces, Tél. 842-1272. quo-21

452 PENSIONS POUR ENFANTS

GARDERAIS enfant jusqu'à 4 mois, 4 ans, 842-4695. quo-20

POUR SEULEMENT
$2.64
Vous pouvez placer une annonce de 10 mots ou 2 lignes pendant 3 jours.
Composez 529-9231

459 AMELIORATIONS DE MAISONS

DORE ALUMINIUM INC.

SPECIALISTE en déclin, châssis, portes, portes patios, "Solaris", pierre, estimes gratuits, maison de confiance, 653-2731. quo-7

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

CHAUFFAGE électrique, installation, réparation, résidentiel, commercial. J. P. Fournier, 623-4162. quo-5

POULIN & FILS LTEE

ENTREPRENEURS, électricité, plomberie, chauffage. Pour toutes améliorations, consultez-nous, 524-2706. quo-19

MASSE EQUIPEMENT LTEE

ENTREPRENEUR air climatisé, résidentiel, commercial, vente, installation, Garantie, 626-3392. quo-20

TREMBLAY ALUMINIUM LTEE

FAITES recouvrir votre maison en aluminium, clapboard, portes, fenêtres, auvents, estimés gratuits, 265 Dorchester, 529-0376. quo-28

TOLE GAUFREE DE QUEBEC

POUR votre maison, revêtement métallique "Stelco", beau, résistant, choix couleurs, ne coûte pas plus cher, garantie 20 ans, estimés gratuits, 49 Marie de l'Incarnation, 681-6221. quo-29

LEMIEUX & PROULX INC.

BOIS, matériaux de construction. Tout pour la rénovation de votre maison, salle d'échantillons, livraison. 831 Route Trans-Canada. Lauzon, 837-1237. quo-7

GILLES BEDARD ALUMINIUM

GARANTIE 30 ans, portes et fenêtres panoramiques, auvent, pierre. Estime gratuit, 842-4597, 623-2721. quo-7

Menuiserie Maurice Bernier Inc.

MANUFACTURIER d'armoires de cuisines et de salle de bains sur commande, aussi escaliers intérieurs, service rapide. Centre Industriel St-Romuald, 839-8142. quo-4

GUILLOT INC.

POUR vos travaux de rénovation d'électricité, plomberie, chauffage, appelez 661-9211. quo-7

DECORATION — RENOVATION
PEINTURE, tapisserie, tapis, tentures en gros et détail. Estimés gratuits.
BLACK & SON 681-7789
1360 MAGUIRE, SILLERY
quo-15

MENUISERIE MOBILES, ENR. REPARATIONS TOUS GENRES, 683-5175. quo-7

LE Menuisier Mobile, réparations, changement portes, châssis, revêtement maison, 825-2436. quo-19

Maisons

461 CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

REVENUS

3 LOGEMENTS, très bien situés, bon rendement, peu de comptant, Richard Dickson, 659-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

RUE St-Louis, voisin Château Frontenac, logement et touristes, 25 locations, excellent rendement, très bon état, $50.-000 d'acompte. Tél. 525-9193. quo-25

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

ST-VALLIER, 7 logements, 1 commercial, située près usines, magasins, Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtier 681-6389. quo-21

ST-MALO, St-Luc coin Dollard, 3 logements, plus entrepôt 35 x 40, 1 poste de commerce, stationnement pour camions ou voitures, $20,000 bonnes conditions. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-22

5 LOGEMENTS, central, rapporte 12%, Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-24

RUE Bonaventure, 6 logements, quatre de 5, deux de 3, bon placement. Tél. après 6 heures, 527-6296. quo-15

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS, voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

1461 CHAMPFLEURY, 5 pièces, $14,000 acompte $3,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-24

370 DES Chênes est, 6 pièces, garage. Roger Turmel, 529-4314, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

462, 5265, 2ième Ave ouest, bungalow, 3 chambres, près écoles, très propre, $26,000 Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

6 LOGEMENTS

PEU comptant entièrement loués, central, brique américaine, près Colisée, Itha Drouin, 683-3076, Cartier Courtier 681-6389. quo-21

SUCCESSION 5 LOGEMENTS

ST-ALBERT, 4 de 4, 1 de 8, garage, G. Barrette, courtier, 683-3255, 683-0614. quo-19

ST-PIE X - 18 LOGEMENTS

2030, 2040 et 2050, 26e rue, directement propriétaire, 4 et 5 pièces, chauffés, brique, stationnement pour locataires, prix $165,000 comptant $25,000, revenu brut, $28,500, J. Parent, jour, 529-5349, soir, 626-2982. quo-15

VOTRE CHANCE

ST-PIE X, 4 logements, 4 pièces, aubaine. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Paul-Eugène Couet, 651-4281. quo-21

SAINTE-CLAIRE d'Assise, maison de chambres, directement du propriétaire. Tél. 524-1055. quo-3

6 à 27 logements, avec ou sans comptant, 529-5393, 529-6373. quo-1

ST-FIDELE, maison à revenu, 4 logements, très bien entretenue, 522-2434, après 21 heures. quo-2

6 LOGEMENTS, 4 pièces, revenu $8,040, hypothèque 8%, 626-8966, 623-9540. quo-3

18 LOGEMENTS, meublés, loués avec banc, hypothèque 7 1-2%, 626-2902, 623-9540. quo-3

MAGNIFIQUE 6 logements, revenu $8,400, directement propriétaire, 661-5869. quo-8

RUE Nicolet 6 logements, acompte $3,000, balance facile, 849-3035. quo-21

RUE Bergemont, 3 logements, $18,500, acompte $1,500, 849-3035. quo-21

8 LOGEMENTS placement 30% comptant $7,000. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 626-6448, 529-0047. quo-19

ST-PAUL-Apôtre, 3-5 chauffé électrique, entrepôt $27,000 comptant $4,000 demandez Richard, Immeubles Canadiens, Courtier, 529-6178. quo-22

324, 2ième rue, 3-6 pièces, $19,000.00 comptant $3,000.00. Immeubles Canadiens, courtier, demandez Normen, 529-6178. quo-22

ST-FRANCOIS d'Assise, 6-4 pièces, $27,000, revenu $4,500 comptant $5,000. demandez Poulot, Immeubles Canadiens, Courtier, 529-6178. quo-22

LIMOILOU, 21ème rue, 3 logements de 6 pièces, 1-6 très moderne chauffé, stationnement, entrée 220, $23,000. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-22

ST-PASCAL, rue Bergemont, 2 logements non chauffés, 1-4, 1-3, stationnement arrière, $12,000. Jean-Yves Lessard 683-2103, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-22

PRES Hôpital St-François d'Assise, 6 logements, un 6 pièces, cinq 4, acompte $5000. Fiducie du Québec courtier 524-8468. Florent Legendre, 683-8872. 623-19

ST-PASCAL, 2 logements et 2 flats meublés, propres, chauffés, central. Jacques Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

18 LOGEMENTS, 1965, rendement 15% capital investi. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-24

BRIQUE, 6 logements, près centre d'achats, $37,000 Nicole Desjardins, 623-0407, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

464 MONTCALM MAISONS SEULES

ENDROIT DE PAIX

QUEBEC, Avenue des Braves, maison 15 pièces, 7 chambres, garage double, terrain paysagé. Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

12 PIECES, foyer, terrain 10,000 pieds conviendrait professionnel. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 626-6448, 529-0047. quo-19

ST-SACREMENT, maison 8 pièces, hypothèque 8%, directement du propriétaire, 681-2988. quo-22

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

RUE CARTIER

PRES Grande-Allée, 6 logements, revenu brut $8,580., financement possible à 8 1-2%, léger comptant. Denis Gaumond 653-3783 Trust Général ctrs 688-0630. quo-20

ST-CYRILLE OUEST

4 LOGEMENTS, modernes, chauffés, revenu $6,684, comptant $5,000. Tél. 527-5879. quo-24

PAROISSE ST-SACREMENT

QUEBEC, rue Marguerite-Bourgeoys, 8 logements, 3 à 7 pièces, chauffage électrique, construction brique, près de tous les services. Léo Bernier, rés. 661-8104, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-20

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

1149 CHEMIN STE-FOY

6 LOGEMENTS, bien situé et propre. Revenus bruts, $8,580. offre considérée. Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

803-807 BOUGAINVILLE, 3 logements, deux 6 pièces, un 7 pièces, garage. Tél. après 6 heures p.m., 527-8511. quo-19

EXCELLENT poste commercial, bâtisse 3 logements 7 pièces, sur Cartier, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-24J

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS, voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

CARDINAL Rouleau, 2 logements, 6 pièces, location facile, impeccable, 527-9790. quo-19

MARGUERITE-Bourgeoys, brique, un 5, trois 6 pièces, bon financement, Letellier 656-9550 Cartier, courtier 681-6389. quo-21

CHOIX de maisons chambres, Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, J.-M. Rondeau, 683-7071. quo-19

ST-SACREMENT, 3 logements, 2-5, 1-4, garage, Alexandre Hamel, 527-9181, 683-2103, Morin Associés, courtiers. quo-22

ST-SACREMENT, 4 logements, 3-4 et 6 pièces, acompte $10,000 Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-24

CHEMIN Ste-Foy, maison brique, 5 logements, 3 pièces, terrain 70 x 105, près Samuel de Champlain, Françoise Gagnon, 688-1745, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

INTERET 8½% REVENU 25%, RUE St-Jean, logement 4 pièces, 12 flats, chauffés, local, garage. G. Barrette, courtiers, 683-3255, 683-0614. quo-19

469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

ST-ROCH

2 BATISSES dont un hôtel de 160 chambres, et de 32 logements, sur 4 étages. Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

470 ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

NEUFCHATEL

$14,000 TERRAIN paysagé, asphalté, 5 pièces, 1 1-2 salle bains, $136 mois, 842-3088, 842-0531. quo-21

FAUT VENDRE

$9,000 RUE St-Vallier, conviendrait pour commerce. Royer courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-21

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

RUE BAGOT, 2 LOGEMENTS

1 DE 5, chauffé, 1 de 6, acompte $5,000. Barrette, courtiers 683-5255, 683-0614. quo-19

SACRE-COEUR

AUBAINE, 3 logements, modernisés, $24,000. Faut voir, Jacques Moisan, 651-5498, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

URGENT, Bayard, près St-Vallier, un commercial, bail 5 ans, deux résidentiels, revenu $318 mois, propriétaire. Ecrire Dépt. 604 Le Soleil. quo-22

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

ST-VALLIER, 7 logements, 1 commercial, située près usines, magasins, Madame Paquet, 653-4141, Cartier, courtier 681-6389. quo-21

ST-MALO, St-Luc coin Dollard, 3 logements, plus entrepôt 35 x 40, 1 poste de commerce, stationnement pour camions ou voitures, $20,000 bonnes conditions. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-22

5 LOGEMENTS, central, rapporte 12%, Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-24

RUE Bonaventure, 6 logements, quatre de 5, deux de 3, bon placement. Tél. après 6 heures, 527-6296. quo-15

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

MAISON MODELE A VISITER

LIMITES de Neufchâtel, 12 des Peupliers, St-Emile, comptant $300, si désiré. Tél. 842-3919. quo-11

LES SAULES

MAISON neuve, 5 pièces, rue Joybert, très beau site, très peu de comptant, 842-5768, 626-3912. quo-29

MAISONS JUMELEES

28x42. RUE Des Grandes maisons, Neufchâtel, porte patio, dinette, foyer salon, abri auto, avec terrasse, 3-4 brique façade et côté, clapboard acier émaillé pour 3 côté, terrain boisé, près Champs Golf Loretteville, Ray-Dès construction inc. 872-4116, 522-1108. quo-31

NEUFCHATEL

AUBAINE, libre immédiatement, maison neuve, 5 pièces, très peu de comptant, 842-5768, 626-0689. quo-5

OCCASION

343 RUE Claisse, à 2 pas des écoles, 5 pièces, abri auto, terrain fini, $19,800, tél après 6 heures, 875-3119. quo-7

MAISON NEUVE

PRES futur centre d'achats, près école, près Boul. de la Capitale, magnifique bungalow, léger dépôt, 626-1573. quo-20

FAITES UNE OFFRE

BUNGALOW, 5 pièces, pierre et brique, sous-sol fini, tapis broyeur, humidificateur inclus, hypothèque 6 3-4. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Mme Roberge 656-0782. quo-21

AVENUE Guérin, Neufchâtel, près champs golf, maison 27 x 41, brique antique, 4 côtés, 10 pieds de poteau, pignons cèdre, galerie avant 5 pieds, poteau et garde en bois, avec terrain boisé érables et bouleaux. 872-4116, 522-1108 Ray-Dès Construction Inc. quo-29

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

DU propriétaire, 5 pièces, plus 3 sous-sol, tapis, laveuse vaisselle, four mural, poêle, peinture neuve, Grand terrain-paysagé, patio, abri auto, asphalte, $24,500. Tél. 688-0298. quo-19

JOLIE villa, à vendre, directement du propriétaire, $6,000 comptant. Tél. 688-9038, Demander André. quo-22

6 LOGEMENTS, 5 pièces, chauffés, acceptera rait terrain. Roland de Beaumont, 633-4388, 529-0047. quo-21

VILLE de Québec, Neufchâtel, bungalow 5 pièces, garage double, construction 1971, départ Fiducie du Québec Courtier 524-8468, Florent Legendre 683-8872. 623-19

NEUFCHATEL, 5 pièces, sous-sol fini, terrain 85 x 100, Mme Lebrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

SPLIT-Entrance, 3 chambres, sous-sol fini, pelousé, transfert, offre raisonnable considérée. Paillot, courtiers, 623-9332. quo-15

471B LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

PARC SAULE GAI

LES Saules, bungalow 8 pièces, impeccable, fonctionnel, soubassement aménagé. Madame Labrecque, 842-4851, Cartier Courtier 681-6389. quo-21

SAULES bungalow, 6 pièces avec revenu soubassement, location facile, Jacqueline Labrecque 842-4851 Cartier courtier 681-6389. quo-21

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

CONSTRUCTION QUALITEE

GRAND bungalow, en briques, 1970, impeccable, foyer dans boudoir, très bien décoré, coin tranquille, beau terrain. Rita Milot, 659-1230, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

CHARLESBOURG

IL nous reste quelques maisons 5 pièces, Place Guillaume Mathieu, près écoles terrain de jeux, très peu de comptant, 626-3912. quo-4

$29,500

NEUF 50 x 28 pierre, brique, salle diner, 4 chambres Itha Drouin, 653-3076, Cartier Courtier 681-6389. quo-21

IMPECCABLE

PRES Paul Comtois, magnifique résidence, 6 pièces, pierre et cèdre, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, faut voir. Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

STYLE CANADIEN

6 PIECES, soubassement fini, occupation septembre, Jacques Lepoutre, 651-3791, Morin Ass., courtiers. quo-20

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

ORSAINVILLE

6 PIECES pierre et briques, hypothèque 7 1-4%, bonnes conditions. Richard Dickson, 659-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

SEULEMENT $17,500.

TROUVEZ mieux! 5 1-2 pièces, soubassement aménagé, abri auto, terrain paysagé, Gisèle Darveau, 656-9663, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-26

MAISON NEUVE

ORSAINVILLE, près école, très belle résidence, léger dépôt, 626-1573. quo-20

DIRECT PROPRIETAIRE

MAISON style Canadien, située près Polyvalente, près du Patro 626-2427. quo-24

CHARLESBOURG OUEST

BEAU bungalow, 45 x 25, garage, terrain clôturé, hypothèque 6 3-4%. Jean Chevrier, rés. 651-7668, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

PAROISSE ST-JEROME

A PROXIMITE de toutes accommodations, bungalow en brique, 6 pièces, plus salle familiale. Jean Chevrier, rés. 651-7668, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

BUNGALOW AVEC PISCINE

JOLIE 6 1-2 pièces, tapis, air conditionné, sous-sol fini avec foyer naturel. Françoise Chabot, rés. 623-4907, Trust Royal, courtiers, 529-0751. quo-19

1055 PAUL VI

ATTRAYANT 6 pièces, salle manger, plus salle de jeu, Mme Lebrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

MARIA-GORETTI

JOLI 6 pièces, garage, terrain 75 x 115, Mme LeBrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

JARDINS LAURENTIENS

5 GRANDES pièces, garage, transfert, tapis, neufs, Nicole Desjardins, 623-0407, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

$17,800.

ORSAINVILLE, 5 pièces, abri auto, beau terrain, Nicole Desjardins, 623-0407, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

$16,500.

DEMI jumelée, 6 pièces, salle jeux, grand terrain, hypothèque, 6 1-4 prêt écolez, Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Mme Roberge, 656-0782. quo-21

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

BUNGALOW, 2 ans, abri d'auto, pelouse, asphalté, Pallot, courtiers, 623-9332. quo-1

BUNGALOW 39 x 35, sous-sol fini, terrain paysagé, 67 x 100, mensualités $125 et plus par mois. 9750 De Soissons. Tél. 626-5863. quo-29

SPLENDIDE maison neuve, 3 chambres, salle diner, grande cuisine, bandrerie, salle de bains, sous-sol, idéal pour salle de jeux. Située 7909 Ave de Lombardie, par la 10e Ave est. Informations visites Roger Lacroix, 653-2403, 681-1237, Dufresne & Légaré. quo-7

JARDINS Laurentiens, maison neuve, style canadien, pierre, 1 1-2 étage, 8 pièces, foyer, 527-6823, 681-3527. quo-29

ORSAINVILLE, 3447 Dessureaux, 5 pièces, neuf. Visitez Après-midi, 628-2314. quo-8

MAGNIFIQUE résidence 28 x 30 x 44, Place de Gironde, près école, 7 pièces, (3 chambres) extérieur brique et colorlock, terrain tourbé, 75 x 100, libre mijuin. Demandez Mme S. Clément, 683-7873 ou 626-0055, Maurice Carrier, Inc., courtiers. quo-9

STE-CECILE, maisons neuves, grand terrain, près école, Pallot courtiers 623-9332. quo-11

BUNGALOW sous-sol, 6 1-4, acompte $3,500. Michel Senécal courtiers, 872-1719. quo-19

ST-JEROME, Fixueuse résidence où tout est fait, Pallot courtiers, 623-9332. quo-11

ST-RODRIGUE, 1954, 3 pièces, brique, soubassement aménagé, rés. autobus, école, Letellier 656-9550, Cartier courtier 681-6389. quo-21

310 DE NAVARRE, 6 pièces, moderne, patio, $19,800. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 653-4588, 529-0047. quo-19

PASSEZ voir, magnifique terrain 70 x 90, et bungalow de 43 x 29, 9 pièces, dont 3 au sous-sol, pour vente rapide, 6860, 3e avenue est, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Hervé Poulliot, 623-4767. quo-20

DU fini, terrain de 70 x 85, clôturé, piscine, cabanon, abri auto, 9 pièces, dont 4 au sous-sol, bungalow, très propre, 40 x 25, 6605, 7e avenue est, pour vente rapide, Fiducie du Québec, courtiers, 524-8468, Hervé Poulliot, 623-4767. quo-20

MAGNIFIQUE propriété 8 pièces, terrain paysage, piscine, chauffée, garage, salle familiale, bar. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc, courtiers, 522-8142. quo-24

FAUT voir, Orsainville, joli bungalow, terrain paysagé, garage, départ pour Europe. Noel Pageau, 872-7295, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

ORSAINVILLE, bungalow, 1971, offre sérieuse, considérée, Noël Pageau, 872-7295, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

BUNGALOW, 1966, 245, 65ième rue est, abri auto, sortie extérieure, sous-sol, $20,800 Rush. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

$26,500 PRES Polyvalente, attrayant bungalow, 6 pièces, $5,000 comptant, Mme Garneau, 522-5733, Morin Ass., courtiers. quo-20

ORSAINVILLE, plain-pied, 5 pièces, 1971, terrain paysagé, transfert, finance facile Noël Pageau, 872-7295, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

ST-RODRIGUE, aubaine, maison à vendre. Tél. 626-3309. quo-24

DEBUT d'Orsainville, joli jumelé, 7 pièces, neuf, $14,950. Mme Lebrun, 623-7381, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-21

PLACE des Charmes, 5 pièces, beau terrain, 2 chambres, sous-sol, $18,500, Libre immédiatement, Hélène Roy, 651-3895, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

BUNGALOW 28 x 40, 5 pièces, pierre et brique, du propriétaire, 626-0234. quo-24

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

MAISON A REVENUS DE 4 PIECES

MAISON 4 logements, très propre, près école et Galeries Charlesbourg. Rita Milot, 659-1230, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

ORSAINVILLE, 8 logements, 4 pièces, construction 1969, du propriétaire, 872-1122. quo-22

2 LOGEMENTS bien situés, bonne location, financement, prix intéressant. Madame Labrecque 842-4851 Cartier courtier 681-6389. quo-21

A QUI cherche un commerce au sous-sol avec 2 loyers, de 4 pièces, grand terrain de 80 x 100, 6050, 1ère Avenue, Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Hervé Poulliot, 623-4767. quo-20

ORSAINVILLE, 8 revenus 2 1-2 pièces, plus commerce, près des centres, Noël Pageau, 872-7295, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-24

12 LOGEMENTS, 6 non meublés, 3 1-2 meublés, 1971, 20% net par année, brut, $19,800, 100% loués, comptant, discutable. Tél. 626-8892. quo-14

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

SI VOUS POSSEDEZ UN TERRAIN LISEZ CECI

BUNGALOW modèle split, 24 x 42, trois chambres à coucher, grand salon, cuisine ultra moderne, salle à diner, érection garantie 30 jours acceptée par SCHL. Prix: $12,400. Tél.: 832-0446, S.I.F. courtiers. quo-12

BUNGALOW

5 1-2 DETACHE, terrain 65 x 100, 5 minutes de Place Laurier près de Route 20. Payez comme loyer $91. Capital, intérêt, rabais provincial inclus. Comptant minime, S.I.F. courtiers, Tél.: 832-0446. quo-12

ST-NICOLAS

NEUF, $16,950. Comptant $2,000. A profiter Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

VUE FLEUVE

ST-NICOLAS, Style canadien, 7 pièces, 4 chambres foyer, terrain fini, $24,500, Hélène Roy, 651-3895 Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-21

2 ETAGES, 50 x 27, terrain 80 x 100. Tél. 839-8609, 832-4540. quo-26

PARC Fréchette, St-Nicolas, 5 pièces, finie pierre et brique, vue sur le fleuve, directement constructeur René Méthot Enr., 832-4727. quo-20

DUPLEX, maisons, Lévis, Pintendre Lauzon, St-David, St-Romuald, Rernières, léger comptant, versement équivalent logement. 837-4203, 837-0173. quo-22

ST-NICOLAS, parc Fréchette, bungalow neuf, 5 pièces, pierre, brique, vue fleuve, Lefebvre courtiers, 832-2976, 832-8177 quo-7

ST-ROMUALD, joli bungalow, sous-sol fini, 10 pièces, 2 salles de bains, extérieur fini pierre. Acompte $6,000. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-4000. quo-19

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

DOMAINE des VILLAS

½ mille de Ste-Foy - 5 minutes du Centre d'Achats Laurier

CHARNY
26e et 27e RUES

VENTE et LOCATION

25 maisons unifamiliales jumelées, occupation immédiate.
Comptant minime

BROCHU CONSTRUCTION inc.

Pour inf.: (le jour) 832-6123 - (le soir) 839-4877 et 653-0955

dis-20

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

BUNGALOW, sous-sol fini, à vendre, à louer ou échange, terrain boisé. Tél. 839-6755. quo-19

ST-LAMBERT, maison 5 pièces, salle de bains, entrée 220, terrain 100 pieds carrés, tel. 889-2485. quo-24

LEVIS bungalow, 5 1-2 pièces, intérêt 6 3-4%, aubaine, cause départ. Gilberte Duchesne, 837-0828. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

LEVIS, poste commercial en plus 1 logement de 4 pièces. Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt ! Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

ST-DAVID, split level, 6 pièces, terrain 27,900 pieds carrés. Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

MAISON seule, 8 pièces, terrain 50 x 100, centre résidentiel, près église, école, centre d'achats, 837-0328. quo-15

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

COMMERCIAL

ST-ROMUALD, Centre Ville, 3 logements de 4 pièces, plus local commercial libre. Toute offre raisonnable considérée. Ph. Méthot rés. 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-21

BLOC 15

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

DOSQUET, route 5, dix pièces, propre, construction 1930, $11,000, comptant $3,000. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-22

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

ORSAINVILLE, 4200, Des Cyprès, 8 logements, Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-24

ANCIENNE-Lorette, 3119 Notre-Dame, 3 logements, prix $26,000. Roger Turmel 529-4314, J. A. Turmel Inc, courtiers, 522-8142. quo-24

ANCIENNE-Lorette, 1671, St-Cyrille, 3 logements, construction récente, bien situé. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc. courtiers, 525-8142. quo-24

484 MAISONS MOBILES OU PREFABRIQUEES

CAROL MOBILE à vendre, maisons mobiles, 12 X 60 au prix de $6999, meublées au complet. Roulottes Travellux, 3 pieds de long, année 1972, en aluminium, tél. 872-9595, 872-1902. quo-8

MAISON Mobile 1970, Champion de luxe, 60 x 12, 3 chambres meublées, $7,000. Tél: 1-266-5650. quo-22

VILLENEUVE, construction neuve, 5 pièces, $2,500, comptant, financement à 3-4%, libre maintenant, René Boilard, 525-9641, Morin Ass., courtiers. quo-20

TERRAIN et maison mobile de luxe, tout équipée, incluant aussi, air climatisé, lave vaisselle, tapis mur à mur, télévision couleur, etc, chauffage électrique individuelle à chaque pièce, maison installée, sur terrain seul, terme si désiré, 1110 rue Tessier, Ancienne-Lorette (Ste-Foy), après 5.30 heures, 872-2029. quo-28

485 CHALETS A LOUER

LAC St-Joseph, 3 pièces, meublé, semaine, saison, $370. 661-6901, 875-3521. quo-20

PONT-Rouge, face 2 lacs, chalet meublé, famille 823-6894, 875-3365. quo-22

CLUB Laurent, vacances familiales, chalets pour 4-10 personnes, $50 à $80 par semaine, meublés, accessoires de cuisine, eau courante, réfrigérateur. Plage, lac à truites, embarcations. Amateurs de pêche à la journée, 15 lacs disponibles. Réservations, le plus tôt possible 663-6293, 667-1441, 827-2705, St-Siméon, 638-2925. quo-21

10 MILLES de Québec, bord de l'eau, à la semaine, meublé, chaloupe. Tél. 523-4957. quo-29

LAC Beauport, chalet 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle bains, chauffage, central, libre à partir du 12 août. Location: semaine, mois. Tél. 523-4124. quo-28

LAC St-Augustin, chalet, cabines, meublés, confortables, tout fourni. 681-9044, 681-5101. quo-29

ST-ANTOINE Tilly, habitable année, chauffage électrique foyer, vue fleuve, 651-6150. quo-3

CHALET meublé, mois, semaine, salon. Tél. 832-8845. quo-20

LAC St-Charles, chalet à louer, bord du lac, meublé, chauffé, chaloupe, mois ou saison, 842-3862. quo-10

LAC Beauport, meublé, piscine, foyer, location semaine, libre septembre, 658-2909. quo-7

CHALET à louer Anse Victoria S'adresser 653-3700, 529-6811. quo-21

CHALET à louer, habitable à l'année, lac St-Augustin nord, 872-3874. quo-12

CHALET meublé, à louer ,lac, 10 milles ee Québec, 842-6961. quo-20

ANSE à Gille, meublé, commodités, prix raisonnable, autobus à la porte. Tél. 246-5989. quo-22

ST-JEAN Port-Joli, près fleuve, meublé, électricité, eau 20 x 42, 661-9097. quo-25

486 CHALETS A VENDRE

LAC ST-JOSEPH

MAISON habitable à l'année, complètement isolée pour hiver, comprenant grande salle de séjour, avec foyer en pierre des champs et fenêtre panoramique, 3 chambres à coucher, avec garde-robes, cuisine, grand boudoir, salle de bain complète, tapis mur à mur, chauffage électrique, très grand terrain (2 lots), boisé et complètement paysagé. Garage, remise, etc. Pour renseignements pour visiter appeler le propriétaire, 656-9192. quo-31

MODULEX INC.

DIRECTEMENT du manufacturier, chalets préfabriqués, toutes dimensions, construction première qualité. Avant d'acheter, consultez-nous. Aucun comptant facilité de paiement. 2524 Boul. Hamel, Les Saules, 681-0133. quo-10

STONEHAM, habitable hiver, chalet 3 pièces, rivière, comptant $1,000. 523-8252. quo-24J

CHALET, La Martinière, Lauzon, près du fleuve, 10 milles Pont Laporte. Tél. 837-3494, 833-2753. quo-26

ST-SIMEON, Lac à Pitre, 20 x 22, et 10 x 11, avec équipement, 626-8723. quo-2

CHALET sur club pêche, situé Rivière à Pierre, tout électricité, avec génératrice 7 forces, gaz propane, chaloupe. Jeep pour entretenir chemin, lavesue vaisselles, toutes commodités, très bonnes conditions, 653-8903, 849-3932. quo-26

CINQ milles Pont Laporte, rivière, grand terrain, moderne, 527-0281, 832-0769. quo-26

MAISON d'été, habitable à l'année, meublé. Kamouraska. Tél. 524-7789. quo-26

LAC Beauport, rue Dombrowsky, arrière Château du Lac, pour information: Lorenzo Gagné, Tél.: 849-5194. quo-27

ST-JEAN I.O. chalet suisse, bord eau, belle finition, intérieure, foyer, terrain boisé, 110 x 115, à 1070 Ave Royale, Tél. 626-7888. Entre 7 et 9 p.m. ou 829-2946. quo-28

VAL St-Michel, 11 milles de Québec, très beau chalet, habitable à l'année, chauffage central, lac artificiel, grand terrain, 872-7903. quo-28

ST-AUGUSTIN, chalet avec lac privé, très grand terrain, 878-2377. quo-3

LAC St-Charles, meublé, 5 pièces, foyer, intérieur et extérieur, $8,500, jour, 683-2781, local 24, soir, 623-0871, ou 849-2788. quo-20

STE-BRIGITTE Laval, foyer, bord rivière, autobus, chauffage air chaud, 628-2917. quo-9

CHALET neuf, au Développement Rhéaume, Chateau Richer, Tél. 824-4892. quo-9

CHALET, St-Jean Port-Joli, bordure du fleuve, grand terrain, chauffage électrique, meuble, occupation immédiate. 527-6685. quo-19

486 CHALETS A VENDRE

LAC ST-JOSEPH

MAISON habitable à l'année, complètement isolée pour hiver, comprenant grande salle de séjour, avec foyer en pierre des champs et fenêtre panoramique, 3 chambres à coucher, avec garde-robes, cuisine, grand boudoir, salle de bain complète, tapis mur à mur, chauffage électrique, très grand terrain (2 lots), boisé et complètement paysagé. Garage, remise, etc. Pour renseignements pour visiter appeler le propriétaire, 656-9192. quo-31

MODULEX INC.

DIRECTEMENT du manufacturier, chalets préfabriqués, toutes dimensions, construction première qualité. Avant d'acheter, consultez-nous. Aucun comptant facilité de paiement. 2524 Boul. Hamel, Les Saules, 681-0133. quo-10

STONEHAM, habitable hiver, chalet 3 pièces, rivière, comptant $1,000. 523-8252. quo-24J

CHALET, La Martinière, Lauzon, près du fleuve, 10 milles Pont Laporte. Tél. 837-3494, 833-2753. quo-26

ST-SIMEON, Lac à Pitre, 20 x 22, et 10 x 11, avec équipement, 626-8723. quo-2

CHALET sur club pêche, situé Rivière à Pierre, tout électricité, avec génératrice 7 forces, gaz propane, chaloupe. Jeep pour entretenir chemin, lavesue vaisselles, toutes commodités, très bonnes conditions, 653-8903, 849-3932. quo-26

CINQ milles Pont Laporte, rivière, grand terrain, moderne, 527-0281, 832-0769. quo-26

MAISON d'été, habitable à l'année, meublé. Kamouraska. Tél. 524-7789. quo-26

LAC Beauport, rue Dombrowsky, arrière Château du Lac, pour information: Lorenzo Gagné, Tél.: 849-5194. quo-27

ST-JEAN I.O. chalet suisse, bord eau, belle finition, intérieure, foyer, terrain boisé, 110 x 115, à 1070 Ave Royale, Tél. 626-7888. Entre 7 et 9 p.m. ou 829-2946. quo-28

VAL St-Michel, 11 milles de Québec, très beau chalet, habitable à l'année, chauffage central, lac artificiel, grand terrain, 872-7903. quo-28

ST-AUGUSTIN, chalet avec lac privé, très grand terrain, 878-2377. quo-3

LAC St-Charles, meublé, 5 pièces, foyer, intérieur et extérieur, $8,500, jour, 683-2781, local 24, soir, 623-0871, ou 849-2788. quo-20

STE-BRIGITTE Laval, foyer, bord rivière, autobus, chauffage air chaud, 628-2917. quo-9

CHALET neuf, au Développement Rhéaume, Chateau Richer, Tél. 824-4892. quo-9

CHALET, St-Jean Port-Joli, bordure du fleuve, grand terrain, chauffage électrique, meuble, occupation immédiate. 527-6685. quo-19

486 CHALETS A VENDRE

BORD Lac St-Charles, chalet meublé, isolé, cabane à canot, 842-3797. quo-20

CHALET Modulex, neuf, Château Richer, 5 pièces, meublé, chauffé, lac, terrain 100 x 100, $9,500. 667-3908. quo-20

LAC Roland, cinq pièces, construction 1969, très propre, terrain 100x135, $8,000, demandez François Pouliot. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-22

CHALET résidentiel, bord du fleuve, 525,000, 28 x 35. Tél.: 623-2013. quo-19

RIVIERE St-Charles, chalet meublé, 20 minutes Québec, Fiducie du Québec courtier 524-8468 Florent Legendre 683-8872. quo-23

VILLE Lac St-Joseph, très beau chalet, 6 pièces, grand emplacement sur bord du lac, belle plage. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Donat Boilard, 524-3333. quo-20

CHALET Chemin Du Foulon, 6 pièces, presque habitable à l'année, très bon marché, vente cause âge, Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Donat Boilard, 524-3333. quo-20

AUBAINE, Rivière-à-Pierre, chalet 20 x 24, beau terrain, toute offre sérieuse acceptée, Locatex, courtiers, 655-2897. quo-20

STE-CLAIRE maison, terrain 32 arpents, avec lac, prix $8,500. Locatex courtiers, 653-2897. quo-20

LAC Sergent, 6 pièces, Tél. 1-365-5865, 1-365-6396, St-Tite de Champlain. quo-15

STE-THERESE de Lisieux, 12,000 pieds terrain, 3 pièces, en forêt, Pêche, chasse, ski de fond, auto-neige, rivière. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Marguerite Blackburn, 656-0999. quo-25

PLAGE St-Laurent, magnifique chalet, 4 pièces, piscine, boisé, 13,500 pieds, vue accès fleuve. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Marguerite Blackburn, 656-0999. quo-25

ST-FERREOL, Chalet 5 pièces, meublé, 220, eau courante, $3,500, s'adresser Hang St-Nicolas, St-Ferréol (Camp Paul). quo-25

495 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

COUPLE cherche 2 1-2 ou 3 pièces, semi-meublé, arbres, calme, Champlain ou Montcalm, Tél. 653-0287 Ch. 2712 (Laisser message). quo-20

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

LIMOILOU, logement à partager, fille, chambre seule, $10. Tél. 529-6036. quo-19

DEMOISELLE partagerait 7 pièces, avec jeune fille, dans St-Sauveur, 524-8065. quo-11

498 MAISONS DEMANDEES

achèterais résidences ou commerces

ai plusieurs demandes de clients qui désirent acheter commerces, maison seule ou à revenu... vous en avez un à vendre? Alors communiquez avec...

Immeubles Canabec Inc.
COURTIERS EN IMMEUBLES
100 Place d'Youville-Québec 6
Suite 710
525-4661

dis 36-22

FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERS

INSTITUTION du mouvement des Caisses Populaires Desjardins. Confiez-nous la vente de vos propriétés ou commerces, dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire 524-8468. quo-26

SOMMES acheteurs des blocs appartements, directement du propriétaire, Québec et banlieue, 658-2297, 323-2755. quo-20

URGENT, nous avons acheteurs sérieux de propriétés et commerces, Louise Verret 688-1686 Cartier courtier 681-6389. quo-21

CONFIEZ-nous maisons seules ou revenus, avons nombreuses demandes. L. Hunt, courtier, 529-5582. quo-25

Comm. Industries

511 BUREAUX A LOUER 511 BUREAUX A LOUER

☆ BUREAU A LOUER ☆
Edifice Bellevue, 13,500 p.c.
1535 Chemin Ste-Foy
Peut être subdivisé. Edifice avant-gardiste. Très moderne, ascenseur, air climatisé, stationnement à volonté.
POUR INFORMATION:
RICHARD GUAY 651-6506-8
PH. METHOT 623-4392
TRUST ROYAL COURTIERS
656-9660

dis 36-22

Nouvel Agrandissement
DE PLAZA LAVAL
2750 CHEMIN STE-FOY
12,000' CA. DE BUREAU
A LOUER
PRET 1er SEPTEMBRE
EN PARTIES DE 500' ET PLUS
AVEC SERVICE D'ENTRETIEN
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
CLIMATISATION
475 STATIONNEMENTS
(50 INTERIEURS
RESERVES AU BUREAU
1er ARRIVE, 1er SERVI
POUR INFORMATIONS :
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9 A 5 HEURES
TEL.: 653-9931

quo-29

BUREAUX A SOUS-LOUER

CENTRE d'achats Laurier, 5e étage, 2,500 pieds carrés et 500 pieds carrés de plancher, conditions de location avantageuses. Tél. 653-9274. quo-8

BUREAUX, édifice du Boulevard, 350 est boulevard Charest, 529-3777. quo-19

BUREAU à louer avec pupitre, Giffard, très propre, immédiatement, 667-2489. quo-19

CHEMIN Ste-Foy, 2136, air climatisé, 400 pieds carrés, Tél. 681-1032. quo-19

CENTRE D'ACHATS
PLACE DES CHENES O.
16,000 PIEDS CARRES DE BUREAU, A LOUER EN TOUT OU EN PARTIE NEUFS — STATIONNEMENT, TAPIS MUR A MUR, CHAUFFES A L'ELECTRICITE
651-0771 — 651 5687

quo-1

STE-FOY, Boulevard Charest ouest, bureaux différentes grandeurs, libres immédiatement, bail à court terme si désiré, stationnement facile. J.-G. Lacombe, 681-6311, soir 527-9170. quo-20

2,000 PIEDS de plancher, chauffé, $150 par mois, coin d'Aqueduc et Boul. Charest. 842-9947. quo-21

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS, voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

BUREAUX à louer, centre-ville, épreuve du feu, ascenseur, service concierge, occupation immédiate. M. Gilles Bertrand, 529-4921. quo-24J

BUREAUX à louer, chauffés, éclairés, climatisés, tapis mur à mur, service concierge, St-Albert le Grand, 1ère Avenue, 626-3639. quo-24J

PRES Enfant-Jésus, bureaux, avec salle d'examen dans centre médical Laennec, 522-6253, 661-9963. quo-26

IMMEUBLES Canabec Inc., courtiers, bureaux modernes, situé Place d'Youville, Grande-Allée, St-Jean. 525-4661. quo-31

511 BUREAUX A LOUER

ESPACE de bureau, 600 p.c. situé coin Belvédère, et St-Cyrille, 681-0544. quo-28

BUREAU meublé à louer, 372 du Roi, 525-8711. quo-31

ST-PIE X, coin Henri-Bourassa, 1500 pieds de plancher, très propre. Tel: 523-4720. quo-3

BUREAUX, ascenseur, épreuve du feu, Cassiulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-1

EDIFICE Le St-Laurent, 25 Ouest, Grande-Allée, Québec, 480 et 700 pieds carrés, air climatisé, stationnement, ascenseur, libre immédiatement, 523-6409 ou 872-3446. quo-3

BUREAUX et locaux, 200 à 2,000 pieds carrés, $1.50 à $2.50 pied carré, centre d'affaires Saint-Roch, 681-5501, 837-2423. quo-5

764 SAINT-JOSEPH, 3,000' ou moins, libre ascenseur, monte-charge. 522-4609. quo-5

BUREAUX à louer, 1010 St-Cyrille, tel: 658-2484. quo-3

ULTRA-MODERNE, 100 d'Youville, 580 est Grande-Allée, 175 St-Jean, différentes grandeurs, climatisés, ménage, ascenseur, stationnement privée, service concierge, 529-9077. quo-7

ESPACES de bureau, 1000 525 420 et 210 pieds carrés, édifice moderne, grand stationnement, 2065, boul. Charest ouest, coin Branly, 681-8155. quo-19

BUREAU à louer 2 étages, 35 x 35, chauffé, stationnement, 529-9051, de 9 a.m. à 5 p.m. quo-9

873, ST-JEAN, près Carré d'Youville, environ 2,651 p.c., $300. par mois, chauffé, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

BOUL. Charest, ouest, 2,000 à 4,000 pieds plancher, loué chauffé, air climatisé, ascenseur, tapis, stationnement, moderne, Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Marguerite Blackburn, 656-0999. quo-25

513 ENTREPOTS A VENDRE

CENTRE Industriel, "Colbert", entrepôt, Six 17', plus bureau 30 x 81. Théo Genest, courtier, 522-1633, 527-8102. quo-24

515 LOCAUX A LOUER

866 RUE ST-JEAN

ANCIEN Local Zellers, 5,600 pieds carrés, $3.50 du pied carré, tél. 525-6133 jour. quo-14

CENTRE D'ACHATS A LEVIS

INTERSECTION très achalandée, coin des rues St-Omer et St-Georges, magasins à louer. Si vous êtes intéressés écrivez à la Cie Perrette Realty, 999 boul. St-Martin, Chomedy, Laval, ou appelez Mme Rita Giraldeau, frais vite, Montréal 514-667-1830. quo-31

BUREAU 3,600' carrés, entrepôt 3,600' carrés, stationnement, libre septembre. 683-2114. quo-20

LOCAL pouvant servir comme magasin ou bureau présentement occupé par Canadian Acceptance Corporation, 436, 3e Avenue, Tél: 524-6149. quo-22

STE-FOY, Location de bureaux et de magasins dans Centre d'Achats, coin Boul. Duplessis, et Chemin Ste-Foy. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, Guy Turgeon, 837-7909. quo-24J

POUR bureau ou entrepôt, St-Albert, Charlesbourg, ville Vanier. 681-0221. quo-27

LOCAL A LOUER, 568 Kirouac, tél. 522-8271. quo-8

BOUL. Ste-Anne, 2,200 pieds carrés, chauffé, idéal pour entrepôt, manufacture légère, édifice à l'épreuve du feu, stationnement privé. 529-9077. quo-20

721, 3e AVENUE Limoilou, 1,500 pieds carrés au rez-de-chaussée, 900 pieds carrés au sous-sol, tél: 872-2556. quo-25

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 Est, Boulevard Charest, 529-3777. quo-1

LOCAL situé sur la Canardière, conviendrait pour différents genres de commerces, s'adresser 524-3571, Entre 9 heures et 17 heures. quo-1

CENTRAL réduit, tous genres commerces, chauffé, électricité fournie, Lamontagne, 524-7014. quo-2

CHOIX dimensions, bureaux, magasins, $3.50 plus. Galeries St-Jean, 1100 St-Jean. quo-2

LOCAL pour salon de barbier, 1780 Ernest Lapointe, Tél.: 661-3652 ou 663-9077. quo-2

LOCAL commercial idéal salon de beauté, 495 3e avenue, 524-3008. quo-9

338, DE LA Couronne, coin du Roi, environ 620 p.c., chauffé, 2 vitrines, $250. par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. quo-20

LOCAL 2,500 pieds de plancher, premier étage, Air climatisé, 331 rue Dorchester, Tél. jour, entre 9 et 6 heures, 524-2484. quo-14

2, AVENUE Chauveau, face nouveau stationnement Hôtel de Ville, chauffé, air climatisé, ascenseur, service de maintenance et concierge, édifice moderne, très larges fenêtres, environ 1,750 p.c., 3 ième étage, aussi environ 4,000 p.c., sous-sol, entrée par rue St-Jean, 688-0113, 525-7639 après 5 heures 837-1178. quo-20

688 COTE Ste-Geneviève, local à louer avec ou sans équipement de restaurant, 524-5705. quo-20

LOCAL commercial, à louer, rue Maguire, superficie de plancher, 450 pieds carrés, s'adresser 681-4124. quo-20

3,700 PIEDS carrés, pour entrepôt, ou industrie, chauffé, sprinkler, 683-2508. quo-9

935 D'AIGUILLON, au Carré d'Youville, grandeur 50 x 54 avec division pouvant être utili é comme bu eau ou magasin, $275 par mois, chauffé, libre immédiatement. Montréal Trust, courtiers, 529-8841. quo-20

CONSTRUCTION neuve, locaux, bureaux, entrepôts, Duberger, Boul. Lelièvre, 683-4926 527-6849. quo-15

527 LOCAUX DEMANDES

ECOLE privée, cherche locaux dans Sillery ou Ste-Foy, pour le 15 août, besoin 2 locaux, 20 x 40, 20 x 20, 651-6326 ou 683-8167. quo-26

530 COMMERCES A VENDRE

GROS REVENUS

STATIONS de gazoline avec bâtisses et logements, très bien situées, compte $20,000. Marcelle Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIEE

LAUZON, rue St-Joseph, très bon poste, moderne, endroit résidentiel, prix à discuter, Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Laurent Lessard, 837-9809. quo-24

TABAGIE A VENDRE

SITUE à Charny, prix avantageux, idéal pour couple, bon revenu, jour 524-6184 Soir 651-4678. quo-22

BAR SALON

SITUE à quelques milles de Québec, bon revenu. Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

FOND DE COMMERCE

RESTAURANT, clientèle assurée, bon chiffre d'affaires, bar salon. Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

HOMMES, DAMES, ENFANTS

LINGE pour toute la famille, commerce en opération dans un centre d'achat. Pour informations, Roger Rhéaume, rés. 653-0457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

TABAGIE "MINI"

263 BOULEVARD St-Joseph, Charlesbourg, très bon chiffre d'affaires, impeccable, consultez Annetie St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-19

GARAGE à vendre, lave-auto, avec gaz bar et maison à revenus, conditions de paiements faciles. Tél. 523-6988, 522-1983. quo-22

PLAGE, lac avec eau courante, camping, chalets, terrains, restaurant, comptoir-lunch, bar-salon, salle à manger, licencie. 683-1646. quo-27

PRES Québec, camping avec eau, égout, électricité, grande piscine, mini golf. Ecrire Dépt. 557 Le Soleil. quo-21

ROULOTTE à patates frites, tout équipée. Tél. 663-6879, 661-3414. quo-21

CENTAINES propriétés, 170 agents MLS, voir Immeubles-Courtiers, Pages jaunes. quo-25

LEVIS, tabagie à vendre, bon chiffre d'affaires, cause maladie, 833-2211. quo-26

TABAGIE à vendre, directement du propriétaire, excellent poste, chiffre d'affaires intéressant. Tél. 651-2436. quo-26

SNACK-BAR, tout équipé, bonne condition, doit être déménagé, 837-2661. quo-20

RESTAURANT bar licencié, lac artificiel, terrain très bonne condition, 884-2218. quo-1

MEUBLES, accessoires électriques, en opération Ecrire dépt. 623 Le Soleil. quo-1

ROULOTTE à patates frites à vendre, Tél. 683-3849. quo-5

STATION de service Texaco, 3 portes, 3345 Boul. Ste-Anne, Giffard, directement du propriétaire, 663-0033, 661-6049. quo-4

A VENDRE, motel Robert, 18 unités, grande maison 2 étages, possibilité bar-salon et salle à diner, près mont Sainte-Anne, directement propriétaire, 827-3737. quo-5

SALON de coiffure en opération, bon poste, offre raisonnable acceptée, conditions faciles, Tél. 653-0874. quo-7

CASSE-CROUTE, à vendre, transportable tout équipé, tél. 997-4089. quo-8

530 COMMERCES A VENDRE

MARCHE général, situé banlieue Québec, revenu et chiffre d'affaires très intéressants, cause santé, Tél. 626-9118. quo-25

SALON de barbier, 3 chaises, air climatisé, situé à Ste-Odile, jour, 623-7680, soir, 842-9625. quo-8

EPICERIE licenciée, 4 logements, Ste-Thérèse de Lisieux, Tél. 663-7811. quo-10

CASSE-croûte, prix $6,000. Acompte. Michel Senécal courtiers 872-1719. quo-19

VRAIE petite mine d'or commerce d'épicerie licenciée, charcuterie, importation, situé dans milieu touristique le plus achalandé à Québec, possibilité illimité revenu substantiel, directement propriétaire, 329-1401 après 6 heures p.m. quo-21

MOTELS, restaurant, club, bonne rentabilité, résidence pour propriétaire, comptant $50,000. Letellier 656-9590 Cartier, courtier, 681-6389. quo-21

EPICERIE boucherie licenciée, logement 14 pièces, autres revenus, bâtisse moderne, retraité. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 849-4294, 529-0047. quo-19

TAVERNE avec bâtisse, minimum comptant, cause départ. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 849-4294, 529-0047. quo-19

ST-JEAN Port-Joli Camping Hôtel Cabines, bordure du fleuve, 700,000 pieds, bon financement, équipement complet impeccable, en opération. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 527-6655, 529-0047. quo-19

SALON coiffure, bonne clientèle, rentable, propre, Michel Senécal courtiers, 872-1719. quo-19

HORTICULTEUR, avec serre, terrain 235 milles avec maison seule, aussi magasin fleurs, Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 849-4294, 529-0047. quo-19

SALON de coiffure, et lavomat, 10 laveuses, 4 sécheuses, Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-21

CHAMPIGNY, snack-bar, en opération à vendre, cause maladie, 872-9346. quo-11

EPICERIE licenciée, avec logement cinq pièces même plancher, $10,000, comptant $17,000. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-22

SCOTT Jonction, hôtel, 20 chambres, bar-salon, salle à diner, opération depuis 50 ans, excellente renommée, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Morin Associés Courtiers. quo-22

ST-VALLIER, restaurant opérant depuis plusieurs années, bon chiffre d'affaires, conditions très avantageuses. Alexandre Hamel, 527-9181, 683-2103, Morin Associés Courtiers. quo-22

QUEBEC, St-Sauveur, commerce nettoyage à sec, $2,000 comptant, accepterait échange bloc ou créance. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Morin Associés Courtiers. quo-22

SALON coiffure, bien situé, bon chiffre d'affaires. Athanase Valcourt, Trust Général très 688-0630. 625-21

BEAUPORT, magasin articles de sport, conditions faciles, acompte $2,000. cause maladie. Fiducie du Québec courtier 524-8468 Florent Legendre 683-8872. 623-19

GROSSE Alimentation, licenciée, $90,000, considérerait échange, discutable. Poulin, 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

SALES, alimentation $6,000 semaine, $75,000, comptant $20,000 discutable. Poulin, 527-2749, J. Turmel Inc., courtiers, 5228142. quo-24

EPICERIE licenciée, affaire $1,500 semaine, $9,000 discutable. Poulin, 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

LIMOILOU, épicerie licenciée logements 5 pièces, faire $2,000 semaine, $18,500, comptant $6,000, Poulin, 527-2749, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

THEATRE, commerce idéal à opérer, 805 sièges, stationnement voisin 150 voitures, gros revenu, faites votre offre. Thivierge, 683-8507, J.A. Turmel Inc. courtiers, 522-8142. quo-24

DONNACONA, commerce de motos, accessoires de jardin et motoneige, bâtisse et grand terrain, très bien situé. Thivierge, 683-8507, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

LES Saules, épicerie boucherie licenciée, avec ou sans bâtisse, bien située, gros chiffre d'affaires faites votre offre. Thivierge, 683-8507, J.A. Turmel, Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

TABAGIES bien situées, bons revenus, $5,000 et plus. Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

EPICERIE licenciée, boucherie, bien équipée, grosses affaires, Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

DONNACONA, aubaine, épicerie licenciée, avec propriété, logement libre, comptant $5,000, cause maladie. Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

TAVERNE, 150 places, chiffre d'affaires $125,000 par année, acompte $40,000 Théo Genest, courtier, 522-1633, 527-8102. quo-24

OCCASION, manufacture tuyaux, blocs béton, sablière, Lucien Leclerc, courtiers, 872-3318. quo-19

531 COMMERCES A LOUER

718 ST-JEAN, magasin à louer, chauffé, $400, 525-5427, 683-7474. quo-19

RESTAURANT, à louer sur terrain de camping, Stoneham, 681-1380. quo-7

RESTAURANT 1ère Avenue, Limoilou, Guy Sanfaçon, 849-2914, Théo Genest, courtier, 522-1533. quo-24

545 PROPRIETES COMMERCIALES

QUEBEC

SALON de coiffure, très bien situé, bonnes conditions, Richard Dickson, 659-1149, Fiducie Prêt ! Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

ST-ROCH, 5 étages, ascenseur, aucun comptant, paiement comme location, 529-9051. quo-11

EMPLACEMENT commercial, idéal pour bijouterie, comprend meubles, air climatisé, système d'alarme et ball. Georges Hébert, 656-1778, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

ST-ROCH, 5 étages, ascenseur, aucun comptant, paiement comme location 529-9051. quo-11

HOPITAL privé, 3 étages, 21 pièces, gicleurs automatiques, couvre-feu, équipement complet cuisine, stationnement 12 autos, conviendrait communauté, foyer, vieillards, médecins, Adèle Roy, 527-2760, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-24

BATISSE finie en bureaux, 1,500 pieds de plancher 6 grands bureaux, libre à l'acheteur, Marcel Lacombe, 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-20

550 COMMERCES DEMANDES

URGENT BESOIN

PROPRIETES commerces pour fournir à la demande, de nos clients, finance facile. Québec Finance Enr., courtiers. BUR. : 529-0951 quo-21

564 TERRAINS A VENDRE

CONTRACTEUR

MAGNIFIQUE terrain pour bloc appartements, rue Norvège, Ste-Foy, 837-1192, 837-8961. quo-19

CHARLESBOURG

TROIS excellents sites domiciliaires, près des écoles différents prix et conditions. Informations Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne & Légaré Inc., quo-29

COMMERCIAL

STE-FOY, face Hôtel de Ville, 20,000 pieds, Orsainville, boul. du Jardin, 16,000 pieds, faisant 2 coins rue, Beauport, Avenue Royale, coin Pie XII, Les Saules, Boul. Hamel, coin Masson, 20,000 pieds. Alfred St-Hilaire, courtier, 653-9107. quo-1

VUE SUR LE FLEUVE

GRANDS terrains, 10,000 à 15,000 pieds, limites de Cap-Rouge, 651-1248. quo-20

VUE SUR FLEUVE

TERRAIN résidentiel boisé, Ste-Foy, 653-7177, 653-5058. quo-8

CHATEAU-RICHER

TERRAINS pour chalets, lac avec plage privée, 1-2 mille, du Boul. Ste-Anne, toutes accommodations, à partir de .05, le pied, après 6 p.m. 824-4892. quo-8

MAGNIFIQUES terrains, près lac artificiel, ou du fleuve. Tél. 651-6160. quo-20

NEUVILLE, grand camping, 5 chalets neufs, restaurant, grand lac. 651-4272. quo-20

DEVELOPPEMENT Ste-Catherine, terrain 100 x 130 $25 par mois, sans intérêt, 872-7324. quo-22

ORSAINVILLE, Place Des Lys, et Cyprès, magnifiques terrains pour bâtir conciergerie, 18 et 32 logements, Roch Doré, courtiers, 651-4583, 875-3069. quo-24J

$20 MOIS, devenez propriétaire, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-24J

DIFFERENTES grandeurs, prêt bâtir, bien situés Des Fauvettes, Alouettes, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-24J

STE-FOY, quartier Laurentien, terrains résidentiels pour maisons unifamiliales. Téléphones 688-9768. quo-24J

PRIVE, terrain 100 x 100, Lac St-Charles, prix à discuter, Tél. 849-8509. quo-26

CENTAINES propriétés 170 agents MLS, voir Immeubles-Courtiers, pages jaunes. quo-25

LAC Beauport terrain à vendre, 100 x 100. Tél. 626-3002. quo-26

DEVELOPPEMENT résidentiel, Rive-Sud, développement chalet St-Henri, Plage Royer. 882-2076. quo-27

CHEMIN St-Louis, environ 230,000 pieds, vue sur fleuve, résidentiel. Fiducie du Québec, courtier, 524-8468, Marguerite Blackburn, 656-0999. quo-26

TERRAINS Avenue St-Michel, Beauport, égout et eau posés. 663-3215. quo-29

AVEC services, pour maison à revenus, debut de Charlesbourg 626-9435. quo-29

GIFFARD, Avenue Royale, terrain 100 x 160, $13,500. Tél. 661-9223. quo-29

ST-EMILE, rue Lafond, terrain 66 x 100, condition facile. 667-1704, 661-4056. quo-29

MONT Cervin, lac Beauport, terrain 100 x 100 boisé, très beau site, 681-5280, 524-2882. quo-6

NEUFCHATEL, rue St-Charles, 7 terrains de 70 x 115, tout ou séparément, conditions si désiré. J.-E. Lamothe, 842-3615. quo-31

LAC Beauport, terrains, situés entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré, 688-1421. quo-1

TERRAIN de 90 x 100, près ciné-parc, de Bélair, 842-8930. quo-1

CAP-ROUGE, terrain 16,000 pieds, superficie sur la rue Du Moulin, directement du propriétaire, 651-4460. quo-1

A VENDRE, ou à louer, avec bâtisse, 30 x 30, garage, 4 automobiles, bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch, S'adresser 34 Sud Dorchester, 529-9051 quo-2

TERRAIN 30 x 80, situé 335 des Sables, entre 9:00 heures et 5:00 heures : 527-7791. quo-2

TRES beaux terrains, Duberger Neufchâtel, Place du Moulin, Québec, 844-3991. quo-2

DUBERGER, terrain, 14,580 pieds carrés, commercial, Boul. Père Lelièvre, 527-1727. quo-2

STE-THERESE Beauport, plusieurs terrains, eau, égout, $0.15, pied, 667-3665 soir. quo-2

MONT Servin, Lac Beauport, 100 x 100, magnifique vue sur centre de ski, informations, 849-2553, 849-3017. quo-3

VALLEE Autrichienne, Lac Beauport, 100 x 100 et plus, sur les bords de la rivière Jaune, style de village Autrichien, renseignements, 849-2553, 849-3017. quo-3

LAC St-Charles, près du Lac, 100 x 100 et plus, boisé, $0.08 du pied carré, informations, 849-2553, 849-3017. quo-3

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $400. Payable $25. par mois, 842-2841, 839-9374. quo-3

ST-DAVID, 80 X 95 pieds, vue magnifique sur le fleuve. 651-0978,

644 SERVICE AUTOMOBILE

MOTEURS reconditionnés, de toutes marques, faisons reconditionnement à prix modique, 522-8794. quo-2

658 GARAGES A VENDRE

GARAGE à vendre, St-Edouard de Lotbinière, réparation générale, résidence attenante. 1-418-796-2242. quo-19

663 MACHINERIE A VENDRE

ABANDON affaires, chenille Muskeg, dompeuse, en bon état. Tél. 663-9262. quo-20

LIFT Truck, Allis-Chalmers 1970, au gaz propane, état neuf, capacité 3,000 livres, avec un mât de 130 pouces, 837-2462. quo-21

GRUE mobile, Austin Western 7 tonnes, parfaite condition, avec lot de pièces rechange, 658-0194, 849-8718 quo-20

SOUFFLEUSE Cyclone, 2 jeeps, avec gratte, une gratte aile de coté, 623-9945. quo-4

COMPRESSEUR usagé de 75 h.p. à vendre, complet avec réservoir et contrôle, garantie 1 an. Tél. 688-9571. quo-31

ABANDON de ferme, instruments à vendre, avec animaux, Ste-Anne de Beaupré, 827-3509. quo-23

2 CASSE-Pierres, 2 pelles loaders, un D-7, un lift, 2 pelles, une verge et l'autre 1-3-4 verge, 676-2088. quo-19

TRAILER pour petit Bulldozer, soir, 849-2717. quo-26

FAUCHEUSE à foin, Massey Ferguson, $225., rateau de coté, Farmham, $250., presse à foin, Oliver, $750., Soir 829-2612. quo-20

HD-11-E, Hallis Chalmer 1962, pelle arrière, D-7, Caterpillar 17-A, treuil, 1-365-3865, 1-365-6386, St-Tite de Champlain. quo-15

664 MACHINERIE A LOUER

GRUE MOBILE

AUSTIN Western, 7 tonnes, aussi chargeuse sur roues 1 1-2 verge, et excavatrice, location semaine ou mois, Québec et Banlieue, 658-0194, soir, 623-7493. quo-25

LOADER, 1 verge, sur roues, ferait travail Québec, banlieue, 667-3470. quo-31

PETIT tracteur "Bulldozer", Massey Ferguson, lame "blade" hydraulique, neuf 843-1698. quo-3

685 VEHICULES TOUS TERRAINS

TERRA-Jet, 1971. Bonne condition, équipement Standard, $975, 663-9641. quo-25

TERRA Jet, état neuf, Tél. 842-7266. quo-22

686 ROULOTTES

CONFORT CARAVANING
dépositaire L'Islet
Roulottes, tentes-roulottes,
maisons mobiles, unités industrielles.
Conception totalement québecoise.
VENTE - ECHANGE
355 boul. Du Pont
(500 pieds de l'Auberge de la Colline)
St-Nicolas, Lévis
TEL.: 832-2711 - 529-5217
dis-246-22

C.L.S. Distribution Enr.
TENTE-ROULOTTE, spécial de fins de saison, 280 47e rue ouest, Charlesbourg, 623-3832 quo-25

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE
DISTRIBUTEUR des fameuses roulottes Champlain, aussi maisons mobiles, toutes grandeurs, prix défiant compétition, service sur place, pièces, accessoires, 2961 Boul Hamel, Ancienne-Lorette, 872-3763. quo-26

ARMAND REMILLARD LTEE
2230 BOUL. HAMEL
ROUTE, 2, DUBERGER, 327-9878
Dépositaire exclusif de la maison roulante Champion.
NOUVEAU !
Magasin pièces et accessoires des plus complets pour toutes marques aussi maisons roulantes et roulottes de voyage Grand Prix. La Roulotte du connaisseur. quo-21

M & M CARAVANE LTEE
1760, OUEST, BOUL. HAMEL
MAISONS mobiles de fabrication québécoise, neuves et usagées, 527-4072, 527-3441. quo-12

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
Roulotte Montcalm 23 x 27 pieds, prix spécial, jamais vu.
TRANS CANADA MOBILE INC.
4060 BOUL. HAMEL, ANC.-LORETTE.
872-2073
quo-18

ROULOTTES LANGLOIS ENR.
DISTRIBUTEUR de maisons mobiles Glendelle de toutes grandeurs. Roulottes de voyage de 13 à 27 pieds. Tentes-Roulottes à toit rigide, et telescopique. Vente et location. 1298 Boulevard Ste-Anne, face Ciments du St-Laurent, Tél.: bureau, 667-5733, résidence, 661-8737, 833-3576. quo-22

GARAGE ANDRE BELANGER
DEPOSITAIRE des roulottes Sunset & Holiday, vente service, réparations, installation d'attache, roulottes neuves, usagées, 3267 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0745. quo-26

RIVE SUD SPORTS
ROUTE Kennedy, St-Henri, Lévis, vente et service, roulottes, tentes-roulottes, FMC, Val-Bar, Eureka, Playcat, 885-2369. quo-2

GARAGE EMILE LEVASSEUR
GRANDS SPECIAUX
SPECIAUX sur maisons mobiles 26 x 71, spéciaux sur tentes roulottes Bellevue, Lionel, modèles 1972. Boites de pick-up, Terra-Jet. Prix défiant toute compétition. Ouvert le soir Rond-Point, Lévis, 833-2611. quo-11

VAL-BAR
TENTES roulottes, toit rigide, neuves, vente et location. Rompré & Frères Ltée, 1303, Avenue Maguire, Sillery, 527-8834. quo-12

UNIK
ROULOTTE DES MONTS
NEUVES, usagées, 18 1-2, 21, 26, 32 pieds, quelques maisons mobiles à liquider, roulottes motorisées, 872-3555. quo-14

LOCATION roulottes 16' tout équipées, 14' pour petites voitures, 842-6817. quo-4

LA Dauphine de L'Islet, 20 pieds, toute équipée, état de neuf, plus terrain bord du fleuve, si désiré, 626-1149. quo-22

RESERVEZ votre roulotte de voyage pour vos vacances, 832-2180, 832-4058. quo-19

ROULOTTES à partir de $1,150, 3070 Boul. Ste-Anne, Giffard. quo-19

LOCATION de tentes-roulottes, 1972, québec Lave Auto (Spur), 1270 Boul. Masson, Les Saules, 681-2917 quo-24J

AGENCE Expo Camping & Sport Enr., dépositaire L'Islet, roulotte Dauphine, tentes-roulottes, maisons mobiles, Vente et service, pièces et accessoires, 3052 Boul. du Jardin, Orsainville, 623-9441, 624-3267. quo-22

ROULOTTE motorisée, marque Moto-Chalet, Dodge, servo-freins, servo-direction, automatique, génératrice, air conditionné, état neuf, Tél. 839-6987, 623-1233. quo-19

ROULOTTES prix à partir de $1,495. 3070 Boul. Ste-Anne, Giffard. quo-24J

MOTOCHALET, directement manufacturier, roulottes motorisées, neuves ou usagées, 20' 24' 27' entièrement fibre de verre, prix spécial, 10 rue St-Hilaire, St-Romuald, 683-0288. quo-21

LOCATION roulottes 16', tout équipées, 14', pour petites voitures, 842-6817. quo-1

TENTES-roulottes à louer, 3 grandeurs, assurées, rien de libre avant le 28 juillet, 623-4992. quo-1

ROULOTTE à vendre, 10 x 50, General 1962, meublée, 837-1366. quo-2

VAL-BAR, roulottes, et tentes-roulottes neuves ou usagées, au plus bas prix, Consultez Léo Nadeau 837-3661, 837-9977. quo-2

ROULOTTE à vendre, 1971, prix à discuter, 681-3067. quo-18

ROULOTTE, 12, 13, 14 pieds, vente et réparation, 905 Avenue Paquet, Les Saules, 527-7744. quo-13

ROULOTTE Dauphine L'Islet, 1971, 26 pieds, aubaine, valeur $5,900, prix $4,500. Tél. 628-1242. quo-8

ROULOTTE Glendale, neuve, 16 pieds pour 6 personnes, tout équipée, Prix à discuter, 1-885-4958, St-Anselme. quo-18

RESERVEZ votre roulotte de voyage. 822-4988 quo-10

ROULOTTE Dauphine, 18 pieds, couche 4 personnes, équipement et accessoires complets, état neuf, après 5:00 heures, 872-3434. quo-11

ROULOTTE 16' à louer, toute équipée, libre 15 août. 837-1611. quo-18

TERRAIN à louer, pour roulotte, Stoneham, 1225, 1ère avenue, eau, électricité, fournies, piscine, semaine $15., Magella Beaulé, 848-3037. quo-22

ROULOTTE 12, 13, 14 pieds, vente et réparation, 905 Avenue Paquet, Les Saules, 527-7744. quo-18

ROULOTTE motorisée, 20 pieds, Chrysler 1965, pour 6 personnes, 842-5935. quo-29

ROULOTTE à louer, 6 places, tout équipée, Tél. 524-4808. quo-12

586 ROULOTTES

L'ISLET, 20 pieds 1966, 6 personnes, chauffe-eau, douche, toilette, chauffe-rette, toutes commodités, $2,500. 651-3578. quo-20

VAL-BAR, 1969, 22', 7 personnes, très propre, tout équipée, 656-1806. quo-22

TENTE-roulotte, Hawaienne, toit rigide, avec poêle, évier, presque neuve, $1,275. Tel.: 842-7122. quo-24

ROULOTTE Val-bar, 22', 1969, très propre, tout équipée, 656-1806. quo-24

LOCATION de roulottes, 18', libre 21 juillet, 623-1561. quo-14

TENTE-Roulotte, avec dinette, à vendre, complètement équipée, s'adresser 3136 Boul. Père Lelièvre, Les Saules. quo-20

AUBAINE, Roulotte Citationnette, 1970, 18 pieds, style colonial, tout équipée, très propre, 527-4070. quo-24

TENTE-Roulotte accidentée, $900. Aubaine pour bricoleur, Valeur de $2,000, 844-2188. quo-24

CORSAIR 20 pieds, très propre, tout équipé, couche 6, cuisine 10 x 8, attache, système de freins électrique, $2,500. 626-4616. quo-21

ROULOTTE motorisée, Chevrolet, bonne condition, excellente aubaine, pour pêcheur, 872-7180. quo-25

OLD Orchard, roulotte installée, à louer, tarif, semaine pour août, 833-6694. quo-25

ROULOTTE à vendre, 1971, prix à discuter, 681-3067. quo-15

TENTE-roulotte Simpsons, équipée, à gaz, propane, table, chaise, 527-7729. quo-21

ROULOTTE Flyte 14 pieds, tout équipée, état neuf, $875, 928-4138. quo-21

LOCATION roulottes 18', neuves, équipées. Libres après 10 août, 872-9478. quo-15

ROULOTTE à patates frites, 24 x 8, équipée, au complet prix de débarras. Tél. 661-4673. quo-25

689 YACHTS-MOTEURS

LE VOILIER SPORT

VOILIER, voile, accessoires complets. En tout temps: 842-7791. Ouvert seulement le jeudi et vendredi soir de 7h à 9:30, fermé le samedi durant l'été. 417 Marconi, Ste-Foy. quo-25

ROBITAILLE MARINE

CHOIX incomparable de bateaux neufs, usagés, moteurs "inboard-outboard", vente, réparation, service, ouvert tous les soirs jusqu'à 9:00 heures, 3652 Boul Ste-Anne, Giffard, 667-8491. quo-26

ROUSSEAU & FRERE INC.

GRANDE variété de bateaux et moteurs "outboard inboard", remis à neuf portant garantie, échanges acceptés. 2325 Avenue du Colisée (angle Fleur de Lys), 529-5711. quo-1

VOILIER 31 pieds, cèdre, équipé, avec moteur Gray, $4,000. 656-0779. quo-9

A LOUER, voilier, 25 pieds, équipement pour croisière, 688-0604. quo-27

YACHT 22', moteur Grew-Marine, 125 forces, cause transfert. 529-5517. quo-20

EVINRUDE 35 forces, hors-board, très bonne condition. Tél. 832-4870. quo-22

MOTEUR hors-board, bateaux, à liquider, Jos Lahoud, Autos, 529-9051. quo-22

BATEAU 33 pieds, moteur au gaz, pouvant coucher, 6 personnes, à bord, prix de sacrifice $1,700, Tél.: 529-5670. quo-27

BATEAU 24 pieds, très bon état, visible à la Marina de Neuville, 681-0716. quo-1

GOELETTE à vendre, prix à discuter, inspection pour 4 ans, Bassin Louise, Québec, demander le Capitaine Adrien Desrosiers. quo-19

YACHT 1970, SportCraft 15 pieds, moteur 75 forces Evinrude, décapotable. Tél. 842-5750. quo-20

BATEAUX à voiles, neufs, usagés, entretien, réparation, vente, échange, plans Kits construction amateur. Tél: 525-8961, représentant 683-3264. quo-5

BATEAU Glascion, 1971, moteur 1972, remorque au complet, à sacrifier, 527-5478, 683-0397. quo-19

VOILIER HR27, 27 pieds, fibre de verre, tout équipé, 829-2920. quo-9

VOILIER classe Pelican, voile dacron, très bon ordre, pour fleuve ou grand lac, visible Club de Voile Université Laval, Lac St-Joseph, prix $500. Tél. 875-2013. quo-20

MERCURY 1969, 65 forces, 17' acajou, remorque, $1,050., soir 656-1910. quo-16

GREMENT complet du ketch "Gitana" de 38" construit à St-Romuald. Ecrire à: C.P. 61 Anse au Griffon. Tél.: 892-5829. quo-21

YACHT 14' 40 forces électriques, remarque, parfaite condition $900. 653-8277. quo-21

AUBAINE, yacht 19 pieds, fibre verre, moteur 75 forces électrique Evinrude, trailer, équipé. Tél.: 849-2683. quo-21

BATEAU 22 pieds, moteur Volvo 4 cylindres, trailer double, 842-5935. quo-29

BATEAU 15 pieds, remorque moteur 40 forces, accessoires, $500. Tél. 832-0750, le soir. quo-24

BEAU petit yacht à double cabine, et toile, 18', longueur x 8' largeur, avec moteur 75 forces, McCullog, état neuf, prix $2150., 842-3296. quo-20

BATEAU 75 forces, Evinrude, avec 17 pieds en plywood, marin $800, 651-4545. quo-21

INBOARD Outboard, 18 pieds, moteur 85 h.p. ome, 842-0808. quo-14

CORSAIR 20 pieds, très propre, toute équipée, couche 6, cuisine 10 x 8, Attache, système de freins électrique $2,500. 626-4616. quo-20

ATTENTION à qui la chance? Doit vendre magnifique bateau, 28 pieds, marque Sheppard, 1966, tout équipé, remorque incluse, visible, en tout temps, au Club de Yacht de Québec. Tél. 522-4723. quo-25

KAYAK 17 pieds, tranformable en voilier, 872-3929. quo-28

BATEAU 12 pieds, avec moteur Evinrude, 10 forces, remorque, Tél. 1-285-2330. quo-15

BATEAU 18 pieds, moteur marin, parfait ordre, aucune offre refusée, 529-4594. quo-25

AUBAINE, bateau Princecraft, 16 pieds, tout équipé, trailer moteur Johnson, 75 HP, refait à neuf, $1,600, jour, 626-8061, soir, 324-8138. quo-24

CRUISER 23 pieds, moteur marin 60 forces reconditionné, coque et toile neuves, 626-2982. quo-15

CARVER 21 pieds, "Mercruser" 120, équipement complet, bon état, incontestable, 653-5908. quo-15

DE BONS RESULTATS

C'est ce que vous obtenez en vendant les items dont vous ne vous servez plus grâce à une annonce classée à coût minime dans Le Soleil

COMPOSEZ 529-9231

Heures d'affaires 8h30 à 20h30 du lundi au vendredi

Une suite de mini-crises

par Denis LEGRAS

MOSCOU (AFP) — La décision du président Anouar El Sadate d'expulser les conseillers militaires soviétiques met fin à une longue succession de mini-crises entre Moscou et Le Caire qui sont apparues dès la mort de Gamal Abdel Nasser.

Les relations soviéto-égyptiennes, qui datent de la crise de Suez de 1964, ont connu trois phases. Elles se sont renforcées progressivement jusqu'à la Guerre des Six Jours, ont atteint ensuite leur apogée, qui a duré jusqu'à l'arrivée au pouvoir du président Sadate, et se sont enfin détériorées par paliers jusqu'à la visite à Moscou du premier ministre égyptien Aziz Sedki du 13 au 15 juillet.

C'est le refus des Etats-Unis de financer le barrage d'Assouan qui a jeté l'Egypte du président Nasser dans les bras de l'URSS. Dans un premier temps, à la suite de la crise de Suez, les deux pays ont noué des relations économiques qui sont devenues plus politiques et militaires jusqu'à la veille de la Guerre des Six Jours.

Avant le conflit de 1967, le président Nasser s'était déclaré convaincu que l'Union soviétique resterait aux côtés des Arabes et ne permettrait à aucun pays tiers d'intervenir en cas de guerre entre Israël et les pays arabes.

Au lendemain de la défaite égyptienne, l'Union soviétique a non seulement apporté son soutien diplomatique à l'Egypte en faisant adopter notamment la résolution du Conseil de Sécurité du 22 novembre, mais également son appui militaire en fournissant dès la fin du conflit une grande quantité de matériel et en envoyant des conseillers au Caire.

Jusqu'en septembre 1970, les deux pays ont entretenu des relations très étroites, mais l'arrivée au pouvoir du président Sadate a quelque peu inquiété le Kremlin. Au mois de mai de l'année suivante, à l'occasion de la visite au Caire du chef de l'Etat soviétique, M. Nikolai Podgorny, l'Union soviétique est parvenue à faire signer au gouvernement égyptien au traité d'amitié et de coopération de quinze ans.

Ce traité, qui scellait définitivement, en apparence, l'amitié entre les deux pays, n'était en fait qu'un paravent qui cachait le début de la crise.

A cet égard, les déplacements des personnalités effectués à l'occasion des contacts officiels entre l'Egypte et l'Union soviétique sont révélateurs.

Les questions idéologiques ont constitué le premier domaine dans lequel Egyptiens et Soviétiques ont été en désaccord, ce qui a justifié le voyage qu'a fait au Caire en juillet 1971, M. Boris Ponomarey, essentiellement chargé de l'idéologie au comité central du parti communiste d'URSS en janvier dernier, ce fut au tour de M. Nicolas Patolitchev, ministre soviétique du Commerce extérieur, de se rendre en Egypte pour discuter des questions économiques.

Enfin les deux visites successives au Caire du maréchal Gretchko en février et en mai derniers indiquent que l'aide militaire accordée par l'Union soviétique à l'Egypte posait des problèmes au Kremlin.

Chacune de ces visites a été suivie d'un voyage à Moscou du président Sadate en octobre 1971, puis en février et en avril 1972, ce qui semble répondre aux visites effectuées par les spécialistes soviétiques.

Mais c'est en fait des lendemains mêmes de la Guerre des Six Jours que date le dilemne qui est à la base de la crise actuelle: l'Union soviétique désire soutenir pleinement la cause arabe, mais veut s'opposer de toutes ses forces à tout nouveau conflit armé.

Sadate craignait un coup d'état

Le Caire (D'après AFP-Reuter-NYTNS-UPI) La décision du président égyptien Anouar el Sadate de demander le rappel par l'URSS de ses milliers de conseillers militaires était en bonne part motivée par la menace d'un coup d'état provenant de l'armée nationale dont plusieurs dirigeants expriment ouvertement leur mécontentement depuis plusieurs mois.

C'est ce qui ressort aujourd'hui, vingt-quatre heures après l'annonce des trois mesures égyptiennes qui a surpris tous les observateurs. Les réactions demeurent cependant prudentes de la part des gouvernements du monde même si la presse internationale accorde sa manchette à Sadate. Une sorte de concensus semble se dégager toutefois laissant croire que de nouvelles négociations sur le conflit israélo-arabe devraient s'ouvrir prochainement.

L'échiquier politique du Moyen-Orient est sensiblement modifié avec le départ de l'Egypte des conseillers soviétiques. Ces derniers ont commencé de rentrer au pays grâce à un pont aérien extrêmement rapide et efficace qui rappelle celui que l'on avait organisé, à sens inverse, lors des événements de Juin 1967 et de la guerre des Six-Jours.

Deux thèmes ont jusqu'à maintenant été retenus par les principaux observateurs. D'une part, on interprète généralement la présence soviétique en Egypte comme un élément de frein aux ardeurs guerrières qui ont toujours caractérisé l'Egypte à l'endroit d'Israël. On croit savoir que les Russes n'étaient pas sympathiques à l'idée d'un règlement militaire du conflit entre Israël et les pays arabes. position qui s'accordait parfaitement avec les visées américaines, ce qui laisse entendre que les Etats-Unis et la Russie désiraient tous deux négocier en dehors du champ de bataille et à l'extérieur du champ des influences directes.

Cette thèse de la présence pacifique de la Russie en Egypte vient en contradiction avec la récente demande du Caire d'augmenter l'équipement militaire. Comme Moscou refusa, lors du passage du premier ministre égyptien dans la capitale soviétique, la semaine dernière, Le Caire devait exécuter sans tarder sa menace de se départir des conseillers russes.

D'autre part, en dépit des sommes considérables consenties depuis six ans par l'URSS à l'économie égyptienne, les Soviétiques étaient impopulaires chez les Egyptiens qui n'acceptaient plus qu'avec un fort sentiment d'impatience certaines faveurs et certains privilèges accordés à "l'occupant", selon le mots de certains commentateurs de l'opposition. Le président Sadate aurait-il voulu profiter de ce malaise pour se débarrasser d'une présence de plus en plus lourde? Craignait-il un coup d'état qui risquait surtout d'affaiblir la position égyptienne devant un adversaire, Israël, qui n'attend qu'une occasion de le casser à jamais, selon les thèses égyptiennes? Tout cela a joué dans l'analyse que Sadate a fait de l'ensemble de la situation.

De partout, d'ailleurs, la première réaction a été d'attribuer la décision de Sadate à des pressions de l'intérieur. La semaine dernière, un journal de Beyrouth reproduisait le texte d'un message soumis au printemps au président par un groupe d'anciens dirigeants qui accusaient le gouvernement d'être sous la complète dépendance de Moscou. Le message accusait en retour Moscou de ne pas offrir toute l'aide militaire nécessaire à la libération des territoires occupés depuis 1967.

On ne sait pas si la décision de Sadate touchera immédiatement les quelque 15,000 à 20,000 militaires soviétiques cantonnés en Egypte, ou si elle ne vise qu'au rappel des 5,000 conseillers stratégiques.

Il est certain qu'en l'absence de plus de précision, le pire est à craindre entre l'Egypte et l'URSS. Le président Sadate a reproché à Moscou de ne pas avoir fait valoir véritablement la position du Caire lors de la dernière rencontre des dirigeants russes avec les chefs du Kremlin. Il a reproché aussi à Moscou son inefficacité, ses retards dans la livraison de matériel militaire, ses récentes restrictions sur l'utilisation d'armes perfectionnées.

Dans sa déclaration d'hier, le président Sadate a affirmé que l'Egypte et la Russie devront à compter de maintenant négocier en partenaire égaux, et il a pris l'initiative d'une réunion au sommet.

Cependant, dans un communiqué officiel publié ce matin au Caire, le président Sadate rappelle les intentions de son gouvernement de poursuivre la coopération avec l'URSS. Le communiqué se termine en rappelant que les "enfants de la patrie égyptienne" sont maintenant capables d'assumer eux-mêmes leur devoir national de lutter contre l'ennemi israélien.

LA MORT — Le corps désarticulé du jeune Vincent Carter, 21 ans, gît sans vie sous sa bicyclette dans une rue de la Nouvelle-Orléans. L'automobiliste qui l'a heurté accidentellement, semble-t-il, a pris la fuite sans laisser d'adresse. (Photo PA)

Le père d'Okamoto regrette que son fils ait échappé à la peine de mort

TOKYO (Reuter et AFP) — Le père de Kozo Okamoto, condamné à la prison à vie lundi par un tribunal militaire israélien pour sa participation à l'attaque d'un commando-suicide japonais, à l'aéroport de Lod, a déclaré regretter que son fils ait échappé à la peine capitale.

Je ne suis pas en position de commenter le verdict du tribunal israélien, mais "je ne suis pas heureux qu'il ait échappé à la mort", a-t-il déclaré. Il a ajouté que son fils aurait toutefois ainsi le temps de réaliser qu'il est condamnable pour tuer des innocents.

Au lendemain du massacre de Lod, le père de Kozo Okamoto avait souhaité qu'Israël condamne son fils à la "peine maximum" de mort.

Kozo Okamoto pourrait se voir incarcéré dans une cellule spéciale aux parois capitonnées et destinées à l'empêcher de mettre à exécution son désir de se suicider.

La police a précisé que ce capitonnage empêcherait Okamoto de mettre fin à ses jours en se fracassant la tête contre les parois de sa cellule.

Après sa condamnation, Okamoto a été reconduit dans la cellule où il avait été détenu préventivement depuis le 30 mai. Les menottes aux mains, il a les pieds attachés à son lit et il dispose, pour ses repas, de services en plastique.

Plusieurs éditorialistes de la presse israélienne commentaient, hier matin, le verdict prononcé par le tribunal militaire contre le terroriste japonais Kozo Okamoto, auteur du massacre de Lod. Unanimes à approuver la décision prise par les juges, ils rejettent la responsabilité réelle de ce crime sur le FPLP.

Le journal "Davar" souligne que "bien que la peine de mort ne soit prononcée en Israël que dans des cas très exceptionnels, il est encourageant et réconfortant de voir que, face à un crime aussi horrible, la justice israélienne a fait abstraction de toute réaction personnelle. Peu de pays en auraient été capables".

"Hatsofeh", journal du Parti national religieux, estime lui aussi qu'"il est impossible de ne pas admirer le niveau moral des juges et de la justice israélienne".

"Al Hamichmar", socialiste marxiste, estime qu'"il n'est malheureusement pas sûr que ce procès ouvrira les yeux de fous criminels inspirés par de faux prophètes. Mais pour celui-là qui voulait mourir, cette condamnation à la prison à vie est certainement la pire punition".

Enfin, le quotidien "Jérusalem Post", indépendant, souligne que tous les soi-disant révolutionnaires "n'ont pas le fanatisme implacable d'Okamoto. Okamoto espérait être condamné à mort, et a pleuré lorsqu'il a appris qu'il était condamné à vivre avec son crime. C'est bien là une tragédie contemporaine: les innocents meurent, et les coupables sont condamnés à vivre", conclut le journal.

Sinatra témoigne à la commission d'enquête sur le crime organisé

WASHINGTON (AFP) — Plus de 200 curieux avaient envahi, hier, la salle où la commission de la Chambre des représentants sur les activités de la Mafia dans le sport avait convoqué l'acteur-chanteur Frank Sinatra pour l'interroger sur les intérêts qu'il possède dans un hippodrome, près de Springfield, dans le Massachusetts.

L'acteur, que la commission avait assigné officiellement à comparaître parce qu'il ne s'était pas présenté à deux reprises à de simples convocations, a tenu une conférence de presse impromptue dans les couloirs conduisant à la salle où avait lieu l'audience. Il s'est élevé contre le fait que la commission n'ait pas réfuté le témoignage de l'indicateur Joseph Barboza l'accusant d'être un paravent des activités de la mafia, tant à Miami qu'à Las Vegas. Il a qualifié les propos de "calomnies".

Devant la commission, présidée par M. Claude Pepper, représentant démocrate de Floride Sinatra a reconnu avoir acheté pour la somme de $55,000, en août 1962, des actions de l'hippodrome de Berkshire Downs dans le Massachusetts, sans savoir qu'il avait été nommé vice-président et membre du conseil d'administration de la société exploitante avant de l'apprendre en lisant les pages sportives d'un journal.

Il a déclaré ne pas avoir souvenance d'une intervention auprès du chanteur Dean Martin pour l'inviter à investir de l'argent dans cette affaire. Il a reconnu avoir rencontré Gaetano Luchese, ancien chef d'une famille des mafiosos new-yorkais, à trois ou quatre reprises et il a affirmé ne s'être jamais mêlé aux opérations financières de la Berkshire Downs Race Track qui n'avait jamais été pour lui qu'un moyen d'investissement.

Fischer-Spassky: un match nul

REYKJAVIK (Reuter) — L'Américain Bobby Fischer, prétendant au titre de champion du monde des échecs a imposé hier soir un match nul au soviétique Boris Spassky après avoir frôlé la défaite.

Spassky jouait avec les noirs dans cette quatrième partie d'un match qui en comporte 24, et malgré ce léger désavantage, il est parvenu à se montrer agressif laissant toutefois l'Américain provoquer un échange de reine au 32ème coup qui a permis au challenger d'obtenir le match nul.

Les grands maitres présents ont été surpris de voir comment le champion du monde a laissé Fischer s'échapper d'une situation qui semblait sans espoir. Ceci, pensent les experts pourrait indiquer que Spassky n'est pas au mieux de sa forme, probablement à cause des disputes et des conflits qui ont entouré le tournoi.

La partie a débuté de façon fort classique et Fischer a opposé son système favori (à la défense sicilienne) de Spassky. En développant une variante, ce dernier s'est ménagé une excellente attaque au prix d'un pion.

Fischer s'est défendu pied à pied mais le Soviétique parvint à une position qui aurait dû le conduire à la victoire ont estimé les experts. Mais Spassky n'a pas réussi, probablement faute de temps (exigences de la pendule) à conclure son offensive avec succès.

Fischer saisit une possibilité de s'échapper et obtint un échange de dames, provoquant la stupéfaction dans la salle à moitié vide.

Spassky mène par deux points et demi contre un et demi. La cinquième partie est prévue pour demain et les experts pensent que le match est toujours très ouvert.

La France devra accélérer le versement des indemnisations pour la fermeture de bases américaines

WASHINGTON (Reuter) — M. Melvin Laird, secrétaire américain à la Défense, qui s'est entretenu la semaine dernière avec M. Michel Débré, ministre d'Etat français, chargé de la Défense nationale a engagé le gouvernement français à hâter le versement de l'indemnisation aux Etats-Unis pour les bases militaires américaines en France, fermées en 1966.

"Aucun règlement des frais encourus n'est encore intervenu et nous pensions que des progrès plus grands pourraient être faits. Je crois que le gouvernement français est d'accord sur ce point, a déclaré M. Laird, lors d'une conférence de presse, lundi.

Il a dit que ses conversations avec M. Débré avaient été bonnes et utiles. Les deux pays sont d'accord pour coopérer dans le domaine de la recherche et de la modernisation "afin d'utiliser au mieux les dollars." Cependant, a ajouté M. Laird, "les Français ont pris position contre le retrait américain d'Europe. Alors il leur appartient de nous aider en ce qui concerne notre position en Europe occidentale."

M. Laird a rappelé que les cées de quitter la France — lorsque celle-ci s'est retirée du commandement intégré de l'Otan il y a six ans — et que les installations laissées derrière eux par les Américains ont impliqué des frais considérables.

La fête dégénère en émeute

BOSTON (AFP) — Dix-neuf personnes ont été blessées, dont deux grièvement, dimanche soir, au cours d'une émeute de trois heures qui a éclaté dans un quartier de Boston pendant les célébrations de la fête de l'indépendance portoricaine.

Deux mille des quelque 10,000 personnes rassemblées pour l'occasion ont commencé à se battre entre elles et se sont heurtées ensuite à des forces de police appelées sur les lieux pour rétablir l'ordre. Une salle de spectacle et un bar ont été incendiés au cours de l'émeute, et une voiture de police renversée. Plus de 30 personnes ont été arrêtées.

Procès de Prague

Premier verdict

PRAGUE (AFP) L'un des trois procès qui s'étaient ouverts lundi à Prague s'est achevé mercredi matin par la condamnation à vingt-huit mois de prison fermé du principal accusé de ce procès, M. Premysl Vondra, journaliste, ancien collaborateur de l'Institue de l'Information.

Les deux autres accusés qui comparaissaient en prévenus libres, MM. Josef Belda et Ota Krizanovski, ont été condamnés respectivement à douze et dix-huit mois de prison avec sursis.

D'autre part, au procès du groupe Jan Tesar, le procureur a requis les peines suivantes: six ans de prison pour Jan Tesar, cinq à six ans pour Jiri Mueller, quatre ans pour Rudolf Battek, trois ans pour Jaromir Jiru, un an pour Pavel Mares et vingt mois avec sursis pour Stanislav Furek.

Enfin le procès de M. Jaromir Litera, ancien secrétaire du parti pour la ville de Prague et de trois autres anciens hauts fonctionnaires du parti a été interrompu pour une journée après les audiences de lundi et mardi, et reprendra jeudi matin.

PETIPRI

DALLAIRE

PETIPRI

BOUL. BASTIEN Neufchâtel | BOUL. HENRI-BOURASSA Charlesbourg | RUE PRINCIPALE St-Romuald

C'EST ÇA, 6 à 15% MOINS CHER

JEUNES DINDES
fraichement abattues, catégorie Canada A, 6 à 10 livres, la livre
.39

BOEUF HACHE
maigre et frais, la livre
.65

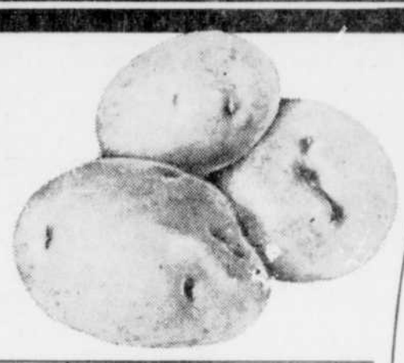
ROTI DE PALETTE
coupe ordinaire, marque rouge ou bleue, la livre
.69

JAMBON COTTAGE
Dubrisson, 2 à 4 livres, la livre
.95

BIFTECK DE RONDE ou rôti de croupe, marque rouge ou bleue	LA LIVRE	1.28
ROTI DE COTE CROISEE marque rouge ou bleue	LA LIVRE	.98
ROTI DE LARD bout du filet ou partie du soc	LA LIVRE	.79
SAUCISSE FUMEE au boeuf de Coorsh	LA LIVRE	.69
CRETONS TAILLEFER Idéal pour collation	10 ONCES	.69

POULETS CONGELES jeunes et tendres, catégorie Canada A, 2 à 4 lb	LA LIVRE	.41
CUISSES DE POULET fraiches	LA LIVRE	.49
JAMBON FUME dans l'épaule, sans jarret	LA LIVRE	.53
BIFTECK DE PALETTE coupe ordinaire, marque rouge ou bleue, idéal pour B.B.Q.	LA LIVRE	.79
SAUCISSE FUMEE de Swift Premium	LA LIVRE .55	2 LIVRES POUR 1.05

POMMES DE TERRE
nouvelle récolte, produit des Etats-Unis, catégorie Canada no 1, CELLO 5 LIVRES
.33



PECHES juteuses et sucrées, produit des Etats-Unis, catégorie Canada no 1	la livre	.21	**CHOUX FRAIS** et verts, produit du Québec, catégorie Canada no 1 — Chacun .18
BLEUETS sucrés et juteux, produit des Etats-Unis, catégorie Canada no 1	Casseau 1 chopine	.49	**ECHALOTTES** longues et fines, produit du Québec — Le paquet .09
BANANES AMIGO produit des Etats-Unis	La livre	.13	**PIMENT VERT** produit des Etats-Unis — La livre .39
TOMATES rouges, produit de la Floride, catégorie Canada no 1	Cello 14 onces	.45	**CAROTTES FRAICHES** produit des Etats-Unis, catégorie Canada no 1 — Cello 2 livres .28

PAPIER DE TOILETTE Vogue, Paquet de 6 rouleaux	**CREME GLACEE** Régal, 1/2 gallon carton	**GATEAUX ROSETTES ASSORTIS** Vachon, Boîte de 12	**LIQUEUR COKE** Format 10 onces	**MARGARINE BLUE BONNET** Colorée, 3 livres	**GRATIS ZOOM RANG** Val. de .99 avec l'achat de Mr Freeze, Paquet de 8, 2 pour
.64	.79	.28	6 pour .53	.89	.53
CAFE CHASE AND SANBORN Sac 1 livre	**MOUTARDE PREPAREE** Hellmann, Format 16 onces	**DETERSIF EN POUDRE** Tide, Format KS	**PURIFICATEUR D'AIR SUN-COUNTRY** Assortis, 8 onces	**CEREALES CORN FLAKES** De Kellogg, Format 16 onces	**BRIQUETTES DE CHARBON** Grill Time, Sac de 20 livres
.78	.23	1.59	.55	.36	1.49

PROFITEZ DE REELS PETIPRI TOUS LES JOURS

FROMAGE Blanc Couture	15 onces	.91
EAU MINERALE FBI	Format 30 onces	.22
EPICES A STEAK Coorsh, idéal pour le Grill	2¼ onces	.49
FEVES AU LARD Aylmer,	Format 28 onces	.39
POIS VERTS Idéal no 4	19 onces	.23
SALADA AUX FRUITS Austral	28 onces	.53
BREUVAGE A L'ORANGE Swing	5 env. 3¼ oz	.85

OLIVES Manzanilla LP, Coronation	7 onces	.53
HUILE VEGETALE Crisco, obtenez 8 oz gratis	Format 24 onces	.77
GELEE aux pommes Oka	9 onces	.31
MARSHMALLOW Jett Puff de Kraft	11 onces	.31
GRAISSE végétale Crisco	1 livre	.42
MELANGES A GATEAUX Duncan Hines, choix de saveurs	19 onces	.49
SAUCE B.B.Q. Heinz	Format 13 onces	.38

CREVETTES Clover Leaf Tiny	2¾ onces	.49
RAGOUTS Puritan, boulettes	24 oz pour	.65
PIZZA au fromage Kraft	15 onces	.55
PATE DE TOMATE Coronation	5½ onces	.14
SOUPE POULET Nouille Lipton	Bte de 2 enve.	.23
NOURRITURE A CHAT Dr. Ballard, poulet, foie boeuf	.25½ onces	.29
ANTIPHLOGISTINE Rub	Tube 2 onces	1.29

ESSUIE-TOUT SCOTT Assortis	Pqt de 2 roul.	.66
PAPIERS-MOUCHOIRS Scotties blancs, double épais.	Bte de 200	.35
EAU DE JAVEL Grad	Format 128 oz	.58
CHASSE MOUSTIQUE Off, aérosol	5 onces	.99
ALPHA ENCYCLOPEDIE universelle	Chacun	.59
LIMONADE rose congelée Sunkist	6 onces	.15
MINI CHIPS de Christie ordinaire, vinaigre	5 onces	.48

Eclaboussé par une affaire de corruption, le ministre britannique de l'Intérieur est forcé de démissionner

LONDRES (d'après Reuter) — Eclaboussé par l'affaire "Poulson" qui fait actuellement l'objet d'une enquête de la police métropolitaine britannique au sujet de révélations faites devant les tribunaux de faillite sur la corruption dans les services publics, le ministre de l'Intérieur, M. Reginald Maudling, a été forcé de démissionner hier. On se souviendra que M. Maudling a déjà été impliqué dans une affaire politico-financière à scandale du même genre.

Avocat de formation, personnalité appréciée des conservateurs qui le donnaient, à 55 ans, comme le successeur possible de M. Heath à la tête du parti, "l'imperturbable Reggie" comme partisans et adversaires l'appellent sur les bancs de la Chambre des communes où il siège depuis 22 ans, a été contraint de quitter le gouvernement à la suite des révélations faites par John Poulson, architecte britannique en renom, président d'un des plus vastes cabinets européen, qui répond, depuis le 3 juillet, de la faillite de sa société.

Depuis le premier jour de son audition, ses révélations scandalisent Westminster.

Il affirme que des hauts fonctionnaires, des députés, des hommes politiques ont reçu de lui d'importantes sommes d'argent pour "services rendus".

Le parti libéral, devant la gravité des accusations concernant les personnes impliquées, demande l'ouverture d'une enquête officielle.

Parmi les noms que M. Poulson n'hésite pas à prononcer figure celui de M. Maudling.

"DON" CHARITABLE

Sur un total de près de $850,000 en "dons" qu'il déclare avoir versé à des hauts fonctionnaires, hommes politiques et parlementaires, l'architecte révèle avoir fait un "don" de $57,000, au nom de M. Maudling, à une oeuvre charitable du monde du théâtre à laquelle l'épouse du secrétaire au Home Office est liée.

Ce "don" était fait en paiement des services rendus par M. Maudling en tant que président d'une des sociétés d'import-export de M. Poulson, et pour compenser l'absence d'émoluement de M. Maudling à ce poste qui lui a été confié alors qu'il était dans l'opposition.

Dans sa lettre de démission au premier ministre, M. Maudling estime que son action "ne peut être sujette à critique ou à enquête". Il reconnait cependant tout l'embarras qu'a causé l'enquête criminelle décidée par le procureur général, qui rendrait extrêmement délicat son maintien à la tête du Home Office, responsable à ce titre de la police.

PREMIERE 'OFFENSE"

Ce n'est pas la première fois que M. Maudling est impliqué dans une affaire de ce genre. Il avait été critiqué pour avoir accepté de faire partie du conseil d'administration d'une société d'investissements "off-shore", The Real Estate Fund of America, dont le principal responsable, M. Jerome Hoffman purge actuellement une peine de deux ans de prison à New York pour escroquerie.

En juillet 1969, M. Maudling abandonnait son siège au conseil de cette société, expliquant alors qu'il n'avait pas eu connaissance du passé chargé de M. Hoffman.

SYMPATHIE

S'il quitte le gouvernement, M. Maudling n'abandonne cependant pas la vie publique et il continuera de siéger à la Chambre des communes où, personnalité quand même respectée par tous, sa démission a été accueillie avec sympathie sur tous les bancs.

Les Russes ont signé un accord de coopération de cinq ans avec la Occidental Petroleum Co.

(D'après AFP) — L'URSS a signé un accord de coopération scientifique et technique avec la compagnie pétrolière américaine Occidental Petroleum Corporation, a annoncé à Londres M. Armand Hammer, président de la société.

Conséquence de la visite à Moscou du président Nixon en mai dernier, cet accord est l'un des plus importants conclus entre l'URSS et les pays occidentaux.

Valable pour cinq ans et renouvelable, l'accord porte sur cinq secteurs.

1-exploration, production et utilisation du pétrole et du gaz.

2— engrais et produits chimiques agricoles.

3— traitement des métaux et plaquage des métaux.

4— construction d'hôtels.

5— utilisation des déchets solides.

L'accord doit être ultérieurement étendu à d'autres domaines.

M. Hammer a précisé que l'URSS pourrait payer à la société Occidental Petroleum des services rendus dans le cadre de cet accord par des livraisons d'hydrocarbures et d'autres matières premières tel que l'aluminium, le nickel et le minerai de chrome. Il a exprimé l'espoir que cet accord permettrait de faire face à la pénurie de gaz naturel qui menace les Etats-Unis.

APPEL AUX AMERICAINS

Le contrat n'est pas une retombée directe du sommet de Moscou, mais l'accord n'aurait sans doute pu se faire sans le rapprochement politique des deux Grands, estime-t-on dans la capitale américaine.

Les Soviétiques ont fait ouvertement appel dès novembre dernier à la technologie et aux capitaux américains pour l'exploitation de leurs richesses naturelles (pétrole, gaz, minerais) lors de la visite à Moscou du secrétaire américain au Commerce, Maurice Stans. Mais les négociations entre Occidental Petroleum et les dirigeants soviétiques avaient en fait déjà commencé à cette époque comme avec d'autres sociétés américaines et elles ont pu trouver leur conclusion grâce à l'atmosphère favorable créée par le sommet de Moscou en mai.

PARTICIPATION JAPONAISE

On estime d'ailleurs dans les milieux spécialisés américains que d'autres sociétés pourraient être appelées à participer à la réalisation de ce contrat, dont probablement des sociétés japonaises, si comme on s'y attend le premier projet à être réalisé sera celui d'un oléoduc reliant le gisement sibérien de Tyumen à la côte sud-est de l'URSS pour l'approvisionnement du Japon en pétrole.

Le Japon qui importe trois millions de barils de pétrole par jour principalement du Moyen-Orient, souhaiterait diversifier ses approvisionnements, et les Soviétiques ont indiqué qu'ils seraient en mesure de fournir près d'un million de barils par jour. Ils ont d'ailleurs sollicité un financement japonais d'un milliard de dollars pour ce projet.

FINANCEMENTS COMPLEMENTAIRES

Le remboursement des investissements et de la technologie éventuellement fournie par Occidental Petroleum qui est estimé à quelque $3 milliards se fera probablement selon la formule proposée par les Soviétiques eux-mêmes: Celle d'un paiement en nature. Si des projets sont réalisés dans les autres secteurs de l'accord (engrais, produits chimiques, métaux) la même formule pourrait être utilisée, Occidental commercialisant là où cela est possible la contre-partie en produits fournis par les Soviétiques.

On souligne cependant dans les milieux spécialisés qu'il s'agit là d'un accord de principe qui ne débouchera sur des projets concrets qu'après de nouvelles et longues négociations, et l'obtention de financements complémentaires.

La crise gouvernementale n'a pas encore été surmontée aux Pays-Bas

LA HAYE (Reuter) — En dépit des efforts entrepris par le premier ministre néerlandais, M. Barend Biesheuvel, pour aplanir les divergences entre son cabinet et ses deux ministres démissionnaires du parti social démocrate "D 5 70", indispensables au maintien d'une majorité de la coalition à la Chambre basse des états généraux, la crise demeure ouverte.

M. Biesheuvel s'est entretenu hier avec le chef du groupe parlementaire du "D 5 70", qui dispose de huit sièges à la Chambre pour s'entendre dire que la décision des deux ministres démissionnaires était irrévocable.

Dès lors, il apparait pratiquement certain que les membres du petit parti renonceront à voter avec le gouvernement, le privant ainsi, par deux voix, d'une majorité à la Chambre.

Le premier ministre a laissé entendre qu'une décision finale sur l'avenir de sa coalition serait prise, en commun, par les quatre autres partis qui participent au gouvernement, dès aujourd'hui.

Ces partis, confessionnels, sont: le Parti antirévolutionnaire (protestant) du premier ministre, les Catholiques populaires, le Parti populaire pour la liberté et la démocratie (libéral), et l'Union des chrétiens historiques.

La crise est parvenue à son point culminant dimanche soir lorsqu'après cinq jours de conseils de ministres prolongés, deux ministres ont démissionné pour signifier leur désaccord avec les mesures prévues par le gouvernement de coalition pour faire face au déficit budgétaire prévu.

Les démissionnaires sont M. Willem Drees, 50 ans, ministre des Transports et des Canaux, et ancien directeur du budget, et M. Maurits de Brauw, 47 ans, ministre des Sciences.

Les ministres démissionnaires ont donné à La Haye une conférence de presse au cours de laquelle ils se sont amèrement plaints de ce qu'ils ont appelé l'incapacité du gouvernement de remplir ses promesses électorales à propos de la lutte contre l'inflation.

Si le cabinet avait pris les mesures qui s'imposaient dans ce domaine, il n'aurait pas été contraint d'avoir recours à des compressions de budgets ministériels qui menacent de désorganiser l'économie nationale, ont-ils déclaré en substance.

IRLANDE DU NORD

L'espoir d'une nouvelle trêve renait

IRLANDE DU NORD, (D'après AFP et Reuter) — Une partie des troupes britanniques a commencé hier d'évacuer les immeubles de la cité jardin Lenadoon à Belfast hier à la suite de la déclaration d'un prêtre porte-parole des habitants annonçant que l'IRA s'était engagée à cesser d'utiliser le groupe d'habitations comme base.

Une telle trêve partielle a fait naître l'espoir d'une autre trêve généralisée que pourrait observer l'IRA qui a déjà proposé à Londres de faire un nouvel essai en ce sens. Une rencontre de représentants de l'armée républicaine avec l'ex-premier ministre britannique Harold Wilson a d'ailleurs eu lieu hier en Angleterre.

A Dublin, au siège de l'IRA, un porte-parole de l'armée clandestine a affirmé que les leaders "provisoires" ont répété à M. Wilson les propositions de paix déjà formulées le 7 juillet dernier devant M. Whitelaw, à savoir: armnistie pour tous les prisonniers et les personnes recherchées, retrait de l'armée britannique du sol irlandais avant le premier janvier 1975, déclaration britannique reconnaissant aux Irlandais de toute l'île, le droit de décider de l'avenir de l'Irlande.

Il faudra attendre quelques jours pour savoir si l'initiative du chef de l'opposition travailliste a porté des fruits. Elle est survenue en tout cas à un moment où l'on spécule tant à Londres qu'à Belfast sur les chances d'une nouvelle trêve généralisée.

ESPOIRS PREMATURES

Il semble toutefois que ces rumeurs soient quelque peu prématurées. Malgré une déclaration de l'IRA qui affirme avoir mis fin à ses opérations dans le secteur de Lenadoon Avenue à Belfast (en réponse à M. Whitelaw qui avait promis dans ce cas une réduction rapide des forces militaires qui occupent ce quartier) les autorités n'ont pas encore fait procéder au retrait total des troupes de Lenadoon. Aussi l'exode de la population catholique de Lenadoon se poursuit-il. Près de 5,000 personnes avaient quitté hier leurs logements.

Faute d'une réponse rapide de l'armée, il est à craindre que l'IRA ne reste plus longtemps inactive dans ce secteur. Mais pour l'instant, elle continue à concentrer son action dans les autres quartiers de la capitale. La nuit dernière, militaires et pompiers qui luttaient contre un gigantesque incendie dans les docks de Belfast on essuyé de nombreux coups de feu tirés du secteur voisin de Ballymurphy. Malgré leurs efforts, l'incendie, qui avait été déclenché par des cocktails molotov, a détruit deux habitations avant de pouvoir être maîtrisé tôt ce matin. il n'y a pas eu de victimes.

Un porte-parole de M. William Whitelaw, ministre chargé de l'administration de la province, a déclaré hier dans la soirée que "de nouvelles réductions de troupes n'auraient lieu que si les l'IRA tenait sa promesse de cesser ses attaques contre les soldats britanniques."

Par ailleurs, dans le nord de Belfast, deux soldats ont été blessés (dont l'un grièvement), par des balles des militants de l'IRA.

Dans la soirée, une voiture de policiers qui circulait dans le quartier catholique d'Andersontown (Belfast) a été mitraillée. L'un des policiers a été atteint au poignet, mais le second est indemme.

A Londonderry, un café a été entièrement détuit par l'exposition d'une bombe. Un correspondant anonyme avait auparavant téléphoné au propriétaire pour l'avertir et lui faire évacuer son établissement.

Le gouvernement libyen serait issu d'un compromis entre Kadhafi et Jalloud

LE CAIRE (AFP) — C'est à la suite d'un compromis et de concessions réciproques entre le colonel Kadhafi et le commandant Jalloud que le premier demeure aujourd'hui le chef de l'Etat et le deuxième l'homme probablement "encore plus" fort du régime de Tripoli. Telle est l'impression des observateurs au Caire au lendemain de la formation du nouveau gouvernement libyen présidé par le commandant Jalloud.

Pour les observateurs au Caire, si le numéro deux de Tripoli voulait s'emparer du pouvoir, il n'avait nul besoin d'un coup d'Etat pour le faire. On estime, en fait, dans les milieux égyptiens bien informés, que le colonel Kadhafi est "un idéaliste qui se battrait jusqu'au bout pour ses principes, mais non pour se maintenir au pouvoir". Les trois démissions du chef de l'Etat libyen au cours de ces quinze derniers mois l'ont d'ailleurs démontré. Récemment encore, les membres du Conseil du commandement de la révolution l'ont empêché, presque par la force, d'annoncer sa démission à la population.

C'est uniquement dans ce contexte propre aux "jeunes révolutionnaires" de Tripoli qu'il est possible, de l'avis des observateurs, d'expliquer partiellement les événements de la semaine dernière en Libye. Il est évident que les divergences d'opinions entre le colonel et son principal collaborateur ne sont pas nouvelles. Leur acuité s'est accentuée au cours de ces derniers jours, selon les observateurs, pour les raisons suivantes: le colonel Kadhafi voulait "démilitariser" au maximum le nouveau cabinet et choisir "des musulmans pratiquants capables d'appliquer la législation islamique". Le commandant Jalloud souhaitait, au contraire, "compter principalement" sur les militaires et faire appel ensuite à des technocrates.

La composition du nouveau cabinet reflète, de l'avis des observateurs, le compromis intervenu. Outre le commandant Jalloud, un seul officier fait partie du gouvernement, ce qui satisfait, en principe, le chef de l'Etat. Les nouveaux venus sont, pour la plupart, des techniciens, ce qui correspond aux souhaits du premier ministre.

Ce compromis, note les observateurs, a été d'ailleurs "dosé" de manière à n'affecter nullement le prestige du chef de l'Etat.

C'est en uniforme militaire, réaffirmant ainsi ses fonctions de ministre de la Défense et de commandant en chef des forces armées, que le colonel Kadhafi a reçu son premier ministre venu prêter serment. Ensuite, le colonel a présidé une réunion conjointe du Conseil de la révolution et du nouveau cabinet, réaffirmant plus concrètement encore qu'il demeure "le maitre incontesté" de la Libye.

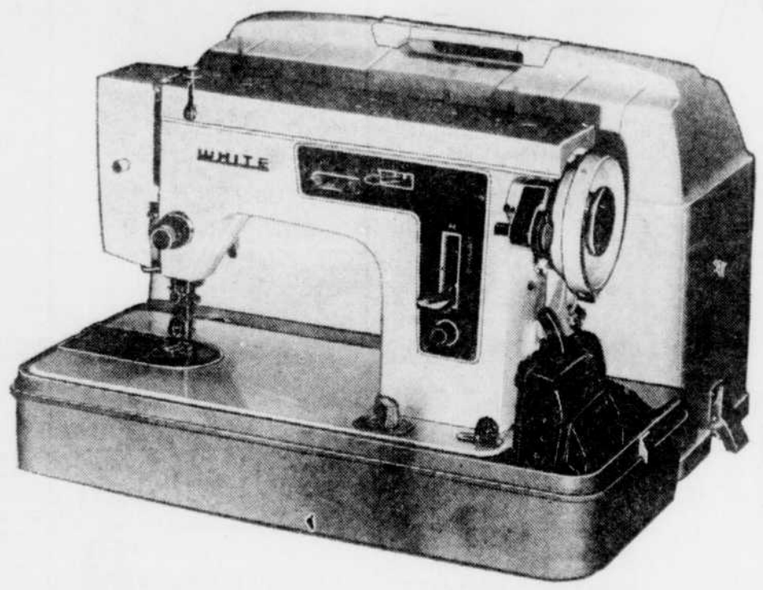
Il n'en demeure pas moins, de l'avis des observateurs, que la politique, tant extérieure qu'intérieure, de la Libye ne sera probablement plus la même. Sur le plan intérieur, les observateurs prévoient un effort accru dans les domaines de l'industrie de l'agriculture et du pétrole. Le commandant Jalloud pourrait "rationaliser" l'exploitation des réserves pétrolières, et tenter de négocier plus aprement les exportations libyennes.

Dans le domaine de la politique étrangère, les observateurs n'excluent pas une plus grande modération dans les relations avec l'étranger. Le choix d'un diplomate de carrière qui, sous le règne sénoussite, représentait la Libye aux Nations-Unies, pour occuper le portefeuille, sans titulaire jusqu'à présent, de ministre des Affaires étrangères est significatif. M. Kekhia présentera sûrement l'image d'une Libye "moins spontanée".

Enfin, au sujet des relations entre Tripoli et Moscou, les milieux bien informés égyptiens se refusent à qualifier le commandant Jalloud de pro-soviétique comme l'affirment certains.

Le commandant Jalloud, précise-t-on, n'est ni pro-soviétique ni pro-américain. Le nouveau premier ministre, croient en effet savoir les observateurs, estimerait que l'Union soviétique est l'unique alliée des Arabes, mais que ceux-ci ne doivent pas dépendre totalement de Moscou.

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Nouvelle zigzag automatique '72

WHITE avec mallette portative

Nouveau modèle avec couture zigzag réussissant avec facilité les boutonnières de toutes largeurs, broderies, monogrammes. C'est l'article idéal pour vous qui demeurez dans un appartement restreint.

☆ Double garantie: WHITE et PAQUET

☆ Centre de réparation de machines à coudre de toutes marques.

Spécial (mens. 10.) 117.50

Machines à coudre White, rayon 44 au 3e étage, Centre-Ville, tél.: 524-5121 et 844, niveau 2, Place Laurier, tél.: 656-7070.

Votre boucher préféré situé dans le Centre-Ville St-Roch vous offre

le choix de la semaine...

VOLAILLE

SAVOUREUSES
CUISSES DE DINDE bien charnues de 4 à 5 lb — 45¢ LB

Pour vos buffets-froids, hot-chicken, sandwich, essayez notre
ROULE DE DINDE CUITE Viande blanche seulement — 1.69 lb
POULES pour BOUILLIR Eviscérées, Canada catégorie 'Utilité' 5 lb et plus — 47¢ lb
POITRINES DE POULET en boite de 2 lb (Flaminga) — 1.79 la boite

BOEUF DE L'OUEST

ROTI DE PALETTE pour des bouillis et rôtis appétissants — .68 LB
FILET MIGNON Gelé, complet, 2 à 3 lb — 2.49 lb
HAUT DE RONDE de Steer (partie très tendre), importé, congelé, de 12 à 15 lb du morceau — 95¢ lb
En boite d'environ 50 lb - 90.. lb
Juteux et tendre
ROSBIF DE SURLONGE complet, désossé, roulé — 1.19 Lb
CROUPE DE BOEUF Environ de 10 à 15 lb — 35¢ Lb

PORC

DELICIEUX
JAMBON EPAULE genre picnic, complet, pour vos repas et buffets, 5 lb et plus — 49¢ A LA LB
SOC DE LARD complet — 65¢ Lb
VEAU ROTI DE VEAU (partie du devant) enrobé de lard, prêt pour le four, 5 lb et plus — 89¢ La lb
ROLL DE VEAU désossé — A PRIX SPECIAL
SAUCISSON COMPLET Environ 8 lb — 35¢ lb

● ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. Samedi ouvert jusqu'à midi

● livraison dans ville et banlieue, stationnement gratuit pour plus de 40 voitures, à côté du magasin

Carrier & Goulet
345, RUE DU PONT - TEL.: 522-5291

DERRIERE DE BOEUF COMPLET ARRANGE SANS FRAIS
Au prix du gros pour le congélateur. Nous préparons vos commandes téléphoniques tous les jours, sauf le samedi.
Commandez par téléphone: 522-5291

DÉCÈS et AVIS DIVERS

● RHETORICIENS et AMICALES ● FUNERAILLES
● REMERCIEMENTS ● IN MEMORIAM
● SERVICES ANNIVERSAIRES ● FAVEURS

705 AVIS DE DECES

AUDETTE (Samuel) — Le 1er juillet, à l'Hôtel - Dieu N.D. de St-Georges de Beauce est section forestière. M. Audette Homme bien connu en milieu agricole. Avant sa retraite il y a 1 ans, il travaillait à l'Office des Marchés Agricoles section forestière. M Audette a oeuvré 25 ans au sein de l'U.C.C., dont il a été le vice-président. Bien connu, aussi, comme promoteur des chantiers coopératifs. Fondateur de nombreuses caisses populaires en Abitibi. Le service funéraire a eu lieu le 4 juillet à St-Honoré de Shenley et son corps inhumé au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil: M. Mme Marcel Audette, Amos Abitibi; M. Mme Gaston Audette, Tracy; M. Mme Conrad Audette, Sarnia Ontario; M. Mme Réal Talbot (Marie-Paule), St-Honoré, de Beauce; M. Mme Jean Audette de l'Epiphanie; 1 frère: Daniel Audette, Val d'Or; 1 beau-frère: Alfred Cossette, St - Adelphe; Belle - soeurs: Mme Eugène Audette Landienne, Abitibi, Mme Arthur Audette, La Sarre; 21 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Grands merci pour les réconfortantes marques de sympathie. quo-19

BEDARD (Mario) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 17 juillet 1972, à l'âge de 10 ans est décédé Mario Bédard fils de Yvon Bédard et de Yvette Beauregard. Il demeurait au 75 de la Station, St-Basile, Co. Portneuf. Les funérailles auront lieu jeudi à 4:00 heures. Départ de la résidence funéraire
L. Leclerc & Fils Ltée
18 ave du Parc
St-Basile
à 3.45 heures pour l'église St-Basile et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre ses parents, son frère Jocelyn. quo-19

BILODEAU (Victoria) — Dans la nouvelle de décès de Mme J.-Ignace Bilodeau (née Victoria Lacasse), le nom de son beau-frère M. Michel Bilodeau a été omis par erreur. quo-19

BOURDEAU (Laurence) — A Québec, le 17 juillet 1972, est décédée Dame Laurence Perron, épouse de feu Monsieur J.-Auguste Bourdeau. Elle demeurait au 925 rue Bon Air, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu jeudi le 20 juillet 1972 à 10:00 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Limitée
975 Marguerite-Bourgeoys
Québec
à 9:45 heures pour l'église St-Thomas d'Aquin et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Jean Bourdeau Mlle Martine Bourdeau, M. Augustin LaRue; son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Cléophas Cloutier (Marie-Claire), Mme Roméo Dodridge (Aline) M. et Mme Millar Ford (Madeleine) de Chicago, M. et Mme Mannix Power (Suzanne), M. Martin Perron, Mme Georges Bourdeau de Rivière -du-Loup, Mme Livesax Sturton, Mme Théophile Paquet, Mme Lucien Côté, Mme Rodolphe Hudon, M. et Mme Alphonse Bourdeau, M. et Mme Alexandre Bourdeau, M. et Mme Adrien Dumais, M. Albert Bourdeau, M. Cyrille Bourdeau, M. et Mme Gérard Bourdeau, M. et Mme Eugène LaRue, M. Henri LaRue. quo-19

BOILY (J.-Alfred) — A Québec le 18 juillet 1972, à l'âge de 65 ans est décédé Monsieur J.-Alfred Boily époux de Dame Lydia Pacaud. Il demeurait au 350, 71ème rue est, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 juillet à 14:30 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
6490, boul. Henri-Bourassa,
Charlesbourg
à 13:20 heures pour l'église St-Jérôme et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses fils, ses filles, sa belle-fille et ses gendres: Mlle Liliane Boily, Mlle Louisette Boily, Mlle Aline Boily, M. et Mme Camille Tremblay (Françoise), M. et Mme Ernest Fortin (Esther), M. et Mme Jean-Claude Boily, M. Pierre Boily, M. Carl Boily. quo-20

BRIE (Ernest) — A l'Hôtel Dieu de Montmagny le 17 juillet 1972, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Ernest Brie ex-employé civil. Il demeurait au Cap-St-Ignace. Les funérailles auront lieu jeudi à 4 heures. Départ du Salon funéraire
Edouard de la Durantaye et
Fils,
Cap St-Ignace
à 3h45 pour l'Eglise de Cap-St-Ignace et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son frère Charles-Henri (Gilberte Chominard), sa soeur Mme Léonard Guimont (Marie-Ange) et plusieurs neveux et nièces. quo-20

CARDINAL (Louise) — A La Malbaie le 19 juillet 1972 à l'âge de 73 ans est décédée Louise Deschenes épouse de feu Ernest Cardinal. Elle demeurait au 131 rue de l'Eglise La Malbaie. Les funérailles auront lieu samedi 22 juillet à 10:00 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée
134 Doucet
à 9:50 heures pour l'église St-Etienne et de là au cimetière de La Malbaie. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Arthur Deschesnes de Cap à l'Aigle, M. et Mme Louis Deschesne, Cap à l'Aigle, M. et Mme Gérard Deschesnes La Malbaie, M. et Mme Alfred Deschesnes, Cap à l'Aigle, M. et Mme Léopold Deschesnes Montréal, M. et Mme Pierre Duchesne Agasta Cap à l'Aigle, Mme Louis-Philippe Couturier (Julie) La Malbaie, Mme Adrien Gaudrault (Ermène), Mme William Lamoureux (Régina) de Montréal. quo-21

COTE (Léger) — A Montmorency, le 18 juillet 1972, à l'âge de 60 ans, est décédé Léger Côté. Il demeurait au 197, Ave Ruel, Montmorency. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 juillet à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
F.X Bouchard Inc.
4100, Boul Ste-Anne
à 2h50 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses soeurs et son beau-frère: Antonia (Mme Clément Vermette), Annette (Mme Emilien Marmen), Mlle Rose - Anna Côté, et Yvette. Le salon sera fermé de 5 hres à 7 hres. quo-20

CHARRON (Joseph Hormidas) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 16 juillet 1972, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Joseph Hormidas Charron, époux de feue Amanda Dupont. Il demeurait au 11, rue Vaudreuil, Lauzon. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures. Départ de la
Salle Municipale
de St-Lambert
à 9h.45 pour l'église St-Lambert et de là au cimetière paroissial sous la direction des funérailles Gonzague Valois & Fils Enr. Il laisse dans le deuil son frère: Joseph. Beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Dupont, Mme Veuve Joseph Lacasse. Et plusieurs neveux et nièces. quo-19

CHEVALIER (Ezilda) — Au Foyer St-Tite - des - Caps, le 18 juillet 1972, à l'âge de 85 ans et 6 mois est décédée Ezilda Gagnon, épouse de feu Ludger Chevalier. Elle demeurait au Foyer de St-Tite - des- - Caps. Les funérailles auront lieu vendredi à 3:00 heures. Départ du funérarium
Marcel Guillemette
58, avenue Royale,
St-Joachim
à 2:30 heures pour l'église de St-Tite-des - Caps et de là au cimetière paroissial. quo-20

DAVIS (Ruth) — A Québec le 18 juillet 1972, à l'âge de 87 ans est décédée dame Ruth Conway épouse de feu John A. Davis. Elle demeurait au 1085, Ave Brown. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 juillet à 11:00 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300, chemin Ste-Foy
à 10:45 heures pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick. Elle laisse dans le deuil ses enfants et son gendre: Jean, Brian, Kevin, Vida, Mary (Mme René Dussault) et Ruth, onze petits-enfants et 2 arrière-petits - enfants. quo-20

DesROCHERS (Paul) — A Québec, le 17 juillet 1972, à l'âge de 70 ans est décédé Paul DesRochers, courtier valeurs mobilières, époux de Thérèse Legendre. Il demeurait au 2300, chemin St-Louis. Les funérailles auront lieu jeudi, le 20 juillet à 10.00 heures. Départ du Funérarium
Lépine Ltée
1584, chemin St-Louis
à 9.45 heures pour l'Eglise St-Michel de Sillery et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Guy Plamondon (Louise), M. et Mme Pierre DesRochers (Denise Matte), M. et Mme Paul Roberge (Marie), ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rév. Père Alexandre DesRochers O.P., Mlle Juliette DesRochers, Mme Lucienne Leduc, M. et Mme Jean Lesage (Corinne), Dr. et Mme Paul Fugère (Marie - Paule), Mme Claire Leclerc, M. et Mme Lucien Donati, M. et Mme André Legendre, M. Gérard Aubin, Mme Garneau-Legendre, ainsi que plusieurs petits-enfants. quo-19

DUMONT (Rodolphe) — Le 18 juillet 1972, à l'âge de 54 ans est décédé Rodolphe Dumont, Ing. F. AG., époux de Françoise Cloutier. Il demeurait au 10 rue Bisson, St-Romuald. Les funérailles auront lieu vendredi 21 juillet à 10:00 heures. Départ des salons
Claude Marcoux Ltée
96 rue de la Fabrique
St-Romuald
à 9:45 heures pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. et Mme Joseph Dumont (Leticia Roberge). Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Yvan, Marie, Laurent, Robert, Brigitte et Denis; son beau-père, M. J.-A. Cloutier, Ing., F., ses frères, soeurs, beaux-frères, et belles-soeurs: M. Georges Dumont Ing. et Mme (Simone Bineau), Mme Wilfrid Dumont (Juliette Caza), M. Lomer Dumont Ing. et Mme (Yolande Dumont), M. Eudore Dumont Ing. et Mme (Isabelle Bérubé), M. Paul Dumont Ing. et Mme (Denise Cloutier)), M. Robert Dumont Ing et Mme (Denise Duguay), Mlle Marthe Dumont L. PH., M. Benoit Marcotte, Ing. et Mme (Georgette Dumont), M. Robert Cloutier, C. D'A. A. et Mme (Marguerite Coté), Mme Bernard Motard (Rita Cloutier), M. André Cloutier, Agronome et Mme (Marie-Paule Garand), M. Vincent Cloutier, L. PH., et Mme (Fernande Chalifour), M. et Mme Gérard Cloutier (Jeannine Bilodeau). quo-20

FALARDEAU (Antoine) — A l'Hôpital Lasalle ville Lasalle, le 16 juillet 1972, à l'âge de 64 ans est décédé M. Antoine Falardeau époux de feue Cécile Bernier autrefois de Bienville. Les funérailles auront lieu jeudi à 3:00 heures. Départ de
Gilbert & Turgeon Ltée
9 Commerciale
à 2:45 heures pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux - frères, belles - soeurs : Mme veuve Joseph Poirier (Germaine) de Cheboygan, Michigan, Mlle Gertrude Falardeau de Lauzon, M. et Mme Noël Falardeau (Lucienne Bouffard), de Montréal, M. et Mme Louis-H. Falardeau (Laurette Marcoux) de Lévis, M. et Mme Charles Falardeau (Andrée Pelchat), de Lévis, M. et Mme John Billings (Lucette) de Long Beach Californie, plusieurs neveux et nièces. quo-19

FAUCHER (Yvon) — A l'Hôpital Wellarley de Toronto le 17 juillet 1972, à l'âge de 28 ans, est décédé M. Yvon Faucher, fils de M. Alphonse Faucher et de Dame Gabrielle Vézina. Il demeurait à St-Agapit de Lotbinière. Les funérailles auront lieu jeudi à 3 heures. Départ du salon funéraire
Beaudoin & Ferland Ltée,
96 rue Principale,
St-Agapit
à 2h.50 pour l'église St-Agapit et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses parents, ses frères et soeurs: Jean-Marc (Marguerite Ménard), André (Madeleine Georges), Robert (Marie-Anne Comeau), Fleurette (Mme Marcel Rousseau), Huguette (Mme Daniel Vermette), Réal (Louisette Côté), Louise (Mme Claude Croteau), Benoit (Hélène Daigle), Nicole, Pierre-Paul (Solange Demers). quo-19

GIRARD (Joseph-Ulric) — A Matane, le 18 juillet 1972, à l'âge de 91 ans et 6 mois, est décédé M. Joseph-Ulric Girard, ex-gérant de La Banque Canadienne Nationale, époux de feue Antoinette Marceau. Il demeurait à Matane. Les funérailles auront lieu à Matane, vendredi le 21 juillet à 10 hres. Départ des salons funéraires
Léon Sirois & Fils Ltée
189, ave St-Rédempteur
à 9h45 pour l'église St-Jérôme et de là au cimetière de Trois-Rivières. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Georges-E. Girard, M. et Mme Pierre Girard, M. et Mme Lucien Richard (Marise), de Matane, M. et Mme Bernard Girard, de Sept-Iles. quo-20

HAMEL (Hélène) — A Québec, le 19 juillet 1972, à l'âge de 42 ans est décédée Dame Hélène Cooke épouse de Monsieur Pierre Hamel. Elle demeurait au 660 rue Eymard. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 juillet 1972 à 15:00 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Limitée
975 Marguerite-Bourgeoys
à 14:45 heures pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Marie-José, Marie-France, Jacynthe, Marie-Chantal, Patricia, Marie-Hélène, Janick, sa mère: Mme Auguste Cooke; sa belle-mère: Mme J. - Antonin Hamel de l'Ancienne-Lorette; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Françoise Lesage, M. et Mme Fernand Bellemarre (Madeleine), M. et Mme Roger Côté (Geneviève), M. et Mme Jean-Charles Mattar (Yvette), M. et Mme Charles-Auguste Cooke, M. et Mme Jean Cooke, M. et Mme Léo Pelletier (Lise), M. et Mme Louis-Paul Hamel, M. et Mme Jean Miville-Deschênes, Mlles Josette, Suzanne et Constance Hamel, M. et Mme Antoine Hamel, M. Jean Hamel. quo-20

MARCOUX (Alice) — A Montréal le 14 juillet 1972, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Alice Sévigny, épouse de feu Alfred Marcoux. Elle demeurait au 12,205 Joseph-Casavant, Montréal. Les funérailles auront lieu mercredi à 9 hres. Départ des salons de
Beaudoin & Ferland Ltée
36 rue de l'Eglise
St-Apolinaire
à 8:50 hres pour l'église de St-Apolinaire et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses deux filles, Mme Maurice Lemay (Gabrielle), Mme Paul Lévesque (Thérèse), ses fils Rosario, Marcel, Gonzague et huit petits enfants, soeur de M. et Mme Jeffery Sévigny, St-Apolinaire. quo-19

NADEAU (Marie-Ange) — A l'hôpital St-Joseph de Beauceville, le 18 juillet 1972, à l'âge de 76 ans, est décédée Marie-Ange Roy, épouse de feu Napoléon Nadeau. Elle demeurait à Vallée-Jonction. Les funérailles auront lieu vendredi le 21 juillet à 10 hres. Départ du funérarium
Armand Plante
rue Labbé
à 9h45 pour l'église L'Enfant-Jésus et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils Yvon; ses filles: Madeleine (Mme Ls-Philippe Lessard), de St-Georges, Marie-Marthe (Mme Irénée Roy), de St-Joseph; ses petits-enfants: M. et Mme Jean-Claude Lessard, de Québec, M. et Mme Raynald Lessard, du Sénégal (Afrique), M. et Mme Charles-Eugène Lessard, de Québec, Mlle Réjeanne Lessard, Mtre Raymond Lessard et Clément Lessard, tous de St-Georges, Bertrand Roy, de East Broughton, Paul-Eugène Roy, M. et Mme Raynald Groleau, de Vallée-Jonction, Louis-Aimé Roy, de St-Joseph; sa soeur: Mme J.-Thomas Jacques, de Vallée-Jonction; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme J.-O. Roy, de Québec, Mme Louis-Philippe Roy, de St-Joseph, M. et Mme Elie Genesse, de Chambly, M. et Mme Irénée Nadeau, de St-David, Sr Alice Nadeau, Sr Frs d'Assise, de Québec, Mme Alphonse Nadeau, Mme Amédée Nadeau, de Scott-Jonction, Mlle Albertine Nadeau, de Vallée-Jonction, M. et Mme Phil. Sheredan, de Thetford Mines, M. l'abbé Jean-Guy Nadeau, vicaire de Ste-Claire, Dorchester, ainsi que plusieurs neveux et nièces. quo-19

RENAUD (Marie-Anna) — A St-Tite des Caps, le 18 juillet 1972, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Marie-Anna Renaud, épouse de M. Cyrille Leblond. Elle demeurait au 22 Boul. XV, St-Tite des Caps. Les funérailles auront lieu vendredi à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.
11,241, Ave. Royal, Beaupré
à 9:30 hres pour l'église St-Tite des Caps et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Laurent (Rosianne Duchene), Robert (Madeleine Giguère), Marlette (Mme Paul-Henri Ferland), Jeannine (Mme Emile Laurin), Suzanne (Mme Alexis Couture), Simone (Mme Georges-André Langlois), Denise (Mme Rolland Ferland), Jean-Guy (Hélène Bouchard), Sr Madeleine (franciscaines de Marie), Rachèle (Mme Denis Giguère), Renaud (Michel Crépault), Diane, Irene. quo-19

ROY (Eugène) — A Québec le 19 juillet 1972, à l'âge de 58 ans est décédé Eugène Roy, de la Régie des Transports époux de Mme Aline Racine. Il demeurait au 1131 avenue Rousseau, Sillery. Les funérailles auront lieu samedi le 22 juillet à 10:00 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée
1584 Chemin St-Louis
à 9:45 heures pour l'église St-Charles-Garnier et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse son fils Jean, ses soeurs, Mme Germaine Gagné, Mme Lucienne Biron, Mme Alexandre Gagné (Jeanne), Mme Gustave Lemelin, (Bertha), Mme Gérard Robitaille (Gabrielle), Mme Théo Hallé (Julienne); beaux-frères, belles-soeurs: Mme Yvonne Roy, M. et Mme Alexandre Blouin, M. et Mme Lucien Ménard, M. et Mme Adrien Giroux, M. et Mme Adélard Claveau, M. et Mme Laura Racine, M. et Mme Marc-Antoine Racine, M. et Mme René Laberge, M. et Mme Richard Laberge, Mme Fernande Racine, M. Omer Bélanger. quo-20

SIROIS (Jean) — A St-Eleuthère Cté Kamouraska le 17 juillet 1972, à l'âge de 52 ans est décédé M. Jean Sirois fils de feu Odilon Sirois et de Mme Rose Anna Boucher. Il demeurait au 43 rue Bourassa Lauzon. Les funérailles auront lieu vendredi à 10 hres. Départ des salons funéraires
Gauthier Ltée,
239 St-Joseph, Lauzon,
à 9h45 pour l'Eglise St-Joseph et de là au cimetière Lauzon. Il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles soeurs, Mme Benjamin Demers (Cécile) M. et Mme Fernand Roy (Ginette) M. et Mme René Sirois (Thérèse Lavallée) M. et Mme Marcel Sirois (Monique Boutin) M. Yves Sirois, Mlle Marthe Sirois, M. et Mme Alfred Carrier (Pauline). quo-19

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

PATRY (Mme Alexandre) — Jeudi, le 20 juillet, à 3 heures p.m., en l'église du St-Sacrement, sera chanté le service anniversaire de Mme Lucien Patry, née Alexandrine Jobin. Parents et amis sont priés d'y assister sans aucune autre invitation. quo-19

760 REMERCIEMENTS POUR FAVEURS

PELCHAT (André) — Mme Marie Pelchat, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. André Pelchat, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-19

Décès et Avis Divers

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il-vous-plait communiquez avec le Service des Annonces Classées.

529-9231

Le tarif des avis est de .10 du mot (minimum $5.00). Photo $15.00.

Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

La conférence de Paris débloquera-t-elle?

PARIS (d'après Reuter-AFP) La présence à Paris du conseiller du président Nixon, M. Henry Kissinger, et ses entretiens d'aujourd'hui avec les membres de la délégation nord-vietnamienne à la conférence de Paris, MM. Le Duc Tho et Xuan Thuy, permettront-ils à la conférence de débloquer, 24 heures avant la reprise, jeudi, dans la Capitale française?

A son arrivée, samedi, M. Le Duc Tho a souligné sa volonté de reprendre ses discussions avec le conseiller du président Nixon et, contrairement à son habitude, n'a fait aucune déclaration. Vous verrez dans quelques jours s'il y a du nouveau, s'était-il contenté de dire aux journalistes venus l'accueillir.

Pour Washington, la position nouvelle du Nord - Vietnam, depuis la reprise des pourparlers, comporte quelques nuances bien que l'on souligne que les premières déclarations de Hanoi sont demeurées passablement dures.

Nous sommes intéressés par les arguments communistes, même si pour le moment nous ne sommes parvenus à aucune conclusion définitive, a déclaré un officiel de la délégation américaine.

Nous ne sommes pas très optimistes, ajoutait-il, mais nous épulchons avec attention le texte de leurs déclarations.

Il a remis les observateurs en garde contre un optimisme excessif, en soulignant que les pourparlers venaient à peine de reprendre.

A la séance de jeudi dernier, la délégation nord - vietnamienn a insisté pour que soient liées entre elles et rEglées en commun les questions politique et militaire, et non séparément comme le souhaitent les Etats-Unis en s'efforçant de parvenir d'abord à un accord sur un éventuel dessez-le-feu.

M. Xuan Thuy a souligné également que la question politique comprend deux facettes, l'une concernant les Etats-Unis tandis que l'autre est uniquement un problème vietnamien.

Le principal sujet de discorde est demeuré le pouvoir à Saigon après le retrait des troupes américaines du Sud-Vietnam.

La partie communiste exige la démission du président Nguyen Van Thieu et de son équipe et leur remplacement par un gouvernement de coalition comprenant trois factions.

Les Etats-Unis ont jusqu'à présent toujours repoussé ces exigences en faisant valoir qu'une telle coalition serait dominée par les communistes.

Le véritable problème est de trouver une solution pour la composition d'un nouveau gouvernement qui ne livre pas le Sud-Vietnam au Nord, tout en satisfaisant aux exigeances de Hanoi.

CONFLIT VIETNAMIEN — Le père et la mère retrouvent leur enfant mort au cours de bombardements dans la région de Hué. (Téléphoto PA)

Après avoir défini leurs objectifs

Les Dix de la CEE élargie doivent mettre au point une position commune pour l'assemblée annuelle du FMI

LONDRES (Reuter) — Les ministres des Finances des Dix, les six de la Communauté européenne et les quatre pays candidats, se sont séparés mardi après un premier échange de vues sur les problèmes-clé posés par la réforme du système monétaire international, dont ils avaient la veille défini les grand objectifs généraux.

"Il existe des points de vue différents, mais nous allons maintenant nous efforcer de les rapprocher. Nos efforts auront une influence sur le système monétaire international qui sera en vigueur pour des années à venir", a déclaré aux journalistes M. Raymond Barre, membre de la commission de la CEE chargée des problèmes monétaires.

De fait, il appartient maintenant au comité monétaire de la CEE et au comité des banques centrales des pays membres de mettre au point une position commune avant l'assemblée annuelle du Fonds monétaire international fin septembre, à Washington.

M. Anthony Barber chancelier de l'Echiquier britannique, qui présidait cette réunion à Lancaster House, a toutefois déclaré qu'il n'était pas nécessaire pour les membres actuels et futurs de la communauté de parvenir à un accord sur tous les points de détail avant l'assemblée du FMI.

"Un certain temps sera nécessaire pour résoudre les problèmes qui se posent, mais nous essayons de faire le point", a-t-il dit au cours d'une conférence de presse en précisant que les ministres des Finances des Dix se retrouveraient les 11 et 12 septembre à Luxembourg.

Pour M. Valery Giscard d'Estaing, ministre français de l'Economie et des Finances, cette réunion de Londres aura été importante à deux titres: par ce qui y a été dit, sur la définition des objectifs généraux et la discussion des problèmes techniques soulevés par la réforme, et par ce qui n'y a pas été dit, sur la faiblesse actuelle du dollar, les ministres ayant voulu éviter d'ajouter à la spéculation.

VERS LA REFORME

Le ministre français a déclaré que les Dix entendaient défendre le système des parités fixes et maintenir les marges de fluctuations restreintes existant actuellement entre pays membres de la CEE. M. Barber a pour sa part eu l'occasion de réaffirmer que la Grande-Bretagne en reviendrait à une parité fixe et, si possible, avant le 1er janvier prochain, date de son adhésion et de celle de l'Irlande, du Danemark et de la Norvège au Marché commun.

Cette réunion de Londres aura permis à la Communauté européenne de devenir la première organisation régionale à s'attaquer de front à la réforme d'un système mis en place il y a 28 ans par les accords de Bretton Woods et sérieusement ébranlé l'an dernier par la crise du dollar.

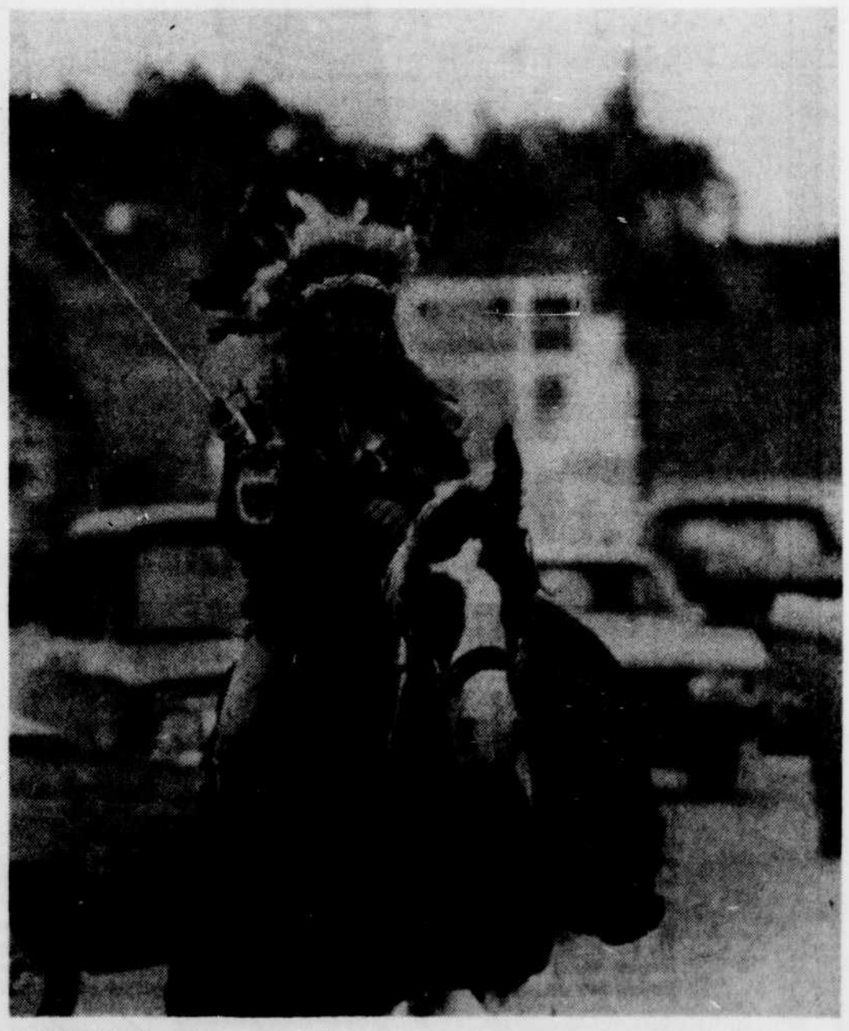
Trois points essentiels ont été étudiés dans la matinée de mardi et, selon M. Barber, ce sont: la base à retenir à l'avenir pour fixer les parités des devises définies jusqu'à présent par rapport à l'or et au dollar, le contrôle des liquidités internationales et la création de réserves, les mesures de consolidation à prendre pour neutraliser une partie des dollars détenus par des banques centrales hors des Etats-Unis.

Le ministre français a jugé frappant à cette réunion le fait que la ligne générale de la politique allemande soit très voisine de celle défendue par la France, tant en ce qui concerne la conception de la consolidation que le désir d'aboutir à une certaine considération dans la lutte contre les mouvements de capitaux à court terme.

Les idées dégagées à Londres et précisées à Luxembourg en septembre seront exposées à l'assemblée annuelle du FMI et au Groupe des 20 substitué à l'ancien Groupe des 10 pour faire place aux pays en voie de développement, dont les ministres ont réaffirmé qu'il était essentiel de tenir compte des intérêts.

Pour certains experts, cependant, il faudra sans doute attendre les prochaines élections présidentielles pour que s'engagent vraiment les négociations sur la réforme du système monétaire international.

Les pays africains devraient unir leurs efforts et adopter une position commune à l'égard de la crise monétaire actuelle, a déclaré lundi M. Abdelwahab Labidi (Tunisie), président de la Banque africaine de développement, qui tient à Alger sa huitième réunion annuelle.



L'INTEGRATION — A travers le trafic quotidien, la princesse Blue Feather, maintenant âgée de 63 ans, se balade sur la rue principale de Custer, au Dakota du Sud. Sur son cheval, âgé de 14 ans, elle promène également ses deux chiens tout en écoutant la radio transistor. Elle est native des régions du Montana et fait partie de la tribu des Cheyennes. (Téléphoto PA)

SERVICES SPECIAUX

790 MONUMENTS FUNERAIRES

THERIAULT ET FILS LTEE
710 1ère AVENUE, Québec,
524-1561. quo-2

790 MONUMENTS FUNERAIRES

VILLENEUVE monuments
comparez avons meilleur prix
1,050 Canardière, 523-7482,
523-5394. quo-1

ANIMÉES DE JEUNESSE, LES MODES PRÉ-AUTOMNE

FORTREL* polyester de CEL-CIL*

FLASH SUR LES LEADERS

Paris Star

Une mode à choisir pour franchir avec assurance le palier de la mode automnale. Paris Star vous propose les trois grands thèmes qui marquent sa collection en fibre Fortrel* polyester de Cel-Cil* lavable à la machine. A) De retour, l'allure du gilet-cardigan reprend la popularité en tricot orlon avec rayures larges. Non illustré: Veste sans manches dans le gris, brun ou rouge. P.M.G. 8.00 Cardigan à manches longues, gris, brun, rouge. P.M.G. 12.00 Pantalon droit en Fortrel, noir, brun, gris. 8 à 18. 15.00 B) Coquetterie de la petite veste-monsieur à pointes en tricot rouge, noir, gris, brun. P.M.G. 12.00 Chemisier en tricot de damiers avec col à longues pointes. Noir, chameau, blanc. P.M.G. 12.00 Cravate appareillant en tricot rouge, blanc, brun, gris, noir, blanc, chameau. 4.00 Jupe valsante à plis permanents et taille élastique. Gris, noir, 8 à 16. 15.00 C) Toujours vedette, le blazer à trois boutons à quadrillés de rouge/noir ou gris/noir. P.M.G. 26.00 Gilet en tricot côtelé à manches longues et col à pointes longues avec cravate contrastante. Noir, chameau, rouge, blanc. P.M.G. 12.00 Pantalon nouvelle vague avec taille haute, jambes très droites avec revers. Tartans de rouge/noir ou gris/noir. 8 à 16. 17.00

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

* Marques canadiennes déposées.

Vêtements sport, rayon 45, au 2e, Centre-Ville et 845, niveau 2, Place Laurier.

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

Le Soleil

Section publicitaire
Page(s) manquante(s)